UNION OF SOUTH AFRICA
UNIE VAN SUID-AFRIKA

Government Gazette
Staatskoerant

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

VOL. CLXXX.] PRICE 6d. PRETORIA, 17 JUNE 17 JUNIE 1955. PRYS 6d. [No. 5490.

CONTENTS.

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a ✱ in the left-hand upper corner.

For purposes of reference, Proclamations and Government Notices published in "Gazettes Extraordinary" are included in the weekly index.

No PAGE

ACTS.

✱ 1178. No. 35 of 1955: Coloured Mission Stations and Reserves Amendment Act, 1955; No. 39 of 1955: National Finance Corporation Amendment Act, 1955; No. 40 of 1955: Banking Amendment Act, 1955; No. 41 of 1955: Pension Laws Amendment Act, 1955 (*G.G.E.* No. 5489).

PROCLAMATIONS.

✱ 131. Proclaimed Area of Richmond (Natal): Registration of Service Contracts 1
✱ 132. Levy of a Special Rate on the Native Community of Lomondo Location under Chief Mgaguli Nelomondo, District of Sibasa 1
✱ 133. Urban Area of Bonnievale: Curfew 2

Department of Justice.

GOVERNMENT NOTICES.

✱ 1199. Brewing of Kaffir Beer: Uloa Agricultural Co-operative Company, Limited, Uloa, District of Hlabisa 2
✱ 1200. Brewing of Kaffir Beer: Rand Earthworks Construction Company (Pty.), Limited, District of Estcourt 2
✱ 1201. New Rules of the Supreme Court of South Africa Relating to Criminal Proceedings 3

GENERAL NOTICES.

✱ 608. Liquor Licensing Board, Soutpansberg: Interim Meeting 41
✱ 618. Liquor Licensing Board, Heilbron: Interim Meeting 43
✱ 628. Liquor Licensing Board, Letaba: Interim Meeting 47
✱ 638. Circuit Court Sitting: Province of Natal 50
✱ 643. Liquor Licensing Board, Witbank: Special Meeting 52

Department of Police.

GOVERNMENT NOTICE.

✱ 1206. Retirement of Officer as Medically Unfit 6

Department of Prisons.

GOVERNMENT NOTICES.

✱ 1179. Appointment of Acting Director of Prisons and Acting Assistant Director of Prisons 6
✱ 1180. Appointment of Superintendents of Prisons, Grades I and II, Assistant Superintendent of Prisons and Senior Chief Warders 6

GENERAL NOTICES.

✱ 626. Notice of Escape: D. Morapeli 46
✱ 627. Notice of Escape: M. Danster 46

G.G.E. = Government Gazette Extraordinary.

INHOUD

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n ✱ gemerk.

Proklamasies en Goewermentskennisgewings in „Buitengewone Staatskoerante" gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die weeklikse inhoudsopgawe ingesluit.

No BLADSY

WETTE.

✱ 1178. No. 35 van 1955: Wysigingswet op Sendingstasies en Reserwes vir Kleurlinge, 1955; No. 39 van 1955: Wysigingswet op die Nasionale Finansiekorporasie, 1955; No. 40 van 1955: Bank-wysigingswet, 1955; No. 41 van 1955: Wysigingswet op die Pensioenwette, 1955. (*B.S.* No. 5489.)

PROKLAMASIES.

✱ 131. Geproklameerde Gebied van Richmond (Natal): Registrasie van Dienskontrakte 1
✱ 132. Heffing van 'n Spesiale Belasting van die Naturellegemeenskap van Lomondolokasie onder Kaptein Mgaguli Nelomondo, in die Distrik Sibasa 1
✱ 133. Stadsgebied van Bonnievale: Aandklok 2

Departement van Justisie.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✱ 1199. Brou van Kafferbier: Uloa Agricultural Co-operative Company Limited, Uloa, Distrik Hlabisa 2
✱ 1200. Brou van Kafferbier: Rand Earthworks Construction Company (Pty.) Limited, Distrik Estcourt 2
✱ 1201. Nuwe Reëls van die Hooggeregshof van Suid-Afrika Betreffende Verrigtinge in Strafsake 3

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

✱ 608. Dranklisensieraad, Soutpansberg: Tussentydse Vergadering 41
✱ 618. Dranklisensieraad, Heilbron: Tussentydse Vergadering 43
✱ 628. Dranklisensieraad, Letaba: Tussentydse Vergadering 47
✱ 638. Sitting van die Rondgaande Hof: Provinsie Natal 50
✱ 643. Dranklisensieraad, Witbank: Spesiale Vergadering 52

Departement van Polisie.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

✱ 1206. Uitdienstreding van Offisier weens Mediese Ongeskiktheid 6

Departement van Gevangenisse.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✱ 1179. Aanstelling van Waarnemende Direkteur van Gevangenisse en Waarnemende Assistent-direkteur van Gevangenisse 6
✱ 1180. Aanstelling van Bestuurders van Gevangenisse Graad I en II, Assistent-bestuurder van Gevangenisse en Senior Opperbewaarders 6

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

✱ 626. Kennisgewing van Ontvlugting: D. Morapeli 46
✱ 627. Kennisgewing van Ontvlugting: M. Danster 46

B.S. = Buitengewone Staatskoerant.

No. PAGE

Department of Lands.

GOVERNMENT NOTICES.

✱ 1187. Transfer to the Executive Committee of the Province of Natal of all Functions and Responsibilities in Connection with the Administration of of Subdivision No. 1 of the Farm Richard's Bay ... 7
✱ 1192. Sale of Industrial Erven, Vaalharts Settlement A, Division of Vryburg 7

GENERAL NOTICES.

577. Crown Land Surveys (Cape) 37
592. Crown Land Survey (Cape) 37

Department of Irrigation.

GENERAL NOTICES.

✱ 609. Burgershall Irrigation District: Election 41
✱ 610. Blyde River River Board (Transvaal): Election 41
✱ 611. Waterval River River Board: Election ... 42
✱ 612. Manchester Noordwyk Irrigation Board: Election 42
✱ 613. Spekboom River Irrigation Board: Election 42
✱ 614. Renfield Irrigation Board: Election 42
✱ 615. Rietvlei Irrigation Board: Election 43
✱ 616. Goodhope Irrigation Board: Election ... 43
✱ 617. Twyfelspoort Irrigation Board: Election 43
✱ 621. Konings River Irrigation Board: Election 45
✱ 622. Boesmans River Irrigation Board: Election 45
✱ 623. Keurkloof Irrigation Board: Election ... 45
✱ 629. Kingna Irrigation Board: Election 47
✱ 630. Verkeerdevlei Irrigation Board: Election 47
✱ 632. Brakboseiland Irrigation Board: Election 48
✱ 633. Smitseiland Irrigation Board: Election ... 48
✱ 635. Papfontein Irrigation Board: Election ... 49
✱ 636. Koppieskraal Irrigation Board: Election 49
✱ 637. Advisory Committee, Olifants River Irrigation Scheme: Election 49
✱ 639. Revision of Irrigation Voters' Lists 50

Department of Finance.

GOVERNMENT NOTICES.

✱ 1181. Quarterly Statements by Registered Commercial Banks 10
✱ 1189. S.A. Reserve Bank: Weekly Statement ... 21
✱ 1190. S.A. Reserve Bank: Monthly Statement 21
✱ 1204. Customs Tariff Guide: Tariff Classification List No. 46 22
✱ 1207. Closing of Transfer Registers of Local Registered Stock 23
✱ 1208. Lost Stock Certificate No. 1818, in Favour of M. J. la Cock 23
✱ 1209. Customs Act, No. 35 of 1944: Admission of Certain Articles at Reduced Rates of Duty 23
✱ 1224. Customs Act, No. 35 of 1944: Suspension of Suspended Duties on Certain Empty Glass Bottles 23
✱ 1225. Partial Withdrawal of Rebates of Duty Under the Customs Act, No. 35 of 1944 23
✱ 1226. Customs Act, No. 35 of 1944: Imposition of an Ordinary Dumping Duty on Certain Goods 24
✱ 1227. Customs Act, No. 35 of 1944: Bringing into Operation of Suspended Duties ... 24

Department of External Affairs.

GOVERNMENT NOTICES.

✱ 1193. Persons Entitled to Diplomatic Immunity: Legation of Greece 25
✱ 1194. Persons Entitled to Diplomatic Immunity: The Embassy of the Netherlands 25
✱ 1195. Persons Entitled to Diplomatic Immunity: The Embassy of the United States of America 25
✱ 1196. Cancellation of Diplomatic Immunity: Legation of Greece 25

(Continued on inside back cover.)

No. BLADSY

Departement van Lande.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✱ 1187. Oordrag van die Bestuur van Onderverdeling 1 van die Plaas Richard's Bay aan die Uitvoerende Komitee van die Provinsie Natal 7
✱ 1192. Verkoop van Industriële Erwe, Vaalhartsnedersetting A, Afdeling Vryburg ... 7

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

577. Opmeting van Kroongrond (Kaap) 37
592. Opmeting van Kroongrond (Kaap) 37

Departement van Besproeiing.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

✱ 609. Besproeiingsdistrik van Burgershall: Verkiesing 41
✱ 610. Rivierraad van Blyderivier (Transvaal): Verkiesing 41
✱ 611. Rivierraad van Watervalrivier: Verkiesing 42
✱ 612. Besproeiingsraad van Manchester-Noordwyk: Verkiesing 42
✱ 613. Besproeiingsraad van Spekboomrivier: Verkiesing 42
✱ 614. Besproeiingsraad van Renfield: Verkiesing 42
✱ 615. Besproeiingsraad van Rietvlei: Verkiesing 43
✱ 616. Besproeiingsraad van Goodhope: Verkiesing 43
✱ 617. Besproeiingsraad van Twyfelspoort: Verkiesing 43
✱ 621. Besproeiingsraad van Koningsrivier: Ver- 45
✱ 622. Besproeiingsraad van Boesmansrivier: Verkiesing 45
✱ 623. Besproeiingsraad van Keurkloof: Verkiesing 45
✱ 629. Besproeiingsraad van Kingna: Verkiesing 47
✱ 630. Besproeiingsraad van Verkeerdevlei: Verkiesing 47
✱ 632. Besproeiingsraad van Brakboseiland: Verkiesing 48
✱ 633. Besproeiingsraad van Smitseiland: Verkiesing 48
✱ 635. Besproeiingsraad van Papfontein: Verkiesing 49
✱ 636. Besproeiingsraad van Koppieskraal: Verkiesing 49
✱ 637. Raadgewende Komitee, Besproeiingskema Olifantsrivier: Verkiesing 49
✱ 639. Hersiening van Besproeiingskieserslyste ... 50

Departement van Finansies.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✱ 1181. Kwartaallikse Opgawes van Geregistreerde Handelsbanke 10
✱ 1189. S.A. Reserwebank: Weeklikse Opgawe ... 21
✱ 1190. S.A. Reserwebank: Maandelikse Opgawe 22
✱ 1204. Doeanetariefgids: Tariefklassifikasielys No. 46 22
✱ 1207. Sluiting van Oordragboeke van Plaaslike Geregistreerde Effekte 23
✱ 1208. Verlore Effektesertifikaat No. 1818, ten gunste van M. J. la Cock 23
✱ 1209. Doeanewet, No. 35 van 1944: Toelating van Sekere Goedere teen Verlaagde Reg 23
✱ 1224. Doeanewet, No. 35 van 1944: Opskorting van Opgeskorte Regte op Sekere Leë Glasbottels 23
✱ 1225. Gedeeltelilke Terugtrekking van Korting van Reg ingevolge die Doeanewet, No. 35 van 1944 23
✱ 1226. Doeanewet, No. 35 van 1944: Toepassing van 'n Gewone Dumpingreg op Sekere Goedere 24
✱ 1227. Doeanewet, No. 35 van 1955: Toepassing van Opgeskorte Regte 24

Departement van Buitelandse Sake.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✱ 1193. Persone Geregtig tot Diplomatieke Immuniteit: Gesantskap van Griekeland ... 25
✱ 1194. Persone Geregtig tot Diplomatieke Immuniteit: Die Ambassade van Nederland 25
✱ 1195. Persone Geregtig tot Diplomatieke Immuniteit: Die Ambassade van die Verenigde State van Amerika 25
✱ 1196. Intrekking van Diplomatieke Immuniteit Gesantskap van Griekeland 25

(Vir vervolg sien tweede laaste bladsy.)

No. PAGE

Department of Transport.

GENERAL NOTICE.

✱ 641. Air Services Act, 1949: Schedule of Applications 51

Department of Railways and Harbours.

GENERAL NOTICE.

✱ 631. Notice to Mariners No. 259 47

Department of Agriculture.

GOVERNMENT NOTICE.

✱ 1210. Dried Fruit Board: Appointment of Members 25

Department of Commerce and Industries.

GOVERNMENT NOTICES.

✱ 1182. Appointment of Secretary of the Assize Board 26

✱ 1202. Notice under Section 2 of the Sugar Act, 1936 26

GENERAL NOTICES.

✱ 605. Assizing of Weights and Measures: Magisterial District of Uitenhage 38

✱ 606. Assizing of Weights and Measures: Magisterial Districts of Ventersdorp, Lichtenburg and Delareyville 39

✱ 607. Assizing of Weights and Measures: Magisterial Districts of Stutterheim, Cathcart, Queenstown and Glen Grey 40

✱ 620. S.A. Bureau of Standards: Determination of Permit Fees 44

✱ 642. Companies Struck Off the Register: Correction Notice 51

Department of Interior.

GOVERNMENT NOTICES.

✱ 1197. Objectionable Literature: List No. 3 ... 26

✱ 1198. Change of Name: Laura-Kinnear to Hutton 29

✱ 1211. Application for Registration of Name, Uniform and Badge: Randfontein Rugby Football Club 29

✱ 1212. Application for Registration of Name and Badge: De Oude Molen Badminton Club 29

✱ 1213. Application for Registration of Name and Badge: Institute of Building and Drainage Inspectors (S.A.) 29

✱ 1214. Application for Registration of Badge: The Greydene Women's Hockey Club 30

✱ 1215. Application for Registration of Badge: Public Servants' Association of the Union of South Africa 30

Department of Labour.

GOVERNMENT NOTICES.

✱ 1174. Ophthalmic Manufacturing Industry: Agreement (*G.G.E.* No. 5487).

✱ 1175. Ophthalmic Manufacturing Industry: Factories, Machinery and Building Work Act, 1941 (*G.G.E.* No. 5487).

✱ 1176. Building Industry, Western Province: Peninsula Agreement (*G.G.E.* No. 5488).

✱ 1177. Building Industry, Western Province: Factories, Machinery and Building Work Act, 1941 (*G.G.E.* No. 5488).

✱ 1183. Mines Apprenticeship Committee: Designation of Trades and Prescription of Conditions of Apprenticeship 31

✱ 1184. Mines Apprenticeship Committee: Engagement and Termination of Services of Minors in Designated Trades 31

✱ 1223. Extension of Period of Operation of the Agreement for the Baking and/or Confectionery Industry, Cape 32

GENERAL NOTICES.

✱ 619. Wage Act, 1937—Determination No. 144: Milling Industry 44

✱ 634. Application for Variation of Registered Scope: Food and Canning Workers' Union 48

Department of Forestry.

GOVERNMENT NOTICE.

✱ 1205. Demarcation of Sub-reserve (*e*), Paardenberg, and Sub-reserve (*f*), Kroon, of Reserve No. 1, Ladismith Forest Reserve, District of Ladismith, Cape Province 33

No. BLADSY

Departement van Vervoer.

ALGEMENE KENNISGEWING.

✱ 641. Wet op Lugdienste, 1949: Lys van Aansoeke 51

Departement van Spoorweë en Hawens.

ALGEMENE KENNISGEWING.

✱ 631. Kennisgewing No. 259 aan Seeliede 47

Departement van Landbou.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

✱ 1210. Droëvrugteraad: Aanstelling van Lede ... 25

Departement van Handel en Nywerheid.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✱ 1182. Aanstelling van Sekretaris van die Ykraad 26

✱ 1202. Kennisgewing ingevolge Artikel 2 van die Suikerwet, 1936 26

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

✱ 605. Yk van Mate en Gewigte: Magistraatsdistrik Uitenhage 38

✱ 606. Yk van Mate en Gewigte: Magistraatsdistrikte Ventersdorp, Lichtenburg en Delareyville 39

✱ 607. Yk van Mate en Gewigte: Magistraatsdistrikte Stutterheim, Cathcart, Queenstown en Glen Grey 40

✱ 620. S.A. Buro vir Standaarde: Vasstelling van Permitgelde 44

✱ 642. Maatskappye van die Register Geskrap: Verbeteringskennisgewing 51

Departement van Binnelandse Sake.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✱ 1197. Aanstootlike Literatuur: Lys No. 3 26

✱ 1198. Naamsverandering: Laura-Kinnear in Hutton 29

✱ 1211. Aansoek om Registrasie van Naam, Uniform en Wapen: Randfontein Rugby Football Club 29

✱ 1212. Aansoek om Registrasie van Naam en Wapen: De Oude Molen Badminton Club 29

✱ 1213. Aansoek om Registrasie van Naam en Wapen: Die Instituut van Bou- en Rioleringinspekteurs (S.A.) 29

✱ 1214. Aansoek om Registrasie van Wapen: The Greydene Women's Hockey Club 30

✱ 1215. Aansoek om Registrasie van Wapen: Vereniging van Staatsamptenare van die Unie van Suid-Afrika 30

Departement van Arbeid.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✱ 1174. Oftalmiese Vervaardigingsnywerheid: Ooreenkoms. (*B.S.* No. 5487.)

✱ 1175. Oftalmiese Vervaardigingsnywerheid: Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941. (*B.S.* No. 5487.)

✱ 1176. Bounywerheid, Westelike Provinsie: Ooreenkoms vir die Skiereiland. (*B.S.* No. 5488.)

✱ 1177. Bounywerheid, Westelike Provinsie: Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941. (*B.S.* No. 5488.)

✱ 1183. Komitee vir Vakleerlinge in die Mynnywerheid: Aanwysing van Ambagte en Voorskrywing van Leervoorwaardes 31

✱ 1184. Komitee vir Vakleerlinge in die Mynnywerheid: Indiensneming en Diensbeëindiging van Minderjariges in Aangewese Ambagte 31

✱ 1223. Verlenging van Termyn van Toepassing van Ooreenkoms vir die Bak- en/of Banket-nywerheid, Kaap 32

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

✱ 619. Loonwet, 1937—Vasstelling No. 144: Maalnywerheid 44

✱ 634. Aansoek om Wysiging van Bestek van Registrasie: Food and Canning Workers' Union 48

Departement van Bosbou.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

✱ 1205. Demarkasie van Subreserwe (*e*), Paardenberg, en Subreserwe (*f*), Kroon, van Reserwe No. 1, Ladismith-bosreserwe, Distrik Ladismith, Kaapprovinsie 33

No. PAGE

Department of Native Affairs.

GOVERNMENT NOTICES.

† 1087. Levy of Stock Rates ... 33
✱ 1185. Municipality of Witbank: Provision of Hostel for Native Men ... 34
✱ 1186. Municipality of Grahamstown: Redefinition of Location and Native Village 34
✱ 1188. Proclaimed Area of Richmond (Natal): Application of Registration Regulations 35

GENERAL NOTICES.

✱ 624. North-Eastern Native Appeal Court: Sessions ... 45
✱ 625. North-Eastern Native Divorce Court: Sessions ... 45

Department of Mines.

GOVERNMENT NOTICE.

✱ 1191. Withdrawal of the Reservation of Ground for Township Purposes Contained in Government Notice No. 2205 of 1947 35

GENERAL NOTICE.

✱ 604. Arrear Prospecting and Exemption Licence Fees ... 38

Department of Health.

GOVERNMENT NOTICE.

✱ 1203. Appointment of Acting Secretary: National Housing Office ... 36

GENERAL NOTICE.

✱ 640. Health Bulletin No. 23 of 1955 ... 50

Department of Nutrition.

GOVERNMENT NOTICE.

✱ 1222. Control of the Manufacture and Sale of Bakers' Cones ... 36

Tenders ... 52

Vacancy for Male Nurse, Silicosis Medical Bureau, Johannesburg ... 62
Vacancies for Hospital Personnel ... 63
Vacancy for Visiting Medical Officer (Part-time) ... 64

Vacant Part-time District Surgeoncies ... 64
Vacant Part-time District Surgeoncies ... 65

Public Service Vacancies ... 66

Official Publications Issued during May, 1955 ... 70

LEGAL ADVERTISEMENTS.

Business Notices ... 71
Company Notices ... 80
Lost Documents ... 90
Orders of the Court, etc. ... 97
Sale in Execution ... 102
Change of Name ... 106
General Notices ... 108
Estate Notices ... 113
Naturalization Notices ... 149

No. BLADSY

Departement van Naturellesake.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

† 1087. Heffing van Veebelasting ... 33
✱ 1185. Munisipaliteit Witbank: Inrigting van Tehuis vir Naturellemans ... 34
✱ 1186. Munisipaliteit Grahamstad: Heromskrywing van Lokasie en Naturelledorp ... 34
✱ 1188. Geproklameerde Gebied van Richmond (Natal): Toepassing van Registrasieregulasies ... 35

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

✱ 624. Noordoostelike Naturelle-appèlhof: Sitting 45
✱ 625. Noordoostelike Naturelle-egskeidingshof: Sittings ... 45

Departement van Mynwese.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

✱ 1191. Terugtrekking van die Uithou van Grond vir Dorpsdoeleindes, Vervat in Goewermentskennisgewing No. 2205 van 1947 35

ALGEMENE KENNISGEWING.

✱ 604. Agterstallige Prospekteerlisensiegeld en Vrystellingslisensiegeld ... 38

Departement van Gesondheid.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

✱ 1203. Aanstelling van Waarnemende Sekretaris: Nasionale Behuisingskantoor ... 36

ALGEMENE KENNISGEWING.

✱ 640. Gesondheidsbulletin No. 23 van 1955 ... 50

Departement van Voeding.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

✱ 1222. Beheer oor die Vervaardiging en Verkoop van Bakkerstrooisel ... 36

Tenders ... 52

Vakature vir Verpleër, Mediese Silikoseburo, Johannesburg ... 62
Vakatures vir Hospitaalpersoneel ... 63
Vakature vir Besoekende Mediese Beampte (Deeltyds) ... 64

Vakante Deeltydse Distriksgeneesheerskappe ... 64
Vakante Deeltydse Distriksgeneesheerskappe ... 65

Staatsdiensvakatures ... 67

Offisiële Publikasie Uitgegee Gedurende Mei 1955 ... 70

WETLIKE ADVERTENSIES.

Besigheidskennisgewings ... 71
Maatskappy-kennisgewings ... 80
Verlore Dokumente ... 90
Orders van die Hof, ens. ... 97
Geregtelike Verkope ... 102
Naamsveranderings ... 106
Algemeen ... 108
Boedelkennisgewings ... 113
Naturalisasiekennisgewings ... 149

Amended Closing Date for Proclamations, Government Notices, etc., for Publication in the *Government Gazette.*

As Monday, 11th July, 1955, is a public holiday, all notices for insertion in the *Government Gazette* of Friday, 15th July, 1955, must reach this office not later than 3 p.m. on Thursday, 7th July, 1955.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

Gewysigde Sluitingsdatum vir Proklamasies, Goewermentskennisgewings, ens., vir Publikasie in die *Staatskoerant.*

Aangesien Maandag, 11 Julie 1955 'n openbare vakansiedag is moet alle kennisgewings vir plasing in die *Staatskoerant* van Vrydag, 15 Julie 1955, hierdie kantoor stiptelik om 3 nm. op Donderdag, 7 Julie 1955, bereik.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.

The Government Printer, Pretoria. Die Staatsdrukker, Pretoria.

PROCLAMATIONS

BY HIS EXCELLENCY THE HONOURABLE ERNEST GEORGE JANSEN, DOCTOR OF LAWS, GOVERNOR-GENERAL OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

✻ No. 131, 1955.]

PROCLAIMED AREA OF RICHMOND (NATAL).

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) and sub-section (1) *bis* of section *twenty-three* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), I hereby declare that with effect from the first day of the month following that in which publication hereof takes place (the said day is hereinafter referred to as the fixed date), the urban area of Richmond, shall be an area subject to the provisions of the said section *twenty-three;*

And I further require the Town Board of Richmond to exercise with the effect from the fixed date, within the urban area of Richmond the powers specified in paragraphs (*a*) to and including (*h*) of sub-section (1) of the said section *twenty-three,* save that in respect of any employer engaged in mining for gold or coal or in the production of uranium in the said area and any Native employed by such employer in connection with such mining for gold or coal or in the production of uranium, the said powers shall be exercised by me and not by the Town Board of Richmond.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my hand and Great Seal at Cape Town on this Twenty-third day of May, One thousand Nine hundred and Fifty-five.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

H. F. VERWOERD.

✻ No. 132, 1955.]

LEVY OF A SPECIAL RATE ON THE NATIVE COMMUNITY OF LOMONDO LOCATION UNDER CHIEF MGAGULI NELOMONDO, DISTRICT OF SIBASA.

Whereas the Native Community of Lomondo location under Chief Mgaguli Nelomondo, in the district of Sibasa, has voluntarily made application for the levy of a special rate for the purpose of raising funds for the extension of existing school buildings and for other tribal purposes;

And whereas the Minister of Native Affairs is satisfied that the majority of the taxpayers of the said community desires such a levy and approves the purpose for which it is to be imposed;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *fifteen* of the Natives Taxation and Development Act, 1925 (Act No. 41 of 1925), as amended, I do hereby declare as follows:—

(1) A special rate of one pound per annum is hereby levied on every member of the said community who is a taxpayer.

(2) The special rate hereby levied shall be payable in respect of the years 1955 to 1957, inclusive, and shall become due and payable on the 1st August, 1955, in respect of the year 1955 and on the 1st January of each succeeding year during which it is in operation.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Twenty-third day of May, One thousand Nine hundred and Fifty-five.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

H. F. VERWOERD.

PROKLAMASIES

VAN SY EKSELLENSIE DIE EDELE ERNEST GEORGE JANSEN, DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

✻ No. 131, 1955.]

GEPROKLAMEERDE GEBIED VAN RICHMOND (NATAL).

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) en subartikel (1) *bis* van artikel *drie-en-twintig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), verklaar ek hierby dat die stadsgebied van Richmond met ingang van die eerste dag van die maand wat volg op dié waarin afkondiging hiervan geskied (genoemde dag word hieronder die bepaalde datum genoem), 'n gebied is waarop die bepalings van genoemde artikel *drie-en-twintig* van toepassing is;

En verder gelas ek die Dorpsraad van Richmond om die bevoegdhede genoem in paragrawe (*a*) tot en met (*h*) van subartikel (1) van genoemde artikel *drie-en-twintig,* met ingang van die bepaalde datum in die stadsgebied van Richmond uit te oefen, behalwe dat genoemde bevoegdhede ten opsigte van 'n werkgewer wat in genoemde gebied na goud of steenkool delf of by die produksie van uraan betrokke is en 'n Naturel wat in verband met die delf na goud of steenkool of by die produksie van uraan by so 'n werkgewer in diens is, deur my en nie deur die Dorpsraad van Richmond nie, uitgeoefen word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Drie-en-twintigste dag van Mei Eenduisend Negehonderd Vyf-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. F. VERWOERD.

✻ No. 132, 1955.]

HEFFING VAN 'N SPESIALE BELASTING VAN DIE NATURELLEGEMEENSKAP VAN LOMONDOLOKASIE ONDER KAPTEIN MGAGULI NELOMONDO IN DIE DISTRIK SIBASA.

Nademaal die Naturellegemeenskap van Lomondolokasie onder kaptein Mgaguli Nelomondo in die distrik Sibasa vrywillig aansoek gedoen het om die heffing van 'n spesiale belasting ten einde fondse in te samel vir die uitbreiding van bestaande skoolgeboue en vir ander stamdoeleindes;

En nademaal die Minister van Naturellesake daarvan oortuig is dat die meerderheid van die belastingbetalers van voormelde gemeenskap so 'n heffing verlang en die doel waarvoor dit opgelê word, goedkeur;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *vyftien* van die Naturelle Belasting en Ontwikkeling Wet, 1925 (Wet No. 41 van 1925), soos gewysig, hierby as volg verklaar:—

(1) 'n Spesiale belasting van £1 per jaar word hierby gehef van elke lid van genoemde gemeenskap wat 'n belastingbetaler is.

(2) Die spesiale belasting wat aldus gehef word, is betaalbaar ten opsigte van die jare 1955 tot en met 1957, en is verskuldig en betaalbaar op 1 Augustus 1955 ten opsigte van die jaar 1955 en op 1 Januarie in elke daaropvolgende jaar waarin dit van krag is.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Drie-en-twintigste dag van Mei Eenduisend Negehonderd Vyf-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. F. VERWOERD.

✱ No. 133, 1955.]

URBAN AREA OF BONNIEVALE.—CURFEW.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *thirty-one* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), as amended, I hereby declare that from and after the date of promulgation hereof, no Native, male or female, not being exempted under sub-section (4) of the said section, shall between the hours of 9 p.m. and 4 a.m. be in any public place within the area controlled by the urban local authority of Bonnievale unless such Native be in possession of a written permit signed by his employer or by a person authorised by such employer to issue such permit to such Native or by some person authorised by the said urban local authority or the Minister to issue such permits or by the officer-in-charge of any police station within such area.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this First day of June, One Thousand Nine Hundred and Fifty-five.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

H. F. VERWOERD.

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

DEPARTMENT OF JUSTICE.

✱ No. 1199.] [15 June 1955.

BREWING OF KAFFIR BEER; ULOA AGRICULTURAL CO-OPERATIVE COMPANY, LIMITED; ULOA; DISTRICT OF HLABISA.

Under section *one hundred and twenty-seven* (1) of the Liquor Act, No. 30 of 1928, as amended, I, CHARLES ROBBERTS SWART, Minister of Justice for the Union of South Africa, do hereby authorise the brewing and consumption on the premises of the Uloa Agricultural Co-operative Company, Limited, situate at Uloa, in the District of Hlabisa, Province of Natal, of reasonable quantities of kaffir beer, not exceeding eight pints per employee per week, to be supplied gratis by the said company to its Native and Coloured employees; such brewing and consumption to take place under the supervision of a responsible European male person.

C. R. SWART,
Minister of Justice.

✱ No. 1200.] [15 June 1955.

BREWING OF KAFFIR BEER, RAND EARTHWORKS CONSTRUCTION COMPANY (PTY.), LIMITED, DISTRICT OF ESTCOURT.

Under section *one hundred and twenty-seven* (1) of the Liquor Act, No. 30 of 1928, as amended, I, CHARLES ROBBERTS SWART, Minister of Justice for the Union of South Africa, do hereby authorise the brewing and consumption on premises occupied by the Rand Earthworks Construction Company (Pty.), Limited, at Hidcote and at Lowlands, in the District of Estcourt, Province of Natal, of reasonable quantities of kaffir beer, not exceeding eight pints per employee per week, to be supplied gratis by the said company to its Native and Coloured employees; such brewing and consumption to take place under the supervision of responsible European male persons.

C. R. SWART,
Minister of Justice.

✱ No. 133, 1955.]

STADSGEBIED VAN BONNIEVALE.—AANDKLOK.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *een-en-dertig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), soos gewysig, verklaar ek hierby dat geen Naturel, hetsy 'n mans- of vrouspersoon, wat nie kragtens subartikel (4) van genoemde artikel vrygestel is nie, met ingang van die datum van afkondiging hiervan tussen die ure 9 nm. en 4 vm. op 'n publieke plek binne die regsgebied van die stedelike plaaslike bestuur van Bonnievale mag wees nie tensy so 'n Naturel in besit is van 'n skriftelike permit wat onderteken is deur sy werkgewer of deur iemand wat deur so 'n werkgewer gemagtig is om so 'n permit aan so 'n Naturel uit te reik of deur iemand wat deur genoemde stedelike plaaslike bestuur of die Minister gemagtig is om sulke permitte uit te reik of deur die bevelvoerder van 'n polisiekantoor in genoemde gebied.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Eerste dag van Junie Eenduisend Negehonderd Vyf-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. F. VERWOERD.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

✱ No. 1199.] [15 Junie 1955.

BROU VAN KAFFERBIER, ULOA AGRICULTURAL CO-OPERATIVE COMPANY, LIMITED, ULOA, DISTRIK HLABISA.

Kragtens artikel *honderd sewe-en-twintig* (1) van die Drankwet, No. 30 van 1928, soos gewysig, verleen ek, CHARLES ROBBERTS SWART, Minister van Justisie vir die Unie van Suid-Afrika, hierby magtiging vir die brou en verbruik, op die persele van die Uloa Co-operative Company, Limited, geleë te Uloa in die distrik Hlabisa, Provinsie Natal, van redelike hoeveelhede kafferbier—hoogstens agt pinte per werknemer per week—wat deur gemelde maatskappy gratis aan sy Naturelle- en Kleurlingwerknemers verskaf moet word; sodanige brou en verbruik moet onder die toesig van 'n verantwoordelike blanke manspersoon geskied.

C. R. SWART,
Minister van Justisie.

✱ No. 1200.] [15 Junie 1955.

BROU VAN KAFFERBIER, RAND EARTHWORKS CONSTRUCTION COMPANY (PTY.), LIMITED, DISTRIK ESTCOURT.

Kragtens artikel *honderd sewe-en-twintig* (1) van die Drankwet, No. 30 van 1928, soos gewysig, verleen ek, CHARLES ROBBERTS SWART, Minister van Justisie vir die Unie van Suid-Afrika, hierby magtiging vir die brou en verbruik, op persele geokkupeer deur Rand Earthworks Construction Company (Pty.), Limited, geleë te Hidcote en te Lowlands, in die distrik Estcourt, Provinsie Natal, van redelike hoeveelhede kafferbier—hoogstens agt pinte per werknemer per week—wat deur gemelde maatskappy gratis aan sy Naturelle- en Kleurlingwerknemers verskaf moet word; sodanige brou en verbruik moet onder toesig van verantwoordelike blanke manspersone geskied.

C. R. SWART,
Minister van Justisie.

* No. 1201.] [17 June 1955.

NEW RULES OF THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA RELATING TO CRIMINAL PROCEEDINGS.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased to approve of the following new rules relating to criminal proceedings in the several Provincial and Local Divisions of the Supreme Court of South Africa framed by the Chief Justice and other Judges of the Supreme Court of South Africa in accordance with section *one hundred and eight* of the South Africa Act, 1909:—

GENERAL.

25. Whenever any of the days prescribed for the opening of the criminal sessions of a superior court happen to fall upon a Sunday or a public holiday, or any other day appointed by any law or by the Governor-General under the authority of any law as a solemn fast or day of thanksgiving, the sessions shall commence on the next following day which is not a public holiday, solemn fast or day of thanksgiving or a Sunday.

26. When any person committed for sentence under the provisions of section *seventy-nine* of the Criminal Procedure and Evidence Act, 1917, is indicted before a superior court, he may be brought up for sentence at any sitting for criminal business of the court before which he is indicted.

27. The process of summoning the accused to answer any indictment on any accused person therein named, shall be by writ sued out by the chief clerk of the attorney-general who has presented the indictment and, when the prosecution is at the instance of a private party, by himself or his attorney, and directed to the sheriff or deputy-sheriff in the prescribed form. In the case of the Witwatersrand and Griqualand West Local Divisions, the process of summoning the accused to answer an indictment, may also be sued out of the offices of the registrars of the said Divisions by the Crown Prosecutor, Johannesburg or Kimberley, as the case may be, and delivered for service to the deputy-sheriff concerned in like manner as is provided for the process of subpoenaing witnesses by these rules.

28. The prosecutor, or his attorney, shall indorse on, or annex to, every indictment and every copy of any indictment delivered to the sheriff or deputy-sheriff for service thereof, a notice of trial; which notice shall specify the court before which, and the particular session and time, when he will bring the accused to trial on the said indictment; and which shall be as near as may be in the prescribed form.

29. The prosecutor shall deliver, or cause to be delivered to the sheriff or the deputy-sheriff, together with the process of the court for summoning the accused, the copy of the indictment, with notice of trial indorsed on the same, or annexed thereto; and if there are more accused than one, then as many copies and notices as there are accused; and, if the prosecution be at the instance of any private party, the said prosecutor shall also, at the same time, pay to the said sheriff or deputy-sheriff his lawful costs and charges for serving the same.

30. The subpoena or process for procuring the attendance of any person before a superior court (other than a circuit court) to give evidence in any criminal case or to produce any books, papers or documents, shall be sued out of the office of the registrar of that court, by the chief clerk to the attorney-general, or where the prosecution is at the instance of a private party, by himself or his attoreny, or by the accused or his attorney; and the same shall be delivered to the sheriff, at his office, for execution thereof, together with so many copies of the subjoena as there are persons to be subpoenaed. In the case of the Witwatersrand and Griqualand West Local Divisions, the process may also be sued out by the Crown Prosecutor, Johannesburg or Kimberley, as the case may be, and delivered to the deputy-sheriff concerned.

* No. 1201.] [17 Junie 1955.

NUWE REËLS VAN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA BETREFFENDE VERRIGTINGE IN STRAFSAKE.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om goedkeuring te heg aan die volgende nuwe reëls betreffende verrigtinge in strafsake in die verskillende Provinsiale en Plaaslike Afdelings van die Hooggeregshof van Suid-Afrika wat deur die Hoofregter en ander Regters van die Hooggeregshof van Suid-Afrika ooreenkomstig artikel *honderd-en-agt* van die Zuid Afrika Wet, 1909, opgestel is:—

ALGEMEEN.

25. Wanneer dit gebeur dat enigeen van die dae wat vir die aanvang van strafsessies van 'n hoërhof vasgestel is, op 'n Sondag of openbare vakansiedag val of op 'n ander dag wat by wet of deur die Goewerneur-generaal, kragtens bevoegdheid hom by wet verleen, as 'n plegtige vas- of dankdag vasgestel is, begin die sittings op die eersvolgende dag wat nie 'n openbare vakansiedag, vas- of dankdag of 'n Sondag is nie.

26. Wanneer iemand wat ingevolge die bepalings van artikel *nege-en-sewentig* van die Wet op de Kriminele Procedure en Bewijslevering, 1917, vir vonnis verwys is, voor 'n hoërhof aangekla word, kan hy vir vonnis voorgebring word tydens enige strafsitting van die hof waarin hy aangekla word.

27. Die dagvaarding van 'n beskuldigde om op die akte van beskuldiging waarin die beskuldigde genoem word, te antwoord, geskied by wyse van 'n lasbrief uitgereik deur die hoofklerk van die prokureur-generaal wat die akte van beskuldiging uitgereik het en, wanneer dit 'n private vervolging is, deur homself of sy prokureur, wat in die voorgeskrewe vorm aan die balju of adjunk-balju gerig word. In die geval van die plaaslike afdelings die Witwatersrand en Griekwaland-Wes, kan die prosesstuk vir dagvaarding van die beskuldigde om op 'n beskuldiging te antwoord, ook in die kantore van die Griffiers van genoemde afdelings deur die Kroonvervolger, Johannesburg of Kimberley, na gelang van die geval, uitgereik en vir betekening aan die betrokke adjunk-balju afgelewer word op dieselfde manier soos in hierdie reëls voorgeskryf vir die dagvaarding van getuies.

28. Die vervolger of sy prokureur moet 'n kennisgewing van verhoor op elke akte van beskuldiging en elke afskrif van 'n akte van beskuldiging wat aan die balju of adjunk-balju vir betekening afgelewer word, aanbring of dit daaraan heg. Die kennisgewing moet die hof waarvoor die vervolger die beskuldigde vir verhoor op genoemde beskuldiging sal bring en die besondere sessie en tyd wanneer dit gedoen sal word, meld en moet so na as moontlik ooreenkomstig die voorgeskrewe vorm wees.

29. Die vervolger lewer die afskrif van die akte van beskuldiging met die kennisgewing van verhoor daarop aangebring of daaraan geheg, tesame met die geregtelike prosesstukke vir die dagvaarding van die beskuldigde, aan die balju of adjunk-balju af of laat dit aan hom aflewer. As daar meer as een beskuldigde is, moet soveel afskrifte en kennisgewings as wat daar beskuldigdes is, afgelewer word, en as dit 'n private vervolging is, moet genoemde vervolger terselfdertyd die wettige koste en gelde vir die betekening daarvan aan genoemde balju of adjunk-balju betaal.

30. Die subpoena of prosesstuk waarby die verskyning van iemand voor 'n hoërhof (behalwe 'n rondgaande hof) verkry word om getuienis in 'n strafsaak af te lê of om boeke, papiere of dokumente te toon, word in die kantoor van die griffier van daardie hof, deur die hoofklerk van die prokureur-generaal uitgereik. Waar dit 'n private vervolging is, word dit uitgereik deur homself of sy prokureur of deur die beskuldigde of sy prokureur; en dit moet saam met soveel afskrifte van die prosesstuk as wat daar persone is wat gedagvaar moet word, aan die balju op sy kantoor afgelewer word vir tenuitvoerlegging. In die geval van die plaaslike afdelings die Witwatersrand en Griekwaland-Wes, kan die prosestuk ook deur die Kroonvervolger, Johannesburg of Kimberley, na gelang van die geval, uitgereik en aan die betrokke adjunk-balju afgelewer word.

31. When any superior court or a judge thereof imposes upon any party whatsoever a fine for contempt of court for default in appearance or otherwise, the registrar of the court shall furnish the sheriff, or his deputy, with the particulars of such fine, and deliver to him a warrant in the prescribed form. In case the contempt be of any other nature than that embraced in the prescribed form, the warrant issued shall, as near as the difference in the nature of the contempt will admit, be in the terms of the prescribed form. The sheriff, immediately on such warrant being delivered to him, shall execute the same.

SERVICE OF SUBPOENAS.

32. (1) There shall be delivered to the sheriff, deputy-sheriff, or other person authorised to serve subpoenas, the original and so many copies of the subpoena as there are witnesses to be summoned.

(2) The subpoena shall be served upon the witness (*a*) personally or (*b*) at his residence or place of business or employment by delivering it to some person thereat who is apparently not less than sixteen years of age and apparently residing or employed thereat.

(3) The person serving the subpoena shall, if required by the person upon whom it was served, exhibit to him the original.

(4) If the person to be served with a subpoena keeps his residence or place of business closed so as to prevent the service of the subpoena it shall be sufficient service to affix a copy thereof to the outer or principal door of such residence or place of business.

CHANGE OF VENUE.

33. An application under section *one hundred and forty-one* of the Criminal Procedure and Evidence Act, 1917, to change the place of trial in criminal proceedings may be made to the court, without notice, either by the attorney-general or the accused. The court may thereupon make such order either on the merits or as to notice as it shall deem fit.

TIME FOR LODGING INDICTMENTS.

34. (1) No indictment shall be lodged with the registrar of a superior court (other than a circuit court) for trial at any criminal session of such court, or any adjournment thereof, later than 15 days after the date of the commencement of such sessions, without the leave of the presiding judge.

(2) No case removed from any superior court for trial to another superior court which is not a circuit court shall be tried without the like leave at any sessions of the said court or adjournment thereof, if the removal has been ordered later than 15 days from the commencement of such sessions.

CIRCUIT COURTS.

35. The process of a circuit court for any district for summoning any person, either as a party to or as a witness in any criminal case before such court, may be sued out at any time, whether the date for holding such court shall have been appointed or not. It may be issued by the registrar of the provincial division or of the circuit court, or when the latter is not in the place where the court is to be held then by the clerk of the magistrate of the district or by the clerk to any circuit judge; provided that the process for summoning any person required by the attorney-general or his deputy as a witness in a criminal case in such court need not be endorsed or formally sued out by the attorney-general or his chief clerk or his deputy or by any other person on his behalf.

36. The process of the circuit court for any district for arresting and holding to bail any person in order to compel his appearance before such court shall be issued by the magistrate for such district, or by any judge.

37. All process of the circuit court shall be dated on the day on which it is issued, shall be witnessed in the name of some one of the judges, shall be signed by the officer issuing it, shall be indorsed by the person suing

31. Wanneer 'n hoërhof of 'n regter daarvan op 'n party, wie hy ook al mag wees, 'n boete vir minagting van die hof weens versuim om te verskyn of om 'n ander rede oplê, moet die griffier van die hof die besonderhede van sodanige boete aan die balju of sy plaasvervanger verstrek en 'n lasbrief in die voorgeskrewe vorm aan hom gee. Ingeval die minagting van 'n ander aard is as dié wat in die voorgeskrewe vorm gemeld word, moet die lasbrief vir sover die verskil in die aard van die minagting dit moontlik maak, in die voorgeskrewe vorm uitgereik word. Die balju moet, onmiddellik nadat so 'n lasbrief aan hom afgelewer is, dit ten uitvoer lê.

BETEKENING VAN SUBPOENAS.

32. (1) Die oorspronklike subpoena en soveel afskrifte daarvan as wat daar getuies is om te subpoena, word aan die balju, adjunk-balju of ander persoon wat gemagtig is om subpoenas te beteken, oorhandig.

(2) Die subpoena word (*a*) aan die getuie persoonlik beteken of (*b*) by sy woning of besigheids- of werksplek aan 'n persoon aldaar wat oënskynlik minstens 16 jaar oud is en oënskynlik aldaar woonagtig of werksaam is, afgelewer.

(3) Die persoon wat die subpoena beteken, moet, indien aldus versoek deur die persoon aan wie dit beteken word, die oorspronklike subpoena aan hom toon.

(4) Indien die persoon aan wie 'n subpoena beteken moet word, sy woning of besigheidsplek gesluit hou ten einde die subpoena se betekening te voorkom, is dit voldoende betekening om 'n afskrif daarvan aan die buite- of hoofdeur van so 'n woning of besigheidsplek, te heg.

VERANDERING VAN PLEK VAN VERHOOR.

33. 'n Aansoek ingevolge artikel *honderd een-en-veertig* van die Wet op Kriminele Prosedure en Bewysle-vering, 1917, om die plek van verhoor in 'n strafsaak te verander, kan, sonder kennisgewing, deur die prokureur-generaal of die beskuldigde by die hof gedoen word. Die hof kan daarna òf op die verdienstelikheid van die saak òf wat kennisgewing betref, die bevel gee wat hy dienstig ag.

TYD VIR INDIENING VAN AKTES VAN BESKULDIGING.

34. (1) Geen akte van beskuldiging mag later as vyftien dae na die datum van die begin van 'n strafsessie, sonder verlof van die voorsittende regter, by die griffier van 'n hoërhof (behalwe 'n rondgaande hof) vir verhoor by so 'n sessie, of 'n verdaging daarvan, ingedien word nie.

(2) Geen saak wat van 'n hoërhof wat nie 'n rondgaande hof is nie, na 'n ander hoërhof oorgeplaas word vir verhoor, mag sonder dergelike verlof by 'n sessie van genoemde hof of 'n verdaging daarvan verhoor word nie as die bevel vir die oorplasing later as vyftien dae na die begin van sodanige sessie uitgereik is nie.

RONDGAANDE HOWE.

35. Die prosesstukke van 'n rondgaande hof vir enige distrik vir die dagvaarding van iemand, hetsy as 'n party tot of as 'n getuie in enige strafsaak voor so 'n hof, kan te eniger tyd uitgereik word, afgesien daarvan of die datum vir die hou van so 'n hof bepaal is, al dan nie. Dit kan deur die griffier van die provinsiale afdeling of rondgaande hof uitgereik word, of wanneer laasgenoemde nie in die plek waar die hof gehou sal word, is nie, dan deur die klerk van die magistraat van die distrik of deur die klerk van 'n regter van 'n rondgaande hof; met dien verstande dat die prosesstuk vir die dagvaarding van iemand wat die prokureur-generaal of sy plaasvervanger as 'n getuie in 'n strafsaak in so 'n hof nodig het, nie geëndosseer of formeel deur die prokureur-generaal of sy hoofklerk of sy plaasvervanger of deur enigiemand namens hom, uitgereik hoef te word nie.

36. Die prosesstukke van die rondgaande hof vir enige distrik vir die inhegtenisneming en aanhouding vir die stelling van borgtog van iemand ten einde sy verskyning voor so 'n hof te verseker, word deur die magistraat van so 'n distrik of deur enige regter uitgereik.

37. All prosesstukke van die rondgaande hof word op die dag waarop dit uitgereik word, gedateer, as getuie geteken in die naam van een van die regters, onderteken deur die beampte wat dit uitreik, geëndosseer deur die

out the same, shall be directed to the sheriff or his lawful deputy, and shall in every other respect be framed as near as may be in accordance with the prescribed form.

38. The registrar of every circuit court shall, on the closing of the same, cause to be transmitted to the sheriff, or his lawful deputy, a list of all warrants of execution in criminal cases which have been issued by him.

39. In all cases wherein process is required for the execution of any sentence, judgment, or order of any circuit court in a criminal case after the records thereof have been deposited in the office of the registrar of the provincial division, the process of that division for the execution of any such sentence, judgment or order may be issued to the party requiring the execution of the same.

40. When a circuit court imposes upon any party whatsoever a fine for contempt of court, for default of appearance or otherwise, the registrar of the circuit court shall furnish to the sheriff or his lawful deputy, the particulars of such fine, and deliver to him a warrant in the prescribed form.

41. The registrar of every circuit court shall, immediately upon the closing of the court in each circuit town, make out and transmit to the registrar of the provincial division a return showing all the fines which have, during the sittings of the court in that town, been imposed by the said court, specifying therein the names of the parties, the amount of the fine, the date when imposed, and the date when a warrant was delivered to the deputy-sheriff for its levy, or whether the fine was remitted to any and what extent, or was paid without issue of a warrant.

42. Whenever a circuit court district comprises more than one magisterial district, the clerk of the magistrate of each of such magisterial districts shall, within the limits of his district, perform the duties devolving on clerks of magistrates under these rules.

Recording of Proceedings in Shorthand or by Mechanical Means.

43. (1) It shall be lawful for the judge presiding at any criminal sessions of a superior court to direct that the pleas or statements of accused persons, the evidence orally given, the rulings or judgment of the court, and any exception thereto taken by counsel, and such further portion of the proceedings as the judge may specially indicate, be taken down in shorthand, either verbatim or in a narrative form, at the discretion of the judge, or recorded by mechanical means.

(2) Every shorthand writer employed for the above purpose shall be deemed to be an officer of the court, and shall before entering on his duties, take before a judge an oath in the form hereinafter prescribed.

(3) The shorthand notes taken as above directed shall be certified by the shorthand writer as correct, and shall be filed with the registrar. It shall not be necessary to transcribe them, unless a judge or the registrar acting under the authority of a judge, so directs. If and when transcribed, then the transcript of such notes shall be certified as correct by the transcribing shorthand writer, and the transcript shall be filed with the registrar in lieu of the shorthand notes.

(4) The shorthand notes so certified as correct, or the transcript similarly certified, as the case may be, shall be deemed to be correct, unless the court otherwise orders, and they shall constitute a part of the records of the court.

(5) Any party to a matter in which the services of a shorthand writer have been utilised may apply through the registrar to have the shorthand notes transcribed, if an order to that effect has not already been made. Such party shall be entitled to a copy of any transcript ordered to be made upon payment of such fees and upon compliance with such terms as the registrar may, with the approval of a judge, require.

persoon wat dit uitreik, gerig aan die balju of sy wettige plaasvervanger en moet in alle ander opsigte so na as moontlik ooreenkomstig die voorgeskrewe vorm opgestel word.

38. Die griffier van elke rondgaande hof moet, by die sluiting daarvan, 'n lys van alle lasbriewe wat deur hom opgestel is vir tenuitvoerlegging in strafsake, laat stuur aan die balju of sy wettige plaasvervanger.

39. In alle sake waarin prosesstukke nodig is vir die tenuitvoerlegging van enige vonnis, uitspraak of bevel van enige rondgaande hof in 'n strafsaak nadat die rekords daarvan by die kantoor van die griffier van die provinsiale afdeling afgelewer is, kan die prosesstukke van daardie afdeling vir die tenuitvoerlegging van sodanige vonnis, uitspraak of bevel, aan die party wat die tenuitvoerlegging daarvan verlang, uitgereik word.

40. Wanneer 'n rondgaande hof op 'n party, wie hy ook al mag wees, 'n boete vir minagting van die hof weens versuim om te verskyn of om 'n ander rede oplê, moet die griffier van die rondgaande hof die besonderhede van sodanige boete aan die balju of sy wettige plaasvervanger verstrek en 'n lasbrief in die voorgeskrewe vorm aan hom gee.

41. Onmiddellik na die sluiting van 'n hof in elke dorp waar 'n rondgaande hofsitting plaasvind, moet die griffier van so 'n hof 'n opgawe voltooi en aan die griffier van die provinsiale afdeling stuur, waarop al die boetes wat tydens die sittings van die hof in daardie dorp deur genoemde hof opgelê is, die name van die partye, die bedrag van die boete, die datum van oplegging, die datum waarop 'n lasbrief aan die adjunk-balju vir tenuitvoerlegging oorhandig is, of die boete deur die hof kwytgeskel is en hoeveel daarvan, en of dit betaal is sonder dat 'n lasbrief uitgereik is, aangedui word.

42. Wanneer 'n rondgaande hof-distrik meer as een magistraatsdistrik insluit, vervul die klerk van die magistraat van elkeen van sodanige magistraatsdistrikte, binne die grense van sy distrik, die pligte wat op die klerke van magistrate ingevolge hierdie reëls, rus.

Afneem van verrigtinge in snelskrif of op meganiese wyse.

43. (1) Die regter wat by enige strafsessie van 'n hoërhof voorsit, kan regtens gelas dat die pleidooie of verklarings van beskuldigdes, die mondelinge getuienis, die beslissings of vonnisse van die hof en enige eksepsie daarteen geneem deur die advokaat en sodanige verdere gedeelte van die verrigtinge as wat die regter in die besonder mag aanwys, in snelskrif opgeteken word òf woord vir woord òf in verslagvorm of dat dit op meganiese wyse afgeneem word.

(2) Iedere snelskrywer wat vir bostaande doel in diens is, word geag 'n beampte van die hof te wees en moet, voordat hy sy werk begin, 'n eed voor 'n regter in die hieronder voorgeskrewe vorm aflê.

(3) Die snelskrifaantekeninge wat soos hierbo aangedui, geneem is, moet deur die snelskrywer as juis gewaarmerk word en word by die griffier opgeberg. Dit is nie nodig om hulle oor te skryf nie, tensy 'n regter of die griffier, handelende in opdrag van 'n regter, aldus gelas. Die oorskrywing van sodanige aantekeninge, indien en wanneer oorgeskrywe, moet as juis gewaarmerk word deur die snelskrywer wat dit oorgeskryf het, en die oorskrywing moet deur die griffier opgeberg word in plaas van die snelskrifaantekeninge.

(4) Die snelskrifaantekeninge wat aldus as juis gewaarmerk is of die oorskrywings daarvan wat insgelyks gewaarmerk is, na gelang van die geval, word geag korrek te wees, tensy die hof anders gelas, en hulle maak 'n deel uit van die rekords van die hof.

(5) Iedere party wat betrokke is by 'n saak waarin daar van die dienste van 'n snelskrywer gebruik gemaak is, kan deur tussenkoms van die griffier aansoek doen om die snelskrifaantekeninge te laat oorskryf indien 'n bevel ten dien effekte nog nie uitgereik is nie. So 'n party is geregtig op 'n afskrif van enige oorskrywing wat aldus gelas is teen betaling van sodanige gelde en na voldoening aan sodanige voorwaardes as wat die griffier, met die goedkeuring van 'n regter, mag vereis.

(6) The oath to be taken by a shorthand writer shall be in the following form:—

I, A.B., do swear that I will faithfully, accurately, and to the best of my ability, take down in shorthand, as directed by the judge, the proceedings in any case in which I may be employed as an officer of the court, and that I will similarly, when required to do so, transcribe the same or any other notes taken by any officer of the court.

(7) Any reference in the above sub-rules to shorthand notes or to the transcription of such notes, or to a person employed for the taking of such shorthand notes, or to a person who transcribes such notes, shall be taken *mutatis mutandis* as a reference to a record of proceedings made by mechanical means, to a sranscript of such record mechanically recorded, to a person employed in the making of such mechanical record, or to a person making a transcript from such record.

APPLICATION OF RULES.

44. Rules 25 to 43, inclusive, shall apply to all provincial and local divisions of the Supreme Court of South Africa only to the extent to which they are not inconsistent with rules of the said divisions.

INTERPRETATION OF TERMS.

45. In these rules—

(i) "attorney-general" shall, in relation to any matter within the area of jurisdiction of the Eastern Districts Local Division, include the solicitor-general; and

(ii) "provincial division" shall, in relation to any matter within the area of jurisdiction of the Eastern Districts or Griqualand West Local Divisions, include those Divisions.

DEPARTMENT OF POLICE.

✱ No. 1206.] [17 June 1955.

It is hereby notified for general information that the undermentioned officer in the South African Police was retired as medically unfit on 7th June, 1955:—

Lieutenant-Colonel Thomas Arnoldus Louw.

DEPARTMENT OF PRISONS.

✱ No. 1179.] [17 June 1955.

His Excellency the Governor-General has been pleased, by virtue of the powers vested in him by section *three* (1) and (2) of the Prisons and Reformatories Act, No. 13 of 1911, to appoint Mr. Gideon du Preez and Mr. Johannes Cornelius Steyn, with effect from the 21st May, 1955, as Acting Director of Prisons and Acting Assistant Director of Prisons, respectively, in the absence of Mr. Victor Reginald Verster.

✱ No. 1180.] [17 June 1955.

His Excellency the Governor-General has been pleased, by virtue of the powers vested in him by section *six* (1) of the Prisons and Reformatories Act, No. 13 of 1911, as amendde by Act No. 11 of 1955, to appoint the undermentioned officials, with effect from the dates opposite their names:—

As Superintendent of Prisons, Grade I.

Johannes Cornelius Steyn, 1st May, 1955.

As Superintendent of Prisons, Grade II.

Pieter Andries Jacobus Laas, 1st June, 1955.

(6) Die eed wat deur 'n snelskrywer geneem moet word, moet in die volgende vorm wees:—

Ek, A.B., sweer dat ek getrou, noukeurig en na die beste van my vermoë die verrigtinge in snelskrif sal notuleer soos deur die regter gelas, in enige saak waarin ek daartoe in diens geneem is as 'n beampte van die hof, en dat ek insgelyks wanneer van my vereis word sulks te doen, sodanige notule of enige ander aantekening deur enige beampte van die hof sal oorskryf.

(7) 'n Verwysing in bostaande subreëls na snelskrifaantekeninge of na die oorskrywing van sodanige aantekeninge, of na 'n persoon wat in diens geneem is om sodanige snelskrifaantekeninge af te neem, of na 'n persoon wat sodanige aantekeninge oorskryf, is *mutatis mutandis* 'n verwysing na notule wat op meganiese wyse afgeneem is, die oorskrywe van sodanige notule wat op meganiese wyse afgeneem is, die persoon wat in diens geneem is om sodanige notule meganies af te neem of na 'n persoon wat 'n oorskrywing uit sodanige rekords maak.

TOEPASSING VAN REËLS.

44. Reëls 25 tot en met 43 is van toepassing op alle provinsiale en plaaslike afdelings van die Hooggeregshof van Suid-Afrika slegs in die mate wat hulle nie met die reëls van genoemde afdelings strydig is nie.

WOORDBEPALINGS.

45. In hierdie reëls—

(i) sluit „prokureur-generaal", met betrekking tot enige aangeleentheid binne die regsgebied van die plaaslike afdeling die Oostelike Distrikte, die sollisiteur-generaal in; en

(ii) sluit „provinsiale afdeling", met betrekking tot enige aangeleentheid binne die regsgebied van die plaaslike afdelings die Oostelike Distrikte en Griekwaland-Wes, daardie afdelings in.

DEPARTEMENT VAN POLISIE.

✱ No. 1206.] [17 Junie 1955.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat ondervermelde offisier van die Suid-Afrikaanse Polisie op 7 Junie 1955 om gesondheidsredes afgetree het:—

Luitenant-kolonel Thomas Arnoldus Louw.

DEPARTEMENT VAN GEVANGENISSE.

✱ No. 1179.] [17 Junie 1955.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *drie* (1) en (2) van die Wet op Gevangenissen en Verbetergestichten, No. 13 van 1911, mnr. Gideon du Preez en mnr. Johannes Cornelius Steyn, met ingang van 21 Mei 1955, onderskeidelik as Waarnemende Direkteur van Gevangenisse en Waarnemende Assistent-direkteur van Gevangenisse aan te stel tydens die afwesigheid van mnr. Victor Reginald Verster.

✱ No. 1180.] [17 Junie 1955.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *ses* (1) van die Wet op Gevangenissen en Verbetergestichten, No. 13 van 1911, soos gewysig by Wet No. 11 van 1955, ondergenoemde amptenare in die volgende poste en met ingang van die datums teenoor hul name gemeld, aan te stel:—

As Bestuurder van Gevangenisse, Graad I.

Johannes Cornelius Steyn, 1 Mei 1955.

As Bestuurder van Gevangenisse, Graad II.

Pieter Andries Jacobus Laas, 1 Junie 1955.

As Assistant Superintendent of Prisons.

Pieter Jan Baris, 1st June, 1955.

As Senior Chief Warders.

Johannes Theodorus Fourie, 1st June, 1955.
Gert Petrus Johannes Jacobus Slabbert, 1st June, 1955.
Abraham Justinus Brink, 1st June, 1955.

DEPARTMENT OF LANDS.

✱ No. 1187.] [17 June 1955.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General, has approved, in terms of sub-section (5) of section *thirteen* of the Financial Relations Consolidation and Amendment Act, 1945 (Act No. 38 of 1945), of the transfer to the Executive Committee of the Province of Natal, of all functions and responsibilities in connection with the administration of Subdivision No. 1 of the farm Richard's Bay, situate in the County of Zululand, Province of Natal, in extent 156·3700 acres.

✱ No. 1192.] [17 June 1955.

SALE OF INDUSTRIAL ERVEN, VAALHARTS SETTLEMENT A, DIVISION OF VRYBURG.

Tenders for the purchase, subject to the undermentioned conditions, of one or both of the following industrial erven, situate near Pokwani Station, on the Vaalharts Settlement A, Division of Vryburg, are hereby invited and will be received by the Secretary of Lands, Union Buildings, Pretoria, for a period of sixty (60) days from the date of this notice which will, therefore, expire on the 16th August, 1955:—

Erf No.	*Area.*
591	63,000 square feet.
592	63,000 square feet.

CONDITIONS.

Definitions.

In the conditions of sale the following terms shall have the undermentioned meanings:—

(i) " Minister ", the Minister of Lands or any person or body nominated by him.
(ii) " Coloured person " shall mean any Asiatic, Native, Cape Malay or any person who is manifestly a Coloured person and shall include any partnership or company (whether incorporated or otherwise) in which the management or control is directly or indirectly held by or invested in any such person or persons.

1. Tenders should be made on the prescribed form which is obtainable from the Secretary for Lands, Union Buildings, Pretoria, or from the Superintendent, Vaalharts Settlement, P.O. Andalusia.

2. The properties are sold " voetstoots ".

3. The highest or any tender will not necessarily be accepted.

4. Tenderers must state the purchase price which they are prepared to pay for the properties.

5. No tender lower than £750 per erf will be taken into consideration.

6. Sealed tenders, marked " Tender for Industrial Erven, Vaalharts ", should be placed in a second envelope and forwarded to the Secretary for Lands, Union Buildings, Pretoria, so as to reach his office not later than the 16th day of August, 1955.

7. The sale of the properties shall be subject to confirmation by the Minister of Lands.

As Assistent-bestuurder van Gevangenisse.

Pieter Jan Baris, 1 Junie 1955.

As Senior Opperbewaarders.

Johannes Theodorus Fourie, 1 Junie 1955.
Gert Petrus Johannes Jacobus Slabbert, 1 Junie 1955.
Abraham Justinus Brink, 1 Junie 1955.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

✱ No. 1187.] [17 Junie 1955.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal kragtens subartikel (5) van artikel *dertien* van die Konsolidasie- en Wysigingswet op Finansiële Verhoudings, 1945 (Wet No. 38 van 1945), sy goedkeuring daaraan geheg het dat alle werksaamhede en verantwordelikhede in verband met die bestuur van Onderverdeling No. 1 van die plaas Richard's Bay, geleë in die county Zoeloeland, Provinsie Natal, groot 156·3700 acres, aan die Uitvoerende Komitee van die Provinsie Natal oorgedra word.

✱ No. 1192.] [17 Junie 1955.

VERKOOP VAN INDUSTRIËLE ERWE, VAALHARTS-NEDERSETTING A, AFDELING VRYBURG.

Tenders vir die aankoop, behoudens ondergenoemde voorwaardes, van een van of albei die volgende industriële erwe, geleë naby Pokwanistasie op die Vaalharts-nedersetting A, afdeling Vryburg, word hierby gevra en sal deur die Sekretaris van Lande, Uniegebou, Pretoria, ontvan word gedurende 'n tydperk van sestig (60) dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing wat dus op 16 Augustus 1955 verstryk:—

Erf No.	*Grootte.*
591	63,000 vierkante voet.
592	63,000 vierkante voet.

VOORWAARDES.

Woordbepaling.

In die verkoopsvoorwaardes beteken—

(i) „ Minister ", die Minister van Lande of 'n persoon of liggaam deur hom benoem;
(ii) „ gekleurde persoon ", 'n Asiaat, Naturel, Kaapse Maleier of enigeen wat klaarblyklik 'n gekleurde persoon is en ook 'n vennootskap of maatskappy (hetsy met of sonder regspersoonlikheid) waarvan die bestuur of beheer regstreeks of onregstreeks deur so 'n persoon of sulke persone uitgeoefen word of by so 'n persoon of sulke persone berus.

1. Tenders moet ingedien word op die voorgeskrewe vorm wat van die Sekretaris van Lande, Uniegebou, Pretoria, of van die Superintendent, Vaalharts-nedersetting, Pk. Andalusia, verkrygbaar is.

2. Die eiendomme word „ voetstoots " verkoop.

3. Die hoogste of enige tender sal nie noodwendig aangeneem word nie.

4. Tenderaars moet die kooppryse meld wat hulle bereid is om vir die eiendomme te betaal.

5. Geen tender laer as £750 per erf sal in aanmerking geneem word nie.

6. Verseëlde tenders, gemerk „ Tender vir Industriële Erf, Vaalharts ", moet in 'n tweede koevert geplaas word en aan die Sekretaris van Lande, Uniegebou, Pretoria, gerig word sodat dit sy kantoor nie later nie as die 16de dag van Augustus 1955 bereik.

7. Die verkoop van die eiendomme is onderworpe aan bekragtiging deur die Minister van Lande.

8. Should the sale be confirmed by the Minister of Lands, the purchase price shall be payable as follows:—

One-fifth ($^1/_5$th) on confirmation of the sale and the balance of the purchase price in four (4) equal annual instalments as from the date of sale. The unpaid balance of the purchase price shall bear interest at the rate of six (6) per cent per annum, calculated from the date of sale. The interest and instalments shall be payable simultaneously.

Nothing shall debar the purchaser from effecting full payment at an earlier date or forthwith if he so desires.

9. All costs of transfer, including Crown grant registration fees and transfer duty, shall be payable by the purchaser. The purchaser shall have to produce the Transfer Duty Receipt when called upon to do so.

10. The risk regarding the properties shall pass to the purchaser on the date of confirmation of the sale, and from that date the purchaser shall be liable for the payment of all taxes and other rates.

11. The successful tenderer shall be required to enter into a Deed of Sale with the Government.

12. The Department has made every possible effort to furnish accurate information as possible in this notice, but shall not be responsible for possible inaccuracies contained therein.

13. The Government reserves the right to withdraw both or any of the properties from the proposed sale in the event of unforseen circumstances rendering such a step necessary or advisable.

14. No cost shall be incurred by the Government in indicating the boundaries of the erven. Tenderers should acquaint themselves of the exact location of the erven by consulting the copy of the relative plan which is available for inspection at the office of the Superintendent, Vaalharts Settlement, P.O. Andalusia.

15. In the event of the purchaser failing to pay the instalments on the purchase price strictly on due dates as stipulated in paragraph 8 hereof, the Government shall have the right to repossess the property, and such moneys as may have been paid shall be declared forfeit together with such improvements as may have been effected thereon subsequent to the day of sale.

16. After all amounts, including the registration fees, due under the sale have been paid, a Crown grant shall be issued to the purchaser. The Crown grant shall contain, *mutatis mutandis*, Conditions Nos. 17 to 29 hereof.

17. In terms of the provisions of the Reserved Minerals Development Act, 1926, and the Precious Stones Act, 1927, as amended, all rights to minerals, mineral products, mineral oils, coal, base or precious metals and precious stones, in or under the erf, are held by the Government of the Union of South Africa, under and by virtue of Certificate of Rights to Minerals No. 17/1944, dated 9th August, 1944, which certificate has been issued, *inter alia*, in respect of the remaining extent of Vaalharts Settlement A, situate in the Division of Vryburg, Province of the Cape of Good Hope, measuring forty-one thousand two hundred and thirty-one decimal two seven nine nine (41,231·2799) morgen, of which the erf forms a portion, as more fully described in the certificate of remaining extent, issued by the Surveyor-General on the 15th May, 1944.

18. The erf shall be used for industrial purposes only and such other purposes incidental thereto as may be approved by the Minister, and no offensive, unhealthy or dangerous trade, as defined by Act No. 36 of 1919, shall be conducted thereon. Under no circumstances shall any person, European or Coloured, be allowed to reside on the erf, provided that accommodation may be provided for use by caretaker and his family.

19. The erf or any portion thereof shall not be transferred, let or in any other manner assigned or disposed of to any Coloured person.

8. Indien die verkoop deur die Minister van Lande bekragtig word, moet die koopprys soos volg betaal word:—

Een-vyfde (1/5de by bekragtiging van die verkoop en die saldo van die koopprys in vier (4) gelyke jaarlikse paaiemente, gereken vanaf die datum van verkoop. Die onbetaalde saldo van die koopprys dra rente teen ses (6) persent per jaar, gereken vanaf die datum van die verkoop. Die rente is saam met die paaiemente betaalbaar. Niks verhoed die koper om, indien hy dit verkies, die volle koopsom gouer of meteens te betaal nie.

9. Alle ordragkoste, insluitende kroongrondbriefregistrasiegeld en hereregte, is deur die koper betaalbaar. Die koper sal verplig wees om die hereregtekwitansie in te dien wanneer hy versoek word om dit te doen.

10. Vanaf die datum van bekragtiging van die verkoop is die eiendomme vir risiko van die koper wat ook vanaf genoemde datum aanspreeklik sal wees vir die betaling van alle belastings en ander heffings.

11. Van die suksesvolle tenderaar sal verwag word om 'n koopakte met die Goewerment aan te gaan.

12. Die departement het alle pogings aangewend om die inligting in hierdie kennisgewing so noukeurig moontlik te verstrek, maar is nie vir moontlike onjuisthede daarin aanspreeklik nie.

13. Die Goewerment behou hom die reg voor om albei eiendomme of enigeen daarvan aan die voorgestelde verkoping te onttrek ingeval onvoorsiene omstandighede so 'n stap noodsaaklik of raadsaam maak.

14. Die Goewerment gaan geen koste aan om die grense van die erwe aan te wys nie. Tenderaars behoort hulle van die juiste ligging van die erwe te vergewis deur die afdruk van die betrokke plan wat ter insae in die kantoor van die Superintendent, Vaalharts-nedersetting, Pk. Aandalusia lê, te raadpleeg.

15. Ingeval die koper in gebreke bly om die paaiemente op die koopprys stiptelik op die vervaldatums te betaal, soos bepaal in paragraaf 8 hiervan, het die Goewerment die reg om die grond weer in besit te neem en word alle bedrae wat alreeds betaal is, tesame met dié verbeterings wat na die verkoopdatum daarop aangebring is, verbeurd verklaar.

16. Nadat alle bedrae, met inbegrip van registrasiegelde, wat ingevolge die koop verskuldig is, betaal is, sal 'n Kroongrondbrief aan die koper uitgereik word. Die Kroongrondbrief sal *mutatis mutandis* voorwaardes Nos. 17-29 hiervan bevat.

17. Behoudens die bepalings van de Wet op de Ontginning van Voorbehouden Mineralen, 1926, en die Wet op Edelgesteentes, 1927, soos gewysig, word alle regte op minerale, mineraalprodukte, mineraalolies, steenkool, onedele of edele metale en edelgesteentes op of onder die erf deur die Goewerment van die Unie van Suid-Afrika gehou kragtens Sertifikaat van Regte op Minerale, No. 17/1944, gedateer 9 Augustus 1944; hierdie sertifikaat is uitgereik, onder andere, ten opsigte van die resterende gedeelte van Vaalharts-nedersetting A, geleë in die afdeling Vryburg, Provinsie Kaap die Goeie Hoop, groot een-en-veertigduisend tweehonderd een-en-dertig desimaal twee, sewe, nege, nege (41,231.2799) morg, waarvan die erf 'n deel uitmaak, soos vollediger aangedui op Sertifikaat van Restant, uitgereik deur die Landmeter-generaal op 15 Mei 1944.

18. Die erf mag slegs vir industriële doeleindes gebruik word asook vir ander doeleindes wat daaraan verbonde is en wat deur die Minister goedgekeur word en geen afstootlike, ongesonde of gevaarlike bedryf, soos uiteengesit in Wet No. 36 van 1919, mag daarop uitgeoefen word nie. Onder geen omstandighede mag enige persoon, blank of gekleur, toegelaat word om op die erf te woon nie; met dien verstande dat huisvesting verskaf mag word vir gebruik deur 'n opsigter en sy gesin.

19. Die erf of enige gedeelte daarvan mag nie aan 'n gekleurde persoon oorgedra, verhuur of op enige ander manier oorgemaak of vervreem word nie.

20. The erf shall not be subdivided except in special circumstances and then only with the consent, in writing, of the Minister.

21. The owner shall not excavate any materials from the erf without the written consent of the Minister, save and except to prepare it for building purposes.

22. The purchaser shall oblige and bound, except under extraordinary circumstances and then only with the written approval of the Minister, to erect, within a period of two years from the date of the sale, the necessary buildings on the erf. Should the necessary buildings not be erected within the specified period of two years, the Government shall have the right to demand that the erf be retransferred to him in which case the owner shall be obliged to transfer the erf to the Government at his own cost.

In the event of such transfer the owner shall be entitled to compensation equal to the original price paid for the erf to the Government plus the Government's valuation of improvements effected on the erf by him.

23. The value of the buildings erected one the erf shall not be less than £1,000.

24. (*a*) Not more than two-thirds of the area of the erf shall be built upon.

(*b*) No building operations whatsoever and no additions or alterations to any building on the erf shall be commenced until plans of the site and buildings and specifications thereof have been submitted and approved of by the Minister.

(*c*) Outbuildings shall be built simultaneously with the main building which latter shall be a complete building and not one partly built and intended for completion at a later date. No outbuilding shall be erected on any street front.

(*d*) No building or structure or any portion thereof, except boundary walls and fences, shall be erected nearer than 10 feet to the street line which forms a boundary of the erf.

25. The owner shall be obliged and bound to allow the Minister free access to the erf at all reasonable times for the purpose of installing water gauges, laying storm water and sewerage drains, conducting electric power and light lines and telephone and telepraph lines over the erf, as well as for the purpose of inspecting and maintaining such works. No compensation shall be payable for the exercise of any or all of these rights.

26. The Minister shall have the right without payment of compensation to construct one or more equeducts across the erf within three (3) feet of any boundary thereof and parallel thereto and to be given free access to the land to construct, inspect and repair such works. No trees shall be planted or buildings erected nearer than 5 feet from these works, and no compensation shall be payable by the Minister in respect of any trees, shrubs, etc., which may be in the way of such works and have to be destroyed or interfered with in any way.

27. The erf shall be properly fenced to the satisfaction of the Minister. The fence shall be kept in repair by the owner.

28. In the event of any of the conditions stipulated herein not being satisfactorily complied with the Minister shall have the right to resume possession of the erf, and such moneys as may have been paid shall be forfeited together with such improvements as may have been erected thereon subsequent to the date of sale, in which case the Minister may, however, pay the purchaser such compensation as he may deem fit in respect of any portion of the purchase price paid by the purchaser and for any improvements effected by him on the erf, after deduction of such costs as may have been incurred by the Government in connection with the sale of the erf.

29. The Minister shall have the right to enforce the conditions set out herein.

20. Die erf mag nie onderverdeel word nie, behalwe onder buitengewone omstandighede en dan alleen met skriftelike toestemming van die Minister.

21. Die eienaar mag nie, sonder skriftelike toestemming van die Minister, materiaal op die erf uitgrawe nie, behalwe om die erf vir boudoeleindes gereed te maak.

22. Die koper is verplig en verbind om, behalwe onder buitengewone omstandighede en dan alleen met die skriftelike toestemming van die Minister, binne twee jaar vanaf die datum van verkoop, die vereiste geboue op die erf op te rig en indien die nodige geboue nie binne genoemde tydperk van twee jaar opgerig word nie, het die Goewerment die reg om te eis dat die erf weer aan hom oorgedra word en in dié geval is die eienaar verplig om die erf op sy eie koste aan die Goewerment oor te dra. By sodanige oordrag is die eienaar gerestig op vergoeding tot 'n bedrag gelykstaande met die oorspronklike prys wat vir die erf aan die Goewerment betaal is plus die Goewerment se waardering van verbeterings wat deur hom op die erf aangebring is.

23. Die waarde van die geboue wat op die erf opgerig word, mag nie minder as £1,000 wees nie.

24. (*a*) Op nie meer as twee-derdes van die oppervlakte van die erf mag gebou word nie.

(*b*) Geen bouwerksaamhede van watter aard ook en geen aanbou of veranderings aan enige geboue op die erf mag begin word nie voordat planne van die standplaas en geboue en spesifikasies daarvan voorgelê is aan en goedgekeur is deur die Minister.

(*c*) Buitegeboue moet gelyktydig met die hoofgebou opgerig word en lasgenoemde moet 'n volledige gebou wees en nie gedeeltelik gebou wees met die doel om dit op 'n later datum te voltooi nie. Geen buitegebou mag aan 'n straatkant opgerig word nie.

(*d*) Geen gebou of struktuur of enige gedeelte daarvan-behalwe grensmure of -omheinings mag minder as 10 voet van die straatlyn wat die grens van die erf uitmaak, opgerig word nie.

25. Die eienaar is verplig en verbind om die Minister op alle redelike tye vry toegang tot die erf te verleen met die doel om watermeters te installeer, vloedwaterafvoeren rioolpype aan te lê, elektriese krag- en liglyne en telefoon- en telegraaflyne oor die erf aan te bring, en om dié werke te inspekteer en in stand te hou. Geen vergoeding is aan die eienaar betaalbaar vir die uitoefening van al of enige van voormelde regte nie.

26. Die Minister behou die reg om sonder betaling van vergoeding een of meer waterleidings oor die erf binne drie (3) voet van enige grens daarvan en parallel met die grens aan te lê, en het vry toegang tot die grond om sulke werke te bou, te inspekteer en te herstel. Geen bome of geboue mag binne vyf (5) voet van sulke werke aangeplant of opgerig word nie en geen vergoeding is deur die Minister ten opsigte van bome, struike, ens., wat die oprigting van sulke werke verhinder en gevolglik vernietig of op watter wyse ook versteur moet word, betaalbaar nie.

27. Die erf moet tot tevredenheid van die Minister omhein word. Die eienaar moet die heining in 'n goeie toestand hou.

28. Ingeval enigeen van die hieringemelde voorwaardes nie op bevredigende wyse nagekom word nie het die Minister die reg om die erf weer in besit te neem en alle bedrae wat betaal is, tesame met verbeterings wat na die datum van verkoop daarop aangebring is, word verbeurd verklaar; in so 'n geval kan die Minister egter, na goeddunke, die koper vergoed vir enige gedeelte van die koopprys deur die koper betaal en vir enige verbeterings deur hom op die erf aangebring, na aftrekking van die koste wat in verband met die verkoop van die erf deur die Goewerment aangegaan is.

29. Die Minister van Lande behou die reg om nakoming van die hieringemelde voorwaardes af te dwing.

DEPARTMENT OF FINANCE.

✻ No. 1181.] [17 June 1955.

BANK STATEMENTS.

In terms of section *thirteen* (3) of the Banking Act, 1942, the following quarterly statements as at 31st March, 1955, of Institutions registered as Commercial Banks under that Act, are published for general information.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

✻ No. 1181.] [17 Junie 1955.

BANKSTATE.

Ingevolge artikel *dertien* (3) van die Bankwet, 1942, word onderstaande kwartaalstate per 31 Maart 1955 van Instellings wat kragtens vermelde Wet as Handelsbanke geregistreer is, vir algemene inligting gepubliseer.

STATEMENT OF THE ASSETS AND LIABILITIES OF BARCLAYS BANK D.C.O.
(REGISTERED AS A COMMERCIAL BANK), WITH WHICH IS AMALGAMATED
THE NATIONAL BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED.
FOR THE CALENDAR QUARTER ENDING ON THE 31ST DAY OF MARCH, 1955.

AUTHORISED CAPITAL..... £15,000,000, Ordinary Shares of £1 each.
SUBSCRIBED CAPITAL..... £10,776,875. Ordinary Shares of £1 each.
PAID-UP CAPITAL..... £10,776,875, Ordinary Shares of £1 each Converted into Stock.

LIABILITIES.

	In the Union.	*Outside the Union.*	*Total.*
Liabilities to the Public.	£	£	£
1. Notes in Circulation	—	697,632	697,632
2. Deposits by the Public:—			
(*a*) Demand	139,205,313	135,628,775	274,834,088
(*b*) Savings Bank	18,560,918	27,658,650	46,219,568
(*c*) Time	23,935,535	62,283,157	86,218,692
3. Balances due to Governments:—			
(*a*) Union Government	459,468	287,219	746,687
(*b*) Other Governments	176,122	24,001,514	24,177,636
(*c*) Local Governments	3,666,353	8,905,592	12,571,945
4. Balances due to other Banks	953,301	13,368,546	14,321,847
(*a*) Commercial Banks registered in the Union	(514,551)	—	—
(*b*) Foreign Banks	(438,750)	—	—
5. Balances due to South African Reserve Bank	—	—	—
6. Bills Payable	194,117	1,815,626	2,009,743
7. Acceptances on behalf of Customers:—			
(*a*) Under Letters of Credit issued in the Union	—	1,020,066	1,020,066
(*b*) Other	—	220,347	220,347
8. Mortgages and other liens on Bank Premises and other Landed Property	—	—	—
9. Total Liabilities to the Public	£187,151,127	275,887,124	463,038,251
10. Total Paid-up Capital and Unimpaired Reserve Funds	10,450,000	10,376,875	20,826,875
(*a*) Paid-up Capital £10,776,875			
(*b*) Unimpaired Reserve Funds £10,050,000			
11. Balances due to Head Office and Branches	—	—	—
12. Liabilities other than the foregoing	394,500	18,019,429	18,413,929
13. Total other Liabilities	£10,844,500	28,396,304	39,240,804
14. Grand Total of Liabilities	£197,995,627	304,283,428	502,279,055
Contingent Liabilities.			
15. Instalments due on Loan Subscriptions	—	—	—
16. Bills Rediscounted	2,000,000	—	2,000,000
17. Forward Exchange Contracts	2,181,043	20,433,138	22,164,181
18. Uncalled Liability on Shares	—	341,754	341,754
19. Loans granted but not yet paid out	—	750,000	750,000

ASSETS.

	In the Union.	*Outside the Union.*	*Total.*
	£	£	£
1. Subsidiary Coin	985,992	2,604,586	3,590,508
2. Gold Coin and Bullion	82,731	57,727	140,458
3. Notes of South African Reserve Bank	6,084,789	630,410	6,751,199
4. Notes of other Banks	—	11,718,483	11,718,483
5. (1) Balances in South African Reserve Bank	19,773,596	—	19,773,596
(2) Credit Balance in National Finance Corporation of South Africa	—	—	—
6. Balances due by:—			
(*a*) Other Banks	206,893	29,699,876	29,906,769
(i) Commercial Banks registered in the Union	(203,537)	—	—
(ii) Foreign Banks	(3,356)	—	—
(*b*) Building Societies	—	—	—
(*c*) Other Institutions	—	—	—
7. Money at Call and Short Notice	—	19,250,000	19,250,000
8. Investments:—			
(*a*) Local Union Government Stock	41,007,974	800,000	41,807,974
(*b*) Other Union Government Stock	—	94,646	94,646
(*c*) Union Treasury Bills	15,423,100	—	15,423,100
(*d*) Other Government Stock	—	70,732,525	70,732,525
(*e*) Other Government Treasury Bills	—	32,669,306	32,669,306
(*f*) Municipal Stocks	1,081,880	1,053,447	2,135,327
(*g*) Public Utilities Stock	1,282,318	12,840	1,295,158
(*h*) Other Debenture Securities	—	—	—
(*i*) Banking Stocks and Shares	—	1,011,675	1,011,675
(*j*) Other Stocks and Shares	—	5,077,258	5,077,258
9. Bills Discounted:—			
(*a*) Current	4,514,201	8,329,285	12,843486
(i) Trade Bills	(4,271,787)	—	—
(ii) Accommodation Bills	(242,414)	—	—
(*b*) Overdue and Unpaid	11,813	68,960	80,773
10. Bills of Exchange Purchased:—			
(*a*) Current	8,209	1,769,521	1,777,730
(*b*) Overdue and Unpaid	56	38,012	38,068
11. Bills Receivable:—			
(*a*) Current	8,619,464	8,034,978	16,654,442
(*b*) Overdue and Unpaid	—	37,909	37,909
12. Loans and Advances to the Public:—			
(*a*) Unsecured—Current	30,635,853	14,999,761	45,635,614
(*b*) Secured—Current	60,456,512	78,201,255	138,657,767
(i) By Stocks, Shares and Debentures	(7,419,167)	—	—
(ii) By Mortgages over Town Property	(6,463,251)	—	—
(iii) By Mortgages over Farm Property	(10,356,778)	—	—
(iv) By Guarantees	(21,609,479)	—	—
(v) By Securites and Co-Principal Debtors	—	—	—
(vi) By Sundry Securities	(14,607,837)	—	—
(*c*) Overdue and Unpaid	—	—	—
13. Advances to Governments:—			
(*a*) Union Government	—	—	—
(*b*) Other Governments	—	4,947,674	4,947,674
(*c*) Local Governments	211,232	457,006	668,238
14. Customers' Liability on Acceptances Outstanding per contra:—			
(*a*) Under Letters of Credit issued in the Union	—	1,020,066	1,020,066
(*b*) Other	—	220,347	220,347
15. Bank Furniture, Fittings and Equipment	—	—	—
16. Bank Premises	4,634,113	4,326,747	8,960,860
17. Landed Property other than Bank Premises	—	—	—
18. Preliminary Expenses	—	—	—
19. Balances due by Head Office and Branches	2,169,391	4,476,295	6,645,686
20. Assets, other than the foregoing	805,580	1,942,833	2,748,413
21. Total Assets	£197,995,627	304,283,428	502,279,055
Memorandum.			
22. Forward Exchange Contracts	2,212,899	20,954,930	23,167,829
23. Assets Pledged to secure deposits and other Liabilities	—	—	—
24. Aggregate amount of Liabilities to the Bank of Directors, Auditors or any Officers of the Bank or of any Firms, Partnerships or Companies of which such Persons may either directly or indirectly be principals or in which they hold any office or in which the Bank itself has any direct interest	3,624,508	—	—

We declare that the foregoing Statement is to the best of our knowledge and belief correct, and shows truly and clearly the financial position of this Bank, as required by section 13 (1) (*b*) of the Banking Act; that, in accordance with the requirements of section 29, no assets included under Liquid Assets have been pledged or otherwise encumbered save with the consent of the Minister; that all investments included under Liquid Assets have been valued in accordance with the requirements of section 30; that in accordance with the requirements of section 1 (1), provision for depreciation of assets and for bad and doubtful debts was last made on 31st March, 1955; and that provision for rebate on discounted bills maturing after the date of this Statement was made on 31st March, 1955.

H. ENTWISTLE, Chief Executive Officer in the Union.
J. F. FERNIE, Chief Accounting Officer in the Union.

Pretoria, this 30th day of May, 1955.

STAAT VAN DIE BATE EN LASTE VAN BARCLAYS BANK D.C.O.
(GEREGISTREERDE HANDELSBANK), WAARBY INGELYF IS
DIE NASIONALE BANK VAN SUID-AFRIKA, BEPERK.
VIR DIE KALENDERKWARTAAL GEËINDIG OP DIE 31STE DAG VAN MAART 1955.

NOMINALE KAPITAAL..... £15,000,000, in gewone aandele van £1 elk.
GEPLAASTE KAPITAAL..... £10,776,875, in gewone aandele van £1 elk.
GESTORTE KAPITAAL..... £10,776,875, in gewone aandele van £1 elk omgeskep in effekte.

LASTE.

Verpligtings teenoor die publiek.	*Binne die Unie.* £	*Buite die Unie.* £	*Totaal* £
1. Banknote in omloop	—	697,632	697,632
2. Deposito's deur die publiek:—			
(*a*) Onmiddellik opeisbaar	139,205,313	135,628,775	274,834,088
(*b*) Spaarbank	18,560,918	27,658,650	46,219,568
(*c*) Termyn	23,935,535	62,283,157	86,218,692
3. Saldi verskuldig aan owerhede:—			
(*a*) Unie-regering	459,468	287,219	746,687
(*b*) Ander regerings	176,122	24,001,514	24,177,636
(*c*) Plaaslike owerhede	3,666,353	8,905,592	12,571,945
4. Saldi verskuldig aan ander banke	953,301	13,368,546	14,321,847
(*a*) Handelsbanke in die Unie geregistreer	(514,551)	—	—
(*b*) Vreemde banke	(438,750)	—	—
5. Saldi verskuldig aan die Suid-Afrikaanse Reserwebank	—	—	—
6. Betaalbare wissels	194,117	1,815,626	2,009,743
7. Akseptasies ten behoewe van kliënte:—			
(*a*) Kragtens kredietbriewe uitgereik in die Unie	—	1,020,066	1,020,066
(*b*) Ander	—	220,347	220,347
8. Verbande en ander pandregte oor bankgeboue en ander vaste eiendom	—	—	—
9. Totale verpligtings teenoor die publiek	187,151,127	275,887,124	463,038,251
Ander verpligtings.			
10. Totale gestorte kapitaal en onaangetaste Reserwefondse	10,450,000	10,376,875	20,826,875
(*a*) Gestorte kapitaal.....£10,776,875			
(*b*) Onaangetaste Reserwe fondse.....£10,050,000			
11. Saldi verskuldig aan Hoofkantoor en takke	—	—	—
12. Ander verpligtings as die bovermelde	394,500	18,019,429	18,413,929
13. Totaal van ander verpligtings	10,844,550	28,396,304	39,240,804
14. **Groottotaal van verpligtings**	£197,995,627	304,283,428	502,279,055
Voorwaardelike Verpligtings.			
15. Ongestorte bedrag verskuldig op deur die bank ingetekende obligasies	—	—	—
16. Herdiskonteerde wissels	2,000,000	—	2,000,000
17. Valutatermynkontrakte	2,181,043	20,433,138	22,614,181
18. Ongestorte bedrag verskuldig op aandele	—	341,754	341,754
19. Lenings toegestaan maar nog nie uitbetaal nie	—	750,000	750,000

BATE.

	Binne die Unie. £	*Buite die Unie.* £	*Totaal* £
1. Pasmunt	985,922	2,604,586	3,590,508
2. Goudmunt en staafgoud	82,731	57,727	140,458
3. Suid-Afrikaanse Reserwebank-note	6,084,789	630,410	6,715,199
4. Banknote van ander banke	—	11,718,483	11,718,483
5. Saldi in:—			
(1) Die Suid-Afrikaanse Reserwebank	19,773,596	—	19,773,596
(2) Nasionale Finansiekorporasie van Suid-Afrika	—	—	—
6. Saldi verskuldig deur:—			
(*a*) Ander banke	206,893	29,699,876	29,906,769
(i) Handelsbanke in die Unie geregistreer	(203,537)	—	—
(ii) Vreemde banke	(3,356)	—	—
(*b*) Bouverenigings	—	—	—
(*c*) Ander instellings	—	—	—
7. Onmiddellik en met kort kennisgewing opeisbare geld	—	19,250,000	19,250,000
8. Beleggings:—			
(*a*) Plaaslike obligasies van die Unie-regering	41,007,974	800,000	41,807,974
(*b*) Ander obligasies van die Unie-regering	—	94,646	94,646
(*c*) Unie-skatkisbewyse	15,423,100	—	15,423,100
(*d*) Ander Staatsobligasies	—	70,732,525	70,732,525
(*e*) Skatkisbewyse van ander regerings	—	32,669,306	32,669,306
(*f*) Obligasies van munisipaliteite	1,081,880	1,053,447	2,135,327
(*g*) Effekte van versorgingsbedrywe	1,282,318	12,840	1,295,158
(*h*) Ander obligasies	—	—	—
(*i*) Bankaandele en effekte	—	1,011,675	1,011,675
(*j*) Ander aandele en effekte	—	5,077,258	5,077,258
9. Gediskonteerde wissels:—			
(*a*) Lopende	4,514,201	8,329,285	12,843,486
(i) Handelswissels	(4,271,787)	—	—
(ii) Akkommodasiewissels	(242,414)	—	—
(*b*) Vervalle en onbetaald	11,813	68,960	80,773
10. Gekoopte wissels:—			
(*a*) Lopende	8,209	1,769,521	1,777,730
(*b*) Vervalle en onbetaald	56	38,012	38,068
11. Ontvangbare wissels:—			
(*a*) Lopende	8,619,464	8,034,978	16,654,442
(*b*) Vervalle en onbetaald	—	37,909	37,909
12. Lenings en voorskotte aan die publiek:—			
(*a*) Ongedekte-lopende	30,635,853	14,999,761	45,635,614
(*b*) Gedekte-lopende	60,456,512	78,201,255	138,657,767
(i) Deur obligasies en aandele	(7,419,167)	—	—
(ii) Deur verbande op stedelike eiendom	(6,463,251)	—	—
(iii) Deur verbande op plaaseiendom	(10,356,778)	—	—
(iv) Deur garansies	(21,609,479)	—	—
(v) Deur borge en mede-hoofskuldenare	—	—	—
(vi) Deur diverse sekuriteite	(14,607,837)	—	—
(*c*) Vervalle en onbetaald	—	—	—
13. Voorskotte aan owerhede:—			
(*a*) Unie-regering	—	—	—
(*b*) Ander regerings	—	4,947,674	4,947,674
(*c*) Plaaslike owerhede	211,232	457,006	668,238
14. Verpligtings van kliënte uit hoofde van uitstaande akseptasies per kontra:—			
(*a*) Kragtens kredietbriewe uitgereik in die Unie	—	1,020,066	1,020,066
(*b*) Ander	—	220,347	220,347
15. Bankmeubilement en toerusting	—	—	—
16. Bankgeboue	4,634,113	4,326,747	8,960,860
17. Vaste eiendom behalwe bankgeboue	—	—	—
18. Oprigtingskoste	—	—	—
19. Saldi verskuldig deur Hoofkantoor en takke	2,169,391	4,476,295	6,645,686
20. Ander bate as die bovermelde	805,580	1,942,833	2,748,413
21. **GROOTTOTAAL VAN BATE**	£197,995,627	304,283,428	502,279,055
Memorandum.			
22. Valutatermynkontrakte	2,212,899	20,954,930	23,167,829
23. Bate verpand as sekerheid teen deposito's en ander verpligtings	—	—	—
24. Totale bedrag van verpligtings teenoor die bank van direkteure, ouditeure en enige amptenare van die bank, of van enige sake, vennootskappe of maatskappye waarvan sodanige persone of direk of indirek prinsipale mag wees of waarin hulle enige amp beklee, of waarin die bank self enige regstreekse belang het	3,624,508	—	—

Ons verklaar dat voorgaande staat na die beste van ons wete juis is en 'n getroue en duidelike weergawe is van die finansiële toestand van hierdie Bank, soos vereis deur artikel 13 (1) (*b*) van die Bankwet; dat ooreenkomstig die vereistes van artikel 29, geen bate onder Liquide Bate ingesluit is, wat sonder die toestemming van die Minister verpand of andersins belas is nie; dat alle beleggings wat onder Liquide Bate ingesluit is, ooreenkomstig die bepalings van artikel 30 gewaardeer is; dat ooreenkomstig die vereistes van artikel 1 (1), vir waardevermindering van bate en vir onverhaalbare en twyfelagtige skuld laas op 31ste Maart 1955 voorsiening gemaak is; en dat vir rabat op gediskonteerde wissels wat na datum van hierdie staat verval, op 31ste Maart 1955 voorsiening gemaak is.

H. ENTWISTLE, Hoofbestuurder in die Unie
J. F. FERNIE, Hoofrekenmeester in die Unie.

Pretoria, hierdie 30ste dag van Mei 1955.

STATEMENT OF THE ASSETS AND LIABILITIES OF THE STANDARD BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED (REGISTERED COMMERCIAL BANK), FOR THE CALENDAR QUARTER ENDING ON THE 31st DAY OF MARCH, 1955.

[Required in terms of Section 13 (1) (*b*) of the Banking Act, 1942.]

AUTHORISED CAPITAL..... £15,000,000, divided into 5,000,000 shares of £2 each, and 5,000,000 shares of £1 each.
SUBSCRIBED CAPITAL..... £12,000,000, divided into 5,000,000 shares of £2 each, and 2,000,000 shares of £1 each.
PAID-UP CAPITAL..... £7,000,000, divided into 5,000,000 shares of £2 each, £1 paid up, and 2,000,000 shares of £1 each fully paid.

LIABILITIES.

	In the Union. £	*Outside the Union.* £	*Total.* £
Liabilities to the Public.			
1. Notes in Circulation	—	576,354	576,354
2. Deposits by the Public:—			
(*a*) Demand	128,791,272	66,245,055	195,036,327
(*b*) Savings Bank	13,267,586	3,868,710	17,136,296
(*c*) Time	15,527,678	10,036,704	25,564,382
3. Balances due to Governments:—			
(*a*) Union Government	103,988	169,108	273,096
(*b*) Other Governments	1,427,773	19,187,290	20,615,063
(*c* Local Governments	3,635,666	971,262	4,606,928
4. Balances due to other Banks:—			
(*a*) Commercial Banks registered in the Union	435,184	487,018	922,202
(*b*) Foreign Banks	1,442,876	6,577,142	8,020,018
5. Balances due to South African Reserve Bank	—	—	—
6. Bills Payable	209,301	770,289	979,590
7. Acceptances on behalf of Customers:—			
(*a*) Under Letters of Credit issued in the Union	—	2,102,023	2,102,023
(*b*) Other	—	104,288	104,288
8. Mortgages and other liens on Bank Premises and other Landed Property	—	—	—
9. Total Liabilities to the Public	£164,841,324	£111,095,243	£275,936,567
Other Liabilities.			
10. Total Paid-up Capital and Unimpaired Reserve Funds	9,750,000	4,250,000	14,000,000
(*a*) Paid-up Capital..... £7,000,000			
(*b*) Unimpaired Reserve Funds..... £7,000,000			
11. Balances due to Head Office and Branches	—	—	—
12. Liabilities, other than the foregoing	1,468,552	17,350,259	18,818,811
13. Total, Other Liabilities	11,218,552	21,600,259	32,818,811
14. Grand Total of Liabilities	£176,059,876	£132,695,502	£308,755,378
Contingent Liabilities.			
15. Instalments due on Loan Subscriptions	—	—	—
16. Bills Rediscounted	—	—	—
17. Forward Exchange Contracts	230,814	2,425,450	2,656,264
18. Uncalled Liability on Shares	—	200,004	200,004
19. Loans Granted but not yet paid out	—	—	—

ASSETS.

	In the Union. £	*Outside the Union.* £	*Total.* £
1. Subsidiary Coin	840,197	849,494	1,689,691
2. Gold Coin and Bullion	21,435	39,339	60,774
3. Notes of South African Reserve Bank	5,978,026	521,164	6,499,190
4. Notes of Other Banks	—	6,674,218	6,674,218
5. (1) Balances in South African Reserve Bank	18,488,303	—	18,488,303
(2) Credit Balance in National Finance Corporation of South Africa	—	—	—
6. Balances due by:—			
(*a*) Other Banks:—			
(i) Commercial Banks registered in the Union	706,349	42,347	748,696
(ii) Foreign Banks	1,033	7,542,212	7,543,245
(*b*) Building Societies	—	—	—
(*c*) Other Institutions	—	—	—
7. Money at Call and Short Notice	—	3,850,000	3,850,000
8. Investments:—			
(*a*) Local Union Government Stock	33,514,982	—	33,514,982
(*b*) Other Union Government Stock	—	—	—
(*c*) Union Treasury Bills	—	—	—
(*d*) Other Government Stock	—	35,967,002	35,967,002
(*e*) Other Government Treasury Bills	—	7,127,942	7,127,942
(*f*) Municipal Stocks	31,720	2,291,074	2,322,794
(*g*) Public Utilities Stock	5,000	334,843	339,843
(*h*) Other Debenture Securities	—	—	—
(*i*) Banking Stocks and Shares	75,000	56,251	131,251
(*j*) Other Stocks and Shares	—	1,000,000	1,000,000
9. Bills Discounted:—			
(*a*) Current	4,379,135	2,459,553	6,838,688
(i) Trade Bills	(3,940,930)	—	—
(ii) Accommodation Bills	(438,205)	—	—
(*b*) Overdue and Unpaid	17,219	4,648	21,867
10. Bills of Exchange Purchased:—			
(*a*) Current	—	2,138,029	2,138,029
(*b*) Overdue and Unpaid	20	44,524	44,544
11. Bills Receivable:—			
(*a*) Current	10,765,253	4,816,666	15,581,919
(*b*) Overdue and Unpaid	222	—	222
12. Loans and Advances to the Public:—			
(*a*) Unsecured—Current	36,547,944	7,373,180	43,921,124
(*b*) Secured—Current	50,269,892	32,128,210	82,398,102
(i) By Stocks, Shares and Debentures	(7,544,555)	—	—
(ii) By Mortgages over Town Property	(8,828,587)	—	—
(iii) By Mortgages over Farm Property	(9,482,416)	—	—
(iv) By Guarantees	(18,065,519)	—	—
(v) By Sureties and Co-principal Debtors	—	—	—
(vi) By Sundry Securities	(6,348,815)	—	—
(*c*) Overdue and Unpaid	—	—	—
13. Advances to Governments:—			
(*a*) Union Government	—	—	—
(*b*) Other Governments	—	879,857	879,857
(*c*) Local Governments	628,627	191,818	820,445
14. Customers' Liability on Acceptances Outstanding per contra:—			
(*a*) Under Letters of Credit issued in the Union	—	2,102,023	2,102,023
(*b*) Other	—	104,288	104,288
15. Bank Furniture, Fittings and Equipment	364,274	75,632	439,906
16. Bank Premises	5,000,949	1,416,845	6,417,794
17. Landed Property, other than Bank Premises	31,115	95,333	126,448
18. Preliminary Expenses	—	—	—
19. Balances due by Head Office and Branches	7,635,237	6,696,270	14,331,507
20. Assets, other than the Foregoing	757,944	5,872,740	6,630,684
21. Total Assets	£176,059,876	£132,695,502	£308,755,378
Memorandum.			
22. Forward Exchange Contracts	126,193	2,425,450	2,551,643
23. Assets pledged to secure deposits and other liabilities	—	—	—
24. Aggregate Amount of Liabilities to the Bank of Directors, Auditors or any Officers of the Bank, or of any Firms, Partnerships or Companies of which such persons may, either directly or indirectly be principals, or in which they hold any office, or in which the Bank itself has any direct interest	3,366,524	—	—

We declare that the foregoing Statement is to the best of our knowledge and belief correct, and shows truly and clearly the financial position of this Bank as required by section *thirteen* (1) (*b*) of the Banking Act: that in accordance with the requirements of section *twenty-nine*, no assets included under Liquid Assets have been pledged or otherwise encumbered save with the consent of the Minister; that all investments included under Liquid Assets have been valued in accordance with the requirements of section *thirty*; that in accordance with the requirements of section *one* (1) provision for depreciation of assets and for bad and doubtful debts was last made on 31st March, 1955, and that provision for rebate on discounted bills maturing after the date of this Statement was made on 31st March, 1955.

A. McK. WHITE, Chief Executive Officer in the Union.
L. C. P. DOWNES Chief Accounting Officer in the Union.

Pretoria, this Sixth day of May, 1955.

STAAT VAN DIE BATE EN LASTE VAN DIE STANDARD BANK VAN SUID-AFRIKA, BEPERK (GEREGISTREER AS 'N HANDELSBANK), VIR DIE KALENDERKWARTAAL GEËINDIG OP DIE 31STE DAG VAN MAART 1955.

[Ingevolge Artikel 13 (1) (*b*) van die Bankwet, 1942.]

NOMINALE KAPITAAL..... £15,000,000, verdeel in 5,000,000 aandele van £2 elk, en 5,000,000 aandele van £1 elk.
GEPLAASTE KAPITAAL..... £12,000,000, verdeel in 5,000,000 aandele van £2 elk, en 2,000,000 aandele van £1 elk.
GESTORTE KAPITAAL..... £7,000,000, verdeel in 5,000,000 aandele van £2 elk, £1 opbetaal, en 2,000,000 aandele van £1 elk volopbetaal.

LASTE.

	Binne die Unie.	*Buite die Unie.*	*Totaal.*
	£	£	£
Verpligtings teenoor die Publiek.			
1. Bankbiljette in omloop	—	576,354	576,354
2. Deposito's deur die publiek:—			
(*a*) Onmiddellik opeisbaar	128,791,272	66,245,055	195,036,327
(*b*) Spaarbank	13,267,586	3,868,710	17,136,296
(*c*) Termyn	15,527,678	10,036,704	25,564,382
3. Saldi verskuldig aan owerhede:—			
(*a*) Unie-regering	103,988	169,108	273,096
(*b*) Ander regerings	1,427,773	19,187,290	20,615,063
(*c*) Plaaslike owerhede	3,635,666	971,262	4,606,928
4. Saldi verskuldig aan ander banke:—			
(*a*) Handelsbanke in die Unie geregistreer	435,184	487,081	922,202
(*b*) Vreemde banke	1,442,876	6,577,142	8,020,018
5. Saldi verskuldig aan die Suid-Afrikaanse Reserwebank	—	—	—
6. Te betale wissels	209,301	770,289	979,590
7. Aksepte ten behoewe van klante:—			
(*a*) Kragtens kredietbriewe uitgereik in die Unie	—	2,102,023	2,102,023
(*b*) Ander	—	104,288	104,288
8. Verbande en ander pandregte oor bankgeboue en ander vaste eiendom	—	—	—
9. Totale verpligtings teenoor die publiek	164,841,324	111,095,243	275,936,567
Ander Verpligtings.			
10. Totale gestorte kapitaal en onaangetaste reserwefondse	9,750,000	4,250,000	14,000,000
(*a*) Gestorte kapitaal.... £7,000,000			
(*b*) Onaangetaste reserwefondse..... £7,000,000			
11. Saldi verskuldig aan hoofkantoor en takke	—	—	—
12. Ander verpligtings as die bovermelde	1,468,552	17,350,259	18,818,811
13. Totaal van ander verpligtings	11,281,552	21,600,259	32,818,811
14. Groottotaal van verpligtings	£176,059,876	£132,695,502	£308,755,378
Voorwaardelike Verpligtings.			
15. Ongestorte bedrag verskuldig op deur die Bank ingetekende obligasies	—	—	—
16. Herdiskonteerde wissels	—	—	—
17. Valutatermynkontrakte	230,814	2,425,450	2,656,264
18. Ongestorte bedrag verskuldig op aandele	—	200,004	200,004
19. Lenings toegestaan maar nog nie uitbetaal nie	—	—	—

BATE.

	Binne die Unie.	*Buite die Unie.*	*Totaal.*
	£	£	£
1. Pasmunt	840,197	849,494	1,689,691
2. Goudmunt en staafgoud	21,435	39,339	60,774
3. Suid-Afrikaanse Reserwebank-biljette	5,978,026	521,164	6,499,190
4. Bankbiljette van ander banke	—	6,674,218	6,674,218
5. (1) Saldi in die Suid-Afrikaanse Reserwebank	18,488,303	—	18,488,303
(2) Nasionale Finansiekorporasie van Suid-Afrika	—	—	—
6. Saldi verskuldig deur:—			
(*a*) Ander banke:—			
(i) Handelsbanke in die Unie geregistreer	706,349	42,347	748,696
(ii) Vreemde banke	1,033	7,542,212	7,543,245
(*b*) Bouverenigings	—	—	—
(*c*) Ander instellings	—	—	—
7. Onmiddellik en met kort kennisgewing opeisbare geld	—	3,850,000	3,850,000
8. Beleggings:—			
(*a*) Plaaslike obligasies van die Unie-regering	33,514,982	—	33,514,982
(*b*) Ander obligasies van die Unie-regering	—	—	—
(*c*) Unie-skatkisbewyse	—	—	—
(*d*) Ander staatsobligasies	—	35,967,002	35,967,002
(*e*) Skatkisbewyse van ander regerings	—	7,127,942	7,127,942
(*f*) Obligasies van munisipaliteite	31,720	2,291,074	2,322,794
(*g*) Effekte van versorgingsbedrywe	5,000	334,843	339,842
(*h*) Ander obligasies	—	—	—
(*i*) Bankaandele	75,000	56,251	131,251
(*j*) Ander aandele	—	1,000,000	1,000,000
9. Gediskonteerde wissels:—			
(*a*) Lopende	4,379,135	2,459,553	6,838,688
(i) Handelswissels	(3,940,930)	—	—
(ii) Akkommodasiewissels	(438,205)	—	—
(*b*) Vervalle en onbetaald	17,219	4,648	21,867
10. Gekoopte wissels:—			
(*a*) Lopende	—	2,138,029	2,138,029
(*b*) Vervalle en onbetaald	20	44,524	44,544
11. Te inne wissels:—			
(*a*) Lopende	10,765,253	4,816,666	15,581,919
(*b*) Vervalle en onbetaald	222	—	222
12. Lenings en voorskotte aan die publiek:—			
(*a*) Ongedekte—Lopende	36,547,944	7,373,180	43,921,124
(*b*) Gedekte—Lopende	50,269,892	32,128,210	82,398,102
(i) Deur obligasies en aandele	(7,544,555)	—	—
(ii) Deur verbande op stedelike eiendom	(8,828,587)	—	—
(iii) Deur verbande op plaaseiendom	(9,482,416)	—	—
(iv) Deur garansies	(18,065,519)	—	—
(v) Deur borge en mede-hoofskuldenare	—	—	—
(vi) Deur diverse sekuriteite	(6,348,815)	—	—
(*c*) Vervalle en onbetaald	—	—	—
13. Voorskotte aan owerhede:—			
(*a*) Unie-regering	—	—	—
(*b*) Ander regerings	—	879,857	879,857
(*c*) Plaaslike owerhede	628,627	191,818	820,445
14. Verpligtings van klante uit hoofde van uitstaande aksepte per kontra:—			
(*a*) Kragtens kredietbriewe uitgereik in die Unie	—	2,102,023	2,102,023
(*b*) Ander	—	104,288	104,288
15. Bank ameubelment en toerusting	364,274	75,632	439,906
16. Bankgeboue	5,000,949	1,416,845	6,417,794
17. Vaste eiendom behalwe bankgeboue	31,115	95,333	126,448
18. Oprigtingskoste	—	—	—
19. Saldi verskuldig deur hoofkantoor en takke	7,635,237	6,696,270	14,331,507
20. Ander bate as die bovermelde	757,944	5,872,740	6,630,684
21. Groottotaal van bate	£176,059,876	£132,695,502	£308,755,378
Memorandum.			
22. Valutatermynkontrakte	126,193	2,425,450	2,551,643
23. Bate verpand as sekerheid teen deposito's en ander verpligtings	—	—	—
24. Totale bedrag van verpligtings teenoor die bank van direkteure, ouditeure en enige amptenare van die Bank, of van enige sake, vennootskappe of maatskappye waarvan sodanige persone of direk of indirek prinsipale mag wees of waarin hulle enige amp beklee, of waarin die instelling self enige regstreekse belang het	3,366,524	—	—

Ons verklaar dat voorgaande staat na die beste van ons wete juis is en 'n getroue en duidelike weergawe is van die finansiële toestand van hierdie bank, soos vereis deur artikel *dertien* (1) (*b*) van die Bankwet; dat ooreenkomstig die vereistes van artikel *nege-en-twintig* geen bate onder Liquide Bate ingesluit is, wat sonder die toestemming van die Minister verpand of andersins belas is nie; dat alle beleggings wat onder Liquide Bate ingesluit is, ooreenkomstig die bepalings van artikel *dertig* gewaardeer is; dat ooreenkomstig die vereistes van artikel *een* (1) vir waardevermindering van bate en vir onverhaalbare en twyfelagtige skuld laas op 31ste Maart 1955 voorsiening gemaak is; en dat vir rabat op gediskonteerde wissels, wat na die datum van hierdie staat verval op 31ste Maart 1955 voorsiening gemaak is.

A. McK. WHITE, Hoofbestuurder in die Unie.
L. C. P. DOWNES, Hoofrekenmeester in die Unie.

Pretoria, hede die sesde dag van Mei 1955.

NETHERLANDS BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

STATEMENT OF THE ASSETS AND LIABILITIES OF THE NETHERLANDS BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED, FOR THE CALENDAR QUARTER ENDING ON THE 31st DAY OF MARCH, 1955.

AUTHORISED CAPITAL:—		SUBSCRIBED CAPITAL:—		PAID-UP CAPITAL:—	
2,500,000 Shares at £1	£2,500,000	2,000,000 Shares at £1	£2,000,000	2,000,000 Shares at £1	£2,000,000

LIABILITIES.

	In the Union. £	*Outside the Union.* £	*Total.* £
Liabilities to the Public.			
1. Notes in Circulation	—	—	—
2. Deposits by the Public:—			
(*a*) Demand	11,908,324	1,986,491	13,894,815
(*b*) Savings Bank	2,595,810	122,588	2,718,398
(*c*) Time	5,471,803	27,935	5,499,738
3. Balances due to Governments:—			
(*a*) Union Government	2,099	—	2,099
(*b*) Other Governments	—	—	—
(*c*) Local Governments	6,885	—	6,885
4. Balances due to Other Banks	226,713	2,383,456	2,610,169
(*a*) Commercial Banks registered in the Union	(26,677)	—	—
(*b*) Foreign Banks	(200,036)	—	—
5. Balances due to South African Reserve Bank	—	—	—
6. Bills Payable	27,266	93,670	120,936
7. Acceptances on behalf of Customers:—			
(*a*) Under Letters of Credit issued in the Union	—	9,419	9,419
(*b*) Other	—	859,280	859,280
8. Mortgages and other Liens on Bank Premises and other Landed Property	—	—	—
9. Total Liabilities to the Public	£20,238,900	£5,482,839	£25,721,739
Other Liabilities.			
10. Total Paid-up Capital and Unimpaired Reserve Funds	2,600,000	—	2,600,000
(*a*) Paid-up Capital £2,000,000			
(*b*) Unimpaired Reserve Funds £600,000			
11. Balances due to Head Office and Branches	—	—	—
12. Liabilities Other than the Foregoing	1,018,712	152,716	1,171,428
13. Total other liabilities	£3,618,712	£152,716	£3,771,428
14. Grand Total of Liabilities	£23,857,612	£5,635,555	£29,493,167
Contingent Liabilities.			
15. Instalments due on Loan Subscriptions	—	—	—
16. Bills Rediscounted	750,000	—	750,000
17. Forward Exchange Contracts	58,030	115,876	173,906
18. Uncalled Liability on Shares	—	—	—
19. Loans Granted, but not yet Paid Out	—	—	—

ASSETS.

	In the Union. £	*Outside the Union.* £	*Total.* £
1. Subsidiary Coin	111,571	7,774	119,345
2. Gold Coin and Bullion	—	—	—
3. Notes of South African Reserve Bank	685,564	478	686,042
4. Notes of Other Banks	—	72,508	72,508
5. (1) Balances in South African Reserve Bank	2,016,483	—	2,016,483
(2) National Finance Corporation of South Africa	—	—	—
6. Balances due by:—			
(*a*) Other Banks	510,252	540,797	1,051,049
(i) Commercial Banks registered in the Union	(242,756)	—	—
(ii) Foreign Banks	(267,496)	—	—
(*b*) Building Societies	—	—	—
(*c*) Other Institutions	—	—	—
7. Money at Call and Short Notice	—	—	—
8. Investments:—			
(*a*) Local Union Government Stock	1,657,384	—	1,657,384
(*b*) Other Union Government Stock	—	—	—
(*c*) Union Treasury Bills	—	—	—
(*d*) Other Government Stock	—	97,121	97,121
(*e*) Other Government Treasury Bills	—	—	—
(*f*) Municipal Stocks	98,750	—	98,750
(*g*) Public Utilities Stock	—	—	—
(*h*) Other Debenture Securities	—	—	—
(*i*) Banking Stocks and Shares	12,500	—	12,500
(*j*) Other Stocks and Shares	100	—	100
9. Bills Discounted:—			
(*a*) Current	1,022,988	959,583	1,982,571
(i) Trade Bills	(972,958)	—	—
(ii) Accommodation Bills	(50,030)	—	—
(*b*) Overdue and Unpaid	4,085	—	4,085
10. Bills of Exchange Purchased:—			
(*a*) Current	—	3,950	3,950
(*b*) Overdue and Unpaid	—	—	—
11. Bills Receivable:—			
(*a*) Current	4,271,285	1,058,074	5,329,359
(*b*) Overdue and Unpaid	54,807	—	54,807
12. Loans and Advances to the Public:—			
(*a*) Unsecured—Current	1,183,172	72,299	1,255,471
(*b*) Secured—Current	10,355,552	1,681,216	12,036,768
(i) By Stocks, Shares and Debentures	(744,939)	—	—
(ii) By Mortgages over Town Property	(492,151)	—	—
(iii) By Mortgages over Farm Property	(320,643)	—	—
(iv) By Guarantees	(4,679,037)	—	—
(v) By Sureties and Co-principal Debtors	—	—	—
(vi) By Sundry Securities	(4,118,782)	—	—
(*c*) Overdue and Unpaid	—	—	—
13. Advances to Governments:—			
(*a*) Union Government	—	—	—
(*b*) Other Governments	—	—	—
(*c*) Local Governments	—	—	—
14. Customers' Liability on Acceptances Outstanding per contra:—			
(*a*) Under Letters of Credit issued in the Union	—	9,419	9,419
(*b*) Other	—	859,280	859,280
15. Bank Furniture, Fittings and Equipment	—	—	—
16. Bank Premises	1,215,861	39,685	1,255,546
17. Landed Property other than Bank Premises	—	2,322	2,322
18. Preliminary Expenses	—	—	—
19. Balances due by Head Office and Branches	436,159	209,904	646,063
20. Assets other than the Foregoing	221,099	21,145	242,244
21. Total Assets	£23,857,612	£5,635,555	£29,493,167
Memorandum.			
22. Forward Exchange Contracts	58,030	115,876	173,906
23. Assets pledged to secure Deposits and other Liabilities	—	—	—
24. Aggregate Amount of Liabilities to the Bank of Directors, Auditors or any Officers of the Bank, or of any Firms, Partnerships or Companies of which such persons may, either directly or indirectly, be Principals, or in which they hold any Office, or in which the Bank itself has any Direct Interest	109,032	6,424	115,456

We declare that the foregoing Statement is to the best of our knowledge and belief correct, and shows truly and clearly the financial position of this Bank as required by section *thirteen* (1) (*b*) of the Banking Act; that in accordance with the requirements of section *twenty-nine*, no assets included under Liquid Assets have been pledged or otherwise encumbered save with the consent of the Minister; that all investments included under Liquid Assets have been valued in accordance with the requirements of section *thirty*; that in accordance with the requirements of section *one* (1) provision for depreciation of assets and for bad and doubtful debts was last made on 31st March, 1955; and that provision for rebate on discounted bills maturing after the date of this Statement was made on 31st March, 1955.

Pretoria, this tenth day of May, 1955.

B. H. HOLSBOER, General Manager.
J. G. KEMPFF, Chief Accounting Officer.

NEDERLANDSE BANK VAN SUID-AFRIKA, BEPERK.

STAAT VAN DIE BATE EN LASTE VAN DIE NEDERLANDSE BANK VAN SUID-AFRIKA, BEPERK, VIR DIE KALENDERKWARTAAL GEËINDIG OP DIE 31STE DAG VAN MAART 1955.

NOMINALE KAPITAAL:—		GEPLAASTE KAPITAAL:—		GESTORTE KAPITAAL:—	
2,500,000 Aandele teen £1	£2,500,000	2,000,000 Aandele teen £1	£2,000,000	2,000,000 Aandele teen £1	£2,000,000

LASTE.

		Binne die Unie. £	*Buite die Unie.* £	*Totaal.* £
	Verpligtings teenoor die Publiek.			
1.	Bankbiljette in omloop	—	—	—
2.	Deposito's deur die Publiek:—			
	(*a*) Onmiddellik opeisbare	11,908,324	1,986,491	13,894,815
	(*b*) Spaarbank	2,595,810	122,588	2,718,398
	(*c*) Termyn	5,471,803	27,935	5,499,738
3.	Saldo verskuldig aan Owerhede:—			
	(*a*) Unie-regering	2,099	—	2,099
	(*b*) Ander regerings	—	—	—
	(*c*) Plaaslike Owerhede	6,885	—	6,885
4.	Saldi verskuldig aan ander Banke	226,713	2,383,456	2,610,169
	(*a*) Handelsbanke in die Unie geregistreer	(26,677)	—	—
	(*b*) Vreemde banke	(200,036)	—	—
5.	Saldi verskuldig aan die Suid-Afrikaanse Reserwebank	—	—	—
6.	Te betale wissels	27,266	93,670	120,936
7.	Aksepte ten behoewe van klante:—			
	(*a*) Kragtens kredietbriewe uitgereik in die Unie	—	9,419	9,419
	(*b*) Ander	—	859,280	859,280
8.	Verbande en ander pandregte oor bankgeboue en ander vaste eiendom	—	—	—
9.	Totale verpligtings teenoor die Publiek	£20,238,900	£5,482,839	£25,721,739
	Ander Verpligtings.			
10.	Totale gestorte kapitaal en onaangetaste Reserwefondse	2,600,000	—	2,600,000
	(*a*) Gestorte kapitaal £2,000,000			
	(*b*) Onaangetaste Reserwefondse £600,000			
11.	Saldi verskuldig aan hoofkantoor en takke	—	—	—
12.	Ander verpligtings as die bovermelde	1,018,712	152,716	1,171,428
13.	Totaal van ander verpligtings	£3,618,712	£152,716	£3,771,428
14.	Groottotaal van verpligtings	£23,857,612	£5,635,555	£29,493,167
	Voorwaardelike Verpligtings.			
15.	Ongestorte bedrag verskuldig op deur die bank ingetekende obligasies	—	—	—
16.	Herdiskonteerde Wissels	750,000	—	750,000
17.	Valutatermynkontrakte	58,030	115,876	173,906
18.	Ongestorte bedrag verskuldig op aandele	—	—	—
19.	Lenings toegestaan maar nog nie uitbetaal nie	—	—	—

BATE.

		Binne die Unie. £	*Buite die Unie.* £	*Totaal.* £
1.	Pasmunt	111,571	7,774	119,345
2.	Goudmunt en Staafgoud	—	—	—
3.	Suid-Afrikaanse Reserwebank-biljette	685,564	478	686,042
4.	Bankbiljette van ander banke	—	72,508	72,508
5.	(1) Saldi in die Suid-Afrikaanse Reserwebank	2,016,483	—	2,016,483
	(2) Nasionale Finansie Korporasie van Suid-Afrika	—	—	—
6.	Saldi verskuldig deur:—			
	(*a*) Ander banke	510,252	540,797	1,051,049
	(i) Handelsbanke in die Unie geregistreer	(242,756)	—	—
	(ii) Vreemde banke	(267,496)	—	—
	(*b*) Bouverenigings	—	—	—
	(*c*) Ander instellings	—	—	—
7.	Onmiddellik en met kort kennisgewing opeisbare geld	—	—	—
8.	Beleggings:—			
	(*a*) Plaaslike obligasies van die Unie-regering	1,657,384	—	1,657,384
	(*b*) Ander obligasies van die Unie-regering	—	—	—
	(*c*) Unie-skatkisbewyse	—	—	—
	(*d*) Ander Staatsobligasies	—	97,121	97,121
	(*e*) Skatkisbewyse van ander regerings	—	—	—
	(*f*) Obligasies van munisipaliteite	98,750	—	98,750
	(*g*) Effekte van versorgingsbedrywe	—	—	—
	(*h*) Ander obligasies	—	—	—
	(*i*) Bankaandele	12,500	—	12,500
	(*j*) Ander Aandele	100	—	100
9.	Gediskonteerde wissels:—			
	(*a*) Lopende	1,022,988	959,583	1,982,571
	(i) Handelswissels	(972,958)	—	—
	(ii) Akkommodasiewissels	(50,030)	—	—
	(*b*) Vervalle en onbetaald	4,085	—	4,085
10.	Gekoopte wissels:—			
	(*a*) Lopende	—	3,950	3,950
	(*b*) Vervalle en onbetaald	—	—	—
11.	Te inne wissels:—			
	(*a*) Lopende	4,271,285	1,058,074	5,329,359
	(*b*) Vervalle en onbetaald	54,807	—	54,807
12.	Lenings en voorskotte aan die publiek:—			
	(*a*) Ongedekte—Lopende	1,183,172	72,299	1,255,471
	(*b*) Gedekte—Lopende	10,355,552	1,681,216	12,036,768
	(i) Deur obligasies en aandele	(744,939)	—	—
	(ii) Deur verbande op stedelike eiendom	(492,151)	—	—
	(iii) Deur verbande op plaaseiendom	(320,643)	—	—
	(iv) Deur garansies	(4,679,037)	—	—
	(v) Deur borge en mede-hoofskuldenare	—	—	—
	(vi) Deur diverse sekuriteite	(4,118,782)	—	—
	(*c*) Vervalle en onbetaald	—	—	—
13.	Voorskotte aan owerhede:—			
	(*a*) Unie-regering	—	—	—
	(*b*) Ander regerings	—	—	—
	(*c*) Plaaslike owerhede	—	—	—
14.	Verpligtings van klante uit hoofde van uitstaande aksepte per contra:—			
	(*a*) Kragtens kredietbriewe uitgereik in die Unie	—	9,419	9,419
	(*b*) Ander	—	859,280	859,280
15.	Bankameublement en toerusting	—	—	—
16.	Bankgeboue	1,215,861	39,685	1,255,546
17.	Vaste eiendom behalwe bankgeboue	—	2,322	2,322
18.	Oprigtingskoste	—	—	—
19.	Saldi verskuldig deur hoofkantoor en takke	436,159	209,904	646,063
20.	Ander bate as die bovermelde	221,099	21,145	242,244
21.	Groottotaal van bate	£23,857,612	£5,635,555	£29,493,167
	Memorandum.			
22.	Valutatermynkontrakte	58,030	115,876	173,906
23.	Bate verpand as sekerheid teen deposito's en ander verpligtings	—	—	—
24.	Totale bedrag van verpligtings teenoor die bank van direkteure, ouditeure en enige amptenare van die bank, of van enige sake, vennootskappe of maatskappye waarvan sodanige persone óf direk óf indirek prinsipale mag wees of waarin hulle enige amp beklee, of waarin die instelling self enige regstreekse belang het	109,032	6,424	115,456

Ons verklaar dat voorgaande staat na die beste van ons wete juis is en 'n getroue en duidelike weergawe is van die finansiële toestand van hierdie bank, soos vereis deur artikel *dertien* (1) (*b*) van die Bankwet; dat ooreenkomstig die vereistes van artikel *nege-en-twintig* geen bate onder Liquide Bate ingesluit is, wat sonder die toestemming van die Minister verpand of andersins belas is nie; dat alle beleggings wat onder Liquide Bate ingesluit is, ooreenkomstig die bepalings van artikel *dertig* gewaardeer is; dat ooreenkomstig die vereistes van artikel *een* (1) vir waardevermindering van bate en vir onverhaalbare en twyfelagtige skuld laas op 31ste Maart 1955 voorsiening gemaak is; en dat vir rabat op gediskonteerde wissels wat na die datum van hierdie staat verval op 31ste Maart 1955 voorsiening gemaak is.

Pretoria, hede die tiende dag van Mei 1955.

B. H. HOLSBOER, Algemene Bestuurder.
J. G. KEMPFF, Hoofboekhouer.

DIE STELLENBOSSCHE DISTRIKSBANK, BEPERK.

STATEMENT OF THE ASSETS AND LIABILITIES OF DIE STELLENBOSSCHE DISTRIKSBANK, BEPERK, FOR THE CALENDAR QUARTER ENDING ON THE 31ST DAY OF MARCH, 1955

AUTHORISED CAPITAL: £20,000, 4,000 Ordinary Shares of £5 each.
SUBSCRIBED CAPITAL: £20,000, 4,000 Ordinary Shares of £5 each.
PAID-UP CAPITAL: £10,000, 4,000 Ordinary Shares of £2. 10s. paid.

LIABILITIES.	*In the Union.* £	*Outside the Union.* £	*Total.* £
Liabilities to the Public.			
1. Notes in Circulation	—	—	—
2. Deposits by the Public:—			
(*a*) Demand	451,418	—	451,418
(*b*) Savings Bank	200,440	—	200,440
(*c*) Time	629,174	—	629,174
3. Balances due to Governments:—			
(*a*) Union Government	—	—	—
(*b*) Other Governments	—	—	—
(*c*) Local Governments	108,848	—	108,848
4. Balances due to Other Banks:—			
(*a*) Commercial Banks registered in the Union	18,747	—	18,747
(*b*) Foreign Banks	—	—	—
5. Balances due to the South African Reserve Bank	—	—	—
6. Bills Payable	—	—	—
7. Acceptances on behalf of Customers:—			
(*a*) Under Letters of Credit issued in the Union	—	—	—
(*b*) Other	—	—	—
8. Mortgages and other liens on Bank Premises and other Landed Property	—	—	—
9. Total Liabilities to the Public	£1,408,627	—	£1,408,627
Other Liabilities.			
10. Total Paid-up Capital and Unimpaired Reserve Funds	148,500	—	148,500
(*a*) Paid-up Capital £10,000			
(*b*) Unimpaired Reserve Funds £138,500			
11. Balances due to Head Office and Branches	—	—	—
12. Liabilities Other than the foregoing	23,309	—	23,309
13. Total other Liabilities	171,809	—	171,809
14. Grand Total of Liabilities	£1,580,436	—	£1,580,436
Contingent Liabilities.			
15. Instalments due on Loan Subscriptions	—	—	—
16. Bills Rediscounted	—	—	—
17. Forward Exchange Contracts	—	—	—
18. Uncalled Liability on Shares	7,500	—	7,500
19. Loans granted but not yet paid out	—	—	—

ASSETS.	*In the Union.* £	*Outside the Union.* £	*Total.* £
1. Subsidiary Coin	5,940	—	5,940
2. Gold Coin and Bullion	—	—	—
3. Notes of South African Reserve Bank	52,980	—	52,980
4. Notes for other Banks	—	—	—
5. (1) Balances in South African Reserve Bank	115,000	—	115,000
(2) Balance National Finance Corporation	100,000	—	100,000
6. Balances due by:—			
(*a*) Other Banks—			
(i) Commercial Banks registered in the Union	2,925	—	2,925
(ii) Foreign Banks	—	—	—
(*b*) Building Societies	—	—	—
(*c*) Other Institutions	20,000	—	20,000
7. Money at Call and Short Notice	—	—	—
8. Investments:—			
(*a*) Local Union Government Stock	106,517	—	106,517
(*b*) Other Union Government Stock	—	—	—
(*c*) Union Treasury Bills	—	—	—
(*d*) Other Government Stock	—	—	—
(*e*) Other Government Treasury Bills	—	—	—
(*f*) Municipal Stocks	29,500	—	29,500
(*g*) Public Utilities Stock	47,383	—	47,383
(*h*) Other Debenture Securities	—	—	—
(*i*) Banking Stocks and Shares	—	—	—
(*j*) Other Stocks and Shares	2,500	—	2,500
9. Bills Discounted:—			
(*a*) Current—			
(i) Trade Bills	—	—	—
(ii) Accommodation Bills	6,844	—	6,844
(*b*) Overdue and Unpaid	117	—	117
10. Bills of Exchange Purchased:—			
(*a*) Current	—	—	—
(*b*) Overdue and Unpaid	—	—	—
11. Bills Receivable:—			
(*a*) Current	—	—	—
(*b*) Overdue and Unpaid	—	—	—
12. Loans and Advances to the Public:—			
(*a*) Unsecured—Current	260,302	—	260,302
(*b*) Secured—Current:—			
(i) By Stocks, Shares and Debentures	47,270	—	47,270
(ii) By Mortgages over Town Property	119,563	—	119,563
(iii) By Mortgages over Farm Property	78,539	—	78,539
(iv) By Guarantees	336,347	—	336,347
(v) By Sureties and Co-principal Debtors	1,575	—	1,575
(vi) By Sundry Securities	205,929	—	205,929
(*c*) Overdue and Unpaid	—	—	—
13. Advances to Governments:—			
(*a*) Union Government	—	—	—
(*b*) Other Governments	—	—	—
(*c*) Local Governments	13,497	—	13,497
14. Customers' Liability on Acceptances Outstanding as per contra:—			
(*a*) Under Letters of Credit issued in the Union	—	—	—
(*b*) Other	—	—	—
15. Bank Furniture, Fittings and Equipment	15	—	15
16. Bank Premises	25,202	—	25,202
17. Landed Property other than Bank Premises	—	—	—
18. Preliminary Expenses	—	—	—
19. Balances due by Head Office and Branches	—	—	—
20. Assets Other than the Foregoing	2,491	—	2,491
21. Total Assets	£1,580,436	—	£1,580,436
Memorandum.			
22. Forward Exchange Contracts	—	—	—
23. Assets Pledged to Secure Deposits and other Liabilities	—	—	—
24. Aggregate Amount of Liabilities to the Bank of Directors, Auditors or any Officers of the Bank, or of any Firms, Partnerships or Companies of which such persons may, either directly or indirectly be principals, or in which they hold any office, or in which the Bank itself has any direct interest	16,212	—	16,212

We declare that the foregoing statement is to the best of our knowledge and belief correct, and shows truly and clearly the financial position of this Bank as required by section *thirteen* (1) (*b*) of the Banking Act; that, in accordance with the requirements of section *twenty-nine*, no assets included under Liquid Assets have been pledged or otherwise encumbered save with the consent of the Minister; that all investments included under Liquid Assets have been valued in accordance with the requirements of section *thirty*; that, in accordance with the requirements of section *one* (1) provision for depreciation of assets and for bad and doubtful debts was last made on 31st December, 1954; and that provision for rebate on discounted bills maturing after the date of this statement was made on 31st December, 1954.

J. J. R. ROOS, Acting Chief Executive Officer in the Union.
D. W. KRIYNAUW, Acting Chief Accounting Officer in the Union.

Stellenbosch, this 18th day of April, 1955.

DIE STELLENBOSSCHE DISTRIKSBANK, BEPERK.

STAAT VAN DIE BATE EN LASTE VAN DIE STELLENBOSSCHE DISTRIKSBANK, BEPERK, VIR DIE KALENDERKWARTAAL GEËINDIG OP DIE 31STE DAG VAN MAART 1955

NOMINALE KAPITAAL: £20,000, £4,000 Gewone Aandele van £5 elk.
GEPLAASTE KAPITAAL: £20,000, 4,000 Gewone Aandele van £5 elk.
GESTORTE KAPITAAL: £10,000, 4,000 Gewone Aandele van £2. 10s. opbetaal.

LASTE.

	Binne die Unie.	*Buite die Unie.*	*Totaal.*
Verpligtings teenoor die Publiek.	£	£	£
1. Bankbiljette in omloop	—	—	—
2. Deposito's deur die publiek	—	—	—
(*a*) Onmiddellik opeisbare	451,418	—	451,418
(*b*) Spaarbank	200,440	—	200,440
(*c*) Termyn	629,174	—	629,174
3. Saldi verskuldig aan owerhede	—	—	—
(*a*) Unie-regering	—	—	—
(*b*) Ander regerings	—	—	—
(*c*) Plaaslike owerhede	108,848	—	108,848
4. Saldi verskuldig aan ander banke	—	—	—
(*a*) Handelsbanke in die Unie geregistreer	18,747	—	18,747
(*b*) Vreemde banke	—	—	—
5. Saldi verskuldig aan die Suid-Afrikaanse Reserwebank	—	—	—
6. Te betale wissels	—	—	—
7. Aksepte ten behoewe van klante:—			
(*a*) Kragtens kredietbriewe uitgereik in die Unie	—	—	—
(*b*) Ander	—	—	—
8. Verbande en ander pandregte oor bankgeboue en ander vaste eiendom	—	—	—
9. Totale verpligtings teenoor die publiek	£1,408,627	—	£1,408,627
Ander Verpligtings.			
10. Totale gestorte kapitaal en onaangetaste reserwefondse	148,500	—	148,500
(*a*) Gestorte kapitaal £10,000			
(*b*) Onaangetaste reserwefondse £138,500			
11. Saldi verskuldig aan hoofkantoor en takke	—	—	—
12. Ander verpligtings as die bovermelde	23,309	—	23,309
13. Totaal van ander verpligtings	£171,809	—	£171,809
14. Groottotaal van verpligtings	£1,580,436	—	£1,580,436
Voorwaardelike Verpligtings.			
15. Ongestorte bedrag verskuldig op deur die bank ingetekende obligasies	—	—	—
16. Herdiskonteerde wissels	—	—	—
17. Valutatermynkontrakte	—	—	—
18. Ongestorte bedrag verskuldig op aandele	7,500	—	7,500
19. Lenings toegestaan maar nog nie uitbetaal nie	—	—	—

BATE.

	Binne die Unie.	*Buite die Unie.*	*Totaal.*
	£	£	£
1. Pasmunt	5,940	—	5,940
2. Goudmunt en staafgoud	—	—	—
3. Suid-Afrikaanse Reserwebank-biljette	52,980	—	52,980
4. Bankbiljette van dner banke	—	—	—
5. (1) Saldi in die Suid-Afrikaanse Reserwebank	115,000	—	115,000
(2) Saldi Nasionale Finansiekorporasie Suid-Afrika	100,000	—	100,000
6. Saldi verskuldig deur:—			
(*a*) Ander banke—			
(i) Handelsbanke in die Unie geregistreer	2,925	—	2,925
(ii) Vreemde banke	—	—	—
(*b*) Bouverenigings	—	—	—
(*c*) Ander instellings	20,000	—	20,000
7. Onmiddellik en met kort kennisgewing opeisbare geld	—	—	—
8. Beleggings:—			
(*a*) Plaaslike obligasies van die Unie-regering	106,517	—	106,517
(*b*) Ander obligasies van die Unie-regering	—	—	—
(*c*) Unie-skatkisbewyse	—	—	—
(*d*) Ander Staatsobligasies	—	—	—
(*e*) Skatkisbewyse aan ander regerings	—	—	—
(*f*) Obligasies van munisipaliteite	29,500	—	29,500
(*g*) Effekte van versorgingsbedrywe	47,383	—	47,383
(*h*) Ander obligasies	—	—	—
(*i*) Bankaandele	—	—	—
(*j*) Ander aandele	2,500	—	2,500
9. Gediskonteerde wissels:—			
(*a*) Lopende	—	—	—
(i) Handelswissels	—	—	—
(ii) Akkommodasiewissels	6,844	—	6,844
(*b*) Vervalle en onbetaald	117	—	117
10. Gekoopte wissels:—			
(*a*) Lopende	—	—	—
(*b*) Vervalle en onbetaald	—	—	—
11. Te inne wissels:—			
(*a*) Lopende	—	—	—
(*b*) Vervalle en onbetaald	—	—	—
12. Lenings en voorskotte aan die publiek:			
(*a*) Ongedekte—Lopende	260,302	—	260,302
(*b*) Gedekte—Lopende	—	—	—
(i) Deur obligasies en aandele	47,270	—	47,270
(ii) Deur verbande op stedelike eiendom	119,563	—	119,563
(iii) Deur verbande op plaaseiendom	78,539	—	78,539
(iv) Deur garansies	336,347	—	336,347
(v) Deur borge en mede-hoofskuldenare	1,575	—	1,575
(vi) Deur diverse sekuriteite	205,929	—	20,5929
(*c*) Vervalle en onbetaald	—	—	—
13. Voorskotte aan owerhede:—			
(*a*) Unie-regering	—	—	—
(*b*) Ander regerings	—	—	—
(*c*) Plaaslike owerhede	13,497	—	13,497
14. Verpligtings van klante uit hoofde van uitstaande aksepte per kontra:—			
(*a*) Kragtens kredietbriewe uitgereik in die Unie	—	—	—
(*b*) Ander	—	—	—
15. Bankameublement en toerusting	15	—	15
16. Bankgeboue	25,202	—	25,202
17. Vaste eiendom behalwe bankgeboue	—	—	—
18. Oprigtingskoste	—	—	—
19. Saldi verskuldig deur hoofkantoor en takke	—	—	—
20. Ander bate as die bovermelde	2,491	—	2,491
21. Groottotaal van bate	£1,580,436	—	£1,580,436
Memorandum.			
22. Valutatermynkontrakte	—	—	—
23. Bate verpand as sekerheid teen deposito's en ander verpligtings	—	—	—
24. Totale bedrag van verpligtings teenoor die Bank van direkteure, ouditeure en enige ander amptenare van die Bank, of van enige sake, vennootskappe of maatskappye waarvan sodanige persone of direk of indirek prinsipale mag wees of waarin hulle enige amp bekkee, of waarin die instelling self enige regstreekse belang het	16,212	—	16,212

Ons verklaar dat voorgaande staat na die beste van ons wete juis is en 'n getroue en duidelike weergawe is van die finansiële toestand van hierdie Bank, soos vereis deur artikel *dertien* (1) (*b*) van die Bankwet; dat ooreenkomstig die vereistes van artikel *nege-en-twintig* geen bate onder Liquide Bate ingesluit is, wat sonder die toestemming van die Minister verpand of andersins belas is nie; dat alle beleggings wat onder Liquide Bate ingesluit is, ooreenkomstig die bepalings van artikel *dertig* gewaardeer is; dat ooreenkomstig die vereistes van artikel *een* (1) van waardevermindering van bate en vir onverhaalbare en twyfelagtige skuld laas op 31 Desember 1954 voorsiening gemaak is: en dat vir rabat op gediskonteerde wissels wat na die datum van hierdie staat verval, op 31 Desember 1954, voorsiening gemaak is.

J. J. R. ROOS, Waarnemende Hoofbestuurder in die Unie.
D. W. KRIYNAUW, Waarnemende Hoofboekhouer in die Unie.

Stellenbosch, hede die 18de dag van April 1955.

STATEMENT OF THE ASSETS AND LIABILITIES OF THE SOUTH AFRICAN BANK OF ATHENS, LIMITED, FOR THE CALENDAR QUARTER ENDING ON THE 31ST DAY OF MARCH, 1955.

(Authorized Commercial Bank.)

AUTHORISED CAPITAL: £200,000, divided into 200,000 shares of £1 each.

SUBSCRIBED CAPITAL: £200,000, divided into 200,000 shares of £1 each.

PAID-UP CAPITAL: £200,000, divided into 200,000 shares of £1 each.

LIABILITIES.

	In the Union. £	Outside Union. £	Total. £
Liabilities to the Public.			
1. Notes in Circulation	—	—	—
2. Deposits by the Public:—			
(a) Demand	499,353	—	499,353
(b) Savings Bank	—	—	—
(c) Time	190,092	—	190,092
3. Balances due to Governments:—			
(a) Union Government	—	—	—
(b) Other Governments	—	—	—
(c) Local Governments	—	—	—
4. Balances due to other Banks:—			
(a) Commercial Banks registered in the Union	—	—	—
(b) Foreign Banks	31,068	178,776	209,844
5. Balances due to South African Reserve Bank	—	—	—
6. Bills Payable	—	—	—
7. Acceptances on behalf of Customers:—			
(a) Under Letters of Credit issued in the Union	—	—	—
(b) Other	—	—	—
8. Mortgages and other liens on Bank Premises and other Landed Property	—	—	—
9. Total Liabilities to the Public	720,513	178,776	899,289
Other Liabilities.			
10. Total Paid-up Capital and Unimpaired Reserve Funds:—			
(a) Paid-up Capital £200,000			
(b) Unimpaired Reserve Funds —			
	200,000	—	200,000
11. Balances due to Head Office and Branches	—	—	—
12. Liabilities Other than the Foregoing	2,385	—	2,385
13. Total Other Liabilities	202,385	—	202,385
14. Grand Total of Liabilities	922,898	178,776	1,101,674
Contingent Liabilities.			
15. Instalments due on Loan Subscriptions	—	—	—
16. Bills Rediscounted	—	—	—
17. Forward Exchange Contracts	—	—	—
18. Uncalled Liability on Shares	—	—	—
19. Loans Granted but not yet paid out	—	—	—

ASSETS.

	In the Union. £	Outside the Union. £	Total. £
1. Subsidiary Coin	1,703	—	1,703
2. Gold Coin and Bullion	—	—	—
3. Notes of South African Reserve Bank	17,567	—	17,567
4. Notes of Other Banks	—	—	—
5. (1) Balances in South African Reserve Bank	60,016	—	60,016
(2) Balance in National Finance Corporation of South Africa	—	—	—
6. Balances due by:—			
(a) Other Banks:			
(i) Commercial Banks registered in the Union	125,764	—	125,764
(ii) Foreign Banks	—	3,418	3,418
(b) Building Societies	24,000	—	24,000
(c) Other Institutions	—	—	—
7. Money at Call and Short Notice	—	—	—
8. Investments:—			
(a) Local Union Government Stock	—	—	—
(b) Other Union Government Stock	—	—	—
(c) Union Treasury Bills	—	—	—
(d) Other Government Stock	—	—	—
(e) Other Government Treasury Bills	—	—	—
(f) Municipal Stocks	—	—	—
(g) Public Utilities Stock	—	—	—
(h) Other Debenture Securities	—	—	—
(i) Banking Stocks and Shares (including Stock of the National Finance Corporation of South Africa)	—	—	—
(j) Other Stocks and Shares	301	—	301
9. Bills Discounted:—	—		—
(a) Current		—	
(i) Trade Bills	21,802	—	21,802
(ii) Accommodation Bills	2,763	—	2,763
(b) Overdue and Unpaid	3,590	—	3,590
10. Bills of Exchange Purchased:—			
(a) Current	—	—	—
(b) Overdue and Unpaid	—	—	—
11. Bills Receivable:—			
(a) Current	—	—	—
(b) Overdue and Unpaid	—	—	—
12. Loans and Advances to the Public:—			
(a) Unsecured—Current	413,984	—	413,984
(b) Secured—Current	—	—	—
(i) By Stocks, Shares and Debentures	82,340	—	82,340
(ii) By Mortgages over Town Property	3,894	—	3,894
(iii) By Mortgages over Farm Property	—	—	—
(iv) By Guarantees	117,755	—	117,755
(v) By Sureties and Co-principal Debtors	—	—	—
(vi) By Sundry Securities	115,294	—	115,294
(c) Overdue and Unpaid	—	—	—
13. Advances to Governments:—			
(a) Union Government	—	—	—
(b) Other Governments	—	—	—
(c) Local Governments	—	—	—
14. Customers' Liability on Acceptances Outstanding per contra:—			
(a) Under Letters of Credit issued in the Union	—	—	—
(b) Other	—	—	—
15. Bank Furniture, Fittings and Equipment	14,888	—	14,888
16. Bank Premises	91,051	—	91,051
17. Landed Property other than Bank Premises	—	—	—
18. Preliminary Expenses	—	—	—
19. Balances due by Head Office and Branches	—	—	—
20. Assets Other than the Foregoing	1,544	—	1,544
21. Total Assets	1,098,256	3,418	1,101,674
Memorandum.			
22. Forward Exchange Contracts	—	—	—
23. Assets pledged to secure deposits and other liabilities	—	—	—
24. Aggregate Amount of Liabilities to the Bank of Directors, Auditors or any Officers of the Bank, or of any Firms, Partnerships or Companies of which such persons may, either directly or indirectly be principals, or in which they hold any office, or in which the Bank itself has any direct interest	37,623	—	—

We declare that the foregoing Statement is to the best of our knowledge and belief correct, and shows truly and clearly the financial position of this Bank as required by section *thirteen* (1) (*b*) of the Banking Act; that in accordance with the requirements of section *twenty-nine*, no assets included under Liquid Assets have been pledged or otherwise encumbered save with the consent of the Minister; that all investments included under Liquid Assets have been valued in accordance with the requirements of section *thirty;* that in accordance with the requirements of section *one* (1) provision for depreciation of assets and for bad and doubtful debts was last made on 30th September, 1954 and that provision for rebate on discounted bills maturing after the date of this Statement was made on 31st March, 1955.

Johannesburg, this Twentieth day of April, 1955.

D. E. ZENGHELIS, Chief Executive Officer in the Union.
E. W. PODESTA, Chief Accounting Officer in the Union.

STATEMENT OF THE ASSETS AND LIABILITIES OF THE FRENCH BANK OF SOUTHERN AFRICA, LIMITED

(REGISTERED COMMERCIAL BANK)

FOR THE CALENDAR QUARTER ENDING ON THE 31ST DAY OF MARCH, 1955.

[Required in terms of section *thirteen* (1) (*b*) of the Banking Act, 1942.]

AUTHORIZED CAPITAL..... £1,050,000 divided into 1,050,000 shares of £1 each.
SUBSCRIBED CAPITAL..... £1,050,000 divided into 1,050,000 shares of £1 each.
PAID-UP CAPITAL..... £1,050,000 divided into £1,050,000 shares of £1 each paid up.

LIABILITIES.

	In the Union. £	*Outside the Union.* £	*Total.* £
1. Notes in Circulation	—	—	—
2. Deposits by the Public:—			
(*a*) Demand	487,921	—	487,921
(*b*) Savings Bank	—	—	—
(*c*) Time	484,557	—	484,557
3. Balances due to Governments:—			
(*a*) Union Government	—	—	—
(*b*) Other Governments	—	—	—
(*c*) Local Governments	—	—	—
4. Balances due to other Banks:—			
(*a*) Commercial Banks registered in the Union	4,535	—	4,535
(*b*) Foreign Banks	2,074	571,840	573,914
5. Balances due to South African Reserve Bank	—	—	—
6. Bills Payable	—	—	—
7. Acceptances on behalf of Customers:—			
(*a*) Under Letters of Credit issued in the Union	—	—	—
(*b*) Other	—	—	—
8. Mortgages and other liens on Bank Premises and other Landed Property	—	—	—
9. Total Liabilities to the Public	£979,087	£571,840	£1,550,927
Other Liabilities.			
10. Total Paid-up Capital and Unimpaired Reserve Funds:—			
(*a*) Paid-up Capital.... £1,050,000			
(*b*) Unimpaired Reserve £22,000	1,072,000	—	1,072,000
11. Balances due to Head Office and Branches	—	—	—
12. Liabilities other than the foregoing	56,806	—	56,806
13. Total Other Liabilities	£1,128,806	—	£1,128,806
14. Grand Total of Liabilities	£2,107,893	£571,840	£2,679,733
Contingent Liabilities.			
15. Instalments due on Loan Subscriptions	—	—	—
16. Bills Rediscounted	—	—	—
17. Forward Exchange Contracts	—	—	—
18. Uncalled liability on shares	—	—	—
19. Loans Granted but not yet paid out	—	—	—

ASSETS.

	In the Union. £	*Outside the Union.* £	*Total.* £
1. Subsidiary Coin	663	—	663
2. Gold Coin and Bullion	—	—	—
3. Notes of South African Reserve Bank	13,528	—	13,528
4. Notes of other Banks	—	—	—
5. (1) Balances in South African Reserve Bank	85,901	—	85,901
(2) Balance in National Finance Corporation of South Africa	100,000	—	100,000
6. Balances due by:—			
(*a*) Other Banks—			
(i) Commercial Banks registered in the Union	333,615	—	333,615
(ii) Foreign Banks	—	23,985	23,985
(*b*) Building Societies	—	—	—
(*c*) Other Institutions	—	—	—
7. Money at Call and Short Notice	—	—	—
8. Investments:—			
(*a*) Local Union Government Stock	—	—	—
(*b*) Other Union Government Stock	—	—	—
(*c*) Union Treasury Bills	—	—	—
(*d*) Other Government Stock	—	—	—
(*e*) Other Government Treasury Bills	—	—	—
(*f*) Municipal Stocks	—	—	—
(*g*) Public Utilities Stock	—	—	—
(*h*) Other Debenture Securities	—	—	—
(*i*) Banking Stocks and Shares (including Stock of the National Finance Corporation of South Africa)	—	—	—
(*j*) Other Stocks and Shares	5	—	5
9. Bills Discounted:—			
(*a*) Current—			
(i) Trade Bills	256,778	—	256,778
(ii) Accommodation Bills	—	—	—
(*b*) Overdue and Unpaid	—	—	—
10. Bills of Exchange Purchased:—			
(*a*) Current	223,692	—	223,692
(*b*) Overdue and Unpaid	—	—	—
11. Bills Receivable:—			
(*a*) Current	—	—	—
(*b*) Overdue and Unpaid	—	—	—
12. Loans and Advances to the Public:—			
(*a*) Unsecured—Current	304,936	—	304,936
(*b*) Secured—Current	—	—	—
(i) By Stocks, Shares and Debentures	89,435	—	89,435
(ii) By Mortgages over Town Property	64,292	—	64,292
(iii) By Mortgages over Farm Property	—	—	—
(iv) By Guarantees	798,551	—	798,551
(v) By Sureties and Co-principal Debtors	—	—	—
(vi) By Sundry Securities	314,449	—	314,449
(*c*) Overdue and Unpaid	—	—	—
13. Advances to Governments:—			
(*a*) Union Government	—	—	—
(*b*) Other Governments	—	—	—
(*c*) Local Governments	—	—	—
14. Customers' Liability on Acceptances Outstanding *per contra*:—			
(*a*) Under Letters of Credit issued in the Union	—	—	—
(*b*) Other	—	—	—
15. Bank Furniture, Fittings and Equipment	36,753	—	36,753
16. Bank Premises	13,807	—	13,807
17. Landed Property other than Bank Premises	—	—	—
18. Preliminary Expenses	—	—	—
19. Balances due by Head Office and Branches	16,924	—	16,924
20. Assets Other than the Foregoing	1,822	597	2,419
21. Total Assets	£2,655,151	£24,582	£2,679,733
Memorandum.			
22. Forward Exchange Contracts	—	—	—
23. Assets pledged to secure deposits and other liabilities	—	—	—
24. Aggregate Amount of Liabilities to the Bank of Directors, Auditors or any Officers of the Bank, or of any Firms, Partnerships or Companies of which such persons may, either directly or indirectly be principals, or in which they hold any office, or in which the Bank itself has any direct interest	—	—	—

We declare that the foregoing Statement is to the best of our knowledge and belief correct, and shows truly and clearly the financial position of this Bank as required by section *thirteen* (1) (*b*) of the Banking Act; that in accordance with the requirements of section *twenty-nine*, no assets included under Liquid Assets have been pledged or otherwise encumbered save with the consent of the Minister; that all investments included under Liquid Assets have been valued in accordance with the requirements of section *thirty*; that in accordance with the requirements of section *one* (1) provision for depreciation of assets and for bad and doubtful debts was last made on the 31st December, 1954; and that provision for rebate on discounted bills maturing after the date of this Statement was made on the 31st December, 1954.

Johannesburg, this 26th day of April, 1955.

P. DUMANT, Chief Executive Officer in the Union.
P. M. CRONIER, Chief Accounting Officer in the Union.

KWARTAALSTAAT DEUR HANDELSBANKE INGEVOLGE ARTIKEL *DERTIEN* (1) (*b*) VAN DIE BANKWET, 1942.

STAAT VAN DIE BATE EN LASTE VAN VOLKSKAS BEPERK VIR DIE KALENDER-KWARTAAL GEËINDIG OP DIE 31STE DAG VAN MAART 1955.

NOMINALE KAPITAAL: £5,000,000 in 5s. aandele. GEPLAASTE KAPITAAL: £2,500,000 in 5s. aandele. GESTORTE KAPITAAL: £2,500,000.

LASTE.

	Binne die Unie.	*Buite die Unie.*	*Totaal.*
Verpligtings teenoor die Publiek.	£	£	£
1. Bankbiljette in omloop	—	60,734	60,734
2. Deposito's deur die Publiek:—			
(*a*) Onmiddellik opeisbaar	22,199,240	440,493	22,639,733
(*b*) Spaarbank	6,999,858	98,867	7,098,725
(*c*) Termyn	10,967,778	308,827	11,276,605
3. Saldi verskuldig aan owerhede:—			
(*a*) Unie-regering	69,589	—	69,589
(*b*) Ander regerings	—	—	—
(*c*) Plaaslike owerhede	2,162,191	41,980	2,204,171
4. Saldi verskuldig aan ander banke:—			
(*a*) Handelsbanke in die Unie geregistreer	—	1,915	1,915
(*b*) Vreemde banke	207,867	488,492	696,359
5. Saldi verskuldig aan die Suid-Afrikaanse Reserwebank	—	—	—
6. Te betale wissels	5,085	—	5,085
7. Aksepte ten behoewe van klante:—			
(*a*) Kragtens kredietbriewe uitgereik in die Unie	—	—	—
(*b*) Ander	—	—	—
8. Verband en ander pandregte oor bankgeboue en ander vaste eiendom	—	—	—
9. Totale verpligtings teenoor die Publiek	£42,611,608	£1,441,308	£44,052,916
Ander Verpligtings.			
10. Totale gestorte kapitaal en onaangetaste Reserwefondse:—			
(*a*) Gestorte kapitaal £2,500,000			
(*b*) Onaangetaste reserwefonds 825,000			
	3,325,000	—	3,325,000
11. Saldi verskuldig aan Hoofkantoor en takke	—	—	—
12. Ander verpligtings as die bovermelde	898,222	746	898,968
13. Totaal van ander verpligtings	(4,223,222)	(746)	(4,223,968)
14. Groottotale van verpligtings	£46,834,830	£1,442,054	£48,276,884
15. Ongestorte bedrag verskuldig op deur die Bank ingetekende obligasies	—	—	—
16. Herdiskonteerde wissels	—	—	—
17. Valuta-termyn kontrakte	234,895	—	234,895
18. Ongestorte bedrag verskuldig op aandele	—	—	—
19. Lenings toegestaan maar nog nie uitbetaal nie	—	—	—

BATE.

	Binne die Unie.	*Buite die Unie.*	*Totaal.*
	£	£	£
1. Pasmunt	150,884	9,318	160,202
2. Goudmunt en staafgoud	—	—	—
3. Suid-Afrikaanse Reserwebank biljette	788,983	65,075	854,058
4. Bankbiljette van ander banke	—	532	532
5. (i) Saldi in die Suid-Afrikaanse Reserwebank	4,111,639	—	4,111,639
(ii) Nasionale Finansiekorporasie van Suid-Afrika	—	—	—
6. Saldi verskuldig deur:—			
(*a*) Ander banke—			
(i) Handelsbanke in die Unie geregistreer	359,140	—	359,140
(ii) Vreemde banke	—	279,307	279,307
(*b*) Bouverenigings	48,000	—	48,000
(*c*) Ander instellings	—	—	—
7. Onmiddellik en met kort kennisgewing opeisbare geld	—	—	—
8. Beleggings:—			
(*a*) Plaaslike obligasies van die Unie-regering	7,315,638	—	7,315,638
(*b*) Ander obligasies van die Unie-regering	—	—	—
(*c*) Unie-skatkisbewyse	—	—	—
(*d*) Ander Staatsobligasies	—	—	—
(*e*) Skatkisbewyse van ander regerings	—	—	—
(*f*) Obligasies van munisipaliteite	—	—	—
(*g*) Effekte van versorgingsbedrywe	263,885	—	263,885
(*h*) Ander obligasies	264,282	—	264,282
(*i*) Bank-aandele	12,500	—	12,500
(*j*) Ander aandele	485,000	—	485,000
9. Gediskonteerde wissels:—			
(*a*) Lopende	1,486,194	11,843	1,498,037
(i) Handelswissels	(1,436,115)	(11,638)	—
(ii) Akkommodasiewissels	(50,079)	(205)	—
(*b*) Vervalle en onbetaald	9,580	790	10,370
10. Gekoopte wissels:—			
(*a*) Lopende	380,326	—	380,326
(*b*) Vervalle en onbetaald	—	—	—
11. Te inne wissels:—			
(*a*) Lopende	1,909,855	5,965	1,915,820
(*b*) Vervalle en onbetaald	16,717	—	16,717
12. Lenings en voorskotte aan die Publiek:			
(*a*) Ongedekte—Lopende	8,865,484	186,384	9,051,868
(*b*) Gedekte—Lopende	16,409,161	290,125	16,699,286
(i) Deur obligasies en aandele	(2,113,430)	(370)	—
(ii) Deur verband op stedelike eiendom	(2,287,499)	(61,763)	—
(iii) Deur verband op plaas eiendom	(2,008,651)	(7,671)	—
(iv) Deur garansies	(5,990,902)	(159,405)	—
(v) Deur borge en mede-hoofskuldenaars	—	—	—
(vi) Deur diverse sekuriteite	(4,008,679)	(60,916)	—
(*c*) Vervalle en onbetaald	—	—	—
13. Voorskotte aan owerhede:—			
(*a*) Unie-regering	—	—	—
(*b*) Ander regerings	—	—	—
(*c*) Plaaslike owerhede	124,799	—	124,799
14. Verpligtings van klante uit hoofde van uitstaande aksepte per kontra:—			
(*a*) Kragtens kredietbriewe uitgereik in die Unie	—	—	—
(*b*) Ander	—	—	—
15. Bankameublement en toerusting	359,358	8,702	368,060
16. Bankgeboue	2,234,020	78,707	2,312,727
17. Vaste eiendom behalwe bankgeboue	52,749	—	52,749
18. Oprigtingskoste	—	—	—
19. Saldi verskuldig deur Hoofkantoor en takke	1,140,633	294,118	1,434,751
20. Ander bate as die bovermelde	255,188	2,003	257,191
21. Groottotale van bate	£47,044,015	£1,232,869	£48,276,884
Memorandum.			
22. Valuta-termyn kontrakte	235,397	—	235,397
23. Bate verpand as sekerheid teen deposito's en ander verpligtings	—	—	—
24. Totale bedrag van verpligtings teenoor die Bank van Direkteure, Ouditeure, en enige ander amptenare van die bank, of van enige sake, vennootskappe of maatskappye waarvan sodanige persone of direk of indirek prinsipale mag wees of waarin hulle enige amp beklee, of waarin die instelling self regstreeks belang het	1,127,387	5,737	1,133,124

Ons verklaar dat voorgaande staat na die beste van ons wete juis is en 'n getroue en duidelike weergawe is van die finansiële toestand van hierdie bank, soos vereis deur artikel *dertien* (1) (*b*) van die Bankwet; dat ooreenkomstig die vereistes van artikel *nege-en-twintig* geen bate onder Liquide Bate ingesluit is, wat sonder die toestemming van die Minister verpand is of andersins belas is nie; dat alle beleggings wat onder Liquide Bate ingesluit is, ooreenkomstig die bepalings van artikel *dertig* gewaardeer is; dat ooreenkomstig die vereistes van artikel *een* (1) vir waardevermindering van bate en vir onverhaalbare en twyfelagtige skuld laas op 31 Maart 1955 voorsiening gemaak is; en dat vir rabat op gediskonteerde wissels wat na die datum van hierdie staat verval op 31 Maart 1955 voorsiening gemaak is.

J. A. HURTER, Hoofbestuurder.
I. J. GREEFF, Hoofrekenmeester.

Pretoria, hede die 3de dag van Mei 1955.

*No. 1189.] [17 June 1955.

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement, pursuant to section *nineteen* (1) (*a*) of Act No. 29 of 1944, of Liabilities and Assets on the 3rd day of June, 1955.

LIABILITIES.	£	s.	d.
Capital	1,000,000	0	0
Reserve Fund	2,976,510	9	0
Notes in Circulation	101,393,240	0	0
Deposits:			
(*a*) Government	26,992,269	2	7
(*b*) Bankers	43,186,072	2	11
(*c*) Other	2,568,839	14	6
Bills Payable	—		
Other Liabilities	13,692,459	1	1
	£191,809,390	10	1

ASSETS.	£	s.	d.
Gold Coin and Bullion (at 248s. per oz. fine) of which £14,230,595. 19s. 7d. held outside Union	74,791,732	15	8
Subsidiary Coin	377,496	14	11
Bills Discounted:			
(*a*) Domestic	20,557,600	0	0
(*b*) Foreign	39,713,987	15	8
Loans and Advances to the Government	—		
Other Loans and Advances	3,414,575	15	3
Government Securities	37,052,191	4	1
Other Securities:			
(*a*) Union	2,503,043	15	11
(*b*) Foreign	4,993,492	16	8
Other Assets:			
(*a*) In Union	4,321,437	5	8
(*b*) Outside Union	4,083,832	6	3
	£191,809,390	10	1

Ratio of gold reserves to liabilities to public, 56·7 per cent.

Signed this 8th day of June, 1955.

G. RISSIK, Chief Cashier.

*No. 1189.] [17 Junie 1955.

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

Staat, ingevolge artikel *negentien* (1) (*a*) van Wet No. 29 van 1944, van die Laste en Bates op die 3de dag van Junie 1955.

LASTE.	£	s.	d.
Kapitaal	1,000,000	0	0
Reserwefonds	2,976,510	9	0
Note in omloop	101,393,240	0	0
Deposito's van:			
(*a*) Regering	26,992,269	2	7
(*b*) Bankiers	43,186,072	2	11
(*c*) Andere	2,568,839	14	6
Te betale wissels	—		
Ander laste	13,692,459	1	1
	£191,809,390	10	1

BATES.	£	s.	d.
Goudmunt en staafgoud (teen 248s. per fyn ons.) waarvan £14,230,595. 19s. 7d. buite die Unie gehou word	74,791,732	15	8
Pasmunt	377,496	14	11
Gediskonteerde wissels:			
(*a*) Binnelandse	20,557,600	0	0
(*b*) Buitelandse	39,713,987	15	8
Lenings en voorskotte aan die Regering	—		
Ander lenings en voorskotte	3,414,575	15	3
Staatseffekte	37,052,191	4	1
Ander effekte:			
(*a*) Unie	2,503,043	15	11
(*b*) Buitelandse	4,993,492	16	8
Ander bates:			
(*a*) In die Unie	4,321,437	5	8
(*b*) Buite die Unie	4,083,832	6	3
	£191,809,390	10	1

Verhouding van goudreserwe tot verpligtings teenoor die publiek, 56·7 persent.

Geteken, die 8ste dag van Junie, 1955.

G. RISSIK, Hoofkassier.

*No. 1190.] [17 June 1955.

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement, pursuant to section *nineteen* (1) (*a*) of Act No. 29 of 1944, of Liabilities and Assets on the 30th day of May, 1955.

LIABILITIES.	£	s.	d.
Capital	1,000,000	0	0
Reserve Fund	2,816,412	9	8
Notes in Circulation	103,235,578	0	0
Deposits:			
(*a*) Government	28,525,530	8	5
(*b*) Bankers	42,151,246	14	0
(*c*) Other	2,520,481	12	0
Bills Payable	—		
Other Liabilities	13,928,685	1	4
	£194,177,934	5	5

ASSETS.	£	s.	d.
Gold Coin and Bullion (at 248s. per oz. fine) of which £15,627,558. 10s. 5d. held outside Union	73,472,691	9	10
Subsidiary Coin	385,571	3	4
Bills Discounted:			
(*a*) Domestic	21,557,600	0	0
(*b*) Foreign	41,541,999	7	2
Loans and Advances to the Government	—		
Other Loans and Advances	3,699,762	11	4
Government Securities	37,052,191	4	1
Other Securities:			
(*a*) Union	2,503,043	15	11
(*b*) Foreign	4,993,492	16	8
Other Assets:			
(*a*) In Union	5,283,083	1	10
(*b*) Outside Union	3,688,498	15	3
	£194,177,934	5	5

Ratio of gold reserves to liabilities to public, 56·3 per cent.

Signed this 4th day of June, 1955.

S. F. T. GREAVES, Deputy Chief Cashier.

✻No. 1190.] [17 Junie 1955.

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

Staat, ingevolge artikel *negentien* (1) (*a*) van Wet No. 29 van 1944, van die Laste en Bates op die 30ste dag van Mei 1955.

Laste.	£	s.	d.
Kapitaal	1,000,000	0	0
Reserwefonds	2,816,412	9	8
Note in omloop	103,235,578	0	0
Deposito's van:			
(*a*) Regering	28,525,530	8	5
(*b*) Bankiers	42,151,246	14	0
(*c*) Andere	2,520,481	12	0
Te betale wissels	—		
Ander laste	13,928,685	1	4
	£194,177,934	5	5

Bates.	£	s.	d.
Goudmunt en staafgoud (teen 248s. per fyn ons.) waarvan £15,627,558. 10s. 5d. buite die Unie gehou word	73,472,691	9	10
Pasmunt	385,571	3	4
Gediskonteerde wissels:			
(*a*) Binnelandse	21,557,600	0	0
(*b*) Buitelandse	41,541,999	7	2
Lenings en voorskotte aan die Regering	—		
Ander lenings en voorskotte	3,699,762	11	4
Staatseffekte	37,052,191	4	1
Ander effekte:			
(*a*) Unie	2,503,043	15	11
(*b*) Buitelandse	4,993,492	16	8
Ander bates:			
(*a*) In die Unie	5,283,083	1	10
(*b*) Buite die Unie	3,688,498	15	3
	£194,177,934	5	5

Verhouding van goudreserwe tot verpligtings teenoor die publiek, 56·3 persent.

Geteken, die 4de dag van Junie 1955.

S. F. T. GREAVES, Onderhoofkassier.

✻ No. 1204.] [17 June 1955.

CUSTOMS TARIFF GUIDE.

The following amendments to the 1950 Tariff Guide are hereby published for general information:—

✻ No. 1204.] [17 Junie 1955.

DOEANETARIEFGIDS.

Onderstaande wysigings van die Doeanetariefgids, 1950, word hierby vir algmene inligting gepubliseer:—

TARIFF CLASSIFICATION LIST No. 46.

Page No.	Particulars.		Tariff Numbers.	Statistical Requirements.
394	**Meters:**			
	Substitute for—			
	Hourmeters, tractor, for checking running hours of tractor engines		335	—
	the following—			
	Hourmeters, tractor, for checking running hours of tractor engines—			
	Imported separately		335	—
	Supplied with tractors and formingparts thereof, they will be admitted under the same item as the Tractor		—	—
470	**Piece Goods**—(continued).			
	Rayon		76 (*c*) or 76 (*d*)	—
	Substitute for—			
	Note.—For tariff classification purposes rayon piece goods shall include fibro, etc.			
	the following—			
	Note.—For tariff classification purposes rayon piece goods shall include fibro, fiocco, zellwolle and any other material made from artifical *cellulose* fibres.			
	Rayon refers to both regenerated (viscose and cupra types) and cellulose acetate.			
	Artifical or man-made fibres not based on cellulose are not regarded as " Rayon " and piece goods of such fibres fall under tariff item 76 (*c*) (iv).			
	Acrilon, ardil, cacron, Dacran, dynel, Glass, Nylon, Orlon, Pe Ce, Perlon, Saran, Terylene, Vicara, and Vinyon, are some artificial fibres which are not based on cellulose.			
474	**Pistols:**			
	Alarm, Em-Ge	Delete Insert	335 108 (*c*)	— —

TARIEFKLASSIFIKASIELYS No. 46.

Bladsy No.	Besonderhede.		Tarief Nos.	Statistiese benodigdhede.
360	**Meters:**			
	Vervang—			
	Uurmeters, trekkers-, wat die werksure van trekker-enjins aanteken		335	—
	deur—			
	Uurmeters, trekkers-, wat die werksure van trekkerenjins aanteken—			
	Apart ingevoer		335	
	Aangeheg aan trekkers en wat 'n deel daarvan vorm, sal toegelaat word onder dieselfde item as die trekker.			
440	**Pistole:**			
	Alarm-, Em-Ge	Skrap Voeg in	335 108 (*c*)	— —
588	**Stukgoedere**—(vervolg).			
	Vervang—			
	Kunssy		76 (*c*) of (*d*)	jaarts.
	Opmerking.—Vir tariefklassifikasiedoeleindes van die tarief sal kunssy stukgoedere van fibro, ens.,			
	deur—			
	Rayon		76 (*c*) of (*d*)	jaarts.
	Opmerking.—Vir tariefklassifikasiedoeleindes sal rayonstukgoedere fibro, fiocco, zelwolle en enige ander materiale van kunsmatige sellulosevesels gemaak, insluit. Rayon verwys na regenereerde (viskose en kupra tipes) sowel as selluloseasetaat. Kunsmatige of mensgemaakte vesels nie op sellulose gebaseer nie, word nie beskou as rayon nie en stukgoedere bestaande uit sulke vesels word toegelaat onder item 76 (*c*) (iv). „ Acrilon ", „ ardil ", „ cacron ", „ Dacron ", „ Dynel ", glas, „ Nylon ", „ Orlon ", „ Pe Ce ", „ Perlon ", „ Saran ", „Vicara ", en „Vinyon " is sommige kunsmatige vesels wat nie op sellulose gebaseer is nie.			

✱ No. 1207.] [17 June 1955.

Notice is hereby given that the Transfer Books of the undermentioned Local Registered Stock will be closed from the 1st July, 1955, to the 1st August, 1955, both days inclusive, and that the dividends due on the 1st August, 1955, will be paid to the stockholders registered at the date of closing of the Transfer Books:—

3½ Per Cent Local Registered Stock, 1962/65.

✱ No. 1208.] [17 June 1955.

3 PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1958/65, CERTIFICATE No. 1818 FOR £10 ISSUED IN FAVOUR OF MRS. MARIA JOHANNA LA COCK.

Application having been made to the Treasury for a duplicate of the above-mentioned Certificate of Stock, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within four weeks from the date of publication of this notice, a duplicate, as applied for, will be issued.

✱ No. 1209.] [17 June 1955.

CUSTOMS ACT No. 35 OF 1944.—ADMISSION OF CERTAIN ARTICLES AT REDUCED RATES OF DUTY.

It is hereby notified for general information that the Minister of Finance has been pleased under the powers vested in him by item 246 (1) (*b*) of the First Schedule to Customs Act, No. 35 of 1944, as amended, to approve the amendment of paragraph 14 *bis* of Government Notice No. 2071 of the 8th December, 1944, as amended, by the addition of the following preparation:—

Manoxol O.T. 100 per cent.

✱ No. 1224.] [17 June 1955.

CUSTOMS ACT, No. 35 OF 1944.—SUSPENSION OF SUSPENDED DUTIES ON CERTAIN EMPTY GLASS BOTTLES.

I, ERIC HENDRIK LOUW, Minister of Finance, in terms of the powers vested in me by section *sixty-five* of the Customs Act, No. 35 of 1944, hereby amend Government Notice No. 2068 of the 8th December, 1944, as amended by Government Notice No. 1359 of the 2nd July, 1954, by deleting the following words and figures appearing against tariff item 160 (*d*):—

"All medicinal or dispensing bottles and poison bottles of a capacity of one-half of a fluid ounce and up to and including 16 fluid ounces, essence bottles, vials, and bottles for patent medicines: *ad valorem* 20 per cent."

ERIC H. LOUW,
Minister of Finance.

NOTE.—The effect of this notice is to suspend the operation of the suspended duty of 20 per cent *ad valorem* on empty glass bottles of the nature mentioned in the notice.

✱ No. 1225.] [17 June 1955.

PARTIAL WITHDRAWAL OF REBATE OF DUTY UNDER THE CUSTOMS ACT, No. 35 OF 1944.—AMENDMENT OF GOVERNMENT NOTICE No. 2069 OF THE 8TH DECEMBER, 1944.

It is notified for general information that the Minister of Finance, in terms of sub-section (2) (*d*) of section *ninety-six* of the Customs Act, No. 35 of 1944, hereby approves of the amendment of paragraph 2 of Part IV of the Schedule to Government Notice No. 2069 of the 8th December, 1944, as amended by Government Notice

✱ No. 1207.] [17 Junie 1955.

Hierby word bekendgemaak dat die oordragboeke van ondergenoemde Plaaslike Geregistreerde Effekte van 1 Julie 1955 tot en met 1 Augustus 1955, gesluit sal wees en dat die dividende betaalbaar op 1 Augustus 1955, aan die effektebesitters wat op die datum van sluiting van die oordragboeke geregistreer is, betaal sal word:—

Plaaslike Geregistreerde Effekte van 3½ Persent, 1962/65.

✱ No. 1208.] [17 Junie 1955.

PLAASLIKE GEREGISTREERDE EFFEKTE VAN 3 PERSENT, 1958/65, SERTIFIKAAT No. 1818 VIR £10 TEN GUNSTE VAN MEV. MARIA JOHANNA LA COCK.

Aangesien daar by die Tesourie aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovermelde effektesertifikaat wat verloor of verlê is, word hierby bekendgemaak dat, tensy die oorspronklike binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by hierdie kantoor ingelewer word, die aangevraagde duplikaat uitgereik sal word.

✱ No. 1209.] [17 Junie 1955.

DOEANEWET No. 35 VAN 1944.—TOELATING VAN SEKERE GOEDERE TEEN VERLAAGDE REG.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Minister van Finansies behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by item 246 (1) (*b*) van die Eerste Bylae van die Doeanewet, No. 35 van 1944, soos gewysig, sy goedkeuring daaraan te heg dat paragraaf 14 *bis* van Goewermentskennisgewing No. 2071 van 8 Desember 1944, soos gewysig, gewysig word deur die byvoeging van die volgende preparaat:—

Manoxol O.T. 100 persent.

✱ No. 1224.] [17 Junie 1955.

DOEANEWET, No. 35 VAN 1944.—OPSKORTING VAN OPGESKORTE REGTE OP SEKERE LEË GLASBOTTELS.

Ek, ERIC HENDRIK LOUW, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *vyf-en-sestig* van die Doeanewet, No. 35 van 1944, wysig Goewermentskennisgewing No. 2068 van 8 Desember 1944, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 1359 van 2 Julie 1954, hierby deur onderstaande woorde en syfers wat teenoor tariefitem 160 (*d*) voorkom, te skrap:—

„Alle medisyne- of aptekersbottels en gifbottels met 'n inhoudsmaat van 'n half-ons vloeistof en tot en met 16 onse vloeistof, essensbottels, flessies en bottels vir patentmedisyne: *ad valorem* 20 persent."

ERIC H. LOUW,
Minister van Finansies.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat die toepassing van die opgeskorte reg van 20 persent *ad valorem* op leë glasbottels van die soort in die kennisgewing vermeld, opgeskort word.

✱ No. 1225.] [17 Junie 1955.

GEDEELTELIKE TERUGTREKKING VAN KORTING VAN REG INGEVOLGE DIE DOEANEWET, No. 35 VAN 1944.—WYSIGING VAN GOEWERMENTSKENNISGEWING No. 2069 VAN 8 DESEMBER 1944, SOOS GEWYSIG.

Daar word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Fnansies, kragtens subartikel (2) (*d*) van artikel *ses-en-negentig* van die Doeanewet, No. 35 van 1944, die wysiging van paragraaf 2 van Deel IV van die Bylae van Goewermentskennisgewing No. 2069 van 8 Desember 1944, soos gewysig by Goewermentskennis-

No. 964 of the 8th May, 1953, by the substitution in sub-paragraph (3) for "*ad valorem* 15 per cent" of the following:—

"*ad valorem:* 7½ per cent."

NOTE.—The effect of this notice is to reduce the rebate of duty from 15 per cent to 7½ per cent on denim (as defined) when imported or taken out of bond by registered manufacturers for use in the Industry for the Manufacture of Boiler Suits and Bib and Brace Overalls.

✻ No. 1226.] [17 June 1955.

CUSTOMS ACT, No. 35 OF 1944.—IMPOSITION OF AN ORDINARY DUMPING DUTY ON CERTAIN GOODS.

I, ERIC HENDRIK LOUW, Minister of Finance, in terms of section *eighty-two* of the Customs Act, No. 35 of 1944, hereby declare that as from the date of publication of this notice an ordinary dumping duty as defined in paragraph (*a*) of section *eighty-three* of the said Act shall, in addition to any other duty payable thereon, be levied upon the following goods for use with voltage not exceeding 250 volts to earth and which are imported into the Union from or originate in the territory mentioned hereunder and, in terms of section *eight-five* of the said Act, do hereby notify that such dumping duty shall also apply to such goods when imported by or on behalf of the Government of the Union:—

Tariff Item.	*Goods.*	*Territory.*
Ex 119 (*a*), Ex 143 (*b*) and (*c*)	Plugs; plug sockets; lampholders; switches; switch units; switch socket outlets; connectors for electric irons and ordinary adaptors	The United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.

Tariefitem.	*Goedere.*	*Gebied.*
Ex 119 (*a*), 143 (*b*) en (*c*)	Stopkontakte; buskontakdose; lamphouers; skakelaars; skakeleenhede; buskontakdose met skakelaars; aansluiters vir elektriese strykysters en gewone aansluiters	Die Verenigde Koninkryk van Groot-Brittanje en Noord-Ierland.

ERIC H. LOUW,
Minister of Finance.

NOTE.—The effect of this notice is to impose an ordinary dumping duty on the articles mentioned when originating in or imported from the territory stated. The dumping duty will also apply to the goods concerned when they are imported by or on behalf of the Government of the Union.

✻ No. 1227.] [17 June 1955.

CUSTOMS ACT, No. 35 OF 1944.—BRINGING INTO OPERATION OF SUSPENDED DUTIES.

I, ERIC HENDRIK LOUW, Minister of Finance, in terms of section *sixty-five* of the Customs Act, No. 35 of 1944, hereby bring into operation, as from the date of publication of this notice, part of the suspended duty provided for in sub-paragraph (i), (ii) and (iii) of paragraph (*a*) of item 76 of the Customs Tariff in respect of the undermentioned goods, as follows:—

Tariff Item.		*Goods.*	*Duty. Minimum.*	*Intermediate.*	*Maximum.*
76		Piece goods, not being canvas, blanketing or kaffir sheeting;—			
Ex	(*a*)	Cotton, knitted—			
	(i)	containing 50 per cent. or more by weight of cotton but no rayon, the free on board price of which does not exceed 2s. per yard.....*ad valorem*	5 per cent	5 per cent	5 per cent.
	(ii)	of cotton and rayon with or without other materials, containing 50 per cent. or more by weight of cotton, the free on board price of which does not exceed 2s. per yard.....*ad valorem*	5 per cent	5 per cent	5 per cent.
	(iii)	containing 50 per cent or more by weight of cotton, the free on board price of which exceeds 2s. per yard.....*ad valorem*	5 per cent	5 per cent	5 per cent.

gewing No. 964 van 8 Mei 1953, hierby goedkeur deur die woorde en syfer „*ad valorem:* 15 persent" in subparagraaf (3) deur die volgende te vervang:—

„*ad valorem:* 7½ persent."

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is om die korting van die doeanereg van 15 persent tot 7½ persent op „denim" (soos omskrywe) te verminder wanneer dit deur geregistreerde vervaardigers vir gebruik in die Nywerheid vir die Vervaardiging van ketelpakke en kruisbandoorpakke ingevoer of uit entrepôt gelos word.

✻ No. 1226.] [17 Junie 1955.

DOEANEWET, No. 35 VAN 1944.—TOEPASSING VAN 'N GEWONE DUMPINGREG OP SEKERE GOEDERE.

Ek, ERIC HENDRIK LOUW, Minister van Finansies, handelende kragtens artikel *twee-en-tagtig* van die Doeanewet, No. 35 van 1944, verklaar hierby dat, met ingang van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing, 'n gewone dumpingreg soos in paragraaf (*a*) van artikel *drie-en-tagtig* van genoemde Wet omskryf, op ondergenoemde goedere vir gebruik by spannings van hoogstens 250 volts na die grond, wat uit ondervermelde gebied in die Unie ingevoer word of wat van daardie gebied afkomstig is, gehef word bo en behalwe alle ander regte wat daarop betaalbaar is, en ingevolge artikel *vyf-en-tagtig* van vermelde Wet maak ek hierby bekend dat bedoelde dumpingreg ook van toepassing is ten opsigte van bedoelde goedere indien deur of namens die Regering van die Unie ingevoer:—

ERIC H. LOUW,
Minister van Finansies.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is om 'n gewone dumpingreg op vermelde artikels wat afkomstig is van of ingevoer word uit vermelde gebied, op te lê. Die dumpingreg is ook op die betrokke goedere van toepassing indien hulle deur of namens die Regering van die Unie ingevoer word.

✻ No. 1227.] [17 Junie 1955.

DOEANEWET, No. 35 VAN 1944.—TOEPASSING VAN OPGESKORTE REGTE.

Ek, ERIC HENDRIK LOUW, Minister van Finansies, handelende kragtens artikel *vyf-en-sestig* van die Doeanewet, No. 35 van 1944, stel hierby, met ingang van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing, 'n gedeelte van die opgeskorte reg waarvoor daar in subparagrawe (i), (ii) en (iii) van paragraaf (*a*) van item 76 van die Doeanetarief ten opsigte van onderstaande goedere voorsiening gemaak is, as volg in werking:—

Tariff Item.		*Goods.*	*Duty. Minimum.*	*Intermediate.*	*Maximum.*
76		Piece goods, not being canvas, blanketing or kaffir sheeting;—			
Ex	(*a*)	Cotton, knitted—			
	(i)	containing 50 per cent. or more by weight of cotton but no rayon, the free on board price of which does not exceed 2s. per yard.....*ad valorem*	5 per cent	5 per cent	5 per cent.
	(ii)	of cotton and rayon with or without other materials, containing 50 per cent. or more by weight of cotton, the free on board price of which does not exceed 2s. per yard.....*ad valorem*	5 per cent	5 per cent	5 per cent.
	(iii)	containing 50 per cent or more by weight of cotton, the free on board price of which exceeds 2s. per yard.....*ad valorem*	5 per cent	5 per cent	5 per cent.

Tariefitem.	*Goedere.*	*Reg. Minimum.*	*Intermediêre.*	*Maksimum.*
76	Stukgoedere, nie van seildoek, kombers goed of kafferlakengoed nie:—			
Ex (*a*)	Katoen, gebrei—			
(i)	bevattende 50 persent of meer katoen volgens gewig, maar geen rayon nie, waarvan die vry-aan-boord-prys hoogstens 2s. per jaart is.....*ad valorem*	5 persent	5 persent	5 persent.
(ii)	van katoen en rayon met of sonder ander materiale, bevattende 50 persent of meer katoen volgens gewig, waarvan die vry-aan-boord-prys hoogstens 2s. per jaart is.....*ad valorem*	5 persent	5 persent	5 persent.
(iii)	bevattende 50 persent of meer katoen volgens gewig, waarvan die vry-aan-boord-prys meer as 2s. per jaart is.....*ad valorem*	5 persent	5 persent	5 persent.

ERIC H. LOUW,
Minister of Finance.

ERIC H. LOUW,
Minister van Finansies.

DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS.

✻ No. 1193.] [6 June 1955.

It is hereby notified that the following persons have been registered in terms of section *four* of the Diplomatic Privilegs Act, No. 71 of 1951, as being entitled to diplomatic immunity under the said Act:—

The Legation of Greece.

Mr. N. Theophilis.
Mrs. E. Theophilis.
Master A. Theophilis.

✻ No. 1194.] [6 June 1955.

It is hereby notified that the following persons have been registered in terms of section *four* of the Diplomatic Privileges Act, No. 71 of 1951, as being entitled to diplomatic immunity under the said Act:—

The Embassy of the Netherlands.

Mr. J. F. Fokkens.
Mrs. J. J. Fokkens.

✻ No. 1195.] [6 June 1955.

It is hereby notified that the following persons have been registered in terms of section *four* of the Diplomatic Privileges Act, No. 71 of 1951, as being entitled to diplomatic immunity under the said Act:—

The Embassy of the United States of America.

Mr. K. R. Rose.
Mrs. R. E. Rose.
Master L. Rose.

✻ No. 1196.] [6 June 1955.

With reference to Government Notice No. 2881 of the 5th November, 1954, it is hereby notified that the registration in terms of section *four* of the Diplomatic Privileges Act, No. 71 of 1951, of the following person as being entitled to diplomatic immunity under the said Act, has been cancelled:—

Legation of Greece.

Mr. S. Spyropoulos.

DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE.

✻ No. 1193.] [6 Junie 1955.

Hierby word bekendgemaak dat ondergenoemde persone ingevolge artikel *vier* van die Wet op Diplomatieke Voorregte, No. 71 van 1951, as geregtig tot diplomatieke immuniteit kragtens genoemde Wet, geregistreer is:—

Die Gesantskap van Griekeland.

Mnr. N. Theophilis.
Mev. E Theophilis.
Jongeheer A. Theophilis.

✻ No. 1194.] [6 Junie 1955.

Hierby word bekendgemaak dat ondergenoemde persone ingevolge artikel *vier* van die Wet op Diplomatieke Voorregte, No. 71 van 1951, as geregtig tot diplomatieke immuniteit kragtens genoemde Wet, geregistreer is:—

Die Ambassade van Nederland.

Mnr. J. F. Fokkens.
Mev. J. J. Fokkens.

✻ No. 1195.] [6 Junie 1955.

Hierby word bekendgemaak dat ondergenoemde persone ingevolge artikel *vier* van die Wet op Diplomatieke Voorregte, No. 71 van 1951, as geregtig tot diplomatieke immuniteit kragtens genoemde Wet, geregistreer is:—

Die Ambassade van die Verenigde State van Amerika.

Mnr. K. R. Rose.
Mev. R E. Rose.
Jongeheer L. Rose.

✻ No. 1196.] [Junie 1955.

Met verwysing na Goewermentskennisgewing No. 2881 van 5 November 1954, word hierby bekendgemaak dat die registrasie van ondergenoemde persoon ingevolge artikel *vier* van die Wet op Diplomatieke Voorregte, No. 71 van 1951, as geregtig tot diplomatieke immuniteit kragtens genoemde Wet, ingetrek is:—

Gesantskap van Griekeland.

Mnr. S. Spyropoulos.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

✻ No. 1210.] [17 June 1955.

DRIED FRUIT BOARD.—APPOINTMENT OF MEMBERS.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, by virtue of the powers vested in him by section *two* of the Dried Fruit Scheme, published by Proclamation No. 332 of 1949, as amended, to approve of the appointment of

DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

✻ No. 1210.] [17 Junie 1955.

DROËVRUGTERAAD.—AANSTELLING VAN LEDE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *twee* van die Droëvrugteskema, afgekondig by Proklamasie No. 332 van 1949, soos gewysig, die aanstelling van onderge-

the undermentioned persons as members of the Dried Fruit Board, for a period of two years, with effect from the 9th April, 1955:—

P. A. H. Tolmay.... Sen. J. W. Butler..	Representing producers of dried fruit who are members of co-operative societies or companies, whose business consists substantially in the receipt of dried fruit from producers thereof.
A. du T. Botha....	Representing producers of dried fruit who are not members of a co-operating society or company handling dried fruit.
J. A. Conradie.....	Representing producers of dried fruit and nominated by the Koöperatiewe Wijnbouwers Vereniging van Zuid-Afrika, Beperkt.
J. Kavalsky.....	Representing packers of dried fruit, who are not co-operative societies or companies.
Mrs. A. K. Blom..	Representing consumers of dried fruit.

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

✱ No. 1182.] [17 June 1955.

ASSIZE BOARD.—APPOINTMENT OF SECRETARY.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him by section *ten* of the Weights and Measures Act, 1922 (Act No. 32 of 1922), as amended, to appoint Frederik Andries George van Blerk as Secretary to the Assize Board with effect from the 1st May, 1955.

✱ No. 1202.] [17 June 1955.

NOTICE UNDER SECTION *TWO* OF THE SUGAR ACT, 1936.

In terms of the powers vested in me by paragraph (*b*) of sub-section (1) of section *two* of the Sugar Act, 1936 (Act No. 28 of 1936), I, ALBERTUS JOHANNES ROUX VAN RHIJN, Minister of Economic Affairs,, do hereby amend the Sugar Industry Agreement, as determined and published under Government Notice No. 1286 of 16th July, 1943, as amended by Government Notices No. 1469 of 16th July, 1948, No. 902 of 28th April, 1950, No. 2205 of 23rd September, 1952, No. 1767 of 27th August, 1954, and No. 875 of 29th April, 1955, by deleting with effect from 1st May, 1955, clause 73 (2) thereof, and I do hereby publish this amendment in terms of section *two* (1) (*c*) of the said Act.

A. J. R. VAN RHIJN,
Minister of Economic Affairs.

NOTE.—The effect of this notice is to discontinue the levy on sugar for the purposes of the Sugar Industry Development Fund.

DEPARTMENT OF INTERIOR.

✱ No. 1197.] [1 June 1955.

CUSTOMS ACT, 1944.—OBJECTIONABLE LITERATURE.

LIST No. 3.

In terms of sub-section (2) of section *twenty-one* of the Customs Act, 1944 (Act No. 35 of 1944), I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of the Interior, declare the undermentioned publications to be indecent, objectionable or obscene:—

1. " International Student Seminar."
2. " News Service, No. 9," April, 1954.
3. " News Service, No. 10," May, 1954.

noemde persone as lede van die Droëvrugteraad vir 'n tydperk van twee jaar, met ingang van 9 April 1955, goed te keur:—

P. A. H. Tolmay.. Sen. J. W. Butler..	As verteenwoordigers van droëvrugteprodusente wat lede van koöperatiewe verenigings of maatskappye is wie se besigheid vir 'n aansienlike gedeelte uit die ontvangs van droëvrugte van die produsente daarvan, bestaan.
A. du T. Botha....	As verteenwoordiger van droëvrugteprodusente wat nie lede van 'n koöperatiewe vereniging of maatskappy wat droëvrugte hanteer, is nie.
J. A. Conradie.....	As verteenwoordiger van droëvrugteprodusente deur die Koöperatiewe Wijnbouwers Vereniging van Zuid-Afrika, Beperkt, benoem.
J. Kavalsky.....	As verteenwoordiger van verpakkers van droëvrugte wat nie koöperatiewe verenigings of maatskappye is nie.
Mev. A. K. Blom..	As verteenwoordiger van verbruikers van droëvrugte.

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

✱ No. 1182.] [17 Junie 1955.

YKRAAD.—AANSTELLING VAN SEKRETARIS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens de bevoegdheid hom verleen by artikel *tien* van die Wet op Maten en Gewichten, 1922 (Wet No. 32 van 1922), soos gewysig, Frederik Andries George van Blerk met ingang van 1 Mei 1955 as Sekretaris van die Ykraad aan te stel.

✱ No. 1202.] [17 Junie 1955.

KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL *TWEE* VAN DIE SUIKERWET, 1936.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (*b*) van subartikel (1) van artikel *twee* van die Suikerwet, 1936 (Wet No. 28 van 1936), wysig ek, ALBERTUS JOHANNES ROUX VAN RHIJN, Minister van Ekonomiese Sake, hierby die Suikernywerheidooreenkoms, soos vasgestel en gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 1286 van 16 Julie 1943 en gewysig by Goewermentskennisgewings No. 1469 van 16 Julie 1948, No. 902 van 28 April 1950, No. 2205 van 23 September 1952, No. 1767 van 27 Augustus 1954 en No. 875 van 29 April 1955, deur klousule 73 (2) daarvan met ingang van 1 Mei 1955 te skrap, en ek publiseer hierby hierdie wysiging kragtens artikel *twee* (1) (*c*) van genoemde Wet.

A. J. R. VAN RHIJN,
Minister van Ekonomiese Sake.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is om die heffing van suiker vir die doeleindes van die Suikernywerheidsontwikkelingsfonds te staak.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

✱ No. 1197.] [1 Junie 1955.

DOEANEWET, 1944.—AANSTOOTLIKE LITERATUUR.

LYS No. 3.

Kragtens subartikel (2) van artikel *een-en-twintig* van die Doeanewet, 1944 (Wet No. 35 van 1944), verklaar ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Binnelandse Sake, dat onderstaande publikasies onbetaamlik, onwelvoeglik of aanstootlik is:—

1. „ International Student Seminar."
2. „ News Service, No. 9," April 1954.
3. „ News Service, No. 10," Mei 1954.

4. " Magazine Galant ", Nus de Paris.
5. " Paris Indiscret."
6. " Bonjour Paris."
7. " Paris Zazou."
8. " Students in Czechoslovakia ", by Orbis Prague.
9. " Minutes of the Meeting of the International Union of Students, Warsaw, 31st August-17th September, 1951," by International Union of Students, Praha.
10. " Development of Cultural and Enlightenment Work in Czechoslovakia ", by Vaclav Kopecky.
11. " Cartoons ", by the Permanent Committee for the Defence of Peace in the Rumanian Peoples Republic.
12. " People's Poland and Her Youth ", by Ksiazka i Weidza Warszawa.
13. " Young Pioneers Palace Bucharest ", by Rumanian Institute for Cultural Relations with Foreign Countries.
14. " What the Hungarian Five Year Plan accomplishes Month by Month ", by Hungarian Bulletin, Budapest, 1951.
15. " Peoples' Poland, July, 1953," by R. S. W. Prasa, Warszawa, 1953.
16. " Budget of Peace and Social Progress ", by Evzen Erban.
17. " Czechoslovakia, The Country of Peace and Labour ", by Karel Kral.
18. " The Czechoslovak Economic Five Year Plan ", by Czechoslovak Ministry of Information and Public Culture: Second Edition, February, 1949.
19. " From Two Years to Five Years Plan ", by Czechoslovak Ministry of Information and Public Culture, Praque, 1949.
20. " Czechoslovak National Insurance, A Contribution to the Pattern of Social Security," by Orbis Praque.
21. " Students Unite ", by John Clews.
22. " The Situation in Bioligical Science ", by Foreign Languages Publishing House, Moscow, 1949.
23. " Poland of Today ", by Ksiazka i Wiedza, Warsaw, 1952.
24. " A History of the U.S.S.R.", by Andrew Rothstein.
25. " Academy of Sciences of the U.S.S.R. Academy of Medical Sciences of the U.S.S.R. Scientific Session on the Physiological Teachings of Academician: J. P. Pavlov, June 28-July 4, 1950," by Foreign Languages Publishing House, Moscow, 1951.
26. " High Treason. The Plot Against the People ", by Albert E. Kahn.
27. " Boleslaw Bierut. Six Year Plan for the Reconstruction of Warsaw ", by Ksiazka i Weidza.
28. " Daily Congress " (Warsaw, 1953), by International Union of Students, Nos. 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 and 9.
29. " Recommendations of the Commission on Problems of Students of Colonial, Dependent and under Developed Countries," by third World Student Congress.
30. " The Appeal of the third World Student Congress ", by The International Union of Students.
31. " The Resolution of the third World Student Congress ", by International Union of Students.
32. " Czechoslovakia " (Historic Buildings, No. 4, Vol. 2), by Czechoslovak Ministry of Information.
33. " Children in New China ", by Foreign Languages Press, Peking, 1953.

4. „ Magazine Galant ", Nus de Paris.
5. „ Paris Indiscret."
6. „ Bonjour Paris."
7. „ Paris Zazou."
8. „ Students in Czechoslovakia ", deur „ Orbis, Praque ".
9. „ Minutes of the Meeting of the International Union of Students, Warsaw, 31st August-17th September, 1951," deur „ International Union of Students, Praha ".
10. „ Development of Cultural and Enlightenment Work in Czechoslovakia ", deur Vaclav Kopecky.
11. „ Cartoons ", deur „ The Permanent Committee for the Defence of Peace in the Rumanian Peoples Republic ".
12. „ People's Poland and her Youth ", deur „ Ksiazka i Weidza, Warszawa ".
13. „ Young Pioneers Palace Bucharest ", deur „ Rumanian Institute for Cultural Relations with Foreign Countries ".
14. „ What the Hungarian five year plan accomplishes month by month ", deur „ Hungarian Bulletin, Budapest, 1951 ".
15. „ People's Poland, July, 1953," deur „ R. S. W. Prasa Warszawa, 1953 ".
16. „ Budget of Peace and Social Propress ", deur Evzen Erban.
17. „ Czechoslovakia, the Country of Peace and Labour ", deur „ Karel Kral ".
18. „ The Czechoslovak Economic Five Year Plan ", deur „ Czechoslovak Ministry of Information and Puclic Culture: Second Edition. February, 1949 ".
19. „ From Two Years to Five Years Plan ", deur „ Czechoslovakia Ministery of Information and Public Culture, Praque, 1949 ".
20. „ Czecoslovak National Insurance, A Contribution to the Pattern of Social Security ", deur Orbis, Praque ".
21. „ Students Unite ", deur John Clews.
22. „ The Situation in Biological Science ", deur „ Foreign Languages Publishing House, Moscow, 1949 ".
23. „ Poland of Today ", deur „ Ksiazka i Wiedza, Warsaw, 1952 ".
24. „ A History of the U.S.S.R.", deur Andrew Rothstein.
25. „ Academy of Sciences of the U.S.S.R. Academy of Medical Sciences of the U.S.S.R. Scientific Session on the Physiological Teachings of Academician: J. P. Pavlov, June 28-July 4, 1950," deur „ Foreign Languages Publishing House, Moscow, 1951 ".
26. „ High Treason. The Plot against the People ", deur Albert E. Kahn.
27. „ Boleslaw Bierut. Six Year Plan for the Reconstruction of Warsaw ", deur Ksiazka i Weidza.
28. „ Daily Congress " (Warsaw, 1953), deur „ International Union of Students. Nos. 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 and 9 ".
29. „ Recommendations of the Commission on Problems of Students of Colonial, Dependent and Under Developed Countries ", deur „ Third World Student Congress ".
30. „ The Appeal of the Third World Student Congress ", deur „ The International Union of Students ".
31. „ The Resolution of the Third World Student Congress ", deur „ International Union of Students ".
32. „ Czechoslovakia " (Historic Buildings, No. 4, vol. 2), deur „ Czechoslovak Ministry of Information ".
33. „ Children in New China ", deur „ Foreign Languages Press, Peking, 1953 ".

34. " Camera Directory " (A Fawcett Book No. 180).
35. " Prize Winning Photography " (A Fawcett Book No. 187).
36. " Utah ", by Cliff Campbell.
37. " Rainbow Trail ", by Cliff Campbell.
38. " The Man on the Meteor ", by Ray Cummings.
39. " Too Tough to Die ", by Rine Gadhart.
40. " Because of my Love ", by Robert Paul Smith.
41. " Diary of Death ", by Wilson Collison.
42. " The Headstrong Young Man ", by Donald Henderson Clarke.
43. " Mark it with a Stone ", by George Victor Martin.
44. " Wages of Fear ", by Georges Arnaud.
45. " Creep into thy Narrow Bed ", by Leonard Bishop.
46. " Trek East ", by Talbot Mundy.
47. " The Harem of Hsi Men ", by Chin Ping Mei.
48. " Full Moon ", by Talbot Mundy.
49. " High Priest of California ", by Charles Willeford.
50. " Mademoiselle de Maupin ", by Theophile Gautier.
51. " Candide ", by Voltaire.
52. " Adam and Two Eves ", by Anonymous.
53. " The Other Stranger ", by Daoma Winston.
54. " Gonzaga's Woman ", by John Jakes.
55. " The Lusty Land ", by Valerie Taylor.
56. " Forbidden Fruit ", by Curtis Lucas.
57. " Bulls, Blood and Passion ", by David Williams.
58. " The Sinful Ones ", by Fritz Leiber.
59. " Dope Doll ", by Steve Harragan.
60. " The Bigamy Kiss ", by Steve Harragan.
61. " Male Virgin ", by Jack Woodford and John B. Thompson.
62. " Witch on Wheels ", by Bille Boltin.
63. " Slave Ship ", by H. B. Drake.
64. " The Shayne Dame ", by Steve Harragan.
65. " Wild Oats ", by Harry Whittington.
66. " Honey ", by Jack Woodford and John B. Thompson.
67. " Harlem Doctor ", by Luke Roberts.
68. " Hot Chocolate ", by Jesse Lee Carter.
69. " Secrets of a Doctor's Bride ", by Henry Lewis Nixon.
70. " Gutter Star ", by Dorine B. Clark.
71. " Miami Widow ", by Gene Harvey.
72. " Private Chauffeur ", by N. R. de Mexico.
73. " Below the Belt ", by Robert Lukas.
74. " Bury me Deep ", by Harold Q. Masur.
75. " Wine, Women and Words ", by Billy Rose.
76. " Without Magnolias ", by Bucklin Moor.
77. " Six-Gun Heroes ", No. 30.
78. " Racket Squad in Action ", No. 13.
79. " Rocky Lane ", No. 63.
80. " 8 Million Demand Freedom: What About it, General Smuts?", by I. B. Tobata.
81. " Stop South Africa's Crimes "—" No Annexation of S.W. Africa ", by W. A. Hunton.

In terms of sub-section (1) of section *twenty-one* of the Customs Act, 1944, the said publications are, therefore, prohibited from importation into the Union.

In terms of section *one hundred and twenty-four* read with section *one-hundred and twenty-two* of the said Act, any person who knowingly has in his possession or deals with any such publications shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine of one thousand pounds, or to imprisonment for a period not exceeding five years, or to both such fine and imprisonment.

T. E. DÖNGES,
Minister of the Interior.

34. „ Camera Directory " „ (A Fawcett Book, No. 180) ".
35. „ Prize Winning Photography " „ (A Fawcett Book, No. 187) ".
36. „ Utah ", deur Cliff Campbell.
37. „ Rainbow Trail ", deur Cliff Campbell.
38. „ The Man on the Meteor ", deur Ray Cummings.
39. „ Too Tough to Die ", deur Rine Cadhart.
40. „ Because of my Love ", deur Robert Paul Smith.
41. „ Diary of Death ", deur Wilson Collison.
42. „ The Headstrong Young Man ", deur Donald Henderson Clarke.
43. „ Mark It with a Stone ", deur George Victor Martin.
44. „ Wages of Fear ", deur Georges Arnaud.
45. „ Creep into thy Narrow Bed ", deur Leonard Bishop.
46. „ Trek East ", deur Talbot Mundy.
47. „ The Harem of Hsi Men ", deur Chin Ping Mei.
48. „ Full Moon ", deur Talbot Mundy.
49. „ High Priest of Californa ", deur Charles Willeford.
50. „ Mademoiselle De Maupin ", deur Theophile Gautier.
51. „ Candide ", deur Voltaire.
52. „ Adam and Two Eves ", deur Anonymous.
53. „ The Other Stranger ", deur Daoma Winston.
54. „ Gonzaga's Woman ", deur John Jakes.
55. „ The Lusty Land ", deur Valerie Taylor.
56. „ Forbidden Fruit ", deur Curtis Lucas.
57. „ Bulls, Blood and Passion ", deur David Williams.
58. „ The Sinful Ones ", deur Fritz Leiber.
59. „ Dope Doll ", deur Steve Harragan.
60. „ The Bigamy Kiss ", deur Steve Harragan.
61. „ Male Virgin ", deur Jack Woodford en John B. Thompson.
62. „ Witch on Wheels ", deur Bille Boltin.
63. „ Slave Ship ", deur H. B. Drake.
64. „ The Shayne Dame ", deur Steve Harragan.
65. „ Wild Oats ", deur Harry Whittington.
66. „ Honey ", deur Jack Woodford en John B. Thompson.
67. „ Harlem Doctor ", deur Luke Roberts.
68. „ Hot Chocolate ", deur Jesse Lee Carter.
69. „ Secrets of a Doctor's Bride ", deur Henry Lewis Nixon.
70. „ Gutter Star ", deur Dorine B. Clark.
71. „ Miami Widow ", deur Gene Harvey.
72. „ Private Chauffeur ", deur N. R. de Mexico.
73. „ Below the Belt ", deur Robert Lukas.
74. „ Bury Me Deep ", deur Harold Q. Masur.
75. „ Wine, Women and Words," deur Billy Rose.
76. „ Without Magnolias ", deur Bucklin Moor.
77. „ Six-Gun Heroes " No. 30.
78. „ Racket Squad in Action " No. 13.
79. „ Rocky Lane " No. 63.
80. „ 8 Million Demand Freedom: What About it General Smuts?", deur I. B. Tobata.
81. „ Stop South Africa's Crimes "—No Annexation of S.W. Africa ", deur W. A. Hunton.

Ingevolge subartikel (1) van artikel *een-en-twintig* van die Doeanewet, 1944, mag vermelde publikasies derhalwe nie in die Unie ingevoer word nie.

Ingevolge artikel *honderd vier-en-twintig*, gelees met artikel *honderd twee-en-twintig* van genoemde Wet, is enigeen wat willens en wetens sodanige publikasies in sy besit het of daarmee handel, aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van 'n duisend pond of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens vyf jaar, of met sowel die bote as die gevangenisstraf.

T. E. DÖNGES,
Minister van Binnelandse Sake.

✱ No. 1198.] [1 June 1955.

CHANGE OF NAME.—SECTION *NINE* OF THE ALIENS ACT, 1937—LAURA-KINNEAR TO HUTTON.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise George William Alfred Laura-Kinnear, of 92 Elgin Mansions, Johannesburg, to assume the surname of Hutton.

✱ No. 1211.] [4 June 1955.

APPLICATION FOR REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—RANDFONTEIN RUGBY FOOTBALL CLUB.

It is hereby notified for general information, in terms of sub-section (1) of section *four* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), that the Secretary, Randfontein Rugby Football Club, Randfontein, has applied for the registration of the name, uniform and badge of the association. Any person affected or likely to be affected and who desires to raise objections to the application may do so within three months of the date of publication of this notice on the prescribed form obtainable from the Secretary for the Interior, Union Buildings, Pretoria.

Name.—Randfontein Rugby Football Club.

Uniform.

Blazer.—On a green background at intervals of 2 inches vertical white stripes alternatively $\frac{1}{4}$ inch and $\frac{1}{16}$ inch wide.

Tie.—On a green background at intervals of 2 inches a series of three diagonal white stripes, respectively $\frac{1}{4}$ inch, $\frac{1}{16}$ inch and $\frac{1}{4}$ inch in width and $\frac{1}{2}$ inch apart.

Badge.—On a green background a representation of a rising eagle in gold clutching a rugby ball in red. Below the eagle appears the word " RANDFONTEIN " in white lettering.

✱ No. 1212.] [4 June 1955.

APPLICATION FOR REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—DE OUDE MOLEN BADMINTON CLUB.

It is hereby notified for general information, in terms of sub-section (1) of section *four* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), that the Honorary Secretary, De Oude Molen Badminton Club, Stellenbosch, has applied for the registration of the name and badge of the association. Any person affected or likely to be affected and who desires to raise objections to the application may do so within three months of the date of the publication of this notice on the prescribed form obtainable from the Secretary for the Interior, Union Buildings, Pretoria.

Name.—De Oude Molen Badminton Club.

Badge.—On a royal blue background a representation of an inverted shuttlecock superimposed by two crossed badminton rackets, all in white. Below the shuttlecock on a royal blue scroll outlined in white appear the words " DE OUDE MOLEN " in white lettering.

✱ No. 1213.] [4 June 1955.

APPLICATION FOR REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—INSTITUTE OF BUILDING AND DRAINAGE INSPECTORS (S.A.).

It is hereby notified for general information, in terms of sub-section (1) of section *four* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of

✱ No. 1198.] [1 Junie 1955.

NAAMSVERANDERING.—ARTIKEL *NEGE* VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.—LAURA-KINNEAR IN HUTTON.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), George William Alfred Laura-Kinnear van Elgin Mansions 92, Johannesburg, te magtig om die van Hutton aan te neem.

✱ No. 1211.] [4 Junie 1955.

AANSOEK OM REGISTRASIE KRAGTENS DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—RANDFONTEIN RUGBY FOOTBALL CLUB.

Hierby word ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *vier* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), vir algemene inligting bekendgemaak dat die Sekretaris, Randfontein Rugby Football Club, Randfontein, aansoek gedoen het om die registrasie van die Vereniging se naam, uniform en wapen. Enigeen wat geraak word of moontlik geraak sal word en wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak, kan dit binne drie maande vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing doen op die voorgeskrewe vorm wat by die Sekretaris van Binnelandse Sake, Uniegebou, Pretoria, verkrygbaar is.

Naam.—Randfontein Rugby Football Club.

Uniform.

Kleurbaadjie.—Op 'n groen agtergrond en met tussenruimtes van 2 duim, vertikale wit strepe beurtelings $\frac{1}{4}$ duim en $\frac{1}{16}$ duim breed.

Das.—Op 'n groen agtergrond en met tussenruimtes van 2 duim, 'n reeks van drie diagonale wit strepe, onderskeidelik $\frac{1}{4}$ duim, $\frac{1}{16}$ duim en $\frac{1}{4}$ duim breed en $\frac{1}{2}$ duim van mekaar af.

Wapen.—Op 'n groen agtergrond, 'n voorstelling van 'n stygende arend in goud met 'n rooi rugbybal in sy kloue. Onderkant die arend, die woord „ RANDFONTEIN " in wit letters.

✱ No. 1212.] [4 Junie 1955.

AANSOEK OM REGISTRASIE KRAGTENS DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—DE OUDE MOLEN BADMINTON CLUB.

Hierby word ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *vier* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), vir algemene inligting bekendgemaak dat die Sekretaris, De Oude Molen Badminton Club, Stellenbosch, aansoek gedoen het om die registrasie van die vereniging se naam en wapen. Enigeen wat geraak word of moontlik geraak sal word en wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak, kan dit binne drie maande vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing doen op die voorgeskrewe vorm wat by die Sekretaris van Binnelandse Sake, Uniegebou, Pretoria, verkrygbaar is.

Naam.—De Oude Molen Badminton Club.

Wapen.—Op 'n koningsblou agtergrond, 'n voorstelling van 'n omgekeerde pluimbal en daarbo twee gekruiste pluimbalrakette, alles in wit. Onder die pluimbal op 'n koningsblou rol met 'n wit rand, die woorde „ DE OUDE MOLEN " in wit letters.

✱ No. 1213.] [4 Junie 1955.

AANSOEK OM REGISTRASIE KRAGTENS DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—DIE INSTITUUT VAN BOU- EN RIOLERINGINSPEKTEURS (S.A.).

Hierby word ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *vier* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), vir algemene inligting bekendgemaak dat die Sekretaris, Die Instituut van Bou-

1935), that the Secretary, The Institute of Building and Drainage Inspectors (S.A.), Germiston, has applied for the registration of the name and badge of the association. Any person affected or likely to be affected and who desires to raise objections to the application may do so within three months of the date of publication of this notice on the prescribed form obtainable from the Secretary for the Interior, Union Buildings, Pretoria.

Name.—The Institute of Building and Drainage Inspectors (S.A.).

Badge.—Within an oval bordered black a pictorial representation of a single gabled house. Arranged within the border are the words "INSTITUTE OF BUILDING AND DRAINAGE INSPECTORS (S.A.)—INSTITUUT VAN BOU- EN RIOLERINGINSPEKTEURS (S.A.)" in white lettering.

✱ No. 1214.] [4 June 1955.

APPLICATION FOR REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—THE GREYDENE WOMEN'S HOCKEY CLUB.

It is hereby notified for general information, in terms of sub-section (1) of section *four* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), that the Honorary Secretary, The Greydene Women's Hockey Club, Port Elizabeth, has applied for the registration of the badge of the association. Any person affected or likely to be affected and who desires to raise objections to the application may do so within three months of the date of publication of this notice on the prescribed form obtainable from the Secretary for the Interior, Union Buildings, Pretoria.

Badge.—On a blue background and within a shield bordered in scarlet a representation of a greyhound in grey. Within the base of the shield appear the words "GREYDENE HOCKEY" in silver lettering.

✱ No. 1215.] [2 June 1955.

APPLICATION FOR REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—PUBLIC SERVANTS' ASSOCIATION OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

It is hereby notified for general information, in terms of sub-section (1) of section *four* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), that the General Secretary of the Public Servants' Association of the Union of South Africa, Pretoria, has applied for the registration of the badge of the association. Any person affected or likely to be affected and who desires to raise objections to the application may do so within three months of the date of publication of this notice on the prescribed form obtainable from the Secretary for the Interior, Union Buildings, Pretoria.

Badge.—Sable, a Springbok proper jumping to dexter; in chief two feather pens argent their fore points d'or, crossing inwards in middle chief; two Protea branches proper in lower half on both sides of Springbok conjoined in middle base, bearing five blooms proper pointing upwards, two on each side and one at junction in lower base; initials P.S.A. and V.S.A. in gold arranged above feather pens.

Motto.—Juncta Juvant in letters sable on scroll vert.

en Rioleringinspekteurs (S.A.), Germiston, aansoek gedoen het om die registrasie van die vereniging se naam en wapen. Enigeen wat geraak word of moontlik geraak sal word en wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak, kan dit binne drie maande vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing doen op die voorgeskrewe vorm wat by die Sekretaris van Binnelandse Sake, Uniegebou, Pretoria, verkrygbaar is.

Naam.—Die Instituut van Bou- en Rioleringinspekteurs (S.A.).

Wapen.—Binne-in 'n ovaal met 'n swart rand, 'n voorstelling van 'n huis met 'n enkele gewel. Binne-in die rand, die woorde „INSTITUTE OF BUILDING AND DRAINAGE INSPECTORS (S.A.)—INSTITUUT VAN BOU- EN RIOLERINGINSPEKTEURS (S.A.)" in wit letters.

✱ No. 1214.] [4 Junie 1955.

AANSOEK OM REGISTRASIE KRAGTENS DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—THE GREYDENE WOMEN'S HOCKEY CLUB.

Hierby word ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *vier* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), vir algemene inligting bekendgemaak dat die Eresekretaris, The Greydene Women's Hockey Club, Port Elizabeth, aansoek gedoen het om die registrasie van die vereniging se wapen. Enigeen wat geraak word of moontlik geraak sal word en wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak, kan dit binne drie maande vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing doen op die voorgeskrewe vorm wat by die Sekretaris van Binnelandse Sake, Uniegebou, Pretoria, verkrygbaar is.

Wapen.—Op 'n blou agtergrond en binne-in 'n skild met 'n skarlakenrooi rand, 'n voorstelling van 'n windhond in grys. Binne-in die skildvoet, die woorde „GREYDENE HOCKEY" in silwer letters.

✱ No. 1215.] [2 Junie 1955.

AANSOEK OM REGISTRASIE KRAGTENS DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—VERENIGING VAN STAATSAMPTENARE VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

Hierby word ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *vier* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), vir algemene inligting bekendgemaak dat die Algemene Sekretaris, Vereniging van Staatsamptenare van die Unie van Suid-Afrika, Pretoria, aansoek gedoen het om die registrasie van die vereniging se wapen. Enigeen wat geraak word of moontlik geraak sal word en wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak, kan dit binne drie maande vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing doen op die voorgeskrewe vorm wat by die Sekretaris van Binnelandse Sake, Uniegebou, Pretoria, verkrygbaar is.

Wapen.—Sabel, 'n Springbok, in natuurlike kleure, wat na regs spring. In die skildhoof, twee veerpenne, silwer, met goue voorpunte, wat na binne kruis in die middel van die skildhoof; in die onderste helfte, aan albei kante van die springbok en in die middel van die skildvoet saamgevoeg, twee Proteatakke in natuurlike kleure met vyf blomme, in natuurlike kleure, wat regop staan. Daar is twee blomme aan elke kant en een by die saamvoegpunt in die skildvoet. Bokant die veerpenne, die letters P.S.A. en V.S.A. in goud.

Leuse.—Juncta Juvant in letters sabel op 'n rol sinopel.

DEPARTMENT OF LABOUR.

✱ No. 1183.] [17 June 1955.

APPRENTICESHIP ACT, No. 37 OF 1944, AS AMENDED BY ACT No. 28 OF 1951.

MINES APPRENTICESHIP COMMITTEE.—DESIGNATION OF TRADES AND PRESCRIPTION OF CONDITIONS OF APPRENTICESHIP.

I, JOHANNES DE KLERK, Minister of Labour, acting in pursuance of the provisions of section *sixteen* of the Apprenticeship Act, 1944, as amended, hereby—

(*a*) designate the undermentioned trades in the Magisterial District of Postmasburg as trades in the Mining Industry to which the provisions of the said Act in respect of apprenticeship shall apply:—

(1) Patternmaking;
(2) moulding (iron and/or steel and/or brass and/or other metals);
(3) fitting, including machining;
(4) turning (Numbers 3 and 4 may be taken separately or conjointly);
(5) instrumentmaking and repairing;
(6) engineering, blacksmithing and/or forging and/or springmaking;
(7) boilermaking, including structural steel working, plating, angle-iron smithing, sheet-metal working (over standard wire gauge 14), and rivetting;
(8) electrician, including electrical fitting and wiring, armature and magneto winding and cable jointing;
(9) acetylene and electrical welding (this trade may be considered as part of designated trades 3, 6, 7, 8 and 13);
(10) bricklaying and/or stonemasonry and/or plastering and/or general concrete work (including reinforcement);
(11) woodworking (hand or machine);
(12) painting and/or glazing;
(13) plumbing and/or leadburning;
(14) rigger and ropeman; and

(*b*) prescribe the conditions of apprenticeship as set out in clauses 1 to 8 (*a*) inclusive of Government Notice No. 4 of 8th January, 1954, as conditions of apprenticeship in the trades referred to in subparagraph (*a*) above in the Magisterial District of Postmasburg.

J. DE KLERK,
Minister of Labour.

✱ No. 1184.] [17 June 1955.

APPRENTICESHIP ACT, No. 37 OF 1944, AS AMENDED BY ACT No. 28 OF 1951.

ENGAGEMENT AND TERMINATION OF SERVICES OF MINORS IN DESIGNATED TRADES. —MINES APPRENTICESHIP COMMITTEE.

I, JOHANNES DE KLERK, Minister of Labour, acting in pursuance of the provisions of section *nineteen* of the Apprenticeship Act, 1944, as amended, hereby give notice that I apply with effect from the date of this notice in respect of the undermentioned trades designated by me by Government Notice No. 1183 of the 17th June, 1955, in the Mining Industry in the Magisterial District of Postmasburg for which area the Mines Apprenticeship

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

✱ No. 1183.] [17 Junie 1955.

WET OP VAKLEERLINGE, No. 37 VAN 1944, SOOS GEWYSIG BY WET No. 28 VAN 1951.

KOMITEE VIR VAKLEERLINGE IN DIE MYNNYWERHEID.—AANWYSING VAN AMBAGTE EN VOORSKRYWING VAN LEERVOORWAARDES.

Ek, JOHANNES DE KLERK, Minister van Arbeid, handelende ingevolge die bepalings van artikel *sestien* van die Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig—

(*a*) wys die ondergenoemde ambagte aan in die magistraatsdistrik Postmasburg as ambagte in die Mynnywerheid waarop die bepalings van genoemde Wet in verband met vakleerlingskap van toepassing is:—

(1) Modelmaker;
(2) gietwerk (yster en/of staal en/of koper en/of ander metale);
(3) bankwerk, met inbegrip van masjinale werk;
(4) draaiwerk (Nos. 3 en 4 mag afsonderlik of gesamentlik geneem word);
(5) instrumente maak en herstel;
(6) ingenieursgrofsmid en/of vuurwerker en/of veermaker;
(7) Ketelmaker, met inbegrip van staalstruktuurwerker, plaatwerker, hoekystersmid, metaalplaatwerker (bo standaard 14 graad) en klinkwerker.
(8) elektrisiën, met inbegrip van elektriese bankwerk en elektriese geleidingsaanleg, anker- en magneetwind, en kabellas;
(9) saamwel met asetileen en elektrisiteit (hierdie vak kan beskou word as 'n onderdeel van aangewese vakke Nos. 3, 6, 7, 8 en 13);
(10) messelwerk en/of klipmesselwerk en/of pleisterwerk en/of algemene konkreetwerk (met inbegrip van versterkte konkreetwerk);
(11) houtbewerking (met hand of masjien);
(12) skilder en/of ruite insit;
(13) loodgiet en/of loodsmelt;
(14) takelaar en touwerker; en

(*b*) skryf hierby die leervoorwaardes voor soos uiteengesit in klousules 1 tot en met 8 (*a*) van Goewermentskennisgewing No. 4 van 8 Januarie 1954 as leervoorwaardes in die ambagte in subparagraaf (*a*) hierbo genoem, in die magistraatsdistrik Postmasburg.

J. DE KLERK,
Minister van Arbeid.

✱ No. 1184.] [17 Junie 1955.

WET OP VAKLEERLINGE, No. 37 VAN 1944, SOOS GEWYSIG BY WET No. 28 VAN 1951.

INDIENSNEMING EN DIENSBEËINDIGING VAN MINDERJARIGES IN AANGEWESE AMBAGTE. —KOMITEE VIR VAKLEERLINGE IN DIE MYNNYWERHEID.

Ek, JOHANNES DE KLERK, Minister van Arbeid, handelende kragtens die bepalings van artikel *negentien* van die Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig, gee hierby kennis dat ek met ingang van die datum van hierdie kennisgewing ten opsigte van die ondergenoemde ambagte wat deur my aangewys is by Goewermentskennisgewing No. 1183 van 17 Junie 1955 in die Mynnywerheid in die magistraatsdistrik Postmasburg, vir welke gebied die Komitee vir Vakleerlinge in die Myn-

Committee was established, the provisions of sub-section (3) of section *nineteen* of the said Act, which reads as follows:—

"(3) After the publication of the relevant notice under sub-section (1)—

(*a*) any person who has any minor (other than an apprentice) in his employment in the trade and area to which the notice relates shall, within fourteen days of the publication of the notice;

(*b*) any person who takes any minor into his employment in that trade and area shall, within seven days of the employment; and

(*c*) any person who has any minor (other than an apprentice) in his employment in that trade and area shall, if the employment terminates for any reason within seven days thereafter;

notify the secretary of the committee concerned thereof, in the prescribed form, and furnish to the said secretary, in connection with the minor, in addition to the information to be furnished in the form, the information specified in the notice."

DESIGNATED TRADES.

1. Patternmaking.
2. Moulding (iron and/or steel and/or brass and/or other metals).
3. Fitting, including machining.
4. Turning (Nos. 3 and 4 may be taken separately or conjointly).
5. Instrument making and repairing.
6. Engineering, blacksmithing and/or forging and/or springmaking.
7. Boilermaking, including structural steel working, plating, angle-iron smithing, sheet-metal working (over standard wire gauge 14) and rivetting.
8. Electrician, including electrical fitting and wiring, armature and magneto winding and cable jointing.
9. Acetylene and electrical welding (this trade may be considered as part of designated trades Nos. 3, 6, 7, 8 or 13).
10. Bricklaying and/or stonemasonry and/or plastering and/or general concrete work (including reinforcement).
11. Woodwork (hand or machine).
12. Painting and/or glazing.
13. Plumbing and/or leadburning.
14. Rigger and ropeman.

J. DE KLERK,
Minister of Labour.

---

* No. 1223.] [17 June 1955.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

EXTENSION OF PERIOD OF OPERATION OF THE AGREEMENT FOR THE BAKING AND/OR CONFECTIONERY INDUSTRY, CAPE.

I, JOHANNES DE KLERK, Minister of Labour, in terms of sub-section (5) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1937, extend to the 20th August, 1955, the period referred to in Government Notice No. 497 of the 6th March, 1953, as extended by Government Notice No. 507 of the 18th March, 1955.

J. DE KLERK,
Minister of Labour.

nywerheid ingestel is, die bepalings toepas van subartikel (3) van artikel *negentien* van genoemde Wet, wat soos volg lui:—

„(3) Na die publikasie van die toepaslike kennisgewing ingevolge subartikel (1)—

(*a*) moet iemand wat 'n ander minderjarige dan 'n vakleerling in sy diens het in die bedryf en gebied waarop die kennisgewing betrekking het binne veertien dae na die publikasie van die kennisgewing;

(*b*) moet iemand wat 'n minderjarige in daardie bedryf en gebied in diens neem, binne sewe dae na die indiensneming; en

(*c*) moet iemand wat 'n ander minderjarige dan 'n vakleerling in daardie bedryf en gebied in sy diens het, indien die diens om enige rede eindig, binne sewe dae daarna;

die sekretaris van die betrokke komitee in die voorgeskrewe vorm daarvan in kennis stel, en aan genoemde sekretaris, in verband met die minderjarige, benewens die inligting wat in die vorm verstrek moet word, die inligting verstrek wat in die kennisgewing vermeld word."

AANGEWESE AMBAGTE.

1. Modelmaker.
2. Gietwerk (yster en/of staal en/of koper en/of ander metale).
3. Bankwerk, met inbegrip van masjinale werk.
4. Draaiwerk (Nos. 3 en 4 mag afsonderlik of gesamentlik geneem word).
5. Instrumente maak en herstel.
6. Ingenieursgrofsmid en/of vuurwerker en/of veermaker.
7. Ketelmaker, met inbegrip van staalstruktuurwerker, plaatwerker, hoekystersmid, metaalplaatwerker (bo standaard 14 graad) en klinkwerker.
8. Elektrisiën, met inbegrip van elektriese bankwerk en elektriese geleidingsaanleg, anker- en magneetwind, en kabellas.
9. Saamwel met asetileen en elektrisiteit (hierdie vak kan beskou word as 'n onderdeel van aangewese vakke Nos. 3, 6, 7, 8 of 13).
10. Messelwerk en/of klipmesselwerk en/of pleisterwerk en/of algemene konkreetwerk (met inbegrip van verstrekte konkreetwerk).
11. Houtbewerking (met hand of masjien).
12. Skilder en/of ruite insit.
13. Loodgiet en/of loodsmelt.
14. Takelaar en touwerker.

J. DE KLERK,
Minister van Arbeid.

---

* No. 1223.] [17 Junie 1955.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

VERLENGING VAN TERMYN VAN TOEPASSING VAN OOREENKOMS VIR DIE BAK EN/OF BANKETNYWERHEID, KAAP.

Ek, JOHANNES DE KLERK, Minister van Arbeid, verleng hierby, kragtens subartikel (5) van artikel *agt-en-veertig* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, tot 20 Augustus 1955, die termyn vermeld in Goewermentskennisgewing No. 497 van 6 Maart 1953, soos verleng by Goewermentskennisgewing No. 507 van 18 Maart 1955.

J. DE KLERK,
Minister van Arbeid.

DEPARTMENT OF FORESTRY.

✱ No. 1205.] [17 June 1955.

DEMARCATION OF SUB-RESERVE (*e*), PAARDENBERG, AND SUB-RESERVE (*f*), KROON, OF RESERVE No. I, LADISMITH FOREST RESERVE, DISTRICT OF LADISMITH, CAPE PROVINCE.

The requirements of the law as set forth in section *nine* of the Forest Act, 1941 (Act No. 13 of 1941), as amended, having been complied with in regard to the proposed demarcation of the undermentioned area situated in the District of Ladismith, Cape Province, and previously referred to in Government Notice No. 2898, dated 24th December, 1953, it is notified for general information that under the powers in him vested by the said section of the said Act, the Minister of Forestry hereby declares the area in question to be demarcated forest.

SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent.	
		Morgen.	Sq. Rds.
I	Ladismith Forest Reserve:—		
	Sub-Reserve (*e*), Paardenberg.....	1,995	344
	Sub-Reserve (*f*), Kroon.....	2,832	485

DEPARTEMENT VAN BOSBOU.

✱ No. 1205.] [17 Junie 1955.

DEMARKASIE VAN SUBRESERWE (*e*), PAARDENBERG, EN SUBRESERWE (*f*), KROON, VAN RESERWE No. I, LADISMITH-BOSRESERWE, DISTRIK LADISMITH, KAAPPROVINSIE.

Nademaal daar aan die vereistes van die Wet soos vervat in artikel *nege* van die Boswet, 1941 (Wet No. 13 van 1941), soos gewysig, voldoen is in verband met die voorgenome demarkasie van ondergenoemde gebied geleë in die distrik Ladismith, Kaapprovinsie, en voorheen genoem in Goewermentskennisgewing No. 2898 van 24 Desember 1953, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Bosbou, kragtens die bevoegdheid hom verleen by genoemde artikel van gemelde Wet, hierby die betrokke gebied tot 'n gedemarkeerde bos verklaar.

BYLAE.

Reserwe No.	Naam van Reserwe.	Grootte.	
		Morg.	Vk. rde.
I	Ladismith-bosreserwe:—		
	Subreserwe (*e*), Paardenberg.....	1,995	344
	Subreserwe (*f*), Kroon.....	2,832	485

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

† No. 1087.] [27 May 1955.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of section *fifty* of Proclamation No. 65 of 1953, to levy stock rates in the districts mentioned in the accompanying Schedule of the amounts and incidence respectively indicated therein, the said rates to be payable at the offices of the Native Commissioners of the respective districts on the dates specified in the said Schedule.

SCHEDULE.

District.	Amount of Rate.	*Incidence of rate* payable by every Native in the said district owning cattle or in charge of a kraal or homestead at which cattle are kept, within the jurisdiction of the United Transkeian Territories General Council, in respect of each head of cattle owned by him or in his charge on—	Rate due and payable on—
	s. d.		
Bizana.....	1 3	1/5/55	1/7/55
Butterworth.....	2 0	1/5/55	1/7/55
Elliotdale.....	1 6	1/5/55	1/7/55
Engcobo.....	1 0	1/5/55	1/7/55
Flagstaff.....	1 3	1/5/55	1/1/56
Idutywa.....	1 9	1/11/55	1/7/55
Kentani.....	1 6	1/5/55	1/7/55
Libode.....	1 9	1/5/55	1/7/55
Lusikisiki.....	1 3	1/5/55	1/7/55
Matatiele.....	1 3	1/5/55	1/7/55
Mt. Ayliff.....	1 6	1/5/55	1/7/55
Mt. Fletcher.....	1 3	1/5/55	1/7/55
Mt. Frere.....	1 3	1/5/55	1/7/55
Mqanduli.....	1 3	1/5/55	1/7/55
Ngqeleni.....	1 3	1/5/55	1/7/55
Nqamakwe.....	1 6	1/5/55	1/7/55
Port St. Johns....	1 6	1/5/55	1/7/55
Qumbu.....	1 3	1/5/55	1/7/55
St. Mark's.....	1 3	1/5/55	1/7/55
Tabankulu.....	1 6	1/5/55	1/7/55
Tsolo.....	1 6	1/5/55	1/7/55
Tsomo.....	1 3	1/5/55	1/7/55
Umtata.....	1 6	1/5/55	1/7/55
Umsimkulu.....	1 9	1/5/55	1/7/55
Willowvale.....	1 6	1/5/55	1/7/55
Xalanga.....	2 0	1/5/55	1/7/55

† Republished as amended.

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

† No. 1087.] [27 Mei 1955.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om kragtens die bepalings van artikel *vyftig* van Proklamasie No. 65 van 1953, in die distrikte in onderstaande Bylae vermeld, veebelastings te hef waarvan die bedrae en trefwydte onderskeidelik daarin genoem word. Die belastings is by die kantore van die Naturellekommissarisse van die betrokke distrikte betaalbaar op die datums wat in die Bylae gemeld word.

BYLAE.

Distrik.	Bedrag van belasting.	*Trefwydte van belasting* betaalbaar deur elke Naturel in genoemde distrik wat beeste besit of 'n kraal of opstal onder sy sorg het waar beeste aangehou word binne die regsgebied van die Verenigde Algemene Raad van die Transkeigebied ten opsigte van elke bees in sy besit, of onder sy toesig op—	Belasting verskuldig en betaalbaar op—
	s. d.		
Bizana.....	1 3	1/5/55	1/7/55
Butterworth.....	2 0	1/5/55	1/7/55
Elliotdale.....	1 6	1/5/55	1/7/55
Engcobo.....	1 0	1/5/55	1/7/55
Flagstaff.....	1 3	1/5/55	1/1/56
Idutywa.....	1 9	1/11/55	1/7/55
Kentani.....	1 6	1/5/55	1/7/55
Libode.....	1 9	1/5/55	1/7/55
Lusikisiki.....	1 3	1/5/55	1/7/55
Matatiele.....	1 3	1/5/55	1/7/55
Mt. Ayliff.....	1 6	1/5/55	1/7/55
Mt. Fletcher.....	1 3	1/5/55	1/7/55
Mt. Frere.....	1 3	1/5/55	1/7/55
Mqanduli.....	1 3	1/5/55	1/7/55
Ngqeleni.....	1 3	1/5/55	1/7/55
Nqamakwe.....	1 6	1/5/55	1/7/55
Port St. Johns....	1 6	1/5/55	1/7/55
Qumbu.....	1 3	1/5/55	1/7/55
St. Mark's.....	1 3	1/5/55	1/7/55
Tabankulu.....	1 6	1/5/55	1/7/55
Tsolo.....	1 6	1/5/55	1/7/55
Tsomo.....	1 3	1/5/55	1/7/55
Umtata.....	1 6	1/5/55	1/7/55
Umsimkulu.....	1 9	1/5/55	1/7/55
Willowvale.....	1 6	1/5/55	1/7/55
Xalanga.....	2 0	1/5/55	1/7/55

† Herpubliseer soos gewysig.

✱ No. 1185.] [17 June 1955.

MUNICIPALITY OF WITBANK.—PROVISION OF HOSTEL FOR NATIVE MEN.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has approved in terms of paragraphs (*a*) and (*b*) of sub-section (1) of section *two* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945) of the provision by the Town Council of Witbank of one or more buildings or groups of buildings or huts situate on Erf No. 780, Church Road, in the Municipal Location as defined by Government Notice No. 819 of 1921 and as indicated on plans filed in the office of the Secretary for Native Affairs, for the accommodation of Native men not living under the conditions of family life.

✱ No. 1186.] [17 June 1955.

MUNICIPALITY OF GRAHAMSTOWN.—REDEFINITION OF LOCATION AND NATIVE VILLAGE.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has approved, in terms of paragraphs (*a*) and (*b*) of sub-section (1) of section *two* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (No. 25 of 1945) of the defining, setting apart, and laying out by the Municipality of Grahamstown as a location and Native Village of certain pieces of land situate within the area under control of the Municipality of Grahamstown as shown on a plan filed in the office of the Secretary for Native Affairs and defined as follows:—

(i) An area of land approximately 97 morgen in extent bounded as follows:—

Commencing at a point "A" which is the intersection of the northern side of Powell Street and the Port Alfred Railway Reserve; thence in a north-easterly direction for a distance of approximately 740 yards to a point "B" where Powell Street meets Edward Street; thence in a north-westerly direction for a distance of approximately 370 yards to a point "C" where Edward Street meets the National Road Reserve; thence in a general north-easterly direction along the southern side of the National Road Reserve for a distance of approximately 1,300 yards to a point "D", where Dead Horse Kloof meets the National Road Reserve; thence in a south-westerly direction along Dead Horse Kloof for a distance of approximately 1,800 yards to a point "E", where Dead Horse Kloof intersects the aforesaid railway reserve; thence in a north-westerly direction along the said railway reserve for a distance of approximately 1,050 yards to the point of commencement "A".

(ii) An area of land, approximately 412 morgen in extent bounded as follows:—

Commencing at a point "F" which is the intersection of the Northern boundary of Fingo Native Village and the Kowie River; thence in a northerly direction along the eastern bank of the said river for a distance of approximately 1,200 yards to a point "G", an existing beacon on the eastern bank of the river; thence in an easterly direction for a distance of approximately 720 yards to a point "H", which is an existing beacon on the south-east corner of the Abattoir fence; thence in a northerly direction for a distance of approximately 150 yards to a point "I", which forms the north-east boundary corner of the Abattoir; thence in a north-north-westerly direction for a distance of approximately 240 yards to a point "J", where the ravine intersects the old King William's Town road; thence in a north-easterly direction along the ravine for a distance of approximately 500 yards to a point "K", where the ravine joins the commonage boundary fence; thence in an easterly direction along the said fence and commonage boundary

✱ No. 1185.] [17 Junie 1955.

MUNISIPALITEIT VAN WITBANK.—INRIGTING VAN TEHUIS VIR NATURELLEMANS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake, kragtens paragrawe (*a*) en (*b*) van subartikel (1) van artikel *twee* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), sy goedkeuring daaraan geheg het dat die Stadsraad van Witbank een of meer geboue of groepe geboue of hutte geleë op Erf No. 780, Kerkstraat, in die Munisipale Lokasie soos omskryf by Goewermentskennisgewing No. 819 van 1921 en soos aangetoon op planne wat in die kantoor van die Sekretaris van Naturellesake bewaar word, vir die huisvesting van Naturellemans wat geen familielewe lei nie, inrig.

✱ No. 1186.] [17 Junie 1955.

MUNISIPALITEIT VAN GRAHAMSTAD.—HEROMSKRYWING VAN LOKASIE EN NATURELLEDORP.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake kragtens paragrawe (*a*) en (*b*) van subartikel (1) van artikel *twee* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (No. 25 van 1945), sy goedkeuring daaraan geheg het dat die Munisipaliteit van Grahamstad sekere stukke grond geleë binne die gebied onder die beheer van die Munisipaliteit van Grahamstad, soos aangetoon op 'n plan wat in die kantoor van die Sekretaris van Naturellesake bewaar word, en soos hieronder omskryf, as 'n lokasie en naturelledorp bepaal, afsonder en aanlê:—

(i) 'n Stuk grond ongeveer 97 morg groot, wat as volg begrens word:—

Vanaf 'n punt „A", die kruising van die noordekant van Powellstraat en die Port Alfred-spoorlynreservaat; daarvandaan in 'n noordoostelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 740 jaarts tot by 'n punt „B" waar Powellstraat Edwardstraat ontmoet; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 370 jaarts tot by 'n punt „C" waar Edwardstraat die Nasionale Padreservaat ontmoet; daarvandaan in 'n noordoostelike rigting langs die suidekant van die Nasionale Padreservaat oor 'n afstand van ongeveer 1,300 jaarts tot by 'n punt „D", waar „Dead Horse"-kloof die Nasionale Padreservaat ontmoet; daarvandaan in 'n suid-westelike rigting met „Dead Horse"-kloof langs oor 'n afstand van ongeveer 1,800 jaarts tot by 'n punt „E" waar „Dead Horse"-kloof genoemde spoorlynreservaat kruis; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting langs genoemde spoorlynreservaat oor 'n afstand van ongeveer 1,050 jaarts tot by die aanvangspunt „A".

(ii) 'n Stuk grond ongeveer 412 morg groot, wat as volg begrens word:—

Vanaf 'n punt „F" waar die noordelike grens van die Fingo-naturelledorp die Kowierivier kruis; daarvandaan in 'n noordelike rigting langs die oostelike oewer van genoemde rivier oor 'n afstand van ongeveer 1,200 jaarts tot by 'n punt „G", 'n bestaande baken op die oostelike oewer van die rivier; daarvandaan in 'n oostelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 720 jaarts tot by 'n punt „H", 'n bestaande baken op die suidoostelike hoek van die slagpale-draadheining; daarvandaan in 'n noordelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 150 jaarts tot by 'n punt „I", die noordoostelike hoekgrens van die slagpale; daarvandaar in 'n noord-noordwestelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 240 jaarts tot by 'n punt „J", waar die kloof die ou King William's Town-pad kruis; daarvandaan in 'n noordoostelike rigting langs die kloof oor 'n afstand van ongeveer 500 jaarts tot by 'n punt „K", waar die kloof die draadheininggrens van die meent ontmoet; daarvandaan in 'n oostelike rigting

for a distance of approximately 1,400 yards to a point "L", which is an existing commonage beacon; thence in an east-south-easterly direction for a distance of approximately 1,340 yards to a point "M" on the north boundary of the National Road Reserve; thence in a south-westerly direction along the said boundary of the National Road for a distance of approximately 3,550 yards to a point "N", the intersection of Edward Street and Raglan Road; thence through points "O" and "P" and "Q", situate on the eastern and northern boundaries of the Fingo Native Village for a total distance of approximately 1,240 yards to the point of commencement "F".

Government Notices No. 783 of 1926 and No. 1551 of 1953 are hereby repealed.

* No. 1188.] [17 June 1955.

APPLICATION OF THE REGISTRATION REGULATIONS TO THE PROCLAIMED AREA OF RICHMOND (NATAL).

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of sub-section (1) of section *thirty-eight* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), to add the following particulars to the Schedules to Government Notice No. 1032 of 1949, as amended, under the heading "Natal":—

FIRST SCHEDULE.

Proclaimed Area to which these Regulations are applicable.	Proclamation Proclaiming Area.	Date of Proclamation.	Date from which these Regulations are of Force and Effect.
Richmond.....	131	17/6/55	1/7/55

SECOND SCHEDULE.

Fees payable in terms of regulation 5 of these regulations.

Proclaimed Area.	*Relative Fee.*
Richmond.....	One shilling and six pennies.

THIRD SCHEDULE.

Fees payable in terms of regulation 7 of these regulations.

Proclaimed Area.	*Relative Fee.*
Richmond.....	One shilling and six pennies.

FOURTH SCHEDULE.

Fees payable in terms of regulation 12 of these regulations.

Proclaimed Area.	*Relative Fee.*
Richmond.....	One shilling and six pennies.

DEPARTMENT OF MINES.

* No. 1191.] [17 June 1955.

WITHDRAWAL OF THE RESERVATION OF GROUND FOR TOWNSHIP PURPOSES CONTAINED IN GOVERNMENT NOTICE No. 2205 OF 1947.

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General has withdrawn the reservation for township purposes contained in Government Notice No. 2205, published in *Government Gazette* No. 3886 of the 24th October, 1947, in so far as it relates to a certain portion, in extent approximately 19·3843 morgen, of the farm Witpoortje No. 44, District Krugersdorp, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, registered in the names of the Town Council of Krugersdorp and the Witpoortje Land Development Company (Proprietary), Limited, as shown on a plan, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the Office of the Mining Commissioner, Johannesburg, under R.M.T. No. 2146. M.M. 17/953.

langs genoemde heininggrens oor 'n afstand van ongeveer 1,400 jaarts tot by 'n punt „L", 'n bestaande meentbaken; daarvandaan in 'n oos-suidoostelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 1,340 jaarts tot by 'n punt „M" op die noordelike grens van die Nasionale Padreservaat; daarvandaan in 'n suidwestelike rigting langs genoemde grens van die Nasionale Padreservaat oor 'n afstand van ongeveer 3,550 jaarts tot by 'n punt „N" waar Edwardstraat en Raglanweg mekaar kruis; daarvandaan deur punte „O", „P" en „Q" geleë op die oostelike en die noordelike grens van die Fingo-naturelledorp, oor 'n afstand van altesaam ongeveer 1,240 jaarts tot by die aanvangspunt „F".

Goewermentskennisgewings No. 783 van 1926 en No. 1551 van 1953 word hierby ingetrek.

* No. 1188.] [17 Junie 1955.

TOEPASSING VAN DIE REGISTRASIEREGULASIES OP DIE GEPROKLAMEERDE GEBIED VAN RICHMOND (NATAL).

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens subartikel (1) van artikel *agt-en-dertig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), onderstaande besonderhede in die Bylaes van Goewermentskennisgewing No. 1032 van 1949, soos gewysig, by te voeg onder die hoof „Natal":—

EERSTE BYLAE.

Geproklameerde gebied waarop hierdie regulasies van toepassing is.	Proklamasie wat gebied proklameer.	Datum van proklamasie.	Datum waarop hierdie regulasies van krag word.
Richmond.....	131	17/6/55	1/7/55

TWEEDE BYLAE.

Bedrae betaalbaar ooreenkomstig regulasie 5 van hierdie regulasies.

Geproklameerde gebied.	*Betrokke bedrag.*
Richmond.....	Een sjieling en ses pennies.

DERDE BYLAE.

Bedrae betaalbaar ooreenkomstig regulasie 7 van hierdie regulasies.

Geproklameerde gebied.	*Betrokke bedrag.*
Richmond.....	Een sjieling en ses pennies.

VIERDE BYLAE.

Bedrae betaalbaar ooreenkomstig regulasie 12 van hierdie regulasies.

Geproklameerde gebied.	*Betrokke bedrag.*
Richmond.....	Een sjieling en ses pennies.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

* No. 1191.] [17 Junie 1955.

TERUGTREKKING VAN DIE UITHOU VAN GROND VIR DORPSDOELEINDES, VERVAT IN GOEWERMENTSKENNISGEWING No. 2205 VAN 1947.

Hierby word bekendgemaak dat Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal die uithou vir dorpsdoeleindes, soos vervat in Goewermentskennisgewing No. 2205, gepubliseer in *Staatskoerant* No. 3886 van 24 Oktober 1947, teruggetrek het vir sover dit betrekking het op 'n sekere gedeelte, ongeveer 19·3843 morg groot, van die plaas Witpoortje No. 44, distrik Krugersdorp, myndistrik Johannesburg, provinsie Transvaal, geregistreer op naam van die Stadsraad van Krugersdorp en Witpoortje Land Development Company (Proprietary), Limited, soos aangetoon op 'n sketskaart waarvan afdrukke in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg, onder R.M.T. No. 2146 bewaar word. M.M. 17/953.

DEPARTMENT OF HEALTH.

✱ No. 1203.] [17 June 1955.

NATIONAL HOUSING OFFICE.

APPOINTMENT OF ACTING SECRETARY, NATIONAL HOUSING OFFICE.

It is hereby notified for general information that Mr. Johannes Hendrik van der Walt has been appointed, with effect from 1st June, 1955, and until further notice, in terms of section *ninety-four* of the Public Service Act, 1923, as amended, to act as Secretary, National Housing Office, in the post rendered vacant by the promotion of Mr. C. J. Greeff.

DEPARTMENT OF NUTRITION.

✱ No. 1222.] [17 June 1955.

CONTROL OF THE MANUFACTURE AND SALE OF BAKERS' CONES.

Under the powers vested in me by virtue of regulation 3 (1) (*t*), read with regulation 2 (1) (*a*) of the regulations set out in the Annexure to War Measure No. 55 of 1946 (Proclamation No. 205 of 1946), I, Christoffel Hendrik Spamer, Director of Food Supplies and Distribution, do hereby prescribe that—

(i) subject to the provisions of paragraph (ii) hereof, no person shall manufacture or sell as from 1st of October, 1955—

(*a*) any mealie product, other than those (excepting bakers' cones) specified in regulation 2 of the regulations published under Government Notice No. 797, dated 26th April, 1954, as amended by Government Notice No. 899, dated 29th April, 1955; and

(*b*) bakers' cones of any grade whatsoever;

unless he is in possession of a certificate of registration, the issue of which shall be in my discretion and which may be issued on such conditions as I may prescribe and which may be cancelled or suspended by me if the person to whom that certificate has been issued contravenes or fails to comply with any condition specified therein or any prohibition imposed or requirement prescribed or direction given thereunder;

(ii) no certificate of registration shall be required for the manufacture and sale of the mealie products specified hereunder:—

Glucose (liquid, tablets, and powder).
Laundry starch.
Maizena.
Gluten feed.
Blanc mange.
Poultry mixtures.
Pudding powders.
Glucolin.
Cornflakes.
Pepper.
Gravy powders.
Brono powder.
Amalto cereal beverage.
Uneda baking powder.
Poultry pellets.
Dog feed.
Cattle cake.
Lemon pie filling.
Baking powders.
Chocolate confectionery.
Icing powders.
Crunchies.
Fondant.
Labelling gum.
Maize oil.
Germ oilcake meal.
Custard powders.
Pigmeal.
Poast Toasties.
Maize syrup.
Curry powders.
Instant Postum.
Pyrocream.
Incumbe.
Laying mash.
Steep liquor.
Dairy cubes.
Pigeon mixtures.
Sugar confectionery.
Cake powder.
Almond flavouring powders.
Sugar puffs.
Masterfat.
Milk Tray.

C. H. SPAMER,
Director of Food Supplies and Distribution.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

✱ No. 1203.] [17 Junie 1955.

NASIONALE BEHUISINGSKANTOOR.

AANSTELLING VAN WAARNEMENDE SEKRETARIS, NASIONALE BEHUISINGSKANTOOR.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat mnr. Johannes Hendrik van der Walt kragtens artikel *vier-en-negentig* van die Staatsdienswet, 1923, soos gewysig, met ingang van 1 Junie 1955 en tot nader kennisgewing aangestel is om as Sekretaris, Nasionale Behuisingskantoor, waar te neem in die pos wat vakant geraak het as gevolg van die bevordering van mnr. C. J. Greeff.

DEPARTEMENT VAN VOEDING.

✱ No. 1222.] [17 Junie 1955.

BEHEER OOR DIE VERVAARDIGING EN VERKOOP VAN BAKKERSTROOISEL.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by regulasie 3 (1) (*t*), gelees met regulasie 2 (1) (*a*) van die regulasies vervat in die Aanhangsel van Oorlogsmaatreël No. 55 van 1946 (Proklamasie No. 205 van 1946), bepaal ek, Christoffel Hendrik Spamer, Direkteur van Voedselvoorrade en -distribusie, hierby dat—

(i) behoudens die bepalings van paragraaf (ii) hiervan, niemand met ingang van 1 Oktober 1955 ondergenoemde goedere mag vervaardig of verkoop nie—

(*a*) enige mielieproduk behalwe dié gemeld in regulasie 2 van die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 797 van 26 April 1954, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 899 van 29 April 1955 (bakkerstrooisel uitgesonderd); en

(*b*) bakkerstrooisel van watter graad ook al;

tensy hy in besit is van 'n registrasiesertifikaat wat na my goeddunke en op dié voorwaardes wat ek mag voorskryf, uitgereik word en wat vir goed of tydelik deur my ingetrek kan word indien die persoon aan wie so 'n sertifikaat uitgereik is, 'n voorwaarde wat daarin gemeld word of 'n verbod wat daarkragtens opgelê is of 'n voorskrif of opdrag wat daarkragtens uitgevaardig is, oortree of versuim of daaraan te voldoen;

(ii) geen registrasiesertifikaat vir die vervaardiging of verkoop van die mielieprodukte hieronder genoem, vereis word nie:—

Glukose (vloeistof, tablette en poeier).
Wasgoedstysel.
Maizena.
Glutenvoedsel.
Blanc-mange.
Pluimveemengsels.
Poedingpoeiers.
Etiketgom.
Mielie-olie.
Kiemoliekoekmeel.
Vlapoeiers.
Varkmeel.
Versierpoeiers.
Crunchies.
Fondant.
Post Toasties.
Mieliestroop.
Kerriepoeiers.
Instant Postum.
Pyrocream.
Incumbe.
Lêmeelkos.
Glucolin.
Cornflakes.
Peper.
Vleissouspoeiers.
Bronopoeier.
Amalto-graandrank.
Uneda-bakpoeier.
Pluimveepille.
Hondekos.
Veekoek.
Suurlemoentertvulsel.
Bakpoeiers.
Sjokoladebanketgebak.
Mieliegis.
Melkbeesblokkies.
Duifmengsels.
Suikerbanketgebak.
Koekpoeier.
Amandelgeurpoeiers.
Suikerskilfertert.
Masterfat.
Milk Tray.

C. H. SPAMER,
Direkteur van Voedselvoorrade en -distribusie.

GENERAL NOTICES.

DEPARTMENT OF LANDS.

NOTICE No. 577 OF 1955.

The following notice is published for general information.

J. J. BOONZAAIER,
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office,
Cape Town.

CROWN LAND SURVEYS (CAPE).

Notice is hereby given in terms of sub-section (1) of section *seventeen* of the Survey Act, 1927 (Act No. 9 of 1927), that the undermentioned diagrams of Crown Land are lying for inspection in the office of the Surveyor-General, Cape Town, and that, if no objection, in writing, to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the surveys is received on or before the 1st August, 1955, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (*c*) of section *three* of the above-mentioned Act.

Diagram No. *Kaart No.*	Description of Land. *Beskrywing van Grond.*	Situation. *Ligging.*	Division. *Afdeling.*	Area. *Grootte.*
1657–8/55.....	Lots Nos. W.C.P. 1 and H. J. du P. 1 Drostdy/ *Persele Nos. W.C.P. 1 en H. J. du P. 1 Drostdy*	Two new Crown Land Lots at Drostdy adjoining Lots Nos. 1 to 4 and Lot Sabre B/*Twee nuwe Kroongrondpersele te Drostdy wat grens aan Persele Nos. 1 tot 4 en Perseel Sabre B*	Tulbagh.....	7,821 sq. ft./*vk. vt.* and/*en* 12,858 sq. ft./*vk. vt.*
1679/55.....	Lot/*Perseel* King.....	Bounded by Lot No. Rly 6 Amalinda, Lot No. 90, Lot No. 90 Annexe, Lot Shop and Remainder of Lot No. Rly 1 Amalinda/*Begrens deur Perseel No. Rly 6 Amalinda, Perseel No. 90, Perseel No. 90 Annexe, Perseel Shop en Restant van Perseel No. Rly 1 Amalinda*	Municipality East London/ *Munisipaliteit van Oos-Londen*	46·6663 sq. ft./*vk. vt.*
1682/55.....	Lot/*Perseel* Thompson....	Bounded by Lot King, Lot Reiger Annexe, Crown Land, Remainder of Lot No. Rly 1 Amalinda, and Portion No. 2 of Lot No. Rly 1/*Begrens deur Perseel King, Perseel Reiger Annexe, Kroongrond, Restant van Perseel No. Rly 1 Amalinda en Gedeelte No. 2 van Perseel No. Rly 1*	Municipality East London/ *Munisipaliteit van Oos-Londen*	30,795 sq. ft./*vk. vt.*
3021/55.....	Lot/*Perseel* K.R.....	Bounded by Lot No. 53, Portion No. 1 of Lot B of Lot No. 48, Lot C, Lot D and Boundary Avenue/*Begrens deur Perseel No. 53, Gedeelte No. 1 van Perseel B van Perseel No. 48, Perseel C, Perseel D en Boundary Avenue*	Cape/*Kaap*.....	1·1714 morgen/*morg.*

3–10–17–24

NOTICE No. 592 OF 1955.

CROWN LAND SURVEY (CAPE).

Notice is hereby given in terms of sub-section (1) of section *seventeen* of the Survey Act, 1927 (Act No. 9 of 1927), that the undermentioned diagram of Crown Land is lying for inspection in the office of the Surveyor-General, Cape Town, and that, if no objection, in writing, to the said diagram or to any beacon or boundary adopted in the survey is received on or before the 8th August, 1955, the diagram will be approved under the provisions of sub-section (1) (*c*) of section *three* of the above-mentioned Act.

Diagram No. *Kaart No.*	Description of Land. *Beskrywing van Grond.*	Situation. *Ligging.*	Division. *Afdeling.*	Area. *Grootte.*
3198/55.	Lot/*Perseel* Oak.....	Bounded by land held under Deed of Transfer 1863–43–128, land held under Deed of Transfer 1818–2–125, Lot A, Main Street and Templier Street/*Begrens deur grond gehou kragtens Transportakte* 1863–43–128, *grond gehou kragtens Transportakte* 1818–2–125, *Perseel A, Hoofstraat en Templierstraat*	Municipality of/ *Munisipaliteit van* Paarl	3,233 sq. ft./*vk. vt.*

10–17–24–8

5

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

KENNISGEWING No. 577 VAN 1955.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer.

J. J. BOONZAAIER,
Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,
Kaapstad.

OPMETING VAN KROONGROND (KAAP).

Hierby word ingevolge subartikel (1) van artikel *sewentien* van die Opmetingswet, 1927 (Wet No. 9 van 1927), bekendgemaak dat ondergenoemde Kroongrondkaarte in die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê en dat die kaarte ingevolge die bepalings van subartikel (1) (*c*) van artikel *drie* van genoemde Wet goedgekeur sal word indien geen skriftelike beswaar teen genoemde kaarte of teen 'n baken of grenslyn wat by die opmeting aangeneem is, voor of op 1 Augustus 1955 ontvang word nie.

KENNISGEWING No. 592 VAN 1955.

OPMETING VAN KROONGROND (KAAP).

Hierby word ingevolge subartikel (1) van artikel *sewentien* van die Opmetingswet, 1927 (Wet No. 9 van 1927), bekendgemaak dat ondergenoemde Kroongrondkaart in die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê en dat die kaart ingevolge die bepalings van subartikel (1) (*c*) van artikel *drie* van genoemde Wet goedgekeur sal word indien geen skriftelike beswaar teen genoemde kaart of teen 'n baken of grenslyn wat by die opmeting aangeneem is, voor of op 8 Augustus 1955 ontvang word nie.

S/975/15/1.

MISCELLANEOUS.

DEPARTMENT OF MINES.

✱ NOTICE No. 604 OF 1955.

It is hereby notified under section *eighteen* of the Natal Mines Act, 1899, that unless the prospecting and Exemption Licence fees due in respect of the claims detailed in the attached Schedule, and a fine of £1 per claim, be paid on or before the 8th July, 1955, it is the intention of the Deputy-Commissioner of Mines, Natal, to declare the said claims abandoned and open for repegging in terms of the said section.

SCHEDULE.

Registered Nos. of Claims.	Name of Claimholder.	Class of Claim.	Locality.
15341 15342 15343 15344	Joseph Octave Duchenne	Mineral..	Inanda Native Location, Natal.

✱ NOTICE No. 605 OF 1955.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given in terms of section *twenty-four* (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read with Regulation 3 (1), Part I, of the regulations under the Act that all persons in the Magisterial District of Uitenhage, having weighing and measuring instruments, weights or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 23rd July, 1955.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest Assize Station shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application is made, *in writing*, without delay, in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments or weighing instruments, having a weighing capacity exceeding 600 lb., must forthwith notify, *in writing*, the District Assizer, P.O. Box 136, Port Elizabeth, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule of the position thereof, in order that they may be assized on the premises, if required.

Where instruments are assized on trader's premises, additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

F. E. ROWLAND,
Superintendent of Assize.

Pretoria, 3rd June, 1955.

SCHEDULE.

Addo, Mr. J. M. Gruskin, from 12 noon to 1 p.m., 4th July, 1955.
Summerville, Mr. L. G. Coetzee, from 9 a.m. to 10 a.m., 5th July, 1955.
Sunland, Sunlands Supply Store, from 11.30 a.m. to 12.30 p.m., 5th July, 1955.
Kirkwood, Court-house, from 9 a.m. to 12.30 p.m., 6th July, 1955.
Kariega, Mr. H. P. Kluge, from 9.30 a.m. to 10.30 a.m., 7th July, 1955.
Uitenhage, Guild Hall (Park Lane), from 9 a.m. to 4 p.m., 12th to 15th July, 1955.

DIVERSE.

DEPAREMENT VAN MYNWESE.

✱ KENNISGEWING No. 604 VAN 1955.

Hierby word, ingevolge artikel *agtien* van die „Natal Mines Act", 1899, bekendgemaak dat, tensy die prospekteerlisensiegeld en die vrystellingslisensiegeld verskuldig ten opsigte van die kleims waarvan besonderhede in die aangehegte Bylae gemeld word, tesame met 'n boete van £1 per kleim, voor of op 8 Julie 1955 betaal word, die Adjunk-kommissaris van Myne, Natal, voornemens is om te verklaar dat genoemde kleims opgegee en ooreenkomstig genoemde artikel vir herafpenning beskikbaar is.

BYLAE.

Geregistreerde Nos. van Kleims.	Naam van Kleimhouer.	Soort Kleim.	Ligging.
15341 15342 15343 15344	Joseph Octave Duchenne	Mineraal	Inanda Naturelle-lokasie, Natal.

✱ KENNISGEWING No. 605 VAN 1955.

WET OP MATEN EN GEWICHTEN, 1922.

Ingevolge artikel *vier-en-twintig* (1) van die Wet op Maten en Gewichten, 1922, gelees met regulasie 3 (1), deel I, van die regulasies wat kragtens die Wet uitgevaardig is, word hierby bekendgemaak dat alle persone in die magistraatsdistrik Uitenhage, wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, hierdie instrumente, gewigte of mate voor of op 23 Julie 1955 moet vertoon sodat hulle nagesien en geyk of heryk kan word.

'n Handelaar wie se perseel verder weg is as 12 myl van die naaste ykstasie wat in onderstaande lys vermeld word, kan al sy weeg- of meetinstrumente op sy perseel laat yk mits hy sonder versuim ooreenkomstig hierdie kennisgewing *skriftelik* daarom aansoek doen.

Iemand wat vaste meetinstrumente of weeginstrumente met 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet die Distriksyker, Posbus 136, Port Elizabeth, of die polisiekantoor wat die naaste is aan die plekke wat in onderstaande lys genoem word, dadelik *skriftelik* in kennis stel van die plek waar sulke instrumente is sodat hulle, indien nodig, op die perseel geyk kan word.

In gevalle waar instrumente op die perseel van die handelaar geyk word, word ekstra gelde vir die diens gevorder.

Die yker sal teenwoordig wees op die plekke, datums en ure wat in onderstaande lys vermeld word.

F. E. ROWLAND,
Superintendent van Ykwese.

Pretoria, 3 Junie 1955.

BYLAE.

Addo, mnr. J. M. Gruskin, van 12 middag tot 1 nm., 4 Julie 1955.
Summerville, mnr. L. G. Coetzee, van 9 vm. tot 10 vm., 5 Julie 1955.
Sunland, Sunlands-winkel, van 11.30 vm. tot 12.30 nm., 5 Julie 1955.
Kirkwood, Hofgebou, van 9 vm. tot 3 nm., 6 Julie 1955.
Kariega, mnr. H. P. Kluge, van 9.30 vm. tot 10.30 vm., 7 Julie 1955.
Uitenhage, Guild Hall (Parklaan), van 9 vm. tot 4 nm., 12 tot 15 Julie 1955.

Despatch, Die Handelshuis, from 9.30 a.m. to 11.30 a.m., 18th July, 1955.
Vaalplaas, Mr. J. S. Potgieter, from 11 a.m. to 11.30 a.m., 19th July, 1955.
Glenconnor, Mr. S. P. Rautenbach, from 11 a.m. to 11.30 a.m., 20th July, 1955.
Hillside, Mr. McGuire's Store, from 10.30 a.m. to 11 a.m., 21st July, 1955.
Kruithoring, Welkom Winkel, from 2 p.m. to 2.30 p.m., 21st July, 1955.

Despatch, Die Handelshuis, van 9.30 vm. tot 11.30 vm., 18 Julie 1955.
Vaalplaas, mnr. J. S. Potgieter, van 11 vm. tot 11.30 vm., 19 Julie 1955.
Glenconnor, mnr. S. P. Rautenbach, van 11 vm. tot 11.30 vm., 20 Julie 1955.
Hillside, mnr. McGuire se winkel, van 10.30 vm. tot 11 vm., 21 Julie 1955.
Kruithoring, Welkom-winkel, van 2 nm. tot 2.30 nm., 21 Julie 1955.

✱ NOTICE No. 606 OF 1955.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given, in terms of section *twenty-four* (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read with regulation 3 (1), Part I, of the regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of Ventersdorp, Lichtenburg and Delareyville, having weighing or measuring instruments, weights or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 6th August, 1955.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest Assize Station shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application is made, *in writing*, without delay in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments, or weighing instruments, having a weighing capacity exceeding 600 lb., must forthwith notify, *in writing*, the District Assizer, P.O. Box 3556, Johannesburg, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule of the position thereof, in order that they may be assized on the premises, if required.

Where instruments are assized on traders' premises, additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

F. E. ROWLAND,
Superintendent of Assize.

Pretoria, 3rd June, 1955.

SCHEDULE.

Rysmierbult, Mr. J. Jacobson's Store, from 12 noon to 1 p.m., 5th July, 1955.
Ventersdorp, Police Station, from 9 a.m. to 3 p.m., 6th July, 1955.
Rykaartspos, Rykaartspos Handelaars, from 12 noon to 1 p.m., 12th July, 1955.
Makokskraal, Makokskraal Cash Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 13th July, 1955.
Bodenstein, Mr. S. Turetsky's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 14th July, 1955.
Coligny, Police Station, from 9 a.m. to 12 noon, 15th July, 1955.
Gerdau, Mr. P. A. Muller's Store, from 11 a.m. to 12 noon, 18th July, 1955.
Elandsputte, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 19th July, 1955.
Lichtenburg, Police Station, from 9 a.m. to 3 p.m., 20th and 21st July, 1955.
Biesiesvlei, Mr. Levin's Store, from 9.30 a.m. to 10 a.m., 27th July, 1955.
Vermaas, Mr. J. Coetzee, general dealer, from 2 p.m. to 3 p.m., 27th July, 1955.
Ottosdal, Police Station, from 9 a.m. to 12 noon, 28th July, 1955.
Sannieshof, Police Station, from 10 a.m. to 12 noon, 1st August, 1955.
Delareyville, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 4th August, 1955.

✱ KENNISGEWING No. 606 VAN 1955.

WET OP MATEN EN GEWICHTEN, 1922.

Ingevolge artikel *vier-en-twintig* (1) van die Wet op Maten en Gewichten, 1922, gelees met regulasie 3 (1), deel I, van die regulasies wat kragtens die Wet uitgevaardig is, word hierby bekendgemaak dat alle persone in die magistraatsdistrikte Ventersdorp, Lichtenburg en Delareyville, wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, hierdie instrumente, gewigte of mate voor of op 6 Augustus 1955 moet vertoon, sodat hulle nagesien en geyk of heryk kan word.

'n Handelaar wie se perseel verder weg is as 12 myl van die naaste Ykstasie wat in onderstaande lys vermeld word, kan al sy weeg- of meetinstrumente op sy perseel laat yk mits hy sonder versuim ooreenkomstig hierdie kennisgewing *skriftelik* daarom aansoek doen.

Iemand wat vaste meetinstrumente of weeginstrumente met 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet die Distriksyker, Posbus 3556, Johannesburg, of die polisiekantoor wat die naaste is aan die plekke wat in onderstaande lys genoem word, dadelik *skriftelik* in kennis stel van die plek waar sulke instrumente is sodat hulle, indien nodig, op die perseel geyk kan word.

In gevalle waar instrumente op die perseel van die handelaar geyk word, word ekstra gelde vir die diens gevorder.

Die yker sal teenwoordig wees op die plekke, datums en ure wat in onderstaande lys vermeld word.

F. E. ROWLAND,
Superintendent van Ykwese.

Pretoria, 3 Junie 1955.

BYLAE.

Rysmierbult, mnr. J. Jacobson se winkel, van 12 middag tot 1 nm., 5 Julie 1955.
Ventersdorp, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 3 nm., 6 Julie 1955.
Rykaartspos, Rykaartspos-handelaars, van 12 middag tot 1 nm., 12 Julie 1955.
Makokskraal, Makokskraal-kontantwinkel, van 10 vm. tot 11 vm., 13 Julie 1955.
Bodenstein, mnr. S. Turetsky se winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 14 Julie 1955.
Coligny, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 12 middag, 15 Julie 1955.
Gerdau, mnr. P. A. Muller se winkel, van 11 vm. tot 12 middag, 18 Julie 1955.
Elandsputte, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 11 vm., 19 Julie 1955.
Lichtenburg, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 3 nm., 20 en 21 Julie 1955.
Biesiesvlei, mnr. Levin se winkel, van 9.30 vm. tot 10 vm., 27 Julie 1955.
Vermaas, mnr. J. Coetzee, algemene handelaar, van 2 nm. tot 3 nm., 27 Julie 1955.
Ottosdal, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 12 middag, 28 Julie 1955.
Sannieshof, Polisiekantoor, van 10 vm. tot 12 middag, 1 Augustus 1955.
Delareyville, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 11 vm., 4 Augustus 1955.

✱ NOTICE No. 607 OF 1955.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given in terms of section *twenty-four* (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read with Regulation 3 (1), Part I, of the regulations under the Act that all persons in the Magisterial Districts of Stutterheim, Cathcart, Queenstown and Glen Grey, having weighing or measuring instruments, weights or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 13th, August, 1955.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest Assize Station shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application is made, *in writing*, without delay in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments, or weighing instruments, having a weighing capacity exceeding 600 lb., must forthwith notify, *in writing*, the District Assizer, P.O. Box 300, East London, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule of the position thereof, in order that they may be assized on the premises, if required.

Where instruments are assized on traders premises, additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

F. E. ROWLAND,
Superintendent of Assize.

Pretoria, 3rd June, 1955.

SCHEDULE.

Amabele, Messrs. Amabele Trading Co.'s Store, from 11 a.m. to 12 noon, 4th July, 1955.
Mgwali, Mr. A. E. Muller's Store, from 2 p.m. to 3 p.m., 4th July, 1955.
Bolo Reserve, Police Station, from 9 a.m. to 10 a.m., 5th July, 1955.
Ape Field, Mrs. C. Sternberg's Store, from 12 noon to 1 p.m., 5th July, 1955.
Stutterheim, Police Station, from 9 a.m. to 4 p.m., 6th and 7th July, 1955.
Gladstone, Mr. W. E. Bunge's Store at Fairview, from 10 a.m. to 12 noon, 12th July, 1955.
Toise River, Mr. E. Buttner's Store, from 10 a.m. to 12 noon, 13th July, 1955.
Cathcart, Police Station, from 9 a.m. to 4 p.m., 15th July, 1955.
Tylden, Mr. H. van der Merwe's Store, from 9 a.m. to 10 a.m., 19th July, 1955.
Imvani, Mr. P. Koch's Store, from 3 p.m. to 4 p.m., 19th July, 1955.
Mpotula, Mr. R. Sprenger's Store, from 11 a.m. to 12 noon, 20th July, 1955.
Bolotwa, Police Station, from 11 a.m. to 12 noon, 21st July, 1955.
Mbizane, Mr. J. E. Tilbrook's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 22nd July, 1955.
Jaho, Mr. A. D. Nel's Store, from 11 a.m. to 12 noon, 25th July, 1955.
Lady Frere, Police Station, from 9 a.m. to 4 p.m., 26th July, and from 9 a.m. to 12 noon, 27th July, 1955.
Driver's Drift, Mr. C. Tilbrook's Store, from 10 a.m. to 12 noon, 28th July, 1955.
Qoqodala, The Mission Store, from 10 a.m. to 12 noon, 29th July, 1955.
Buffelsdoring, Mr. A. B. Larter's Store, from 10 a.m. to 12 noon, 1st August, 1955.
Kamastone, Messrs. Jeffrey's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 2nd August, 1955.
Wittlesea, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 3rd August, 1955.
Hackney, Messrs. Bowes & Co.'s Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 5th August, 1955.
Queenstown, Police Station, from 9 a.m. to 4 p.m., 8th, 9th, 10th, 11th, and 12th August, 1955.

✱ KENNISGEWING No. 607 VAN 1955.

WET OP MATEN EN GEWICHTEN, 1922.

Ingevolge artikel *vier-en-twintig* (1) van die Wet op Maten en Gewichten, 1922, gelees met regulasie 3 (1), deel I, van die regulasies wat kragtens die Wet uitgevaardig is, word hierby bekendgemaak dat alle persone in die magistraatsdistrikte Stutterheim, Cathcart, Queenstown en Glen Grey, wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, hierdie instrumente, gewigte of mate voor of op 13 Augustus 1955 moet vertoon sodat hulle nagesien en geyk of heryk kan word.

'n Handelaar wie se perseel verder weg is as 12 myl van die naaste Ykstasie wat in onderstaande lys genoem word, kan al sy weeg- of meetinstrumente op sy perseel laat yk mits hy sonder versuim ooreenkomstig hierdie kennisgewing *skriftelik* daarom aansoek doen.

Iemand wat vaste meetinstrumente of weeginstrumente met 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet die Distriksyker, Posbus 300, Oos-Londen, of die Polisiekantoor wat die naaste is aan die plekke wat in onderstaande lys genoem word, dadelik skriftelik in kennis stel van die plek waar sulke instrumente is sodat hulle, indien nodig op die perseel geyk kan word.

In gevalle waar instrumente op die perseel van die handelaar geyk word, word ekstra gelde vir die diens gevorder.

Die yker sal teenwoordig wees op die plekke, datums en ure wat in onderstaande lys vermeld word.

F. E. ROWLAND,
Superintendent van Ykwese.

Pretoria, 3 Junie 1955.

BYLAE.

Amabele, die firma Amabele-handelsmaatskappy se winkel, van 11 vm. tot 12 middag, 4 Julie 1955.
Mgwali, mnr. A. E. Muller se winkel, van 2 nm. tot 3 nm., 4 Julie 1955.
Bolo Reserve, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 10 vm., 5 Julie 1955.
Ape Field, mev. C. Sternberg se winkel, van 12 middag tot 1 nm., 5 Julie 1955.
Stutterheim, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 4 nm., 6 en 7 Julie 1955.
Gladstone, mnr. W. E. Bunge se winkel te Fairview, van 10 vm. tot 12 middag, 12 Julie 1955.
Toiserivier, mnr. E. Buttner se winkel, van 10 vm. tot 12 middag, 13 Julie 1955.
Cathcart, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 4 nm., 15 Julie 1955.
Tylden, mnr. H. van der Merwe se winkel, van 9 vm. tot 10 vm., 19 Julie 1955.
Imvani, mnr. P. Koch se winkel, van 3 nm. tot 4 nm., 19 Julie 1955.
Mpotula, mnr. R. Sprenger se winkel, van 11 vm. tot 12 middag, 20 Julie 1955.
Bolotwa, Polisiekantoor, van 11 vm. tot 12 middag, 21 Julie 1955.
Mbizane, mnr. J. E. Tilbrook se winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 22 Julie 1955.
Jaho, mnr. A. D. Nel se winkel, van 11 vm. tot 12 middag, 25 Julie 1955.
Lady Frere, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 4 nm., 26 Julie en van 9 vm. tot 12 middag, 27 Julie 1955.
Driver's Drift, mnr. C. Tilbrook se winkel, van 10 vm. tot 12 middag, 28 Julie 1955.
Qoqodala, The Mission Store, van 10 vm. tot 12 middag, 29 Julie 1955.
Buffelsdoring, mnr. A. B. Larter se winkel, van 10 vm. tot 12 middag, 1 Augustus 1955.
Kamastone, Die Firma Jeffrey se winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 2 Augustus 1955.
Wittlesea, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 11 vm., 3 Augustus 1955.
Hackney, die firma Bowes en Kie. se winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 5 Augustus 1955.
Queenstown, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 4 nm., 8, 9, 10, 11 en 12 Augustus 1955.

✻ NOTICE No. 608 OF 1955.

LIQUOR LICENSING BOARD, SOUTPANSBERG DISTRICT.—INTERMIM MEETING.

It is hereby notified in terms of the provision of section *twenty-one* of the Liquor Act, 1928 (No. 30 of 1928), that an interim meeting of the Liquor Licensing Board for the District of Soutpansberg will be held at the Magistrate's Court of Louis Trichardt, at 10 o'clock in the forenoon on Wednesday, the 3rd August, 1955, for the consideration of the following application:—

AUTHORITY IN TERMS OF SECTION *fifty-four*, ACT NO. 30 OF 1928.

(*a*) *Hotel.*

Du Preez, Pieter Engelbertus, the remaining extent of Portion No. 28 of Portion D of the farm Alldays No. 547, situated in the District of Soutpansberg.

A. P. VAN DYK,
Magistrate.
Louis Trichardt/Soutpansberg.

Magistrate's Office,
Louis Trichardt, 3 June, 1955.

✻ NOTICE No. 609 OF 1955.

BURGERSHALL IRRIGATION DISTRICT.

In terms of paragraphs 9 and 19 of Part IV of the regulations framed under the Irrigation and Conservation of Waters Act (No. 8 of 1912), as amended, notice is hereby given that the period of office of messrs. C. E. Joubert and P. J. de Wet as members of the abovementioned Irrigation Board will expire on the 23rd September, 1955.

It is further notified that a public court will be held at White Waters on Thursday, 8th September, 1955, at 9.45 a.m., for the nomination of members to replace the outgoing members. The members elected will hold office for a period of three years reckoned from the date of publication of their names in the *Government Gazette*.

H. J. VAN DER WALT,
Magistrate.

Nelspruit, 2nd June, 1955.

✻ NOTICE No. 610 OF 1955.

BLYDE RIVER (TRANSVAAL).—RIVER DISTRICT.

ELECTION OF MEMBERS.

Notice is hereby given in terms of section 17 of Part III of the Regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, that the undermentioned persons were the successful candidates at an election held at Moriah No. 100 on 28 May 1955. Behind the name of each candidate is published in brackets the total number of votes recorded for him:—

1. G. M. de Klerk (103).
2. J. C. I. R. J. van Vuren (80).
3. A. A. Topham (80).
4. A. S. D. Topham (71).
5. G. J. B. Kruger (70).
6. J. N. R. van Reenen (68).

It is further notified that when it was determined whether Mr. J. C. I. R. J. van Vuren or Mr. A. A. Topham should rank highest on the Poll the lot was cast in favour of the former.

R. C. COWELL,
Returning officer.

Sabie, 10th June, 1955.

✻ KENNISGEWING No. 608 VAN 1955.

DRANKLISENSIERAAD, DISTRIK SOUTPANSBERG.—TUSSENTYDSE VERGADERING.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel *een-en-twintig* van die Drankwet, 1928 (No. 30 van 1928), bekendgemaak dat 'n tussentydse vergadering van die Dranklisensieraad vir die distrik Soutpansberg om 10-uur in die voormiddag op Woensdag, 3 Augustus 1955, in die Magistraatshof te Louis Trichardt gehou sal word om ondergenoemde aansoek te oorweeg:—

MAGTIGING KRAGTENS ARTIKEL *vier-en-vyftig* VAN WET NO. 30 VAN 1928.

(*a*) *Hotel.*

Du Preez, Pieter Engelbertus, resterende gedeelte van Gedeelte No. 28 van Gedeelte D van die plaas Alldays No. 547, geleë in die distrik Soutpansberg.

A. P. VAN DYK,
Magistraat.
Louis Trichardt/Soutpansberg.

Magistraatskantoor,
Louis Trichardt, 3 Junie 1955.

✻ KENNISGEWING No. 609 VAN 1955.

BESPROEIINGSDISTRIK BURGERSHALL.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van paragrawe 9 en 19 van deel IV van die regulasies wat kragtens die Besproeiings- en Waterbewarings Wet (No. 8 van 1912), soos gewysig, opgestel is, bekendgemaak dat die ampstermyn van mnre. C. E. Joubert en P. J. de Wet as lede van bovermelde Besproeiingsraad op 23 September 1955 verstryk.

Verder word bekendgemaak dat 'n openbare hofsitting om 9.45 vm. op Donderdag, 8 September 1955, te White Waters gehou sal word om lede in die plek van die uittredende lede te nomineer. Die lede wat gekies word, sal die amp beklee vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie van hul name in die *Staatskoerant*.

H. J. VAN DER WALT,
Magistraat.

Nelspruit, 2 Junie 1955.

✻ KENNISGEWING No. 610 VAN 1955.

BLYDERIVIER (TRANSVAAL).—RIVIERDISTRIK.

VERKIESING VAN LEDE.

Hierby word ooreenkomstig regulasie 17 van deel III van die regulasies opgestel kragtens die Besproeiings en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, bekendgemaak dat ondergenoemde persone tot lede verkies is by 'n verkiesing gehou op 28 Mei 1955 op Moriah No. 100. Na die naam van elke kandidaat word tussen hakies die totale getal stemme gemeld wat op hom uitgebring is:—

1. G. M. de Klerk (103).
2. J. C. I. R. J. van Vuren (80).
3. A. A. Topham (80).
4. A. S. D. Topham (71).
5. G. J. B. Kruger (70).
6. J. N. R. van Reenen (68).

Verder word bekendgemaak dat toe bepaal moes word wie van mnr. J. C. I. R. J. van Vuren of mnr. A. A. Topham op die lys van verkose lede bo die ander moes staan, die lot ten gunste van eersgenoemde beslis het.

R. C. COWELL,
Kiesbeampte.

Sabie, 10 Junie 1955.

✻ NOTICE No. 611 OF 1955.

RIVER BOARD.—WATERVAL RIVER.

Notice is hereby given in terms of paragraphs 9 to 19 of Part IV of the Regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, that the period of office of Messrs J. C. Naude and A. P. Broekman as members of the above-mentioned River Board will expire by effluxion of time on the 10th July, 1955.

It is further notified that public courts will be held at the following centres on Tuesday, the 19th July, 1955, for the nomination and election of two members to replace the outgoing members:—

WARD No. 1.

At the residence of Mr. Piet Winterbach on the farm Wildebeeshoek at 10 a.m.

WARD No. 2.

At the Post Office, Boschfontein, at 3 p.m.

The members to be elected will hold office for a period of three years reckoned from the date of publication of the notice of their election in the *Government Gazette*.

C. R. WESSELS,
Assistant Magistrate.

Lydenburg, 2nd June, 1955.

✻ NOTICE No. 612 OF 1955.

NOTICE.

MANCHESTER NOORDWYK IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that at a nomination court, held on the 2nd June, 1955, the undermentioned persons were re-elected as members of the above-mentioned Board for a period of three years, reckoned from the date of publication hereof in the *Government Gazette*:—

A. J. Raubenheimer; and
C. J. Schutte.

H. J. VAN DER WALT,
Magistrate.

Nelspruit, 4th June, 1955.

✻ NOTICE No. 613 OF 1955.

SPEKBOOM RIVER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given, in terms of paragraphs 9 to 19 of Part IV of the Regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, that the period of office of Mr. J. J. Hoffmann as a member of the above-mentioned Irrigation Board has expired by effluxion of time on the 17th April, 1955, and that the period of office of Mr. J. L. van den Heever will expire on the 3rd July, 1955.

It is further notified that a Public Court will be held at the residence of Mr. W. Lugtenborg on the farm Doornhoek, District Lydenburg, on Tuesday, 26th July, 1955, at 10 a.m. for the nomination and election of members to replace Messrs, Hoffmann and Van den Heever.

The members to be elected will hold office for a period of three years, reckoned from the date of publication of the notice of their election in the *Government Gazette*.

C. R. WESSELS,
Assistant Magistrate.

Lydenburg, 2nd June, 1955.

✻ NOTICE No. 614 OF 1955.

RENFIELD IRRIGATION BOARD.

Notice is given that a public court will be held in the local court-room on 15th August, 1955, at 10 a.m., for the nomination and election of two members of the above-

✻ KENNISGEWING No. 611 VAN 1955.

RIVIERRAAD VAN WATERVALRIVIER.

Hierby word, ooreenkomstig paragrawe 9 tot 19 van Deel IV van die Regulasies wat kragtens die Besproeiings en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, opgestel is, bekendgemaak dat die ampstermyn van die here J. C. Naude en A. P. Broekman as lede van bogenoemde Rivierraad op 10 Julie 1955 verstryk.

Verder word bekendgemaak dat openbare hofsittings op Dinsdag, 19 Julie 1955 op onderstaande plekke gehou sal word om twee lede in die plek van die uittredende lede te nomineer en te kies:—

WYK No. 1.

By die woonhuis van mnr. Piet Winterbach, Wildebeeshoek, om 10-uur voormiddag.

WYK No. 2.

By die Poskantoor, Boschfontein, om 3-uur namiddag.

Die lede wat verkies sal word, sal die amp beklee vir 'n tydperk van 3 jaar met ingang van die datum waarop die kennisgewing van hul verkiesing in die *Staatskoerant* gepubliseer word.

C. R. WESSELS,
Assistent-magistraat.

Lydenburg, 2 Junie 1955.

✻ KENNISGEWING No. 612 VAN 1955.

BESPROEIINGSRAAD VAN MANCHESTER-NOORDWYK.

Hierby word bekendgemaak dat by 'n nominasiehofsitting wat op 2 Junie 1955 gehou is, ondergenoemde persone tot lede van bogenoemde Raad herkies is vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie hiervan in die *Staatskoerant*:—

A. J. Raubenheimer; en
C. J. Schutte.

H. J. VAN DER WALT,
Magistraat.

Nelspruit, 4 Junie 1955.

✻ KENNISGEWING No. 613 VAN 1955.

SPEKBOOMRIVIER BESPROEIINGSRAAD.

Hierby word, ooreenkomstig paragrawe 9 tot 19 van deel IV van die regulasies wat kragtens die Besproeiings en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, opgestel is, bekendgemaak dat die ampstermyn van mnr. J. J. Hoffmann as lid van bogenoemde besproeiingsraad op 17 April 1955 verstryk het, en dat die ampstermyn van mnr. J. L. van den Heever op 3 Julie 1955 sal verstryk.

Verder word bekendgemaak dat 'n openbare Hofsitting op Dinsdag, 26 Julie 1955, om 10-uur vm. by die huis van mnr. W. Lugtenborg op die plaas Doornhoek, distrik Lydenburg, gehou sal word om lede in die plek van mnre. Hoffmann en Van den Heever te nomineer en te kies.

Die led wat verkies sal word, sal die amp beklee vir 'n tydperk van 3 jaar, met ingang van die datum waarop die kennisgewing van hul verkiesing in die *Staatskoerant* gepubliseer word.

C. R. WESSELS,
Assistent-magistraat.

Lydenburg, 2 Junie 1955.

✻ KENNISGEWING No. 614 VAN 1955.

BESPROEIINGSRAAD VAN RENFIELD.

Dit word bekendgemaak dat 'n openbare hofsitting op 15 Augustus 1955, om 10 vm., in die plaaslike hofsaal gehou sal word vir die nominasie en verkiesing van twee

named board, in the place of Messrs. S. J. G. Smith and J. N. Moolman, whose periods of office expire on 28th August, 1955.

J. J. BASSON,
Magistrate.

Bedford, Cape Province, June, 1955.

✻ NOTICE No. 615 OF 1955.

RIETVLEI IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Messrs. I. B. Nel (Snr.), W. G. Stemmet and D. R. Sadie were duly elected as members of the above-mentioned board, the first-mentioned two for a period of three years, with effect from the date of publication hereof in the *Government Gazette* and the last-mentioned up to 2nd July, 1956, with effect from the date of the said publication.

J. J. VAN NOORDWYK,
Magistrate.

Montagu, 25th May, 1955.

✻ NOTICE No. 616 OF 1955.

GOODHOPE IRRIGATION BOARD.

In terms of paragraphs 9 and 19 of Part IV of the regulations framed under the Irrigation and Conservation of Waters Act (No. 8 of 1912), as amended, notice is hereby given that the period of office of Mr. H. W. Pursglove as member of the above-mentioned Irrigation Board will expire on the 28th August, 1955.

It is further notified that a public court will be held in the office of Valencia Farm on Friday, 12th August, 1955, at 3.30 p.m., for the nomination of a member to replace the outgoing member. The member elected will hold office for a period of three years reckoned from the date of publication of his name in the *Government Gazette*.

H. J. VAN DER WALT,
Magistrate.

Nelspruit, 2nd June, 1955.

✻ NOTICE No. 617 OF 1955.

TWYFELSPOORT IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given, in terms of paragraphs 9 and 19 of Part IV of the Regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, that the period of office of Mr. C. N. McDonald will expire by effluxion of time on the 7th August, 1955.

It is further notified that a public court will be held at the residence of Mrs. Dally at Twyfelspoort on Wednesday, the 20th July, 1955, at 3 p.m. for the nomination and election of a member to replace the outgoing member.

J. H. W. CORDIER,
Assistant Magistrate.

Groot Marico, 3rd June, 1955.

✻ NOTICE No. 618 OF 1955.

LIQUOR ACT, 1928.

LIQUOR LICENSING BOARD FOR THE DISTRICT OF HEILBRON.

INTERIM MEETING.

Notice is hereby given in terms of section *twenty-one* of the Liquor Act, No. 30 of 1928, as amended, that an interim meeting of the Liquor Licensing Board for the District of Heilbron will be held at 10 a.m. on Thursday, the 21st July, 1955, in the Magistrate's Court at Heilbron for consideration of the following matters:—

(A) Temporary Transfer of—
  (*a*) hotel liquor licence,
  (*b*) bottle liquor licence, and

lede van bogenoemde raad in die plek van mnre. S. J. G. Smith en J. N. Moolman, wie se ampstermyn op 28 Augustus 1955 verstryk.

J. J. BASSON,
Magistraat.

Bedford, Kaapprovinsie, Junie 1955.

✻ KENNISGEWING No. 615 VAN 1955.

BESPROEIINGSRAAD VAN RIETVLEI.

Hierby word bekendgemaak dat mnre. I. B. Nel (sr.), W. G. Stemmet en D. R. Sadie tot lede van bogenoemde raad gekies is. Eersgenoemde twee is gekies vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie hiervan in die *Staatskoerant* en laasgenoemde tot 2 Julie 1956, met ingang van die datum van genoemde publikasie.

J. J. VAN NOORDWYK,
Magistraat.

Montagu, 25 Mei 1955.

✻ KENNISGEWING No. 616 VAN 1955.

BESPROEIINGSRAAD VAN GOODHOPE.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van paragrawe 9 en 19 van deel IV van die regulasies wat kragtens die Besproeiings- en Waterbewarings Wet (No. 8 van 1912), soos gewysig, opgestel is, bekendgemaak dat die ampstermyn van mnr. H. W. Pursglove as lid van bovermelde Besproeiingsraad op 28 Augustus 1955 verstryk.

Verder word bekendgemaak dat 'n openbare hofsitting om 3.30 nm. op Vrydag, 12 Augustus 1955, in die kantoor van Valencia-plaas gehou sal word om 'n lid in die plek van die uittredende lid te nomineer. Die lid wat gekies word, sal die amp beklee vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie van sy naam in die *Staatskoerant*.

H. J. VAN DER WALT,
Magistraat.

Nelspruit, 2 Junie 1955.

✻ KENNISGEWING No. 617 VAN 1955.

BESPROEIINGSRAAD VAN TWYFELSPOORT.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van paragrawe 9 en 19 van Deel IV van die Regulasies wat kragtens die Besproeiings en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, opgestel is, bekendgemaak dat die ampstermyn van mnr. C. N. McDonald op 7 Augustus 1955 verstryk.

Verder word bekendgemaak dat 'n openbare hofsitting om 3 nm. op Woensdag, 20 Julie 1955, by die woning van mev. Dally te Twyfelpoort gehou sal word vir die nominasie en verkiesing van 'n lid om die vakature te vul.

J. H. W. CORDIER,
Assistent-magistraat.

Groot Marico, 3 Junie 1955.

✻ KENNISGEWING No. 618 VAN 1955.

DRANKWET, 1928.

DRANKLISENSIERAAD VIR DIE DISTRIK HEILBRON.

TUSSENTYDSE VERGADERING.

Hierby word ooreenkomstig artikel *een-en-twintig* van die Drankwet, No. 30 van 1928, soos gewysig, bekendgemaak dat 'n tussentydse vergadering van die Dranklisensieraad vir die distrik Heilbron om 10 vm. op Donderdag, 21 Julie 1955, in die Magistraatshof, Heilbron, gehou sal word om ondergenoemde sake te oorweeg:—

(A) Tydelike Oordrag van—
  (*a*) hoteldranklisensie,
  (*b*) botteldranklisensie, en

(*c*) wholesale liquor licence,
known as the Vaaldam Hotel (Pty.), Limited (in liquidation), situate on Erven Nos. 288, 289 and 291, Deneysville, District Heilbron, from the name of Abe Goldblatt as manager thereof to Alfred Waldimar Auerswald, of 65 Albert Street, Rosettenville Extension, Johannesburg.

(B) Application for the extension of the requirements of the Liquor Licensing Board as imposed at its annual meeting on the 1st December, 1954, appertaining to the premises of the above licences.

C. L. HAGER,
Magistrate.

Heilbron, 1st June, 1955.

✱ NOTICE No. 619 OF 1955.

DEPARTMENT OF LABOUR.

WAGE ACT, 1937.

DETERMINATION No. 144.—MILLING INDUSTRY.

The Wage Board notifies, in terms of sub-section (4) of section *sixteen* (*bis*) of the Wage Act, 1937, that the following request has been submitted to the Board by the Minister of Labour and that the Board is about to consider the advisability of amending the provisions of Determination No. 144:—

"The Minister of Labour requests the Wage Board in terms of sub-section (3) of section *sixteen bis* of the Wage Act, 1937, as amended, to consider the advisability of—

(*a*) amending the provisions of clause 9 of Wage Determination No. 144 for the Milling Industry, published under Government Notice No. 2427 of the 21st November, 1947, relating to the ratio to be maintained between qualified and unqualified employees on each shift where one or more than one shift per day is worked in any establishment; and

(*b*) amending any other provisions which require amendment as a consequence of (*a*) above."

Persons interested are hereby given the opportunity of making written representations to the Board. Such representations, accompanied by six copies thereof, should reach the Secretary, Wage Board, Private Bag 117, Pretoria, not later than the 18th July, 1955.

✱ NOTICE No. 620 OF 1955.

COUNCIL OF THE SOUTH AFRICAN BUREAU OF STANDARDS.

It is hereby notified for general information that the Council of the South African Bureau of Standards has, in terms of section *fourteen* (6) of the Standards Act, 1945 (Act No. 24 of 1945), as amended, with the approval of the Minister of Economic Affairs, determined the following fees in respect of permits to apply the standardization mark to the commodities mentioned hereunder:—

(*c*) groothandeldranklisensie,
bekend as The Vaaldam Hotel (Pty.), Limited (in likwidasie) en geleë op Erwe Nos. 288, 289 en 291, Deneysville, distrik Heilbron, van Abe Goldblatt, as bestuurder daarvan, aan Alfred Waldimar Auerswald van Albertstraat 65, Rosettenville-uitbreiding, Johannesburg.

(B) Aansoek om uitstel van die nakoming van die vereistes wat die Dranklisensieraad op sy jaarvergadering op 1 Desember 1954 opgelê het met betrekking tot die geboue ten opsigte van bogenoemde lisensies.

C. L. HAGER,
Magistraat.

Heilbron, 1 Junie 1955.

✱ KENNISGEWING No. 619 VAN 1955.

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

LOONWET, 1937.

VASSTELLING No. 144.—MAALNYWERHEID.

Die Loonraad gee, kragtens subartikel (4) van artikel *sestien* (*bis*) van die Loonwet, 1937, kennis dat onderstaande versoek deur die Minister van Arbeid voor die Raad gelê is en dat die Raad op die punt staan om die raadsaamheid van die wysiging van die bepalings van Vasstelling No. 144 te oorweeg:—

„Die Minister van Arbeid versoek die Loonraad, ingevolge subartikel (3) van artikel *sestien bis* van die Loonwet, 1937, soos gewysig, om die raadsaamheid te oorweeg van—

(*a*) die wysiging van die bepalings van klousule 9 van Loonvasstelling No. 144 vir die Maalnywerheid, gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 2427 van 21 November 1947, betreffende die getalleverhouding wat gehou moet word tussen gekwalifiseerde en ongekwalifiseerde werknemers op elke skof waar daar een of meer skofte per dag in enige inrigting gewerk word; en

(*b*) die wysiging van enige ander bepalings wat gewysig sal moet word as gevolg van (*a*) hierbo."

Belanghebbende persone word hierby die geleentheid gebied om skriftelike vertoë by die Raad in te dien. Dié vertoë, tesame met ses afskrifte daarvan, moet die Sekretaris, Loonraad, Privaatsak 117, Pretoria, voor of op 18 Julie 1955 bereik.

✱ KENNISGEWING No. 620 VAN 1955.

RAAD VAN DIE SUID-AFRIKAANSE BURO VIR STANDAARDE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Raad van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde, kragtens artikel *veertien* (6) van die Wet op Standaarde, 1945 (Wet No. 24 van 1945), soos gewysig, met die Minister van Ekonomiese Sake se goedkeuring, die volgende gelde ten opsigte van permitte om die standaardmerk op die ondergenoemde handelsware aan te bring, vasgestel het:—

S.A.B.S. Specification No. S.A.B.S.-spesifikasie No.	Short Title. Kort titel.	Unit. Eenheid.	Annual Fee per Unit calculated to the Nearest Quarter Unit. Jaargeld per eenheid bereken tot die naaste kwarteenheid.
470–1954	Reinforced concrete poles for telegraph, telephone, power and lighting purposes/*Pale van gewapende beton vir telegraaf-, telefoon-, krag en verligtingsdoeleindes*	100 poles/*pale*	£6. per unit for 60 units, £3. per unit for the 61st unit and all subsequent units/£6. *per eenheid vir* 60 *eenhede*, £3. *per eenheid vir die* 61*ste eenheid en alle daaropvolgende eenhede.*

✻ NOTICE No. 621 OF 1955.

KONINGS RIVER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that a public court will be held in the Magistrate's Office, Robertson, on Friday, the 5th of August, 1955, at 11 a.m. for the election of a member of the above-mentioned Board to replace Mr. J. S. Marais, whose period of office expire on the 26th August, 1955.

D. R. JACOBS,
Magistrate.

Robertson, 30th May, 1955.

✻ NOTICE No. 622 OF 1955.

BOESMANS RIVER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that a public court will be held in the Magistrate's Office, Robertson, on Friday, the 5th of August, 1955, at 11 a.m. for the election of two members of the above-mentioned Board to replace Messrs. J. D. Wentzel and J. P. Joubert, whose periods of office expire on the 20th August, 1955.

D. R. JACOBS,
Magistrate.

Robertson, 30th May, 1955.

✻ NOTICE No. 623 OF 1955.

KEURKLOOF IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that a public court will be held in the Magistrate's Office, Robertson, on Friday the 5th of August, 1955, at 11 a.m. for the election of a member of the above-mentioned Board to replace Mr. M. J. Barnard whose time of office expires on the 27th of August, 1955.

D. R. JACOBS,
Magistrate.

Robertson, 30th May, 1955.

✻ NOTICE No. 624 OF 1955.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

NORTH-EASTERN NATIVE APPEAL COURT.—SESSIONS.

It is hereby notified for general information that, in terms of sub-section (6) of section *thirteen* of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), read with section *twenty-three* of Act No. 56 of 1949, the Secretary for Native Affairs has fixed the following places at which and dates on which the North-Eastern Native Appeal Court will commence a session at 10 a.m., or so soon thereafter as conveniently may be:—

Magistrate's Court, Vryheid, Monday, 27th June, 1955.
Room 35, New Law Courts, Commercial Road, Pietermaritzburg, Tuesday, 12th July, 1955.
Magistrate's Court, Eshowe, Tuesday, 19th July, 1955.
Native Commissioner's Court, 18 Stanger Street, Durban, Monday, 25th July, 1955.
Old Barclays Bank Assurance Building, Palace Street, Church Square, Pretoria, Wednesday, 7th September, 1955.

✻ NOTICE No. 625 OF 1955.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

NORTH-EASTERN NATIVE DIVORCE COURT.—SESSIONS.

It is hereby notified for general information that, in terms of sub-section (6) of section *thirteen* of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), read with

✻ KENNISGEWING No. 621 VAN 1955.

BESPROEIINGSRAAD VAN KONINGSRIVIER.

Hierby word bekendgemaak dat 'n openbare hofsitting om 11 vm. op Vrydag, 5 Augustus 1955, in die Magistraatskantoor, Robertson, gehou sal word om 'n lid van bogemelde Raad te kies in die plek van mnr. J. S. Marais wie se ampstermyn op 26 Augustus 1955 verstryk.

D. R. JACOBS,
Magistraat.

Robertson, 30 Mei 1955.

✻ KENNISGEWING No. 622 VAN 1955.

BESPROEIINGSRAAD VAN BOESMANSRIVIER.

Hierby word bekendgemaak dat 'n openbare hofsitting om 11 vm. op Vrydag, 5 Augustus 1955, in die Magistraatskantoor, Robertson, gehou sal word om twee lede van bogemelde Raad te kies in die plek van mnre J. D. Wentzel en J. P. Joubert wie se ampstermyn op 20 Augustus 1955 verstryk.

D. R. JACOBS,
Magistraat.

Robertson, 30 Mei 1955.

✻ KENNISGEWING No. 623 VAN 1955.

BESPROEIINGSRAAD VAN KEURKLOOF.

Hierby word bekendgemaak dat 'n openbare hofsitting om 11 vm. op Vrydag, 5 Augustus 1955, in die Magistraatskantoor, Robertson, gehou sal word om 'n lid van bogenoemde Raad te kies in die plek van mnr. M. J. Barnard wie se ampstermyn op 27 Augustus 1955 verstryk.

D. R. JACOBS,
Magistraat.

Robertson, 30 Mei 1955.

✻ KENNISGEWING No. 624 VAN 1955.

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

NOORDOOSTELIKE NATURELLE-APPÈLHOF.—SITTINGS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Sekretaris van Naturellesake, kragtens subartikel (6) van artikel *dertien* van die Naturelle-administrasie Wet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), gelees met artikel *drie-en-twintig* van Wet No. 56 van 1949, bepaal het dat 'n sitting van die Noordoostelike Naturelle-appèlhof om 10 vm. of so spoedig daarna as wat gerieflik is, op onderstaande plekke en datums 'n aanvang sal neem:—

Magistraatshof, Vryheid, Maandag, 27 Junie 1955.
Kamer 35, Nuwe Geregshof, Commercialweg, Pietermaritzburg, Dinsdag, 12 Julie 1955.
Magistraatshof, Eshowe, Dinsdag, 19 Julie 1955.
Naturellekommissarishof, Stangerstraat 18, Durban, Maandag, 25 Julie 1955.
Ou Barclaysbank-assuransiegebou, Paleisstraat, Kerkplein, Pretoria, Woensdag, 7 September 1955.

✻ KENNISGEWING No. 625 VAN 1955.

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

NOORDOOSTELIKE NATURELLE-EGSKEIDINGSHOF.—SITTINGS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Sekretaris van Naturellesake, kragtens subartikel (6) van artikel *dertien* van die Naturelle-administrasie Wet,

section *twenty-three* of Act No. 56 of 1949, and subsection (4) of section *ten* of the Native Administration Act, 1927, Amendment Act, 1929 (Act No. 9 of 1929), the Secretary for Native Affairs has fixed the following place at which and dates on which divisions of the North-Eastern Native Divorce Court will commence sessions at 10 a.m. or so soon thereafter as conveniently may be:—

Magistrate's Court, Vryheid, Thursday, 30th June, 1955.
Room 35, New Law Courts, Commercial Road, Pietermaritzburg, Monday, 4th July, 1955.
Magistrate's Court, Eshowe, Monday, 18th July, 1955.
Native Commissioner's Court, 18 Stanger Street, Durban, Wednesday, 27th July, 1955.
Native Commissioner's Court, Pietersburg, Thursday, 11th August, 1955.
Old Barclays Bank Assurance Building, Palace Street, Church Square, Pretoria, Monday, 15th August, 1955.

✱ NOTICE No. 626 OF 1955.

NOTICE OF ESCAPE.

A reward of three pounds and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned convict.

DANIEL MORAPELI.

Escaped from Geluksburg, Winburg; date of escape, 30th May, 1955; tribal name, Morapeli; father's name, Abraham; birth place, Brandfort, O.F.S.; race, Basuto; calling, labourer; age, 29; height, 5 ft. 9 in.; hair, dark brown, woolly; eyes, dark brown; complexion, brown; build, well; mouth, small; nose, flat; ears, small; chin, round; face, oval; beard, shaven; moustache, shaven; teeth, sound.

Clothes at time of escape: Shorts, moleskin; shirt, red flannel; jersey, red and white; marked broad arrow with W.G.

Was sentenced as follows: By Magistrate, at Hennenman, on 25th March, 1955, for stock theft, to 12 months' imprisonment with hard labour and a compensatory fine of £19. 12s. 6d. or in default of payment, a further 3 weeks' imprisonment with hard labour.

✱ NOTICE No. 627 OF 1955.

NOTICE OF ESCAPE.

A reward of three pounds and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned convict.

MILTON DANSTER.

Escaped from Gaol, Port Elizabeth; date of escape, 2nd June, 1955; father's name, unknown; birth place, Coega; race, Native; calling, labourer; age, 20 years; height, 5 ft. 8 in.; hair, peppercorn; eyes, dark brown; complexion, brown; build, slender; mouth, medium; nose, flat; ears, small; chin, pointed; face, oval; beard, shaven; moustache, shaven; teeth, sound.

Tattoo Marks.—None.
Other Distinguishing Marks.—Scar right elbow and left leg.

Clothes at time of escape: Shorts, moleskin; marked broad arrow.

Was sentenced as follows: By Magistrate, at Port Elizabeth, on 11th May, 1955, for housebreaking with intent to steal and theft, to 18 months' hard labour and 4 strokes with a cane. The four strokes being suspended for 3 years.

1927 (Wet No. 38 van 1927), gelees met artikel *drie-en-twintig* van Wet No. 56 van 1949 en subartikel (4) van artikel *tien* van die Naturelle-administrasie Wet, 1927, Wysigingswet, 1929 (Wet No. 9 van 1929), bepaal het dat sittings van afdelings van die Noordoostelike Naturelle-egskeidingshof om 10 vm. of so spoedig daarna as wat gerieflik is, op onderstaande plekke en datums 'n aanvang sal neem:—

Magistraatshof, Vryheid, Donderdag, 30 Junie 1955.
Kamer 35, Nuwe Geregshof, Commercialweg, Pietermaritzburg, Maandag, 4 Julie 1955.
Magistraatshof, Eshowe, Maandag, 18 Julie 1955.
Naturellekommissarishof, Stangerstraat 18, Durban, Woensdag, 27 Julie 1955.
Naturellekommissarishof, Pietersburg, Donderdag, 11 Augustus 1955.
Ou Barclaysbank-assuransiegebou, Paleisstraat, Kerkplein, Pretoria, Maandag, 15 Augustus 1955.

✱ KENNISGEWING No. 626 VAN 1955.

KENNISGEWING VAN ONTVLUGTING.

'n Beloning van drie pond en alle redelike uitgawes sal betaal word vir die hergevangeneming van ondergenoemde bandiet.

DANIEL MORAPELI.

Ontvlug van Geluksburg, Winburg; datum van ontvlugting, 30 Mei 1955; stamnaam, Morapeli; vader se naam, Abraham; geboorteplek, Brandfort, O.V.S.; ras, Basoeto; beroep, arbeider; ouderdom, 29; lengte, 5 vt. 9 dm.; hare, donkerbruin, kroes; oë, donkerbruin; gelaatskleur, bruin; liggaamsbou, stewig; mond, klein; neus, plat; ore, klein; ken, rond; gesig, ovaal; baard, geskeer; snorbaard, geskeer; tande, gesond.

Klere ten tyde van ontvlugting: Kortbroek, molvel; hemp, flennie, rooi; trui, rooi en wit; gemerk breë hoenderspoor met W.G.

Is as volg gevonnis: Deur Magistraat, te Hennenman, op 25 Maart 1955, weens veediefstal, tot 12 maande gevangenisstraf met dwangarbeid en 'n vergoedende boete van £19. 12s. 6d. of by wanbetaling nog 3 weke gevangenisstraf met dwangarbeid.

✱ KENNISGEWING No. 627 VAN 1955.

KENNISGEWING VAN ONTSNAPPING.

'n Beloning van drie pond en alle redelike uitgawes sal betaal word vir die hergevangeneming van onderstaande bandiet.

MILTON DANSTER.

Ontvlug uit Port Elizabethtronk, Port Elizabeth; datum betaal word vir die hergevangeneming van ondergenoemde geboorteplek, Coega; ras, Naturel; beroep, arbeider; ouderdom, 20 jaar; lengte, 5 vt. 8 dm.; hare, peperkorrels; oë, donkerbruin; gelaatskleur, bruin; liggaamsbou, skraal; mond, middelmatig; neus, plat; ore, klein; ken, spits; gesig, ovaal; baard, geskeer; snorbaard, geskeer; tande, gesond.

Tatoeëermerke.—Geen.
Ander onderskeidingsmerke.—Litteken regterelmboog en linkerbeen.

Klere ten tyde van ontvlugting: Kort molvelbroek, gemerk breë hoenderspoor.

Is as volg gevonnis: Deur Magistraat, te Port Elizabeth, op 11 Mei 1955, weens huisbraak met die doel om te steel en diefstal, tot 18 maande dwangarbeid en 4 houe met die rottang, waarvan die 4 houe met die rottang opgeskort is vir drie jaar.

✱ NOTICE No. 628 OF 1955.

LICENSING BOARD FOR THE DISTRICT OF LETABA.—INTERIM MEETING.

It is hereby notified in terms of section *twenty-one* of the Liquor Act, 1928, that an interim meeting of the Licensing Board for the District of Letaba will be held in the Magistrate's Court, Tzaneen, at 10 o'clock a.m. on the 7th day of July, 1955, for the consideration of an application by the District Commandant of Police, Pietersburg, in terms of section *one hundred and thirty-eight* of the Act for the cancellation of the hotel and bottle liquor licences of J. H. and S. A. Scott at Leydsdorp District, Letaba.

J. J. L. DE VILLIERS,
Magistrate, District Letaba at Tzaneen.

2nd June, 1955.

✱ NOTICE No. 629 OF 1955.

KINGNA IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that at a poll held on the 1st June, 1955, Mr. G. J. P. Kriel was duly elected as a member of the above Board for the period with effect from the date of publication hereof in the *Government Gazette* to 11th September, 1955.

Result of poll:—

G. J. P. Kriel ... ... 67 votes.
J. Viljoen ... ... 15 votes.

J. J. VAN NOORDWYK,
Magistrate.

Montagu, 2nd June, 1955.

✱ NOTICE No. 630 OF 1955.

VERKEERDEVLEI IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the period of office of Messrs. A. J. H. Jordaan and A. J. Joubert as members of the Verkeerdevlei Irrigation Board will expire by effluxion of time on the 14th August, 1955.

It is further notified that a nomination court will be held on the 20th July, 1955, at 10 a.m. in the Magistrate's Court, Montagu, for the election of two members to replace the outgoing members.

J. J. VAN NOORDWYK,
Magistrate.

Montagu, 1st June, 1955.

✱ NOTICE No. 631 OF 1955.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS (HARBOURS SECTION).

NOTICE TO MARINERS No. 259.

SOUTH AND SOUTH-WEST AFRICAN COAST: RADIO BEACONS.

It is hereby notified that at 12 o'clock noon on Wednesday, 20th July, 1955, the frequency of the transmission of the radio beacons at the undermentioned stations will be altered as follows:—

Swakopmund from 291·5 kc/s. to 310·3 kc/s.
Robeen Island from 284·9 kc/s. to 310·3 kc/s.
Cape Point from 298·0 kc/s. to 294·2 kc/s.
Cape Agulhas from 312·0 kc/s. to 298·8 kc/s.
Cape Recife from 288·5 kc/s. to 308·0 kc/s.
Hood Point from 294·5 kc/s. to 289·6 kc/s.
Cooper Light from 308·0 kc/s. to 305·7 kc/s.
Cape St. Lucia from 304·5 kc/s. to 285·0 kc/s.
Cape Columbine from 312·0 kc/s. to 305·7 kc/s.

The transmission by the above-mentioned radio beacons will remain unaltered in all other respects.

✱ KENNISGEWING No. 628 VAN 1955.

DRANKLISENSIERAAD VIR DISTRIK LETABA.—TUSSENTYDSE VERGADERING.

Kennis geskied hiermee, kragtens artikel *een-en-twintig* van die Drankwet, 1928, dat 'n tussentydse vergadering van die Lisensieraad vir die distrik Letaba gehou sal word op die 7de dag van Julie 1955, om 10 vm., in die Magistraatshof op Tzaneen ten einde 'n aansoek van die Distrikskommandant van Polisie, Pietersburg, ooreenkomstig artikel *honderd agt-en-dertig* van die Wet, te oorweeg vir die intrekking van die hotel- en botteldranklisensies van J. H. en S. A. Scott op Leydsdorp, distrik Letaba.

J. J. L. DE VILLIERS,
Magistraat, Distrik Letaba, op Tzaneen.

2 Junie 1955.

✱ KENNISGEWING No. 629 VAN 1955.

BESPROEIINGSRAAD VAN KINGNA.

Hierby word bekendgemaak dat by 'n verkiesing gehou op 1 Junie 1955 mnr. G. J. P. Kriel behoorlik tot lid van bogenoemde Raad gekies is vir die tydperk van die datum van publikasie hiervan in die *Staatskoerant* tot 11 September 1955.

Uitslag van verkiesing:—

G. J. P. Kriel ... ... 67 stemme.
J. Viljoen ... ... 15 stemme.

J. J. VAN NOORDWYK,
Magistraat.

Montagu, 2 Junie 1955.

✱ KENNISGEWING No. 630 VAN 1955.

BESPROEIINGSRAAD VAN VERKEERDEVLEI.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstermyn van mnre. A. J. H. Jordaan en A. J. Joubert as lede van die Besproeiingsraad van Verkeerdevlei op 14 Augustus 1955 verstryk.

Verder word bekendgemaak dat 'n nominasiehofsitting om 10 vm. op 20 Julie 1955 in die Magistraatshof, Montagu, gehou sal word om twee lede in die plek van die uittredende lede te kies.

J. J. VAN NOORDWYK,
Magistraat.

Montagu, 1 Junie 1955.

✱ KENNISGEWING No. 631 VAN 1955.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË (AFDELING HAWENS).

KENNISGEWING No. 259 AAN SEELIEDE.

SUID-AFRIKAANSE EN SUIDWES-AFRIKAANSE KUS: RADIOBAKENS.

Hierby word bekendgemaak dat die sendfrekwensie van die radiobakens by die ondergemelde stasies om 12-uur middag op Woensdag, 20 Julie 1955, soos volg verander sal word:—

Swakopmund van 291·5 kilohertz na 310·3 kilohertz.
Robbeneiland van 284·9 kilohertz na 310·3 kilohertz.
Kaappunt van 298·0 kilohertz na 294·2 kilohertz.
Kaap Agulhas van 312·0 kilohertz na 298·8 kilohertz.
Kaap Recife van 288·5 kilohertz na 308·0 kilohertz.
Hoodpunt van 294·5 kilohertz na 289·6 kilohertz.
Cooperlig van 308·0 kilohertz na 305·7 kilohertz.
Kaap St. Lucia van 304·5 kilohertz na 285·0 kilohertz.
Kaap Columbine van 312·0 kilohertz na 305·7 kilohertz.

Die uitsending van die bogemelde radiobakens bly in alle ander opsigte onverander.

The following Notices to Mariners refer:—

Swakopmund, No. 31 of 1940 and No. 221 of 1953.
Robben Island, No. 49 of 1942 and No. 233 of 1953.
Cape Point, No. 144 of 1948 and No. 232 of 1953.
Cape Agulhas, No. 143 of 1948 and No. 231 of 1953.
Cape Recife, No. 23 of 1938 and No. 215 of 1953.
Hood Point, No. 111 of 1946 and No. 214 of 1953.
Cooper Light, No. 112 of 1946 and No. 213 of 1953.
Cape St. Lucia, No. 113 of 1946 and No. 212 of 1953.
Cape Columbine, Government Notice No. 283 of 1936.

Johannesburg,
June, 1955.
Ref.: H. 6/10/1.

✻ NOTICE No. 632 OF 1955.

BRAKBOSEILAND IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the period of office of Messrs. C. B. Nel and J. J. van Zyl as members of the above-mentioned Board expired on the 24th January, 1955.

A public court will be held at the Court-room, Keimoes, at 12 noon on Monday, 18th July, 1955, for the election of two members to replace the above-named outgoing members.

P. U. DE JAGER,
Assistant Magistrate.

Upington, 3rd June, 1955.

✻ NOTICE No. 633 OF 1955.

SMITSEILAND IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the period of office of Mr. D. J. Jacobs as a mmeber of the above-mentioned Board will expire on the 10th July, 1955.

A public court will be held at the residence of Mrs. J. J. D. Jacobs, Smitseiland, at 10 a.m. on Monday, 18th July, 1955, for the election of a member to replace the above-named outgoing member.

P. U. DE JAGER,
Assistant Magistrate.

Upington, 3rd June, 1955.

✻ NOTICE No. 634 OF 1955.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

I, Robert William Grieve, Industrial Registrar, hereby give notice in terms of sub-section (4) of section *four*, as applied by sub-section (4) of section *seven*, of the Industrial Conciliation Act, 1937, that an application for a variation of scope of the Food and Canning Workers' Union, particulars of which are given in the subjoined table, has been received by me.

Any registered trade union having objections to such variation, is hereby invited to submit such objections to me in writing, c/o Department of Labour, Laboria Building, c/o Paul Kruger and Schoeman Streets, Pretoria, within one month of the date of publication of this notice.

TABLE.

Name of Trade Union..	Food and Canning Workers' Union.
Date of application....	8th March, 1955.
Interests applied for....	Employees engaged in the manufacturing and processing of glace fruit.
Area in respect of which application is made	Magisterial District of Malmesbury.
Address of applicant Trade Union	44 Stal Plein Buildings, 151 Plein Street, Cape Town.

Die volgende Kennisgewings aan Seeliede verwys:—

Swakopmund, No. 31 van 1940 en No. 221 van 1953.
Robbeneiland, No. 49 van 1942 en No. 233 van 1953.
Kaappunt, No. 144 van 1948 en No. 232 van 1953.
Kaap Agulhas, No. 143 van 1948 en No. 231 van 1953.
Kaap Recife, No. 23 van 1938 en No. 215 van 1953.
Hoodpunt, No. 111 van 1946 en No. 214 van 1953.
Cooperlig, No. 112 van 1946 en No. 213 van 1953.
Kaap St. Lucia, No. 113 van 1946 en No. 212 van 1953.
Kaap Columbine, Goewermentskennisgewing No. 283 van 1936.

Johannesburg,
Junie 1955,
Verw.: H. 6/10/1.

✻ KENNISGEWING No. 632 VAN 1955.

BESPROEIINGSRAAD VAN BRAKBOSEILAND.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstermyn van die here C. B. Nel en J. J. van Zyl as lede van bogemelde Raad op 24 Januarie 1955 verstryk het.

'n Openbare hofsitting sal om 12-uur middag op Maandag, 18 Julie 1955, by die Hofsaal, Keimoes, gehou word vir die verkiesing van twee lede in die plek van bogenoemde uittredende lede.

P. U. DE JAGER,
Assistent-magistraat.

Upington, 3 Junie 1955.

✻ KENNISGEWING No. 633 VAN 1955.

BESPROEIINGSRAAD VAN SMITSEILAND.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstermyn van die heer D. J. Jacobs as lid van bogemelde Raad op 10 Julie 1955 verstryk.

'n Openbare hofsitting sal om 10 vm. op Maandag, 18 Julie 1955, by die woning van mev. J. J. D. Jacobs, Smitseiland, gehou word vir die verkiesing van 'n lid in die plek van bogenoemde uittredende lid.

P. U. DE JAGER,
Assistent-magistraat.

Upington, 3 Junie 1955.

✻ KENNISGEWING No. 634 VAN 1955.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

Ek, Robert William Grieve, Nywerheidsregistrateur, maak hierby ingevolge subartikel (4) van artikel *vier*, soos toegepas by subartikel (4) van artikel *sewe*, van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, bekend dat 'n aansoek om verandering van bestek van die „Food and Canning Workers' Union" waarvan besonderhede in onderstaande tabel voorkom, deur my ontvang is.

Enige geregistreerde vakvereniging wat besware teen die toestaan van sodanige verandering het, word versoek om dié besware skriftelik aan my binne een maand na publikasie van hierdie kennisgewing, p/a Departement van Arbeid, Laboriagebou, h/v Paul Kruger- en Schoemanstraat, Pretoria, voor te lê.

TABEL.

Naam van vakvereniging	Food and Canning Workers' Union.
Datum van aansoek....	8 Maart 1955.
Belange ten opsigte waarvan aansoek gedoen word	Werknemers betrokke by die vervaardiging en voorbereiding van geglaseerde vrugte.
Gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word	Magistraatsdistrik Malmesbury.
Adres van vakvereniging wat aansoek doen	Stalpleingebou 44, Pleinstraat 151, Kaapstad.

Any registered trade union submitting any objection to the granting of the application, is hereby required in terms of sub-section (4) of section *four*, as applied by sub-section (4) of section *seven*, of the Industrial Conciliation Act, 1937, to submit to me in writing, in addition to any other material which it may wish to advance in substantiation of its objection, the following information within a period of seven days from the expiration of the period of one month—

(*a*) the number of members of the union in the industry and area applied for or in any section of such industry or area in respect of which objection is lodged at any date between the date of publication of this notice and the expiry of the said period of seven days;

(*b*) the number of members under (*a*) who were in benefit in terms of the union's constitution in the industry (or section) and area (or section) in respect of which objection is lodged as at the date mentioned in paragraph (*a*);

(*c*) the number of members under (*a*) who were out of benefit in terms of the union's constitution in the industry (or section) and area (or section) as at the date mentioned in paragraph (*a*); and

(*d*) the date to which the particulars referred to in paragraphs (*a*), (*b*) and (*c*) relate.

R. W. GRIEVE,
Industrial Registrar.

✻ NOTICE No. 635 OF 1955.

PAPFONTEIN IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the period of Mr. J. Labuschagne as member of the Papfontein Irrigation Board, will expire on the 31st July, 1955.

A public court will be held at the Magistrate's Office, Thaba Nchu, on Wednesday, the 20th July, 1955, at 2 o'clock p.m., for the election of one member to replace him.

N. W. CALLAGHAN,
Magistrate.

Thaba Nchu, 7th June, 1955.

✻ NOTICE No. 636 OF 1955.

KOPPIESKRAAL IRRIGATION BOARD.

It is hereby notified that Mrs. M. H. Jooste, Mrs. J. C. Steyn and Mr. P. L. Scott have been elected as members of the above Board and will serve for a period of three years as from the date of publication of their election in the *Government Gazette*.

C. H. ROSE-INNES,
Magistate and Returning Officer.

Parys, 7th June, 1955.

✻ NOTICE No. 637 OF 1955.

ADVISORY COMMITTEE.—OLIFANTS RIVER IRRIGATION SCHEME.

Notice is hereby given that the period of office of the undermentioned member of the Advisory Committee of the Olifants River Irrigation Scheme expired on the date indicated opposite his name:—

Mr. J. F. Haasbroek: 26th April, 1955.

A public court will be held at the Magistrate's Office, Vredendal, on Wednesday, the 20th July, 1955, at 10 o'clock a.m. for the election of a member to fill the vacancy.

S. G. NORTJE,
Assistant Magistrate.

Vredendal, 17th June, 1955.

Van geregistreerde vakverenigings wat besware teen die toestaan van die aansoek indien, word hierby ingevolge subartikel (4) van artikel *vier*, soos toegepas by subartikel (4) van artikel *sewe* van die Nywerheid-versoenings wet, 1937, vereis om benewens ander gegewens wat hul ter stawing van hul beswaar verlang om voor te lê, onderstaande inligting skriftelik by my binne 'n tydperk van sewe dae na verstryking van die tydperk van een maand, in te dien—

(*a*) die getal lede van die vakvereniging in die nywerheid en die gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word of in 'n afdeling van die nywerheid of gebied ten opsigte waarvan beswaar ingedien word, op enige datum tussen die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en die verstryking van genoemde tydperk van sewe dae;

(*b*) die getal lede onder (*a*) wat ingevolge die vakvereniging se grondwet binne die voordele van lidmaatskap gestel was op die datum genoem in paragraaf (*a*) in die nywerheid (of afdeling) en gebied (of afdeling) ten opsigte waarvan beswaar ingedien word;

(*c*) die getal lede onder (*a*) wat ingevolge die vakvereniging se grondwet buite die voordele van lidmaatskap gestel was op die datum genoem in paragraaf (*a*) in die nywerheid (of afdeling) en gebied (of afdeling); en

(*d*) die datum waarop besonderhede in paragrawe (*a*), (*b*) en (*c*) genoem, betrekking het.

R. W. GRIEVE,
Nywerheidsregistrateur.

✻ KENNISGEWING No. 635 VAN 1955.

BESPROEIINGSRAAD VAN PAPFONTEIN.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstermyn van mnr. J. Labuschagne as lid van die Besproeiingsraad van Papfontein op 31 Julie 1955 verstryk.

'n Openbare hofsitting sal om 2-uur in die namiddag op Woensdag, 20 Julie 1955, in die Magistraatskantoor, Thaba Nchu, gehou word om 'n lid in sy plek te kies.

N. W. CALLAGHAN,
Magistraat.

Thaba Nchu, 7 Junie 1955.

✻ KENNISGEWING No. 636 VAN 1955.

BESPROEIINGSRAAD VAN KOPPIESKRAAL.

Hierby word bekendgemaak dat mev. M. H. Jooste, mev J. C. Steyn en mnr. P. L. Scott tot lede van bogenoemde Raad gekies is en die amp sal beklee vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie van hul verkiesing in die *Staatskoerant*.

C. H. ROSE-INNES,
Magistraat en Kiesbeampte.

Parys, 7 Junie 1955.

✻ KENNISGEWING No. 637 VAN 1955.

RAADGEWENDE KOMITEE.—BESPROEIINGSKEMA OLIFANTSRIVIER.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstermyn van ondergenoemde lid van die Raadgewende Komitee van die Besproeiingskema Olifantsrivier verstryk het op die datum teenoor sy naam gemeld:—

Mnr. J. F. Haasbroek: 26 April 1955.

'n Openbare hofsitting sal om 10-uur in die voormiddag op Woensdag, 20 Julie 1955, in die Magistraatskantoor, Vredendal, gehou word om 'n lid te kies om die vakature te vul.

S. G. NORTJE,
Assistent-magistraat.

Vredendal, 17 Junie 1955.

✻ NOTICE No. 638 OF 1955.

CIRCUIT COURT SITTING.—PROVINCE OF NATAL.

In terms of section *eight* of Act No. 54 of 1949, as amended, and pursuant to Circuit Notice No. 72, dated the 15th January, 1955, I hereby make known that the Northern Circuit District Local Division will sit at Dundee on Monday, 4th July, 1955, at 10 a.m. for all the magisterial areas in such districts.

Given under my Hand and the Seal of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg, this 7th day of June, 1955.

EDMUND SELKE,
Acting Judge-President.

✻ KENNISGEWING No. 638 VAN 1955.

SITTING VAN RONDGAANDE HOF.—PROVINSIE NATAL.

Ooreenkomstig artikel *agt* van Wet No. 54 van 1949 en met verwysing na Rondgangkennisgewing No. 72 van 15 Januarie 1955, maak ek hierby bekend dat die Plaaslike Afdeling van die Noordelike Rondgangdistrik om 10 vm. op Maandag, 4 Julie 1955, op Dundee sitting sal hou vir al die magistraatsdistrikte in dié gebied.

Gegee onder my hand en die seël van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Natalse Provinsiale Afdeling) te Pietermaritzburg op hede die sewende dag van Junie 1955.

EDMUND SELKE,
Waarnemende Regter-President.

✻ NOTICE No. 639 OF 1955.

REVISION OF IRRIGATION VOTERS' LISTS, 1955.

In terms of section *eighty-six* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, and the regulations framed thereunder, it is hereby notified that the voters' lists for the undermentioned district(s) has (have) been revised and will lie for inspection at the office of the Secretary of the Board concerned during the ordinary hours of attendance for a period of not less than fourteen days.

It is further notified that revision court(s) will be held in respect of each of the undermentioned irrigation districts at the date(s), time and place(s) specified for the purpose of hearing and determining all claims or objections to the inclusion of any names therein.

✻ KENNISGEWING No. 639 VAN 1955.

HERSIENING VAN BESPROEIINGSKIESLYSTE, 1955.

Ooreenkomstig artikel *ses-en-tagtig* van die Besproeiings- en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, en die regulasies ingevolge daarvan opgestel, word hierby bekendgemaak dat die kieslyste vir die onderstaande distrik(te) hersien is en by die kantoor van die Sekretaris van die betrokke Raad gedurende die gewone kantoorure vir 'n tydperk van minstens veertien dae ter insae sal lê.

Verder word bekendgemaak dat 'n hersieningshof ten opsigte van elk van die ondervermelde besproeiingsdistrikte op genoemde datum(s) tyd en plek(ke) gehou sal word om alle aansprake op of besware teen insluiting van enige name daarop te hoor en te beslis.

Name of Irrigation District. *Naam van besproeiingsdistrik.*	Date from which List will lie for Inspection. *Lys sal ter insae lê vanaf datum.*	Date, Time and Place of Revision Court. *Datum, tyd en plek van hersieningshof.*
Bospoort	6/6/1955	Magistrate's Court, Rustenburg, at 10 a.m. on Wednesday, 29th June, 1955. *Magistraatshof, Rustenburg, om 10 uur vm., op Woensdag, 29 Junie 1955.*
Glyklip	6/6/1955	Magistrate's Court, Rustenburg, at 10 a.m., on Wednesday, 29th June, 1955. *Magistraatshof, Rustenburg, om 10 uur vm., op Woensdag, 29 Junie 1955.*
Olifantsnek	6/6/1955	Magistrate's Court, Rustenburg, at 10 a.m., on Wednesday, 29th June, 1955. *Magistraatshof, Rustenburg, om 10 uur vm., op Woensdag, 29 Junie 1955.*

✻ NOTICE No. 640 OF 1955.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF HEALTH.

BULLETIN No. 23 OF 1955, FOR THE SEVEN DAYS ENDED THURSDAY, 9TH JUNE, 1955.

PLAGUE.

Nil.

SMALLPOX.

Nil.

TYPHUS FEVER.

Nil.

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest information there existed:—

Plague.—Nil.

Cholera in Chalna, Chittagong, Dacca (Pakistan); Calcutta (India).

Smallpox in Kabul (Afghanistan); Phnom-Penh (Cambodia); Allahabad, Bombay, Calcutta, Cochin, Delhi, Kanpur, Kozhikode, Lucknow, Madras, Tellicherry, Visakhapatnam (India); Dacca, Karachi, Lahore (Pakistan); Hué, Nhatrang, Saigon-Cholon, Tourane (Viêt-Nam); Mogadiscio (Somalia).

Typhus Fever in Baghdad (Iraq); Alexandria, Cairo (Egypt).

B. M. CLARK,
Acting Secretary for Health.

✻ KENNISGEWING No. 640 VAN 1955.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

BULLETIN No. 23 VAN 1955, VIR DIE SEWE DAE GEËINDIG DONDERDAG, 9 JUNIE 1955.

PES.

Geen.

POKKIES.

Geen.

TIFUSKOORS.

Geen.

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens die jongste berigte is daar:—

Pes.—Geen.

Cholera in Chalna, Chittagong, Dacca (Pakistan); Kalkutta (Indië).

Pokkies in Kabul (Afghanistan); Phnom-Penh (Kambodja); Allahabad, Bombaai, Kalkutta, Cochin, Delhi, Kanpur, Kozhikode, Lucknow, Madras, Tellicherry, Visakhapatnam (Indië); Dacca, Karachi, Lahore, Pakistan); Hué, Nhatrang, Saigon-Cholon, Tourane (Viet-Nam); Mogadiscio (Somalia).

Tifuskoors in Baghdad (Irak); Alexandrië, Kairo (Egipte).

B. M. CLARK,
Waarnemende Sekretaris van Gesondheid.

✱ NOTICE No. 641 OF 1955.

AIR SERVICES ACT, 1949 (ACT No. 51 OF 1949).

Pursuant to the provisions op paragraphs (*a*) and (*b*) of section *five* of the above-mentioned Act and regulation 5 (i) of the Civil Air Services Regulations, it is hereby notified for general information that the applications, details of which appear in the Schedules hereto, will be heard by the National Transport Commission in Room 106, First Floor, Transport Building, Fountain Lane, Pretoria, on 27th July, 1955, at 10 a.m.

Correspondence in connection with the hearing of the applications should be addressed to the Secretary for Transport (Division of Civil Aviation) Private Bag 193, Pretoria.

SCHEDULE A.

SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR THE ALTERATION, MODIFICATION OR AMENDMENT OF LICENCES.

(A) Name and address of applicant. (B) Title under which the licensee is conducting the air service. (C) Particulars of the licence and of the alterations, modification or amendment thereto, or the conditions thereof which have been applied for.

(A) O.F.S. Air Services (Pty.), Ltd., P.O. Box 200, Bloemfontein. (B) O.F.S. Air Services (Pty.), Ltd. (C) Amendment to terms and conditions of Flying Training Air Service Licence No. 16, dated 16th August, 1950: Under " Bases of operation ", add " Brandfort, Boshof, De Aar, Edenburg, Fauresmith, Ficksburg, Hennenman, Kimberley, Ladybrand, Springfontein, Theunissen, Virginia, Welkom, Wepener, Winburg, Zastron ".

(A) Southern Aviation (Pty.), Ltd., P.O. Box 5027, Port Elizabeth. (B) Southern Aviation (Pty.), Ltd. (C) (*a*) Amendment to terms and conditions of Flying Training Air Service Licence No. 58, dated 11th December, 1950: Under " Bases of operation ", include " Somerset East, Cradock and Kingwilliamstown "; (*b*) amendment to terms and conditions of Non-scheduled Air Transport Service Licence No. 123, dated 21st August, 1954: Under " Aircraft to be used ", add " Ercoupe and Piper Tri-Pacer ".

SCHEDULE B.

SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR THE GRANT OF LICENCES.

(A) Name and address of applicant. (B) Particulars of air service. (C) Proposed tariff of charges. (D) Aircraft to be used. (E) Proposed routes, areas and frequencies.

(A) T & Z. Handelsmaatskappy (Edms.), Bpk., 9 Andries Pretorius Street, Alberton. (B) Aeriel work; (i) crop dusting and spraying, sowing of seeds and fertilizer; (ii) rain research and seeding of clouds for rain making. (C) Minimum, £25 per hour. (D) Fairchild and Tiger Moth.

✱ NOTICE No. 642 OF 1955.

CORRECTION NOTICE.

It is hereby notified for general information that in General Notice No. 395 of 1955, published in the *Government Gazette* of the 22nd April, 1955, under the heading Companies Struck off the Register the name of Company No. 54/835 " Union-Wide Aid-Services (Proprietary) Limited " was erroneously published.

The Company still appears on the Register.

V. G. CHOWLES,
Registrar of Companies.

✱ KENNISGEWING No. 641 VAN 1955.

WET OP LUGDIENSTE, 1949 (WET No. 51 VAN 1949).

Hierby word ingevolge die bepalings van paragrawe (*a*) en (*b*) van artikel *vyf* van bogenoemde Wet en regulasie 5 (i) van die Regulasies vir Burgerlugdienste, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Nasionale Vervoerkommissie die aansoeke waarvan besonderhede in die Bylaes hieronder verskyn, om 10 vm. op 27 Julie 1955, in Kamer 106, Vervoergebou, Fountainlaan, Pretoria, sal aanhoor.

Korrespondensie in verband met die aanhoor van aansoeke moet gerig word aan die Sekretaris van Vervoer (Afdeling Burgerlugvaart), Privaatsak 193, Pretoria.

BYLAE A.

LYS VAN AANSOEKE OM DIE VERANDERING OF WYSIGING VAN LISENSIES.

(A) Naam en adres van applikant. (B) Naam waaronder die lisensiehouer die lugdiens eksploiteer. (C) Besonderhede van die lisensie en van die verandering of wysiging daarvan of die voorwaardes waarom aansoek gedoen is.

(A) O.F.S. Air Services (Pty.), Ltd., Posbus 200, Bloemfontein. (B) O.F.S. Air Services (Pty.), Ltd. (C) Wysiging van bepalings en voorwaardes van Vliegopleidingslisensie No. 16, gedateer 16 Augustus 1950: Onder „ Uitgangsbasisse ", voeg by „ Brandfort, Boshof, De Aar, Edenburg, Fauresmith, Ficksburg, Hennenman, Kimberley, Ladybrand, Springfontein, Theunissen, Virginia, Welkom, Wepener, Winburg, Zastron ".

(A) Southern Aviation (Pty.), Ltd., Posbus 5027, Port Elizabeth. (B) Southern Aviation (Pty.), Ltd. (C) (*a*) Wysiging van bepalings en voorwaardes van Vliegopleidingslisensie No. 58, gedateer 11 Desember 1950: Onder „ Uitgangsbasisse ", voeg by „ Somerset-Oos, Cradock en Kingwilliamstown "; (*b*) wysiging van bepalings en voorwaardes van Nie-vasgestelde lugvervoerderslisensie No. 123, gedateer 21 Augustus 1954: Onder „ Vliegtuie wat gebruik moet word ", voeg by „ Ercoupe en Piper Tri-Pacer ".

BYLAE B.

LYS VAN AANSOEKE OM DIE TOESTAAN VAN LISENSIES.

(A) Naam en adres van applikant. (B) Besonderhede van Lugdiens. (C) Voorgestelde tarieweskaal. (D) Vliegtuie wat gebruik moet word. (E) Voorgestelde roetes, gebiede en frekwensies.

(A) T & Z. Handelsmaatskappy (Edms.), Bpk., Andries Pretoriusstraat 9, Alberton. (B) Handelslugdiens; (i) gewasbestuiwing en -bespuiting, saai van grassaad en kunsmis; (ii) reënnavorsing en wolkbestuiwing vir reënontwikkeling. (C) Minimum, £25 per uur. (D) Fairchild en Tiger Moth.

✱ KENNISGEWING No. 642 VAN 1955.

VERBETERINGSKENNISGEWING.

Vir algemene inligting word hiermee bekendgemaak dat in Algemene Kennisgewing No. 395 van 1955, gepubliseer in die *Staatskoerant* van 22 April 1955, onder die opskrif Maatskappye van die Register Geskrap, die naam van die Maatskappy No. 54/835 „ Union-Wide Aid-Services (Proprietary) Limited ", foutief gepubliseer is.

Die naam van die Maatskappy verskyn nog steeds op die Register.

V. G. CHOWLES,
Registrateur van Maatskappye.

✱ NOTICE No. 643 OF 1955.

LIQUOR LICENSING BOARD SPECIAL MEETING.

It is hereby notified in terms of section *twenty-two* of the Liquor Act, 1928, as amened, that a special meeting of the Licensing Board for the District of Witbank will be held at the Magistrate's Court, Witbank at 10 a.m. on Wednesday, the 27th July, 1955, for the consideration of the undermentioned application:—

NEW.

Hotel.

Authority in terms of section *thirty-two* of Act No. 30 of 1928, as amended.

1. *Koekemoer* Nicolaas Johannes, Erven Nos. 663, 664, 665 and 666, corner of Voortrekker Road and Clarendon Avenue, Witbank (C) (D) (E).

REFERENCES.

(C) Right to conduct other business on premises—section *sixty-nine*.
(D) Right to serve liquor on closed days—section *seventy-five* (1) (*b*).
(E) Lodgers' and guests' privileges—section *seventy-five* (2).

J. C. JACKSON,
Magistrate.

Witbank, 9th June, 1955.

✱ KENNISGEWING No. 643 VAN 1955.

DRANKLISENSIERAAD SPESIALE VERGADERING.

Hierby word bekendgemaak dat 'n spesiale vergadering van die Lisensieraad vir die distrik Witbank op Woensdag om 10 vm. op 27 Julie 1955 in die Magistraatshof Witbank gehou sal word vir die oorweging van die volgende aansoek:—

NUWE.

Hotel.

Magtiging kragtens artikel *twee-en-dertig* van Wet No. 30 van 1928, soos gewysig.

1. *Koekemoer* Nicolaas Johannes, Erwe Nos. 663, 664, 665 en 666, hoek van Voortrekkerweg en Clarendonlaan, Witbank (C) (D) (E).

VERWYSINGS.

(C) Reg om ander besigheid op perseel te dryf—artikel *nege-en-sestig*.
(D) Reg om sterkdrank op geslote dae te verskaf—artikel *vyf-en-sewentig* (1) (*b*).
(E) Loseerders- en gastevoorregte—artikel *vyf-en-sewentig* (2).

J. C. JACKSON,
Magistraat.

Witbank, 9 Junie 1955.

TENDERS.

UNION OF SOUTH AFRICA.
UNIE VAN SUID-AFRIKA.

UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD.
UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES.

ACCEPTED TENDERS.
AANGENOME TENDERS.

Notice is hereby given for general information that the following tenders have been accepted for the various services and supplies mentioned:—
Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat onderstaande tenders aangeneem is vir die verskillende dienste en leweransies hieronder genoem:—

Reference and Tender Number. *Verwysings- en tendernommer.*	Successful Tenderer. *Suksesvolle tenderaar.*	Service. *Diens.*	Price. *Prys.*
		Tenders issued by the Department of Public Works/*Tenders uitgereik deur die Departement van Publieke Werke*—	
P.W.D./*D.P.W.* 79.	J. M. de Wet (Edms.) Bpk., Ventersburg	Kroonstad: Erection of a new post office/*Kroonstad: Oprigting van 'n nuwe poskantoor*	£103,300.
P.W.D./*D.P.W.* 85.	L. A. Steens (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad*	Bellville, C.P.: Erection of an automatic telephone exchange/*Bellville, K.P.: Oprigting van 'n outomatiese telefoonsentrale*	£23,400.
P.W.D./*D.P.W.* 91.	Dawson & Fraser (Pty.), Ltd., Pretoria	Supply, delivery and erection of a central heating installation, Police Station, Randfontein/*Lewering, aflewering en oprigting van 'n sentrale verwarminginstallasie, Polisiestasie, Randfontein*	£1,673 total/*totaal.*
P.W.D./*D.P.W.* 94.	Union & Wamsler Metal Works, Ltd., Germiston	Supply, delivery and installation of coal-burning cooking range, Air Force Station, Swartkop/*Lewering, aflewering en installasie van steenkoolstoof, Lugmagstasie, Swartkop*	£700 total/*totaal.*
P.W.D./*D.P.W.* 95.	Thermaire (Pty.), Ltd., Port Elizabeth	Supply, delivery and erection of a ventilating plant for underground passages, Public Offices, Law Courts, Port Elizabeth/*Lewering, aflewering en oprigting van 'n ventilasietoestel vir die ondergrondse gange, Publieke Kantore, Geregshof, Port Elizabeth*	£380 total/*totaal.*
P.W.D./*D.P.W.* 97.	W. R. Christie & Co. (Pty.), Ltd., Pretoria	Supply, delivery and installation of coal-burning cooking range, Hostel Kitchen, Non-European Place of Safety, Schauder Township, Port Elizabeth/*Lewering, aflewering en installasie van steenkoolstoof, Koshuiskombuis, Plek van Bewaring vir Nieblankes, Schauder, Port Elizabeth*	£206. 10s. 0d. total/*totaal.*
		Tenders issued by the Department of Irrigation/*Tenders uitgereik deur die Departement van Besproeiing*—	
Irr. 455–1954/55...	B.R.C. Engineering (Pty.), Ltd., Johannesburg	Supply of 26,000 sq. yds. high tensile reinforcing fabric/*Lewering van 26,000 vk. jt. versterkings materiaal met 'n hoë treksterke.*	1s. 4½d. per sq. yd./*vk. jt.*, f.o.r./*v.o.s.* Johannesburg.

Reference and Tender Number. *Verwysings- en tendernommer.*	Successful Tenderer. *Suksesvolle tenderaar.*	Service. *Diens.*	Price. *Prys.*
		Tenders issued by the Department of Posts and Telegraphs/*Tenders uitgereik deur die Departement van Pos-en-telegraafwese—*	
P.O. 1703.....	Ballantine (Pty.), Ltd., Pretoria	Supply of 200,000 metal tie-on labels/*Lewering van 200,000 metaalaanbindetikette*	£394. 16s. 0d. the lot/*altesaam.*
		Tenders issued by the Supplies Office/*Tenders Tenders uitgereik deur die Leweransiekantoor—*	
S.O. 254/55.....	Joubert Broers, Nylstroom.....	Transport of cement from the Roodepoort Cement Works to the Vaaldam Irrigation Works/*Vervoer van sement van die Roodepoortse Sementwerke af na die Vaaldambesproeiingswerke*	19s. 11d. per ton.
S.O. 536/55.....	Rand Metal Bed Manufacturers (Pty.), Ltd., Johannesburg	Supply of baby cots, iron, to the Department of Health/*Lewering van kinderkateltjies van yster vir die Departement van Gesondheid*	£9. 12s. 1. each/*elk*, delivered/*afgelewer.*
S.O. 1014/55.....	African Explosives & Chemical Industries, Ltd., Johannesburg	Supply of 30,000 lb. glycerine to the C.M.V.S., Pretoria/*Lewering van 30,000 lb. gliserien aan die Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria*	£285 per 2,000 lb., f.o.r./*v.o.s.* Firgrove.
S.O. 2046/55.....	Greentex Industries, Ltd., Johannesburg	Supply of 25,000 lb. cotton rags to the Department of Defence/*Lewering van 25,000 lb. katoenlappe aan die Departement van Verdediging*	1s. 2½d. per lb. f.o.r./*v.o.s.* Johannesburg.
S.O. 2077/55.....	Saffer Bros. (Pty.), Ltd., Johannesburg	Supply of 1,000 hearth rugs to the Department of Defence/*Lewering van 1,000 haardmatte aan die Departement van Verdediging*	£2. 18s. 0d. each/*elk*, f.o.r./*v.o.s.* Merebank.
S.O. 2086/55.....	L. Eisner, Johannesburg.....	Supply of 84,000 yards flannelette/*Lewering van 84,000 jaarts flanelet*	2s. 0¾d. per yard/*jaart*, f.o.b./*v.a.b.* Hamburg.
S.O. 9319.....	Selander & Bylin (Prt.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad*	Supply of electric hoist to the S.T.P. Plant, Elandsfontein/*Lewering van elektriese hystoestel aan die S.T.P.-fabriek, Elandsfontein*	£168 each/*elk*, f.o.b./*v.a.b.* Bergen.
S.O. 11196.....	E. L. Midgley (S.A.) (Pty.)., Ltd., Johannesburg	Supply of 7,000 lb. manganese metal/*Lewering van 7,000 lb. mangaanmetaal*	£226 per ton, f.o.b./*v.a.b.* U.K. Port/*Britse Hawe.*
S.O. 15018.....	S.A. Scale Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg	Supply of 10,000 lb. cleansing compound to the Defence Production Office/*Lewering van 10,000 lb. reinigingsmiddels aan die Krygsproduksiekantoor*	£5. 8s. 4d. per 100 lb. f.o.r./*v.o.s.* Port Elizabeth, East London/*Oos-Londen* or/*of* Durban.

Whereas the undermentioned services comprise numerous items, only the names of the successful tenderers are published:—
Aangesien ondergenoemde dienste uit talryke items bestaan, word slegs die name van die suksesvolle tenderaars bekendgemaak:—

Reference and Tender Number. *Verwysings- en tendernommer.*	Service and Successful Tenderer. *Diens en suksesvolle tenderaar.*
	Tenders issued by the Department of Irrigation/*Tenders uitgereik deur die Departement van Verdediging—*
Irr. 454–1954/55.....	Supply of steel wire rope/*Lewering van staaldraadkabel—*
	African Wire Rope, Ltd., Cleveland.
	Tenders issued by the Department of Posts and Telegraphs/*Tenders uitgereik deur die Departement van Pos-en-telegraafwese—*
A.L. 769.....	Supply of twine—*Lewering van tou—*
	Amalgamated Packaging Industries, Ltd., Johannesburg.
A.L. 770.....	Supply of wall and table telephones/*Lewering van muur- en tafeltelefone—*
	Roger-Jenkins & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
P.O. 1702.....	Supply of plates and frames for " Addressograph " machines/*Lewering van plate en rame vir „ Addressograph "-masjiene—*
	Tunleys 1939 (Pty.), Ltd., Johannesburg.
P.O. 1707.....	Supply of steel bag-holders/*Lewering van staalsakhangers—*
	B. Jackel, Pretoria.
	Tenders issued by the Government Printer/*Tenders uitgereik deur die Staatsdrukker—*
G.P.W./S.D. 52.....	Supply of paper/*Lewering van papier—*
	Alex Pirie & Sons Africa (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	John Dickinson & Co. (Africa), Ltd., Johannesburg.
	Cardboard S.A. (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad.*
G.P.W./*S.D.* 210.....	Supply of all rubber date stamps/*Lewering van rubberdatumstempels—*
	City Rubber Stamp Co., Pretoria.
	Tenders issued by the Supplies Office/*Tenders uitgereik deur die Leweransieskantoor—*
S.O. 544/55.....	Supply of kraal manure, garden soil, lawn topdressing, etc., to institutions in the Cape Province/*Lewering van kraalmis, tuingrond, bo-bemesting, ens., aan inrigtings in die Kaapprovinsie—*
	P. J. van den Berg, Walmer, Port Elizabeth.
S.O. 545/55.....	Supply of liquid alcohol, carburising compound, solvent cleansing compound, etc., to the S.A.A.F., Voortrekkerhoogte/*Lewering van vloeibare alkohol, karbureermengsel, oplosbare skoonmaakmiddel, ens., aan die S.A.L.M., Voortrekkerhoogte—*
	United Paints, Ltd., Durban.
	Shell Co. of S.A., Ltd., Johannesburg.
	Barry Colne & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Industrial Chemical Products S.A. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 546/55.....	Supply of seed potatoes to Government Institutions/*Lewering van aartappelmoere aan Staatsinrigtings—*
	Schmidt le Roux & Co., Ltd., Johannesburg.
S.O. 1041/55.....	Supply of syringes to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort/*Lewering van spuite aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort—*
	Landboubeleggings (Edms.) Bpk., Johannesburg.
S.O. 2071/55.....	Supply of damask table cloths to the Department of Defence/*Lewering van damastafeldoeke aan die Departement van Verdediging—*
	Ace Import Agencies (Pty.), Ltd., Pretoria.
S.O. 2078/55.....	Supply of " Holland " blinds to the Union Government/*Lewering van rolgordyne aan die Unieregering—*
	V. S. Simpson (Pty.), Ltd., Pretoria.
S.O. 2080/55.....	Supply of boots to the Union Government/*Lewering van stewels aan die Unieregering—*
	Invincible Industries, Elsies River, Cape Town/*Elsiesrivier, Kaapstad.*
	Central Boot Factory (1943), Ltd., Johannesburg.
	Kaffrarian Boots, King William's Town.
S.O. 2081/55.....	Supply of shoes to the Union Government/*Lewering van skoene aan die Unieregering—*
	Flexo Boot Manufacturers, Johannesburg.
	Central Boot Factory (1943), Ltd., Johannesburg.

Reference and Tender Number. *Verwysings- en tendernommer.*	Service and Successful Tenderer. *Diens en suksesvolle tenderaar.*
S.O. 2088/55	Supply of sports outfits to the Department of Health/*Lewering van sportuitrusting aan die Departement van Gesondheid*— Maximilian Sales (Pty.), Ltd., Pretoria. Jack Lemkus Sports (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad.* Cape Games Co. (Pty.), Ltd., Elsies River, C.P./*Elsiesrivier, K.P.* Paramount Supplies (Merchandise) (Pty.), Ltd., Brakpan.
S.O. 2093/55	Supply of metal buttons to the Department of Defence/*Lewering van metaalknope aan die Departement van Verdediging*— Metal Art (Pty.), Ltd., Pretoria.
S.O. 9314	Supply of woodworking and other machines for Sheltered Employment Factories (Department of Labour)/*Lewering van houtwerk- en ander masjiene aan die Fabrieke vir Beskutte Arbeid (Departement van Arbeid)*— Bernard Engineering (Pty.), Ltd., Johannesburg. British United Shoe Machinery (S.A.) (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. John W. Searcy, Ltd., Johannesburg. Seligson & Clare, Ltd., Johannesburg. National Engineering (Pty.), Ltd., Johannesburg. Sturrock (S.A.), Ltd., Johannesburg. James R. Findlay, Johannesburg. Fenter (Africa) (Pty.), Ltd., Johannesburg. Forest Engineering (Pty.), Ltd., Johannesburg. P. Bruniau & Co., Johannesburg.
S.O. 9318	Supply of gauze wire to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay/*Lewering van gaasdraad aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai*— Hedge & Spargo (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 10231	Supply of clear oregon to the Department of Prisons, Pretoria/*Lewering van gawe oregon aan die Departement van Gevangenisse, Pretoria*— Johannesburg Timber Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Africa Commercial Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Premier Timber Co., Ltd., Johannesburg.
S.O. 10232	Supply of wire rope, wire rope slings, etc., to the Department of Forestry/*Lewering van staalkabel, staalkabelstroppe, ens., aan die Departement van Bosbou*— African Wire Ropes, Ltd., Cleveland. Woolf Engineering Co., Ltd., Bloemfontein. West & du Toit (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 10234	Supply of cast iron vent pipes, verandah bolts and nuts, etc., to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay/*Lewering van lugpype van gietyster, sinkboute en -moere, ens., aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai*— The Plate Glass Bevelling and Slivering Co., Ltd., Cape Town/*Kaapstad.* Stewarts & Lloyds of S.A., Ltd., Cape Town/*Kaapstad.* Woolf Engineering Co., Ltd., Bloemfontein. Phoenix Plumbing Supplies (Pty.), Ltd., Johannesburg. Union Engineering Supply Co. (Pty.), Ltd., Durban. Kohler Bros., Ltd., Port Elizabeth R. Jackson & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 10235	Supply of wire rope, chain and pulleys to the Department of Forestry/*Lewering van staalkabel, ketting en katrolle aan die Departement van Bosbou*— Victor Kent (Natal) (Pty.), Ltd., Durban. Hubert Davies & Co., Ltd., Johannesburg. Rance, Colly & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. V. S. Simpson (Pty.), Ltd., Pretoria. Reid Bros. (S.A.), Ltd., Johannesburg. African Wire Ropes, Ltd., Cleveland.
S.O. 10239	Supply of railway material, etc., to the State Sawmill, Blyde, Department of Forestry/*Lewering van spoorwegmateriaal aan die Staatsaagmeule, Blyde, Departement van Bosbou*— Robert Hudson & Sons (Pty.), Ltd., Benoni. E. C. Lenning (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 11184	Supply of welding rods and silver solder to the Department of Defence/*Lewering van sweisstawe en silwersoldeersel aan die Departement van Verdediging*— Rockweld Corporation (Pty.), Ltd., P.O./*Pk.* Elandsfontein. African Oxygen and Acetylene (Pty.), Ltd., Johannesburg. Thermal Welding Products, Ltd., Benoni.
S.O. 11189	Supply of round mild steel, cast iron and brass to the Department of Education, Johannesburg/*Lewering van ronde sagte staal, gegote yster en geelkoper aan die Departement van Onderwys, Johannesburg*— F. A. Droste & Co., Ltd., Johannesburg. Maurice Brown, Ltd., Johannesburg. Cochrane & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Denver Metal Works (Pty.), Ltd., Johannesburg. Baldwins (S.A.), Ltd., Johannesburg. Rance, Colly & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 12047	Supply of fencing material to the Department of Forestry/*Lewering van omheiningsmateriaal aan die Departement van Bosbou*— Bain & Co. (S.A.), Ltd., Boksburg. Otto Landsberg & Co. (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad.*
S.O. 14043/55	Supply of tractor spares to the Department of Irrigation/*Lewering van reserwedele vir trekkers aan die Departement van Besproeiing*— African Tractors and Implements, Ltd., Johannesburg. Reunert & Lenz, Ltd., Johannesburg. Vanroux (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 14044/55	Supply of tractor spares to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay/*Lewering van reserwedele vir trekkers aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai*— Vanroux (Pty.), Ltd., Johannesburg. General Spares & Accessories (Pty.), Ltd., Pretoria. Wm. Spilhaus & Co., Ltd., Cape Town/*Kaapstad.* Barlows Cape Ltd., Maitland.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 9 a.m.
			1955.		1955.
Pietermaritzburg: Public Offices: Additions and alterations. Tender P.W.D. 119	Tender forms and bills of quantities	District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	17th June	District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, District Representative, P.W.D., Johannesburg, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	7th July.
Boksburg: Erection of new public offices and accommodation for Mines Department. Tender P.W.D. 121	Tender forms, and bills of quantities	District Representative, P.W.D., Johannesburg, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	24th June	District Representative, P.W.D., Johannesburg, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	14th July.
Parys (O.F.S.): Post Office: Alterations, additions and renovation. Tender P.W.D. 122	Tender forms, drawings and specifications	District Representative, P.W.D., Bloemfontein, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	10th June	District Representative, P.W.D., Bloemfontein, District Representative, P.W.D., Johannesburg, and Director of Public Works, Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	30th June.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded, provided (*a*) a bona fide tender is submitted; or (*b*) the documents issued to contractors are returned to the issuing office within 7 days from the closing date of tenders.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande dienste:—

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Waar verkrygbaar.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasie lê ter insae op onderstaande kantore.	Tenders ingewag tot 9 vm.
			1955.		1955.
Pietermaritzburg: Publieke Kantore: Aanbousels en veranderings. Tender D.P.W. 119	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria	17 Junie	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria	7 Julie.
Boksburg: Oprigting van nuwe publieke kantore en akkommodasie vir die Departement van Mynwese. Tender D.P.W. 121	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria	24 Junie	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria	14 Julie.
Parys (O.V.S.): Poskantoor: Veranderinge en aanbou aan en opknapping van. Tender D.P.W. 122	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria	10 Junie	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria	30 Junie.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word mits (*a*) 'n *bona fide* tender ingestuur word; of (*b*) die dokumente wat aan kontrakteurs uitgereik is, binne 7 dae na die sluitingsdatum van tenders, aan die kantoor van uitreiking terug besorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

✻ TENDERS.

Tenders are invited for the supply of the following:—

1. Drifter drills, power feed cradles and booms. Tender No. F. 5100. Closing date 8th July, 1955.
2. Penderosa pine. Tender No. A. 5089. Closing date 15th July, 1955.
3. Khaki sateen shirting. Tender No. E. 5097. Closing date 15th July, 1955.
4. Friction bolster snubbers. Tender No. B. 5057. Closing date 22nd July, 1955.
5. Cocopans. Tender No. A. 5073. Closing date 29th July, 1955.
6. Telephone cable. Tender No. C. 5115. Closing date 29th July, 1955.
7. Jib cranes. Tender No. C. 5090. Closing date 29th July, 1955.
8. Overhead track equipment. Tender No. C. 5018. Closing date 29th July, 1955.
9. Luxury tourist buses. Tender No. F. 5088. Closing date 29th July, 1955.

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on the respective closing dates shown above.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

Johannesburg.

✻ TENDER No. C.C.E. 604.

TENDERS ARE INVITED FOR EARTHWORKS ON A PROPOSED DEVIATION NEAR HOUTKOP.

On and after 20th June, 1955, tender documents may be inspected at the office of the Resident Engineer, 14 Leyds Street, Johannesburg.

On payment of a deposit of £2. 2s. (two guineas) a copy of the tender form, schedule of quantities, drawnigs and specification may be obtained at the office of the Resident Engineer, 14 Leyds Street, Johannesburg.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railway Tender Board as directed in the notice to contractors embodied in the tender documents.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Friday, 8th July, 1955.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted nor will any reasons be assigned for the rejection of a tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE.

✻ TENDERS.

Tenders word ingewag vir die lewer van die volgende:—

1. Rotsbore, kragbeddings en -arms. Tender No. F. 5100. Sluitingsdatum 8 Julie 1955.
2. Penderosadennehout. Tender No. A. 5089. Sluitingsdatum 15 Julie 1955.
3. Kakiesatinet vir hemde. Tender No. E. 5097. Sluitingsdatum 15 Julie 1955.
4. Skamelwryfdempers. Tender No. B. 5057. Sluitingsdatum 22 Julie 1955.
5. Koekepanne. Tender No. A. 5073. Sluitingsdatum 29 Julie 1955.
6. Telefoonkabel. Tender No. C. 5115. Sluitingsdatum 29 Julie 1955.
7. Swaaiarmkraan. Tender No. C. 5090. Sluitingsdatum 29 Julie 1955.
8. Bobaanuitrusting. Tender No. C. 5018. Sluitingsdatum 29 Julie 1955.
9. Luukse toeristebusse. Tender No. F. 5088. Sluitingsdatum 29 Julie 1955.

Tenders sal ingewag word deur die Voorsitter van die Tenderraad nie later nie as 9 vm. op die bogenoemde onderskeie sluitingsdatums.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Johannesburg. 7459—17

✻ TENDER No. C.C.E. 604.

TENDERS WORD INGEWAG VIR GRONDWERKE OP 'N VOORGESTELDE VERLEGGING NABY HOUTKOP.

Op en na 20 Junie 1955 sal die tenderdokumente ter insae lê in die kantoor van die Residentingenieur, Leydsstraat 14, Johannesburg.

Teen 'n deposito van £2. 2s. (twee ghienies) kan 'n afskrif van die tendervorm, hoeveelheidslys, spesifikasie en tekenings verkry word van die kantoor van die Residentingenieur, Leydsstraat 14, Johannesburg.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangetoon in die kennisgewing aan aannemers wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit stip om 9 vm. op Vrydag, 8 Julie 1955.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie, en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

7460—17

Tenders are hereby invited for the undermentioned services and/or supplies:—

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

Supply of film strip cabinets, film strip containers, and a film cleaner to the Division of Film Services, Department, Pretoria. Tender No. S.O. 557/55.

Cut, make and trim of shirts for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2126/55.

Tenders word hiermee aangevra vir die ondergenoemde dienste en/of leweransies:—

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

Dienste:

Lewering van filmstrookkabinette, filmstrookhouers en 'n filmskoonmaker aan die Afdeling Filmdiens, Pretoria. Tender No. S.O. 557/55.

Sny, maak en afwerk van hemde vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2126/55.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

Supply of physical exercise equipment to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2127/55.

Supply of incandescent lamp fittings and parts to the Department of Public Works, during the period 1st September, 1955, to the 31st August, 1956. Tender No. S.O. 7972.

Supply of 1 kVA. transformer to the Division of Film Services, Pretoria. Tender No. S.O. 7983.

Supply of electrical installation materials and electrician's tools to the Technical High School, Oudtshoorn. Tender No. S.O. 7984.

Supply of electric cable to the Vocational High School for Boys, Diskobolos. Tender No. S.O. 7985.

Supply of electrical conduit tubing to the Technical High School for Adults, Diskobolos. Tender No. S.O. 7986.

Supply of cane to the Department of Prisons, Sonderwater. Tender No. S.O. 10256.

Supply of doors, gutterbolts, door handles, etc., to the Department of Lands. Tender No. S.O. 10257.

Supply of bricks and concrete stone to the J. W. Luckhoff Opportunity School, Heidelberg, Tvl. Tender No. S.O. 12065.

Supply of fencing material to the Industrial School, Ottery. Tender No. S.O. 13003.

Supply of fencing material to the Division of Soil Conservation and Extension, Tarka Conservation Area, Hofmeyr, Cape. Tender No. S.O. 13004.

Supply of second-hand boiler tubes to Division of Veterinary Services, Onderstepoort. Tender No. S.O. 13005.

Supply of springs and pegamoid to the Sonderwater Prison. Tender No. S.O. 14079/55.

Supply of garage equipment to the Technical High School, Bloemfontein. Tender No. S.O. 14080/55.

Supply of one four-post motor-car lift to the Technical High School, Potchefstroom. Tender No. S.O. 14081/55.

Supply of spares for "Caterpillar D.8" tractor to the Department of Irrigation, Pretoria. Tender No. S.O. 14082/55.

Supply of spares for, and the repair of, an "Oliver 90" tractor on behalf of the Agricultural College, Glen. Tender No. S.O. 14083/55.

Supply of lawn mower to the Fort England Hospital, Grahamstown, Department of Health. Tender No. S.O. 15058.

Tenders due 9 *a.m.*, 23*rd June*, 1955.

Supply of radio transmission apparatus to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 7982.

Supply of polish during the period ending 31st December, 1955. Tender No. S.O. 558/55.

Supply of electrical installation materials to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 7989.

Supply of black and galvanised chain to the Department of Commerce and Industries, Cape Town. Tender No. S.O. 10258.

Supply of glue to the Department of Forestry. Tender No. S.O. 10259.

Supply and engraving of granite tombstones to the Department of Public Works. Tender No. S.O. 12067.

Supply of miscellaneous small tools to the Department of Prisons. Tender No. S.O. 13006.

Supply of front and rear axles, etc., for trolley-wagons to Department of Lands. Tender No. S.O. 13007.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

Dienste:

Lewering van liggaamsoefeninguitrusting aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2127/55.

Lewering van gloeilamptoebehorens aan die Departement van Publieke Werke gedurende die tydperk 1 September 1955 tot 31 Augustus 1956. Tender No. S.O. 7972.

Lewering van transformators van 1 Kva aan die Afdeling Filmdiens, Pretoria. Tender No. S.O. 7983.

Lewering van benodigdhede vir elektriese installeerwerk en gereedskap vir elektrisiëns aan die Hoër Tegniese Skool, Oudtshoorn. Tender No. S.O. 7984.

Lewering van elektriese kabel aan die Hoër Beroepskool vir Seuns, Diskobolos. Tender No. S.O. 7985.

Lewering van elektriese geleierbuise aan die Hoër Tegniese Skool vir Volwassenes, Diskobolos. Tender No. S.O. 7986.

Lewering van rottang aan die Departement van Gevangenisse, Sonderwater. Tender No. S.O. 10256.

Lewering van deure, geutboute, deurhandvatsels, ens., aan die Departement van Lande. Tender No. S.O. 10257.

Lewering van stene en betonklip aan die Hulpskool J. W. Luckhoff, Heidelberg, Transvaal. Tender No. S.O. 12065.

Lewering van omheiningsmateriaal aan die Nywerheidskool, Ottery. Tender No. S.O. 13003.

Lewering van omheiningsmateriaal aan die Afdeling Grondbewaring en Voorligting, Tarkagrondbewaringstreek, Hofmeyr, Kaap. Tender No. S.O. 13004.

Lewering van tweedehandse stoomketelpype aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. Tender No. S.O. 13005.

Lewering van vere en kunsleer aan die Sonderwatergevangenis. Tender No. S.O. 14079/55.

Lewering van garage-uitrusting aan die Hoër Tegniese Skool, Bloemfontein. Tender No. S.O. 14080/55.

Lewering van een motorkarhystoestel met vier staanders aan die Hoër Tegniese Skool, Potchefstroom. Tender No. S.O. 14081/55.

Lewering van reserwedele vir „Caterpillar D.8"-trekker aan die Departement van Besproeiing, Pretoria. Tender No. S.O. 14082/55.

Lewering van reserwedele vir, en die herstel van, 'n „Olivier 90"-trekker ten behoewe van die Landboukollege, Glen. Tender No. S.O. 14083/55.

Lewering van grassnyer aan die Fort England-hospitaal, Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 15058.

Tenders ingewag tot 9*-uur vm.*, 23 *Junie* 1955.

Lewering van radiosendapparaat aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 7982.

Lewering van politoer gedurende die tydperk eindigende 31 Desember 1955. Tender No. S.O. 558/55.

Lewering van elektriese installasiebenodigdhede aan die Alluviale Staatsdelwerye, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 7989.

Lewering van swart- en gegalvaniseerde ketting aan die Departement van Handel en Nywerheid, Kaapstad. Tender No. S.O. 10258.

Lewering van lym aan die Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 10259.

Lewering en gravering van grafstene van graniet aan die Departement van Publieke Werke. Tender No. S.O. 12067.

Lewering van diverse handgereedskap aan die Departement van Gevangenisse. Tender No. S.O. 13006.

Lewering van voor- en agteraste, ens., vir trolliewaens aan die Departement van Lande. Tender No. S.O. 13007.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

Supply of spares for "Allis Chalmers" tractor to the Department of Irrigation, Pretoria. Tender No. S.O. 14084/55.

Supply of tractor spares to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 14085/55.

Supply of steel floats to the Defence Production Office. Tender No. S.O. 15059.

Supply of maize storage cabinet to the Department of Agriculture, Pietermaritzburg. Tender No. S.O. 15060.

Supply of 12 motor-driven lawn-mowers to the Defence Production Office. Tender No. S.O. 15061.

Supply of electric poles, crossarms and overhead line equipment to the Department of Public Works during the period 1st October, 1955, to the 30th September, 1956. Tender No. S.O. 7976.

Tenders due 9 *a.m.,* 30*th June,* 1955.

Supply of blue drill to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2129/55.

Supply of shoes, gibson, white canvas, to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2130/55.

Cut, make and trim of marquee tents for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2131/55.

Supply of engineers' vices and band saws to the Agricultural Research Institute, Pretoria. Tender No. S.O. 9349.

Supply of electric arc welding set and workshop equipment to the Technical High School, Oudtshoorn. Tender No. S.O. 9350.

Supply of dairy equipment to the Orange Free State Region, Department of Agriculture, Glen. Tender No. S.O. 12066.

Supply of perishable provisions (meat, fish, eggs, milk, bread, vegetables and fruit) to the institutions in the undernoted areas during the period 1st October, 1955, to 30th September, 1956: Amersfoort, Benoni, Bethal, Boksburg, Christiana, Delmas, Florida, Germiston, Groot-Marico, Heidelberg, Johannesburg, Klerksdorp, Krugersdorp, Lichtenburg, Morgenzon, Nigel, Piet Retief, Pongola, Potchefstroom, Rietfontein, Schweizer-Reneke, Springs, Standerton, Vanderbijlpark, Ventersdorp, Vereeniging, Volksrust, Wolmaransstad, Zeerust. Tenders Nos. S.O. 113/55 to S.O. 141/55.

Supply of bituminised paper to the Defence Production Office, Pretoria. Tender No. S.O. 270/55.

* Supply of washing machine, drier and electric ironing machine to the Constantia Reformatory, Retreat. Tender No. S.O. 142/55.

* Cut, make and trim of shirts for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2133/55.

* Supply of metal buttons to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2134/55.

* Supply of suitcases to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2135/55.

* Supply of jerseys, shirts, vests and shoes to the Department of Health. Tender No. S.O. 2136/55.

* Supply of braces to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2137/55.

* Supply of bitumastic enamel and primer to the Department of Irrigation at Vaaldam. Tender No. S.O. 5533.

* Supply of electrical equipment, including conduit and fittings, wire, incandescent lamp fittings, fluorescent fittings, switches, plugs, etc., to the Technical High School, Pietersburg. Tender No. S.O. 7990.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

Dienste:

Lewering van reserwedele vir 'n „Allis Chalmers"-trekker aan die Departement van Besproeiing, Pretoria. Tender No. S.O. 14084/55.

Lewering van reserwedele vir trekkers aan die Alluviale Staatsdelwerye, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 14085/55

Lewering van staalvlotte aan die Krygsproduksiekantoor. Tender No. S.O. 15059.

Lewering van graanbewaarkabinet aan die Departement van Landbou, Pietermaritzburg. Tender No. S.O. 15060.

Lewering van 12 kragaangedrewe grassnyers aan die Krygsproduksiekantoor. Tender No. S.O. 15061.

Lewering van elektrisiteitspale, dwarsarms en liglynuitrusting aan die Departement van Publieke Werke gedurende die tydperk 1 Oktober 1955 tot 30 September 1956. Tender No. S.O. 7976.

Tenders ingewag tot 9*-uur vm.,* 30 *Junie* 1955.

Lewering van blou dril aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2129/55.

Lewering van seilskoene, wit, met leersole, aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2130/55.

Sny, maak en afwerk van markeetente vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2131/55.

Lewering van bankskroewe en bandsae aan die Landbounavorsingsinstituut, Pretoria. Tender No. S.O. 9349.

Lewering van elektriese boogsweifstoestel en werkswinkeluitrusting aan die Hoër Tegniese Skool, Oudtshoorn. Tender No. S.O. 9350.

Lewering van melkerybenodigdhede aan die Oranje-Vrystaatstreek, Departement van Landbou, Glen. Tender No. S.O. 12066.

Lewering van bederfbare eetware (vleis, vis, eiers, brood, melk, groente en vrugte) aan inrigtings in ondergenoemde gebiede gedurende die tydperk 1 Oktober 1955 tot 30 September 1956: Amersfoort, Benoni, Bethal, Boksburg, Christiana, Delmas, Florida, Germiston, Groot-Marico, Heidelberg, Johannesburg, Klerksdorp, Krugersdorp, Lichtenburg, Morgenzon, Nigel, Piet Retief, Pongola, Potchefstroom, Rietfontein, Schweizer-Reneke, Springs, Standerton, Vanderbijlpark, Ventersdorp, Vereeniging, Volksrust, Wolmaransstad, Zeerust. Tenders Nos. S.O. 113/55 tot S.O. 141/55.

Lewering van gebitumineerde papier aan die Krygsproduksiekantoor, Pretoria. Tender No. S.O. 270/55.

* Lewering van wasmasjien, droër en elektriese strykmasjien aan die Constantia-verbeteringskool, Retreat. Tender No. S.O. 142/55.

* Sny, maak en afwerk van hemde vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2133/55.

* Lewering van metaalknope aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2134/55.

* Lewering van handkoffers aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2135/55.

* Lewering van truie, hemde, onderhemde en skoene aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 2136/55.

* Lewering van kruisbande aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2137/55.

* Lewering van bitumineuse emalje en grondlaag aan die Departement van Besproeiing op Vaaldam. Tender No. S.O. 5533.

* Lewering van elektriese uitrusting, insluitende geleierbuise en toebehore, draad, gloeilamp toebehore, fluoresseerlamptoebehore, skakelaars, stopkontakte, ens., aan die Hoër Tegniese Skool, Pietersburg. Tender No. S.O. 7990.

Tender forms obtainable from:
The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 Bosman Street (P.O. Box 371, Phone 3-6411), Pretoria.

Services:

✱ Supply of "Vinyl" tiles to the Technical High School, Pietersburg. Tender No. S.O. 12068.
✱ Supply of tapes, measuring, steel and metalic woven, and draughtsmen sets to the Army Chief of Staff, Defence Headquarters, Pretoria. Tender No. S.O. 13000.
✱ Supply of mincing machines, forges, gauze wire, and fencing material to the Department of Prisons, Pretoria. Tender No. S.O. 13008.
✱ Supply of spares for "Allis Chalmer" tractor to the Department of Irrigation, Pretoria. Tender No. S.O. 14087/55.
✱ Supply of spares for "Caterpillar D 8" to the Department of Irrigation, Pretoria. Tender No. S.O. 14088/55.
✱ Supply of roller conveyor structures to the Department of Forestry, State Sawmill, Tweefontein, Sabie. Tender No. S.O. 15062.
✱ Supply of washing machine frames, rings and worm gears to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 15063.
✱ Supply of accessories for cylinders to the S.A. Air Force. Tender No. S.O. 15064.

Tenders due 9 a.m., 7th July, 1955.

Supply of laboratory equipment to the Grootfontein Agricultural College and Research Station, Middelburg, Cape. Tender No. S.O. 1098/55.
Supply of injections to the C.M.V.S., Pretoria. Tender No. S.O. 1099/55.
Supply of X-ray apparatus to the King George V Hospital, Durban. Tender No. S.O. 1101/55.
Cut, make and trim of tents for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2132/55.
Supply of radio valves and lamps to the Department of Transport. Tender No. S.O. 7988.
Supply of hydraulic press to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 9351.
✱ Supply of milk jugs and baking pans to the No. 7 Defence Depot, Tempe, O.F.S. Tender No. S.O. 143/55.
✱ Supply of electrical installation material to the Department of Public Works during the period 1st September, 1955, to 31st August, 1956. Tender No. S.O. 7979.
✱ Supply of garage equipment to the Technical High School, Oudtshoorn. Tender No. S.O. 14089/55.

Tenders due 9 a.m., 14th July, 1955.

Supply of insulin to the C.M.V.S., Pretoria, during the period 1st August, 1955, to 31st July, 1956. Tender No. S.O. 1105/55.
Supply of aluminium interlined drawing paper to the Department of Trigsurvey, Cape Town. Tender No. S.O. 1106/55.
✱ Supply of spectacles during the period 1st October, 1955, to 30th September, 1956. Tender No. S.O. 271/55.
✱ Supply of manhole covers during the period 1st October, 1955, to 30th September, 1956. Tender No. S.O. 5526.
✱ Supply of solder and soldering materials during the period 1st October, 1955, to 30th September, 1956. Tender No. S.O. 5527.
✱ Supply of stopcocks and taps during the period 1st October, 1955, to 30th September, 1956. Tender No. S.O. 5528.
✱ Supply of basins, baths, cisterns and W.C. pans during the period 1st October, 1955, to 30th September, 1956. Tender No. S.O. 5529.

Tendervorms verkrygbaar by:
Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (Posbus 371, Foon 3-6411), Pretoria.

Dienste:

✱ Lewering van „Vinyl"-tëels aan die Hoër Tegniese Skool, Pietersburg. Tender No. S.O. 12068.
✱ Lewering van maatbande van staal en geweefde metaal, en sketstekenaarstelle aan die Leërstafhoof, Verdedigingshoofkwartier, Pretoria. Tender No. S.O. 13000.
✱ Lewering van vleismeule, blaasbalke, gaasdraad en omheiningsmateriaal aan die Departement van Gevangenisse, Pretoria. Tender No. S.O. 13008.
✱ Lewering van reserwedele vir 'n „Allis Chalmer"-trekker aan die Departement van Besproeiing, Pretoria. Tender No. S.O. 140870/55.
✱ Lewering van reserwedele vir 'n „Caterpillar D 8"-trekker aan die Departement van Besproeiing, Pretoria. Tender No. S.O. 14088/55.
✱ Lewering van rolvervoerstelsels aan die Departement van Bosbou, Staatsaagmeule, Tweefontein, Sabie. Tender No. S.O. 15062.
✱ Lewering van wasmasjienrame, ringe en wurmwiele aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 15063.
✱ Lewering van gasbuisbenodigdhede aan die S.A. Lugmag. Tender No. S.O. 15064.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 7 Julie 1955.

Lewering van laboratoriumuitrusting aan die Grootfonteinse Landboukollege en Navorsingstasie, Middelburg, Kaap. Tender No. S.O. 1098/55.
Lewering van inspuitstof aan die Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria. Tender No. S.O. 1099/55.
Lewering van X-straalapparaat aan die King George V-hospitaal, Durban. Tender No. S.O. 1011/55.
Sny, maak en afwerk van tente vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2132/55.
Lewering van radiobuise aan die Departement van Vervoer. Tender No. S.O. 7988.
Lewering van hidrouliese-pers aan die Alluwiale Staatsdelwerye, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 9351.
✱ Lewering van melkbekers en bakpanne aan Verdedigingsdepot No. 7, Tempe, O.V.S., Tender No. S.O. 143/55.
✱ Lewering van elektriese installasiemateriaal aan die Departement van Publieke Werke gedurende die tydperk 1 September 1955 tot 31 Augustus 1956. Tender No. S.O. 7979.
✱ Lewering van garageuitrusting aan die Hoër Tegniese Skool, Oudtshoorn. Tender No. S.O. 14089/55.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 14 Julie 1955.

Lewering van insulien aan die Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria, gedurende die tydperk 1 Augustus 1955 tot 31 Julie 1956. Tender No. S.O. 1105/55.
Lewering van geïnterlinieerde aluminiumtekenpapier aan die Departement van Driehoeksmeting, Kaapstad. Tender No. S.O. 1106/55.
✱ Lewering van brille gedurende die tydperk 1 Oktober 1955 tot 30 September 1956. Tender No. S.O. 271/55.
✱ Lewering van mangatdeksels gedurende die tydperk 1 Oktober 1955 tot 30 September 1956. Tender No. S.O. 5526.
✱ Lewering van soldeersel en soldeermateriaal gedurende die tydperk 1 Oktober 1955 tot 30 September 1956. Tender No. S.O. 5527.
✱ Lewering van afsluitkrane en waterkrane gedurende die tydperk 1 Oktober 1955 tot 30 September 1956. Tender No. S.O. 5528.
✱ Lewering van wasbakke, baddens, waterbakke en waterklosetpanne gedurende die tydperk 1 Oktober 1955 tot 30 September 1956. Tender No. S.O. 5529.

Tender forms obtainable from:
The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 Bosman Street (P.O. Box 371, Phone 3-6411), Pretoria.

Services:

* Supply of miscellaneous plumbing and sanitary requisites during the period 1st October, 1955, to 30th September, 1956. Tender No. S.O. 5530.

* Supply of cattle weighbridge to the College of Agriculture, Glen. Tender No. S.O. 5531.

* Supply of steel windows and steel door-jambs during the period 1st October, 1955, to 30th September, 1956. Tender No. S.O. 5532.

* Supply of portable centrifugal pumping plants to the Department of Prisons. Tender No. S.O. 7991.

* Supply of abrasives during the period ending 31st January, 1956. Tender No. S.O. 10260.

* Supply of one tractor and trailer to the Rietfontein Hospital, Johannesburg. Tender No. S.O. 14090/55.

Tenders due 9 a.m., 21st July, 1955.

Supply of surgical instruments to the C.M.V.S., Pretoria. Tender No. S.O. 1102/55.

Supply of drugs to the C.M.V.S., Pretoria, Tender No. S.O. 1103/55.

Supply of X-ray equipment, latherers and sundries to the C.M.V.S., Pretoria. Tender No. S.O. 1104/55.

Tenders due 9 a.m., 28th July, 1955.

Tender forms obtainable from:

Johannesburg Area.
District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, P.O. Box 8635, Johannesburg.

Cape Town Area.
District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, P.O. Box 22, Cape Town.

Durban Area.
District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, Private Bag, Merebank.

Kimberley Area.
District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, Private Bag, Kimberley.

Port Elizabeth Area.
District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, P.O. Box 745, Port Elizabeth.

East London Area.
District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, Kimberley Road, East London.

Pretoria Area.
Controller of Stores, Electro House, 321 Bosman Street, or P.O. Box 447, Pretoria.

N.B.—Prospective tenderers should obtain the tender documents from the address nearest to their place of business.

Services:

* Supply of prefabricated buildings. Post Office Tender No. 1727.

Tenders due 9 a.m., 21st July, 1955.

Tender forms obtainable from:
Boring Engineer (Tel. 2-4811), Irrigation Department, Patterson Building, Second Floor, Room 216, Schoeman Street, Private Bag 83, Pretoria.

Services:

* Boring for water at Onverwacht School, Bethal District. Irriagtion Tender No. 60.

Tenders due 9 a.m., 7th July, 1955.

Tendervorms verkrygbaar by:
Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (Posbus 371, Foon 3-6411), Pretoria.

Dienste:

* Lewering van diverse loodgieters- en sanitêre benodigdhede gedurende die tydperk 1 Oktober 1955 tot 30 September 1956. Tender No. S.O. 5530.

* Lewering van veeweegbrug aan die Landboukollege, Glen. Tender No. S.O. 5531.

* Lewering van vensters en binnedeurkosyne van staal gedurende die tydperk 1 Oktober 1955 tot 30 September 1956. Tender No. S.O. 5532.

* Lewering van vervoerbare sentrifugaalpomptoestelle aan die Departement van Gevangenisse. Tender No. S.O. 7991.

* Lewering van skuurmateriaal gedurende die tydperk eindigende 31 Januarie 1956. Tender No. S.O. 10260.

* Lewering van een trekker en sleepwa aan die Rietfonteinse Hospitaal, Johannesburg. Tender No. S.O. 14090/55.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 21 Julie 1955.

Lewering van chirurgiese instrumente aan die Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria. Tender No. S.O. 1102/55.

Lewering van verdowingsmiddels aan die Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria. Tender No. S.O. 1103/55.

Lewering van X-straaluitrusting, tappypies en diverse aan die Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria. Tender No. S.O. 1104/55.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 28 Julie 1955.

Tendervorms verkrygbaar by:

Johannesburgse Gebied.
Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Posbus 8635, Johannesburg.

Kaapstadse Gebied.
Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Posbus 22, Kaapstad.

Durbanse Gebied.
Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Privaatsak, Merebank.

Kimberleyse Gebied.
Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Privaatsak, Kimberley.

Port Elizabethse Gebied.
Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Posbus 745, Port Elizabeth.

Oos-Londense Gebied.
Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Kimberleyweg, Oos-Londen.

Pretoriase Gebied.
Die Kontroleur van Voorrade, Elektrogebou, Bosmanstraat 321, of Posbus 447, Pretoria.

L.W.—Voornemende tenderaars moet tendervorms verkry van die adres wat die naaste aan hul besigheidsplek is.

Dienste:

* Lewering van opslaangeboue. Poskantoor Tender No. 1727.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 21 Julie 1955.

Tendervorms verkrygbaar by:
Booringenieur (Tel. 2-4811), Besproeiingsdepartement, Pattersongebou, Tweede Verdieping, Kamer 216, Schoemanstraat, Privaatsak 83, Pretoria.

Dienste:

* Boor na water by die Onverwachtskool, Distrik Bethal. Besproeiingstender No. 60.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 7 Julie 1955.

Tender forms obtainable from:

Director, P.W.D. (Room 629A, Central Government Offices, Pretoria, Phone 2-1181, Extn. 64).

Services:

Supply of arm chairs, bookcases, " Cumberland " chairs and office chairs, ex stock or of local manufacture, for the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.1129.

Tenders due 9 a.m., 23rd June, 1955.

Supply of electric lamps, ex stock or of local manufacture, for the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.1140.

✱ Supply of flags, national, ex stock or of local manufacture, for the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.1137.

Tenders due 9 a.m., 7th July, 1955.

Tender forms obtainable from:

Director, P.W.D. (Room 525, Central Government Offices, Pretoria, Phone 2-1181, Extn. 45).

Services:

Maintenance of four-drawer and five-drawer steel filing cabinets for the period 1st July, 1955, to 30th June, 1956, Department of Revenue, Government Offices, Marshalls, Johannesburg. Tender No. P.W.D. 120.

Tenders due 9 a.m., 23rd June, 1955.

Supply, ex local stocks, delivery and erection of refrigerating plants for two cold rooms, Westlake T.B. Hospital, Cape Town. Tender No. P.W.D. 123.

Supply, delivery and erection of two electric service hoists, New Research Building, College of Agriculture, Potchefstroom. Tender No. P.W.D. 124.

Tenders due 9 a.m., 30th June, 1955.

✱ Supply, ex local stocks, delivery and erection of a central heating installation, New Research Building, College of Agriculture, Potchefstroom. Tender No. P.W.D. 125.

Tenders due 9 a.m., 7th July, 1955.

Tender forms obtainable from:

Controller of Stores (Tel. 2-5941), Irrigation Department, Patterson Buildings, First Floor, Room 129, Schoeman Street, P.O. Box 411, Pretoria.

Services:

Supply of steel wire rope, $\frac{5}{16}$-inch diameter. Irrigation Tender No. 38.

Tenders due 9 a.m., 23rd June, 1955.

Supply of 10,000 fencing standards, 30,000 fencing droppers, 500 straining posts, 500 stays for straining posts, 1,000 rolls barb wire.

Plain Galvanised Wire: 2,000 rolls, 8 S.W.G.; 200 rolls, 12 S.W.G.; 100 rolls, 14 S.W.G.; 800 rolls, 16 S.W.G.

Irrigation Tender No. 14.

✱ Supply of 6,000 feet mining hose of $\frac{3}{4}$-inch bore, for jackhammers. Irrigation Tender No. 26.

✱ Supply of 1,000 feet AX drilling rods and couplings for diamond core drilling machines. Irrigation Tender No. 46.

Tenders due 9 a.m., 14th July, 1955.

✱ Supply of six-crawler type tractors with bulldozer equipment and three-crawler type tractors without bulldozer equipment. Irrigation Tender No. 23.

Tenders due 9 a.m., 28th July, 1955.

Tendervorms verkrygbaar by:

Direkteur, D.P.W. (Kamer 629A, Sentrale Goewermentskantore, Pretoria, Foon 2-1181, Uitbreiding 6[illegible].

Dienste:

Lewering van leuningstoele, boekrakke, „Cumberland "-stoele en kantoorstoele, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, vir die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. 1129.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 23 Junie 1955.

Lewering van elektriese gloeilampe, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, vir die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.1140.

✱ Lewering van Unievlae, uit voorrade of van plaaslike fabrikaat, vir die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.1137.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 7 Julie 1955.

Tendervorms verkrygbaar by:

Direkteur, D.P.W. (Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore, Pretoria, Foon 2-1181, Bylyn 45).

Dienste:

Onderhoud van vier- en vyflaailêerkabinette van staal vir die tydperk 1 Julie 1955 tot 30 Junie 1956, Departement van Inkomste, Goewermentskantore, Marshalls, Johannesburg. Tender No. D.P.W. 120.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 23 Junie 1955.

Lewering uit plaaslike voorrade, aflewering en oprigting van verkoelingsinstallasies vir twee koelkamers, Westlake-teringhospitaal, Kaapstad. Tender No. D.P.W. 123.

Lewering, aflewering en oprigting van twee elektriese dienshystoestelle, Nuwe Navorsingsgebou, Landboukollege, Potchefstroom. Tender No. D.P.W. 124.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 30 Junie 1955.

✱ Lewering, uit plaaslike voorrade, aflewering en oprigting van 'n sentrale verwarmingsinstallasie, Nuwe Navorsingsgebou, Landboukollege, Potchefstroom. Tender No. D.P.W. 125.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 7 Julie 1955.

Tendervorms verkrygbaar by:

Kontroleur van Voorrade (Tel. 2-5941), Besproeiingsdepartement, Pattersongebou, Eerste Verdieping, Kamer 129, Schoemanstraat, Posbus 411, Pretoria.

Dienste:

Lewering van staaldraadkabel, $\frac{5}{16}$ duim in deursnee. Besproeiingstender No. 38.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 23 Junie 1955.

Lewering van 10,000 omheiningspale van staal, 30,000 omheiningsparre van staal, 500 wenpale, 500 stutte vir wenpale, 6,000 rolle doringsdraad.

Gladde gegalvaniseerde draad: 2,000 rolle 8 sdd.; 200 rolle, 12 sdd.; 100 rolle, 14 sdd.; 800 rolle, 16 sdd.

Besproeiingstender No. 14.

✱ Lewering van 6,000 voet mynboupyp met 'n kaliber van $\frac{3}{4}$ duim vir hamerbore. Besproeiingstender No. 26.

✱ Lewering van 1,000 voet AX-boorstawe en koppelstukke vir diamantkernboormasjiene. Besproeiingstender No. 46.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 14 Julie 1955.

✱ Lewering van sesruspertrekkers met stootskraperutrusting en drieruspertrekkers sonder stootskraperuitrusting. Besproeiingstender No. 23.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 28 Julie 1955.

Tender forms obtainable from:
The Quartermaster, South African Police, 149 Bosman Street (P.O. Box 449), Pretoria.

Services:
✻ Supply of carpenters' and builders' requisites. South African Police Formal Tender No. 601.
✻ Supply of band instruments and accessories. South African Police Formal Tender No. 603.

Tenders due 9 a.m., 7th July, 1955.

Tender forms obtainable from:
The Government Printer, Pretoria.

Services:
Printing and supplying of the Archives Year Book and Archives Publications for the period 1st August, 1955, to 31st July, 1958. Tender No. SD/GP. 8.

Tenders due 9 a.m., 30th June, 1955.

✻ Supply of aluminium-bronze castings. Tender No. SD/GPW. 212.

Tenders due 9 a.m. 14th July, 1955.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 291 Bosman Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and the envelopes must be superscribed with the number of the relative service.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

NATIONAL HOUSING AND PLANNING COMMISSION.

✻ TENDERS FOR FENCING.—SASOLBURG, ORANGE FREE STATE: CONTRACT 5/55.

Tenders are invited for the erection and completion of fences to 50 houses at Sasolburg, Orange Free State, in accordance with plan and specification.

The necessary tender documents will be available from Friday, 17th June, 1955, at the National Housing Offices, Second Floor, Old Post Office, Rissik Street, Johannesburg, and Room 7, Block P, Victory Biuldings, Private Bag 149, Pretoria.

Tenders marked: "Fencing: Contract 5/55, Sasolburg", must reach the Secretary, National Housing Office, Victory Buildings, Private Bag 149, Pretoria, by 2.30 p.m. on Friday, 1st July, 1955, will be opened in public immediately thereafter and will be binding for forty-two days from that date.

The Commission does not bind itself to accept the lowest or any tender.

J. H. VAN DER WALT,
Acting Secretary, National Housing Office.

DEPARTMENT OF MINES.

VACANCY FOR MALE NURSE, SILICOSIS MEDICAL BUREAU, JOHANNESBURG.

(Salary scale £430—£470 × £20—£510 × £25—£610.)
(Reference No.: Staff 1/32/4.)

1. Applications are invited for the above-mentioned post which is classified in the General (Non-prescribed) Division of the Public Service.

2. Candidates must be South African citizens or citizens of a Commonwealth country or citizens of the Republic of Ireland, bilingual, have resided in the Union of South Africa or in South West Africa for at least three years and be registered male nurses.

Tendervorms verkrygbaar by:
Die Kwartiermeester, Suid-Afrikaanse Polisie, Posbus 449 (Bosmanstraat 149), Pretoria.

Dienste:
✻ Lewering van timmermans- en bouersgereedskap. Suid-Afrikaanse Polisie Formele Tender No. 601.
✻ Lewering van orkesinstrumente en toebehore. Suid-Afrikaanse Polisie Formele Tender No. 603.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 7 Julie 1955.

Tendervorms verkrygbaar by:
Die Staatsdrukker, Pretoria.

Dienste:
Lewering en druk van die Jaarboek en publikasies van die Argief vir die tydperk 1 Augustus 1955 tot 31 Julie 1958. Tender No. S.D./G.P. 8.

Tenders ingewag tot 9-uur vm, 30 Junie 1955.

✻ Lewering van gietstukke van aluminiumbrons. Tender No. SD/GPW. 212.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 14 Julie 1955.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (Posbus 371), Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

NASIONALE BEHUISINGS- EN PLANNE-KOMMISSIE.

✻ TENDERS VIR OMHENING.—SASOLBURG, ORANJE-VRYSTAAT: KONTRAK 5/55.

Tenders word ingewag vir die oprigting en voltooiing, volgens plan en spesifikasie, van omheinings om 50 huise op Sasolburg.

Die nodige tenderdokumente sal vanaf Vrydag, 17 Junie 1955, by die Nasionale Behuisingskantoor, Tweede Verdieping, Ou Poskantoor, Rissikstraat, Johannesburg, en Kamer 7, Blok P, „V"-gebou, Privaatsak 149, Pretoria, verkrygbaar wees.

Tenders gemerk: „Omheining: Kontrak 5/55: Sasolburg" moet die Sekretaris, Nasionale Behuisingskantoor, „V"-gebou, Privaatsak 149, Preoria, voor of om 2.30 nm. op Vrydag, 1 Julie 1955 bereik, sal onmiddellik daarna in die publiek oopgemaak word en vir twee-en-veertig dae vanaf hierdie datum bindend wees.

Die Kommissie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

J. H. VAN DER WALT,
Waarnemende Sekretaris,
Nasionale Behuisingskantoor.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

VAKATURE VIR VERPLEËR, MEDIESE SILIKOSEBURO, JOHANNESBURG.

(Salarisskaal £430—£470 × £20—£510 × £25—£610.)
(Verwysingsnommer: Staf 1/32/4.)

1. Aansoeke om aanstelling in bogenoemde pos wat onder die Algemene (Nie-voorgeskrewe) Afdeling van die Staatsdiens ingedeel is, word ingewag.

2. Kandidate moet Suid-Afrikaanse burgers of burgers van 'n Statebondsland of die Republiek Ierland en tweetalig wees, moet minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in Suidwes-Afrika gewoon het en geregistreerde verpleërs wees.

3. The successful candidate will be required mainly to attend in consulting rooms of the Silicosis Medical Bureau and collect specimens for pathological examinations.

4. In addition to the initial salary of £470 per annum on the scale of pay indicated, cost of living allowance at Public Service rates at present amounting to £234 per annum in the case of married officials is payable.

5. Applicants must submit full and detailed particulars of their qualifications and previous experience, but original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

6. The successful candidate will be required to serve on probation for at least twelve months, submit satisfactory certificates of birth and health and produce documentary evidence of compliance with the advertised requirements before he will be permitted to assume duty.

7. Applications must be made on the prescribed form (Z. 83) which is obtainable from the Secretary for Mines, Van der Stel Building, Pretorius Street, Pretoria, to whom completed forms must be addressed.

8. The closing date for the receipt of applications is the 30th June, 1955.

9. Telephone enquiries may be made to Pretoria, No. 2-3510. .

3. Daar sal van die suksesvolle kandidaat verwag word om hoofsaaklik in spreekkamers van die Mediese Silikoseburo behulpsaam te wees en om monsters vir patologiese ondersoeke te neem.

4. Benewens 'n aanvangsalaris van £470 per jaar volgens die skaal soos aangedui, is lewenskostetoelae teen die Staatsdienstarief betaalbaar, en dit bedra tans £234 per jaar in die geval van getroude beamptes.

5. Applikante moet volledige besonderhede van hul kwalifikasies en vorige ondervinding verstrek, maar oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vireers nie ingedien word nie.

6. Die suksesvolle kandidate sal vir minstens twaalf maande op proef aangestel word en moet bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid indien en ook dokumentêre bewys van voldoening aan die geadverteerde vereistes lewer alvorens hulle toegelaat sal word om diens te aanvaar.

7. Daar moet aansoek gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83) wat verkrygbaar is van die Sekretaris van Mynwese, Vanderstelgebou, Pretoriusstraat, Pretoria, aan wie die ingevulde vorms gerig moet word.

8. Die sluitingsdatum vir die ontvangs van aansoeke is 30 Junie 1955.

9. Telefoniese navrae kan aan No. 2-3510, Pretoria, gerig word. 3-10-17

DEPARTMENT OF HEALTH.

*VACANCIES FOR HOSPITAL PERSONNEL.

Applications are invited from suitably qualified applicants for appointment to the undermentioned vacancies on the staff of the Nelspoort Sanatorium, P.O. Restvale, under the Union Department of Health:—

Post.	Salary Scale.	Remarks.
European Sister.....	£510 × £25–£610 × £30–£730.....	Candidates must be registered with the South African Nursing Council as a Medical and Surgical Nurse.
European Staff Nurse*..	£430–£470 × £20–£510 × £25–£560 (Temporary increased minimum commencing salary is £470 p.a.)	Candidates must be registered with the South African Nursing Council as a Medical and Surgical Nurse.

Candidates must be South African citizens, citizens of a Commonwealth country, or citizens of the Republic of Ireland, fully bilingual, and must have resided in the Union of South Africa or South West Africa for a period of at least three years.

Successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of health and birth.

In addition to the above-mentioned salary successful candidates will also be entitled to free uniform, shoe allowance of £3. 15s. 0d. per annum, on infectious disease allowance of £24 p.a. and local allowance of £30 p.a. and a cost of living allowance at the rates applicable to employees in the Public Service.

Recognition will be given for previous experience on the basis of one notch of the above-quoted salary scales for every two years past appropriate experience to a maximum of 2 and 1 notches respectively.

*Recognition to be calculated from temporary increased minimum notch i.e. £470 p.a.

Applications should be furnished on the prescribed form Z. 83 obtainable from the Secretary for Health, P.O. Box 386, Pretoria, or the Medical Superintendent, Nelspoort Sanatorium, P.O. Restvale.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

*VAKATURES VIR HOSPITAALPERSONEEL.

Aansoeke om aanstelling in ondergenoemde betrekkings by die Nelspoortsanatorium, Pk. Restvale, onder die Unie-gesondheidsdepartement word van behoorlik gekwalifiseerde kandidate gevra.

Pos.	Salarisskaal.	Opmerkings.
Blanke suster.....	£510 × £25–£610 × £30–£730.....	Kandidate moet as mediese en chirurgiese verpleegsters by die Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad geregistreer wees.
Blanke stafverpleegster*..	£430–£470 × £20–£510 × £25–£560 (Tydelike verhoogde minimum aanvangsalaris is £470 p.j.)	Kandidate moet as mediese en chirurgiese verpleegsters by die Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad geregistreer wees.

Kandidate moet Suid-Afrikaanse burgers, burgers van 'n Statebondsland of van die Republiek Ierland, en ten volle tweetalig wees en moet vir 'n tydperk van minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of Suidwes-Afrika gewoon het.

Van suksesvolle kandidate sal vereis word om 'n bevredigende gesondheid- en geboortesertifikaat in te dien.

Benewens bovermelde salaris sal suksesvolle kandidate ook geregtig wees tot vry uniforms, 'n skoentoelae van £3. 15s. 0d. per jaar, toelae vir aansteeklike siektes van £24 per jaar, 'n plaaslike toelaag van £30 per jaar en lewenskostetoelae betaalbaar teen die tariewe van toepassing op werknemers in die Staatsdiens.

Vorige ondervinding sal by die vasstelling van beginsalarisse erken word op die grondslag van een kerf op bovermelde salarisskale vir elke twee jaar vorige toepaslike ondervinding tot 'n maksimum van onderskeidelik 2 en 1 kerwe.

*Erkenning word bereken vanaf die tydelike verhoogde minimumkerf, nl. £470 p.j.

Daar moet aansoek gedoen word op die voorgeskrewe vorm Z. 83 wat verkrygbaar is by die Sekretaris van Gesondheid, Posbus 386, Pretoria, of die Mediese Superintendent, Nelspoortsanatorium, Pk. Restvale.

17-24-1

✻ VACANCY FOR VISITING MEDICAL OFFICER (PART-TIME).

KING GEORGE V HOSPITAL, DURBAN.

Applications are invited from suitably qualified candidates for appointment to the undermentioned situation which exists on the staff of the King George V Hospital, Durban:—

Situation.	*Honorarium attaching to Situation.*	*Duties.*
Thoracic Surgeon (Part-time)	£600 per annum....	Two operation sessions per week.

Candidates must be South African citizens, or citizens of a Commonwealth country or citizens of the Republic of Ireland, be bilingual and have resided in the Union of South Africa or in South West Africa for at least three years.

Registration with the South African Medical and Dental Council as a specialist in thoracic surgery is an essential requirement for appointment to the post.

The appointee will be expected to co-operate in any research work connected with his speciality and to attend staff consultations when possible. He will be responsible for his own transport arrangements and at his cost.

Further information in regard to this proposed appointment can be obtained from the Medical Superintendent of the hospital in question.

Application must be made on the prescribed forms [Z. 83 and P.S.C. 8 (*a*)] which are obtainable from the Secretary for Health, P.O. Box 386, Pretoria.

The closing date for receipt of applications will be the 16th July, 1955.

✻ VACANT PART-TIME DISTRICT SURGEONS.

Applications for the undermentioned district surgeoncies accompanied by full particulars as to date and country of birth, qualifications, experience, previous and present appointments of the applicants and the earliest date on which they can assume duty, if appointed, should reach the Secretary for Health, P.O. Box 386, Pretoria, not later than 13th July, 1955. Copies of testimonials may be submitted.

Canvassing by or on behalf of any applicant is liable to disqualify him.

The appointments are on a part-time basis and private practice is not precluded.

Applicants should state whether they can speak, read and write both official languages, also whether they are competent to diagnose leprosy and venereal disease.

Applicants should also state whether they have any experience as a Medical Officer of Health or in any similar capacity. If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each.

Place.	Salary per Annum.	Drug Allowance per Annum.
	£	£
Transvaal—		
Fochville	500	60
Vaalwater	560	70
Orange Free State—		
Excelsior	250	40
Luckhoff	240	35
Edenburg	325	60

✻ VAKATURE VIR BESOEKENDE MEDIESE BEAMPTE (DEELTYDS).

KING GEORGE V-HOSPITAAL, DURBAN.

Aansoeke om aanstelling in ondergenoemde betrekking in die personeel van die King George V-hospitaal, Durban, word van behoorlik gekwalifiseerde kandidate ingewag:—

Betrekking.	*Honorarium aan betrekking verbonde.*	*Pligte.*
Borschirurg (deeltyds	£600 per jaar.....	Twee operasiesessies per week.

Kandidate moet Suid-Afirkaanse burgers of burgers van 'n Statebondsland of die Republiek Ierland en tweetalig wees en moet minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of Suidwes-Afrika gewoon het.

Registrasie by die Suid-Afrikaanse Mediese en Tandheelkundige Raad as 'n spesialis in Borschirurgie is 'n noodsaaklike vereiste vir aanstelling in die pos.

Van die aangestelde persoon sal verwag word om saam te werk in alle navorsings wat met sy spesialiteit in verband staan en om, waar moontlik, personeelsamesprekings by te woon. Hy sal die koste verbonde aan sy vervoer, self moet dra.

Nadere besonderhede in verband met hierdie voorgenome aanstelling is van die Mediese Superintendent van die betrokke hospitaal verkrygbaar.

Daar moet aansoek gedoen word op die voorgeskrewe vorms [Z. 83 en S.D.K. 8 (*a*)] wat van die Sekretaris van Gesondheid, Posbus 386, Pretoria, verkrygbaar is.

Die sluitingsdatum vir die ontvangs van aansoeke is 16 Julie 1955. 17-24-1

✻ VAKANTE DEELTYDSE DISTRIKSGENEESHEERSKAPPE.

Aansoeke om ondergenoemde poste van distriksgeneeshere, met vermelding van land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en teenswoordige betrekkings en die vroegste datum waarop diens aanvaar kan word, indien aangestel, word deur die Sekretaris van Gesondheid, Posbus 386, Pretoria, ingewag en moet hom voor of op 13 Julie 1955, bereik. Afskrifte van getuigskrifte kan gestuur word.

Invloedwerwing deur of ten behoewe van 'n applikant stel hom bloot aan diskwalifikasie.

Die aanstelling is deeltyds en privaat praktyk word toegelaat.

Applikante moet ook vermeld of hulle albei amptelike tale kan praat, lees en skryf, asook of hulle melaatsheid en veneriese siekte kan diagnoseer.

Applikante moet verder vermeld of hulle ondervinding as 'n geneeskundige gesondheidsbeampte of in 'n soortgelyke hoedanigheid het. As om meer as een pos aansoek gedoen word, moet 'n afsonderlike aansoek ten opsigte van elkeen ingedien word.

Plek.	Salaris per jaar.	Toelaag vir medisyne per jaar.
	£	£
Transvaal—		
Fochville	500	60
Vaalwater	560	70
Oranje-Vrystaat—		
Excelsior	250	40
Luckhoff	240	35
Edenburg	325	60

The salaries cover all ordinary and routine services but travelling allowances of 1s. per mile for all mileage travelled outside a radius of three miles from headquarters, night detention at 15s. and supplementary fees for certain other services will be payable, also fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice.

Forms of application and copy of draft agreement will be furnished on application.

VACANT PART-TIME DISTRICT SURGEONCIES.

Applicants for the undermentioned district surgeoncies accompanied by full particulars as to date and country of birth, qualifications, experience, previous and present appointments of the applicants and the earliest date on which they can assume duty, if appointed, should reach the Secretary for Health, P.O. Box 386, Pretoria, not later than 22nd June, 1955. Copies of testimonials may be submitted.

Canvassing by or on behalf of any applicant is liable to disqualify him.

The appointments are on a part-time basis and private practice is not precluded.

Applicants should state whether they can speak, read and write both official languages, also whether they are competent to diagnose leprosy and venereal disease.

Applicants should also state whether they have any experience as a Medical Officer of Health or in any similar capacity. If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each.

Place.	Salary per Annum.	Drug Allowance per Annum.
Cape Province—	£	£
Franklin	220	10
Indwe	175	20
Marydale	200	20
Pearston	200	25
Rhodes	350	25
Ugie	180	20
Greyton	250	20
Bredasdorp	200	40
Elliot	225	20
Niekerkshoop	450	20
Cedarville	250	20
Merweville	300	25
Transvaal—		
Alldays	435	25
Devon	200	30
Janseput	350	25
Hendrina	185	10
Schweizer-Reneke	500	60
Orange Free State—		
Paul Roux	370	60
Odendaalsrus	470	70
Natal—		
Colenso	250	15
Helpmekaar	750	50
Ingwavuma	750	50
Glencoe	250	20

The salaries cover all ordinary and routine services but travelling allowances of 1s. per mile for all mileage travelled outside a radius of three miles from headquarters, night detention at 15s. and supplementary fees for certain other services will be payable, also fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice.

Forms of application and copy of draft agreement will be furnished on application.

3—127200

Die salaris dek alle gewone en roetine dienste, dog reistoelae teen 1s. per myl vir alle afstande wat buite 'n omtrek van drie myl vanaf die standplaas afgelê word, nagverblyf teen 15s. en bykomende vergoeding vir sekere dienste word betaal, asook gelde vir bywoning van hofsittings en geregtelike lykskouings ooreenkomstig die skaal van die Departement van Justisie.

Aansoekvorms en kopieë van kontrakvorms word op aansoek verskaf. 17-24-1-8

VAKANTE DEELTYDSE DISTRIKSGENEESHEERSKAPPE.

Aansoeke om ondergenoemde poste van distriksgeneeshere, met vermelding van land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en teenswoordige betrekkings en die vroegste datum waarop diens aanvaar kan word, indien aangestel, word deur die Sekretaris van Gesondheid, Posbus 386, Pretoria, ingewag en moet hom voor of op 22 Junie 1955, bereik. Afskrifte van getuigskrifte kan gestuur word.

Invloedwerwing deur of ten behoewe van 'n applikant stel hom bloot aan diskwalifikasie.

Die aanstelling is deeltyds en privaat praktyk word toegelaat.

Applikante moet ook vermeld of hulle albei amptelike tale kan praat, lees en skryf, asook of hulle melaatsheid en veneriese siekte kan diagnoseer.

Applikante moet verder vermeld of hulle ondervinding as 'n geneeskundige gesondheidsbeampte of in 'n soortgelyke hoedanigheid het. As om meer as een pos aansoek gedoen word, moet 'n afsonderlike aansoek ten opsigte van elkeen ingedien word.

Piek.	Salaris per jaar.	Toelae vir medisyne per jaar.
Kaapprovinsie—	£	£
Franklin	220	10
Indwe	175	20
Marydale	200	20
Pearston	200	25
Rhodes	350	25
Ugie	180	20
Greyton	250	20
Bredasdorp	200	40
Elliot	225	20
Niekerkshoop	450	20
Cedarville	250	20
Merweville	300	25
Transvaal—		
Alldays	435	25
Devon	200	30
Janseput	350	25
Hendrina	185	10
Schweizer-Reneke	500	60
Oranje-Vrystaat—		
Paul Roux	370	60
Odendaalsrus	470	70
Natal—		
Colenso	250	15
Helpmekaar	750	50
Ingwavuma	750	50
Glencoe	250	20

Die salaris dek alle gewone en roetine dienste, dog reistoelae teen 1s. per myl vir alle afstande wat buite 'n omtrek van drie myl vanaf die standplaas afgelê word, nagverblyf teen 15s. en bykomende vergoeding vir sekere dienste word betaal, asook gelde vir bywoning van hofsittings en geregtelike lykskouings ooreenkomstig die skaal van die Departement van Justisie.

Aansoekvorms en kopië van kontrakvorms word op aansoek verskaf. 27-3-10-17

PUBLIC SERVICE VACANCIES.

1. Applications are invited for appointment to the undermentioned posts in the Public Service of the Union of South Africa.
2. Candidates must be South African citizens or citizens of a Commonwealth country or citizens of the Republic of Ireland, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in South West Africa for at least three years.
3. Successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for at least twelve months.
4. In addition to salary on the scales of pay indicated, the following allowances are payable for the present, subject to review at any time:—

(*a*) *Cost of Living Allowance* (*Union and South West Africa*):—

Salary Group (*per Annum*).	*Allowances Payable per Annum.* *Married Officers.*	*Unmarried Officers.*
Over £132 to £186	£132	£48
Over £186 to £234	£174	£60
Over £234 to £258	£174	£54
Over £258 to £360	£210	£54
Over £360 to £390	£210	£36
Over £390 to £420	£210	£24
Over £420 to £450	£210	£12
Over £450	£234	Nil.

(*b*) *Territorial Allowance* (*South West Africa only*). In South West Africa a territorial allowance at the rate of £60 per annum in the case of married officers and £30 per annum in the case of unmarried officers.

5. *Applicants must submit full and detailed particulars of their qualifications and experience but original certificates and testimonials should not be submitted.* Successful applicants, however, will be required to produce documentary evidence of compliance with the advertised requirements before they will be permitted to assume duty.

6. Application must be made on the prescribed forms [Z. 83 and P.S.C. 8 (*a*)*]. Requests for these forms as well as any enquiries must be directed to the address indicated opposite the relative vacancy(ies) in column 4 hereunder. Completed application forms must also be sent to that address. A separate application form must be submitted in respect of each vacancy and candidates must indicate clearly the post for which they desire to be considered. *The reference number indicated in the first column hereunder should be quoted.* Officers in the Public Service must submit their applications and any enquiries through the heads of their respective departments/administrations to the department/administration concerned.

7. The closing date for the receipt of applications is the 9th July, 1955, except in the case of the posts marked with a double asterisk (**). In the case of these posts the closing date is as indicated in column 6 hereunder.

*Applicable only in the case of posts in the Professional Division (Higher Branch).

PROFESSIONAL DIVISION (HIGHER BRANCH).

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Applications to be Addressed to.	Qualifications.	Remarks.
81/20/261..	**Medical Officer (Nelspoort Sanatorium, Restvale and Rietfontein Hospital, Johannesburg)	£1,560.....	The Secretary for Health, Pretoria	(i) Registration with the South African Medical and Dental Council as a medical practitioner (ii) At least five years' previous experience	Closing date: 23rd July, 1955.
81/25/138..	**Medical Inspector of Schools (Education Department)	£1,080 × £60–£1,500	The Provincial Secretary, Pietermaritzburg	Registration with the South African Medical and Dental Council as a medical practitioner	The officer's headquarters will be in Durban, but he/she will be required to travel, if necessary, throughout Natal, for which purpose an official motor car is provided. The officer's duties are mainly the medical inspection of school children. Closing date: 23rd July, 1955.
81/15/64...	**Inspector of Bantu Education	£924 × £48–£1,020 × £60–£1,500	The Secretary for Native Affairs, Pretoria	(i) University degree..... (ii) A teacher's diploma and successful teaching experience in preference but not necessarily at Bantu Schools (iii) Knowledge of a South African Native language and/or knowledge of the Bantu nature and/or the Bantu way of living	Closing date: 22nd July, 1955.
81/20/242..	**District Surgeon, Grade II (Germiston)	£1,380.....	The Secretary for Health, Pretoria	Registration with the South African Medical and Dental Council as a medical practitioner	Closing date: 23rd July, 1955.
81/20/287..	**Medical Officer (Pretoria)	£1,380.....	The Secretary for Health, Pretoria	Registration with the South African Medical and Dental Council as a medical practitioner	Closing date: 23rd July, 1955.
81/20/280..	**Medical Officer [Randfontein and Gcilima (Margate) Health Centres, West End Hospital, Kimberley and King George V Hospital, Durban]	£1,020 × £60–£1,380	The Secretary for Health, Pretoria	Registration with the South African Medical and Dental Council as a medical practitioner	Closing date: 23rd July, 1955.
81/20/270..	**District Surgeon, Grade III (East London, Bloemfontein and Johannesburg)	£1,020 × £60–£1,380	The Secretary for Health, Pretoria	Registration with the South African Medical and Dental Council as a medical practitioner	Closing date: 23rd July, 1955.
81/20/292..	**Medical Officer (Mental Hospital Service) (Various centres)	£1,020 × £60–£1,380	The Secretary for Health, Pretoria	Registration with the South African Medical and Dental Council as a medical practitioner	Closing date: 23rd July, 1955.
81/14/134..	Assistant Inspector of Mines	£1,020 × £60–£1,380	The Secretary for Mines, Pretoria	Mine Manager's Certificate of Competency (first class) or a university degree in Mining Engineering	Experience gained as a mine overseer or shiftboss will be a recommendation. Assistant Inspectors are eligible to progress to the grade of Deputy-Inspector of Mines with fixed salary of £1,620 per annum after serving 12 months at the maximum notch of the lower scale and provided they have passed the prescribed promotion examination.
81/30/65...	Senior Professional Officer (Economics) (Shipping Board)	£1,020 × £60–£1,200	The Secretary for Commerce and Industries, Pretoria	A degree in Economics and Commerce of a recognised university	Knowledge of the theory of sea transport and ships' freight rates will be a recommendation.
81/1/480...	Professional Officer (Horticulture) (Groot Drakenstein Research Station)	£780 × £48–£1,020...	The Secretary for Agriculture, P.O. Vallis, Pretoria	(i) A B.Sc.-degree with Physics and Mathematics as major subjects (ii) At least five years' appropriate experience	Preference will be given to candidates with the M.Sc.-degree and knowledge of the elementary principles of Meteorology and Climatology.
81/10/45...	Professional Officer (Bacteriology) (O.F.S. Goldfields Water Supply Scheme)	£780 × £48–£1,020...	The Director of Irrigation, Pretoria	(i) A B.Sc.-degree with a course in Bacteriology or a related subject (ii) At least five years' appropriate experience	The successful candidate must undertake the analysis of water, accept responsibility for all tests in connection with the purification of water and will be stationed at Balkfontein, Bothaville District, O.F.S., where housing accommodation is available. Particulars of rental will be supplied on application
81/25/170..	**Librarian (Male or Female) (Durban, Dundee and Pietermaritzburg)	£780 × £48–£1,020..	The Provincial Secretary, Pietermaritzburg	(i) Diploma of the South African Library Association or a recognised equivalent certificate (ii) At least five years' appropriate experience	Closing date: 28th July, 1955.
81/26/46...	**Librarian (Male or Female)	£780 × £48–£1,020...	The Provincial Secretary, Bloemfontein	(i) Diploma of the South African Library Association or a recognised equivalent certificate (ii) At least five years' appropriate experience	The successful candidate will be in charge of a regional library in the Orange Free State. Closing date: 28th July, 1955.

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Applications to be Addressed to.	Qualifications.	Remarks.
81/10/46...	Assistant Professional Officer (Bacteriology) (O.F.S. Goldfields Water Supply Scheme)	*£450 × £30–£540 × £48–£780 (temporary minimum commencing salary: £480 per annum)	The Director of Irrigation, Pretoria	A. B.Sc.-degree with a course in Bacteriology or a related subject	The successful candidate must undertake the analysis of water, accept responsibility for the tests in connection with the purification of water and will be stationed at Balkfontein, Bothaville District, O.F.S., where housing accommodation is available. Particulars of rental will be supplied on application. In the discretion of the Commission appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
18/25/171..	**Assistant Librarian (Male or Female) (Pietermaritzburg)	*£450 × £30–£540 × £48–£780 (temporary minimum commencing salary: £480 per annum)	The Provincial Secretary, Pietermaritzburg	Diploma of the South African Library Association or a recognised equivalent certificate	In the discretion of the Commission appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary. Closing date: 28th July, 1955.
81/26/48...	**Assistant Librarian (Male or Female)	*£450 × £30–£540 × £48–£780 (temporary minimum commencing salary: £480 per annum	The Provincial Secretary, Bloemfontein	Diploma of the South African Library Association or recognised equivalent certificate	In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary. Closing date: 28th July, 1955.
81/14/133..	Junior Geologist.....	*£450 × £30–£540 × £48–£780 (temporary minimum commencing salary: £480 per annum)	The Secretary for Mines, Pretoria	B.Sc.-degree with Geology and either Physics or Chemistry as major subjects	Preference will be given to candidates in possession of a M.Sc.-degree in Geology. Successful applicants may be required to perform field work which involves camping for the greater portion of the year during which period subsistence and/or camp allowance will be payable. In the discretion of the Commission appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.

* Where possession of a university degree is a requirement for appointment to the junior professional grades (salary scale £450 × £30–£540 × £48–£780), successful candidates may also be granted commencing salaries in excess of the temporary enhanced minimum notch of the scale, i.e. £480 per annum, in consideration of their having successfully undertaken a four years' or longer course for a degree which is appropriate to the work they will be required to perform or in recognition of an appropriate Master's or Doctor's degree.

PROFESSIONAL DIVISION (LOWER BRANCH).

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Applications to be Addressed to.	Qualifications.	Remarks.
81/21/59...	Electrical Superintendent (Robben Island)	£1,020 × £60–£1,200	The Director of Public Works, Pretoria	Government Certificate of Competency as Electrical Engineer	—
81/20/257..	Occupational Therapist, Grade II [Retreat, Pretoria, Krugersdorp, Observatory (Cape) and Durban]	£450 × £30–£690.....	The Secretary for Health, Pretoria	Registration with the South African Medical and Dental Council as an occupational therapist	—
81/20/272..	**Female Physiotherapist (Westlake Hospital, Retreat)	£450 × £30–£690.....	The Secretary for Health, Pretoria	Registration with the South African Medical and Dental Council as a Physiotherapist	In the discretion of the Commission appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary. Closing date: 23rd July, 1955.
81/20/256..	Radiographer, Grade II (Kimberley and Durban)	£450 × £30–£690.....	The Secretary for Health, Pretoria	M.S.R. (or recognised equivalent) certificate	In the discretion of the Commission appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/1/442...	Special Grade Woman Technical Assistant (Division of Botany)	£450 × £30–£630.....	The Secretary for Agriculture, P.O. Vallis, Pretoria	Junior (or equivalent) certificate with Botany or Biology as a subject	Preference will be given to candidates with higher qualifications. Samples of lettering and at least three illustrations of plants with dissections of flowers to accompany application. Applicants must be prepared to undergo a practical test under supervision.
81/13/93...	Agricultural Officer, Grade II (Various Centres)	£306–£330 × £30–£630	The Secretary for Lands, Pretoria	Candidates must— (i) be in possession of at least the Junior (or equivalent) certificate and a Diploma in Agriculture issued by a recognised agricultural college, and must preferably, have had practical experience of farming under irrigation and of general farm management; and (ii) be at least twenty-one years of age	The duties attaching to the posts include the supervision of probationary lessees and their training as agriculturists. In the discretion of the Commission appropriate experience gained after the age of twenty-one-years may be recognised in determining the commencing salary.

GENERAL DIVISION (PRESCRIBED)

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Applications to be Addressed to.	Qualifications.	Remarks.
81/20/291..	**Matron, Grade IV (Nelspoort Sanatorium, Restvale, Westfort Institution, Pretoria and West End Hospital, Kimberley)	£710 × £30–£830.....	The Secretary for Health, Pretoria	Registration as a medical and surgical nurse with the South African Nursing Council	An infectious diseases allowance of £24 per annum is also payable. Closing date: 29th July, 1955.
81/20/268..	**Matron, Grade V (Mjanyana and Amatikulu Institutions)	£670 × £30–£790.....	The Secretary for Health, Pretoria	Registration with the South African Nursing Council as a medical and surgical nurse	An infectious diseases allowance of £24 per annum is also payable. Closing date: 29th July, 1955.

STAATSDIENSVAKATURES.

1. Aansoeke om aanstelling in ondergenoemde poste in die Staatsdiens van die Unie van Suid-Afrika word ingewag.
2. Kandidate moet Suid-Afrikaanse burgers of burgers van 'n Statebondsland of burgers van die Republiek Ierland en tweetalig wees en moet minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in Suidwes-Afrika gewoon het.
3. Suksesvolle kandidate moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien en sal vir minstens twaalf maande op proef aangestel word.
4. Behalwe salaris op die aangeduide salarisskale word die volgende toelaes tans betaal, onderworpe aan hersiening te eniger tyd:—

(*a*) *Lewenskostetoelae* (Unie en Suidwes-Afrika):—

Salarisgroep (per jaar).	*Toelaes betaalbaar per jaar.* *Getroude amptenare.*	*Ongetroude amptenare.*
Bo £132 tot £186.....	£132	£48
Bo £186 tot £234.....	£174	£60
Bo £234 tot £258.....	£174	£54
Bo £258 tot £360.....	£210	£54
Bo £360 tot £390.....	£210	£36
Bo £390 tot £420.....	£210	£24
Bo £420 tot £450.....	£210	£12
Bo £450.....	£234	Nul.

(*b*) *Gebiedstoelae* (alleen Suidwes-Afrika): In Suidwes-Afrika 'n gebiedstoelae teen die koers van £60 per jaar in die geval van getroudes en £30 per jaar in die geval van ongetroudes.

5. *Applikante moet volledige besonderhede betreffende kwalifikasies en ondervinding verstrek, maar oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet nie ingedien word nie.* Suksesvolle applikante sal egter dokumentêre bewys van voldoening aan die geadverteerde vereistes moet voorlê alvorens hulle toegelaat sal word om diens te aanvaar.

6. Aansoek moet op die voorgeskrewe vorms [Z. 83 en Sdk. 8 (*a*)*] gedoen word. Versoeke om hierdie vorms asook enige navare moet gerig word aan die adres aangetoon teenoor die besondere vakature(s) in kolom 4 hieronder. Ingevulde vorms moet ook aan daardie adres gestuur word. 'n Aparte aansoekvorm moet ingedien word vir elke vakature en kandidate moet duidelik meld vir watter pos hulle in aanmerking wil kom. *Die verwysingsnommer aangedui in die eerste kolom hieronder moet aangehaal word.* Amptenare in die Staatsdiens moet hul aansoeke en enige navrae deur die hoofde van hul onderskeie departemente/administrasies aan die betrokke departement/administrasie stuur.

7. Die sluitingsdatum vir die ontvangs van aansoeke is 9 Julie 1955, behalwe in die geval van poste gemerk met dubbelsterretjies (**). In die geval van hierdie poste is die sluitingsdatum soos aangedui in die sesde kolom hieronder.

* Slegs van toepassing op poste in die Vakkundige Afdeling (Hoër Tak).

VAKKUNDIGE AFDELING (HOËR TAK).

Verwysingsnommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Aansoeke moet gerig word aan.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/20/261..	**Mediese Beampte (Nelspoort Sanatorium, Restvale en Rietfontein-hospitaal, Johannesburg)	£1,560.....	Die Sekretaris van Gesondheid, Pretoria	(i) Registrasie as mediese praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad (ii) Minstens vyf jaar vorige ondervinding	Sluitingsdatum: 23 Julie 1955.
81/25/138..	**Mediese Inspekteur van Skole (Onderwysdepartement)	£1,080 × £60–£1,500..	Die Provinsiale Sekretaris, Pietermaritzburg	Registrasie as mediese praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	Die beampte se hoofstandplaas sal in Durban wees, maar hy/sy sal, indien nodig, deur die hele Natal moet reis, en vir dié doel word 'n amptelike motor verskaf. Die pligte verbonde aan die pos is hoofsaaklik die mediese inspeksie van skoolkinders. Sluitingsdatum: 23 Julie 1955.
81/15/64 ..	**Inspekteur van Bantoe-onderwys	£924 × £48–£1,020 × £60–£1,500	Die Sekretaris van Naturellesake, Pretoria	(i) Universiteitsgraad..... (ii) 'n Onderwysdiploma en geslaagde onderwysondervinding, by voorkeur maar nie noodwendig nie, aan Bantoeskole (iii) Kennis van 'n Suid-Afrikaanse Naturelletaal en/of van die aard en/of leefwyse van die Bantoe	Sluitingsdatum: 22 Julie 1955.
81/20/242..	**Distriksgeneesheer, Graad II (Germiston)	£1,380.....	Die Sekretaris van Gesondheid, Pretoria	Registrasie as mediese praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	Sluitingsdatum: 23 Julie 1955.
81/20/287..	**Mediese Beampte (Pretoria	£1,380.....	Die Sekretaris van Gesondheid, Pretoria	Registrasie as mediese praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	Sluitingsdatum: 23 Julie 1955.
81/20/280..	**Mediese Beampte (Randfontein en Gcilima (Margate) Gesondheidsentrums, Wes-Eindehospitaal, Kimberley en Koning George V-hospitaal, Durban)	£1,020 × £60–£1,380	Die Sekretaris van Gesondheid, Pretoria	Registrasie as mediese praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	Sluitingsdatum: 23 Julie 1955.
81/20/270..	**Distriksgeneesheer, Graad III (Oos-Londen, Bloemfontein en Johannesburg)	£1,020 × £60–£1,380	Die Sekretaris van Gesondheid, Pretoria	Registrasie as mediese praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	Sluitingsdatum: 23 Julie 1955.
81/20/292..	**Mediese Beampte (Sielsiekehospitaaldiens) (Verskeie sentra)	£1,020 × £60–£1,380	Die Sekretaris van Gesondheid, Pretoria	Registrasie as mediese praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	Sluitingsdatum: 23 Julie 1955.
81/14/134..	Assistent-inspekteur van Myne	£1,020 × £60–£1,380	Die Sekretaris van Mynwese, Pretoria	Sertifikaat van bevoegdheid as mynbestuurder (eersteklas) of 'n universiteitsgraad in myningenieurswese	Ondervinding opgedoen as 'n mynopsigter of skofbaas sal 'n aanbeveling wees. Assistentinspekteurs kan tot die graad van Adjunkinspekteur van Myne vorder met vaste salaris van £1,620 per jaar na 12 maande diens op die maksimum kerf van die laer skaal en mits hul die voorgeskrewe bevorderingseksamen met welslae afgelê het.
81/30/65...	Senior Vakkundige Beampte (Ekonomie) (Skeepvaartraad)	£1,020 × £60–£1,200	Die Sekretaris van Handel en Nywerheid, Pretoria	'n Graad in ekonomie en handel van 'n erkende universiteit	Kennis van die teorie van seevervoer en skeepsvragtariewe sal 'n aanbeveling wees.
81/1/480...	Vakkundige Beampte (Tuinbou) (Groot Drakenstein proefplaas)	£780 × £48–£1,020...	Die Sekretaris van Landbou, Pk. Vallis, Pretoria	(i) 'n B.Sc.-graad met natuurkunde en wiskunde as hoofvakke (ii) Minstens vyf jaar toepaslike ondervinding	Voorkeur sal gegee word aan kandidate met 'n M.Sc.-graad in kennis van die elementêre grondbeginsels van weerkunde en klimatologie.
81/10/45...	Vakkundige Beampte (Bakteriologie) (O.V.S. Goudvelde-watervoorsieningskema)	£780 × £48–£1,020..	Die Direkteur van Besproeiing, Pretoria	(i) B.Sc.-graad met 'n kursus in bakteriologie of 'n aanverwante vak (ii) Minstens vyf jaar toepaslike ondervinding	Die suksesvolle applikant moet die ontleding van water onderneem, verantwoordelikheid aanvaar vir alle toetse in verband met die suiwering van water en sal te Balkfontein, Distrik Bothaville, O.V.S., waar huisvesting beskikbaar is, gestasioneer wees. Besonderhede van huurgeld sal op aanvraag verstrek word.
81/25/170..	**Bibliotekaris(esse) (Durban, Dundee en Pietermaritzburg)	£780 × £48–£1,020..	Die Provinsiale Sekretaris, Pietermaritzburg	(i) Diploma van die Suid-Afrikaanse Biblioteekvereniging of 'n erkende gelykwaardige sertifikaat (ii) Minstens vyf jaar toepaslike ondervinding	Sluitingsdatum: 28 Julie 1955.
81/26/46...	**Bibliotekaris(esse).....	£780 × £48–£1,020..	Die Provinsiale Sekretaris, Bloemfontein	(i) Diploma van die Suid-Afrikaanse Biblioteekvereniging of 'n erkende gelykwaardige sertifikaat (ii) Minstens vyf jaar toepaslike ondervinding	Die suksesvolle kandidaat sal in beheer wees van 'n Streeksbiblioteek in die Oranje-Vrystaat. Sluitingsdatum: 28 Julie 1955.
81/10/46...	Assistent-vakkundige Beampte (Bakteriologie) (O.V.S. Goudvelde-watervoorsieningskema)	*£450 × £30–£540 × £48–£780 (tydelike minimum aanvangsalaris: £480 per jaar)	Die Direkteur van Besproeiing, Pretoria	'n B.Sc.-graad met 'n kursus in bakteriologie of 'n aanverwante vak	Die suksesvolle kandidaat moet die ontleding van water onderneem, verantwoordelikheid aanvaar vir alle toetse in verband met die suiwering van water en sal te Balkfontein, Distrik Bothaville, O.V.S., waar huisvesting beskikbaar is, gestasioneer wees. Besonderhede van huurgeld, sal op aanvraag verstrek word. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/25/171..	**Assistent-bibliotekaris(esse) (Pietermaritzburg)	*£450 × £30–£540 × £48–£780 (tydelike minimum aanvangsalaris: £480 per jaar)	Die Provinsiale Sekretaris, Pietermaritzburg	Diploma van die Suid-Afrikaanse Biblioteekvereniging of 'n erkende gelykwaardige sertifikaat	By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie na goeddunke toepaslike ondervinding erken. Sluitingsdatum: 28 Julie 1955.
81/26/48...	**Assistent-bibliotekaris(esse)	*£450 × £30–£540 × £48–£780 (tydelike minimum aanvangsalaris: £480 per jaar)	Die Provinsiale Sekretaris, Bloemfontein	Diploma van die Suid-Afrikaanse Biblioteekvereniging of 'n erkende gelykwaardige sertifikaat	By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie na goeddunke, toepaslike ondervinding erken. Sluitingsdatum: 28 Julie 1955.

Verwysingsnommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Aansoeke moet gerig word aan.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/14/133..	Junior Geoloog.....	*£450 × £30–£540 × £48–£780 (tydelike minimum aanvangsalaris: £480 per jaar)	Die Sekretaris van Mynwese, Pretoria	B.Sc.-graad met geologie en/of fisika of skeikunde as hoofvakke	Daar sal voorkeur gegee word aan kandidate wat in besit is van 'n M.Sc.-graad in geologie. Daar kan van suksesvolle applikante verlang word om veldwerk te verrig, wat kampeerdery gedurende die grootste gedeelte van die jaar meebring, wanneer 'n onderhouds- en/of kamptoelae betaalbaar sal wees. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.

* Waar die besit van 'n universiteitsgraad 'n vereiste vir aanstelling in die junior vakkundige grade is (salarisskaal £450 × £30–£540 × £48–£780) kan aan suksesvolle kandidate 'n hoër aanvangsalaris as die tydelike verhoogde minimum kerf (£480 per jaar) van die skaal toegestaan word as hulle 'n kussus van vier jaar of langer vir 'n graad wat verband hou met die werk wat hulle sal moet verrig, met welslae deurgemaak het, of ter erkenning van 'n meesters- of doktorsgraad wat ook met genoemde werk verband hou.

VAKKUNDIGE AFDELING (LAER TAK).

Verwysingsnommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Aansoeke moet gerig word aan.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/21/59...	Elektrotegniese Superintendent (Robbeneiland)	£1,020 × £60–£1,200	Die Direkteur van Publieke Werke, Pretoria	Goewermentsertifikaat van bevoegdheid as elektrotegniese ingenieur	—
81/20/257..	Werkterapeut, Graad II [Retreat, Pretoria, Krugersdorp, Observatory (Kaap) en Durban]	£450 × £30–£690.....	Die Sekretaris van Gesondheid, Pretoria	Registrasie as werkterapeut by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	—
81/20/272...	**Vroulike Fisioterapeut (Westlake-hospitaal, Retreat)	£450 × £30–£690.....	Die Sekretaris van Gesondheid, Pretoria	Registrasie as 'n fisioterapeut by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke toepaslike ondervinding erken. Sluitingsdatum: 23 Julie 1955.
81/20/256..	Radiograaf, Graad II (Kimberley en Durban)	£450 × £30–£690.....	Die Sekretaris van Gesondheid, Pretoria	M.S.R. (of erkende gelykwaardige) sertifikaat	By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/1/442...	Spesiale Graad Vroulike Tegniese Assistent (Afdeling Plantkunde)	£450 × £30–£630.....	Die Sekretaris van Landbou, Pk. Vallis, Pretoria	Junior (of gelykwaardige) sertifikaat met plantkunde of biologie as 'n vak	Voorkeur sal gegee word aan kandidate wat hoër kwalifikasies besit. Voorbeelde van lettertipes en minstens drie illustrasies van plante met ontledings van blomme moet die aansoek vergesel. Applikante moet bereid wees om 'n praktiese toets onder toesig te ondergaan.
81/13/93...	Landboubeampte, Graad II (Verskeie sentra)	£306–£330 × £30–£630	Die Sekretaris van Lande, Pretoria	Kandidate moet— (i) in besit van minstens die Junior- (of 'n gelykwaardige) sertifikaat en 'n landboudiploma van 'n erkende Landboukollege wees en moet by voorkeur praktiese ondervinding van boerdery onder besproeiing en van algemene plaasbestuur opgedoen het; en (ii) minstens 21 jaar oud wees	Die pligte aan die poste verbonde sluit in die toesig oor proefhuurders en hul opleiding as landbouers. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding wat na die ouderdom van 21 jaar opgedoen is, erken.

ALGEMENE AFDELING (VOORGESKREWE).

Verwysingsnommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Aansoeke moet gerig word aan.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/20/291..	**Matrone, Graad IV (Nelspoort Sanatorium, Restvale, Westfort-inrigting, Pretoria en Wes-Eindehospitaal, Kimberley)	£710 × £30–£830.....	Die Sekretaris van Gesondheid, Pretoria	Registrasie as geneeskundige en chirurgiese verpleegster by die Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad	'n Toelae ten opsigte van aansteeklike siektes van £24 per jaar is ook betaalbaar. Sluitingsdatum: 29 Julie 1955.
81/20/268..	**Matrone, Graad V (Mjanyana en Amatikulu-inrigtings)	£670 × £30–£790.....	Die Sekretaris van Gesondheid, Pretoria	Registrasie as 'n geneeskundige en chirurgiese verpleegster by die Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad	'n Toelae ten opsigte van aansteeklike siektes van £24 per jaar is ook betaalbaar. Sluitingsdatum: 29 Julie 1955.

17-24-1

REPORTS OF SELECT COMMITTEES
OF THE
HOUSE OF ASSEMBLY
are obtainable from the Government Printer, Pretoria and Cape Town at the following rates—
REPORTS NOT EXCEEDING 100 PAGES – 1s.
and thereafter 6d. extra for every 50 additional pages or fraction thereof

VERSLAE VAN GEKOSE KOMITEES
VAN DIE
VOLKSRAAD
is verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad teen die volgende pryse—
VERSLAE VAN NIE MEER AS 100 BLADSYE – 1s.
en daarbo 6d. ekstra vir iedere 50 bladsye of gedeelte daarvan

Official Publications Issued during May, 1955.

BLUE BOOKS.

Report of the National Transport Commission with which is included the Report of the Department of Transport for the period 1st April, 1950, to 31st March, 1951 (U.G. 56/1954). Price 6s. 6d.

Report of the Controller and Auditor-General on the Accounts of the Potato Board for the Accounting Year 1st October, 1951, to 30th September, 1952 (U.G. 63/1954). Price 3s. 9d.

Report of the Controller and Auditor-General on the Accounts of the Dried Fruit Board for the Accounting year 1st December, 1953, to 30th November, 1954 (U.G. 22/1955). Price 2s.

Annual Report of the Director of Prisons for the years 1953 and 1954 (U.G. 24/1955). Price 10s.

Forty-Third Annual Report of the Public Service Commission 1954 (U.G. 25/1955). Price 8s.

Report of the Controller and Auditor-General on the Accounts of the Egg Control Board for the period 23rd January, 1953, to 30th June, 1954 (U.G. 27/1955). Price 2s. 6d.

SELECT COMMITTEE REPORTS.

Report of the Select Committee on the Subject of the Friendly Societies Bill and the Pension Funds Bill (S.C. 7/1955). Price 1s.

HANDBOOKS.

Electricity Act No. 42/1922, as Amended. Price 10s. 9d.

ACTS, 1955.

No. 10 of 1955—State Attorneys Amendment Act. Price 6d.

No. 11 of 1955.—Prisons and Reformatories Amendment Act. Price 9d.

No. 12 of 1955.—Railways and Harbours Unauthorized Expenditure Act. Price 3d.

No. 13 of 1955.—Native Administration Amendment Act. Price 6d.

No. 14 of 1955.—Railways and Harbours Appropriation Act. Price 9d.

No. 15 of 1955.—Police Amendment Act. Price 6d.

MAPS.

1/18,000 Durban Regional Topo Survey.
Sheet No. 2930—P.7 Umlazi. Price 3s. 6d.

MISCELLANEOUS.

Archives Year Book 1954 Vol. 1. Price £2. 12s. 6d.

Department of Mines Monthly Statistics, January, 1955. Price 2s. 6d.

Department of Mines Monthly Statistics, February, 1955. Price 2s. 6d.

Quarterly Report-Industrial Minerals, October-December, 1954. Price 5s.

Monthly Abstract of Trade Statistics, January, 1955. Price 3s. 6d.

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN.

Offisiële Publikasies Uitgegee gedurende Mei 1955.

BLOUBOEKE.

Verslag van die Nasionale Vervoerkommissie waarby ingesluit is die Verslag van die Departement van Vervoer vir die tydperk 1 April 1950 tot 31 Maart 1951 (U.G. 56/1954). Prys 6s. 6d.

Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Aartappelraad vir die verslagjaar 1 Oktober 1951 tot 30 September 1952 (U.G. 63/1954). Prys 3s. 9d.

Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Droëvrugteraad vir die boekjaar 1 Desember 1953 tot 30 November 1954 (U.G. 22/1955). Prys 2s.

Jaarverslag van die Direkteur van Gevangenisse vir die kalenderjaar 1953 en 1954 (U.G. 24/1955). Prys 10s.

Staatsdienskommissie Drie-en-Veertigste Jaarverslag (1954) (U.G. 25/1955). Prys 8s.

Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Eierbeheerraad vir die tydperk 23 Januarie 1953 tot 30 Junie 1954 (U.G. 27/1955). Prys 2s. 6d.

GEKOSE KOMITEE VERSLAE.

Verslag van die Gekose Komitee oor die Onderwerp van die Wetsontwerp op Onderlinge Hulpverenigings en die Wetsontwerp op Pensionfondse (G.K. 7/1955). Prys 1s.

HANDBOEKE.

Elektrisiteit-Wet No. 42 van 1922, soos gewysig. Prys 10s. 9d.

WETTE, 1955.

No. 10 van 1955.—Staatsprokureur-wysigingswet. Prys 6d.

No. 11 van 1955.—Wysigingswet op Gevangenisse en Verbeteringsgestigte. Prys 9d.

No. 12 van 1955.—Wet op Ongemagtigde Uitgawes vir Spoorweë en Hawens. Prys 3d.

No. 13 van 1955.—Wysigingswet op Naturelle-Administrasie. Prys 6d.

No. 14 van 1955.—Spoorweg- en Hawebegrotingswet. Prys 9d.

No. 15 van 1955.—Wysigingswet op Polisie. Prys 6d.

LANDKAARTE.

1/18,000 Durbanse Topografiese Streekopmeting.
Vel No. 2930—P.7 Umlazi. Prys 3s. 6d.

DIVERSE.

Argiefjaarboek, 1954, Deel 1. Prys £2. 12s. 6d.

Departement van Mynwese, Statistieke vir die Maand Januarie 1955. Prys 2s. 6d.

Departement van Mynwese, Statistieke vir die Maand Februarie 1955. Prys 2s. 6d.

Driemaandelikse Verslag, Industriële Minerale, Oktober-Desember 1954. Prys 5s.

Maandelikse Uittreksel van Handelstatistiek, Januarie 1955. Prys 3s. 6d.

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD.

Know Your National Heritage!

Buy a copy of

THE MONUMENTS OF SOUTH AFRICA

Edited by C. van Riet Lowe and B. D. Malan for the Historical Monuments Commission

REVISED AND ENLARGED SECOND EDITION
1951
LAVISHLY ILLUSTRATED

A book that will help you to see and appreciate your country in a new way and lead you to interesting discoveries wherever you live or travel

PRICE 15s.

Order your copy, in English or Afrikaans, from
THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA

Ken u Nasionale Erfenis!

Koop 'n kopie van

DIE GEDENKWAARDIGHEDE VAN SUID-AFRIKA

Geredigeer deur C. van Riet Lowe en B. D. Malan vir die Historiese Monumente-kommissie

HERSIENE EN VERGROTE TWEEDE UITGAWE
1951
PRAGTIG GE-ILLUSTREER

'n Boek wat u sal help om u land op 'n nuwe manier te ken en te waardeer. Dit sal u na interessante ontdekkings lei, waar u ook mag woon of reis

PRYS 15s.

Bestel u kopie, in Afrikaans of Engels, by
DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA

IMPORTANT.

AMENDED CLOSING TIMES FOR LEGAL NOTICES.

As Monday, 11th July, 1955, is a public holiday, it is advisable that legal notices be dispatched to reach this office not later than Friday, 8th July, 1955, in order to ensure publication in the *Government Gazette* of Friday, 15th July, 1955.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

BELANGRIK.

GEWYSIGDE SLUITINGSTYE VIR WETLIKE KENNISGEWINGS.

Aangesien Maandag, 11 Julie 1955, 'n openbare vakansiedag is, is dit raadsaam dat wetlike kennisgewings versend word om hierdie kantoor op Vrydag, 8 Julie 1955, te bereik ten einde plasing in die *Staatskoerant* van Vrydag, 15 Julie 1955, te verseker.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.
10-17-24-1

Legal Advertisements—Wetlike Advertensies

BUSINESS NOTICES.—BESIGHEIDSKENNISGEWINGS.

Sale, Transfer, Change in Partnerships.—Verkoop, Oordrag, Verandering van Vennote.

TRANSVAAL.

Notice is hereby given in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended, that the business heretofore carried on by GRIGORIS PAPAS under the name or style of HARRY'S STORES, at the corner of Dunvegan and Wald Avenues, Dunvegan, District Germiston, has been sold as a going concern and will, 30 (thirty) days after the final publication thereof, be transferred to HARRY'S STORES (PTY.), LTD., which Company will continue to carry on the said business under the same style and at the same address for its own account and benefit.—Philip E. Medalie, Attorney for the Parties, 78 Van Riebeeck Avenue, Edenvale, Transvaal. 6827—3-10-17

BUSINESS TRANSFERS.

Notice is hereby given that the business carried on by WILLIAM FREDERICK BOWEN under the name of W. F. BOWEN & CO., estate agents, at 444 Commissioner Street, Fairview, Johannesburg, has been sold with effect from the 1st June, 1955, to NORMAN STANLEY ROSE who will carry on the said business at the same address and under the same name.

6828—3-10-17

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat die transportbesigheid wat deur DUDLEY HAROLD WILSENACH, JOSEPHUS KELLER en CORNELIUS TOBIAS COETZER gedryf was te Nigel onder die naam van KELLER & WILSENACH verkoop en oorgemaak is aan CHARL NEL POSTHUMUS en JOHANN THOMAS MEETS en dat laasgenoemdes vanaf 15 Mei, 1955, hierdie transportbesigheid vir hulle voordeel en rekening sal dryf te Nigel onder dieselfde naam. Die koper neem geen laste oor nie maar slegs sekere bates.—P. J. du Plessis, Prokureur vir die Partye, Voortrekkerweg 653, Brakpan.

7011—10-17-24

KENNISGEWING.

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee dat die algemene handelaarsbesigheid gedryf deur JACOBUS NICOLAAS BOSHOFF DE KOCK onder die naam NATIONAL TRADING STORE op Gedeelte A genoem Bloemhof van die plaas Annysspruit No. 143, distrik Piet Retief, verkoop is en oorgedra sal word aan JACOB GERHARDUS JACOBS wat die gemelde besigheid op dieselfde perseel en onder dieselfde naam vir sy eie voordeel sal dryf.—Deas & Ferreira, Prokureurs vir die Partye, Kerkstraat, Piet Retief. 7091—10-17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that it is the intention of ISAAC KEMP carrying on business as a clothing manufacturer under the style of KEMPSON CLOTHING at California House, 4th Floor, 86 End Street, Johannesburg, to sell the said business with effect from 1st June, 1955, to KEMPSON CLOTHING INDUSTRIES (PROPRIETARY), LIMITED, who will carry on the business at the same address under the style of KEMPSON CLOTHING INDUSTRIES (PROPRIETARY), LIMITED. Dated at Johannesburg, this 20th day of May, 1955.—M. Nochemowitz, Attorney for the Parties, 38 First Street, Boksburg North, P.O. Box 5056. 7005—10-17

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between ALFRED GIBBON and ROBERT WAKELAND SCOTT previously trading under the style of S & G PLUMBERS at 6 Government Street, Roodepoort, has been dissolved with effect as from the 1st May, 1955. The said ROBERT WAKELAND SCOTT has retired from the said business and the said ALFRED GIBBON has taken over all the assets and liabilities.—Schwartz & Edelstein, 3/7 Investment House, Van Wyk Street, Roodepoort. 7002—10-17-24

KENNISGEWING.

Geliewe kennis te neem dat die vennootskap bekend as BADENHORST & KOTZE, saagmeuleienaars, van Andover, Pk. Cottondale, distrik Pelgrimsrus, en New Nola, Pk. Kiepersol, distrik Nelspruit, asook die vennootskap bekend as KOTZE BROERS, boere, van De Rust, Pk. Kiepersol, distrik Nelspruit, wat bestaan tussen WILLEM HENDRIK MAASS KOTZE en JAN CHRISTIAN JOHANNES CORNELISSEN KOTZE, op 30 Junie 1955, ontbind sal word, waarna WILLEM HENDRIK MAASS KOTZE die saagmeule te New Nola voornoem sal oorneem en vir eie afsonderlike rekening sal bestuur, en dat gesegde boerdery op gemelde datum verdeel sal word en afsonderlik vir eie voordeel deur die respektiewe partye behartig sal word.—De Villiers & Olivier, Prokureurs vir Partye, Ranswillgebou, Andersonstraat, Nelspruit. 7001—10-17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between ARON HUDE and CHARLES COHEN trading under the style or name of SUBWAY FURNITURE MART at 72 Harrison Street, Johannesburg, has been dissolved with effect from the 30th day of August, 1954. The said ARON HUDE has retired from the said partnership and all the assets thereof have been transferred to CHARLES COHEN, who has assumed liability for all liabilities thereof and who will continue to carry on the said business under the same style and at the same address.—Wertheim, Becker & Leveson, Attorneys for the Parties, 303 Saker's Corner, corner Eloff and Frederick Streets, Johannesburg. 7000—10-17-24

Notice is hereby given that the business carried on by HENDRIK LODEWYK PEPLER and PHILIPPUS JACOBUS HUMAN, under the name of MEMORY FLORIST, at Shop No. 6, New Marlborough House, Eloff Street, Johannesburg, has been sold to JOHN ERNEST ARMSTRONG, who will carry on the business under the same name and at the same address for his own account as from the 1st of July, 1955.—S. W. Myers, Attorney for the Parties, 319 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.

7003—10-17-24

Notice is hereby given that the assets of the business carried on by GABRIEL PERANOVICH at 29b Von Weilligh Street, Johannesburg, under the style of CASTLE TEA ROOM, will be sold and transferred thirty days after the final publication of this notice, to GERTRUDE KATZ, who will carry on the business under the same style and at the same address.—Jack Levitan, Ritch and Burland, Attorneys for the Parties, 811 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg, 27th May, 1955. 7073—10-17

Die begrafnisbesigheid gedryf deur CORNELIUS JOHANNES HERMANUS MARAIS onder die naam WATERBERG BEGRAFNISGENOOTSKAP te Potgieterstraat 166, Nylstroom, word oorgemaak en verkoop aan ZACHARIAS CHRISTIAAN DE BEER wat gemelde besigheid sal voortsit onder die naam NYLSTROOM BEGRAFNISGENOOTSKAP te Albertstraat 28, Nylstroom, vanaf datum van publikasie hiervan. Geen skulde word oorgeneem nie.—Odendaal & Viljoen, Posbus 37, Nylstroom. 7059—10-17-24

Notice is hereby given that the partnership carried on by ALEXANDROS ARGYROU and ANGELOS MICHAEL under the style of CRYSTAL PALACE TEA ROOM at 84 President Street, Germiston, has been dissolved as and from the 31st day of May, 1955, from which date the said ANGELOS MICHAEL will retire from the said business, and the said ALEXANDROS ARGYROU will take over all assets and liabilities, and will carry on the same business under the same style, and at the same address, for his sole account and benefit.—Max Levine, Attorney for the Parties, 101/5 United Buildings, President Street, Germiston.

7058—10-17-24

Notice is hereby given that the general dealers business known as B. M. BAZAAR carried on by BERNARD HIRSHOWITZ, MAX HERSHOWITZ and DAVID BEHR ASSNESS at Klipfontein No. 19, District Germiston, has been sold to MAX HIRSHOWITZ and DAVID BEHR ASSNESS, which sale will take effect 30 days after the publication hereof, from which date the said MAX HIRSHOWITZ and DAVID BEHR ASSNESS will continue to carry on the said business under the same name and at the same address.—Sloot, Broido & Hesselson, Attorneys for the Parties, 4th Floor, Vorenberg House, New Street South, Johannesburg. 7126—10-17

NOTICE.

Kindly take notice that in terms, of the provisions of Section 34 (1) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, that BELLA TODEROWITZ trading as BEN'S FISH & CHIPS SHOP, at 111 Main Reef Road, George Goch, has alienated such business to JOSE RIBEIRO DO NASCIMENTO and ANTONIA GONCALVES BORRAGEIRO who will carry on such business for their own benefit and account as and from the 18th day of April, 1955.—B. Stern & Co., Attorneys for the Parties, 29 Sauer's Building, Loveday Street, Johannesburg.

7166—10-17

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by JOSEPH MOUNTJOY under the style and firm of MARTIN'S SNACK BAR at 95a Prince's Avenue, Benoni, has been sold and will be transferred to GERT CORNELIUS REINERS 30 days after the date of the second publication hereof, from which date the said GERT CORNELIUS REINERS will carry on business at the same address for his sole benefit and account under the style and firm of SWAN SNACK BAR.—Lovell, Miller & Dreyer, Attorneys for Parties, 76 Cranbourne Avenue, Benoni. 7171—10-17

KENNISGEWING.

Kennis geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid van JOHANNES CHRISTOFFEL MEY gedryf onder die naam van WATKINS PRODUKTE in die Phoenix Hotel-gebou te Joubertstraat, Ermelo, verkoop is aan HENDRIK LUKAS DELPORT en aan hom oorgedra sal word.

Die gemelde besigheid sal deur die gesegde HENDRIK LUKAS DELPORT vir sy eie belang, op dieselfde adres onder die naam van HENRICO gedryf word.—Louw & Collins, Prokureurs vir die Partye, Kerkstraat 105, Posbus 41, Ermelo.

7181—10-17-24

NOTICE.

TRANSFER OF BUSINESS.

The butcher's business carried on by RONALD BERNARD HORN trading as NORTHERN MEAT PURVEPORS at 68 St. Andrew Street, Birdhaven, has been transferred to ISAAC HARRY BROOKSTONE who will carry on the said business for his own account and benefit after due expiration of these advertisements in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended.—Rom & Rom, Attorneys for the Parties, 9-10 Bank Chambers, West Street, Johannesburg. 7075—10-17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that the café and fish-frier business carried on by REGINALD VICTOR BURGER under the name and style of DELAREY FISH AND CHIPS RESTAURANT at 50 Main Road, Delarey, District Roodepoort, will be sold and transferred to JOSEPH ANTHONY FARRAR with effect from date of publication hereof, from which date the purchaser will trade at the same address for his own benefit and account and under the same style.—H. Cirota, Attorney for the Parties, 514/6 Volkskas Buildings, Market Street, Johanesburg. 7260—10-17

NOTICE.

Notice is hereby given that the business known as ROSSLYN STORES, Rosslyn, District Pretoria, formerly conducted by Mrs. FRANCINA MARIA THERON, has now been sold to Mr. DAVID JOHANNES VAN NIEKERK, who will carry on the same business under the name ROSSLYN STORES at the same address as from the 20th April, 1955, from which date the said DAVID JOHANNES VAN NIEKERK will trade for his own account.—Mrs. C. M. Bosman, Attorney for the Parties, 29-30 Libri Building, Pertoria. 7277—10-17-24

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid van kafee, restaurant en visbraaiery gedryf deur FREDERICK PETRUS STRYDOM onder die naam van HALFWAY ROAD HOUSE, te Elandsfontein No. 46, distrik Randfontein, verkoop is aan PETRUS BERNARDUS KEYSER met effek vanaf 1 Julie 1955.—Chris J. Jacobs & Theron, Prokureurs vir Partye, Hoofweg 91, Posbus 140, Randfontein. 7235—10-17-24

KENNISGEWING.

Die algemene handelaarsbesigheid TWEEKANSEN KONTANTWINKEL, gedryf op Tweekansen No. 1213, distrik Waterberg, deur JOHANNES THEODORUS MARAIS is verkoop aan DANIEL JACOBUS VAN NIEKERK wat dit vanaf datum van publikasie hiervan op dieselfde perseel en onder dieselfde naam sal voortsit.—Odendaal & Viljoen, Posbus 37, Nylstroom. 6733—3-10-17

NOTICE.

The fresh produce dealer's business conducted by P. S. DUARTE, J. D. S. PAULO, P. S. DUARTE and H. A. SANTANA, known as (1) EMMARENTIA GARDENS, (2) VASCO DA GAMA GARDENS, of 56 Tyrone Avenue and 62 Tyrone Avenue, Parkview, have been sold and will be transferred to JORJE RODRIQUES CARREIRA and MANUEL GONSALES JARDIM as from the 1st July, 1955. 6768—3-10-17

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that CLARA KIMBER, carrying on business as MODEL FISH & CHIPS, at 18c Goldman Street, Florida, has disposed of her business to EDWIN THOMAS JONES, who will, commencing 1st July, 1955, carry on the said business for his own benefit and account under his name. Dated at Roodepoort this the 3rd day of June, 1955.—J. Gus Ackerman, Attorney for the Parties, 6 Karl Street, Roodepoort. 7327—10-17

NOTICE.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the retail butcher's business carried on by MICHIEL HEYNS under the style or firm of McDONALD'S BUTCHERY at Broadbent Street, Wolmaransstad, has been sold to WILLEM JACOBUS HENDRIKS, who will carry on business for his own account and benefit, at the same address under the same style with effect from the 1st of May, 1955.—Smit & Beukes, Attorneys for the Parties, Kruger Street, Wolmaransstad.

6804—3-10-17

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The partnership business heretofore carried in by ISSY LEVITAS and RACHMIL SCHLOSBERG under the style of RELIANCE BUTCHERY at Stand No. 28, Main Road, Rivonia, Johannesburg, has been dissolved with effect as from the 1st June, 1955.

The said RACHMIL SCHLOSBERG will thereafter carry on the said business under the same name and at the same place for his sole benefit and account.—Louis L. Ronthal, Attorneys for the Parties, 203 Ferreira House, corner Fox and Ferreira Streets, Johannesburg.

6798—3-10-17

Notice is hereby given that the business carried on as LEROS PROVISION STORE at 247 Bree Street, Johannesburg, by JOHN KNOWLES, will now trade under the name of BANK PROVISION STORE by the same owner at the same address.

6877—3-10-17

Kindly take note that the business carried on by EDWARD FRANK WALTER under the style of GREENSIDE FISHERY AND PROVISIONS at 139 Greenway, Greenside, Johannesburg, has been sold and will be transferred to LILY HORWITZ thirty (30) days after the date of the second publication of this notice and from that date will carry on the said business at the same address and under the same style or firm.—Barnabas Plein & Co. (Pty.), Ltd., Business Consultants, His Majesty's Building. 6884—3-10-17

NOTICE.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the retail butcher's business carried on by MICHIEL HEYNS, under the style or firm of McDONALD'S BUTCHERY at Broadbent Street, Wolmaransstad, has been sold to WILLEM JACOBUS HENDRIKS, who will carry on business for his own account and benefit, at the same address under the same style with effect from the 1st of May, 1955.—Smit & Beukes, Attorneys for the Parties, Kruger Street, Wolmaranstad.

6893—3-10-17

The business of general dealer and motor garage, carried on by BRAKPAN CAR SALES (PTY.), LIMITED, under that style, at 746 Voortrekker Road, Brakpan (Stand No. 2804), has been sold, and will after the final publication hereof, be transferred to ALBERT HOOLE VAN DER BURGH, who will conduct the said business at the same address, under the style of TED'S GARAGE.—B. D. Selvan, Kalk & Gromer, Attorneys for the Parties, Sheffreel House, P.O. Box 134, Brakpan.

6929—3-10-17

Notice is hereby given that the printing business carried on by L. CARR at 60 Delvers Street, Johannesburg, under the style of LOUIS CARR will be sold and transferred to LOUIS CARR (PTY.), LTD., on the 1st July, 1955, and will from that date be carried on by the Purchaser at the same address. 7346—10-17-24

NOTICE.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer and patent medicine business carried on by LEONG SEE under the style of LEONG CASH STORE at 54 Steytler Street, Newclare, Johannesburg, has been sold to PARSOOT MORAR and LALLOO BHAI PARSOOT who will trade as BHARAT TRADING STORE and who will carry on the said business for their own account and benefit after due expiration of these advertisements.—Rom & Rom, Attorneys for Parties, 9-10 Bank Chambers, West Street, Johannesburg. 6885—3-10-17

KENNISGEWING.

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat CATHARINA MARIA ROSSOUW (gebore BRIEL), gehuud in gemeenskap van goedere met CAREL PETRUS JOHANNES ROSSOUW, 'n publieke handelaar, handelende onder die naam van NIGEL ALGEMENE TEEKAMER, te Derdelaan 30, Nigel, genoemde besigheid verkoop het aan VINCENT VAN RENSBURG vanaf 1 Julie 1955, vanaf welke datum genoemde VINCENT VAN RENSBURG genoemde besigheid vir sy eie voordeel sal dryf by dieselfde adres onder die naam van OUTENIQUA KAFEE. Gedateer te Nigel hierdie 25ste dag van Mei 1955.—Milstein & Milstein, Prokureurs vir die Partye, Posbus 21, Nigel. 6910—3-10-17

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid van DE RUST TRADING COMPANY (PTY.), LIMITED, gedryf te De Rust, Kiepersol, tesame met voorrade en toebehore verkoop is aan MARIA HELENA GERTRUIDA BOTHA, met ingang vanaf 1 November 1954 en dat laasgenoemde die besigheid by dieselfde adres onder die naam DE RUST TRADING STORE vanaf gemelde datum vir haar rekening voortsit.—Aling & Streak, Prokureurs vir Partye, Posbus 88, Witrivier. 6936—3-10-17

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat die besigheid wat gedryf is deur PIETER JACOBUS CHRISTOFFEL STEPHANUS POTGIETER onder die naam van KINROSS FRESH MEAT SUPPLY op Zondagsfontein No. 74, distrik Bethal, bekend as Kinross, verkoop is en oorgeneem sal word deur PETRUS JOHANNES TALJAARD, wat genoemde besigheid sal dryf by dieselfde adres onder dieselfde naam vir sy eie rekening en voordeel vanaf die 1ste dag van Julie 1955.—Haupt & Ueckermann, Prokureurs vir die Partye, Posbus 11, Kinross. 6969—3-10-17

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that JOHN KERMACK WILSON intends disposing of the general dealer's business carried on by him at 147 Muldersdrift Road, Blackheath, District Roodepoort, under the style or firm of MIMOSA STORES to ISIDOOR SIMON APTROOT who will carry on the said business at the same address under the same style or firm. Dated at Johannesburg, this 2nd day of June, 1955.—Stegmann & Able, Attorneys for the Partners, 909 Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 7328—10-17

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat die slagtersbesigheid wat gedryf is deur PIETER JACOBUS CHRISTOFFEL STEPHANUS POTGIETER onder die naam KINROSS SLAGHUIS, op Winkelhaak No. 73, distrik Bethal, bekend as Kinross, verkoop is en oorgeneem sal word deur ALBERT SMIT, wat genoemde besigheid sal dryf by dieselfde adres onder dieselfde naam vir sy eie rekening en voordeel vanaf die 1ste dag van Julie 1955.—Haupt & Ueckermann, Prokureurs vir die Partye, Posbus 11, Kinross. 6970—3-10-17

NOTICE OF DISSOLUTION.

Notice is hereby given that the partnership existing between LOUIS BASSLIAN and DORA BASSLIAN (widow), carrying on business under the style of BENNIES CLOTHING MANUFACTURERS and REGAL CLOTHING MANUFACTURERS at 196 Market Street, Johannesburg, has been dissolved by the retirement therefrom of the said DORA BASSLIANN with effect as from the 30th June, 1955, from which date, the said LOUIS BASSLIAN will continue to conduct the said businesses at the same address and under the same style as heretofor, for his sole benefit and account.—Jack Levitan, Ritch & Burland, Attorneys for the Parties, 811 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg, P.O. Box 8156 and 3971, Johannesburg. 6964—3-10-17

Notice is hereby given that the ladies' hairdressing business carried on by THELMA DOROTHY JENKINS at Grand Theatre Buildings, Commissioner Street, Nigel, under the name or style of MAISON DOLLY VARDEN, is with effect from the 4th day of July, 1955, being sold to JEAN McKENZIE MELLASS, who from the said date will carry on the said business at the same address under the same name or style for her own benefit and account. 6957—3-10-17

NOTICE.

Notice is hereby given that the motor dealer's and garage business heretofore carried on by CAROLINA MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED, on Voortrekker Street, Carolina, has been sold to and will, as from 1st July, 1955, be carried on at the same premises by JOHANNES PETRUS BRESLER under the style of CAROLINA MOTORS.—G. Stolts, Attorney for Parties, P.O. Box 13, Carolina. 7312—10-17-24

Notice is hereby given that the stationery and drawing office materials business carried on by U. COSMANN at 34 Harrison Street, Johannesburg, under the style of U.T. SUPPLIES will be sold and transfered to U.T. SUPPLIES (PTY.), LTD., on the 1st July, 1955, and will from that date be carried on by the purchaser at the same address. 7351—10-17-24

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the fish frier's, fresh produce dealer's and general dealer's business, heretofore carried on under the style of SPRINGBOK FISH & CHIPS at 206 Rietfontein Road, Primrose, District Germiston, by ABEL DANIEL SCHOEMAN, has been sold and will be transferred to ZULMIRA GERARDA MENDES, with effect from the 1st day of June, 1955.

The said purchaser will hereafter carry on the said business under the same style and at the same address.—S. Bentel & Rubens, Attorneys for the Parties, 103 Morco House, 80 Commissioner Street, P.O. Box 185, Boksburg. 7332—10-17

Notice is hereby given that the business carried on by the late NATHAN SHORE under the style of MAJESTIC AUCTIONEERS at 253 Main Street, Johannesburg, has been sold to ISSY SACKS and SOLLY LIONEL JOFFE who will carry on the business under the same style and at the same address with effect from the 1st day of June, 1955.—Goldman & Goodman, Solicitors of the Parties, Coronation Building, 23 Simmonds Street, Johannesburg. 7333—10-17

NOTICE.

Notice is hereby given that the business known as SCHEVENINGEN TRADING STORE carried on by JOHANNES CHRISTOFFEL DE BEER on the farm Scheveningen No. 457, District Potgietersrus, under general dealer's, butcher's and motor garage licences, will be sold to ARNOLDUS STEPHANUS DE BEER and LUCAS JOHANNES DE BEER trading in co-partnership, and will be transferred to them 30 days after the last publication of this notice. Thereafter the said business will be carried on by the said ARNOLDUS STEPHANUS DE BEER and LUCAS JOHANNES DE BEER in co-partnership under the same name and in the same premises for their own account.—Stedman & Probart, Attorneys for the Parties, P.O. Box 15, Potgietersrus. 7413—17-24

NOTICE.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by JOHANNES PAUL DANIEL WINTER under the style of DE PUT STORE on the farm De Put No. 1524, District Pietersburg, has been sold by him to WILLIAM HAY CANTLIE, who will henceforth carry on the said business under the style of DE PUT STORE, and at the same address for his sole benefit.—Louis B. Gillett, Attorney for Parties, Lex Building, Vorster Street, P.O. Box 143, Pietersburg. 7533—17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by MAGDALENA MARIA KOCK (married out of community of property to NICOLAAS GEORGE KOCK, and HENDRIK JOHANNES BEYLEVELD in co-partnership under the style of JUBILEE FISH AND CHIP SHOP at 182b Cumberland Road, Kensington, Johannesburg, will be abandoned on the 15th day of June, 1955.

Certain of the assets of the said business have been sold to SAMUEL BEARE and will be transferred to him 30 (thirty) days after the final publication of this notice.—Benjamin, Nathanson & I. C. Shapiro, Attorneys for the Parties, Third Floor, Property Centre, 12 New Street South, Johannesburg. 7525—17-24-1

NOTICE.

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business hitherto carried on by JACOBUS LUCAS PEACOCK under the style or firm of ALPHA GENERAL DEALERS at 40 Wolmarans Street, Potchefstroom, will be sold and transferred to JAKOB ERHARDT VAN DER LITH with effect from thirty-one days after the date of expiry of the last publication of this notice, and the said JAKOB ERHARDT VAN DER LITH will thereafter carry on the said business under the same style or firm at the same address for his own account.—I. F. Waks & Waks, Attorneys for the Parties, Kerk Street, P.O. Box 208, Potchefstroom. 7550—17

Notice is hereby given that the business carried on by KAREL FREDERICK NEL at 11 Rietfontein Road, Primrose, under the style or firm of HOME TOWN FISH & CHIPS, has been sold to JOHNY PANAYI and GEORGE VRAHIMIS SCORDIE.—L. A. Andrew, Attorney for the Parties, Pylon House, Germiston. 6948—3-10-17

NOTICE.

Please take notice that the partnership carrying on business under the style of FUNCHAL EDITH FRUIT MARKET, at Thames House, Edith Cavell Street, Hillbrow, Johannesburg, the partners being JORDAO AURELIANA DE ANDRADE, MANUEL AMARO PESTANA and MANUEL ILDFANSO DE CASTRO, has been dissolved as and from the 1st January, 1955, and that the said business will be carried on by the partnership between MANUEL AMARO PESTANA and MANUEL ILDFANSO DE CASTRO, for their own accord as and from the 2nd January, 1955. Dated at Johannesburg on this the 9th day of June, 1955.—A. R. da Silva, Esquire, Attorney for Partners, 202 Commissioner House, 50 Commissioner Street, Johannesburg. 7543—17-24-1

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of ladies' hairdressers known as COLBYN BEAUTY PARLOUR conducted by ANNA CORNELIA GERTRUDA VAN DEN BERG at 129 Thompson Street, Colbyn, Pretoria, has been sold to EMILY FELICIA BOTHA and ELLA MARIA DU PLESSIS, with effect from 1st June, 1955, and the business will be carried on at the same address and under the same style by the said EMILY FELICIA BOTHA and ELLA MARIA DU PLESSIS, for their sole benefit. Signed at Pretoria this 6th day of June, 1955.—L. J. Du Plessis for Parties, 3 Twentieth Street, Menlo Park, Pretoria. 7554—17-24-1

BUSINESS NOTICE.

Notice is hereby given, that the business of general dealer, fresh produce dealer and fish monger, heretofore carried on by BENONI FISHERIES (PTY.), LIMITED, at 24a Voortrekker Street, Benoni, has been sold to HARRY BADER and AGNES ELLIE OSTERMEYER (born BADER), public trader, married in community of property to REUBEN EDWARD OSTERMEYER, who will carry on the aforesaid business in co-partnership, with effect from the 1st July, 1955, under the name of BENONI FISHERIES.—Massel & Massel, Attorneys for the Parties, 45 Prince's Avenue, P.O. Box 41, Benoni. 7565—17-24-1

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that FRANK CECIL THEUNISSEN and NICOLAS PHILIP CRAMER, carrying on business as SUNSHINE MOTORS at 53 Oosthuizen Street, Germiston, intend to dispose of the said business to SUNSHINE MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED (a company about to be formed) which will continue to carry on the business at the same address and under the name of SUNSHINE MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED. Dated at Germiston, this 7th day of June, 1955.—Vardy & Knowles, Attorneys for the Parties, 5-9 Netherlands Bank Buildings, President Street, Germiston. 7534—17

SALE OF BUSINESS.

The business carried on by JOSEPH and ANTHONY BORG as milk purveyor, soda fountain, fish frier, and retail provision dealer, restaurant and general dealer, on Stand No. 680, 261 Main Street, City and Suburban, Johannesburg, has been sold to ANNELIESE PREUSKER.—W. M. Slabe & Company, Agents for the Parties, City and Reef Buildings, 56 Eloff Street, Johannesburg. Van den Bergh, Melamed & Nathan, Attorneys for the Parties, 1/16 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg. 7612—17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that the sale of the business of a ladies' hairdressing saloon carried on by PETRUS JOHANNES TRUTER (Jnr.), under the style of CURLY TOP at 3 and 4 Renesta House, Third Street, Springs, to HENDRIK SCHALK VAN DER MERWE SWANEPOEL has been cancelled.

The business has been resold to BETTY LILIAN SIRMON, a public trader, with effect as from 1st June, 1955.

The Purchaser will carry on the business under the same style and at the same address. Dated at Springs this 10th day of June, 1955.—S. Judes & Co., Attorneys for Parties, 5, 6 and 7 Renesta House, Third Street, Springs. 7613—17

VERKOPING VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat JOHANNES AUGUSTUS VAN NIEKERK sy slagtersbesigheid bekend as J. A. VAN NIEKERK SLAGHUIS, geleë te Hoofweg 28a, Eastlynne, Pretoria, verkoop het aan KOEDOESPOORT SLAGTERS (EIENDOMS), BEPERK, wat genoemde besigheid vir eie rekening en voordeel sal dryf by genoemde adres vanaf datum hiervan onder die naam KOEDOESPOORT SLAGTERS. Gedateer te Pretoria hierdie 1ste dag van Junie 1955.—C. S. Rorich & Wolmarans, Prokureurs vir Partye, Posbus 849, Pretoria. 7513—17-24

NOTICE.

The restaurant and fresh produce dealer's business carried on in co-partnership by PETER POLATOS, GEORGE NICOLATOS and EVANGELO SDRALIS under the style of PRINCESS CAFÉ at 79 Prince's Avenue, Benoni, is being dissolved by the retirement from the business of the said EVANGELOS SDRALIS, and which partnership which will be dissolved 30 days after the last publication hereof, from which date the said POLATOS and the said NICOLATOS will conduct the business under the same style at the same address for their sole benefit and will take over all the assets and liabilities of the partnership business. Dated at Benoni this 17th day of June, 1955.—Morris Ossin, Attorney for the Parties, 2 Harley Mansions, Benoni. 7478—17-24-1

Be pleased to take notice that ERNEST GAEHLER carrying on business under the style and firm of ERNEST FISH & CHIPS at 23a First Street, Cape Section, Benoni Location, has admitted HAROLD JONES as a partner in the said business with effect from the 1st day of June, 1955. The said ERNEST GAEHLER and HAROLD JONES will henceforth carry on business at the same address under the same style and firm in co-partnership.—Lovell, Miller & Dreyer, Attorneys for Parties, 76 Cranbourne Avenue, Benoni. 7457—17-24-1

NOTICE.

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business hitherto carried on by HAJEE FAIZOODEEN SAYED on Stand No. 14, Asiatic Township, Barberton, has been sold to AHMED ESSOP JINA and EBRAHIM ESSOP JINA, who will carry on the said business for their own account and benefit under the style or firm of E. M. JINA & SONS, subject to the issue of the required licences to the transferees.—Webb & Ross, Attorneys for the Parties, P.O. Box 11, Barberton. 7451—17-24-1

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by DULLABH BHOOLA under the name or style of BHOOLA'S FRUIT SHOP at 15a Balfour Road, Mackenzieville Township, Nigel, has been sold to JAINUB ISMAIL who, from the 1st day of July, 1955, will carry on the said business at the same address in the name of KISMET STORE for his own benefit and account. The said DULLABH BHOOLA is from the 30th June, 1955, abandoning his fresh produce dealer's business carried on at the said address.—Milstein & Milstein, Attorneys for the Parties, Standard Bank Chambers, P.O. Box 21, Nigel. 7540—17-24-1

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by JINA'S BAZAAR (PTY.), LTD., at 7a Balfour Road, Mackenzieville Township, Nigel, under the name or style of JINA'S BAZAAR (PTY.), LTD., has with effect from the 1st July, 1955, been sold to JULEKA GANI who, from the said date, will carry on the said business at the same address under the name or style of JANI'S BAZAAR for her own benefit and account.—Milstein & Milstein, Attorneys for the Parties, Standard Bank Chambers, P.O. Box 21, Nigel. 7539—17-24-1

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of JOSEPH SIMPSON presently carrying on business as a dealer in agricultural equipment and spares under the style of J. SIMPSON AND COMPANY at Erf No. 16, New Era, Springs, to dispose of the said business to J. SIMPSON AND COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (a Company about to be registered), which Company will carry on the said business at the same address for its own account and benefit under the name of J. SIMPSON AND COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED. Dated at Springs this 3rd day of June, 1955.—B. G. Bennett, Attorney for the Parties, 8 Evelyn Mansions, Third Street, P.O. Box 668, Springs. 7435—17

NOTICE.

Notice is hereby given that BARNEY MORRIS RUDICK and LOUIS SUBEL, carrying on business as general dealers at Rietkuil No. 86, District Klerksdorp, under the trade name or style of RIETKUIL SUPPLY STORE, have sold the said business together with stock-in-trade and other assets thereof to GERALD ROSIN, ABRAHAM HYMAN RICHARDS and JACOB ISAAC RICHARDS, and that they intend to transfer all such stock-in-trade and assets to the said Purchasers who will continue the business for their own account at the same address.—M. E. Rood, Attorney for the Parties, 38a Boom Street, Klerksdorp. 7431—17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that it is the intention of COSTAS BOYIATJIS to dispose of the business carried on by him under the style of COSTAS CAFE at 1 Van Wyk Street, Roodepoort, to JAN JOHANNES WILJOEN with effect from the 26th day of July, 1955.—Van Jaarsveld & Vickers, Attorneys for the Parties, 6a Burger Street, Roodepoort. 7728—17

NOTICE.

Notice is hereby given that the business formerly operating under the trade name of TECHNICAL SHOE STORE AND REPAIRS, at 37 Fourth Avenue, Parkhurst, has been changed to TAFFY'S SHOE STORE. 7761—17-24-1

NOTICE.

Notice is hereby given that the aerated or mineral water dealer's business carried on by JOSEPH MICHAEL ZWAY, under the style or firm of VAN RIEBEECK WINE AND BRANDY COMPANY at 60b Market Street, Pietersburg, has been sold and will be transferred to JOHAN TERTIUS ROSSOUW, JOHAN DANIEL WILHELM VAN DE VIJVER and BAREND VAN DEN BERGH, with effect from the 1st day of July, 1955.—Naude & Naude, Agents for the Parties, 18a Vorster Street, Pietersburg, 6th June, 1955. 7448—17-24-1

NOTICE.

The business conducted by RACHEL ZOCK under the style of GARDEN OF EDEN at 21 Biccard Street, Braamfontein, Johannesburg, together with all assets thereof, will be alienated to ANTONIO GONSALVES JARDIM with effect from the 15th June, 1955, upon the expiry of thirty (30) days reckoned from the 24th June, 1955.—Alec Radus, Attorney for Parties, National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg. 7653—17

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that FRITZ CECIL RIESEBERG carrying on the business of general dealer and fresh produce dealer under the style of STANFIELD HILL STORE at T175 Stanfield Hill, Standerton, has been sold to FRANCO BUSI, who will carry on the said business under the same style at the same address for his own benefit, with effect from the 1st July, 1955.—Fisher & Hutchinson, Attorneys for the Parties, Kerk Street, Standerton. 7650—17-24-1

KENNISGEWING VAN VERVREEMDING VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee van die voorneme van ANDRIES WILHELMUS JACOBUS PRETORIUS om die slagtersbesigheid wat hy te Sonop, distrik Brits, dryf onder die handelsnaam SONOP SLAGTERY te vervreem aan ROBERT FRANCIS JOSEPH HAYES, wat met ingang vanaf 1 Julie 1955, gemelde besigheid onder gemelde handelsnaam SONOP SLAGTERY sal voortdryf vir sy eie belang en voordeel. Gedateer te Brits hierdie 11de dag van Junie 1955.—Maurice M. Sive & Jacobson, Prokureurs vir die Partye, Murraylaan 40, Posbus 9, Brits. 7598—17-24-1

NOTICE.

HAVA EBRAHIM MOTA trading as AFRICAN STORE at Stand No. 1604, Bakerton, Springs, has sold the said business and intends transferring the same to LALA LALLOO thirty days after the expiration of these advertisements. Dated at Springs this 17th day of June, 1955.—Charles Sherman, Attorney, 7 Regal House, Second Street, P.O. Box 127, Springs. 7596—17

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the garage business carried on by ARTHUR NIGHTINGALE ROBERTSON under the name and style of S.A.C. GARAGE at Paardekop, District Volksrust, has been sold to A. N. ROBERTSON'S MOTORS (PTY.), LTD., which will continue to carry on the said business under the name of A. N. ROBERTSON'S MOTORS (PTY.), LTD., at the same address as from the 1st July, 1955. Dated at Volksrust this 10th day of June, 1955.—B. Nathan, Attorney for Parties, 22 Laingsnek Street, Volksrust. 7711—17

General dealer's business carried on by EBRAHIM CASSIM GANCHI at 11 East Road, Kliptown, will be sold and transferred, without liabilities, to HASSIM FAKIR as from 10 days after final publication hereof.—Saleh Mahomed, General Agent, 24 Market Street, Johannesburg. 7524—17-24-1

KENNISGEWING VAN VERVREEMDING VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee van die voorneme van JOHANNES JACOBUS BOSHOFF om die slagterebesigheid wat hy te Kerkstraat 38, Brits, dryf onder die handelsnaam MONUMENT SLAGTERY te vervreem aan ROBERT FRANCIS JOSEPH HAYES, wat met ingang vanaf 1 Julie 1955, gemelde besigheid onder gemelde handelsnaam MONUMENT SLAGTERY sal voortdryf vir sy eie belang en voordeel. Gedateer te Brits hierdie 11de dag van Junie 1955.—Maurice M. Sive & Jacobson, Prokureurs vir die Partye, Murraylaan 40, Posbus 9, Brits. 7597—17-24-1

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid, gedryf deur ISABELLA MAGRIETA PIENAAR onder die naam van FERRIES KONTANT WINKEL op Gedeelte No. 4 van die plaas Elandsfontein No. 173, distrik Potchefstroom, oorgedra en verkoop sal word aan CHRISTIAAN DE WET JANSE VAN RENSBURG, met ingang vanaf 'n datum een-en-dertig dae na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing, wat vanaf genoemde datum die gesegde besigheid onder dieselfde naam en by dieselfde adres vir sy eie voordeel en rekening sal voort dryf.—A. R. Fleischack & Kie., Prokureurs vir die Partye, Kerkstraat 149, Posbus 64, Potchefstroom. 7647—17

TRANSFER OF BUSINESS.

The business of general dealer hitherto conducted by ESSOP MOHAMED CHOTIA at 15b Balfour Road, Mackenzieville, Nigel, under the style of CHOTIA STORE has been sold to ISMAIL ESSOP CHOTIA who will carry on the said business under the same name for his own account and benefit as from the 1st July, 1955.—Lockett & Van den Heever, Attorneys for the Parties, P.O. Box 99, Nigel. 7625—17

NOTICE.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the shoemaking business carried on by NUSOLE (PTY.), LIMITED, at 306 Main Road, Fordsburg, with all its depots, is being sold to HORACE ROBERT NICHOLS.—Louis A. Andrew, Attorney for the Parties, Pylon House, Human Street, Germiston. 7699—17

Notice is hereby given that the VACUUM OIL COMPANY OF SOUTH AFRICA (PROPRIETARY), LIMITED, has, in terms of certain Notarial General Covering Bond, passed in its favour by BEVLOW (PROPRIETARY), LIMITED, and registered with the Registrar of Deeds, Pretoria, on the 28th day of January, 1953, under No. 1715/53, taken possession of the assets of the business known as FERNDALE GARAGE, High Street, Ferndale, District Johannesburg.

And further take notice that thirty days after the appearance of this notice in the *Government Gazette* the said assets will be sold to HENDRIK VAN DER MERWE who will continue to carry on the business as the FERNDALE GARAGE at the same address. Dated at Johannesburg this 10th day of June, 1955.—Hayman, Godfrey & Sanderson, Attorneys, Eagle Star House, Johannesburg. 7739—17

Notice is hereby given that the business known as W. GARR, 9 Hans Street, Wolhuter, Johannesburg, has changed its name to W. GARR & CO., the business to be carried on at the same address, as from the 1st January, 1955. There is no change in ownership. 7724—17-24-1

NOTICE.

The business of hotel and restaurant keeper carried on by BASIL KOBRIN under the name of VAN RIEBEECK HOTEL, situate on the Great North Road, Benoni, together with all the assets thereof, will be sold to NORTHMEAD HOTELS (PROPRIETARY), LIMITED, on the 1st day of August, 1955. The advertisement relating to the sale of this business which appeared in the *Government Gazette* and the *Star* on the 20th and 21st May, 1955, is hereby withdrawn.—Hayman, Godfrey & Sanderson, Solicitors for Parties, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 7737—17-24

Notice is hereby given that the ownership of the dairy business at present carried on by AUSTAIN ERNEST WILLIAMS under the style of WILLIAMS FARM DAIRY at 44 Fourteenth Avenue and 114 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg, and on Stand No. 675, St. Helen's Avenue, Mayfair West, Johannesburg, will as from the 1st July, 1955, be vested in the CARWOOD DAIRY (PTY.), LIMITED, but that the said business will continue to trade as WILLIAMS FARM DAIRY, and will be operated as at present.—G. K. Bristow & Tarboton, Attorneys for the Parties, 302 Netherlands Bank Buildings, Fox Street, Johannesburg. 7733—17-24-1

Notice is hereby given that the business of general dealer, conducted by ROBERT MPULO, under the name of QUICK SERVICE GROCERS, at Stand No. 8687, Elizabethville, Orlando, has been sold and will be transferred to SPERO CALUZA, who will carry on the said business at the same address with effect from 30 days after the last publication of this notice.—M. Kerbel, of J. de Villiers, De Beer & Kerbel, Attorney for the Parties, 316 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg. 7750—17-24

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between the late JACK SCHLAPO and CORNELIS JANSE WESSELS previously trading under the style DISCOVERY GARAGE at 14 Clarendon Drive, Discovery, has been dissolved with effect from the 26th day of April, 1954. The said CORNELIS JANSE WESSELS has taken over all the assets and liabilities as from the aforesaid 26th day of April, 1954.—Schwartz & Edelstein, Attorneys for the Parties, 3/7 Investment House, Van Wyk Street, Roodepoort. 7423—17-24-1

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is intended to transfer the assets of the garage business carried on by BILL'S SERVICE STATION (PROPRIETARY), LIMITED, at 341a Church Street West, Pretoria, to IZAK BARTHOLOMEUS FOURIE thirty-one days after the last publication of this notice. Pretoria, this 14th day of June, 1955.—Getz, Behr, Ogus & Jaffit, Attorneys for the Parties, 314 Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria. 7747—17

NOTICE.

Be pleased to take notice that the business known as PARKHILL FRUITERERS, at 32 Haley Avenue, Parkhill Gardens, Germiston, and heretofore carried on by NICOLAS KOUVARELLIS, has been sold to DOUW GROBLER who will now carry on the said business under the same name and style at the same address.—Bernard Hertzberg, 3/4 Kerk House, 221 President Street, P.O. Box 436, Germiston. 7740—17

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer, carried on by ROBERT GREENWOOD, under the style or firm of PARKHURST DELICATESSEN, at 22 Sixth Street, Parkhurst, has been sold to ERNEST VICTOR DELORME, with effect from the 1st day of July, 1955, from which date the said purchaser will carry on the business for his sole account and benefit under the same style and at the same address.—J. H. Isaacs and Company, Limited, Agents for the Parties, Century Insurance Buildings, cor. Market and Kruis Streets, Johannesburg. 7766—17

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of HENRY GOLDMAN, carrying on business as H. GOLDMAN & CO., electrical engineers, of 19 Bezuidenhout Street, Troyville, Johannesburg, to dispose of the said business to H. GOLDMAN & CO. (PROPRIETARY), LIMITED, who will carry on the said business at the said address as from 1st July, 1955. Dated at Johannesburg this 17th day of June, 1955.—Reeders, Rosettenstein & Posner, Attorneys for the Parties, 30 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg. 7780—17-24-1

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by ALEC KARP, under the style of K's CASH SUPPLY, at 138 Church Street, Pretoria, has been sold as a going concern to SAM PSECK, and will be transferred to him after due expiry of these advertisements, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended. Dated at Pretoria this 14th day of June, 1955.—Monty J. Karp, Attorney for Parties, 408/10 Savelkoul Building, Pretorius Street, Pretoria.

7774—17-24-1

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by JOSEPH WILLEM ALBERT CARD, under the style of OLIEVENHOUT CASH STORE, in the District of Pretoria, has been sold as a going concern to SJOERD ALGERA, and will be transferred to him after due expiry of these advertisements, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended. Dated at Pretoria this 14th day of June, 1955.—Monty J. Karp, Attorney for Parties, 408/10 Savelkoul Building, Pretorius Street, Pretoria.

7775—17-24-1

NOTICE.

JESSIE REEVES SALON.

RONALD JOYNERWOOD has severed connection with above-named firm and T. J. and M. E. JOYNERWOOD will carry on the business. 7760—17-24-1

CAPE.—KAAP.

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee dat FREDERIK JOHANNES BOTHA, algemene handelaar van Severn, distrik Kuruman, sy besigheid verkoop het aan ROELOF FOUCHE, wat genoemde besigheid sal voortsit vir sy eie rekening op genoemde plek vanaf 1 Julie 1955.—Du Plessis en Barnard, Prokureurs vir Partye, Posbus 63, Kuruman. 7034—10-17

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee dat GEORGE PHILLIP NIEMAND sy algemene handelaarsbesigheid deur hom gedryf te Manyeding Stand, Afdeling Kuruman, verkoop het aan PETRUS MARTHINUS NIEMAND, wat genoemde besigheid sal voortsit vir sy eie rekening op genoemde plek vanaf 1 Julie 1955.—Du Plessis en Barnard, Prokureurs vir Partye, Posbus 63, Kuruman. 7035—10-17

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership existing between GEORGE HUGH GOLIGHTLY and ERICH OESCHGER, Attorneys, BARKLY EAST, will be dissolved as from the 1st day of July, 1955, and the said ERICH OESCHGER will take over the business and continue to practise under the style of GOLIGHTLY & OESCHGER. Barkly East the 9th day of June, 1955.

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die vennootskap tussen GEORGE HUGH GOLIGHTLY en ERICH OESCHGER, prokureurs van Barkly Oos ontbind sal word vanaf 1 Julie, 1955, en die gesegde ERICH OESCHGER sal die besigheid oorneem en aanhou praktiseer onder die naam van GOLIGHTLY & OESCHGER. Barkly Oos die 9de dag van Junie, 1955.

6981—10-17

Notice is hereby given that it is the intention of IAN MURDOCH trading as MARY'S GIFT HOUSE at the corner of Main and Atlantic Roads, Muizenberg, to dispose of the said business to SAMUEL MOK who will carry on the same business under the same name at the same address for his sole benefit. Dated at Cape Town this 3rd day of June, 1955.—C. & A. Friedlander, Attorneys for Ian Murdoch, 40 Burg Street, Cape Town.

7165—10-17

NOTICE OF SALE OF HOTEL BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the hotel business known as COMMERCIAL HOTEL, carried on by EVAN ARNOLD GRIFFITH JONES on Erf No. 347, Market Square, Adelaide, has been sold together with the said fixed property, all furniture and fittings, goodwill, and the hotel liquor licence held by him to EVELYN MONICA BERGMEESTER, born O'REILLY, married out of community of property to WILLEM JAN BERGMEESTER, and that, if the temporary transfer of the said hotel liquor licence from the seller to the said EVELYN MONICA BERGMEESTER, born O'REILLY, as Purchaser, being applied for, is granted, the said Purchaser will as and from 1st July, 1955, carry on the said hotel business for her own account under the same style and firm of COMMERCIAL HOTEL. Dated at Adelaide this 24th day of May, 1955.—Hendrikz, De Klerk & De Beer, Attorneys for the Parties, Box 20, Adelaide, C.P. 7015—10-17

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended, that LENA SUSANNA HEWITT (born LOTTERING), widow, carrying on business as a café and general dealer in premises situate on Erf No. 67, Block K, Bedford, under the style or firm of FRANKLYN CAFÉ, intends transferring the said businesses to GERTRUDE MARY LOTTERING (born CAVANAGH), married in community to GEORGE VALENTINE LOTTERING of Bedford, who will as and from the 25th June, 1955, conduct the said businesses under the name of FRANKLYN CAFÉ in the said premises for her own benefit.—G. Percy Farr, Attorney for the Parties, Bedford, C.P., 3rd June, 1955. 7199—10-17

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that WILLIAM GREEN intends selling and transferring the general dealers and restaurant business heretofore carried on by him at De Mond, Hermanus, District of Caledon, under the name or style of THE GREEN HOUSE to WALTER BENSON who will carry on business under the same style at the same address. Dated at Hermanus this 28th day of May, 1955.—Guthrie & Theron, Attorneys for the Parties, Main Road, Hermanus. 7055—10-17

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee dat FREDERIK JOHANNES BOTHA, algemene handelaar van Madebing, distrik Kuruman, sy besigheid verkoop het aan NICOLAAS FRANCOIS PRETORIUS, wat genoemde besigheid sal voortsit vir sy eie rekening op genoemde plek vanaf 1 Julie 1955.—Du Plessis en Barnard, Prokureurs vir Partye, Posbus 63, Kuruman.

7032—10-17

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of CHARLES HENRY FREEMANTLE, proprietor of the NEW BORDER HOTEL, Amabele, carrying on business as a hotel keeper at Amabele, District of Stutterheim, to alienate the said business and goodwill to GEORGE BEDWORTH FARLEY, who will carry on such business at the same address for his own account from the 1st July, 1955. Dated at Stutterheim this 4th day of June, 1955.—Wylde Brothers, Attorneys for both Parties, Dragon Street, P.O. Box 11, Stutterheim. 7284—10-17

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid tot dusver gedryf deur JACOB JOHANNES WIID en JACOB JOHANNES WIID in vennootskap as die ST. HELENABAAI VISSERY te Porterville ontbind word en dat JACOB JOHANNES WIID (BAAS) vanaf 1 Julie 1955, genoemde besigheid onder dieselfde naam en op dieselfde plek vir sy eie wins of verlies sal dryf.—A. J. M. de Waal, Prokureur, Posbus 14, Hopefield. 7529—17

NOTICE.

In terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, notice is hereby given that ERNST FRIEDRICH BALZER intends to sell and transfer his business carried on at Trading Station Cyvosi, in Location No. 30, Mncotsho, Division of King William's Town, to VERNARD BENJAMIN KRETZMANN. Dated this 8th day of June, 1955, at King William's Town.—Robertson, Wiley & King, Attorneys for Parties. 7587—17

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat PHILIP MICHAEL LAMBERT wat besigheid drywe as 'n algemene handelaar op Erf No. 923, Reitzstraat, Robertson, onder die handelsnaam LAMBERT'S STORE voornemens is om op 1 Julie 1955, hierdie besigheid oor te dra aan GEORGE RICHARD LAMBERT wat die besigheid sal voortsit vir sy eie voordeel en op dieselfde perseel en onder dieselfde handelsnaam.—Carel Swart & Beneke, Prokureurs vir Partye, Kerkstraat, Posbus 78, Robertson. 7418—17

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat WILLEM JACOBUS PIENAAR sy algemene handelaarsbesigheid bekend as GOEDKOOP WINKEL verkoop en oorgedra het aan MARIA CORNELIA VAN LILL wat voortaan hierdie besigheid onder dieselfde naam vir haar eie voordeel sal voortsit te Voortrekkerstraat, Vredendal.—Van Wyk & Van Wyk, Prokureurs vir Partye, Posbus 12, Vredendal.

7482—17-24

NOTICE.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of JOHANNES JACOBUS KAMFER carrying on business as POLKADRAAI RESTAURANT, STORE & CAFÉ at Vlottenberg, to sell the said business to MAURITZ HERMAN OTTO PRINS who will carry on such business at the same address for his own account as from the 1st June, 1955. Dated at Stellenbosch this 1st day of June, 1955.—A. Geffen, Attorney for the Parties, Bird Street, Stellenbosch. 7526—17

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that SALLIE EBRAHIM MULLAH carrying on business as a general dealer and fresh produce dealer at 45 Kings Road, Brooklyn, has sold his business to DADAMIA MOHAMED ISHACK BARDAY and ISMAIL DAWOOD, who will carry on the business at the said address for their sole account and benefit.—C. K. Friedlander, Kleinman & Shandling, Attorneys for the Parties, 21 Parliament Street, Cape Town, 10th June, 1955. 7575—17

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the garage and general dealer's business conducted by OTHNIËL VAN HEERDEN and STEPHANUS WILLEM MARX under the name and style of LADY FRERE GARAGE at Lady Frere, District of Glen Grey, has been sold to ADRIAAN CHRISTIAN DE WET SERFONTEIN who will carry on the said business at the same address and under the same style for his own account and benefit.—Madeira Property Agents & Auctioneers (Pty.), Ltd., Agents for the Parties, 85 Robinson Road, P.O. Box 297, Queenstown.

7481—17-24

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that FRANCOIS NICOLAAS ESTERHUIZEN, trading as KAROO GARAGE of Welgemoed, Fraserburg Road, intends selling the said business to BENJAMIN AARON FRANK, trading as KAROO GARAGE, Welgemoed, Fraserburg Road, District Prince Albert. Dated at Beaufort West on the 9th day of June, 1955.—John D. Crawford & Son, Attorneys for Parties, 57 Donkin Street, Beaufort West. 7599—17

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that ELIZABETH MARY RIDDLE, formerly STARKE, born SAUNDERS, carrying on business at Borok's Buildings, Church Street, Durbanville, under the style of ELIZABETH, has disposed of her business to IRENE GLADYS BUGGS, born VAN REENEN, widow, of Durbanville, who will carry on such business for her own account under the same style. Dated at Durbanville this 8th day of June, 1955.—J. W. L. Krige, Attorney for the Parties, Main Street, Durbanville. 7591—17-24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that BAREND PAUL LAMPRECHT, trading under the style or firm of B. P. LAMPRECHT, at Rondevlei, District George, intends disposing of his general dealer's and butcher's business to DIRK ALBERTUS STANDER, who will carry on the said business for his own account at the same address under the style or firm of D. A. STANDER, as from 1st July, 1955. Dated at George this 6th day of June, 1955.—G. O'Connell, Attorney for Parties, P.O. Box 73, George.

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee, in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat BAREND PAUL LAMPRECHT, voornemens is om sy algemene handelaars- en slagtersbesigheid, gedryf onder die naam van B. P. LAMPRECHT, te Rondevlei, distrik George, te verkoop aan DIRK ALBERTUS STANDER, wat die besigheid sal dryf vir sy eie rekening op bostaande perseel onder die naam van D. A. STANDER, vanaf 1 Julie 1955. Gedateer te George hierdie 6de dag van Junie 1955.—G. O'Connell, Prokureur vir die Partye, Posbus 73, George.

7642—17

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended, that KENNETH EUSTACE SPENCE and ALEXANDER CAMPBELL carrying on business as general dealers under the style BILLIE'S SHOE FASHIONS at 86a Robinson Road, Queenstown, Cape Province, intend disposing of the said business of EDITH LILY CAMPBELL who will carry on such business under the same style at the same address with effect from 1st July, 1955.—Queenstown Loan Trust & Agency Company, Limited, Agents for the Parties, P.O. Box 44, Queenstown, Cape Province.

7644—17

NOTICE.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of ALBINO ARNALDO PAIVA DIAS NUNES and JOAO ANDRE DA SILVA trading as the WELCOME MILK BAR at 211c Voortrekker Road, Bellville, to sell the aforesaid business to the said JOAO ANDRE DA SILVA and CRISTODIO SEVERIANO NUNES, who will continue to carry on the aforesaid business at the same address under the style of WELCOME MILK BAR. Dated at Bellville this 8th day of June, 1955.—A. L. Rabinowitz, Minde & Schapiro, Attorneys for the Parties, 34, Durban Road, Bellville.

7689—17-24

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1935, that ROBERT LACY DANIEL and JOHAN CHRISTIAAN ODENDAAL carrying on business under the style of PET MEAT SUPPLY at 39 St. Paul's Road, East London, have dissolved partnership with effect from the 1st March, 1955, and that the said JOHAN CHRISTIAAN ODENDAAL will carry on such business at the same address under the same style or firm. Dated at East London this 17th day of June, 1955.—Zackon & Sons, Attorneys for the Parties, Mutual Buildings, Oxford Street, P.O. Box 237, East London. 7649—17-24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of GERALD THOMAS YOUNG carrying on business as DURBANVILLE PHARMACY at Wellington Road, Durbanville, C.P., to dispose of the said business to VICTOR GOLDBERG, who will continue to trade under the same style at the said address for his sole benefit and account. Dated at Wellington this 8th June, 1955.—Philip Sarembock, Attorneys for the Parties, 17 Church Street, Wellington. 7655—17

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 (as amended), that the Executors in the Estate of the late BAPOO SAHIB, YOUSUF BAPOO SAHIB and MOHAMED HASSAN DAFEDER who have been carrying on business as fresh produce dealers and aerated mineral water dealers at 70 George Street, Kimberley, under the style of ST. GEORGES CAFÉ, intend disposing of the said business to BAWA LALA. Dated at Kimberley this 9th day of June, 1955.—Lezard, Robins & Edmeades, Attorneys for the Parties, 20 Stockdale Street, Kimberley.

7659—17-24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of AMIEN ISMAIL, of 216 Hanover Street, Cape Town, carrying on business as general dealer, fresh produce, etc., at 216 Hanover Street, to sell the said business to EBRAHIM HASSIEN, who will carry on such business at the same address for his own account as from the 1st June, 1955. Dated at Cape Town, this 9th day of June, 1955.—K. W. Estate Agents, Attorneys for the Parties, 1002 Dumbarton House, Church Street, Cape Town.

7663—17

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat AUBREY BUCH en JACOBUS ADRIAAN SNYDERS, wat in vennootskap handeldrywe as garage eienaars onder die naam en styl van SWARTBERG MOTORS te Kerkstraat, Prins Albert, voornemens is om gemelde besigheid te verkoop aan SWARTBERG MOTORS (EIENDOMS), BEPERK, 'n maatskappy inkorporeer te word met beperkte aanspreeklikheid en met geregistreerde kantore te Prins Albert, wat gemelde besigheid vir sy eie rekening sal voortsit op dieselfde plek onder die naam en styl van SWARTBERG MOTORS (EIENDOMS), BEPERK, vanaf 4 Julie 1955. Gedateer te Prins Albert op hierdie 10de dag van Junie 1955.—F. W. Markotter en Van der Walt, Prokureurs vir Partye, Posbus 11, Kerkstraat, Prins Albert.

7718—17-24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of HUGO BENJAMIN BIRKHOLTZ, carrying on business as a general dealer at Lot No. 41, Yellowwoods, District of King William's Town, to alienate the said business and goodwill to ARTHUR FRIEDRICK HOMANN, who will carry on such business at the same address for his own account. Dated at King William's Town this 10th day of June, 1955.—Hutton & Cook, Attorneys for the Parties, 27 Taylor Street, P.O. Box 44, King William's Town. 7640—17

NOTICE.

Notice is hereby given of the proposed sale of the business known as CENTRAL FRUIT STORE and carried on at 30 Shippard Street, Mafeking, from CORNELIUS PETRUS CLAASSEN to IAN HENRY TROLLOPE who will continue to trade under the same name at the same address. —Minchin & Kelly, Attorneys for the Parties, Market Square, Mafeking. 7722—17-24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of BORIS SAHARIN carrying on business as a general dealer under the style of B. SAHARIN at Nababeep, Namaqualand, to alienate the said business to B. SAHARIN (PROPRIETARY), LIMITED, who will carry on such business at the same address for its own account as from the 1st July, 1955. Dated at Cape Town this 10th day of June, 1955. —Gelb and Gelb, Attorneys for the Parties, 148 St. George's Street, Cape Town. 7617—17

NATAL.

NOTICE.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that WINIFRED BIGWOOD, carrying on business as a refreshment room keeper, aerated mineral water dealer and fresh produce dealer, under the style of COLLEGE TEA ROOM, Old Main Road, Botha's Hill, Natal, has disposed of the said business to PATRICIA ETHEL GIBSON, who will carry on the said business at the same address for her own account and benefit under the style of COLLEGE TEA ROOM AND DELICATESSEN. Dated at Durban this 30th day of May, 1955.—W. B. Thomas, Attorneys for the Parties, 43/44 Menteith House, 328 Smith Street, Durban. 7204—10-17

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of SAMUEL SILVERSTONE, carrying on business as general dealer at 71/73 Russel Street, Durban, to dispose of his said business to SILVERSTONE HARDWARE (PROPRIETARY), LIMITED, which will continue to carry on the said business at the said address as from the 1st July, 1955. Dated at Durban this 10th day of June, 1955.—Lionel Meskin, Attorney to the Parties, 19/21 Anglo African House, Smith Street, Durban. 7250—10-17

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of ESSOP ISMAIL AMOD, trading as HIGHWAY SUPPLY STORE, to dispose of his said business to HIGHWAY SUPPLY STORES (PROPRIETARY), LIMITED, which Company will continue to carry on the business at the said address as from the 1st July, 1955. Dated at Durban this 10th day of June, 1955.—Lionel Meskin, Attorney for the Parties, 19/21 Anglo African House, Smith Street, Durban. 7249—10-17

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given, in terms of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of GEORGE SHEPHERD, trading as REDHILL GARAGE, at 800 North Coast Road, Durban, to dispose of the said business with its goodwill and assets to HENRY STANLEY GREEN, in his capacity and acting on behalf of a Company to be formed. Dated at Durban this 6th day of June, 1955.—H. S. Bloom & Hayman Levy, Attorneys for the Parties, Chancery Lane, Durban. 7678—17

O.F.S.—O.V.S.

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the general dealer's businesses carried on by HERBERT STEIN and LEONARD GABRIEL PEARCE under the name or style of HERBERT STEIN, general dealer at Barbiena, District Ventersburg and Motsege in the township of Hennenman, have been taken over and will be transferred to HERBERT STEIN who will carry on the said businesses under the same names and on his own behalf as from the 1st day of July, 1955. Dated at Hennenman this 1st day of June, 1955.—Grunow & Grunow, Attorneys for the Parties, P.O. Box 23, Steyn Street, Hennenman. 7006—10-17

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended by Section 12 of Act No. 32 of 1952, that it is the intention of the VAALDAM HOTEL (PTY.), LIMITED (in Liquidation), to sell as a going concern their hotel, bottle store and wholesale liquor licences, held in respect of Erven Nos. 288, 289 and 291, Denesyville, District Heilbron, to ALFRED WOLDIMAR AUERSWALD, of 65 Albert Street, Rosettenville Extension, Johannesburg. Dated at Heilbron, this 2nd day of June, 1955.—B. Simon, Attorney for the Parties, Church Street, P.O. Box 58, Heilbron. 7184—10-17

NOTICE OF DISSOLUTION.

Notice is hereby given that the partnership existing between MORPHIS GEORGIOU MORPHIS and MICHAEL GEORGIOU YIANGOU, carrying on business under the style of OUTSPAN CAFÉ at 34a East Burger Street, Bloemfontein, has been dissolved by the retirement therefrom of the said MICHAEL GEORGIOU YIANGOU, with effect as from the 1st June, 1955, from which date the said MORPHIS GEORGIOU MORPHIS will continue to conduct the said business at the same address and under the same style as heretofore, for his sole benefit and account. —A. L. Lewis, Attorney for the Parties, 224 Permanent Buildings, Maitland Street, P.O. Box 452, Bloemfontein. 7660—17

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge Artikel 34 van die Insolvensiewet, 1936, dat dit die voornemens is van WILLEM ADRIAAN VERGEER BOTHA, handeldrywende as algemene handelaar, garage en diensstasie besigheid te Wes-Burgerstraat 43, Bloemfontein, onder die naam of titel van SPEEDY SERVICE STATION, om genoemde saak te verkoop aan JAN ANDRIES COETZEE van Louw Wepenerstraat 19, Bloemfontein, wat voortaan genoemde saak sal dryf vir sy eie voordeel. Geteken te Bloemfontein hierdie 10de dag van Junie 1955.—Pretorius & Gordon Fraser, Prokureurs vir Partye, Forumgebou, Aliwalstraat 20, Posbus 202, Bloemfontein. 7643—17-24

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended that it is the intention of LYNELL'S (PTY.), LTD., a Company with limited liability incorporated in the Union of South Africa and registered in terms of the Companies Act of 1926 carrying on business under the said name at Sandiri Building, Kroonheuwel, Kroonstad, to sell the business to P. C. PIETERSE and B. J. ENGELBRECHT who will carry on the business at the same address under the name and style of LYNELL'S for their sole benefit.—G. P. Botha & Co., Attorneys for the Parties, P.O. Box 51, Kroonstad. 7548—17-24

NOTICE.

Notice is hereby given in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that DAVID HERMANUS BREYTENBACH, hotel keeper of Kestell, has disposed of his business known as the MONT AUX SOURCES HOTEL, Kestell, in favour of THEUNIS RUDOLF LIEBENBERG and WILLEM ABRAHAM BOSCH with effect from 6th July, 1955. Dated at Bethlehem this 10th day of June, 1955.—Frank S. Smuts, Attorney for Parties, 28a Louw Street, P.O. Box 19, Bethlehem. 7720—17-24

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

Removal of Business.—Adresverandering.

TRANSVAAL.

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by HENRY PANOS, under the style or firm of PANOS INVESTMENTS, formerly carried on at 52 Security Buildings, Johannesburg, has now been transferred to 196 End Street, Berea, Johannesburg.

6826—3-10-17

NOTICE.

The Registered Office of LARIDON & PROTTER (PTY.), LTD., is being moved from 16 Leeuwpoort Street to 29 Market Street, Boksburg, as from 15th June, 1955. 6825—3-10-17

The business of wholesale merchant, carried on by JACK ROSEN as JACK ROSEN'S AGENCIES, at 53 Goch Street, Newtown, Johannesburg, has been removed to 12 Pimi's Buildings, corner Market and Kruis Streets, Johannesburg, as from 26th February, 1955. 6824—3-10-17

NOTICE.

The butcher's business heretofore temporarily carried on by ANDREW COUVARAS under the style of SPRINGBOK MEAT MARKET at 26a Second Street, Springs, has been removed to 5a Fourth Avenue, Springs, where the said Andrew COUVARAS will carry on the said business under the same style.—Kenneth H. Stoloff, Attorney for Party, 9, 10 and 14 Court Chambers, Second Street, P.O. Box 184, Springs. 7155—10-17-24

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by JOSEPH BERMAN at 1 Gladstone Avenue, Brakpan, has on the 1st of June, 1955, been removed to 8, Power Street, Brakpan, where it will be conducted under the same style.

7149—10-17-24

The general dealer's business heretofore carried on by N. KOBRIN & CO., LTD., in ladies' fashions, maid's and children's wear under the style or firm of RUSKIN FASHION SALON at Dominion Buildings, corner Kerk and Joubert Streets, Johannesburg, will be removed and transferred to Canada House, 90 President Street, Johannesburg, as from the 1st July, 1955.—Max Shainboum, Solicitor, Dunvegan Chambers, 46 Joubert Street, Johannesburg.

7251—10-17-24

NOTICE.

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by ISSACHAR CHARLES THORP, trading as JILLIANS DRAPERS, 95a Komatie Road, Emmarentia, Johannesburg, has been removed to 35c Greenhill Road, Emmarentia, Johannesburg, as from 19th February, 1955.

6830—3-10-17

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on under the style of S & S TRADING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, at 57 Von Wielligh Street, Johannesburg, has been removed to 113 Market Street, Johannesburg, with effect from the 1st day of June, 1955.—Bert Hofman, Attorney for the Party, 801 Princes House, corner Kerk and Loveday Streets, Johannesburg. 7240—10-17-24

NOTICE OF REMOVAL OF BUSINESS

Notice is hereby given that the business carried on under the style of THE DALE TRADING, CO. (PTY.), LTD., at 14 Prinsloo Street, Pretoria, will be removed to 60 Delvers Street, Johannesburg, with effect from 1st July, 1955. 7020—10-17-24

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer and ladies' hairdressing carried on as FIGARO LADIES' HAIRSTYLISTS at 70 Pritchard street, has been removed to 100 Eloff Street as from 1st April, 1955. 7228—10-17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of agent and broker carried on by HYMAN LEVY has been moved from 48 Henrietta Road, Norwood, Johannesburg, to 99 Third Avenue, Percelia, Johannesburg.

7229—10-17-24

NOTICE.

CHANGE OF ADDRESS.

Notice is hereby given that the business of clothing manufacturers carried on by PENNS CLOTHING MANUFACTURERS at 15 Betty Street, Johannesburg, has been removed to 171 Market Street, 2nd Floor, as from the 27th May, 1955.—Mr. Sarovitch, Agent for the Party, 28 Progress Buildings, 156 Commissioner Street, Johannesburg. 7074—10-17-24

The business of a general dealer and agent of foreign firms carried on by BERNDT STRAUSS at 302 Mansfield House, President Street, Johannesburg, has been removed to 411 Clinical Centre, 5 Wanderers Street, Johannesburg, with effect from 1st June, 1955. 7261—10-17-24

CHANGE OF ADDRESS.

Notice is hereby given that the business of wholesale distributors carried on by CAPRICE DISTRIBUTORS (PTY.), LTD., has been moved from Third Floor, Automutual House, De Villiers Street, to Third Floor, Hartley House, 112 President Street, Johannesburg. 7323—10-17-24

CHANGE OF ADDRESS.

Notice is hereby given that the business of wholesalers carried on by RHODESIA TRADING CO., has been moved from Third Floor, Automutual House, De Villiers Street, to Third Floor, Hartley House, 112 President Street, Johannesburg.

7321—10-17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business conducted by BARNARD JOSEPH LYONS, under the style or firm of LYONS WHOLESALE COMPANY, has been transferred from 11 Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg, to 308 (Third Floor) Ottawa House, 94 President Street, Johannesburg.—Goldman & Goodman, Attorney for Lyons Wholesale Co., Coronation Buildings, 23 Simmonds Street, Johannesburg. 7330—10-17-24

NOTICE.

The business of SWIFT MAIL ORDER HOUSE of 176 President Street has been removed to 41 Quartz Street, Johannesburg, as from 1st June, 1955. 7345—10-17-24

Notice is hereby given that the business carried on by EDGAR MULLER as general dealer and manufacturer's representative, under the style or firm of MULLERS AGENCIES, at 504 (Fifth Floor) Ottawa House, 94 President Street, Johannesburg, has been transferred to 906 (Ninth Floor) Ottawa House, 94 President Street, Johannesburg.—Goldman & Goodman, Attorneys for Mullers Agencies, Coronation Buildings, 23 Simmonds Street, Johannesburg.

7331—10-17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of NORMANNES LADIES HAIRDRESSING SALOON has been removed from 74 Church Street, Mayfair, to 84 Central Avenue, Mayfair. 7356—10-17-24

CHANGE OF ADDRESS.

Notice is hereby given that the business of wholesalers carried on by FINESSE LADIES FASHIONS (PTY.), LTD., has been moved from 50 Durban Street, City and Suburban, Johannesburg, to Third Floor, Hartley House, 112 President Street, Johannesburg. 7322—10-17-24

BELL AGENCIES (PTY.), LTD., ALFRED E. NOBLE & CO. (PTY.), LTD., CRUSADE TRADING COMPANY, ARCHD. H. JOHNSTON, of 220/221 New Commercial Exchange Buildings, Harrison Street, have now moved to new premises at 428 Commissioner Street, Johannesburg, Telephone 24-9171/2/3. 7357—10-17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by HAYMAN EDISON, trading as EDISON'S EDUCATIONAL BOOK CO., has been removed from 87d Loveday Street to 89c Loveday Street as from the 1st May, 1955. 7378—10-17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that as from 1st May, 1955, JACOB MOLLER transferred his business from 74 Fourteenth Street, Orange Grove, Johannesburg, to 313 Clinical Centre, 5 Henderson Street, Johannesburg. 7359—10-17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that the business conducted by ARROW SMELTERS (PROPRIETARY), LIMITED, at 73/79 Commercial Road, Fordsburg, Johannesburg, will be moved to Stand No. 531, corner Clare Road and Lover's Walk, Fordsburg, Johannesburg, on the 1st day of July, 1955.—Kovalsky and Tuch, Attorneys for the Company, 111/115 Charter House, 13 Rissik Street, Johannesburg. 7639—17-24-1

NOTICE.

REMOVAL.

The general dealer's business carried on by O. H. S. EBRAHIM and E. E. LAHER under the style of TRANS TERRA MFRS. (PTY.), LTD. at 196 Fox Street, Johannesburg, has been removed to 55a Market Street, Johannesburg, as from 1st May, 1955.—A. Pather, P.O. Box 4838, Johannesburg. 7702—17-24-1

Kindly take notice that the general dealer's business carried on under the name of L.M. CASH STORE by FRANS TIMOTHY LENTSOANE of 91 Sixth Avenue, Alexandra, has been removed to 117 Fourth Avenue, Alexandra Township, as from the 27th May, 1955.—Cooper & Cooper, Attorneys for the Proprietor, P.O. Box 950, Johannesburg. 7638—17-24-1

NOTICE.

The business of LENS, carried on by LEONARD PHILLIPS at 64b Joubert Street, City, has been removed to 72a Rissik Street, City, as from 8th June, 1955. 7732—17-24-1

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the business of general dealer and millers carried on by MAGID & COMPANY (PTY.), LIMITED, trading under the style or firm of BUFFALO SALT WORKS AND PACKING COMPANY at 39 Maraisburg Road, Industria, Johannesburg, has been moved to 4 Watt Street, Industria, Johannesburg. Johannesburg, 9th June, 1955.—H. Magid, for Magid & Company (Pty.), Ltd. 7738—17-24-1

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of AMERICAN SHIRT WAIST (PTY.), LTD., has been removed from 168 Jeppe Street to 153a Jeppe Street, Johannesburg. 7731—17-24-1

Notice is hereby given that the business conducted by Mrs. ROSE LIPMAN under the name of PLAYMATES at 30 Rockey Street, Bellevue, has moved as from 28th February, 1955, to 13a Derrick Avenue, Cyrildene, and now trading as RAYBELLES. 7730—17-24

Notice is hereby given that the business carried on by ABELMANS INVESTMENTS (PTY.), LTD., under the name of CASH WHOLESALE DISTRIBUTORS at 100 High Street, Mayfair West, will as from 1st July, 1955, be moved to Stangrid Chambers, 127 High Street, Brixton, Johannesburg. 7763—17-24-1

NOTICE.

The firm known as R. TWEEDDALE HOGG has moved from 214 Salstaff Buildings to 605 Alris Buildings, Rissik Street. 7770—17-24-1

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

Abandonment of Business.—Staak van Besigheid.

TRANSVAAL.

NOTICE.

Please take notice that the BUSY BEE BAZAAR at 36 Delarey Street, Vrededorp, has been abandoned from the 31st May, 1955. 7379—10-17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by ABRAHAM DIAMOND under the style of A. DIAMOND OUTFITTERS, at 310 Marshall Street, Jeppes Town, Johannesburg, will be abandoned on the 31st May, 1955. 6873—3-10-17

NOTICE.

Notice is hereby given that the business known as the WANDERERS GARAGE AND SERVICE STATION conducted by H. E. P. INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, at corner of Wanderers and Wolmarans Streets, Johannesburg, has been abandoned as from the 14th June, 1955.—Sloot, Broido & Hesselson, Attorneys for the Parties, 4th Floor, Vorenberg House, New Street South, Johannesburg. 7127—10-17-24

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Please take notice that as from the 1st of July, 1955, I, the undersigned will close the business known as PATRICIA'S HAIRDRESSING SALOON at 353 Du Toit Street, Pretoria.—A. M. Harris. 7152—10-17-24

NOTICE.

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by BESSIE GERTY SLIVKIN under the style or firm of ELRAY JEWELLERS at 29a Kerk Street, Johannesburg, was abandoned on the 25th May, 1955.—H. Cirota, Attorney for the Parties, 514/6 Volkskas Buildings, Market Street, Johannesburg. 7262—10-17-24

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The general dealer's business carried on by JOHN NESTORIDES as JOHNNIE'S STORE, at 546 Jules Street, Malvern, Johannesburg, was abandoned as and from the 30th April, 1955.—Geo. Isserow, Attorney, 548 Jules Street, Malvern, Johannesburg. 7479—17-24

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer conducted by BAREND HERMANUS ESTERHUIZEN at 38 Boundary Road, Brakpan, has been abandoned as from the 31st May, 1955.—B. H. Esterhuizen. 7687—17-24-1

COMPANY NOTICES.—MAATSKAPPY-KENNISGEWINGS.

TRANSVAAL.

GREATERMANS STORES, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

DECLARATION OF INTERIM ORDINARY DIVIDEND No. 28.

Notice is hereby given that the Ordinary and "A" Ordinary Share Registers will be closed from the 25th June to the 15th July, 1955, both days inclusive, for the purpose of paying an Interim Dividend of 7½ per cent for the year ending 26th June, 1955. By Order of the Board.—W. A. Powell, Secretary, 220 Commissioner Street, Johannesburg. 7428—17

SELIGSON AND CLARE, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

PREFERENCE DIVIDEND No. 14.

The Transfer Books and Register of Members in respect of Preference Shares of the Company will be closed from the 1st July, 1955, to the 12th July, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—Aegis Trust, Limited, Transfer Secretaries, per P. C. Hewitt. Transfer Office: 900 Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg, 4th June, 1955. 7442—17

THE UNION STEEL CORPORATION (OF SOUTH AFRICA), LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that for the purposes of the Forty-third Ordinary General Meeting called for the 23rd day of June, 1955, the Transfer Registers of the Corporation will be closed from the 21st June to 23rd June, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—A. H. R. West, Secretary, Vereeniging, 7th June, 1955. 7427—17

ROBERTS CONSTRUCTION HOLDINGS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

CLOSING OF PREFERENCE SHARE REGISTERS.

Notice is hereby given that the Transfer Register and Register of Members in respect of 6% (six *per centum*) Redeemable Cumulative Preference Shares will be closed from the 1st July, 1955, to 8th July, 1955, both days inclusive, in respect of declaration of Preference Dividend No. 8 By Order of the Board.—Roxburgh Trust Limited, Secretaries, per D. V. Kromberg, Southern Life Building (Ninth Floor), 88 Main Street, Johannesburg, 6th June, 1955. 7420—17

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of GENERAL CYCLE & WATCH CO. (PTY.), LTD. (in Liquidation) (C.A. 5908).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate at Johannesburg, at his office on Wednesday, the 6th July, 1955, at 9.30 a.m.—

(*a*) for the proof of debts by Creditors;
(*b*) to receive the Liquidator's Report;
(*c*) to give the Liquidator directions, if any, as to the further liquidation of the Company.

And it is further notified that all proofs of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Creditors and Contributories must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

It is also notified that all persons indebted to the Company are to pay their debts to the Liquidator at his office within twenty-one days from date hereof.—Albert Ruskin, Liquidator, c/o Albert Ruskin & Co., 101/5 Empire Buildings, corner Market and Kruis Streets, Johannesburg. (Telephone 22-4964.) 7601—17

CAPE PORTLAND CEMENT COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DIVIDEND No. 59.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that a dividend of 10 per cent (two shillings per share) has been declared by the Board. This dividend will be payable to all Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 30th June, 1955.

The Transfer Register will be closed from the 1st to the 7th July, 1955, both days inclusive.

Dividend Warrants will be issued from the Head Office, Argus Buildings, St. George's Street, Cape Town, on or about the 1st August, 1955. By Order of the Board.—C. Opie, Secretary, Cape Town, 1st June, 1955. 7421—17

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of S. & H. SHOPFITTERS (PROPRIETARY) LIMITED (in Liquidation) (C.A. 5932).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Master at Pretoria, at his office on Friday, the 8th July, 1955, at 10 a.m.—

(*a*) for the proof of debts by Creditors;
(*b*) to receive the Liquidator's Report;
(*c*) to give the Liquidator directions, if any, as to the further liquidation of the Company.

And it is further notified that all proofs of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Creditors and Contributories must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

It is also notified that all persons indebted to the Company are to pay their debts to the Liquidator at his office within twenty-one days from date hereof.—Albert Ruskin, Liquidator, c/o Albert Ruskin & Co., 101/5 Empire Buildings, corner Market and Kruis Streets, Johannesburg. (Telephone 22-4964.) 7600—17

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of S.A. ENGINEERING INDUSTRIES (PTY.), LTD. (in Liquidation) (C.A. 5921).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate at Johannesburg, at his office on Wednesday, the 29th June, 1955, at 9.30 a.m.—

(*a*) for the proof of debts by Creditors;
(*b*) to receive the Liquidator's Report;
(*c*) to give the Liquidator directions, if any, as to the further liquidation of the Company.

And it is further notified that all proofs of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Creditors and Contributories must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

It is also notified that all persons indebted to the Company are to pay their debts to the Liquidator at his office within twenty-one days from date hereof.—Albert Ruskin, Liquidator, c/o Albert Ruskin & Co., 101/5 Empire Buildings, corner Market and Kruis Streets, Johannesburg. (Telephone 22-4964.) 7602—17

WILLIAMS, HUNT SOUTH AFRICA, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

ORDINARY DIVIDEND No. 17.

Notice is hereby given that Ordinary Dividend No. 17 of 12½ per cent (being 7½d. per share) has been declared as an Interim Dividend for the six months ended 28th February, 1955, on the issued Ordinary Share Capital of the Company. This Dividend becomes due and will be paid to all Ordinary Shareholders registered at the close of business on the 30th June, 1955. This Dividend is payable in the currency of the Union of South Africa and, in accordance with the terms of the Income Tax Act, Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted from the Dividends due to Shareholders whose addresses are outside the Union.

The Transfer Books and Register of Ordinary Shareholders will be closed from the 1st July, 1955 to the 18th July, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—R. S. Stokes, Acting Secretary, Johannesburg, 10th June, 1955. 7580—17

UNION CORPORATION GROUP.

NOTICE TO MEMBERS.

Notice is hereby given that in connection with the payment of a Dividend to Members, the Transfer Books and Register of Members of the undermentioned Companies will be closed from the 1st to 11th July, 1955, both days inclusive:—

East Geduld Mines, Limited.
Geduld Proprietary Mines, Limited.
Marievale Consolidated Mines, Limited.
The Grootvlei Proprietary Mines, Limited.

By Order of the Boards.—Union Corporation, Limited, Companies Department, per W. J. Partridge. Head Office: Union Corporation Building, 74/78 Marshall Street (P.O. Box 1125), Johannesburg, 10th June, 1955. 7573—17

TRADE & INDUSTRY ACCEPTANCE CORPORATION, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

DIVIDEND No. 21.

Notice is hereby given that Dividend No. 21, of 6 per cent (six *per centum*) equivalent to 3·6d. (three decimal sixpence) per share, in respect of the year ending the 30th June, 1955, has been declared by the Directors, making a total of 10 per cent for the year, equivalent to 6d. (six pence) per share.

The Dividend is payable to Shareholders registered in the books of the Corporation at the close of business on the 30th June, 1955, and Dividend Warrants will be despatched on or about the 20th July, 1955.

The Transfer Register and Register of Members of the Corporation will be closed from the 1st to the 8th July, 1955, both days inclusive.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted by the Corporation from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Register of Members are outside the Union of South Africa. By Order of the Board.—Selected Unit Investment Trust, Limited, Secretaries, per P. A. Hatswell, Cape House, 54 Fox Street, Johannesburg, 10th June, 1955. 7569—17

ANGLO AMERICAN CORPORATION OF SOUTH AFRICA, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

CLOSING OF STOCK TRANSFER REGISTERS.

Notice is hereby given that in connection with the declaration of 6 Per Cent Cumulative Preferred Stock Dividend No. 52 payable to Stockholders registered in the books of the Corporation at the close of business on the 30th June, 1955, the Stock Transfer Registers will be closed from the 1st to the 9th July, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—V. Daly, Secretary, 44 Main Street, Johannesburg, 8th June, 1955. 7461—17

RHODESIAN TIMBER HOLDINGS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO PREFERENCE SHAREHOLDERS.

PREFERENCE DIVIDEND No. 21.

Notice is hereby given that a Preference Dividend of 7·2d. per share (being at the rate of 6 per cent per annum for the half year ending 30th June, 1955), has been declared payable on 30th July, 1955, to 6 Per Cent Cumulative Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 22nd June, 1955.

Notice is also hereby given that the Transfer Books in respect of the 6 Per Cent Cumulative Preference Shares will be closed from 23rd June, 1955, to 6th July, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—T. W. Landey, Secretary. Transfer Secretaries: Unit Securities & Trust Company of South Africa, Limited, Unit Security House, Fox Street, Johannesburg. Registered Offices: Sixth Floor, Eagle Star House, Commissioner Street, Johannesburg, 6th June, 1955. 7484—17

GALLO (AFRICA), LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO PREFERENCE SHAREHOLDERS.

PREFERENCE DIVIDEND No. 9.

Notice is hereby given that a Dividend on the Preference Shares of the Company at the rate of 6 per cent per annum in respect of the twelve months ending the 30th June, 1955, has been declared payable in the currency of the Union of South Africa to all Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 16th June, 1955.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from Dividends payable to those Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union.

The Preference Share Transfer Books of the Company will be closed from Friday, the 17th to Thursday, the 30th June, 1955, both days inclusive and Dividend Warrants will be posted on or about the 15th July, 1955. By Order of the Board.—Geo. Weeks, Secretary, Registered and Transfer Offices, Gallo House, 161 President Street, Johannesburg. 7536—17

AVONDALE INDUSTRIES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 16.

The Transfer Journal and Register of Members in respect of the Preference Shareholders will be closed from the 23rd June to the 5th July, 1955, both days inclusive and Dividend Warrants will be posted on or about the 6th July, 1955. By Order of the Board.—M. Suskin, Secretary. Transfer Secretaries: Charter Holdings, Limited, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg. 7462—17

DUNSWART IRON AND STEEL WORKS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 37.

In connection with the payment of Preference Dividend No. 37 at the rate of 6 per cent per annum for the six months ending 30th June, 1955, the Transfer Books and Registers of Members in respect of Preference Shares will be closed from 19th June, 1955, to 30th June, 1955, both days inclusive.—Anglo-Transvaal Consolidated Investment Company, Limited, Secretaries, per S. J. Wilson Milne, Head Office, Anglovaal House, 71 Fox Street, Johannesburg, 8th June, 1955. 7458—17

PETERSEN HOLDINGS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given, in terms of the Companies Act, 1926, as amended, that for the purpose of payment of Preference Share Diivdend No. 22 for the six months ending 30th June, 1955, on this Company's 6 Per Cent Cumulative Preference Shares, the Preference Share Register will be closed from the 24th June, 1955, to the 30th June, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—Merchants' Industrial Corporation, Limited, Secretaries, per A. Hirsowitz, New Clewer House, 31 Simmonds Street, Johannesburg, 2nd June, 1955. 7450—17

MERCHANTS' INDUSTRIAL CORPORATION, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given, in terms of the Companies Act of 1926, as amended, that for the purpose of payment of Preference Share Dividend No. 18 for the six months ending 30th June, 1955, on this Company's 5½ Per Cent Cumulative Preference Shares, the Preference Share Registers both in Johannesburg and London, will be closed from the 24th June, 1955, to the 30th June, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—A. Hirsowitz, Secretary. Registered Office: Eighth Floor, New Clewer House, 31 Simmonds Street, Johannesburg, 2nd June, 1955. 7449—17

ANGLO AMERICAN CORPORATION, GROUP.

CLOSING OF TRANSFER REGISTERS.

In connection with the dividends by Brakpan Mines, Limited, Daggafontein Mines, Limited, East Daggafontein Mines, Limited, The South African Land & Exploration Company, Limited, Western Reefs Exploration and Development Company, Limited.

Notice is hereby given that the Transfer Registers and Registers of Members of the above-mentioned companies will be closed during the period 1st to 9th July, 1955, both days inclusive. By Order of the Boards.—Anglo American Corporation of South Africa, Limited, Secretaries, per R. G. Sanford, Johannesburg, 9th June, 1955. 7519—17

NEW KLEINFONTEIN COMPANY, LIMITED.
(Incorporated with limited liability in the Union of South Africa.)

DIVIDEND No. 71.

Notice is hereby given that for the purpose of determining Shareholders entitled to participate in the above Dividend, the Transfer Books and Register of Members will be closed from the 1st to 7th July, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—Northern African Mining & Finance, Limited, Secretaries, per J. S. Hammill. Transfer Office: Bon Accord House, 19 Harrison Street, Johannesburg, 9th June, 1955. 7549—17

PREMIER PAPER MILLS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 19.

ORDINARY DIVIDEND No. 21.

Notice is hereby given that for the purpose of determining Shareholders entitled to participate in the above Dividends, the Transfer Books and Register of Members will be closed from 1st to 7th July, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—Northern African Mining & Finance, Limited, Secretaries, per J. S. Hammill. Transfer Office: Bon Accord House, 19 Harrison Street, Johannesburg, 8th June, 1955. 7547—17

FIXED PROPERTIES (S.A.), LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF 21ST ANNUAL GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the 21st Annual General Meeting of Shareholders will be held in the Board Room, Fourth Floor, City Trust House, 106 Fox Street, Johannesburg, on the 29th day of June, 1955, at 2.30 p.m. for the following purposes:—

(1) To receive and consider the Directors' Report, Balance Sheet and Accounts for the year ended 31st December, 1954.
(2) To confirm the appointment of Mr. E. E. Davis as a Director of the Company on the 14th September, 1954.
(3) To elect Directors in the places of Brig. C. M. Hoffe, C.B.E. and Mr. E. E. Davis who retire from office in accordance with the Company's Articles of Association but, being eligible, offer themselves for re-election.
(4) To fix the remuneration of the Auditors for the past audit and to appoint Auditors for the ensuing year.
(5) Special business—to consider and, if deemed fit, to pass the following Ordinary Resolution:—
"That a proxy be granted to any Director of this Company to enable him to attend an Extraordinary General Meeting of the Subsidiary Company, Athlone Gardens Hotel, Limited, to be convened and at such Meeting to vote in favour of a Special Resolution to be passed changing the name of that Company to Athgar Investments, Limited, in terms of Section 10 of the Companies Act, 1926, as amended, or to such other name as may be approved by the Minister of Economic Affairs."
(6) To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

In terms of Section 61 *quin* of the Companies Act, 1926, as amended, any member entitled to attend and vote at the above-mentioned meeting is entitled to appoint a proxy, who need not be a member, to attend and vote and speak in his stead. Proxy forms must be lodged at the Registered Office of the Company, not less than 24 hours before the time of the meeting.

For the purpose of determining those Shareholders entitled to attend and vote at the meeting the Share and Transfer Registers of the Company, both in London and in Johannesburg, will be closed from the 22nd June, to the 29th June, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—Industrial & Commercial Holdings Group, Limited, Secretaries, per F. McDonnell, 106 Fox Street, Johannesburg, 7th June, 1955. 7419—17

LEON MOTORS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given, in terms of the Companies Act, 1926, as amended, that for the purpose of payment of Preference Share Dividend No. 13 for the six months ending 30th June, 1955, on this Company's 5½ Per Cent Cumulative Preference Shares, the Preference Share Registers will be closed from the 1st July, 1955, to the 7th July, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—Merchants' Industrial Corporation, Limited, Secretaries, per A. Hirsowitz, New Clewer House, 31 Simmonds Street, Johannesburg, 3rd June, 1955. 7537—17

FIXED PROPERTIES (S.A.), LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO DEBENTURE HOLDERS.

Holders of the Company's 4½ Per Cent Debentures are advised that interest for the six months ended 30th June, 1955, is due and payable on the 30th June, 1955, to all Debenture Holders registered in the books of the Company at the close of business on the 17th June, 1955.

For the purpose of determining Debenture Holders entitled to interest the Registers of Debentures, both in London and Johannesburg, will be closed from the 18th to the 26th June, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—Industrial & Commercial Holdings Group, Limited, Secretaries, per F. McDonnell, 106 Fox Street, Johannesburg, 8th June, 1955. 7523—17

CHAPELAT INDUSTRIES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given, in terms of the Companies Act, 1926, as amended, that for the purpose of payment of Preference Share Dividend No. 23 for the six months ending 30th June, 1955, on this Company's 6 Per Cent Cumulative Preference Shares, the Preference Share Register will be closed from the 1st July, 1955, to the 7th July, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—Merchants' Industrial Corporation, Limited, Secretaries, per A. Hirsowitz, New Clewer House, 31 Simmonds Street, Johannesburg, 6th June, 1955.

7538—17

RANDLES BROTHER AND HUDSON, LIMITED.

PREFERENCE DIVIDEND No. P. 42.

Notice is hereby given that a half-yearly Preference Dividend of 3 per cent has been declared on the 6 Per Cent Cumulative Preference Share Capital in respect of the period of six months ending 30th June, 1955, payable to Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 30th June, 1955.

The Preference Share Transfer Register of the Company will be closed from the 1st to 7th July, 1955, both dates inclusive, and cheques will be posted to registered Shareholders on or about the 15th July, 1955. By Order of the Board.—M. A. C. Knightsbridge, Secretary. 7552—17

WILLIAM BAIN & COMPANY (S.A.), LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 15.

Notice is hereby given that the Preference Share Transfer Books and Register of Members will be closed from 1st to 7th July, 1955, both days inclusive, in connection with the payment of Preference Dividend No. 15. By Order of the Board. —Northern African Mining & Finance, Limited, Secretaries, per J. S. Hammill. Transfer Office: Bon Accord House, 19 Harrison Street, Johannesburg, 9th June, 1955. 7563—17

GENERAL MINING AND FINANCE CORPORATION, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDENDS.

Notice is hereby given that in connection with Dividends payable to Shareholders registered on 30th June, 1955, the Transfer Books and Registers of Members of the undermentioned Companies will be closed in each case from 1st July, 1955, to 9th July, 1955, both days inclusive:—

Lydenburg Platinum, Limited.
South Roodepoort Main Reef Areas, Limited.
Stilfontein Gold Mining Company, Limited.
West Rand Consolidated Mines, Limited.

By Order of the Boards.—General Mining and Finance Corporation, Limited, per A. J. Reynolds. Transfer Office: 80 Marshall Street, (P.O. Box 1173), Johannesburg, 14th June, 1955. 7430—17

ANGLO AMERICAN CORPORATION GROUP.

CLOSING OF TRANSFER REGISTERS.

In connection with the dividends declared by: Anglo American Investment Trust, Limited (Ordinary Shares), Anglo American Investment Trust, Limited (6 Per Cent Cumulative Preference Shares), West Rand Investment Trust, Limited.

Notice is hereby given that the Transfer Registers and Registers of Members of the above-mentioned companies will be closed during the period 1st to 9th July, 1955, both days inclusive. By Order of the Boards.—Anglo American Corporation of South Africa, Limited, Secretaries, per V. Daly, Johannesburg, 8th June, 1955.

7467—17

HARROWE'S, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 23.

The Transfer Journal and Register of Members of the Preference Shareholders will be closed from the 1st July, 1955, to the 16th July, 1955, both days inclusive, and the Dividend Warrants in respect of this Dividend will be posted on or about the 5th August, 1955. By Order of the Board.—M. Berson, Secretary. Transfer Secretaries: Charter Holdings, Limited, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg. 7468—17

P. J. JOUBERT, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 16.

The Transfer Journal and Register of Members in respect of Preference Shareholders will be closed from the 23rd June, 1955, to the 1st July, 1955, both days inclusive, and Dividend Warrants in respect of this Dividend will be posted on or about the 6th July, 1955. By Order of the Board. —L. E. Wardill, Secretary. Transfer Secretaries: Charter Holdings, Limited, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg. 7469—17

ADCOCK-INGRAM (CHEMISTS), LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 12.

The Transfer Journal and Register of Members in respect of the Preference Shareholders will be closed from the 1st July, 1955, to the 11th July, 1955, both days inclusive, and Dividend Warrants in respect of this dividend will be posted on or about the 29th July, 1955. By Order of the Board.—D. T. Bender, Secretary. Transfer Secretaries: Charter Holdings, Limited, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg. 7470—17

BOTHNER'S (HOLDINGS), LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 18.

The Transfer Journal and Register of Members in respect of the Preference Shareholders will be closed from the 23rd June to the 1st July, 1955, both days inclusive and Dividend Warrants in respect of this Dividend will be posted on or about the 30th June, 1955. By Order of the Board.—W. E. Hodson, Secretary. Registered Office: 80 St. George's Street, Cape Town. Transfer Secretaries: Charter Holdings, Limited, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg. 7471—17

SYFRET'S EXECUTOR AND TRUST COMPANY, LIMITED.

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1936.)

THOMAS CLARK & SONS (PTY.), LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company that the Second Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his office on Wednesday the 29th June, 1955, at 9.30 a.m.—

(*a*) for the proof of debt by Creditors;
(*b*) to receive the Liquidator's Report;
(*c*) to give the Liquidator directions as to the further administration and liquidation of the Company;
(*d*) to give the Liquidator authority, if necessary, to pay legal costs and to institute and/or defend any legal proceedings in connection with any affairs of the Company and for those purposes to engage Attorneys and Counsel.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Contributories must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the meeting.—C. W. Tasmer, Liquidator, P.O. Box 7419, Johannesburg. 7545—17

STEEL AND BARNETT, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 39.

Notice is hereby given that the Register of Preference Shareholders will be closed from 1st to 7th July, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—The South African & General Investment & Trust Company, Limited, Secretaries, per Geo. T. Oats, Trust Buildings, corner Fox and Loveday Streets, (P.O. Box 155), Johannesburg, 7th July, 1955. 7542—17

STILFONTEIN GOLD MINING COMPANY, LIMITED.

PAYMENT OF INTEREST ON 5½ PER CENT CONVERTIBLE UNSECURED LOAN STOCK, 1954/60.

Notice is hereby given that, in terms of the Deed Poll, dated 5th May, 1950, as amended, interest on the above stock will be paid to Stockholders on the Registers of the Company on the 16th June, 1955.

No transfer of stock will be registered during the period 17th June to 30th June, 1955.

Cheques in payment of interest will be posted to Stockholders at their registered addresses, or in accordance with their written instructions, on or about the 30th June, 1955.

Cheques will be despatched from the Registered Offices of the Company in Johannesburg to Stockholders whose names appear in the General Register and from the office of the London Registrars to Stockholders whose names appear in the London Register. By Order of the Board. Strathmore Management, Limited, Secretaries, per R. A. Wilson, 80 Marshall Street, Johannesburg, 1st June, 1955. 7544—17

B. GUNDELFINGER AND FRANSOFF (HOLDINGS), LIMITED.

PREFERENCE SHARES.

DECLARATION OF DIVIDEND No. 18.

Notice is hereby given that Dividend No. 18 of 2¼ per cent for the half year ending 30th June, 1955, has been declared payable to the holders of the 5½ Per Cent Preference Shares, registered in the books of the Company at the close of business on the 30th June, 1955.

The Preference Share Register will be closed from the 1st July, 1955, to the 5th July, 1955, both dates inclusive.

Dividend Cheques will be posted to Shareholders on or about the 15th July, 1955. By Order of the Board.—K. Rycroft, Secretary. Transfer Secretaries: Security Registrars (Pty.), Ltd., Fourth Floor, Loveday House, corner of Loveday and Marshall Streets, Johannesburg. 7633—17

CLYDE TRADING HOLDINGS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 17.

Notice is hereby given that the Register of Preference Shareholders will be closed from 1st to 7th July, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—The South African & General Investment & Trust Company, Limited, Secretaries, per Geo. T. Oats, Trust Buildings, corner Fox and Loveday Streets (P.O. Box 155), Johannesburg, 7th July, 1955. 7541—17

T. W. BECKETT & COMPANY, LIMITED.

Directors: P. V. Gawith, Sir Walter Harragin, C.M.G., Q.C., T. C. Knight, C. C. Webb, J. C. Inglis.

PREFERENCE DIVIDEND.

Notice is hereby given that a Dividend at the rate of 6 per cent per annum for the six months ending 30th June, 1955, has been declared payable to the holders of Preference Shares registered in the books of the Company at the close of business on 30th June, 1955.

In terms of the Income Tax Act, 1941 (as amended), Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union.

The Preference Share Transfer Register of the Company will be closed from 1st to 7th July, 1955, both dates inclusive, and Dividend Warrants will be posted on or about the 8th July, 1955. By Order of the Board.—H. P. Dunster, Secretary, 254 Marshall Street, Johannesburg, 6th June, 1955. 7630—17

ELLIS FURNISHERS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF PREFERENCE DIVIDEND No. 17.

Notice is hereby given that Preference Dividend No. 17 for the half year ending 30th June, 1955, at the rate of 6 per cent per annum has been declared payable to the Holders of 6 Per Cent Cumulative Preference Shares registered in the books of the Company at the close of business on the 30th June, 1955.

The Transfer Books and Register of Members of the Company relating to Preference Shares will be closed from the 1st to the 6th July, 1955, both days inclusive.

Dividend Warrants will be posted on or about the 7th July, 1955.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent has been imposed on dividends payable to—

(*a*) persons other than Companies not ordinarily resident nor carrying on business in the Union;

(*b*) Companies not registered nor carrying on business in the Union.

In terms of the Act this tax will be deducted from dividends payable to the Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union. By Order of the Board.—E. S. Godfrey, Secretary. Transfer Secretaries: Maypole Trust Ltd., 197 Shakespeare House, Commissioner Street, P.O. Box 6381, Johannesburg, 7th June, 1955. 7632—17

RAND MINES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDENDS.

CENTRAL MINING—RAND MINES GROUP.

Notice is hereby given that in connection with Dividends payable to Shareholders registered on the 30th June, 1955, in the undermentioned Companies, the Transfer Books and Registers of Members will be closed in each case from 1st to 7th July, 1955, both days inclusive:—

Rand Mines, Limited.
Blyvooruitzicht Gold Mining Company, Limited.
Consolidated Main Reef Mines and Estate, Limited.
Crown Mines, Limited.
Durban Roodepoort Deep, Limited.
East Rand Proprietary Mines, Limited.
Modderfontein East, Limited.
Transvaal Gold Mining Estates, Limited.

By Order of the Respective Boards.—A. J. Wood, Assistant Secretary. Registered Office: The Corner House, Johannesburg, Transvaal, 9th June, 1955. 7628—17

THE GOODYEAR TYRE AND RUBBER COMPANY (S.A.), LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF 5 PER CENT CUMULATIVE PREFERENCE DIVIDEND No. 20.

Notice is hereby given that a Dividend at the rate of 5 per cent per annum for the period 1st February, 1955, to 31st July, 1955, has been declared on the 5 Per Cent Cumulative Redeemable Preference Shares of this Company, payable on 31st July, July, 1955, to the holders registered in the books of the Company at the close of business on 19th July, 1955.

In accordance with the Income Tax Act, 1941, as amended, Non-Resident Shareholders' Tax at the rate of 7½ per cent will be deducted from dividends payable to Shareholders whose registered addresses are outside the Union of South Africa.

The Preference Share Transfer Register will be closed from 20th to 31st July, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—Industrial Development Corporation of South Africa, Limited, Transfer Secretaries, per I. M. Campbell. Transfer Office: Room 524, Locarno House, Loveday Street, Johannesburg. 7629—17

SCAW METALS, LIMITED.

DIVIDEND No. 18.

5½ PER CENT CUMULATIVE PREFERENCE SHARES.

Notice is hereby given that Preference Dividend No. 18 at the rate of 5½ per cent per annum for the six months ending 30th June, 1955, has been declared payable on the 30th July, 1955, to Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 30th June, 1955.

Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted from the dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union of South Africa.

The Preference Share Transfer Books of the Company will be closed from the 1st to the 7th July, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—L. R. Bird, Secretary. Registered Office: Tenth Floor, Aegis Building, Loveday Street (P.O. Box 6334), Johannesburg. Transfer Secretaries: General Mining and Finance Corporation, Limited, 80 Marshall Street, Johannesburg, 11th June, 1955. 7631—17

REUNERT & LENZ, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

TRANSFERS SHARE REGISTERS.

Notice is hereby given that the Transfer and Share Registers of the Ordinary A Ordinnary (non-voting), and 5½ Per Cent Cumulative Preference Shares will be closed from the 1st July, 1955, to the 9th July, 1955, both days inclusive. By Order of the Board. —John Wilson, Secretary. Transfer Office: Reunert House, 10 Anderson Street, Johannesburg. 7616—17

HEPWORTHS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 17.

Notice is hereby given that the Preference Share Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 1st to the 5th July, 1955, both days inclusive, in connection with the payment of the above Dividend. By Order of the Board.—J. L. Brinkworth, Secretary. Registered Office: 110 Loop Street, Cape Town. Share Transfer Office: Bon Accord House, 19 Harrison Street, Johannesburg, 13th June, 1955. 7654—17

PARRY, LEON & HAYHOE, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DIVIDEND No. 24 ON 6 PER CENT CUMULATIVE PREFERENCE SHARES.

Notice is hereby given that the yearly Dividend on the 6 Per Cent Cumulative Preference Shares of the Company has been declared payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 4th July, 1955.

DIVIDEND No. 8 ON 5 PER CENT CUMULATIVE REDEEMABLE PREFERENCE SHARES.

Notice is hereby given that the yearly Dividend on the 5 Per Cent Cumulative Redeemable Preference Shares of the Company has been declared payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 4th July, 1955.

In respect of both classes of shares, attention is drawn to the following:—

1. The Dividends are declared in the currency of the Union of South Africa and will be paid from the Head and London Offices on or about the 3rd August, 1955.
2. The Transfer Books and Registers of Members, both South African and London, will be closed from the 5th July to the 9th July, 1955, both days inclusive.
3. The effective rate of Non-Resident Shareholders' Tax is 1·9665 per cent.

By Order of the Board.—P. E. Cheer, Secretary. Head Office: Main House, 96 Main Street, Johannesburg, 10th June, 1955. 7610—17

AMALGAMATED STEEL PRESSING COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

PREFERENCE DIVIDEND No. 28.

Notice is hereby given that for the purpose of paying the above Dividend the Transfer Books and Register of Members in respect of the Preference Shares, will be closed from the 24th to the 30th June, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—M. de W. Marsh, Secretary. Registered Office: Industry Road, New Era Industrial Township, Springs. Transfer Office: 613 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg. 7635—17

RHODESIAN PULP AND PAPER INDUSTRIES, LIMITED.
(Incorporated in Southern Rhodesia.)

NOTICE TO HOLDERS OF 7 PER CENT CONVERTIBLE UNSECURED LOAN STOCK, 1955/61.

INTEREST PAYMENT No. 6.

Notice is hereby given that the Loan Stock Register of the Company will be closed from 1st to 15th July, 1955, both days inclusive, in connection with the payment of the interest on the above Loan Stock.

Unless prevented by irregularity in the mail service or other cause, cheques will be posted to all Registered Stockholders on or about 30th July, 1955. By Order of the Board.—Northern African Mining & Finance (Rhodesia), Limited, Secretaries, per A. T. H. Cooper, Head Office: Herald Building, Stanley Avenue, Salisbury, Southern Rhodesia. South African Transfer Secretaries: Northern African Mining & Finance, Ltd., Bon Accord House, 19 Harrison Street, Johannesburg, 8th June, 1955. 7656—17

AFRICAN ASBESTOS-CEMENT CORPORATION.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND No. 8.

Notice is hereby given that an Interim Dividend of 5 per cent (equivalent to 3d. per share) has been declared payable to all Shareholders registered in the Share Register of the Company at the close of business on the 25th June, 1955.

The relevant Transfer Books of the Company will be closed from the 26th to the 30th June, both days inclusive.

Dividend Warrants will be posted to Shareholders on or about the 30th June, 1955.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), a Non-Resident Shareholders Tax of 7½ per cent has been imposed on Dividends payable to—

(*a*) persons other than Companies not ordinarily resident nor carrying on business in the Union;
(*b*) Companies not registered nor carrying on business in the Union.

The Company will accordingly deduct the tax from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union. By Order of the Board.—Porterfield Estates, Limited, Secretaries, per Pollard & Lewin. Registered Office: 111 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg, 8th June, 1955. 7634—17

MASONITE (AFRICA), LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDENDS Nos. 13 AND 12.

Notice is hereby given that—

1. Preference Dividend No. 13 at the rate of 5½ per cent per annum for the 6 months ending 30th June, 1955, on the Company's 5½ Per Cent "A" Cumulative Redeemable Preference Shares has been declared payable in the currency of the Union of South Africa to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 30th June, 1955.
2. Preference Dividend No. 12 of 6 per cent for the 6 months ending 30th June, 1955, on the Company's 6 Per Cent "B" Cumulative Redeemable Preference Shares has been declared payable in the currency of the Union of South Africa to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 30th June, 1955.

The Preference Share Transfer Books and Register of Members will be closed from the 1st July, 1955, to 3rd July, 1955, both days inclusive.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company for Dividends due to any persons whose addresses in the Share Register are outside the Union of South Africa.

Dividend Warrants will be posted on or after the 15th July, 1955. By Order of the Board.—Industrial Development Corporation of South Africa, Limited. Transfer Secretaries, per I. M. Campbell, Johannesburg, 10th June, 1955. 7735—17

GREATREX HOLDINGS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS—DECLARATION OF INTERIM ORDINARY DIVIDEND No. 15 AND PREFERENCE DIVIDEND No. 21.

Notice is hereby given that for the purpose of paying the above Dividends the Transfer Books and Register of Members in respect of the Ordinary and Preference Shares will be closed from the 1st to the 8th July, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—A. H. Lawrie & Young, Transfer Secretaries, 613 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg, 7th June, 1955. 7636—17

NEON FLUORESCENT (SOUTH AFRICA), LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

CLOSING OF ORDINARY AND PREFERENCE SHARE TRANSFER REGISTERS.

Notice is hereby given that for the purposes of Ordinary and Preference Dividends the Company's Share Transfer Registers will be closed as indicated below:—

re Preference Shares from 25th to 27th June, 1955, both dates inclusive;
re Ordinary Shares, from 1st to 8th July, 1955, both dates included.

By Order of the Board.—J. M. P. Fresen, Secretary. Registered and Transfer Office: 42 Durban Street, P.O. Box 9101, Johannesburg, 10th June, 1955. 7734—17

AFRICAN AND EUROPEAN INVESTMENT COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO HOLDERS OF PREFERENCE STOCK.

PREFERENCE DIVIDEND No. 14.

Notice is hereby given that Dividend No. 14 of 3 per cent (three per cent) for the half-year ending 30th June, 1955, being at the rate of 6 per cent per annum, has been declared on the Cumulative Preference Stock of the Company payable to Holders of Preference Stock registered in the books of the Company at the close of business on the 30th June, 1955, and to persons presenting Coupon No. 14 detached from stock warrants to bearer.

The Preference Stock Transfer Books and Registers of Members will be closed from the 1st July, 1955 to the 9th July, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—Anglo American Corporation of South Africa, Limited, Secretaries, per B. E. Humphrey. Head Office: 44 Main Street, Johannesburg, 15th June, 1955. 7701—17

SAND & COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 15.

Notice is hereby given that the Preference Share Transfer Books and Register of Members will be closed from 1st to 7th July, 1955, both days inclusive, in connection with the payment of Preference Dividend No. 15. By Order of the Board.—Northern African (Secretaries), Limited, Secretaries, per J. S. Hammill. Transfer Office: Bon Accord House, 19 Harrison Street, Johannesburg, 10th June, 1955. 7723—17

SAVOTEX INDUSTRIES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 4.

The Transfer Books and Register of Members in respect of Preference Shareholders will be closed from the 1st July, 1955, to the 16th July, 1955, both days inclusive, and Dividend Warrants will be posted on or about 31st July, 1955. By Order of the Board.—J. Shofer, Secretary. Transfer Office: Corner Richard and Banfield Roads, P.O. Box 62, Maraisburg, Transvaal. 7707—17

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

MARTIN W. JACOBSON MANUFACTURERS (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (C.A. 5914).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company, that a General Meeting of Creditors will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his office on Wednesday, the 29th June, 1955, at 9.30 o'clock in the forenoon—

(*a*) for the proof of debts by Creditors;
(*b*) to receive the Liquidator's Report; and
(*c*) to give the Liquidator directions, as to the further Administration and Liquidation of the Company.

And it is further notified that all proofs of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Contributories must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—Martin W. Jacobson Manufacturers (Proprietary), Limited (in Liquidation), E. Said, Liquidator, Beacon Realty Trust (Pty.), Ltd., 401 A.B.C. Chambers, Simmonds Street (P.O. Box 3428), Johannesburg, 13th June, 1955. 7777—17

BEROLD HOLDINGS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 16.

With reference to the declaration of Preference Dividend No. 16 at the rate of 5½ per cent per annum for the half-year ending 30th June, 1955, it is hereby notified that the Transfer Register and Register of Members in respect of Preference Shareholders will be closed from the 1st to the 7th July, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—D. A. Barnett, Secretary. Transfer Offices: 517 Lewis and Marks Buildings, 65 President Street, Johannesburg, 10th June, 1955. 7752—17

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

ROSE DEEP, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.
REDUCTION OF CAPITAL.

At the Ordinary General Meeting of the Company held in Johannesburg on 9th May, 1955, a Special Resolution was passed providing for the reduction of the capital of the Company to £490,000 in 700,000 shares of 14s. each and the return to shareholders of 3s. per share in cash. This has now been confirmed by an Order of the Supreme Court of the Union of South Africa, which will be registered on 30th June, 1955, whereupon the reduction will immediately become effective.

The repayment of 3s. per share will be made to shareholders who are registered in the books of the Company at the close of business on 30th June, 1955, and to persons presenting Share Warrants to Bearer in circulation on that date.

The return of capital is payable in South African currency and becomes due on 1st July, 1955.

Payment from the Office of the London Secretaries will be in British currency at par, provided that should there be any difference that may be regarded by the Board as material between the two currencies on 1st July, 1955, payment will be made on the basis of the equivalent British currency calculated at the rate of exchange ruling on that date.

Cheques in payment will be posted on or about 4th August, 1955, to shareholders at their registered addresses or in accordance with their written instructions.

Cheques will be despatched from the Registered Office, Johannesburg, to addresses in Africa, south of the Equator, and from the Office of the London Secretaries to addresses elsewhere. Any instruction which will necessitate an alteration in the Office from which payment is to be made must be received by the Company on or before 30th June, 1955.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from Friday, 1st July, 1955, to Thursday, 7th July, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—Rand Mines, Limited, Secretaries per A. J. Wood. 7741—17

MODDERFONTEIN B. GOLD MINES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

REDUCTION OF CAPITAL.

At the Ordinary General Meeting of the Company held in Johannesburg on 9th May, 1955, a Special Resolution was passed providing for the reduction of the capital of the Company to £210,000 in 2,800,000 shares of 1s. 6d. each and the return to shareholders of 6d. per share in cash. This has now been confirmed by an Order of the Supreme Court of the Union of South Africa, which will be registered on 30th June, 1955, whereupon the reduction will immediately become effective.

The repayment of 6d. per share will be made to shareholders who are registered in the books of the Company at the close of business on 30th June, 1955, and to persons presenting Share Warrants to Bearer in circulation on that date.

The return of capital is payable in South African currency and becomes due on 1st July, 1955.

Payment from the Office of the London Secretaries will be in British currency at par, provided that should there be any difference that may be regarded by the Board as material between the two currencies on 1st July, 1955, payment will be made on the basis of the equivalent British currency calculated at the rate of exchange ruling on that date.

Cheques in payment will be posted on or about 4th August, 1955, to shareholders at their registered addresses or in accordance with their written instructions.

Cheques will be despatched from the Registered Office, Johannesburg, to addresses in Africa, south of the Equator and from the office of the London Secretaries to addresses elsewhere. Any instructions which will necessitate an alteration in the Office from which payment is to be made must be received by the Company on or before 30th June, 1955. The Transfer Books and Register of Members will be closed from 1st July to 7th July, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—Rand Mines, Limited, Secretaries, per A. J. Wood. Registered Office: The Corner House, Johannesburg, Transvaal, 16th June, 1955. 7742—17

JOHN ALMA (PTY.), LTD. (in Members' Voluntary Liquidation).

Pursuant to Section 163 (i) of the Companies Act (Act No. 46 of 1926), as amended, notice is hereby given that the following Special Resolutions were passed at a Special Meeting of Shareholders held on 8th June, 1955:—

"(1) That the Company be wound-up voluntarily;
(2) that Walter William Schoch be and he is hereby appointed Liquidator for the purposes of winding up the Company and that the need for him to furnish security is specifically dispensed with;
(3) that the Liquidator's remuneration be and it is hereby fixed at twenty-five guineas;
(4) that the Liquidator be and he is hereby authorised to destroy the books and records of the Company 6 (six) months after the Final Account shall have been confirmed by the Master of the Supreme Court."

The winding-up is a members winding-up in terms of Section 160 (*b*) of the Companies Act. 7757—17

HILL AND MURRAY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members in respect of the 7½ Per Cent Redeemable Cumulative Preference Shares will be closed from the 1st to the 3rd July, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—D. A. Betts, Secretary. Registered Address: 19 Ramsay Street, Booysens, Johannesburg, 14th June, 1955. 7745—17

Notice is hereby given that separate Meetings of Creditors and Contributories of MILLSON HAT CO. (PTY.), LTD. (in Liquidation), will be held at 302 Grand National Buildings, 50 Rissik Street Johannesburg, on Tuesday, the 28th day of June, 1955, at 2.30 p.m. and 3 p.m. respectively for the following purposes:—

(1) To receive the Liquidator's Report.
(2) To consider tenders and confirmation thereof.
(3) To instruct the Liquidator as to the final disposal of the assets.
(4) To instruct the Liquidator on any other matters pertaining to the beneficial liquidation of the Company.

H. B. Fisk, Liquidator. 7749—17

COHEN BROTHERS FURNITURE, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 18.

Notice is hereby given that a Preference Dividend at the rate of 5½ per cent per annum for the half year ended 30th June, 1955 (amounting to 6·6d. per share) has been declared payable to all Shareholders registered in the Preference Share Register of the Company at the close of business on 30th June, 1955.

The relative Transfer Books of the Company will be closed from 1st July, 1955, to 4th July, 1955, both days inclusive.

Dividend Warants will be posted to Shareholders on the 15th July, 1955.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, a Non-Resident Shareholder's Tax of 7½ per cent has been imposed on Dividends payable to—

(*a*) persons other than Companies, not ordinarily resident nor carrying on business in the Union.
(*b*) Companies not registered nor carrying on business in the Union.

The Company will accordingly deduct the tax from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union. By Order of the Board.—Union Provident Trust South Africa, Limited, Transfer Secretaries, per E. J. Bowen, First Floor, Lewis & Marks Buildings, 65 President Street, P.O. Box 2322, Johannesburg. 7743—17

GEEN AND RICHARDS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF PREFERENCE DIVIDENDS.

Notice is hereby given that Preference Dividends at the rate of 5½ per cent per annum for the half-year ending 30th June, 1955 (amounting to 6·6d. per share), have been declared payable to all Cumulative Preference and Redeemable Cumulative Preference Shareholders registered at the close of business on the 30th June, 1955.

The Preference Transfer Books of the Company will be closed from the 1st July, 1955, to the 8th July, 1955, both days inclusive.

Dividend Warrants will be posted to Shareholders on the 30th July, 1955.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, a Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent has been imposed on Dividends payable to—

(*a*) persons other than Companies, not ordinarily resident nor carrying on business in the Union;
(*b*) companies not registered nor carrying on business in the Union.

The Company will accordingly deduct the tax from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union. By Order of the Board.—Union Provident Trust, South Africa, Limited, Transfer Secretaries, per E. J. Bowen, First Floor, Lewis & Marks Building, 65 President Street (P.O. Box 2322), Johannesburg. 7744—17

ROCK HOLDINGS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO PREFERENCE SHAREHOLDERS.

PREFERENCE DIVIDEND No. 17.

The Transfer Books and Register of Members relating to the 6 Per Cent Cumulative Preference Shares will be closed from the 1st July, 1955, to 8th July, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—Cape Rand Industrials, Limited, Secretaries, per N. Hossack. Registered Office: 906 S.A. Mutual Buildings, Commissioner and Harrison Streets, Johannesburg, 6th June, 1955. 7764—17

TWEEFONTEIN UNITED COLLIERIES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDENDS.

Notice is hereby given that an Interim Dividend (No. 53) of 3 per cent (equal to 7·2d. per share) has been declared on the Ordinary Shares of the Company, in respect of the financial year ending 31st December, 1955.

Notice is further given that a Dividend (No. 88) of 3 per cent (equal to 7·2d. per share) has been declared on the 6 Per Cent Cumulative Preference and Participating Shares for the half-year ending 30th June, 1955.

The aforementioned Dividends are payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 30th June, 1955.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, a Non-Resident Shareholders' Tax is imposed on dividends payable to Shareholders whose registered addresses are outside the Union. The Company will accordingly deduct this tax from Dividends payable to such Shareholders. By Order of the Board.—Henderson's Transvaal Estates, Limited, Secretaries, per C. C. Bentley, Head Office, Fourth Floor, Barclays Bank Building, Commissioner Street, Johannesburg, 13th June, 1955. 7748—17

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of ANITA MANUFACTURING COMPANY (PTY.), LTD. (in Liquidation) (No. C.A. 5896).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate at Johannesburg, at his office, on Wednesday, the 29th June, 1955, at 9.30 a.m.—

(*a*) for the proof of debts by Creditors;
(*b*) to receive the Liquidator's Report;
(*c*) to give the Liquidator directions, if any, as to the further liquidation of the Company.

And it is further notified that all proofs of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Creditors and Contributories must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

It is also notified that all persons indebted to the Company are to pay their debts to the Liquidator at his office within twenty-one days from date hereof.—Stanley Wilfred Lief, Liquidator, c/o S. W. Lief and Company, 306 Central House, Central Street, Pretoria. (Telephone 2-4920.) 7776—17

E. R. POLLAK, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF PREFERENCE DIVIDEND No. 14.

Notice is hereby given that Preference Dividend No. 14 of 6% (six per cent) per annum (7·2d. per share) for the six months ended 30th June, 1955, has been declared payable to the Holders of the 6 Per Cent Cumulative Shares registered in the books of the Company on the 30th June, 1955.

The Dividend is declared in the currency of the Union of South Africa and Warrants in payment thereof will be despatched on or about 30th July, 1955.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from the Dividends payable to those Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union.

The Preference Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 1st July to the 14th July, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—P. Parker, Secretary, Registered Office: 5 Kruger Street Extension, Denver, Transvaal, 1st June, 1955. 7762—17

MOSENTHALS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO PREFERENCE SHAREHOLDERS.

PREFERENCE DIVIDEND No. 19.

Notice is hereby given that Preference Dividend No. 19 at the rate of 5 per cent per annum in respect of the six months ending 30th June, 1955, and equivalent to sixpence per share for such period, has been declared payable, in the currency of the Union of South Africa, to all Holders of Cumulative Preference Shares registered in the books of the Company at the close of business on the 30th June, 1955.

Dividend Warrants in payment will be posted to Shareholders on or about the 31st July, 1955.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union of South Africa and to companies not registered nor carrying on business in the Union.

The Transfer Register and Register of Members in respect of the Preference Shares will be closed from the 1st to the 9th July, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—J. R. M. Tulloch, Secretary. Registered Office: 91 Market Street, Johannesburg. Transfer Secretaries: Union and Overseas Investment Trusts (Proprietary), Limited, 215 Garlick House, Harrison Street, Johannesburg, 10th June, 1955. 7751—17

CAPE.—KAAP.

NATIONAL SALT CORPORATION, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Directors: Gordon Rice (Chairman, W. J. Morris, J. C. Sampson, V. Sampson, J. Watt.

NOTICE OF DECLARATION OF PREFERENCE DIVIDEND No. 20 AND CLOSING OF SHARE REGISTER.

Notice is hereby given that the half-yearly Dividend of 3 per cent on the 6 Per Cent Cumulative Preference Shares of this Company has been declared payable to holders of Preference Shares registered in the books of this Company at the close of business on the 24th June, 1955. The Dividend will be paid on or about the 29th June, 1955, and the Transfer Register and the Register of Members will be closed from the 25th to 28th June, 1955, both days inclusive.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), the Non-resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Registers are outside the Union. By Order of the Board.—C. H. Brown, Secretary, Port Elizabeth, 7th June, 1955. 7605—17

REMBRANDT-TABAKKORPORASIE (S.A.), BEPERK.

KENNISGEWING VAN DIVIDEND-VERKLARING.

Kennis word hiermee gegee dat die Direksie van die Maatskappy besluit het om 'n verdere Dividend van 9 persent vir die lopende boekjaar te verklaar, betaalbaar aan Aandeelhouers van Gewone Aandele wat as sulks in die boeke van die Maatskappy op 22 Julie 1955, geregistreer sal wees.

Hierdie Dividend, tesame met die 6 persent reeds in Februarie 1955 betaal, bring die Dividend vir die huidige boekjaar op 15 persent.

Tjeks ter betaling van hierdie Dividend sal voor 31 Julie 1955 gepos word.

Die Oordragboeke en Lederegisters vir Gewone Aandele sal vanaf 23 tot 26 Junie 1955, albei datums ingesluit, gesluit wees. Op las van die Raad.—D. M. Hoogenhout, Sekretaris, Posbus 106, Stellenbosch, 8 Junie 1955. 7579—17

REMBRANDT BEHERENDE BELEGGINGS, BEPERK.

DIVIDENDVERKLARING.

Kennis word hiermee gegee dat die Direksie van die Maatskappy besluit het om 'n Dividend van 11 persent te verklaar, betaalbaar aan Aandeelhouers wat as sodanig in die boeke van die Maatskappy op 22 Junie 1955, geregistreer sal wees.

Tjeks ter betaling van hierdie Dividend sal voor 31 Augustus 1955 gepos word.

Die Oordragboeke en Lederegisters sal vanaf 23 tot 26 Junie 1955, albei datums ingesluit, gesluit wees. Op las van die Raad.—H. A. Wenhold, Sekretaris, Posbus 106, Stellenbosch, 8 Junie 1955. 7578—17

THE CAPE ELECTRIC TRAMWAYS (1949), LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO DEBENTUREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Interest for the six months ending 30th June, 1955, at the rate of 5 per cent per annum, will be paid on the 30th June, 1955, to Debentureholders registered in the books of the Company on the 22nd June, 1955.

The Debenture Register and Transfer Register of Members both in Cape Town and London will be closed from the 23rd to the 30th June, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—E. Oliver, Secretary, 24 Wale Street (P.O. Box 206), Cape Town, 7th June, 1955. 7664—17

BUFFALO TIMBER & HARDWARE CO., LTD.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF PREFERENCE DIVIDEND No. 16.

Notice is hereby given that a Dividend of 2¾ per cent for the half-year ending 30th June, 1955, has been declared payable to the Holders of the 5½ Per Cent Cumulative Preference Shares registered in the books of the Company at the close of business on Thursday, 30th June 1955.

The relative Transfer Books and Register of Members will be closed from 1st July, 1955 to 9th July, 1955, both days inclusive, and Dividend Warrants will be posted to Shareholders on or about 16th July, 1955. By Order of the Board.—C. B. Houghton, Secretary, 67-69 Cambridge Street, East London, C.P., 9th June, 1955. 7594—17

SYFRET'S TRUST COMPANY, LIMITED.

NOVELTY BAG COMPANY (PTY.), LIMITED (in Liquidation) (Registered No. C. 1460).

Attention is drawn to the advertisement appearing in the local newspapers, inviting tenders for purchase of the Assets of the above-named Company, consisting of plant and machinery, furniture and fittings, stocks of leather and plastic materials, handbag fittings and accessories, etc., and a 1950 Ford V-8 motor car.

Sealed tenders, in duplicate, marked on the envelope "Tender—Novelty Bag Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation) (No. C. 1460" must be lodged with the Master of the Supreme Court, Queen Victoria Street, Cape Town, by not later than 12 noon on Wednesday, the 22nd June, 1955.

Offers may be submitted for any or all of the assets.

Cash or suitable security will be required before delivery of the assets can be given.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Further particulars may be obtained from the second undersigned, with whom arrangements may be made to inspect the assets.—K. Sandler, J. M. Borton, Liquidators, 24 Wale Street, Cape Town, 10th June, 1955. 7574—17

THE FRONTIER EXECUTORS AND TRUST COMPANY, LIMITED.

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

EAST LONDON'S LUXURY HOTEL PROPRIETARY), LIMITED, trading as the HOTEL RED HOUSE (in Liquidation) (No. C. 1393).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company, that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, East London, at his office on Wednesday, the 29th June, 1955 at 10.00 a.m.—

(*a*) for the proof of debt by Creditors;

(*b*) to receive the Liquidator's further Report; and

(*c*) to give the Liquidator directions, if any, as to the further administration and liquidation of the Company.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Contributories must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—J. N. Burgess, Liquidator, 19 Terminus Street (P.O. Box 447), East London. 7592—17

THE SOUTH AFRICAN LEAD WORKS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF PREFERENCE DIVIDEND No. 15.

Notice is hereby given that the Dividend for the six months ending 30th June, 1955, at the rate of 6 per cent per annum, has been declared payable on or about the 30th June, 1955, to all Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 24th June, 1955.

The Preference Share Registers and Register of Members will be closed from the 25th to the 30th June, 1955, both dates inclusive. By Order of the Board.—D. A. Whitman, Secretary. Transfer Office: 24 Wale Street (P.O. Box 206), Cape Town, 6th June, 1955. 7662—17

UNION WINE AND SPIRIT CORPORATION, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS—DECLARATION OF DIVIDEND.

Notice is hereby given that a Final Dividend of 3 per cent (being 1·8d. per share) has been declared for the six months ending 30th June, 1955, making a total Dividend of 5½ per cent (five and one-half per cent) for the financial year ending 30th June, 1955, the Final Dividend is payable to Shareholders registered in the books of the Corporation at the close of business on the 30th June, 1955.

The Transfer Books and the Register of Members will be closed from the 1st to the 10th of July, 1955, both days inclusive. Dividend cheques will be posted to Shareholders on or about the 11th August, 1955.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, the Non-Resident Shareholders Tax of 7½ per cent will be deducted by the Corporation from Dividends payable to those Shareholders whose addresses, in the Share Register, are outside the Union of South Africa. By Order of the Board.—H. W. van der Voort, Secretary, Registered Office, 15 Market Square, Graaff-Reinet, C.P., 8th June, 1955. 7618—17

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

NOEL MOORE (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (Registered No. C. 1442).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Master of the Supreme Court, Cape Town, at his office, on Friday, the 1st July, 1955, at 10 o'clock in the forenoon—

(*a*) for the proof of debts by Creditors;

(*b*) to receive the Liquidators' Report;

(*c*) to authorise the Liquidators to take legal opinion in connection with the claims of those Creditors who allege that they have liens over certain of the Company's assets, to pay the costs of such opinion out of the Estate and to act in accordance therewith;

(*d*) to authorise the Liquidators to take legal opinion in any other matter arising out of the Administration of the Estate, and to pay the costs of such opinion out of the Estate;

(*e*) to confirm the actions of the Liquidators in abandoning any possible claims which the Company might have to the motor boat "Wee Mac";

(*f*) to give the Liquidators directions, if any, as to the further administration and liquidation of the Company.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Contributories must be lodged with the Master of the Supreme Court not later than 24 hours before the advertised time of the Meeting.—Noel Moore (Proprietary), Limited (in Liquidation), L. H. Bass and L. Maister, Joint Liquidators, Walter Goldberg Trust Limited, 8 St. Georges Street, Cape Town. 7607—17

L. SATILL & CO. (PTY.), LIMITED (in Liquidation) (Registered No. C1465).

Mr. Cecil Mark, of Merchandise Exchange (Pty.), Limited, 11 Commercial Street, Cape Town, will submit to sale by public auction the complete assets of the above Company, including stock of men's clothing, office equipment and shop fixtures, at 11-13 Commercial Street, Cape Town, on Tuesday, the 21st June, 1955, at 11 a.m.

Further particulars can be had from the Auctioneer.—L. Maister, Liquidator, Walter Goldberg Trust, Ltd., 8 St. George's Street, Cape Town. 7606—17

INCORPORATED INDUSTRIES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 16.

The Directors of Incorporated Industries, Limited, have declared a Dividend for the six months ending 30th June, 1955, at the rate of 5½ per cent per annum on the 5½ Per Cent Cumulative Preference Shares, payable to Shareholders registered as at the close of business on the 28th June, 1955.

The Preference Share Registers will be closed from the 29th June, 1955, to the 5th July, 1955, both dates inclusive, for the purpose of ascertaining those Shareholders entitled to the Dividend and Dividend Warrants will be posted on or about the 15th July, 1955.

Dividends are payable in the currency of the Union of South Africa, and Dividends payable from the London Office will be paid in British currency at par provided that there is no difference that may be regarded by the Board as material between South African and British currencies on the 28th June, 1955.

Should there be such a difference the London Office will pay on the basis of the equivalent British currency calculated at the rate of exchange ruling at that date.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Registers are outside the Union. By Order of the Board.—African Properties & Industries, Limited, Transfer Secretaries, Atkinson House, 47 Strand Street, Cape Town, 2nd June, 1955. 7466—17

NOTICE.

SOUTH AFRICAN MILLING COMPANY, LIMITED.

Notice is hereby given that the Preference Share Register and Transfer Books of this Company will be closed from the 16th to the 30 June, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—C. C. Dance, Acting Secretary, Port Elizabeth, 2nd June, 1955. 7436—17

S.A. LITHO HOLDINGS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 16.

The Directors of S.A. Litho Holdings, Limited, have declared a Dividend of 3 per cent for the six months ending 30th June, 1955, being at the rate of 6 per cent per annum on the 6 Per Cent Cumulative Participating Preference Shares, payable to Shareholders registered as at the close of business on the 28th June, 1955.

The Preference Share Register will be closed from the 29th June, 1955 to the 5th July, 1955, both days inclusive, for the purpose of ascertaining those Shareholders entitled to the Dividend, and Dividend Warrants will be posted on or about the 15th July, 1955. By Order of the Board.—African Properties & Industries, Limited, Transfer Secretaries, Atkinson House, 47 Strand Street, Cape Town, 6th June, 1955. 7514—17

PETRA ESTATES (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation).

NOTICE OF SPECIAL RESOLUTION TO WIND UP VOLUNTARILY.
[Pursuant to Section 163 (1) of the Companies Act, 1926, as amended.]

Notice is hereby given that at an Extraordinary General Meeting of Shareholders held in Cape Town on 3rd June, 1955, it was resolved as a Special Resolution:—

"That this Company be wound up voluntarily, and that Albert Charles Sargeant of 57 Shortmarket Street, Cape Town, be, and he is hereby, appointed Liquidator of the Company."

Dated at Cape Town this 9th day of June, 1955.—A. C. Sargeant, 57 Shortmarket Street, Cape Town. 7637—17

TRUWORTHS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND No. 18 ON 6 PER CENT CUMULATIVE PREFERENCE SHARES.

Notice is hereby given that a Dividend at the rate of 6 per cent per annum for the six months ending 30th June, 1955, has been declared payable to Holders of 6 Per Cent Cumulative Preference Shares registered in the Books of the Company on the 30th June, 1955.

Dividend Warrants will be posted to Preference Shareholders on or about the 15th August, 1955.

For the purpose of paying Preference Dividend No. 18 the Transfer Register and the Register of Preference Shareholders will be closed from the 1st July, 1955 to the 7th July, 1955, both days inclusive.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), the Non-Resident Shareholders Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union. By Order of the Board.—J. M. G. Allen, Secretary. Registered Office: 47 Keerom Street, Cape Town, 7th June, 1955. 7553—17

STANDARD CANNERS AND PACKERS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 22.

The Directors of Standard Canners and Packers, Limited, have declared a Dividend for the six months ending 30th June, 1955, at the rate of 6 per cent per annum on the 6 Per Cent Cumulative Participating Preference Shares, payable to Shareholders registered as at the close of business on the 28th June, 1955.

The Preference Share Registers will be closed from the 29th June, 1955 to the 5th July, 1955, both dates inclusive, for the purpose of ascertaining those Shareholders entitled to the Dividend, and Dividend Warrants will be posted on or about the 15th July, 1955.

Dividends are payable in the currency of the Union of South Africa, and Dividends payable from the London Office will be paid in British currency at par provided that there is no difference that may be regarded by the Board as material between South African and British currencies on the 28th June, 1955.

Should there be such a difference the London Office will pay on the basis of the equivalent British currency calculated at the rate of exchange ruling at that date.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Registers are outside the Union. By Order of the Board.—African Properties & Industries, Limited, Transfer Secretaries, Atkinson House, 47 Strand Street, Cape Town, 2nd June, 1955. 7465—17

CITY OF PORT ELIZABETH.

REGISTERED STOCK.

Notice is hereby given that the Books of the Municipality be closed to Transfer of Stock from the 15th to the 30th June, 1955, both days inclusive, and that the interest payable on the 30th June, 1955, will be paid to Stockholders registered at the date of closing of the aforementioned books.—F. E. Jenvey, City Treasurer.

STAD PORT ELIZABETH.

GEREGISTREERDE EFFEKTE.

Kennis word hiermee gegee dat die Boeke van die Munisipaliteit vanaf 15 tot 30 Junie 1955, albei dae ingesluit, vir die Oordrag van Effekte gesluit sal wees, en dat die rente wat op 30 Junie 1955, betaalbaar is, aan Effektehouers wat in die bovermelde boeke op die sluitingsdatum geregistreer is betaal sal word.—F. E. Jenvey, Stadstesourier. 7443—17

PRESS SUPPLIES HOLDINGS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 18.

Notice is hereby given that Preference Dividend No. 18, calculated at the rate of 8 per cent per annum, in respect of the half-year ended 30th June, 1955, has been declared payable to the Holders of the 8 Per Cent Cumulative Preference Shares registered in the books of the Company at the close of business on the 30th June, 1955. The Transfer Register for Preference Shares will be closed from the 1st to the 10th July, 1955, both days inclusive, and cheques in respect of dividends will be posted to Shareholders on or about the 31st July, 1955. By Order of the Board.—P. J. Hine, Secretary, Somerset House, Somerset Road, Cape Town, 10th June, 1955. 7570—17

PLYWOODS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF PREFERENCE DIVIDEND No. 21.

Notice is hereby given that the Dividend for the six months ending 30th June, 1955, at the rate of 5½ per cent per annum has been declared payable on or about the 30th June, 1955, to all Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 17th June, 1955.

The Preference Share Registers and Register of Members will be closed from the 18th to the 30th June, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—G. Lanfear, Secretary. Transfer Office: 24 Wale Street (P.O. Box 206), Cape Town. 9th June, 1955. 7567—17

NOTICE.

REDUCTION OF CAPITAL—KINGSWAY TRADING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED.

Notice is hereby given, in terms of an Order of the Supreme Court of South Africa (Cape Provincial Division), dated the 4th of May, 1955, that registration of the Reduction of Capital of Kingsway Trading Company (Proprietary), Limited, from £15,000 (fifteen thousand pounds) to £3,000 (three thousand pounds) was effected on the 30th day of May, 1955, by the Registrar of Companies in terms of Sections 44 (1), 48, 49 (1) and 65 (1) of the Companies Act, 1926, as amended.—Arthur E. Abrahams & Gross, Attorneys for the Company, New Zealand House, 24 Burg Street, Cape Town. 7697—17

NATAL

RHODESIAN DEVELOPMENT CORPORATION, LIMITED.
(Registered in South Rhodesia.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 18.

Notice is hereby given that the Preference Register of Members will be closed from the 1st to the 14th July, 1955, both days inclusive, for payment of the above Preference Dividend payable to Shareholders registered at the close of business on the 30th June, 1955. By Order of the Board.—R. R. Michell, Secretary. Transfer Office: 72 Prince Alfred Street, P.O. Box 1549, Durban, 2nd June, 1955. 7646—17

DUNLOP SOUTH AFRICA, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF CUMULATIVE PREFERENCE SHARE DIVIDEND No. 27.

Notice is hereby given that a Dividend of 3% (three per cent) for the half-year ending 30th June, 1955, has been declared payable to the Holders of the 6 Per Cent Cumulative Preference Shares registered in the books of the Company as at the close of business on the 15th June, 1955.

In terms of the Income Tax Act, 1941 (as amended), Shareholders who are persons with registered addresses outside the Union of South Africa, are liable for Non-Resident Shareholders' Tax at 7½ per cent on Dividends paid to them by this Company. In such cases the Company will deduct the tax and account to the Commissioner for Inland Revenue for the amount so deducted.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 16th June to the 30th June, 1955, both days inclusive, and Dividend Warrants will be posted to Shareholders on or about 30th June, 1955. By Order of the Board.—Dunlop South Africa, Limited, G. M. Sandison, Secretary. Registered Office, 265 Sydney Road, Durban, 1st June, 1955. 7429—17

FAERIE GLEN ESTATES (MARGATE) (PTY.), LIMITED (under Judicial Management) (C.A. 822).

MEETING OF CREDITORS AND SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that, pursuant to the Order of Court placing the Company under Judicial Management and in terms of Section 196 (1) (*b*) of the Companies Act of 1926 (as amended), that I have convened a Meeting of Creditors to take place at 401/9 Realty House, Smith Street, Durban, at 2.30 p.m. on Tuesday, the 19th July, 1955, for the purpose of submitting my First Report, showing the assets and liabilities of the Company, its debts and obligations, the liabilities so far incurred during Judicial Management and all such other information as may be necessary to enable the Master of the Supreme Court and the Shareholders and the Creditors to become fully acquainted with the Company's position.

A Meeting of the Shareholders will take place at 3 p.m. at the same address for the same purpose as set out above.—C. A. Milne, Judicial Manager, 67/69 Trust Buildings, Gardiner Street, Durban. 7609—17

McCARTHY RODWAY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 15.

Notice is hereby given that the Fifteenth Half-yearly Preference Dividend has been declared by the Directors at the rate of 5½ per cent per annum, equivalent to 6·6 pence per share, and payable to registered Shareholders appearing in the books of the Company at the close of business on 30th June, 1955.

The Preference Transfer Register will be closed from the 1st to 7th July, 1955, both days inclusive.

Dividends payable to Shareholders resident outside the Union of South Africa will be subject to deduction of Non-Resident Shareholders' Tax in terms of the Income Tax Act. 1941 (as amended). By Order of the Board.—F. Herbert, C.A. (S.A.), Secretary. Registered Office: 175 Smith Street, Durban, 2nd June, 1955. 7532—17

WATKINS BROTHERS AND LUCEY (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation).

CREDITORS VOLUNTARY WINDING-UP.

In terms of Section 163 of the Companies Act, 1926, as amended, notice is hereby given that at a Meeting of Members and Creditors of the above Company, held on 30th May, 1955, it was resolved that the Company be wound-up voluntarily and that Kenneth Yuill Holloway be appointed Liquidator of the Company.

Debtors and Creditors of the Company are requested to pay their debts and submit their claims to the Liquidator within thirty days of the publication hereof.—K. Y. Holloway, Liquidator, 36/41 Salisbury House, Smith Street, Durban. 7604—17

BAKERS SOUTH AFRICA, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO PREFERENCE SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that Preference Dividend No. 15 calculated at the rate of 5½ per cent per annum, for the period six months ending 30th June, 1955, and equivalent to 6·6d. per share for such period, has been declared payable to all Holders of Cumulative Preference Shares registered in the books of the Company at the close of business on 30th June, 1955.

The Dividend is declared in the currency of the Union of South Africa and Dividend Warrants in payment will be posted to Shareholders on or about 31st July, 1955.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union of South Africa, and to Companies not registered nor carrying on business in the Union.

The Transfer Register and Register of Members in respect of the Preference Shares will be closed from the 1st July, to the 9th July, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—J. H. M. Armstrong, Secretary. Registered Office: 14 Brickhill Road, Durban. Transfer Secretaries: Union and Overseas Investment Trusts (Proprietary), Limited, 408 United Buildings, Smith Street, Durban, and 215 Garlick House, Harrison Street, Johannesburg, 6th June, 1955. 7773—17

UNION FLOUR MILLS, LTD.

Notice is hereby given that, for the purpose of paying an Interim Dividend, the Share Transfer Register of the Company will be closed from 13th to 18th June, 1955, both days inclusive.—V. H. Bangay, Assistant Secretary. 7120—10-17

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

LOST DOCUMENTS.—VERLORE DOKUMENTE.

TRANSVAAL.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F. 2212/1946, dated the 4th March, 1946, passed by William Ainsworth (born on 29th November, 1886), and Nicolas Charles Krone (born on 31st October, 1883) in favour of Kenneth Ray Cabrita (born on 23rd August, 1914), in respect of certain freehold residential Erf No. 75, situate in John Hoatson Street and Saner Street in the township of Wentworth Park, District Krugersdorp, measuring 10,767 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Germiston this 10th day of June, 1955.—L. A. Andrew, Applicant's Attorney, Pylon House, Human Street, Germiston. 7593—17

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 5151/1910, gedateer 28 Julie 1910, gegee deur die boedels van wyle Marthinus Stephanus Joubert en latere oorledene eggenote Hester Adriana Joubert, gebore Joubert ten gunste van Francois Jacobus Joubert ten aansien van sekere een-negende (1/9) aandeel in die resterende gedeelte van die plaas Doornplaat No. 337, distrik Marico (voorheen No. 109, distrik Lichtenburg), groot as sulks 3,314 morge 560 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie weke na die laatste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria op hede die 13de Junie 1955.—C. E. Kent & Campbell, 419 Permanent Gebou, Paul Krugerstraat, Pretoria, Prokureurs vir Applikant. 7683—17

KENNISGEWING.

Hiermee word kennis gegee dat ons van voorneme is om aansoek te doen vir die uitreiking van 'n gesertifiseerde afskrif om as oorspronklike te dien, van Akte van Transport No. 1906/1926, gedateer 26 Februarie 1926, gemaak ten gunste van Roelof Johannes van Aarde ten opsigte van „zeker gedeelte gemerkt ‚H' van de Leeningsplaats genaamd Katboschfontein No. 134, gelegen in het district Wolmaransstad, groot 411 morgen 67 vierkante roeden".

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie weke na datum van die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria op hierdie 8ste dag van Junie 1955.—Rooth & Wessels, Prokureurs vir Applikant, Barclays Bank-gebou, Pretoria. 7535—17

CITY COUNCIL OF PRETORIA.

LOST CERTIFICATE.

Notice is hereby given that the City Council of Pretoria intend issuing a duplicate of Stock Certificate No. 1002 in favour of Beatrice Churchill Lewis and representing £500 (five hundred pounds) City of Pretoria 5 Per Cent Inscribed Stock 1961/81, which certificate has been lost or mislaid.

All persons objecting to the issue of the said duplicate certificate are hereby requested to file particulars of their objection with the City Treasurer, Pretoria Municipality, within 21 days of the publication hereof.—H. Preiss, Town Clerk. Notice No. 114 of 1955, 7th June, 1955.

STADSRAAD VAN PRETORIA.

VERLORE SERTIFIKAAT.

Hiermee word kennis gegee dat die Stadsraad van Pretoria van voorneme is om 'n duplikaat uit te reik van Effektesertifikaat No. 1002 ten gunste van Beatrice Churchill Lewis vir Ingeskrewe 5 Persent Effekte van die Stad Pretoria, 1961/81, ter waarde van £500 (vyfhonderd pond), welke sertifikaat verlore of verlê is. Almal wat teen die uitreiking van gemelde duplikaat-sertifikaat beswaar maak, word hiermee versoek om binne 21 dae na die publikasie hiervan besonderhede van hul beswaar by die Stadstesourier, Munisipaliteit Pretoria, in te dien.—H. Preiss, Stadsklerk. Kennisgewing No. 114 van 1955, 7 Junie 1955. 7426—17

LOST DEED OF TRANSFER AND LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that Isaac Charles Napier in his capacity as Executor Testamentary in the Estate of the Late Irene Keiller (No. 1829/53), intends applying for a certified copy of—

(*a*) Deed of Transfer No. F. 8292/1947, dated the 17th July, 1947, by William Smith, a Coloured person (born on the 24th March, 1890), in favour of Irene Keiller, a Cape Coloured major spinster (born on the 19th August, 1906), in respect of Portion No. 1 of Lot No. 17, situate in East Road on that portion known as the township of Klipriviersoog Estate of the quitrent farm Klipriviersoog alias De Oog van Kliprivier No. 47, in the District of Johannesburg, measuring 5,000 (five thousand) square feet; and

(*b*) First Mortgage Bond No. F. 9472/1952, dated the 22nd September, 1952, passed by Irene Keiller, a Cape Coloured major spinster (born on the 19th August, 1906), in favour of Maurice Perl (born on the 10th October, 1911) for the sum of £300 over the property described in (*a*) above,

All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar, at Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 17th day of June, 1955.—Louis Sachs & Baskin, Attorneys for Applicant, 619-623 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 7546—17

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that the Nederduits Hervormde Gemeente van Vereeniging, intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 6198/1953, dated the 23rd March, 1953, passed by The Vereeniging Estates, Limited, in respect of certain Erf No. 987, situate on Bashee Street, Bashee Street East, Bashee Street West and Wilge Street in the township of Three Rivers Extension No. 1, District Vereeniging, measuring 40.000 (forty thousand) square feet, in favour of Nederduits Hervormde Gemeente van Vereeniging.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Vereeniging this 11th day of June, 1955. —Snijman, Smullen & Smuts-Muller, Attorneys for Applicant, Unitas Chambers, Market Avenue, P.O. Box 38, Vereeniging. 7571—17

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING GENOOTSCHAP, Mutualpark, Pinelands.

Polis No. 990949, vir £500, gedateer 11 Februarie 1954, op die lewe van en die eiendom van WILLEM JAKOBUS LOUW.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, 27 Mei 1955. 7464—17

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, P.O. Box 1114, Johannesburg.

Life Assured and Owner: REGINALD MATHEWS MARAIS.
Policy No. 232700.
Date of Policy: 1st October, 1941.
Sum Assured: £400.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—S. T. H. Daniel, Secretary. 7434—17

LOST POLICIES OF ASSURANCE.

THE COLONIAL MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, 106 Adderley Street, Cape Town.

Policy No. 661955.
Date of Policy: 1st May, 1951.
Sum Assured: £2,000.
Life Assured: EDGAR NILAND MUIR.
Owner: EDGAR NILAND MUIR.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication within the period of 6 weeks of the date of the first appearance of this advertisement, a certified copy of the Policies (which will be the sole evidence of the contracts) will be issued to the owner.—I. D. Wares, Manager. 7439—17

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, P.O. Box 1114, Johannesburg.

Life Assured and Owner: ISAAC NEWTON SILINGA (Deceased).
Policy No. 314044.
Date of Policy: 1st April, 1949.
Sum Assured: £35.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—S. T. H. Daniel, Secretary. 7652—17

LOST POLICY OF ASSURANCE.

THE COLONIAL MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, 106 Adderley Street, Cape Town.

Policy No. 655332.
Date of Policy: 17th May, 1950.
Sum Assured: £3,506.
Life Assured: SYDNEY REVOW.
Owner: SYDNEY REVOW.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication within the period of six weeks of the date of the first appearance of this advertisement, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract), will be issued to the owner. By Order of the Board.—J. D. Wares. Manager. 7438—17

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F. 7119/36, dated the 20th June, 1936, passed by Johanna Aletta Olivier (born Van der Merwe), a widow, in favour of Chaim Kangisser, in respect of certain Freehold Lot No. 1813, situate in George Street and Eighth Avenue, in the township of Mayfair, City of Johannesburg, measuring seventeen (17) square roods fifty-two (52) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 7th day of June, 1955.—Harry Goss, Applicant's Attorney, 201 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg. 7486—17

NOTICE.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 5356/1952, dated the 10th March, 1952, passed by Josiah Malekana, a Native, born on the 10th October, 1912, in favour of Solomon Malekana, a Native, born on the 21st November, 1880, in respect of certain Holding No. 11, situate on Sixth Road in the Winterveld Agricultural Holdings, on the farm Winterveld No. 13, District of Pretoria, measuring six decimal seven seven three eight (6·7738) morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 7th day of June, 1955.—J. J. Janover, Applicant's Attorney, 112 Poynton's Buildings, 173 Church Street, P.O. Box 1066, Pretoria, 7441—17

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipts Nos. D. 26380 and D. 26411 in the name of Francis Antony Harding Davy, having been lost, duplicates thereof will be issued unless the originals be produced at the office of the Society, 312 Smith Street, Durban, within one month from the date hereof. This 2nd day of June, 1955. By Order of the Board.—G. B. Clapham, Manager. 7440—17

SUID-AFRIKAANSE ONDERLINGE LEWENSVERSEKERINGSGENOOTSKAP, Mutualpark, Pinelands, K.P.

Polisse Nos. 659057 en 659058, vir £500 elk, gedateer 18 November 1948, albei op die lewe van en die eiendom van BAREND PHILLIPUS VAN NIEKERK.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polisse aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polisse besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asseblief dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal gesertifiseerde afskrifte van die Polisse (wat die enigste bewys van die kontrakte sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Pinelands, 27 Mei 1955. 7463—17

Name and Address of Insurer: THE SOUTH AFRICAN TRADE UNION ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, Traduna House, 58 Frederick Street, Johannesburg.

Person whose Life is Insured: JOSEF JOHANNES LE ROUX.
Owner: JOSEF JOHANNES LE ROUX.
Policy No. 105064.
Date of Policy: 1st April, 1947.
Sum Assured: One hundred pounds (£100).

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy, or claiming to have an interest therein, should communicate by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—The South African Trade Union Assurance Society, Limited, J. R. Mountjoy, Secretary. 7446—17

KENNISGEWING.

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Kennisgewing geskied hiermee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir die uitreiking van 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 11467/1927, gedateer 1 Oktober 1927, gepasseer deur Hendrik Petrus Goosen, ten gunste van Daniel Francois Crafford, ten opsigte van seker Erf No. 285, geleë aan Burgers- en Bantjesstraat, in die dorp Lichtenburg, groot as sulks 312 vierkante roede 72 vierkante voet.

Alle persone wat beswaar mag hê teen die uitreiking van sodanige afskrif, word hiermee versoek om hul besware skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie (3) weke vanaf die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria, hierdie 13de dag van Junie 1955.—Roger Dyason, Douglas & Muller, Prokureurs vir Applikant, Saambougebou, Pretoria. 7703—17

KENNISGEWING.

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons van voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 19987/1946, gedateer 6 Julie 1946, gegee deur John Arthur (gebore op 27 September 1898), ten gunste van Adriaan Marthinus Francois Roux (gebore op 10 November 1897), ten aansien van die resterende gedeelte van die plaas Racesbult No. 32, geleë in die distrik Standerton, groot as sulks 643 morge 28 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Standerton hierdie 10de dag van Junie 1955.—Kichenbrand & Van Heerden, Prokureurs vir Applikant, Posbus 39, Standerton.

7705—17

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 216/1923, dated 13th January, 1923, passed by John Kerr-Muir, in favour of William Jervis Locker, in respect of—

(1) certain Lot No. 16, situate on Jacaranda Avenue, on Portion "A" of the quitrent farm Zebediela Estates No. 2422, District Waterberg, now known as The Township of Zebediela Estates (Agricultural Lots), measuring 2 morgen 217 square roods 59 square feet;
(2) certain Lot No. 17, situate on Jacaranda Avenue, in the said Township of Zebediela Estates (Agricultural Lots), measuring 4 morgen 434 square roods 117 square feet;
(3) certain Lot No. 18, situate on Jacaranda Avenue, in the said Township Zebediela Estates (Agricultural Lots), measuring 4 morgen 285 square roods 114 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 13th day of June, 1955.—Rooth & Wessels, Attorneys for Applicant, Barclays Bank Building, Church Square, Pretoria. 7709—17

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F. 14573/1946, dated the 18th December, 1946, passed by Minnie Bright (nee Hesketh), widow, in her private capacity and in her capacity as Executrix Testamentary in the Estate of the late James Bright No. 6086/44, in favour of Minnie Bright (nee Hesketh), widow (born 8th November, 1891), in respect of certain remaining extent of Portion "A" of Lot No. 22, situate in the township of Klippoortje Agricultural Lots, District of Germiston, measuring as such 40,540 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Germiston this 13th day of June, 1955.—L. A. Andrew, Applicant's Attorney, Pylon House, Human Street, Germiston. 7698—17

LOST CERTIFICATE OF CONSOLIDATED TITLE.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Certificate of Consolidated Title No. 24837/1953, registered in favour of Fixed Properties (S.A.), Limited, on the 30th day of October, 1953, in respect of certain farm Joubank No. 122, situate in the District of Witbank, measuring 173·8035 morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds, at Pretoria, within three weeks from the last publication hereof. Johannesburg, this 23rd day of April, 1955.—Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Applicant, Security Building, 92 Commissioner Street, Johannesburg. 7729—17

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. L. 1035/35, dated the 11th day of December, 1935, passed by Abraham Jacob Chweidan in favour of Goodman Chweidan in respect of an undivided one-half share in and to certain leasehold Stand or Lot No. 680, in the township of City and Suburban in the Mining District of Johannesburg.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 9th day of June, 1955.—Kovalsky and Tuch, Attorneys for the Applicant, 115 Charter House, 13 Rissik Street, Johannesburg. 7736—17

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 14326/1951, gedateer 14 Junie 1951, gegee deur Pieter Jacobus van der Westhuizen ten gunste van Willem Petrus Meyer en Jacobus Louis Botha ten aansien van een-tiende (1/10de) aandeel in die resterende gedeelte van die plaas Kromkloof No. 697, distrik Waterberg, groot as sodanig 3,085 morg 371 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Pretoria 17 Junie 1955.—Ross & Jacobsz, Posbus 46, Pretoria. 7746—17

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, P.O. Box 1114, Johannesburg.

Life Assured and Owner: PETER STANLEY JOHN CHISWELL.
Policy No. 302276.
Date of Policy: 16th June, 1948.
Sum Assured: £1,000.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—S. T. H Daniel, Secretary. 7759—17

LEGAL AND GENERAL ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, P.O. Box 4870 Johannesburg.

Life Policy No. A.F. 13974 on the life of GRACE DOROTHY WATKINS present owner WILLIAM TURNER WATKINS, dated the 1st day of June, 1935, for the sum of £250.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the above Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. —D. C. Kemp, Manager for Southern Africa, Johannesburg, 17th June, 1955.

7772—17

JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Indefinite Period Paid-up Share Certificate No. 3226, in the name of Mrs. Lena Ryan, a/c Sidney and Shiela, having been lost, a duplicate thereof will be issued, unless the original be produced at this office, 107 Commissioner Street, Johannesburg, within thirty days hereof. By Order of the Board. —Selwyn Miller, General Manager.

7756—17

EQUITY BUILDING SOCIETY (PERMANENT).

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. A590, in the name of Mr. A. Mulaudzi, having been lost, a duplicate thereof will be issued failing production of the original at the office of the Society, 88 Fox Street, Johannesburg, within fourteen days from date hereof. By Order of the Board.—G. E. Meebe, General Manager. 7755—17

CAPE—KAAP.

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING GENOOTSCHAP, Mutualpark, Pinelands.

Polis No. 455669, vir £500, opbetaalbaar vir £51, gedateer 29 Oktober 1942, op die lewe van en die eiendom van WILLEM ANDRIES J. SWANEPOEL.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Pinelands, 8 Junie 1955. 7589—17

DIE SOUTHERN LEWENSASSOSIASIE VAN AFRIKA.

Lewenspolis No. 161975, gedateer 30 Desember 1933, vir die bedrag van £551, daarna volgens verminder tot £349, op die lewe van NICOLINE SELOME VISAGIE, uitgeneem deur NICOLAAS EVERHARDUS LOUW VISAGIE, en synde die eiendom van NICOLENE SELOME VISAGIE.

Hierby word bekendgemaak dat bewys aan die Assosiasie gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die Assosiasie in verbinding tree. By gebreke van so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word. Op las van die Raad.—F. Powell, Algemene Bestuurder, Die Southern Lewensassosiasie, Groot Westervoort, Rondebosch, Kaapstad. 7670—17

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Park, Pinelands.

Policy No. 94051, for £340, dated 21st March, 1918, on the life of and the property of ALETTA JOHANNA NEETHLING, now MALAN.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the policy has been submitted to the Society and any person in possession of the policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Pinelands, 10th June, 1955. 7682—17

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutualpark, Pinelands, C.P.

Policy No. 738531, for £493, dated 17th May, 1950, on the life of and the property of VICTOR ERNEST A. JONES.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Pinelands, 25th May, 1955. 7447—17

KENNISGEWING.

DIE SOUTHERN LEWENSASSOSIASIE VAN AFRIKA.

Lewenspolis No. 26695, gedateer 25 Oktober 1912, vir die bedrag van £338, daarnavolgens verminder tot £32, op die lewe van PETRUS JOHANNES CHRISTIAAN GAGIANO uitgeneem deur HERMANUS STEPHANUS GAGIANO en synde die eiendom van PETRUS JOHANNES CHRISTIAAN GAGIANO.

Hierby word bekendgemaak dat bewys aan die Assosiasie gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die Assosiasie in verbinding tree. By gebreke van so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word. Op las van die Raad.—F. Powell, Algemene Bestuurder, Die Southern Lewensassosiasie, Groot Westervoort, Rondebosch, Kaapstad. 7671—17

THE SOUTHERN LIFE ASSOCIATION OF AFRICA.

Life Policy No. 525135, dated 24th April, 1950, effected for the sum of £1,000, subsequently reduced to £500, on the life of PETRUS HENDRIK DU PREEZ, and being the property of PETRUS HENDRIK DU PREEZ.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy having been submitted to the Association, any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Association. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—F. Powell, General Manager, Southern Life Association, Great Westerford, Rondebosch, Cape. 7672—17

LOST POLICY OF ASSURANCE.

THE SOUTH AFRICAN METROPOLITAN LIFE ASSURANCE COMPANY, LIMITED, Adderley Street, Cape Town.

Person whose Life is Insured: VICTOR XULU.
Owner: VICTOR XULU.
Policy No. 20561.
Date of Policy: 1st November, 1950.
Sum Assured: £150/£150.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—C. P. Hewitson, Managing Director. 7531—17

DIE SUID-AFRIKAANSE LIBERAL VERSEKERINGSMAATSKAPPY, BEPERK. Hoofkantoor: Liberalgebou, Marshallstraat 56, Johannesburg.

Polis No. 21670, vir £1,348, gedateer 12 April 1935, op die lewe van ANDRIES ADRIAAN GROBBELAAR (Voorsteller) en EVERT JOHANN GROBBELAAR (Versekerde Lewe), die eiendom van ANDRIES ADRIAAN GROBBELAAR.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Maatskappy gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asseblief dadelik per geregistreerde pos die Maatskappy daarvan meedeel. Indien geen sodanige mededeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—E. J. Rohan-Irwin, Hoofbestuurder. 7595—17

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Sanlamhof, Bellville.

Polis No. 291780. vir £1,000, gedateer 1 September 1944, op die lewe van en die eiendom van MICHAEL EMMETT BARRY.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 7556—17

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 7768, dated 28th September, 1917, passed by John Cornelis Carstens in favour of Christodoulo Angelidis Paitaki, in respect of certain piece of ground situated in the City of Cape Town between the continuation of Buitengracht and New Church Streets in Krausen Street, being portion of the ground transferred to C. F. W. Krausen on 16th September, 1880, and 6th December, 1880, measuring 86 square roods 33 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 6th day of June, 1955.—Syfret, Godlonton & Low, Applicant's Attorneys, 24 Wale Street, Cape Town. 7472—17

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Sanlamhof, Bellville.

Polis No. 417691, vir £500, gedateer 1 March. 1950, op die lewe van en die eiendom van GEORGE SEBASTIAAN STEENKAMP.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 7557—17

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Sanlamhof, Bellville.

Polis No. 459622, vir £500, gedateer 1 Augustus 1951, op die lewe van en die eiendom van DANIEL JOHANNES VAN WYK.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 7558—17

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Sanlamhof, Bellville.

Polis No. 473396, vir £500, gedateer 1 Desember 1951, op die lewe van en die eiendom van PHILIPPUS LODEWIKUS VAN DEVENTER.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 7559—17

NOTICE.

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. F.62641, in the name of Mrs. Evelyn Gibbons, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, 8 Darling Street, Cape Town, within one month from date hereof. Dated this 17th day of June, 1955. By Order of the Board.—R. R. Harding, Manager.

7667—17

NOTICE.

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. F.68989, in the name of James Herbert Armstrong, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, 8 Darling Street, Cape Town, within one month from date hereof. Dated this 17th day of June, 1955. By Order of the Board.—R. R. Harding, Manager.

7665—17

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 5702, dated 24th April, 1953, passed by Pieter Smuts Melck in favour of Jacob Benjamin Klein and Sam Sher, in equal shares, in respect of certain piece of extinguished quitrent land, being Portion No. 3 (a portion of Portion No. 1) of the farm Zouterivier, near Philadelphia, situate in the Division of the Cape, transferred to N. E. Loubser (Nicolaas Son), on the 23rd July, 1851 (No. 163), measuring one hundred and sixty decimal three nought seven eight (160·3078) morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 10h day of June, 1955. —C. & A. Friedlander, 40 Burg Sreet, Cape Town. 7681—17

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 378/1942, dated 9th October, 1942, passed by Anna Johanna Morrison (born Langenegger), a widow, in her capacity as Executrix Testamentary in the Estate of the late John Reid Morrison by virtue of Letters of Administration No. 2586 issued by the Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley, on the 21st April, 1942, in favour of Bernard Goldberg in respect of—

(1) certain piece of land, being Lot No. 185, being a portion of the Windsorton Town Commonage, situate in the Municipality of Windsorton, Division of Barkly West, in extent 118 square roods 90 square feet;

(2) certain piece of land, being Lot No. 199, situate in the Municipality of Windsorton, Division of Barkly West, in extent 1 morgen 263 square roods 3 square feet;

(3) certain piece of land, Lot No. 200, situate in the Municipality of Windsorton, Division of Barkly West, in extent 524 square roods 9 square feet;

(4) certain piece of land, being Lot No. 201, situate in the Municipality of Windsorton, Division of Barkly West, in extent 460 square roods 54 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Kimberley, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Kimberley this 9th day of June, 1955.—Barkin, Cohen, Frank & Engelsman, Applicant's Attorneys, 29-33 Stockdale Street, Kimberley. 7555—17

JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY.

OUDTSHOORN BRANCH.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 28992 in the name of Louis Johannes Snyman having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at this office at Oudtshoorn within thirty days from the date hereof. By Order of the Board.—H. E. S. Roy, Manager. 7485—17

NOTICE.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 18733, dated 29th December, 1945, passed by Ethel Olympe Baxter (born Jagger on 15th February, 1889), married out of community of property to William Duncan Baxter, in favour of Ralph Tibor Felbert (born on 3rd November, 1912), in respect of certain piece of land, situate at Kenilworth in the City of Cape Town, Cape Division, being Portion C of Portion A of Lot "Cumnor", transferred to Appearer's Principal by Deed of Transfer, dated 8th February, 1943 (No. 1135), measuring fifty-two thousand six hundred and thirty-eight (52,638) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 11th June, 1955.—Dichmont & Dichmont, Attorneys for Applicant, 6 Darling Street, Cape Town.

7566—17

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that Willem van der Ahee and David van Rooy intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2201, dated 4th March, 1942, passed by Montefiore Richardson in his capacity as one of the Directors of, and Charles Anderson in his capacity as Acting Secretary of Marine Townships (Proprietary), Limited, in respect of the following property:—

Certain piece of quitrent land (payment of which quitrent has been extinguished by Act No. 54 of 1934), situate in the Division of Port Elizabeth, being Lot No. 206, Clarendon Marine Township, measuring 13,271 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Port Elizabeth this 8th day of June, 1955.—Archibald Marock & Myers, Attorneys for Applicants, Capitol Buildings, 25 Adderley Street, Port Elizabeth. 7603—17

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 13213, dated 20th December, 1938, passed by Max Rabie and Charles Rabie in their capacity as Executors Testamentary in Estate late Abraham Rabie in favour of Charles Rabie, in respect of certain piece of land being Lot R, portion of Lot No. 2 N situate at Klein Drakenstein in the Division of Paarl, measuring 71,908 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice.—Prisman & Rubik, Applicant's Attorneys Globe House, 5 Hout Street, Cape Town. 7584—17

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 5817, dated 17th June, 1940, passed by Johan Rynhold Gerhardus Klerck (born on 17th February, 1896), in favour of Julius Cohen (born on 23rd October, 1904), in respect of certain piece of freehold land situate in Sea Point, in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf No. 36, Bantry Bay, measuring 113 square roods, 20 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 7th day of June, 1955.—Bisset, Boehmke & McBlain, Attorneys for Applicant, Cape Times Building, St. George's Street, Cape Town.

7520—17

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Sanlamhof, Bellville.

Polis No. 367630, vir £2.600, gedateer 1 Mei 1948, op die lewe van ABRAHAM DE VILLIERS VISSER op ALBERT KUIT VISSER en die eiendom van ABRAHAM DE VILLIERS VISSER.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

7692—17

VERLORE POLISSE.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Sanlamhof, Bellville.

Polis No. 411591, vir £300, gedateer 1 Januarie 1950, op die lewe van en die eiendom van SARAH WOLMARANS PRETORIUS (gebore VERMAAK) (nou MEV. SMIT).

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polisse en enigeen wat in besit van die Polisse is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal gewaarmerkte afskrifte van die Polisse (wat die enigste bewys van die kontrakte sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

7693—17

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Sanlamhof, Bellville.

Polis No. 426207, vir £150, gedateer 1 Augustus 1950, op die lewe van en die eiendom van DANIEL NDANDANI.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

7560—17

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Sanlamhof, Bellville.

Polis No. 429454, vir £500, gedateer 1 Augustus 1950, op die lewe van en die eiendom van JOHANNES GIDEON DU PLESSIS.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

7561—17

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Sanlamhof, Bellville.

Polis No. 486262, vir £410, gedateer 1 Mei 1952, op die lewe van en die eiendom van HESTER MARIA PETRONELLA POTGIETER.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

7562—17

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Sanlamhof, Bellville.

Polis No. 206137, vir £500, gedateer 1 Maart 1939, op die lewe van en die eiendom van EGBERTUS BLETTERMAN DE WAAL en HELENA CATHARINA PISTOR DE WAAL (gebore BURGER).

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

7690—17

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Sanlamhof, Bellville.

Polis No. 352966, vir £1,198, gedateer 1 Julie 1947, op die lewe van WILLEM JACOBUS OLIVIER, en die eiendom van THE SAFIM ENDOWMENT ASSURANCE SUPERANNUATION FUND.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

7691—17

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING GENOOTSCHAP, Mutualpark, Pinelands.

Polis No. 855010, vir £500, gedateer 2 April 1952, op die lewe van en die eiendom van MARTHA MARIA M. SNYMAN.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Pinelands. 9 Junie 1955. 7704—17

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutualpark, Pinelands, C.P.

Policy No. 739465, for £500, dated 17th May, 1950, on the life of and the property of ATHOLL KEITH OATES.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Pinelands. 9th June, 1955. 7706—17

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for the cancellation of the entry in the Debt Register relating to Mortgage Bond No. 6297, dated 20th August, 1903, for £1,000 passed by Arthur Henry Charles Miller in favour of James Fergus Black in respect of—

(1) certain piece of freehold land at Simonstown, Cape Division, being a part of Lots Nos. 8 and 17, Block E, on general plan of subdivision of Estate Seafort, measuring 34 square roods 97 square feet;

(2) certain piece of land situate as above being Lots Nos. 9 and 18, Block E, on the general plan of subdivision of the Estate Seafort, measuring 69 square roods 51 square feet.

All persons having objection to the cancellation of such entry are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town, this 8th day of June, 1955.—Dempers & Van Ryneveld, Attorneys for Executor Dative in the Estate of the late James Fergus Black, 6 Church Square, Cape Town. 7666—17

NOTICE.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 11051/1940, dated the 8th November, 1940, passed by the Fairview Suburban Estate Company, Limited, in favour of Ellen Msizi (born Williams), widow, in respect of certain piece of redeemed quitrent land situate in the Municipality of Walmer, Division of Port Elizabeth; being Lot No. 588, Fairview South Township, measuring 20,353 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Port Elizabeth on this 6th day of June, 1955.—Rushmere & Bell, Applicant's Attorneys, E.P.B.S. Building, Main Street, Port Elizabeth. 7624—17

NOTICE.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 18158, dated 7th November, 1952, passed by Cornelius Johannes Grobler (born on 15th February, 1892), in favour of Pioneer Motors (1935), Limited, in respect of a four-one hundred and fifteenth (4/115th) share in the remaining extent of certain piece of abolished quitrent land, being Lot No. 30, situate in the Municipality and Division of Jansenville, now the remainder of Erf No. 128, Jansenville, measuring as per remaining extent three hundred and ninety-nine (399) square roods, forty-four (44) square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Jansenville this 7th day of June, 1955.—M. C. Jansen, Applicant's Attorney, P.O. Box 35, Jansenville. 7700—17

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 71/1949, dated 21st February, 1949, passed by Lavinia Rose (born Kennedy), widow, in her capacity as the Executrix Testamentary in the Estate of the late Henry Rose, acting under and by virtue of Letters of Administration No. 6521, granted to her by the Assistant Master of the Supreme Court at Kimberley on the 6th December, 1948, in favour of Robert William Rose, in respect of Certain Lot No. 33, Block R, situate at Kiln Road in the Municipality of the City of Kimberley, Division of Kimberley, in extent two (2) morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Kimberley, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Kimberley this 10th day of June, 1955.—Parkin, Cohen, Frank & Engelman, Applicant's Attorneys, 29-33 Stockdale Street, Kimberley. 7719—17

LOST DEED OF TRANSFER.

Lost: Deed of Transfer No. 9993, dated 12th May, 1948, in favour of Martha Magdalena Elizabeth Visagie, born van Niekerk, on the 27th March, 1900, a widow.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 9993, dated 12th May, 1948, passed by Barend Jacobus Burger van Niekerk, in his capacity as Executor Dative in the Estate of the late Stephanus David Naude Visagie (born on the 15th July, 1891) in favour of Martha Magdalena Elizabeth Visagie, born van Niekerk on the 27th March, 1900, a widow, in respect of one-fourth share in certain piece of land being the remaining extent of the farm Spioenkop, situate in the Division of Prieska, measuring as such four thousand five hundred and thirteen decimal one eight five one (4513·1851) morgen, which said property is subject to the usufruct in favour of Martha Magdalena Elizabeth van Niekerk (born Burger on 14th January, 1874), a widow.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks of the last publication of this notice. Dated at Prieska, C.P., this 6th June, 1955.—J. P. Viljoen, Attorney for Applicant, P.O. Box 37, Prieska, C.P. 7721—17

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of the following Deeds of Transfer, viz.—

(1) Deed of Partition Transfer No. 11356, dated 13th November, 1936, passed by Jan Hendrik Strydom and Stephanus Johannes Strydom in favour of Jan Hendrik Strydom in respect of the following properties:—
   (*a*) certain piece of land, situate in the Division of Jansenville, being part of portion of Lot No. 3357, called Schildpadberg, measuring 288 morgen 438 square roods.
   (*b*) Land, situate as above, being the remainder of part of portion of Lot No. 3357, called Schilpadberg, measuring as such 575 morgen 402 square roods.
   (*c*) Land, situate as above, being the remainder of Lot No. 3357, called Schildpadberg, measuring as such 834 morgen 584·83 square roods.
   (*d*) Certain piece of extinguished land, situate as above, called Annex Schildpad Berg, portion of Rietfontein, measuring 98 morgen 296 square roods.

(2) Deed of Transfer No. 3394, dated 14th March, 1950, passed by Nicolaas Johannes Blignaut (born 15th September, 1908), and Daniel Franciscus Blignaut (born 18th November, 1912), in favour of Jan Hendrik Strydom (born 30th January, 1887), in respect of certain piece of land, situate in the Division of Jansenville, being Portion No. 1 (Erekroon) of the farm Zuurhoek Vlakte, measuring 1000·5435 morgen.

And all persons having objections to the issue of such copies are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds in Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Jansenville this 1st June, 1955.—Sid Fourie & Co., Applicant's Agents. 7778—17

NATAL

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 3810/1941, dated 20th August, 1941, passed by Hublal Sing in his capacity as Executor Testamentary of the Testate Estate of the late Samoondari in favour of Hublal Singh, Colonial-born Indian, birth register No. 431/1920 (born in the year 1897), of—

(1) An undivided one-fourteenth (1/14th) share in and to a certain piece of land being Subdivision No. 1 of A of Lot 86 No. 1531, situate in the Tongaat-Frasers Health Committee (Malaria) Area in the County of Victoria, Province of Natal, in extent eighty-one (81) acres two (2) roods thirty-nine decimal one (39·1) perches.

2. An undivided one-fourteenth (1/14th) share in and to subdivision B of N of A of Lot No. 862, situate in the Tongaat Health Committee Area in the County of Victoria, Province of Natal, in extent two (2) roods twenty-four decimal nine two (24·92) perches.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Pietermaritzburg, within three (3) weeks of the last publication of this notice. —Livingston, Doull & Winterton, 8th June, 1955. 7679—17

THE DUNDEE COAL COMPANY, LIMITED.

LOST CHARE CERTIFICATE.

Notice is hereby given that duplicate Certificates, in place of those numbered 3810, 3811 and 3812 of 100 shares each, issued in the name of Beatrice Churchill Lewis, will be issued by the above-named Company unless the originals are produced at this office within three weeks of this notice.—E. B. Palmer, Secretary, The Dundee Coal Company, Ltd., 89 National Mutual Buildings, 275 Smith Street, Durban. 7658—17

LOST SCRIP.

Notice is hereby given that—

Certificate No. 124 for ten shares, numbered 4926 to 4935 inclusive, in favour of J. A. C. Otto;

Certificate No. 2519 for ten shares, numbered 55984 to 55993 and Certificate No. 3471 for one share numbered 61169, in favour of Joseph Boshoff;

Certificate No. 2292 for ten shares, numbered 9919 to 9928 inclusive, and Certificate No. 3992 for seven shares numbered 69189/69195 inclusive, in favour of the late F. Stead;

are reported to have been lost and applications have been made to the Board of Directors for the issue of duplicate certificates.

Notice is, therefore, given that, unless objection is lodged with the undersigned on or before the 30th day of July, 1955, the applications will be granted and new certificates issued. By Order of the Board.—W. J. Watling, Secretary. Farmer's Co-operative Bacon Factory, Ltd., P.O. Box 1, Escourt 8th June, 1955. 7521—17

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 4265/1931, dated 8th December, 1931, passed by Esther Kambule of Watersmeet, in the Division of Klip River, Natal, exempted Native widow, in favour of Alfred Mbhewana Twala of Watersmeet aforesaid, unexempted Native, in respect of a certain piece of land being Portion L of Lot No. 36 of the farm Rooiwal No. 1101, situate in the County of Klip River, Province of Natal, in extent two (2) acres.

All persons having objection to the issue of such copy, are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Pietermaritzburg, Natal, within three (3) weeks from the date of publication of this Notice. Dated at Ladysmith, Natal, this 6th day of June, 1955.—Walton & Tatham, Agents for Applicant, P.O. Box 126, Ladysmith, Natal. 7433—17

NOTICE.

SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA, P.O. Box 1546, Durban, Natal.

Policy No. 3466814, issued 16th February, 1949; sum assured, £4,415. 2s.; on the life of CHRISTIAAN JACOBUS FREDERIK SERFONTEIN; present owner, CHRISTIAAN JACOBUS FREDERIK SERFONTEIN, the Assured, and CATHARINA MARIA SERFONTEIN (born LAUBSCHER), the Nominated Beneficiary.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. —E. Lincey, Branch Manager, Durban, 6th June, 1955. 7480—17

O.F.S.—O.V.S.

KENNISGEWING.

VERLORE AKTE VAN VERDELINGS-TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Verdelingstransport No. 3404/1943, gedateer 6 Augustus 1943, gegee deur Henry Broadley Muller Cockcroft in sy hoedanigheid as Eksekuteur Datief in die boedel van wyle Mark Isaac Cockcroft No. 34108 en Stoffelina Maria Cockcroft, gebore Muller, weduwee, langslewende eggenote van gemelde oorledene, Gert Hendrik Muller en Jacobus Hendrik Muller, ten gunste van Gert Hendrik Muller ten aansien van sekere Onderverdeling No. 1 van die plaas Heilbron Groenpunt No. 880, distrik Heilbron, groot 200 morg.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Frankfort op hede die 9de dag van Junie 1955.—T. G. Skeen, Applikant se Prokureur, Posbus 35, Frankfort. 7645—17

KENNISGEWING.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 6478/1946, gedateer 5 November 1946, gegee deur Henry Albert John Sinclair (gebore op 15 Mei 1890) ten gunste van Philippus Jeremias Lombard (gebore op 23 April 1882) ten aansien van die gedeelte bekend as Plot No. 1 van die gedeelte bekend as Maxley No. 2623 van die plaas Bloemspruit A No. 2144, distrik Bloemfontein, groot 2 morge 50,230 vierkante voet, onderworpe aan sekere serwitute.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes in Bloemfontein, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Bloemfontein op hede die 17de dag van Junie 1955.—Chris de Wet & Seun, Prokureurs vir Aansoekdoener, Maitlandstraat 73a, Posbus 237, Bloemfontein. 7713—17

KENNISGEWING.

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 6066/1950, gedateer 18 Desember 1950, gegee deur Jacobus Johannes Visagie, gebore op 30 Desember 1886, ten gunste van Jacobus Johannes Paulus Nel, gebore op 6 Februarie 1899, ten aansien van seker Erf No. 267, geleë in die dorp Senekal, distrik Senekal, groot 34 vierkante roede 104 vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Bloemfontein hierdie 10de dag van Junie 1955.—Kannemeyer, Wardhaugh & Ashman, Prokureurs vir Aanvraer.

7712—17

ORDERS OF COURT, Etc.—ORDERS VAN HOF, Ens.

TRANSVAAL.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Johannesburg, Wednesday, the 1st day of June, 1955.

Before the Honourable Mr. Justice De Wet.

In the matter between JAMIL GEORGE NASSEE, Applicant, and VALLAUR (PTY.), LTD., with registered office at 13 Berger Street, Roodepoort, Respondent.

Upon the motion of Mr. C. Zar, Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 3rd day of May, 1955, calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on this day why the above-named Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; the said Order having been duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under final winding-up Order. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of VALLAUR (PTY.), LTD. (No. C.A. 594), (in liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above Company that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Roodepoort, at his Office, on the 29th day of June, 1955, the Meeting of Creditors at 11 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Roodepoort, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 7th June, 1955.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake VALLAUR (PTY.), LTD. (No. C.A. 594) (in Likwidasie).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bogenoemde Maatskappy dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Roodepoort, op sy kantoor op die 29ste dag van Junie 1955, die Vergadering van Krediteure om 11-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Roodepoort, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 7 Junie 1955. 7783—17

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Johannesburg, Tuesday, the 24th day of May, 1955.

Before the Honourable Mr. Justice Williamson.

In the matter between FREDERICK FRANCIS THEODORE VAN OLDEN, Applicant, and CITY FENDER & BODY SERVICES (PTY.), LTD., with registered office at 602 Belray Buildings, 178 Fox Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. I. Nathan, Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 3rd day of May, 1955, calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on this day why the above-named Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; the said Order having been duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under final winding-up Order. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of CITY FENDER & BODY SERVICES (PTY.), LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above-named Company that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office, on the 29th day of June, 1955, the Meeting of Creditors at 9.30 in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 2nd June, 1955.

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake CITY FENDER & BODY SERVICES (PTY.), LTD. (in likwidasie).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bovermelde Maatskappy, dat afsonderlike Vergaderings vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Johannesburg, op sy kantoor op die 29ste dag van Junie 1955, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(*b*) om te besluit oor een persoon of persone, wie se name voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateure en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Johannesburg, nie later dan vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 2 Junie 1955. 7790—17

NOTICE OF SURRENDER OF DEBTOR'S ESTATE.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape Provincial Division) at Cape Town, on Wednesday, the 13th July, 1955, at 10.30 a.m. in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel for Applicant can be heard, for the acceptance of the Surrender of the Estate of ISMAIL BHAWOODIEEN, carrying on business as general dealer at 138 Church Street, Cape Town; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape Provincial Division) at Cape Town, Cape Province, for a period of fourteen (14) days as from the 23rd June, 1955.—S. Lazarus & Co., Commercial Union Buildings, 88 St. George's Street, Cape Town. 7794—17

Revenue Stamps to the Value of 5s. Cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 24th day of May, 1955.

Before the Honourable Mr. Justice Williamson.

In the matter of the application of GLENRAVEL INVESTMENTS, LIMITED, Applicant.

Upon the motion of Mr. C. Rosenthal, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the conversion of the Applicant Company from a public company into a private company in terms of section 104 (2) of the Companies Act, No. 46 of 1926, as amended, and the amendment of its Memorandum and Articles of Association in terms of a special resolution, dated the 11th March, 1955, be and are hereby confirmed.

2. That the name of the Company shall in future be Glenravel Investments (Proprietary), Limited.

3. That this Order be published once in the *Government Gazette*. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (M. L. Goodman & S.) 7708—17

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Johannesburg, Tuesday, the 22nd day of March, 1955.

Before the Honourable Mr. Justice Dowling.

In the matter between HENRY LEE, Applicant, and BOUNDARY TRADING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, of Brakpan, Respondent.

Upon the motion of Mr. D. K. Mann, Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 1st day of March, 1955, calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on this day why the above-named Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; the said Order having been duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary:

It is Ordered:

That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under final winding-up Order. By Order of the Court. —M. L. Triegaardt, Registrar.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of BOUNDARY TRADING CO. (PTY.), LTD. (in liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above-named Estate that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Brakpan, at his Office, on the 1st day of July, 1955, the Meeting of Creditors at 10 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Brakpan, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting. —P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 3rd June, 1955.

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake BOUNDARY TRADING COMPANY (EDMS.), BPK. (in likwidasie).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bovermelde Maatskappy, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Brakpan, op sy kantoor op die 1ste dag van Julie 1955, die Vergadering van Krediteure om 10-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(*b*) om te besluit oor een persoon of persone wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateure en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Brakpan, nie later dan vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 3 Junie 1955. 7791—17

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Ramsbottom.

Johannesburg, the 7th day of June, 1955.

In the matter between BENJAMIN ACKERMANN, Applicant, and A. E. FROST (TRANSVAAL) (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office and carrying on business at 7 Kay Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. Gordon, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 28th day of June, 1955, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper, and on all Creditors by registered post. Proof of service by Affidavit. By Order of the Court.—J. J. Myburgh, Acting Registrar. (H. Miller, A. & A.) 7726—17

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Johannesburg, Tuesday, the 24th day of May, 1955.

Before the Honourable Mr. Justice Ramsbottom.

In the matter between GEORGE CHARLES ROSS BOSMAN, in his capacity as Provisional Liquidator of SONFRED (PROPRIETARY), LIMITED, applicant, and DOLLY (PROPRIETARY), LIMITED, of Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. D. S. Levy, Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi*, issued out of this Court on the 12th day of April, 1955, calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on this day why the above-named Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; the said Order having been duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under final winding-up Order. By Order of the Court. —Registrar. 7793—17

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of DOLLY (PTY.), LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above-named Company, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office, on the 29th day of June, 1955, the Meeting of Creditors at 9.30 a.m. in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of Attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting. —P. Roux, Master of the Supreme Court, Masters Office, Supreme Court, Pretoria, 13th June, 1955.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Oooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappywet van 1926.)

Insake DOLLY (PTY.), LTD. (in Likwidasie.)

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bovermelde Maatskappy dat afsonderlike Vergaderings vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Johannesburg, op sy kantoor op die 29ste dag van Junie 1955, die Vergadering van Krediteure om 9.30 uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur

of likwidateurs en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Johannesburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 13 Junie 1955. 7789—17

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Ramsbottom.

Johannesburg, the 7th day of June, 1955.

In the matter between R. K. DONNER HOLDINGS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and AUTO PARTS ENGINEERING COMPANY, TRANSVAAL (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 17 Loveday Street South, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. Schwarz, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under provisional liquidation.
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 28th day of June, 1955, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and
3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—J. J. Myburgh, Acting Assistant Registrar. (Lubbers, Spitz, Block & Carel.) 7727—17

5s. Revenue stamp.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Ramsbottom.

Johannesburg, the 7th day of June, 1955.

In the matter between LAWMARK INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and TAMBOETIE RESTAURANT & HOTEL (PROPRIETARY), LIMITED, with registered Head Office at 222 Ferreira House, corner Fox and Ferreira Streets, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. S. M. Kaplan,, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquidation;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 28th day of June, 1955, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and
3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—J. J. Myburgh, Registrar. (Markovitz & Jaffit.) 7551—17

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Ramsbottom.

Johannesburg, the 7th day of June, 1955.

In the matter between ATHOS POULOS, Applicant, and T. A. MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED, carrying on business at 81 Howard Avenue, Benoni, Respondent.

Upon the motion of Mr. Kentridge, Council for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under provision liquidation;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 28th day of June, 1955, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and
3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper, and by registered post on all creditors, proof of posting to be by affidavit. By Order of the Court.—J. J. Myburgh, Acting Registrar. (Max Mayers.) 7627—17

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Ramsbottom.

Johannesburg, the 7th day of June, 1955.

In the matter between R. K. DONNER HOLDINGS (PTY.), LTD., Applicant, and AUTO PARTS ENGINEERING COMPANY, TRANSVAAL (PTY.), LTD., with registered office at 17 Loveday Street South, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. Schwartz, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under provisional liquidation;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 28th day of June, 1955, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and
3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—J. J. Myburgh, Acting Assistant Registrar. (Lubbers, Spitz, Block & Carel.) 7787—17

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Ramsbottom.

Johannesburg, the 7th day of June, 1955.

In the matter between BENJAMIN ACKERMANN. Applicant, and A.E. FROST (TRANSVAAL) (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office and carrying on business at 7 Kay Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. Gordon, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby placed under Provisional Liquidation;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 28th day of June, 1955, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and
3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper: and on all creditors by registered post. Proof of service by affidavit. By Order of the Court.—J. J. Myburgh, Acting Registrar. (H. Miller, A. & A.) 7788—17

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Ramsbottom.

Johannesburg, the 7th day of June, 1955.

In the matter between JOHN CARSWELL NIVEN, Applicant, and NIVEN & MITCEL (PROPRIETARY), LIMITED, at 5 Auret Street, Jeppe, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. Schreiner, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under provisional liquidation;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 28th day of June, 1955, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and
3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper and on all creditors by registered post. Proof of service of affidavit. By Order of the Court. —Registrar. 7786—17

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice De Wet.

Johannesburg, the 1st day of June, 1955.

In the matter between PAUL FABIAN, Applicant, and TWENTIETH CENTURY FASHIONS (PTY.), LTD., with registered head office at 6 Albert Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. B. Merber, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under Provisional Liquidation;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 21st day of June, 1955, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and
3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper, and on all creditors by registered post. By Order of the Court.—Registrar. 7782—17

5s. Revenue stamp cancelled.
8th June, 1955.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Ramsbottom.

Johannesburg, the 7th day of June, 1955.

In the matter between JOHN CARSWELL NIVEN, Applicant, and NIVEN & MITCHEL (PROPRIETARY), LIMITED, at 5 Auret Street, Jeppe, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. R. S. Welsch, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby placed under Provisional Liquidation;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 28th day of June, 1955, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and
3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper and on all creditors by registered post. Proof of service by affidavit. By Order of the Court.—J. J. Myburgh, Acting Registrar.
(Cliffe, D. & T.) 7768—17

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Williamson.

Johannesburg, the 24th day of May, 1955.

In the matter between LIBERTAS TRADING CORPORATION (PTY.), LTD., Applicant, and BOSTON CLOTHING MANUFACTURERS (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at Fourth Floor, Loveday House, corner Loveday and Marshall Streets, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. W. W. Kantor, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under Provision Liquidation;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 14th day of June, 1955, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and
3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. 7792—17

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Ramsbottom.

Johannesburg, the 7th day of June, 1955.

In the matter between ATHOS POULAS, Applicant, and T.A. MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED, carrying on business at 81 Howard Avenue, Benoni, Respondent.

Upon the motion of Mr. Kentridge, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under provisional liquidation;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court, on the 28th day of June, 1955, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and
3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper and by registered post on all creditors, proof of posting to be by affidavit. By Order of the Court.—J. J. Myburgh, Registrar.
7785—17

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Ramsbottom.

Johannesburg, the 7th day of June, 1955.

In the matter between LAWMARK INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and TAMBOETIE RESTAURANT AND HOTEL (PROPRIETARY), LIMITED, with registered head office at 222 Ferreira House, corner of Fox and Ferreira Streets, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. Kantor, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under provisional liquidation;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court, on the 28th day of June, 1955, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and
3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—J. J. Myburgh, Registrar. (Markowitz & Jaffit.) 7784—17

CAPE.—KAAP.

NOTICE.

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), at Cape Town, on Wednesday, the 13th day of July, 1955, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the Surrender of the Estate of ERNEST WALKER SIM, newsagent trading as CRAMER'S NEWS AGENCY, Union Hotel Buildings, Plein Street, Cape Town; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Cape Town for a period of fourteen days as from the 25th day of June, 1955. Dated at Cape Town this 17th day of June, 1955.—Simon Abel, Applicant's Attorneys, Parliament Chambers, 47 Parliament Street, Cape Town. 7619—17

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa at Cape Town, on Wednesday, the 13th July, 1955, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of DANIEL JOHN DIEDERICH, trading as BON MARCHE, a ladies' and gent's outfitter of High Street, Oudtshoorn, C.P., and that a statement of his affairs will lie open for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Cape Town, and at the office of the Magistrate of Oudtshoorn, for a period of fourteen days reckoned as from the 21st day of June, 1955. Dated at Oudtshoorn this 11th day of June, 1955.—Arthur Kaplan, Applicant's Attorney, 95 Church Street, P.O. Box 152, Oudtshoorn.
7588—17

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Cape of Good Hope Provincial Division.)

In the matter between CHARLES VAN GELDEREN, Applicant, and PETER GODFREY (No. 9786), Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on 15th October, 1954, by the Honourable Mr. Justice Steyn placing the Estate of the Respondent under Provisional Sequestration, has been Superseded and the Petition discharged by Order of the Supreme Court, dated the 7th June, 1955.—C. St. John Thomson, Acting Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Master's Office, Cape Town, this 10th day of June, 1955.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling.)

In die saak tussen CHARLES VAN GELDEREN, Applikant, en PETER GODFREY (No. 9786), Verweerder.

Hiermee word kennis gegee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie toegeken op die 15de Oktober 1954, deur Sy Edele Regter mnr. Steyn, in terme waarvan die Boedel van bogenoemde Verweerder onder Voorlopige Sekwestrasie geplaas was, op sy gesit is en die Petisie opgehef is op las van die Hooggeregshof, gedateer 7de Junie 1955.—C. St. John Thomson, Waarnemende Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling), Meesterskantoor, Kaapstad, hierdie 10de dag van Junie 1955. 7675—17

NATAL.

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE.
[Section 4 (1).]

Notice is hereby given that application will be made to the Natal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, on Tuesday, the 12th day of July, 1955, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of DAGWOOD CASSIM BADAT of Harrison, Natal, formerly a storekeeper, and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg, and at the office of the Magistrate, Camperdown, for a period of fourteen (14) days as from Monday, the 20th day of June, 1955.—Smythe & Co., Attorneys for the Applicant, c/o Smythe & Co., 227 Longmarket Street, P.O. Box 104, Pietermaritzburg. 7684—17

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Durban and Coast Local Division.)

Durban, Monday, 30th May, 1955.

Before the Honourable Mr. Justice Holmes.

In the matter of RUSTOMJEE JALBHOY RUSTOMJEE, Applicant, and A.B.C. SERVICE STATION (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Upon the motion of Mr. H. J. May, Counsel for the Applicant and upon reading the documents filed of record;

The Court Orders:

1. That A.B.C. Service Station (Proprietary), Limited, be and is hereby placed under Provisional Liquidation;

2. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 20th day of June, 1955, at 10 o'clock in the forenoon why the the said A.B.C. Service Station (Proprietary), Limited, should not be placed under final winding-up Order; and

3. That service of the rule be effected upon the Respondent Company at its registered office at 83/85 Albert Street, Durban, and be published once in *Government Gazette* and once in a local newspaper on or before the 10th day of June, 1955. By Order of the Court.—J. D. Dafel, Assistant Registrar.
(J. B. Patel.) 7673—17

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE.
[Section 4 (1).]

Notice is hereby given that application will be made to the Durban and Coast Local Division of the Supreme Court, on Tuesday the 12th day of July, 1955, at 10 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the Surrender of the Estate of the late MOOSA ADAM LAMBAT, formerly trading as AMIN & LAMBAT, general dealers of 17 Couper Street, Stanger, Natal, and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg (and at the Office of the Magistrate, Stanger), for a period of fourteen days as from the 17th day of June, 1955.—Laurie C. Smith & King. Attorneys for Applicants, 44-46 Jackson Street, P.O. Box 46, Stanger, 2nd June, 1955.
7424—17

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of the EQUITABLE PROPERTIES (PTY.), LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Durban, at his office, on the 30th day of June, 1955, the Meeting of Creditors at 9 o'clock in the forenoon precisely, and the meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;
(*b*) determining the person whose names shall be submitted for appointment as liquidator, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all Powers of Attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Durban, not later than twenty-four hours before the advertisement time of the Meetings.—N. W. Punt, Master of the Supreme Court, Master's Office, 10th June, 1955.
7564—17

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter between GIFT BOX (PTY.), LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate at his office, on the 30th day of June, 1955, the Meeting of Creditors at 9 o'clock in the forenoon precisely, and the meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;
(*b*) determining the person whose names shall be submitted for appointment as Liquidator, and as solicitor to assist the Liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all Powers of Attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Pietermaritzburg, not later than twenty-fourh hours before the advertisement time of the Meetings.—N. W. Punt, Master of the Supreme Court, Master's Office, Pietermaritzburg, 9th June, 1955. 7674—17

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Natal Provincial Division.)

To: ALEXANDER HINDSON, whose present address is unknown.

Take notice that by summons issued and now filed in this Court you have been cited to cause an appearance to be entered at the office of the Registrar of the Supreme Court of South Africa, Natal Provincial Division, at Pietermaritzburg, Natal, or or before the 19th day of July, 1955, in an action to be heard in the above-named Court at Pietermaritzburg, Natal, in which your wife RITA HINDSON (born BAMLETT) of Pietermaritzburg, Natal, claims an order for the restitution of conjugal rights, failing which

(*a*) a decree of divorce *a vinculo matrimonii*;
(*b*) custody of the minor child of the marriage, MAUREEN ANNE, born on the 2nd December, 1937;
(*c*) forfeiture of the benefits arising from the marriage;
(*d*) alternative or other relief; and
(*e*) costs of suit.

Further take notice that in default of your appearance the action will be proceeded with against you without further notice.

Thus done and granted in the said Court at Pietermaritzburg, on this the 9th day of June, 1955.—U. R. Barnard, Assistant Registrar of the Supreme Court. Messrs. A. J. McGibbon & Brokensha, Plaintiff's Attorneys, Change Lane, Pietermaritzburg, Natal, Union of South Africa.

NOTE TO DEFENDANT.

You will sufficiently appear for the purpose of this summons by appointing an Attorney of the Court to act for you, and who shall so act, or by causing to be entered with the registrar an address in Pietermaritzburg, Natal, for the service there in this action of notices or the like on you. In default of due appearance hereunder on your behalf this action may be proceeded with without further notice to you.—U. R. Barnard, Assistant Registrar of the Court. A. J. McGibbon & Brokensha, Plaintiff's Attorneys.

FURTHER NOTE TO DEFENDANT.

Your appearance to this summons must give an address (not being a Post Office Box or Poste Restante) within three miles of the Court at Pietermaritzburg, Natal, where all pleadings, notices and other documents connected with the present proceedings against you may be served.—U. R. Barnard, Assistant Registrar. A. J. McGibbon & Brokensha, Plaintiff's Attorneys, Change Lane, Pietermaritzburg.
7648—17-24

O.F.S.—O.V.S.

SHERIFF'S NOTICE.

APPOINTMENT OF DEPUTY SHERIFF.

MR. PETRUS BERNARDUS KOEKEMOER, residing at Jacobsdal, has this day been appointed Deputy-Sheriff for the District of Jacobsdal. Bloemfontein this 1st day of June, 1955.—A. Brink, Sheriff of the Orange Free State.

BALJU SE KENNISGEWING.

AANSTELLING VAN ADJUNK-BALJU.

MNR. PETRUS BERNARDUS KOEKEMOER, woonagtig te Jacobsdal, is vandag aangestel as Adjunk-Balju vir die distrik Jacobsdal. Bloemfontein, op 1 Junie 1955. —A. Brink, Balju van die Oranje-Vrystaat.
7425—17

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig Artikel 4 (1) van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat op die 7de Julie 1955, om 10-uur in die voormiddag of so gou daarna as wat die saak verhoor kan word, by die Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika aansoek gedoen sal word om die aanname van die oorgawe as insolvent van die Boedel van WILLIAM KIBUR, 'n verkoopsman van Bloemfontein, Oranje-Vrystaat, en dat sy vermoëstaat ten Kantore van die Meester van die Hooggeregshof in Bloemfontein ter insae sal lê gedurende 'n termyn van veertien dae vanaf die 21ste Junie 1955. Bloemfontein hierdie 17de dag van Junie 1955.—Andre Bezuidenhout, Prokureur vir Skuldenaar, Volkskas Gebou, Aliwalstraat, Posbus 389, Bloemfontein.
7530—17

Buy Union Loan Certificates—Koop Unie-leningsertifikate

SALES IN EXECUTION.—GEREGTELIKE VERKOPE.

TRANSVAAL.

NOTICE.

(Case No. 9345/55.)

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between UNITED BUILDING SOCIETY and G. D. PIENAAR.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 16th March, 1955, the following will be sold in execution on Friday, the 1st July, 1955, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain freehold Lot marked No. 1478, situate in the township of Malvern, Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square roods 104 (one hundred and four) square feet, held by the Defendant in his name under Deed of Transfer No. F. 2618/50, dated the 27th day of April, 1950.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrate's Court Act and the rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The folowing improvements on the property are reported but nothing is guaranteed: Brick house under iron roof, 2 bedrooms, lounge, kitchen, etc., etc., 2 servants' rooms.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 5½ per cent or 6 per cent per annum to date of payment within fourteen days be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full conditions of sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 1st June, 1955. 7263—10-17

Case No. 5584/55.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between VAN DEN BERGH, MELAMED & NATHAN and J. A. BIERMAN.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 13th April, 1955, the following will be sold in Execution on Friday, the 1st July, 1955, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Lot No. 1771, in the township of Newlands, Johannesburg, measuring 33 (thirty-three) square roods, 24 (twenty-four) square feet.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Brick house under iron roof, 3 rooms, 1 kitchen, bathroom, entrance hall, diningroom, 2 rooms and 1 garage in yard.

(3) *Terms.*—The property will be sold to the highest bidder subject to a reserve price of nil "Voetstoots" as it stands and without warranty. If purchase price within fourteen days from the signing of the Deed of Sale, payable cash against registration of Transfer of the property into the name of the property into the name of the Purchaser.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the Sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 1st June, 1955. 7264—10-17

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

In the matter between ANNA JOHANNA JANJETICH, Plaintiff, and ANTONIA WILLIAM JOHANNES JANJETICH, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) a sale will be held on the 29th June, 1955, at 10 o'clock in the forenoon at the sale yards, Nelspruit, of the following property of the Defendant, namely:—

One Chrysler car TDH 1255.

R. N. Aling, Deputy-Sheriff.

7092—10-17

UNION OF SOUTH AFRICA.

SALE IN EXECUTION.

(L.S. 55/55.)

In the matter between ATLANTIC REFINING COMPANY OF AFRICA (PROPRIETARY), LIMITED, Plaintiffs, and ABRAHAM HERCULES ARTHUR VAN ZYL, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Office, Roodepoort, on Saturday, the 18th June, 1955, at 11 a.m. of the undermentioned properties of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

1. Freehold Lot No. 85, van Wyk Street, Roodepoort, measuring 31 square roods 78 square feet.
2. Freehold Lot No. 86, Van Wyk Street, Roodepoort, measuring 18 square roods 60 square feet.

The following information is furnished though in this respect nothing is guaranteed: On the property is a garage, grease bay, work shop, storerooms built of brick under iron roof, motor sheds built of brick partly under iron roof.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The conditions of sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy Sheriff, Roodepoort.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 6th June, 1955. 7193—10-17

GEREGTELIKE VERKOPING.

In die saak tussen WILLIAM BENJAMIN KRUGER, Eiser, teen JOHN SIBISI, Verweerder.

Ingevolge 'n vonnis van die Magistraat van Johannesburg, en 'n bevelskrif van eksekusie, gedateer die 15de April 1955, uitgereik te Johannesburg, sal die volgende goedere in eksekusie verkoop word vir kontant aan die hoogste bieder vir kontant, op Saterdag die 25ste Junie, 1955, om 10-uur die voormiddag voor die Magistraatskantoor te Groblersdal:—

Een sekere Hoewe No. 59, geleë aan Derdestraat, Dennilton Landbouhoewes, distrik Groblersdal, groot 5 morge, gehou onder Transportakte No. 28891/1953, soos gehou deur die skuldenaar J. Sibisi.

Voorwaarde van verkoping is kontant mits dit anders gereel is met eiser se prokureur. Die koper sal ook alle koste van oorplasing, hereregte, seëls, en ander koste dra.

Hierdie eiendom is geleë in die Naturelletrust gebied en mag nie aan blankes verkoop word nie. Verdere voorwaardes van verkoping sal afgelees die dag met verkoping.—J. J. Wilken, Geregsbode.

7456—17-24

Case No. 62893/54.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG and H. ROD.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and writ of execution, dated 26th May, 1955, the following will be sold in execution on Friday, the 8th July, 1955, at 10.30 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Freehold Lot No. 1066, situate in Avondale Street, in the township of Sydenham, District of Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square roods, 104 (one hundred and four) square feet, held by Harry Rod, under Deed of Transfer No. F.5879/44, dated 7th June, 1944.

Certain Freehold Lot No. 1223, situate in Roslin Street, in the township of Sydenham, District of Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square roods, 104 (one hundred and four) square feet, held by Harry Rod, under Deed of Transfer No. F.9752/43, dated 14th October, 1943.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the Title Deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

On Stand No. 1066, house under iron roof, 3 bedrooms, 1 kitchen, 1 diningroom, 1 sitting-room, garage and servant's room.

On Stand No. 1223, house under iron roof, 3 bedrooms, 1 kitchen, 1 sitting-room, 1 entrance hall, etc., servant's room, garage.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon at the rate of five per cent per annum, within fourteen days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Suale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 6th June, 1955. 7444—17-24

Case No. 54388/54.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between UNITED BUILDSOCIETY and MICHAEL GABRIEL OLIVER.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and writ of execution, dated 1st May, 1955, the following will be sold in execution on Friday, the 8th July, 1955, at 10.30 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Erf No. 1304, situate on Kent Road, in the township of Bryanston in the District of Johannesburg, measuring 40,162 square feet, held by the Defendant in his name under Deed of Transfer No. 10145/48, dated the 31st day of March, 1948.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the Title Deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

No buildings—Vacant stand.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 5 per cent or six per cent per annum to date of payment within fourteen days be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 7th June, 1955. 7500—17-24

UNION OF SOUTH AFRICA.

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 114/54.)

In the matter between SECURITY TRUST NOMINEES (PROPRIETARY), LIMITED, Plaintiff and SEBEL PROPERTIES (PROPRIETARY), LIMITED, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Office, Fox Street Entrance, Johannesburg, on Saturday, the 25th June, 1955, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

Portion No. 145 (a portion of that portion No. 141), farm Klipfontein No. 4, Johannesburg, measuring 5·6193 morgen.

The following information is furnished though in this respect nothing is guaranteed: There are no improvements on the property except one large earth dam.

Terms.—Ten per cent (10%) of the purchase price on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The conditions of sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Johannesburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 13th June, 1955. 7621—17-24

UNION OF SOUTH AFRICA.

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 50/55.)

In the matter between RUBY SACKS and SAMUEL LOUIS ODES, Plaintiffs, and THOMAS JOHANNES VAN DER MERWE, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Office, Delmas, on Saturday, the 25th June, 1955, at 11 a.m. of the undermentiined property of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

Portion No. 29 (a portion of Portion B) of the farm Dwarsfontein No. 9, District Delmas, measuring 175 morgen.

The following information is furnished though in this respect nothing is guaranteed: On the property there is a building of brick under iron roof comprising 5 rooms, kitchen and bathroom, cow shed, storerooms, fence and divided in four camps. Pumping plant: One Sangus Deepwel turbine pump installed in a disused mine shaft on the farm and capable of 30,000 gallons per hour. The purchase of the pump is at buyer's option.

Terms.—Ten per cent (10%) of the purchase price cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The conditions of sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Delmas.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 13th June, 1955. 7622—17-24

UNION OF SOUTH AFRICA.

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 52/55.)

In the matter between THE SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL AND BUILDING INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and LEWIES JACOBUS THEUNISSEN, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit a sale, with reserve of £1,150, will be held in front of the Magistrate's Office, Lichtenburg, on Saturday, the 25th June, 1955, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

Erf No. 34, Oosthuizen Street, town of Coligny, District Lichtenburg, measuring 142 square roods 14 square feet.

The following information is furnished though in this respect nothing is guaranteed: On the property there is a dwellinghouse—raw brick but plastered with lime and sand. Native quarters—burnt and raw bricks—iron roofs. Borehole, windmill, cement dam, fenced.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Lichtenburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 13th June, 1955. 7623—17-24

UNION OF SOUTH AFRICA.

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 115/54.)

In the matter between NAYLOR INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, Plaintiff, and SEBEL PROPERTIES (PROPRIETARY), LIMITED, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above suit a sale, without reserve will be held in front of the Magistrate's Office, Fox Street Entrance, Johannesburg, on Saturday, the 25th June, 1955, at 11 a.m. of the undermentioned properties of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale.

(1) Remaining Extent of Portion No. 141 (a portion of Portion No. 36 of Portion Lot X) of the farm Klipfontein No. 4, measuring 6·6171 morgen; and

(2) Portion No. 144 (a portion of Portion No. 141) of the farm Klipfontein No. 4, measuring 7·9224 morgen.

Both properties in the District of Johannesburg.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the properties there are 1 borehole, windmill, small cement reservoir and Native huts.

Terms.—Ten per cent (10%) of the purchase price cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 13th June, 1955. 7620—17-24

Case No. 501/54.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF MIDDELBURG, HELD AT MIDDELBURG.

In the matter between W. J. S. ENSLIN, Plaintiff, and W. J. WELSH, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Middelburg and Writ of Execution, dated 18th April, 1955, the following will be sold in execution on Saturday, the 16th July, 1955, at 10 a.m. at the Magistrate's Court, Middelburg, to the highest bidder:—

Certain Plot No. 162b, Roossenekal, District Middelburg, measuring approximately eight (8) morgen, held by the Defendant under Deed of Transfer No. 6713/53.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold, without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds in so far as these are applicable.

(2) The purchase price shall be paid in cash upon signature of the conditions of sale.

(3) *Conditions.*—The full conditions of sale, which will be read out by me immediately prior to the sale, may be inspected at my office.—F. W. Holder, Messenger of the Court, 8th June, 1955. 7779—17-8

GEREGTELIKE VERKOPING.

In die saak tussen ROSALIND WENDY LEZARD, Eiser, teen EBENEZER MSIKINYA, Verweerder.

Ingevolge 'n vonnis van die Magistraat van Johannesburg, en 'n bevelskrif van eksekusie, gedateer die 16de Maart 1955, uitgereik te Johannesburg, sal die volgende goedere in eksekusie verkoop word vir kontant aan die hoogste bieder, op Saterdag die 25ste June 1955, om 10-uur v.m., voor die Magistraatskantoor, te Groblersdal:—

Een sekere Hoewe No. 97 geleë aan Derdestraat, Dennilton Agricultural Holdings, distrik Groblersdal, groot 5 morge, gehou deur die verweerder onder Transportakte No. 29952/1953.

Voorwaarde van verkoop, is kontant mits dit anders gereel is met die eiser se prokureur. Die koper sal al die koste van oorplasing, hereregte, seëls, en ander koste dra.

Hierdie eiendom is geleë in die Naturelletrust gebied, en mag nie aan blankes verkoop word. Verdere voorwaardes sal die dag met verkoping voorgelees word.—J. J. Wilken, Geregsbode. 7455—17-24

CAPE.—KAAP.

(Case No. 4865/1954.)

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BELLVILLE, HELD AT BELLVILLE.

Between ENID DU TOIT, Plaintiff, and T. J. THEUNIS, Defendant.

In pursuance of a Warrant of Execution, dated 10th September, 1954, the undermentioned fixed property will be sold by public auction in front of the Magistrate's Court, Bellville, at 3 p.m. on Friday, the 24th June, 1955:—

Certain redeemed quitrent land granted under Act No. 37 of 1882, being Lots No. 779 Elsies River Estate, portion of Lot E.R.E. No. 2 in the Municipality of Goodwood, Cape Division, measuring thirty-five (35) square roods sixty-three (63) square feet, held by virtue of Deed of Transfer No. 15108, dated 31st October, 1945.

The following improvements are reported to be on the property situate in 76 Fifteenth Avenue, Elsies River, but nothing is guaranteed:—

(*a*) Wood and iron building comprising 2 bedrooms, sitting-room and kitchen, Council water supply.
(*b*) Wood and iron shack.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The sale will be subject to the terms and conditions of the Magistrate's Court Act, No. 32 of 1944, as amended, and of the title deeds in so far as same are applicable.

(2) The property will be sold voetstoots to the highest bidder.

(3) The sale will be subject to further conditions which will be read out immediately prior to the sale. The full conditions of sale may be inspected at the offices of the undersigned.—Hofmeyr & Marquard, Auctioneers for Plaintiff, 1 Teddington Street, Bellville. W. J. van Aswegen, Messenger of the Court, 4 Welgemeend Street, Bellville. 7289—10-17

SALE IN EXECUTION.
(Civil Record No. 3013/1955.)

S. F. SMITH, Defendant.

In pursuance of a Warrant of Attachment, issued out of the Magistrate's Court, Wynberg, the following fixed property will be sold in execution by public auction in front of the Magistrate's Court, Wynberg, on Thursday, 7th July, at 11.15 a.m. sharp.

Certain piece of land situate near Lansdowne Road, in the City of Cape Town, Cape Division, being the remaining extent of Lots Nos. 73, 74, 75 and 76 of the subdivided Balmoral Estate, measuring as such 62 square roods 72 square feet, held by Defendant under Deed of Transfer No. 2578/1951.

The above property is known as Westcote and is situate on Queen Bess Road, Lansdowne, and comprises a single storeyed detached house with 5 rooms, kitchen, bathroom and wood and iron shed. There is also a detached garage, to which is attached a self-contained flat with 2 rooms, kitchen and bathroom. The house is presently let at £18 per month. The flat is vacant. Conditions of sale will be read at the sale. The registered owner is of the White Group.—Crawford & Company, Auctioneers & Sworn Appraisers, 11 Ralph Street, Claremont. Phones 6-1760 and 6-6531. V. Daley, Acting Messenger of Court, Wynberg. 7582—17-24

KENNISGEWING.

GEREGTELIKE VERKOOP.

IN DIE MAGISTRAATSHOF VIR DIE DISTRIK ROBERTSON GEHOU TE ROBERTSON.

Tussen DIE MUNISIPALITEIT VAN ROBERTSON, Eiser, en A. P. SWANEPOEL, Verweerder.

Ingevolge uitspraak van die Magistraat van Robertson en lasbrief tot geregtelike verkoop, gedateer die 22ste dag van Desember 1954, word die ondervermelde eiendom om 11.15 vm. op die 25ste dag van Junie 1955 voor die Magistraatskantoor, Robertson, aan die hoogste bieder verkoop, naamlik:—

1. Seker stuk grond geleë in die Munisipaliteit en afdeling Robertson, synde Erf No. 402, Robertson, groot 114 vierkant roede 99 vierkant voet.
2. Seker stuk grond geleë soos hierbo, synde Erf No. 405, Robertson, groot 140 vierkant roede 72·5 vierkant voet, gehou deur Verweerder onder Akte van Transport No. 10369/1926.

Die volgende verbeterings op die eiendom word aangegee maar niks word gewaarborg in hierdie verband nie: Op Erwe Nos. 402 en 405 is daar 30 twee-vertrek kleurlinghuise, 3 vier-vertrek kleurlinghuise, 3 enkel woonkamers, en 3 sinkhutte.

Terme.—Tien persent (10%) van die koopprys op die dag van die verkoop en die balans teen transport wat deur bank of bougenootskap gewaarborg moet word binne 14 dae van die datum van verkoop.

Voorwaardes.—Die verkoopsvoorwaardes wat by my kantoor ter insae lê, sal onmiddellik voor die Verkoping gelees word.

Verkoping.—Mnr. J. G. du Preez, Bode van die Hof, Robertson, 23 Mei 1955.

7271—10-17

(Case No. 254/1954.)

NOTICE OF SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT MALMESBURY FOR THE DISTRICT OF MALMESBURY.

Between LIONEL FRANK, Plaintiff, and M. P. BARNARD, Defendant.

Please take notice that a sale will take place in front of the Magistrate's Office, Malmesbury, on Wednesday, 29th June, 1955, at 11 a.m., of the following goods under attachment in the above action:—

„Seker stuk opbetaalde erfpag grond geleë te Koringberg in die afdeling van Malmesbury, synde Lot Nos. 73, 74 en 75, 'n deel van die restant van die plaas Hooggelegen, groot 325 (driehonderd vyf-en-twintig) vierkant roede 100 (honderd) vierkant voet, geëien deur die Verbandnemer onder Akte van Transport No. 2282, gedateer 6 Maart 1942."

CONDITIONS OF SALE.

The property or articles will be sold to the highest bidder and as per further announcement by the auctioneer.—Paul J. Basson, Deputy-Sheriff and Civil Messenger, for District of Malmesbury. 7688—17-24

SALE IN EXECUTION.

Under authority of a Warrant of Execution, issued by the Magistrate's Court, Fort Beaufort, on 29th March, 1955, I shall sell by public auction in front of the Court House, Fort Beaufort, on 25th June, 1955, at 10 a.m. certain property, namely—

1. Building Lot No. 2411, measuring 52 square roods 12 square feet.
2. Garden Lot No. 2654, measuring 2 morgen.

Both of these properties are situate in Tyatyora Location, Healdtown, District Fort Beaufort.

The present registered holder is Abyss Madoda Mbangeni.

This sale will be for cash, and transfer will only be given to a landless native male. By Order.—Chas. F. Dugmore, Messenger of the Court, Fort Beaufort. 7452—17-24

(Saak No. 3150/53.)

BALJU VEILING.

IN DIE MAGISTRAATSHOF VIR DIE DISTRIK VAN PAARL.

Tussen MINITZER, HOFFMAN EN KIE., Eiser, en DAVID PETERSEN, Verweerder.

Ter uitvoering van 'n bevel van die Magistraatshof, Paarl, in bogenoemde saak, sal die ondergemelde eiendom aan die hoogste bieër verkoop word om 11-uur voormiddag voor die Magistraatskantoor, Paarl, op Vrydag, 1 Julie, 1955, 'n sekere stuk afgeskafte erfpaggrond geleë in die Munisipaliteit en afdeling Paarl, synde Lot No. 1 Blok D, 'n gedeelte van Lotte Nos. 1 tot 15 Blok D, groot 104 vierkant roede 24 vierkant voet, meer volledig beskrywe in Transportakte No. 13513/37.

Bogemelde eiendom is geleë op die hoek van Rosaki- en Deurdriftstrate, Klippiesdal. Daar is twee 4-vertrek wonings op die eiendom en 'n deel van die een woning wat op die hoek geleë is, kan gebruik word as 'n besigheid.

Die voorwaardes van verkoop wat uitgelees sal word ten tye van die vendusie en ook besigtig mag word ten kantore van die here Minitzer, Hoffman & Kie., Lady Greystraat, Paarl, en Die Pêrelse Boedel en Agentskap Maatskappy, Beperk, Hoofstraat 323, Paarl, bepaal ondermeer dat die eiendom slegs aan 'n nie-blanke verkoop mag word.—J. E. Perold, Bode van die Hof, Paarl. W. P. Rousseau, Afslaer, p/a Die Pêrelse Boedel en Agentskap Maatskappy Beperk, Hoofstraat 323, Paarl.

7414—17-24

NATAL

NOTICE OF SALE.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DUNDEE.

V. VASANJEE, Plaintiff, *vs.* JAMES CHRISTY PETERS, Defendant.

In pursuance of Writs of Execution, the undermentioned will be sold by public auction on the 30th day of June, 1955, at 10.30 a.m., at the Magistrate's Office,

Glencoe, to the highest bidder, for cash, the purchaser taking all risks unless the debt and the cost be sooner paid, viz.—

Erf No. 2, Block M, in the township of Glencoe, of Subdivision A of Sterkstrum No. 3306, in the Borough of Glencoe, County of Klip River, Province of Natal, in extent 2 acres.

J. M. van Rooyen, Messenger of the Court, Dundee. 7581—17-24

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PINETOWN, HELD AT PINETOWN.

Between JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and BERTRAND GEORGE WILLIAMSON, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Pinetown in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Pinetown, at 10 a.m. on Saturday, the 25th June, 1955, of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

House on land. Butts Road, Pinetown. House of brick under iron roof.

Lot No. 16 of the farm Hatton of Salt River No. 815. Sub B of Borough of Pinetown, situate in the Borough of Pinetown and in the Pinetown Regional Water Supply Area, County of Durban, Province of Natal, in extent one rood twenty-seven decimal nine seven perches.

The Conditions of Sale may be inspected at my office and will be read out immediately prior to the sale. Dated at Pinetown this 8th day of June, 1955.—A. O. Bonamour, Messenger of the Court, Pinetown. 7680—17-24

Case No. 159/55.
NOTICE OF SALE.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF NEWCASTLE, HELD AT DANNHAUSER.

In the matter between PLATE GLASS BEVELLING AND SILVERING CO. and M. LUBNER, LTD. and Others, Plaintiffs, and C. S. & E. S. VAWDA INVESTMENT CO., Defendant.

In pursuance of a writ of execution the under-described property will be sold by public auction on 1st July, 1955, at 12 noon, in front of the Magistrate's Court, Dannhauser, to the highest bidder for cash. The purchaser taking all risks unless the debt and costs be sooner paid. Conditions of Sale may be seen at the office of Mr. H. D. Coney, Dannhauser, Plaintiff's Attorney,

DESCRIPTION OF PROPERTY.

Lot No. 19, Sub. G of the farm Palmietfontein No. 3750, situated in the Township of Dannhauser as held by the Judgment Debtors under Deed of Transfer No. 7409, dated 13th September, 1946. 7416—17-24

Cases Nos. 95/55 and 146/55.
NOTICE OF SALE.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF NEWCASTLE, HELD AT DANNHAUSER.

In the matter between TOWN TREASURER, Township of Dannhauser, C. E. CHAKAN and Others, Plaintiffs, and C. S. & E. S. VAWDA INVESTMENTS CO., Defendant.

In pursuance of writs of execution in the above cases the under-described property will be sold by public auction on 1st July, 1955, at 12 noon, in front of the Magistrate's Court, Dannhauser, to the highest bidder, for cash, the purchaser taking all risks unless the debt and costs be sooner paid. Conditions of sale may be inspected at the office of Mr. H. D. Coney, Plaintiff's Attorney, Dannhauser.

DESCRIPTION OF PROPERTY.

1. Lot No. 3, Sub. G, of the farm Palmietfontein No. 3750, situated in the township of Dannhauser, held by the Judgment Debtors under the Deed of Transfer No. 5916/1942.

2. Lot No. 6, Sub G, of the farm Palmietfontein No. 3750, situated in the township of Dannhauser, held by the Judgment Debtors under the Deed of Transfer No. 5916/1942.

3. Lot No. 8, Sub G, of the farm Palmietfontein No. 3750, situated in the township of Dannhauser, held by the Judgment Debtors under Deed of Transfer No. 5916/1942. 7417—17-24

O.F.S.—O.V.S.

Saak No. 695/1952.

IN DIE MAGISTRAATSHOF VIR DIE DISTRIK VENTERSBURG, GEHOU TE HENNENMAN.

Tussen P. & T. (EDMS.), BEPERK, Eiser, en M. VAN SCHENDEL, Verweerder.

Ingevolge uitspraak van die Magistraat van bogenoemde Hof en lasbrief in eksekusie sal die ondervermelde eiendom geregtelik verkoop word voor die Magistraatskantoor te Hennenman, op Saterdag, 9 Julie 1955, om 10-uur vm., naamlik:—

Erf No. 673, geleë in Skoolstraat, binne die Munisipale gebied van Hennenman, O.V.S., en geregistreer in die naam van M. Van Schendel, Transport Akte No. 7580/51. Die eiendom is bebou. Drie slaapkamerhuis en buitegeboue.

Voorwaardes van Verkoop.—Die insitprys sal wees £2,300, en koper sal die Geregsbode 'n goedgekeurde waarborg gee vir koopprys en kostes binne 21 dae na afloop van verkoping.—F. C. S. Bezuidenhout, Geregsbode, Hennenman, O.V.S. 7410—10-17

SALE IN EXECUTION.

In the matter between E. K. GREEN AND COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, Plaintiffs, and JOSIAH PHILIP MILES and ANDRIES DE JAGER, Defendants.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (O.F.S. Provincial Division), in the above suit, a sale without reserve will be held at the Springbok Hotel, Koffiefontein, on Saturday, 25th June, 1955, at 11 a.m. of the following assets:—

Bedroom suites, dining-room tables and chairs, lounge chairs, linen, cutlery and general hotel furniture.

Ice chest, cash register and a quantity of liquor as well as second-hand motor car.

Terms cash, and subject to conditions of sale. Fauresmith this 10th day of June, 1955.—H. J. C. de Jager, Deputy Sheriff. 7685—17

SALE IN EXECUTION.

In the matter between E. K. GREEN AND COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, Plaintiff, and JOSIAH PHILIP MILES and ANDRIES DE JAGER, Defendants.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), in the above suit, a sale, without reserve, will be held in front of the main entrance to the Magistrate's Offices, Koffiefontein, on Saturday, the 25th June, 1955, at 11 a.m., of the undermentioned properties of the Defendants on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale, namely:—

Stands Nos. 85, 86, 87, 88, 166 and 167 of of which are situated in the District and town of Koffiefontein and each measuring 100 by 60 Cape feet.

The properties are subject to servitudes reserving the mineral rights on and below the surface to the De Beers Consolidated Mines, Limited.

The following information is furnished, but in this respect nothing is guaranteed:—

There is an hotel on Stands Nos. 85, 86, 87 and 88 and an annex to the hotel on Stands Nos. 166 and 167. An hotel liquor licence and an off-sales licence is at present held in respect of these hotel premises. Outbuildings comprise 4 garages and 2 store rooms.

The properties are occupied by the Defendants who are running the hotel thereon named the Springbok Hotel. The properties are situated in Jacobsdal Road, Groottrek Street, and Krause Street, Koffiefontein.

Terms.—The purchaser(s) shall pay ten per cent of the purchase price in cash, immediately after the sale has been confirmed by the Court, into the hands of the Sheriff, the balance to be secured by a bank or building society guarantee to be delivered to the Sheriff within 14 days after the sale. Should the first bondholder be the purchaser, no payment need be made.

Conditions.—The conditions of sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Koffiefontein.—I. F. R. du Preez, Acting Sheriff of the O.F.S., Sheriff's Office, Supreme Court, Bloemfontein, 4th June, 1955. 7313—10-17

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

9

CHANGE OF NAME.—NAAMSVERANDERINGS.

TRANSVAAL.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, HASSIM CASSIM MAHARA, residing at Joe Street, Piet Retief, Transvaal, and employed as a traveller intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of Randeree for the reason that I am well-known as Randeree and confusion often occurs when I use the name Mahara.

Moreover all my business is conducted under the name of RANDEREE.

I previously bore the names HASSIM CASSIM MAHARA.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife FATIMA MAHARA (born MANSOOR) and minor children AYOB (son) and ZAIBUNNISSA (daughter) to RANDEREE.

Any person who objects to our assumption of the said name of RANDEREE should as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Piet Retief.—H. C. Randeree, 17th May, 1955. 6534—27-3-10-17

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, DAVID ZENTKOWSKY, residing at 64 Twinbro House, 21 Wanderers Street, Johannesburg, a medical practitioner, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of ZENT for the reason that I am known both professionally and socially as ZENT and am referred to as such. The name ZENTKOWSKY is cumbersome, difficult to spell and pronounce and leads to many errors in both spelling and pronounciation.

I previously bore the names DAVID ZENTKOWSKY.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife SHIRLEY ZENTKOWSKY.

Any person who objects to our assumption of the said name of ZENT should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—D. Zentkowsky, 24th May, 1955. 7214—10-17-24-1

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, JOCHEMUS PHILIPPUS JOHANNES COETZEE, wat woonagtig is te Luttigstraat 416, Pretoria, en werksaam is as Staatsamptenaar, is voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van MATTHEE aan te neem om die volgende redes: Aan my is my voog se van gegee toe ek deur hom aangeneem is. Dit is sy wens dat ek my oorspronklike van moet behou.

Ek het voorheen die name gedra van JOCHEMUS PHILIPPUS JOHANNES MATTHEE.

Enigeen wat daarteen beswaar het dat ek bovermelde van MATTHEE aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Magistraat van Pretoria indien.—J. P. J. Coetzee, 9 Maart 1955. 7215—10-17-24-1

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, LEON VAN HEERDEN, residing at Brits Street, Standerton, a Chartered Accountant, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of DEY-VAN HEERDEN for the reason that my wife's maiden name is DEY and for sentimental reasons the two surnames are to be combined.

I previously bore the names LEON VAN HEERDEN.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife HELEN SIDONIE VAN HEERDEN (née DEY), and minor child, EUGENE VAN HEERDEN, to DEY-VAN HEERDEN.

Any person who objects to our assumption of the said name of DEY-VAN HEERDEN should, as soon as may be, lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Standerton.—Leon van Heerden, 5th May, 1955. 7090—10-17-24-1

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, VIVIAN OSWALD THOMAS TILTMAN, residing at 143 Sydney Road, Durban, Natal, and acting herein in my capacity as father and natural guardian of MYRNA HEATHER TILTMAN the minor child born out of my former marriage to SUSARAH JOHANNA BIDDULPH (formerly TILTMAN, born RABIE), intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, for the said MYRNA HEATHER TILTMAN to assume the surname of BIDDULPH for the reason that the custody of the said MYRNA HEATHER TILTMAN has been awarded to my former wife, the said SUSARAH JOHANNA BIDDULPH (formerly TILTMAN, born RABIE), and is generally known by the surname of BIDDULPH. The said MYRNA HEATHER TILTMAN, at present bears the surname of TILTMAN.

Any person who objects to the assumption by the said MYRNA HEATHER TILTMAN, of the said name of MYRNA HEATHER BIDDULPH should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—Messrs. Stegmann, Oosthuizen and Jackson, Attorneys for Applicant, Netherlands Bank Building, Andries Street, Pretoria. 7615—17-24-1-8

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, RUBIN ROTTANBERG, residing at 1204 Hyde Park Corner, 36 Caroline Street, Hillbrow, employed as a commercial traveller intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of RUTTENBURG, for the reason that ever since I have been a child I have been under the mistaken impression that RUTTENBURG was the correct spelling of my name, and furthermore that I have always used, and been known by such name.

I previously bore the name ROTTANBERG.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife ESTHER ROTTANBERG (born LUBINSKY) to RUTTENBURG.

Any person who objects to our assumption of the said name of RUTTENBURG should as soon as may be lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—R. Rottanberg, 6th June, 1955. 7415—17-24-1-8

CAPE.—KAAP.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, LOUIS PHILLIP BERKOWITZ, residing at 80 New Church Street, Cape Town, employed as a clerk by the Municipality of Cape Town, intend to apply to the Governor-General for authority, under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of BERK for the reason that I have always been known by that name both at work and by my friends.

I previously bore the names LOUIS PHILLIP BERKOWITZ.

Any person who objects to my assumption of the said name of BERK should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Cape Town.—L. P. Berkowitz, 10th May, 1955. 6353—27-3-10-17

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, DESMOND BESTER, a minor, residing at Tokai Road, Retreat, a scholar, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of LAUBSCHER, for the reason that I am known by the name of LAUBSCHER, which is the surname of my mother with whom I have always lived.

I previously bore the names DESMOND BESTER.

Any person who objects to my assumption of the said name of DESMOND LAUBSCHER should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Wynberg.—Desmond Bester, assisted by mother and legal guardian J. C. Laubscher, 18th May, 1955. 6664—27-3-10-17

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, MAXWELL MOSKOWITZ, residing at Box Road, Muizenberg, Cape, a medical student intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of MOSS for the reasons that—

(*a*) that my family and I have been known as such ever since my tender years; and

(*b*) that the name MOSKOWITZ is difficult to pronounce and spell.

I previously bore no other name.

Any person who objects to my assumption of the said name of MOSS should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Simonstown.—M. Moskowitz, 6th June, 1955. 7473—17-24-1-8

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, SIMON ISAAC MOSKOWITZ, residing at Box Road, Muizenburg, Cape, a medical practitioner intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of MOSS for the reasons that—

(*a*) that my family and I have been known as such ever since my tender years;
(*b*) that I am known by the name of MOSS to all my patients; and
(*c*) that the name MOSKOWITZ is difficult to pronounce and spell.

I previously bore no other name.

Any person who objects to my assumption of the said name of MOSS should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Simonstown.—S. I. Moskowitz, 6th June, 1955.

7474—17-24-1-8

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, BAREND NGESO, wat woonagtig is te 46 Munnikstraat, Worcester, en werksaam is as hekwag, is voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van BOOYSEN aan te neem om die volgende redes: Ek is vir baie jare bekend as BOOYSEN en al my familie is onder dieselfde naam bekend.

Ek het voorheen die naam gedra van BAREND NGESO.

Ek is ook voornemens om aansoek te doen om magtiging om die van van my vrou, ELIZABETH NGESO, te verander na BOOYSEN.

Enigeen wat daarteen beswaar het dat ons bovermelde naam BOOYSEN aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Magistraat van Worcester, indien.—B. Ngeso, 6 Junie 1955. 7716—17-24-1-8

NATAL

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, ATHANASIOS GEORGE KONTOMINAS residing at 13 Ocean Way, Durban North, and carrying on business as a general dealer intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of KAY, for the reason that (*a*) I have been known for many years by the name of KAY and I am generally called by that name; (*b*) my present surname is difficult to spell and pronounce.

I previously bore the name ATHANASIOS GEORGE KONTOMINAS.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife EVANGELIA KONTOMINAS (born SAKELLARIDES, formerly KROKIDES) and minor children GEORGE CEASAR ARTHUR KONTOMINAS and MARY-ANN KONTOMINAS and step-daughter ALIKI KROKIDES to KAY.

Any person who objects to our assumption of the said name of KAY should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Durban.—A. G. Kontominas, 27th May, 1955.

6946—3-10-17-24

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of 22 Tommo Road, Durban North, Durban, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Office of the Protector of Indian Immigrants, Durban, as GENDERWAH, No. 61533/67884.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name of CHINNIAH GOVINDARAJU ATCHIAH.

Any person objecting to this application should within one week after publication, lodge his objections, in writing, with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—Genderwah, 5th June, 1955. 7445—17

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of 45 Meadow Road, Mayville, Durban, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Office of the Protector of Indian Immigrants, Durban, as RUNGANATHA PILLAI, Colonial-born Indian, No. 105732/—/1969 (birth Register No. 5277/1922).

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name of MUTHU KASEVAL PILLAY, Colonial-born Indian, No. 10532/—/1969 (Birth Register No. 5277/1922).

Any person objecting to this application should within one week after publication, lodge his objections, in writing, with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—Runganatha Pillai, 6th June, 1955.

7517—17

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of Plot No. 515, Chatsworth Road, Main Umhlatuzana Township, Cavendish, Natal, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Office of the Protector of Indian Immigrants, Durban, as CHINNASAMY, No. 1968, 106912.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name of MOONEESAWMY CHINNASAMY NAIDOO.

Any person objecting to this application should, within one week after publication, lodge his objections, in writing, with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—Chinnasamy, 13th April, 1955. 7668—17

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of 157 Sparks Road, Overport, Durban, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Office of the Protector of Indian Immigrants, Durban, as KISTEN, No. 102632/102758.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name of AHMED KHALID.

Any person objecting to this application should, within one week after publication, lodge his objections, in writing, with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—Kisten, 10th June, 1955. 7669—17

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of D.1 Block, 16 Magazine Barracks, Durban, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Office of the Protector of Indian Immigrants, Durban, as APPANNA, No. 141930/141931.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name of SOOBIAH APPANNA ISRAEL.

Any person objecting to this application should, within one week after publication, lodge his objections, in writing, with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—Appanna, 10th June, 1955. 7676—17

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of 81 College Road, Overport, Durban, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Office of the Protector of Indian Immigrants, Durban, as WILLIAM, Birth Register No. 692/1920.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name of WILLIAM THEOPHILUS CHARLES.

Any person objecting to this application should, within one week after publication, lodge his objections, in writing, with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—William, 10th June, 1955. 7677—17

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of Pomeroy, Natal, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Office of the Protector of Indian Immigrants, Durban, as RABANANAN.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name of SAHADEW JHILMEET.

Any person objecting to this application should, within one week after publication, lodge his objections, in writing, with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—Sahadew Jhulmeet, 9th June. 1955.

7568—17

O.F.S.—O.V.S.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, JOSHUA EDWIN IRVIN DU TOIT, residing at 64 Nyala Street, Welkom, and employed as a mineworker, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of JACOBS for the reason that my mother remarried during my early childhood and I became known by my father-in-law's name. All papers, including trade, school, income tax are in name of JACOBS.

I previously bore the name JOSHUA EDWIN IRVIN DU TOIT.

Any person who objects to my assumption of the said name of JACOBS should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Welkom.—J. E. G. du Toit, 10th May, 1955.

6354—27-3-10-17

Buy Union Loan Certificates
Koop Unie-leningsertifikate

GENERAL.—ALGEMEEN.

TRANSVAAL.

APPLICATION FOR A LICENCE OF THE MINISTER OF ECONOMIC DEVELOPMENT.

(Section 21 of the Companies Act, 1926, as amended.)

Notice is hereby given, in pursuance of the Companies Registration Regulation No. 26, as amended, that application has been made to the Minister of Economic Development for a licence directing an association which has been formed under the name THE COLLEGE OF PHYSICIANS AND SURGEONS OF SOUTH AFRICA, to be registered with limited liability without the addition of the word "LIMITED" to its name.

The principal objects of the association are:—

(1) To encourage the study of medicine, surgery and allied arts and sciences; to promote the highest degree of skill and efficiency in their practice; and, in and about all the foregoing, to cultivate and maintain the highest ethical standards and professional conduct.

(2) To promote and encourage and/or to provide facilities for teaching, training and instruction in medicine, surgery and allied arts and sciences in so far as the Council of the College may from time to time regard such action as being necessary or expedient.

(3) To promote and encourage research in medical, surgical and allied arts and sciences.

(4) To conduct examinations of candidates for admission to the College and/or such other examinations in the various branches of medicine, surgery and allied arts and sciences as may from time to time be deemed appropriate.

(5) To grant diplomas, certificates or other equivalent recognition to medical practitioners having special knowledge in one or other branch of medical surgical or allied arts or sciences, provided that no diploma, certificate or other equivalent recognition shall be granted to any person who has not attained by examination or other test the prescribed standard of proficiency unless the Council of the College, after due enquiry and investigation, deems such person to possess the requisite qualifications for such diploma or certificate.

The other objects are set out in extenso in the memorandum of association, a copy of which may be inspected at the offices of the undersigned or the Registrar of Companies, Pretoria.

Notice is hereby further given that any person objecting to the registration of the association may bring such objection to the notice of the Minister of Economic Development, within one month from the date of the first publication hereof, by letter, in duplicate, addressed to the Registrar of Companies, Pretoria. Dated at Pretoria this 30th day of May, 1955.—Rooth and Wessels, Applicant's Attorneys, Barclays Bank Building, Church Square, Pretoria. 6956—3-10-17

VERLOFBRIEF VAN DIE MINISTER VAN EKONOMIESE SAKE.

(Artikel 21 van die Maatskappywet, 1926, soos gewysig.)

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge Registrasieregulasie No. 26, betreffende die registrasie van maatskappye, soos gewysig, dat aansoek aan die Minister van Ekonomiese Sake gedoen is om 'n verlofbrief om registrasie van 'n vereniging met beperkte aanspreeklikheid en sonder die toevoeging van die woord BEPERK tot sy naam VERENIGDE KERK KRUGERSDORP-WES UTILITEITSMAATSKAPPY.

Die hoofdoelstelling van die vereniging is:—

„die aankoop, bou, beskikbaarstelling en beheer van wonings, huise en woonstelle vir burgers van die werkende klas en andere".

Die ander doelstellings word volledig uiteengesit in die Akte van Oprigting afskrifte waarvan ter insae lê by die kantoor van die ondergetekende en die Registrateur van Maatskappye, Pretoria.

Kennisgewing geskied verder dat enige persoon wat beswaar wens te maak teen die voorgestelde registrasie, sodanige beswaar, in duplikaat, moet rig aan die Minister van Ekonomiese Sake binne een maand vanaf die eerste publikasie hiervan. Beswaar moet gepos word aan die Registrateur van Maatskappye, Pretoria. Gedateer te Krugersdorp hierdie 26ste dag van Mei 1955.—Menere J. B. Hugo & Cronje, Prokureurs, Humanstraat 43, Krugersdorp. 6844—3-10-17

M.C.E. 25/510.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner, Pilgrims Rest Mining District (at Sabie).

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that MERDDYN ERNEST GLASS has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title on the farms Lisbon No. 9 and Berlyn No. 458, District of Pilgrims Rest, Mining District of Pilgrims Rest for the purpose of a water pipeline.

The right applied for will affect claims defined by Sketch Plan R.M.T. No. 2078, registered in the name of Volkskas Koöperatief, Beperk. (Freehold owner: Government of the Union of South Africa.)

Full particulars of the right applied for may be obtained from Plan R.M.T. No. 431, which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of this application are required to lodge particulars of their objection in writing with me at my office at Sabie, and serve a copy of the letter of objection on the Applicant at M. E. Glass Trading Store, Sabie, on or before the 11th July, 1955.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 18th day of July, 1955, at 10.15 a.m. Dated at Sabie this 26th day of May, 1955.—J. H. Liebenberg, Acting Mining Commissioner, Pilgrims Rest Mining District. 7033—10-17-24

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ons, EBRAHIM MALICK, WASEILA MALICK en MARIAM MALICK in ons hoedanigheid as Trustees in 'n Maatskappy in stigting, wat bekend sal staan as HALAL SLAGTERY (EIND.), BEPERK, of sodanige ander naam wat deur die Registrateur van Maatskappye goedgekeur word, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ons voornemens is om te Prinsloostraat 17, Pretoria, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Takbestuurder van genoemde Raad, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—Ebrahim Malick, Waseila Malick, Mariam Malick, Trustees vir die Maatskappy in stigting. 7710—17

NOTICE.

[In terms of Section 43 of Act No. 30 of 1928 (as amended).]

Notice is hereby given that application will be made to the Magistrate and two Members of the Liquor Licensing Board, Nelspruit, at Nelspruit, on the 23rd of July, 1955, for the permanent removal of the wholesale bottle liquor licence held by BAREND CORNELIUS PAPENFUS, as Owner, in respect of the premises known as WHITE RIVER BOTTLE STORE, situate on Portion No. 1 of Stand No. 119, at the corner of Third and Fifth Streets, White River, to premises situate on Portion No. 1 of Stand No. 24, Third Street, White River.

Any person desiring to oppose such removal must lodge his objection with and state his reasons therefor, in writing, to the Magistrate at Nelspruit, on or before the 20th day of July, 1955.—E. Phillips, Attorney for the Licensee, Joubert's Arcade, White River. 7725—17

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, JACOBUS PETRUS DELPORT, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Erf No. 32, Dentweg, Germiston Uitbreiding No. 4, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgestelde besigheid, kan sy beswaar by die Takbestuurder van genoemde Raad (Posbus 4357, Johannesburg), aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—J. P. Delport. 7714—17

LIVESTOCK AND MEAT CONTROL SCHEME.

It is hereby notified that I, HORACE, RAYMOND ADAMS, the undersigned, in my capacity as Secretary and Public Officer of AMALGAMATED WOOL BROKERS, LIMITED, intend applying to the Livestock and Meat Industries Control Board for the registration of AMALGAMATED WOOL BROKERS, LIMITED, as a hide and skin broker. It is intended to conduct the brokerage at 70/72 Paterson Road, North End, Port Elizabeth.

Any person who any objections to the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of the said Board, (P.O. Box 1357), Pretoria, within 14 days of the date of publication of this notice.—H. R. Adams, Secretary and Public Officer.

Directors: Ivan H. Bunham King, D. H. G. Mosenthal, E. A. Weir, A. B. Johnston, C.A., H. W. Wedd. 7518—17

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, SIMON MTHOMBENI, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Standplaas No. 62, Middelburg Lokasie, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad (Posbus 1357), Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—Simon Mthombeni. 7437—17

DAIRY INDUSTRY CONTROL BOARD.

APPLICATIONS FOR THE ESTABLISHMENT OF DAIRY PRODUCE FACTORIES AT HEILBRON AND ELANDSFONTEIN.

Notice is hereby given that the Dairy Industry Control Board has received the following applications for registration as producers in terms of section 26 of the Dairy Products Marketing Scheme, published by Proclamation No. 183 of 1954:—

Name of Applicant.	*Product.*	*Premises.*
National Co-operative Dairies, Ltd.....	Factory cheese, condensed milk, milk powder and skim-milk powder *	Erf No. 749, Heilbron.
P. J. Parvus, on behalf of a private company to be formed	Factory cheese (foreign types).....	No. 34, Elandsfontein, Eikenhof, District Vereeniging.

(* The application of the National Co-operative Dairies, Ltd. for the establishment of a condensed milk factory at Heilbron was granted in 1952, subject to its cheese factory licence being cancelled when the condensed milk factory commenced operating.)

Any person who has any objection to the granting of any of the said registrations is hereby called upon to submit such objection in writing to the Dairy Industry Control Board, P.O. Box 1284, Pretoria, within 21 days of the date of publication of this notice.

BY ORDER OF THE BOARD,

P. J. H. MAREE,
Manager.

RAAD VAN TOESIG OP DIE SUIWELNYWERHEID.

AANSOEKE OM DIE OPRIGTING VAN SUIWELFABRIEKE TE HEILBRON EN ELANDSFONTEIN.

Hierby word bekendgemaak dat die Raad van Toesig op die Suiwelnywerheid die volgende aansoeke om registrasie as produsente, ooreenkomstig artikel 26 van die Suiwelproduktebemarkingskema, gepubliseer by Proklamasie No. 183 van 1954, ontvang het:—

Naam van Applikant.	*Produk.*	*Perseel.*
Nasionale Koöperatiewe Romerye Beperk.....	Fabriekskaas, kondensmelk, melkpoeier en afgeroomde melkpoeier *	Erf No. 749, Heilbron.
P. J. Parvus, ten opsigte van 'n privaat maatskappy wat gestig sal word	Fabriekskaas (uitheemse tipes).....	No. 34 Elandsfontein, Eikenhof, Distrik Vereeniging.

(* Die aansoek van die Nasionale Koöperatiewe Romerye Bpk. om die oprigting van 'n kondensmelkfabriek te Heilbron is in 1952 toegestaan onderworpe daaraan dat sy kaasfabrieklisensie ingetrek word sodra die kondensmelkfabriek in werking is.)

Iemand wat enige besware het teen die toestaan van enige van die bostaande registrasies word hiermee versoek om sy besware binne 21 dae na datum van publikasie van hierdie kennisgewing skriftelik by die Raad van Toesig op die Suiwelnywerheid, Posbus 1284, Pretoria, in te dien.

OP LAS VAN DIE RAAD,

P. J. H. MAREE,
Bestuurder.

7781—17

FLECK & VON ZIEGLER (PTY.), LTD. PRETORIA SALES.

UNRESERVED LIQUIDATION SALE OF PROPERTY AND THE VALUABLE ENGINEERING EQUIPMENT AND TOOLS.

Kindly instructed thereto by the Liquidator in the Estate IKWATA ENGINEERING (EDMS.), BPK. (No. C.A. 5909) (in Liquidation), we will sell on the premises, 28 Gerrit Maritz Street, Pretoria North, on Tuesday, 28th June, at 10 a.m.—

Properties (subject to confirmation by the Liquidator):—

1. Certain Portion B of Erf No. 796, situate 28 Gerrit Maritz Street, Pretoria North, measuring 17,244 sq. ft., on which is erected a spacious machine shop and change rooms—bond to approved purchaser.
2. Certain remaining portion of Lot No. 760, situate off Broadway Street (Koos De la Rey Street), Pretoria North, measuring 24,417 sq. ft., with a four-roomed house—occupation—bond available.

For appointments to view properties please contact the Auctioneers.

The Outstanding Machinery.

Heidenreich Harbach, as new 12 ft. lathe, complete with all tools and accessories; triangle, Elin, E.M.F. and Reeflez electric welders; lathe and compressor; Wickstead machine saw; Selclair grinder; B.O.C. profile cutter; welding helmets; acetylene torch and rods; motor and compressor; spot welder; flott machine drill; large press complete with Red Seal stationary engine for pressing wheel rims; electric drill; stocks and dies; pulley drawer; steel work benches; other work benches; 2 Massey Harris harvesters without engines; Murphy radio; vices; spanners; bearings; chains; armatures; large and small camshafts; complete engine; sprockets; clamps; sieves; 44 gallon drums; rivets; acetylene trolley; scrap iron; stilch and wrench; punches; bolts and nuts; trailer parts; Massey Harris parts; as new Remington portable typewriter and a host of other essentials, the contents of a well-equipped engineering works.

On view day prior to and morning of sale.

Terms.—Strictly cash or bank certified cheques.

Fleck & Von Ziegler (Pty.), Ltd., 351 Paul Kruger Street, P.O. Box 1112, Phones 2-7894 and 3-3981, Pretoria. 7696—17

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Hiermee word kennis gegee dat ons die ondergetekende KARROO VLEISBEURS, BEPERK, met Direkteure Gerhard Bekker, L.V., P. J. Kruger, C. C. Kriel, P. J. du Plessis, Jnr., A. Bickel, A. C. Lombard, Gordon Tomlinson, S. P. Bekker, J. J. Ackermann, C. Miles Warren, L.V., P. J. Pretorius, G. P. Visser, J. P. Delport, D. C. P. van Niekerk en dr. K. Frey, voornemens is om by die Raad van Beheer aansoek te doen om die voorgenome slagtersaak te Standplaas No. 108, Sakesentrum, Welkom, te verskuif na Standplaas No. 112, Sakesentrum, Welkom.

Enige persoon wat beswaar het teen die voorgenome verskuiwing kan sodanige beswaar indien by die Hoofbestuurder van genoemde Raad, Posbus 1357, Pretoria, binne 14 dae van die publikasie van hierdie kennisgewing.—H. J. van Loggerenberg, namens Karroo Vleisbeurs, Beperk, Germiston. 7572—17

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, CORNELIUS JACOBUS GREEFF, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Gedeelte B, genoem Aurora, van die plaas Droogespruit No. 53, distrik Potchefstroom, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing. 7717—17

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, ANNA MAGRITHA CATHARINA HAAR, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te die plaas Dusseldorf No. 329, distrik Letaba, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad (Posbus 1357, Pretoria), anteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—A. M. C. Haar.

7592—17

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that we, J. STRAUSS and F. OPPENHEIMER, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a manufacturer of meat products and a quota in respect of a meat factory which we propose to conduct at 25 Beit Street, Doornfontein, Johannesburg.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of that Board (P.O. Box 4357, Johannesburg), within 14 days of the publication of this notice.—J. Strauss, F. Oppenheimer. 7626—17

FLECK & VON ZIEGLER (PTY.), LTD., SALES.

INSOLVENT ESTATE SALE OF GROCERIES, DELIVERY BICYCLE, ELECTRIC STOVE, KNITTING WOOL, SHOES, ETC.

Duly instructed thereto by the Joint Trustees in Insolvent Estate J. ADELAINE (No. C. 24237), and moved to our Mart for convenience of sale, we will auction, without reserve, at our Mart, 351 Paul Kruger Street, on Wednesday, 29th June, 1955, at 10 a.m.:—

Jams, canned fruit, canned meat, canned fish, soap powder, soap, cosmetics, medicines, knitting wool, men's shoes and slippers, dust coats, khaki shirts, paper carriers, delivery bicycle, electric stove, plates, pots, cold drinks, etc., and a host of other useful articles too numerous to specify.

Goods on view on morning of sale only.—Fleck & Von Ziegler (Pty.), Ltd., 351 Paul Kruger Street, P.O. Box 1112, Pretoria. Phones: 2-7894 and 3-3981. 7695—17

In the matter of THOMAS CLARK & SONS (PTY.), LIMITED (in Liquidation).

Instructed by Mr. C. W. Tasmer, Liquidator, to be sold by public auction Stands Nos. 44 and 46, Heriotdale, Lower Germiston Road, with factory buildings erected thereon, on Thursday, 23rd June, 1955, at 11 a.m. at 112 Commissioner Street, Johannesburg.—Richard R. Currie (Pty.), Limited, Auctioneers, P.O. Box 614, Johannesburg. Telephone 34-3331. 7585—17

Begunstig met instruksies deur die Trustees in die Insolvente Boedel van mnr. J. P. KEET, sal ons die ondergenoemde goedere verkoop per publieke veiling op Saterdag, die 25ste Junie, 1955, om 10.30 vm. langs die Stadsaal, Tzaneen:—

Huisraad: Slaapkamer, eetkamer en kombuis ameublement.
Gereedskap: Motor, plaas, ens.
Spaardele: Van verskillende fabrikaat voertuie.

Vir verdere navrae kontak die afslaers.—A. B. Booysen en Kie., Posbus 135, Jakaranda gebou, Tzaneen. Foon 220. 7432—17

NOTICE.

It is hereby notified that we, THE KOEKEMOER MEAT SUPPLY CO. (PTY.), LTD., the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which we propose to conduct on Stand No. 405, Stilfontein Extension No. 1, District Klerksdorp.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of the Board, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice.—Koekemoer Meat Supply Co., Pty., Ltd., S.S. Barnard, Director. 7454—17

UNITED AUCTIONEERING CO.'S SALES.

In the matter of TYRESOLES (PTY.), LTD. (in Liquidation) (No. C.A. 5943).

Duly instructed by the Provisional Liquidator in the above matter, we will sell by public auction the following assets:—

Tyre retreading and repairing plant, machinery and equipment, stock motor vehicles, etc.

Sale takes place on the spot, Tyresoles (Pty.), Ltd. (in Liquidation), 24 Rosettenville road, Village Main, Johannesburg, on Friday, 24th June, 1955, at 10 a.m.—United Auctioneering Co., Auctioneers & Stock Liquidators, 207 Bree Street, Johannesburg. Phones 22-7858/9. 7769—17

Kennis word hiermee gegee dat ek, NICOLAAS JACOBUS KORFF, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om op Roodewal No. 132c, distrik Nelspruit, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad (Posbus 1357), Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing. 7771—17

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, HENDRIK CORNELIUS NEL, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Knoppieslaagte, District Pretoria.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of the Board (P.O. Box 4357), Johannesburg, within 14 days of the publication of this notice.—H. C. Nel. 7765—17

RAND AUCTIONEERING CO.'S SALES.

Duly instructed by the Trustee of the Insolvent Estate of HYMAN LIEB (No. C24222), we will sell by public auction the complete stock of outfitting, materials, blankets, bedspreads, suitcases and fancy goods and fixtures and fittings. Sale takes place at our Mart, Lenrich Buildings, 147 Commissioner Street, on Tuesday, 5th July, at 10.30 a.m.—Rand Auctioneering Co., Auctioneers and Stock Liquidators, 147 Commissioner Street (Telephones 23-9473 and 23-9451), Johannesburg. 7754—17

RAND AUCTIONEERING CO.'S SALES.

Duly instructed by the Joint Liquidators of M. & W. CLOTHING (PTY.), LTD. (in Liquidation) (No. C.A. 5910), we will sell by public auction their entire plant, machinery, office furniture, rest room furniture, etc,). in their premises, Muti House, 217 Commissioner Street, on Wednesday, 29th June, at 10.30 a.m.—Rand Auctioneering Co., Auctioneers and Stock Liquidators, 147 Commissioner Street (Telephones 23-9473 and 23-9451), Johannesburg. 7753—17

Kennis word hiermee gegee dat ek, HESTER MARIA MAGDELENA VAN DER MERWE (gebore DELPORT), die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Perseel No. 861, Voortrekkerstraat 7, Benoni, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgestelde besigheid kan sy beswaar by die Takbestuur van genoemde Raad, Posbus 4357, Johannesburg, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing. 7767—17

CAPE.—KAAP.

KENNISGEWING.

KONVOKASIE VAN DIE UNIVERSITEIT VAN STELLENBOSCH.

Kennisgewing geskied hiermee dat 'n vergadering van die Konvokasie van die Universiteit van Stellenbosch in die Senaatskamer op Woensdag, 22 Junie 1955, om 4-uur nm. gehou sal word.

AGENDA.

1. Notule.
2. Onbestrede voorstelle.
3. Varia.

D. J. Kriel, Sekretaris van Konvokasie, Administrasiegebou, Stellenbosch, 20 Mei 1955. 6757—3-17

Insolvent Estate J. P. CLAASSEN.

Sale by public tender of a dwelling-house and Native trading store situate on Lot No. 221, Fort Murray Reserve, with occupation and the counter and shelves contained in the shop.

Tenders are hereby invited for the purchase of the above-mentioned land and buildings. Tenders must be submitted in duplicate in sealed envelopes marked "Tenders—Insolvent Estate J. P. Claassen No. 9741" and should be addressed to The Magistrate, King William's Town, to reach him not later than noon on 18th July, 1955. Further details are obtainable from the undersigned.—I. D. Louw, Trustee, P.O. Box 28, 19 Downing Street, King William's Town. 7611—17

PUBLIEKE VERKOPING.

Behoorlik daartoe gelas deur die Trustee in die insolvente boedel van mev. H. C. Joubert, 'n kafee-eienares en algemene handelaar wie handel gedryf het te Albertstraat 49, George, onder die naam van Springbok Kafee en Handelshuis, sal die ondergetekende per publieke veiling verkoop op Vrydag, 1 Julie 1955, om 10.30 vm. die voorraad van die insolvente se winkel bestaande uit dames- en mansklerasie, weefstowwe, speelgoed, kruideniersware, ens.—Miller en Roberts, Afslaers, Yorkstraat, George. 7641—17

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, ABRAHAM ISAAC MANUELS, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Victoria Road, Grassy Park, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgestelde besigheid, kan sy beswaar by die Takbestuurder van genoemde Raad, Posbus 96, Maitland, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing. 7583—17

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, DAVID JOHANNES LE ROUX, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Bibbyshoek, Knysna distrik, Erf No. 44, Suurvlakte, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad (Posbus 1357), Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—D. J. le Roux. 7528—17

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, LEWIS VICTOR, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for my registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct on Lot No. 13, Dan Pienaar Street, Perridgeville Extension Township, Port Elizabeth.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of that Board at Port Elizabeth within fourteen (14) days of the publication of this notice. Dated at Port Elizabeth, this 9th day of June, 1955.—L. Victor. 7522—17

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, GEORGE and DAVID McGREGOR, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at corner of Protea and Luckhoff Streets, Ida's Valley, Stellenbosch.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of that Board (P.O. Box 1357), Pretoria, within 14 days of the publication of this notice. 7476—17

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek ELIAS COHEN die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n vervaardiger van vleisprodukte wat ek voornemens is om te hoek van Anglo-African en Newstraat, Grahamstad, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad (Posbus 1357, Pretoria), aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—Elias Cohen. Applikant, P.O. Box 251, Grahamstad, 7 Junie 1955. 7577—17

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, RICHARD CHARLES JACOBS, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at corner of Victoria Roads and Second Avenue, Grassy Park.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of that Board, P.O. Box 96, Maitland, within 14 days of the first publication of this notice.—Partner, Jacob John Jansen. 7657—17

VERPLASING VAN LISENSIE.

Geliewe kennis te neem dat STEPHANUS PETRUS JOERDAAN VAN ELLEWEE as houer van die hoteldranklisensie met afkoopregte ten opsigte van DIE HOTEL HANTAM (EIENDOMS), BEPERK, geleë op Erwe Nos. 248, 249, 250 en 251 Calvinia, aansoek sal doen op 12 Julie 1955, vir magtiging om die Blanke buiteverbruik, die Kleurling buiteverbruik en die Kleurling-kroeg te verplaas vanaf die Hoofgebou in Kerkstraat na 'n buitegebou op dieselfde persele in Hantamstraat.

Enige persoon wie beswaar wil maak teen die voormelde verplasing sal sy besware en die redes daarvoor skriftelik by die Magistraat, Calvinia, moet indien nie later as die 11de dag van Julie 1955 nie.—Le Roux & V. d. Westhuysen, Prokureurs vir die Applikant, Calvinia. 7453—17

Insolvent Estate M. L. JENKIN.

SALE BY PUBLIC TENDER.

Tenders are hereby invited for the balance of the Book Debts in the above Estate, which are in the hands of agents and attorneys for collection. Details will be furnished on application to bona fide parties. The highest or any tender will not necessarily be accepted, but any reasonable tender will receive consideration.

Tenders, in duplicate, in a sealed envelope marked "Tenders—Insolvent Estate M. L. Jenkin", Reference No. 9557, must be lodged with the Master's Office, Queen Victoria Street, Cape Town, by 12 noon, on Wednesday, the 22nd June, 1955.

The successful tenderer will be required to pay cash against the cession of the debts.—P. J. D. de Villiers, Trustee, c/o Kenneth White Trust Co., Ltd., 14 Keerom Street, Cape Town. 7576—17

KOÖPERATIEWE VERENIGING VAN VISSERS, BEPERK (in Likwidasie).

Kennisgewing geskied hiermee dat die Eerste en Finale Likwidasie- en Distribusie-rekening van bovermelde koöperasie beskikbaar gehou sal word ter insage van belanghebbendes vir 'n tydperk van veertien dae vanaf 17 Junie 1955 in die kantoor van die Registrateur van Koöperatiewe Verenigings, Uniegebou, Pretoria, en 'n afskrif daarvan in die Magistraatskantoor te Malmesbury.

Enige besware wat belanghebbende persone teen hierdie rekenings wil inbring, moet, tesame met die redes daarvoor, deur 'n beëdigde verklaring bevestig word en by die Registrateur van Koöperatiewe Verenigings ingedien word nie later as 8 Julie 1955 nie.—G. J. Swiegers, Likwidateur, Malmesbury, 3 Junie 1955. 7527—17

INSOLVENT ESTATE A. KOSTERIS.

Public sale without reserve of Lots Nos. 1, 2, 3 and 34, 35 and 36, Block H, Yorkshire Estate, Claremont, being solidly constructed house standing on 6 plots with large frontage on Lansdowne Road and measuring approximately 27,640 square feet easily located at corner Lansdowne and Devon Roads, Lansdowne.

Sale takes place Tuesday, 21st June, 1955, at 11.15 a.m. sharp.—Marcus Kirsch & Co., Your Agents, 40 St. George's Street, Cape Town, Alec Miller & P. J. D. de Villiers, Joint Trustees, Security Buildings, Exchange Place, Cape Town. 7475—17

NOTICE.

It is hereby notified in terms of sub-section (9) of Section 12 of the Stock Exchanges Control Act, 1947 (Act No. 7 of 1947), that Messrs. Horace O. Dold and Company of 105a High Street, Grahamstown, has satisfied the Secretary to the Treasury that they have ceased to carry on the business of a stockbroker and have applied for the return of the deposit made in terms of Section 12 (3) (*c*) of the said Act.

In terms of the said sub-section (9) all persons who have any claims against Messrs. Horace O. Dold & Company, arising out of any transactions entered into by them in respect of stock or shares and who object against the return of such deposit to Messrs. Horace O. Dold & Company are hereby called upon to lodge their objection with the Treasury, Union Buildings, Pretoria, on or before the 2nd day of August, 1955.

KENNISGEWING.

Ingevolge subartikel (9) van Artikel 12 van die Wet op Beheer van Effektebeurse 1947 (Wet No. 7 van 1947) word hierby bekendgemaak dat menere Horace O. Dold & Company, van Highstraat 105a, Grahamstad, die Sekretaris van die Tesourie oortuig het dat hulle opgehou het om die besigheid van effektemakelaar te dryf en dat hulle aansoek gedoen het om teruggawe van die deposito wat hulle kragtens Artikel 12 (3) (*c*) van genoemde Wet gemaak het.

Ingevolge genoemde subartikel (9) word alle persone met vorderings teen menere Horace O. Dold & Company, wat ontstaan uit transaksies wat hulle ten opsigte van effekte of aandele aangegaan het en met besware teen die teruggawe van die deposito aan menere Horace O. Dold & Company, aangesê om sodanige besware voor of op die 2de Augustus 1955 by die Tesourie, Uniegebou, Pretoria, in te dien. 7515—17-24-1

CAPE TRUSTEES AND EXECUTORS, LIMITED.

(Registered Deposit-Receiving Institution.)

Insolvent Estate E. KOLLIA (No. 9899), 276 Hanover Street, Cape Town.

Sale by Public Tender of Electrical and Musical Stock, Hardware, Crockery, Cutlery, Fancy Goods, Stationery, Toys, Fixtures and Fittings, Etc.

Tenders are invited for the purchase of the following:—

(*a*) Stocks of records; (*b*) all other stocks; (*c*) furniture, fixture and fittings.

The above assets will be open for inspection by tenderers from 5.15 p.m. to 7 p.m. on Tuesday, 14th June, 1955, Thursday, 16th June, 1955 and Tuesday, 21st June, 1955, at the shop.

The Inventories and all information will be obtainable at the office of the Cape Trustees & Executors, Ltd., during business hours, and also during inspection hours at the above shop.

Tenders must be in duplicate, sealed and marked on the envelope: "Tender *re* Insolvent Estate E. Kollia, No. 9899", and must reach the office of the Master of the Supreme Court, Insolvency Branch, Queen Victoria Street, Cape Town, not later than noon on Friday, 24th instant. Tenders must *not* be sent to the Provisional Trustee's Office.—A. de V. Joubert, Provisional Trustee. Cape Trustees & Executors, Ltd., Netherlands Bank Buildings (formerly African Life), 85 St. George's Street, Cape Town. 7586—17

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

NOTICE.

APPLICATION FOR SLAUGHTER QUOTA AND REGISTRATION AS A BUTCHER.

It is hereby notified that the IMPERIAL COLD STORAGE AND SUPPLY COMPANY, LIMITED (Directors: E. M. Wright, I. J. D. Wentzel, R. L. Frankel, I. Albow, J. van de Horst and Dr. P. J. Viljoen), the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business, which we propose to conduct at Lot No. 10, Perridgevale Extension Township, Port Elizabeth.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of the Livestock and Meat Industries Control Board, Port Elizabeth, within 14 (fourteen) days of the first publication of this notice.—Imperial Cold Storage and Supply Company, Limited.

7651—17

NOTICE.

It is hereby notified that I, GERHARDUS PETRUS PETZER, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Frankfort, District King William's Town.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of the Board (P.O. Box 1357), Pretoria, within 14 days of the publication of this notice. 7758—17

NATAL

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that we, EBRAHIM MAHOMED VAWDA, YUSUF MAHOMED VAWDA and ISMAIL MAHOMED VAWDA, the undersigned trading as KLEINFONTEIN BUTCHERY intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which we propose to conduct at Sub A of Sub Randjies Vlakte of Roodepoort No. 1069.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of the Board (P.O. Box 1357), Pretoria, within 14 days of the publication of this notice.—Benjamin Christopher, Attorney to Kleinfontein Butchery, 133 Murchison Street, P.O. Box 332, Ladysmith. 7715—17

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, VEERASAMY BALAKRISTNA NAIDU, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business (for mutton) which I propose to conduct at 3 Kalanden Road, Mayville, Durban.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of that Board (P.O. Box 2246), Durban, within 14 days of the first publication of this notice.—V. B. Naidu. 7608—17

CHANGE OF NAME.

[Section 93 (1) of the Deeds Registries Act, No. 47 of 1937.]

Notice is hereby given that JOHAN IZAK NEL MARITZ, has notified me that he has changed his name from JOHANNES JACOBUS MARITZ to JOHAN IZAK NEL MARITZ and that he has made application to me for the registration of such change of name in terms of Section 93 (1) of Act No. 47 of 1937, in respect of the following Deeds registered in his name, viz.—

Deed of Transfer No. 2737/1916, dated 19th December, 1916.

All persons having any objection to the endorsement of the change of name on the said Deed are hereby required to lodge such objection, in writing, with me at my office in Pietermaritzburg, within one week after the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg this 3rd day of June, 1955.—L. C. H. Billett, Registrar of Deeds. 7590—17

Re: NATAL SPINNERS (PTY.), LTD. (in Liquidation) M.R.C.A. 840, NATAL SURGICAL REQUISITES MANUFACTURING CO. (PTY.), LTD. (in Liquidation) M.R.C.A. 839.

Notice is hereby given that the stock-in-trade, materials, machinery and chemicals, etc., belonging to the above Companies, will be sold by public auction, by L. A. Fletcher & Co., at the premises Manchester Road, Pinetown, on Monday, 27th June, at 10.30.—A. Morrison, Liquidator, P.O. Box 2806, Durban, H. C. Langham, Liquidator, P.O. Box 487, Durban.

7483—17

HOTEL FOR SALE.

To be sold by the Trustee, Insolvent Estate F. C. HANAFEY. The hotel standing in 12 acres of ground at Umzinto, Natal, will be sold in freehold. Good Indian bar trade. For further particulars write Trustee, P.O. Box 2826, Durban.

7477—17

O.F.S.—O.V.S.

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, SAMUEL N'HLAPO die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Perseel No. 212, Lokasie Frankfort, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad (Posbus 1357), Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—Samuel N'Hlapo. 7614—17

INSOLVENCY SALE.

Insolvent Estate J. A. J. VAN GRAAN, No. X. 6330.

Movable assets comprising butchery equipment, including electrical machinery, and household furniture and effects will be sold by public auction, without reserve, at Trompsburg Butchery and the dwelling occupied by Insolvent at 11 a.m., on Thursday, 30th June, 1955.—Jacs. A. du Toit, Auctioneer, P.O. Box 4, Trompsburg.

7516—17

Know Your National Heritage!

Buy a copy of

THE MONUMENTS OF SOUTH AFRICA

Edited by C. van Riet Lowe and B. D. Malan for the Historical Monuments Commission

REVISED AND ENLARGED SECOND EDITION
1951
LAVISHLY ILLUSTRATED

A book that will help you to see and appreciate your country in a new way and lead you to interesting discoveries wherever you live or travel

PRICE 15s.

Order your copy, in English or Afrikaans, from
THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA

Ken u Nasionale Erfenis!

Koop 'n kopie van

DIE GEDENKWAARDIGHEDE VAN SUID-AFRIKA

Geredigeer deur C. van Riet Lowe en B. D. Malan vir die Historiese Monumente-kommissie

HERSIENE EN VERGROTE TWEEDE UITGAWE
1951
PRAGTIG GE-ILLUSTREER

'n Boek wat u sal help om u land op 'n nuwe manier te ken en te waardeer. Dit sal u na interessante ontdekkings lei, waar u ook mag woon of reis

PRYS 15s.

Bestel u kopie, in Afrikaans of Engels, by
DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached Schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom those presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State or Transvaal Provincial Division, as the case may be), as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Cape Town, Pietermaritzburg, Bloemfontein and Pretoria, will be held before the Master, in Kimberley, before the Assistant Master, in Johannesburg, before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
H. J. KRIEL, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande Bylae nie verteenwoordig is nie, word hierby kennis gegee aan die nagelate eggenoot (waar dié bestaan), naasbestaandes, erfgename, legatarisse en krediteure, en in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vader- en moeder-sy, en aan ander wat dit mag aangaan dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datums en plekke vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van Kaap die Goede Hoop, Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal na gelang van omstandighede, as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteurs of voogde na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley, voor die Assistent-meester, in Johannesburg, voor die Assistent-magistraat (Siviele Afdeling) en in ander plekke voor die Magistraat.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
H. J. KRIEL, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

CAPE.—KAAP.

Registered No. of Estate. *Registrasie-nommer van Boedel.*	Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation. *Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep.*	Date and Place of Death. *Datum en Plek van Oorlyde.*	Date, Time and Place of Meeting. *Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.*	Meeting Convened for Election of. *Byeenkoms belê vir Verkiesing van.*
2766/55	Slabbert, Johannes Hermanus Jacobus, assistant departmental manager	9/5/55, East London.....	29/6/55, 10 a.m., East London	Executor Dative.
2757/55	Marx, Dorothea Magdalena, housewife	1/5/55, King William's Town	28/6/55, 10 a.m., King William's Town	Executor Dative.
2795/55	van Oudtshoorn, Anna Francina, housewife	22/5/55, Observatory.....	28/6/55, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
1266/55	Roulston, Gaston Roger, railway employee	4/10/25, Wynberg.....	21/6/55, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
2756/55	Martin, Elizabeth, housewife.....	23/5/55, Somerset West.....	30/6/55, 10 a.m., Somerset West	Executor Dative.
2780/55	Gordon, Jacob, clerk.....	23/4/55, Cape Town.....	28/6/55, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
2807/55	Kemp, John Francis, ship's guard..	6/4/55, Cape Town.....	28/6/55, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
2808/55	Kempthorne, Robert Godfrey, farmer	7/5/55, Cape Town.....	28/6/55, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
2747/55	Fowler, Sydney Frederick, shipping clerk	15/5/55, East London.....	29/6/55, 10 a.m., East London	Executor Dative.
3421/50	Pelser, Jan Frederick, boer.....	29/5/50, Venterstad.....	29/6/55, 10 vm., Welkom.....	Eksekuteur Datief.
2716/55	Theron, Philippus Cornelius Johannes, rustende boer	31/1/55, George.....	1/7/55, 10 vm., George.....	Eksekuteur Datief.
2682/55	Wolhuter, David Ellis, student.....	8/4/55, Graaff-Reinet.....	23/6/55, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
6608/54	Bracken, Reginald Edward, auctioneer and estate agent	10/11/54, Port Elizabeth.....	1/7/55, 2 p.m., Port Elizabeth	Executor Dative.
4045/54	Deysel, Johan Diedloff or Deetlefs, pensioner	2/7/52, Despatch.....	29/6/55, 10 a.m., Uitenhage....	Executor Dative.
179/856/2042/22	Dempsey, Cornelia Wilhelmina, huisvrou	12/7/22, Knolepark.....	30/6/55, 10 vm., Burgersdorp..	Eksekuteur Datief.

TRANSVAAL.

3131/55	Lloyd Evans, Stanley Morgan, bank official	24/5/55, Pretoria.....	21/6/55, 10 a.m., Pretoria.....	Executor.
3934/45	van Wouw, Antonie, beeldhouer...	30/7/45, Pretoria.....	21/6/55, 10 vm., Pretoria.....	Eksekuteur.
3155/55	Strydom, Magdalena Jacoba, housewife	1/3/55 Johannesburg.....	21/6/55, 10 a.m., Pretoria.....	Executor.
6286/54	Hirst, Anna Mary, housewife.....	26/8/54, Springs.....	21/6/55, 10 a.m., Pretoria.....	Executor.
3178/53	Bresler, Bernardus Hermanus, pensionaris	31/3/53, Germiston.....	21/6/55, 10 vm., Pretoria.....	Eksekuteur.
3066/55	Vermaak, Louisa Magrietha.....	22/5/55, Springs.....	24/6/55, 10 vm., Springs.....	Eksekuteur.
3064/55	Swart, Jacobus Petrus Johannes, sorteerder	9/5/55, Fort Victoria.....	21/6/55, 10 vm., Pretoria.....	Eksekuteur.
3063/55	Schubart, Jan Willem, staatsamptenaar	15/3/55, Johannesburg.....	24/6/55, 9.30 vm., Johannesburg	Eksekuteur.
3059/55	Lawless, Cyril Anthony, pensioen offisier, polisie	22/5/55, Nigel.....	24/6/55, 10 vm., Nigel.....	Eksekuteur.
3060/55	van Loggerenberg, Jacob, abattoir foreman	6/5/55, Germiston.....	24/6/55, 10 a.m., Boksburg....	Executor.
3058/55	Lamm, Frederick, clerk.....	11/5/55, Germiston.....	24/6/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
3007/55	Hamer, Johannes, mynwerker.....	7/5/55, Roodepoort.....	24/6/55, 10 vm., Roodepoort..	Eksekuteur.
5448/52	Gouws, Marthinus Gerhardus, pensionaris	7/9/52, Pretoria.....	21/6/55, 10 vm., Pretoria.....	Eksekuteur.
3073/55	Waterman, William Henry, prospector	12/5/55, Johannesburg.....	24/6/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.

Registered No. of Estate. *Registrasie-nommer van Boedel.*	Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation. *Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep.*	Date and Place of Death. *Datum en Plek van Oorlyde.*	Date, Time and Place of Meeting. *Datum, Tyd, en Plek van Byeenkoms.*	Meeting Convened for Election of. *Byeenkoms belê vir Verkiesing van.*
6956/53	Glick, Ruben, retired butcher.....	14/11/53, Johannesburg.....	24/6/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
3092/55	Basson, Martha Maria, huisvrou...	26/5/55, Pretoria.....	21/6/55, 10 vm., Pretoria.....	Eksekuteur.
3067/55	Baker, May Montgomery, civil servant	21/4/55, Pretoria.....	21/6/55, 10 a.m., Pretoria.....	Executor.
3062/55	Ost, Charles Sydney Werner.....	15/5/55, Germiston.....	24/6/55, 9.30 a.m., Germiston.	Executor.
3093/55	du Preez, Dina Maria, huisvrou...	30/5/55, Bethal.....	24/6/55, 10 vm., Bethal.....	Eksekuteur.
2936/55	Hunter, Eileen Doris, housewife....	9/5/55, Germiston.....	24/6/55, 9.30 a.m., Germiston.	Executor.
3101/55	Roos, Francina, huisvrou.....	11/5/55, Bronkhorstspruit....	24/6/55, 10 vm., Bronkhorstspruit	Eksekuteur.

NATAL.

1281/55	Bundhoo, foreman.....	28/1/55, Durban.....	23/6/55, 9 a.m., Durban.....	Executor Dative.
1207/55	Florens, Michael Edwin, scholar....	15/12/54, Durban.....	23/6/55, 9 a.m., Durban.....	Executor Dative.
1222/55	Gounden, No. 132066, farmer.....	24/4/55, Verulam.....	23/6/55, 10 a.m., Verulam.....	Executor Dative.
946/55	Bennett, William John Jeffry, packer	24/4/55, Durban.....	23/6/55, 9 a.m., Durban.....	Executor Dative.
1233/55	Krishnasamy, barman.....	7/4/55, Durban.....	23/6/55, 9 a.m., Durban.....	Executor Dative.
1241/55	Warriner, Charles Roy, registrar...	12/5/55, Durban.....	23/6/55, 9 a.m., Durban.....	Executor Dative.
1193/55	Scheepers, Alida Elizabeth, huisvrou	30/3/55, Vryheid.....	23/6/55, 10 a.m., Vryheid.....	Executor Dative.
2681/54	Staples, Elizabeth, housewife.....	28/10/54, Durban.....	22/6/55, 10 a.m., Pietermaritzburg	Executor Dative.
9 Vol. 55	Smith, Arthur Ashdown, merchant..	25/5/15, Durban.....	22/6/55, 10 a.m., Pietermaritzburg	Executor Dative.
1302/55	Williams, Edward George, boilermaker	14/5/55, Durban.....	23/6/55, 9 a.m., Durban.....	Executor Dative.
21837	Mdima, John, farmer.....	6/12/34, Inanda.....	23/6/55, 9 a.m., Durban.....	Executor Dative.
1290/55	Quin or Quinn, Henry Christian Ernest, medical doctor	23/12/54, Durban.....	23/6/55, 9 a.m., Durban.....	Executor Dative.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

533/55	Cilliers, Jan Daniël, boer.....	7/5/55, Phillipolis.....	23/6/55, 10 vm., Phillipolis....	Eksekuteur Datief.
574/55	Bekker, Adam Gottlieb, messelaar..	12/9/54, Trompsburg.....	22/6/55, Clocolan.....	Eksekuteur Datief.
139/51	van Es, Anthoon Christiaan Willem, leraar	23/12/50, Bloemfontein.....	24/6/55, 10 vm., Odendaalsrus	Eksekuteur Datief.
1280/52	Lyle, Susan, housewife.....	21/11/42, London, England...	22/6/55, 10 a.m., Kroonstad...	Executor Dative.
153/55	Malan, Herculaas Philippus, boer..	17/1/55, Harrismith.....	29/6/55, 11 vm., Memel.....	Eksekuteur Datief.
522/55	Sammel, Benjamin, retired accountant	19/4/55, Bellville.....	29/6/55, 10 a.m., Harrismith...	Executor Dative.
531/55	Sammel (born van Niekerk), Johanna Hendrika, retired accountant	19/4/55, Bellville.....	29/6/55, 10 a.m., Harrismith...	Executor Dative.

GRIQUALAND WEST.—GRIKWALAND-WES.

131/55	Coetzee (gebore Badenhorst), Rachel Aletta Gezina, hospitaal matrone	24/2/55, Vryburg.....	28/6/55, 10 vm., Vryburg.....	Voog Datief.
209/55	Titus, Nicolaas, arbeider.....	20/5/55, Upington.....	28/6/55, 10 vm., Upington.....	Eksekuteur Datief.
197/55	Kruger, Cornelius Francois, rustende handelaar	10/3/55, Griekwastad.....	28/6/55, 10 vm., Prieska.....	Eksekuteur Datief.
155/55	van Niekerk (voorheen Theron), gebore Goussard), Magdalena Christina, huisvrou	9/4/55, Christiana.....	28/6/55, 10 vm., Griekwastad..	Eksekuteur Datief.
206/55	Pienaar, Daniel, boer.....	30/4/55, Andalusia.....	28/6/55, 10 vm., Warrenton....	Eksekuteur Datief.
207/55	Pienaar (gebore Botes), Hester Susara, boer	28/4/55, Pokwani.....	28/6/55, 10 vm., Warrenton....	Eksekuteur Datief.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION *sixty-eight*, ACT No. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 *days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later*, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS WAT TER INSAE LÊ.

ARTIKEL *agt-en-sestig*, WET No. 24 VAN 1913.

Hierby word kennis gegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusierekening in die Boedels vermeld in die navolgende bylae ter insae sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat, soos vermeld, gedurende 'n tydperk van *drie weke (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan as dit later is.* Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteure oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekenings.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

CAPE.—KAAP.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
1290/55	Elliott, Emily Catherine Elizabeth, c/o A. E. Sparrow, of Bathurst, Cape; First and Final	17/6/55	Cape Town	Port Alfred...	Barclays Bank D.C.O (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1109, Port Elizabeth, Agents for Executor Testamentary.
4076/52	Mqubuli, Tom, shopkeeper; First and Final	30 days	Cape Town	Port Elizabeth	J. H. Spilkin, 61 Adderley Street, Port Elizabeth.
36/55	Louw, Jacobus Gideon, 'n rustende boer, en nagelate eggenote Cornelia Fredrika Magdalena Louw (gebore van Zyl), van Voorwaarts, Pk. Sultana Oord, oor Upington; Eerste en Finale	10/6/55	Kimberley.	Gordonia....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
880/54/193	van der Walt, Louis Petrus, café proprietor, of Paul Street, Richmond, Cape Province; First and Final	18/6/55	Cape Town	Richmond...	F. A. Paul & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 28 Richmond, Cape Province.
420/54	Raubenheimer, Nicolaas Marthinus, ingenieur, en nagelate eggenote Maria Jorethia (Jorithia) Raubenheimer (gebore Jansen van Rensburg); Eerste en Finale	10/6/55	Kimberley.	Postmasburg.	P. Jungnickel, Prokureur vir Eksekutrise, Progressgebou, Postmasburg.
1299/54	van Rooyen, Magdalena Aletta (gebore Jordaan), weduwee, huisvrou; Eerste en Finale	17/6/55	Kaapstad...	Murraysburg.	C. J. van Heerden, Greystraat, Aberdeen, en Joseph Gruss & Kie., Greystraat, Aberdeen.
1776/50/1085	Dawood, Abdulla (also known as Jawadien Tajodien), general dealer; Second and Final	17/6/55	Cape Town	—	P. J. D. de Villiers, Agent for Executors Testamentary, c/o Kenneth White Trust Co., Ltd., 14 Keerom Street, Cape Town.
3961/54	Bradfield, Anne Devy (born Davies), widow, housewife, of Allotment No. 16, Nottingham Party, Clumber, in the District of Bathurst; First and Final	17/6/55	Cape Town	Port Alfred..	Dold & Stone, Attorneys for the Executors Testamentary, 100 High Street, Grahamstown.
1109/55/773	Brown, W. M., rustende boer; Eerste en Finale	20/6/55	Kaapstad...	Queenstown..	Walker, Lewis, Godley en Field, Waalstraat 6, Kaapstad, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
1069/55	Pretorius, Dirk Johannes Jacobus, and surviving spouse, Johanna Gunn Pretorius; First and Final	17/6/55	Cape Town	Wynberg.....	J. G. Pretorius, Executrix Testamentary, c/o The Board of Executors, Cape Town.
5158/54	Bock, Godfried Wilhelm Carl; First and Final	17/6/55	Cape Town	Wynberg.....	R. P. Gain, Executor Testamentary, c/o The Board of Executors, Cape Town.
6295/54	Skidmore, Leslie Grayson, of Rugby, Cape; First and Final	17/6/55	Cape Town	—	G. O. Owen, Executor Dative, c/o The Board of Executors, Cape Town.
3964/54	Hall, Catharina Anna Elizabeth (born van Capelle), and surviving spouse, Arthur Vine Hall; First and Final	17/6/55	Cape Town	Wynberg.....	R. P. Gain, Executor Testamentary, c/o The Board of Executors, Cape Town.
6445/54/570	Fong, Charles Albert, general dealer, of 62 Crawford Street, Port Elizabeth; First and Final	20/6/55	Cape Town	Port Elizabeth	Lawson, Brown & Anderson, Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executrix Testamentary.
2147/54/405	Pilcher, Herbert Catchpool, retired insurance company manager, of "Vrede", 33 MacFarlane Street, Hermanus, Cape, who died there on 24th April, 1954; First and Final	17/6/55	Cape Town	Hermanus...	J. H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Cape Town, Executor Testamentary.
5356/53/62	Nicholas, John Henry, retired, and subsequently deceased spouse, Maria Nicholas (born Zuidmeer), of Claremont, Cape Province; First and Final	20/6/55	Cape Town	Wynberg.....	Van der Bijl & De Villiers, 4 Wale Street, Cape Town, Attorneys for the Executrix Dative.
5581/54/994	Schoeman, Johannes Petrus Fourie, boer, en nablywende eggenote Charlotte Maria Schoeman (gebore Vosloo), van Misgund, Afdeling Uniondale; Eerste en Finale	20/6/55	Kaapstad...	Uniondale...	H. Gerdener, Posbus 12, Uniondale.
2132/54/826	Bester, Lourens Johannes, pensioentrekker, en nagelate eggenote Gloudina Jacoba Bester (gebore Kotze); Eerste en Finale	17/6/55	Kaapstad...	Bellville.....	D. P. de Klerk en Van Gend, Posbus 1857, Kaapstad, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.
2281/54/525	Fouche, Stephanus (or Stephen) Francois, pensioner, of 238 Queen Street, Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth on 18th March, 1954, and surviving spouse, Maria Katrine (or Katrina, or Catherina or Catherine) Fouche (born van Tonder); First and Final	17/6/55	Cape Town	Port Elizabeth	Gerald McLoughlin, Secretary, Fidelity Trust and Assurance Co., Ltd., P.O. Box 670, Port Elizabeth, for Self and Co-executor.
66/54	Cremer, Hendrik Lodewyk Willem, boer, van Nancy, Distrik Mafeking; Verbeterde, Eerste	17/6/55	Kimberley.	Mafeking....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria.
2638/54/222	Francis, Annie Edith, widow, of 11 Alfred Road, Rondebosch, Cape; First and Final	17/6/55	Cape Town	Wynberg.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executor Testamentary.
5583/47	Johnson, Albert Andrew, pensioner; Amended, First and Final	17/6/55	Cape Town	Somerset East	G. J. du Toit & Son, Attorneys for Executrix, P.O. Box 45, Somerset East.
6462/54/897	Coetzee, Dirkie Cornelia Maria, widow; First and Final	17/6/55	Cape Town	Bellville.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agents for Executor Testamentary.
6799/54/764	Cockcroft, Susanna Phillipina (born Roux), housewife, and surviving spouse, Albert Wayman Cockcroft, of Adelaide, Joint Estate; First and Final	17/6/55	Cape Town	Adelaide.....	Hendrikz, De Klerk & De Beer, P.O. Box 20, Adelaide, Attorneys for the Executors Testamentary.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
3882/54/428	Coetzee, Petrus Jacobus, boer; Eerste en Finale	17/6/55	Kaapstad...	Pearston.....	Botha en Botha, Posbus 4, Pearston.
6236/54/827	Knipe, Amelia (gebore Whitehead), huisvrou, van Barten, Montagu; Eerste en Finale	17/6/55	Kaapstad...	Montagu....	C. J. Kotze, Bestuurder, Montagu Eksekuteurskamer, Bpk., Badstraat, Montagu, Agent vir Boedel.
3218/54/562	Greyling, Leonard Alexander, railway pensioner, and surviving spouse, Petronella Aletta Greyling (born Hattingh), of Adelaide; First and Final	17/6/55	Cape Town	Adelaide.....	Hendrikz, De Klerk & De Beer, P.O. Box 20, Adelaide, Attorneys for the Executrix Testamentary.
1943/54/532	Nicholas, Maria (born Zuidmeer), widow, of Claremont, Cape Province; First and Final	20/6/55	Cape Town	Wynberg.....	Van der Byl & De Villiers, 4 Wale Street, Cape Town, Attorneys for the Executrix Dative.
3051/54/639	Praetorius, Henri Rene, company director; First and Final	17/6/55	Cape Town	Wynberg.....	Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Cape Town.
5827/53/608	Epstein, Louis, retired company director; First	17/6/55	Cape Town	Simonstown..	Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Cape Town.
6668/54/557	Jordaan, Daniel Jacobus Smuts, rustende, van Houmoed, Alfdeling Malmesbury; Eerste en Laaste	20/6/55	Kaapstad...	Malmesbury..	P. C. van der Merwe, Hoofbestuurder en Sekretaris, Die A.M. Trust, Bpk., Posbus 27, Malmesbury, Mede-eksekuteur Testamentêr.
544/55	Carstens, Susanna Francina Cathrina, home duties, of Woodstock, Cape; First and Final	17/6/55	Cape Town	—	The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town.
5488/54	Rickard, Cecil Rodney, surgeon captain, Royal Navy, of Simonstown, Cape; First and Final	17/6/55	Cape Town	Simonstown..	The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town.
126/55/422	Calder, Rose Ann Eliza (born Farrow), widow, housewife; First and Final	17/6/55	Cape Town	Port Elizabeth	Joubert, Galpin & Searle, Natal Building, 20 Main Street, Port Elizabeth.
7083/54/895	Ross, Elizabeth Graham (born Cown), of 89 Ocean View Drive, Green Point, Cape; First and Final	17/6/55	Cape Town	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executors Testamentary.
5685/54/1207	Hall, Marion Dorothy Joan (also known as Dorothy Marion Joan Hall), spinster, pensioner; First and Final	17/6/55	Cape Town	Wynberg.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executor Testamentary.
6345/54/377	Stewart, Ruben George, boer, van Rietvlei, Afdeling Uniondale; Eerste en Finale	18/6/55	Kaapstad...	Uniondale...	R. C. Stewart, Rietvlei, Uniondale.
2886/54/312	Strydom, Petrus Wynand, afgetreë, en nablywende eggenote Maria Magdalena Strydom (gebore Smith), van Hoopstraat, George; Eerste en Finale	10/6/55	Kaapstad...	George.....	G. O'Connell, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 73, George.
1923/54/199	Kennedy, Norman, builder and contractor; First and Final	17/6/55	Cape Town	Wynberg.....	Bloomberg, Baigel & Co., Attorneys for Executrix Dative, 63 Burg Street, Cape Town.
3327/53	Pretorius, Pieter William, arbeider, en nablywende eggenote Anne Pretorius (gebore Anetta); Gewysigde, Eerste en Finale	17/6/55	Kaapstad...	Heidelberg...	Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 3, Heidelberg, Kaapprovinsie, Agente vir Eksekutrise Testamentêr.
245/54	van der Linde, Gert Willem (snr.), boer; Eerste en Finale	17/6/55	Kimberley.	Kuruman....	G. W. van der Linde, Eksekuteur, Hartnolls, Pk. Kayhu, Distrik Kuruman, p/a P. A. Poggenpoel, Posbus 107, Kuruman, Gemagtigde Agent.
3668/54/664	Matthews, Mary Ann (born Tappenden), widow, mental patient, of Valkenberg Hospital, Mowbray; First and Final	17/6/55	Cape Town	—	Gordon Davis & Jackson, 503 Grand Parade Centre, Cape Town.
318/55/328	Trollip, Ailsa Fulton, spinster, welfare officer, of Salisbury, Southern Rhodesia; First and Final	17/6/55	Cape Town	Middelburg..	Minnaar & De Kock, P.O. Box 19, Middelburg, Cape, Attorneys for the Executor.
1602/55	Klokow, Alma Millicent (born Hinds, formerly McIntyre), housewife; First and Final	17/6/55	Cape Town	Stutterheim..	Wylde Brothers, Attorneys for Executor Testamentary, Dragon Street, P.O. Box 11, Stutterheim.
1933/54/169	Blom, Alwina Francina (gebore van Heerden), weduwee, huisvrou, van Tarkastad; Eerste Finale	17/6/55	Kaapstad...	Tarkastad....	Tarka Eksekuteurskamer en Trustmaatskappy, Beperk, Agente vir die Eksekuteur Datief, Tarkastad.
633/55/195	Younger, David Henry, marine engineer; First and Final	17/6/55	Cape Town	—	J. B. Elliott, "Roker", Ocean View Drive Sea Point, Cape Town, Agent for the Executrix Testamentary.
1892/54/766	Rawlins, Hope Elizabeth D'Arcy; First and Final	17/6/55	Cape Town	Bellville.....	Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Cape Town.
6294/54/188	de Leeuw, Christina Albertha (gebore Hartman), weduwee, van Kerkstraat 66, Die Strand; Eerste en Laaste	17/6/55	Kaapstad...	Somerset-Wes	H. J. Niehaus, Sekretaris, Stellenbosse Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 13, Stellenbosch, Agent vir Eksekuteur Datief.
7059/54/702	Saunders, Jack Beckwith (or Jack Beckworth), commercial traveller; First and Final	17/6/55	Cape Town	Port Elizabeth	Alfred Markman, Cohen & Van der Linde, Attorneys for Executrix Testamentary, 301 Martian House, Strand Street, Port Elizabeth.
360/55	Carelse, Martin, mattress maker, and surviving spouse, Frances Sarah Carelse (born February), of 70 Bromwell Street, Woodstock; First and Final	17/6/55	Cape Town	—	Isaac Volkwyn & Co., Attorneys for Executrix Dative, 55 Upper Darling Street, Cape Town.
6671/54	Pettit, Herbert David, retired; First and Final	17/6/55	Cape Town	Port Elizabeth	Reginald H. Rogers, 18–20 Main Street, Port Elizabeth.
448/55/795	Coetzer, Willem Johannes, pensioned teacher, of Adelaide; First and Final	17/6/55	Cape Town	Adelaide.....	Hendrikz, De Klerk & De Beer, P.O. Box 20, Adelaide, Attorneys for the Executrix Testamentary.
1846/54/297	Esterhuizen, Joachim Johannes Hendrik, boer en nagelate eggenote Susanna Petronella Esterhuizen (gebore du Toit), van Skanskraal, afdeling Victoria-Wes; Eerste en Finale	17/6/55	Kaapstad...	Victoria-Wes.	Kempen & Kempen, Posbus 24, Victoria-Wes, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
1790/55/561	Lipscomb, Sidney Walter, retired; First and Final	17/6/55	Cape Town	East London	Wardhaugh, De Klerk & Co., Attorneys for Executrix, P.O. Box 3, Bethulie.
3917/54/470	Rostin, Johanne Luise Marie (born Nass), housewife, of 14 Croydon Road, East London, who died at East London on the 22nd November, 1954; First and Final	17/6/55	Cape Town	East London	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, for Executor Dative.
6762/54	Flucker, James, pensioner, and surviving spouse, Helen Cornelia Flucker (born du Plooy); First and Final	17/6/55	Cape Town	Port Elizabeth	Oosthuizen, Hazell & Wilmot, Attorneys for Executrix Testamentary, United Building, Main Street, Port Elizabeth.
3407/52/442	Millen, John, retired, of Grahamstown, who died on the 17th June, 1952; First and Final	17/6/55	Cape Town	Grahamstown	Metcalf & Co., Attorneys for Executors Testamentary, Cradock.
4979/53/186	Dollie, Hadjie Saadien, retired priest, of Observatory, Cape Division; First and Final	17/6/55	Cape Town	—	A. Wagner de Villiers, Attorneys for Executors Testamentary, 5 Bureau Street, Cape Town.
5845/54	Truter, John Calvin, retired medical superintendent, of 10 Beach Court Mansions, Muizenberg; First and Final	20/6/55	Cape Town	Simonstown..	E. G. Cooper, 117 St. George's Street, Cape Town, Executor Testamentary.
926/55/983	Whelan, James Henry, pensionaris, van Wesleystraat 47, Observatory, Kaap; Eerste en Finale	17/6/55	Kaapstad...	—	M. J. Dreyer, Trustbestuurder, S.A.N.T.A.M., Bpk., Waalstraat 28, Kaapstad, Mede-eksekuteur Testamentêr.
4276/54/198	van der Schyff, Hendrik Johannes, grofskilder, en nagelate eggenote Aletta Francina Susanna van der Schyff (vroeër Louw, gebore van der Merwe), van Fairdaleweg 20, Dieprivier, Kaap; Eerste en Finale	17/6/55	Kaapstad...	Wynberg.....	M. J. Dreyer, Trustbestuurder, S.A.N.T.A.M., Bpk., Waalstraat 28, Kaapstad, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.
5823/54	de Villiers, Maria (also known as Mabel de Villiers), spinster; First and Final	20/6/55	Cape Town	Wynberg.....	A. Wagner de Villiers, Attorneys for Executrix Dative, 5 Bureau Street, Cape Town.
6715/54/36	Streicher, Gertruida Francina Elizabeth (gebore Hoon), huisvrou, in haar leeftyd getroud buite gemeenskap van goedere met Jurgen Johannes Streicher, 'n boer, van Valsrivier, Albertinia, Afdeling van Riversdal; Eerste en Finale	17/6/55	Kaapstad...	Riversdal....	P. J. Loubser, Posbus 5, Albertinia, Kaapprovinsie, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.
3098/52/415	Singer, Moses (Morris), company director; Amended First and Final	17/6/55	Cape Town	—	Fine & Fine, Attorneys for Executrix Testamentary, 36 Burg Street, Cape Town.
990/55/842	Gerber, Maria Elizabeth (gebore de Jager), huisvrou, en nagelate eggenoot Philip Hendrik Willem Gerber, van Buffelsfontein, Albertinia, Distrik Riversdal; Eerste en Laaste	17/6/55	Kaapstad...	Riversdal....	T. E. Stanford, Takbestuurder, Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 5, Albertinia, Kaapprovinsie, Agent vir die Boedel.
25/55/623	de Kock, Johannes Nicolaas Willem, gepensioeneerde onderwyser; Eerste en Finale	17/6/55	Kaapstad...	Paarl.....	D. W. Ackermann, „Tevrede", Hoofweg 12c, Courtrai-landgoed, Suider-Paarl.
5601/52	Ntlola, Paul, a Native peasant, of Ntlola's Location, District of Matatiele; First and Final	17/6/55	Cape Town	Matatiele....	Seymour & Seymour, Attorneys for Executrix Testamentary, Matatiele.
3994/54/559	Kotze, Elizabeth Isabella, vrygesellin, rustende verpleegster, van Platkloof, Distrik Piketberg; Eerste en Finale	17/6/55	Kaapstad...	Piketberg....	Fritz Lambrechts, Prokureur vir die Boedel, Hofstraat, Posbus 41, Piketberg.
1210/50	Karp, Bessie Patricia, of Port Elizabeth; Third and Final	17/6/55	Cape Town	Port Elizabeth	Archibald, Marock & Myers, 25 Adderley Street, Port Elizabeth.
6578/54/534	Neethling, Jacobus Stephanus, wewenaar, opsigter hoërskool, van Jan van Riebeeckstraat 3, Wellington, Kaapprovinsie; Supplementêre	17/6/55	Kaapstad...	Wellington...	J. W. Mulder, Bestuurder, Paarlse Eksekuteurskamer, Beperk Wellington Tak, Kerkstraat, Wellington, vir Eksekuteur Testamentêr.
297/54	White, Francis McDonald, farmer, of Hartington, District of Hartswater; Second and Final	17/6/55	Kimberley.	Hartswater...	Wessels, De Kock & Van Rooyen, P.O. Box 82, Vryburg, Cape Province.
6367/54/84	Kotze, Gilbert Percival, estates clerk, of Worcester, Cape Province, who died on 8th November, 1954; First and Final	17/6/55	Cape Town	Worcester....	C. Kloppers, Manager/Secretary, Worcester Board of Executors, Ltd., 29 Baring Street, P.O. Box 34, Worcester, Agent for Executrix Testamentary.
43/55	de Klerk, Elsie Helena (gebore van Rensburg), huisvrou, en nagelate eggenoot Nicolaas Tjaart de Klerk; Eerste en Finale	17/6/55	Kimberley.	Griekwastad.	Van Zyl & Van Zyl, Prokureurs vir die Eksekuteur, Posbus 4, Griekwastad.
404/55/740	Oosthuysen, Jacob Johannes, boer, en nablywende eggenote Josina Germina Oosthuysen (gebore Kriek), van Grooteheuvel, Albertinia, Distrik Riversdal; Eerste en Laaste	17/6/55	Kaapstad...	Riversdal....	T. E. Stanford, p/a Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 5, Albertinia, Kaap-Provinsie, Eksekuteur Datief.
2919/53/9	Abbass, Ahmed, retired butcher; First and Final	17/6/55	Cape Town	—	Joseph Urdang & Co., cor. of Klipfontein Road and George Street, Athlone, Cape.
5662/54/296	Paull, Arthur, fitter, of 5 Brean Down Road, Peverell, Plymouth, England, and surviving spouse, Dorothy Paull (born Morrish); First and Final	17/6/55	Cape Town	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Overseas Executrix Testamentary.
384/55/360	Hayes, James Augustus, karweier en tuinier, van Plot No. 9 Orangestraat, Prieska, en nagelate eggenote Johanna Jacoba Hayes; Eerste en Finale	17/6/55	Kaapstad...	Prieska.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 4, Kaapstad, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.
1307/55	Butler, Peter Turner, retired merchant, of "Rosedene", Ryan Road, Rosebank, Cape (surviving spouse, Antoinette Mary Butler); First and Final	17/6/55	Cape Town	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Dative.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
4395/54	Sedgwick, Arnold William Nitschen, farmer, of Turbo, Kenya; First and Final	17/6/55	Cape Town	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Overseas Executors.
3375/54/256	Southey, Willem Gert Johannes, afgetrede loodgieter, en langslewende eggenote Anna Maria Johanna Jacoba Southey (gebore Hoffman); Eerste en Finale	17/6/55	Kaapstad...	Riversdal....	Caledon Voogdy en Brandassuransie Maatskappy, Bpk., Kerkstraat, Riversdal.
4198/54/639	Sandwith, Cyril Arthur Charles, bank official, of 98 Barker Street, Kokstad, Cape Province; First and Final	17/6/55	Cape Town	Kokstad.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Agents for the Executrix Dative.
6857/54/855	Prinsloo, Andries Petrus, government employee, of East London, who died on 29th November, 1954; First and Final	17/6/55	Cape Town	East London	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 44, East London.
4129/53/524	Campher, Roelof Petrus Johannes, afgetrede ploegbaas, en sy nagelate eggenote Gertruida Johanna Campher (gebore Botha), van Koninginstraat, Knysna, Kaapprovinsie; Eerste en Finale	17/6/55	Kaapstad...	Knysna.....	H. G. van Huyssteen & Meyer, Posbus 60, Knysna, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.
6970/54/868	Green, Harry David, bootmaker; First and Final	17/6/55	Cape Town	Bellville.....	M. Bledin & Co., Solicitors, Klipfontein Road, Elsies River.
6169/54/124	van Aarde, Izaak Johannes Jacobus, rustende, van Truterstraat, Malmesbury; Eerste en Laaste	20/6/55	Kaapstad...	Malmesbury..	P. C. van der Merwe, Hoofbestuurder en Sekretaris, Die A.M. Trust, Beperk, Posbus 27, Malmesbury, Agent vir Eksekuteure Testamentêr.
4398/51/570	Marais (Maree), Nicolaas (Nikolaas) Johannes, rustende, van Malmesbury, en later oorlede eggenote Sarah Rosetta Marais (Maree), (gebore Festus); Geamendeerde Eerste en Laaste	20/6/55	Kaapstad...	Malmesbury..	P. C. van der Merwe, Hoofbestuurder en Sekretaris, Die A.M. Trust, Beperk, Posbus 27, Malmesbury, Eksekuteur Testamentêr.
909/55/47	Rossouw, Maria Margaretha (gebore Burger), en nablywende eggenoot Johannes Petrus Rossouw, 'n boer, van Vryegunst, Agter Paarl, Afdeling van Paarl, Kaapprovinsie; Eerste en Laaste	18/6/55	Kaapstad...	Paarl.....	Die Paarlse Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 15, Paarl, Kaapprovinsie.
6327/54	Muller, Jasper Johannes Erasmus, rustende, van Jongensklip, Afdeling Caledon; Eerste en Finale	17/6/55	Kaapstad...	Caledon.....	J. H. L. Smuts, Algemene Bestuurder en Sekretaris van Die Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 34, Caledon, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.
962/55/87	Briggs, Rev. Abel Hall, retired minister of religion; First and Final	17/6/55	Cape Town	Graaff-Reinet	J. T. Hendrikz, Secretary, Graaff-Reinet Board of Executors, Ltd., P.O. Box 88, Graaff-Reinet, for Self and Co-executor.
681/55/328	Ranger, Elizabeth (born Millar); First and Final	17/6/55	Cape Town	East London	Randell & Bax, 33 Cambridge Street, East London.
4425/54/156	van Wyk, Hans Johannes Albertus, vishandelaar; Eerste en Finale	17/6/55	Kaapstad...	Caledon.....	Guthrie & Theron, Posbus 37, Hermanus.
222/55/978	Kleinsmith, Arthur Jacobus, taxi owner and café proprietor, and surviving spouse, Charlotte Kleinsmith (born Malan), of Myddleton, District of Caledon; First and Final	17/6/55	Cape Town	Caledon.....	Guthrie & Theron, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 17, Caledon.
5514/54/698	Ismail, Adam, general dealer, trading as Balmoral Cash Stores, Lansdowne, of Lansdowne Road, Lansdowne [Estate being administered in terms of Section 48 (3) (*a*) of Act No. 24 of 1913]; First and Final	17/6/55	Cape Town	Wynberg.....	Fuller, De Klerk & Osler, Attorneys for the Executor Dative, Sixth Floor, Mutual Building, 14 Darling Street, Cape Town.
6485/54/864	Wilsen, Albert Lorentz Frederick, retired, and surviving spouse, Enid Alecia Wilsen (born Parkin), of Van der Byl Flats, Beach Road, Gordons' Bay; First and Final	17/6/55	Cape Town	Somerset West	Murray & Du Toit, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 32, The Strand.
281/55/49	Booysen, Maria Dorothea (born van Aardt), a widow, of Grahamstown; First and Final	17/6/55	Cape Town	Grahamstown	Wheeldon, Rushmere & Cole, 119 High Street, Grahamstown, Attorneys for Executor Testamentary.
563/53/331	Nealer, Anna Maria (formerly Roche, born Piel), widow, housewife; First and Final	17/6/55	Cape Town	East London	R. G. White, Gillett & McConnachie, Attorneys for Executor Testamentary, 40 Union Street, P.O. Box 540, East London.
6280/54/819	Barbieri, Emilio, retired, and surviving spouse, Anna Susanna Barbieri (born Pieterse), of "Rapallo", 39 Tierberg Road, Parow; First	17/6/55	Cape Town	Bellville.....	A. L. Rabinowitz, Minde & Schapiro, Attorneys for Executrix Testamentary, 34 Durban Road, Bellville, Cape Province.
5787/53	Swanepoel, Carel (of Karel) Christiaan, Senior, oorlede te Uitenhage op 29 September 1953; Eerste en Finale	17/6/55	Kaapstad...	Uitenhage....	Kotze, De Jager & Taute, Prokureurs vir Eksekutrise, Caledonstraat 88, Posbus 16, Uitenhage.
148/55	Nieuwenhuis, Jane Helena (born Roux), and surviving spouse, Alfred Edward Nieuwenhuis, of Kimberley; First and Final	17/6/55	Kimberley.	—	D. de Witt, Secretary, Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Co., Ltd., Kimberley, *q.q.* Executor Testamentary.
2930/53/615	Singer, Jack (also known as Jacob), during his lifetime, of Sea Point, who died on the 10th May, 1953; First and Final	18/6/55	Cape Town	—	C. & A. Friedlander, Attorneys for the Executor Testamentary, 40 Burg Street, Cape Town.
3240/54/217	Reid, Sophia (born Matthews), retired widow; First and Final	17/6/55	Cape Town	Graaff-Reinet	J. T. Hendrikz, Graaff-Reinet Board of Executors, Ltd., P.O. Box 88, Graaff-Reinet, Executor Dative.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
414/55/288	Smith, Robert Martin, of Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth, on the 2nd January, 1955; First and Final	17/6/55	Cape Town	Port Elizabeth	L. C. Davies, Port Elizabeth Board of Executors and Commercial Trust Company, Limited, 74 Main Street, Port Elizabeth, Agents for the Executrix Testamentary.
5179/54	Broadley, Thomas Henry; First and Final....	17/6/55	Cape Town	—	Herold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town.
6184/54	Lebelo, James Jeremiah, of "Lovers Villa", Fourth Avenue, Kensington; First and Final	17/6/55	Cape Town	—	Klosser & Michau, Attorneys for the Executor Testamentary, 31 Burg Street, Cape Town.
7027/54	Janari, Johannes Gerhard (or Gehard), and surviving spouse, Amalia Rosina Janari (born Frantz), of Saron, District of Tulbagh; First and Final	17/6/55	Cape Town	Tulbagh.....	Pincus, Matz & Feinberg, Attorneys for the Executrix Testamentary, Maynard House, Maynard Street, Wynberg, Cape Province.
3966/52	Russell-Fergusson, Helene, widow, of Inyanga, Southern Rhodesia; First and Final	20/6/55	Cape Town	—	Nell & Jacobson, Attorneys for the Executrix Testamentary, 141 Longmarket Street, Cape Town.
6927/54/261	Dods, Charity Althea (born Hauptfleisch), of "Whitburn Gardens", Exeter Road, Wynberg; Amended	17/6/55	Cape Town	—	Esau Shapiro, Attorneys for Executor Testamentary, 120 Main Road, Claremont.
3087/53	Garlick, John McDiarmid, retired farmer, of Stellenbosch; First and Final	18/6/55	Cape Town	Stellenbosch..	Paul & A. H. Cluver, 6 Bird Street, Stellenbosch, Attorneys for Executors.
1369/54	Potgieter, Philippus Johannes Adrian, pensioner, and surviving spouse, Jacoba Petronella Potgieter (born Beyleveld); First and Final	17/6/55	Cape Town	Hanover.....	P. H. Oosthuizen, Attorney, Noupoort, Cape.
5945/54	Boswell, Ernest, of "Bon Esperance", Putney Road, Wynberg; First and Final	17/6/55	Cape Town	Wynberg.....	J. E. Boswell, Executrix Testamentary, "Bon Esperance", Putney Road, Wynberg.
3464/54/245	Croome, Wilhelmina Susanna, of Simonstown; First and Final	20/6/55	Cape Town	Simonstown..	Ralph Cohen & Lewin, Attorneys for the Executor Testamentary, Ex-Municipal Buildings, opposite Jubilee Square, Simonstown.
5267/54/363	Kendal, Erroll Thorndyke (or Thorndike), of Goodwood, Cape; First and Final	17/6/55	Cape Town	Bellville.....	Ada Frederica Kendal, Executrix Testamentary, 25 Stewart Street, Goodwood, Cape.
3011/52	Vandrov, Aaron, of Assembly Café, 103 Plein Street, Cape Town; First and Final	17/6/55	Cape Town	—	Block & Block, Attorneys for the Executors Testamentary, 136 Adderley Street, Cape Town.
56244/1252	Sampson, Sara Adamina, of London, England; Supplementary, First and Final	17/6/55	Cape Town	—	Silberbauer, Willmot & Sampson, Attorneys for the Executor Testamentary, 118 St. George's Street, Cape Town.
6136/54/5	Baker, William, retired electrical engineer, of Pinelands, Cape; First and Final	17/6/55	Cape Town	—	Balsillie, Watermeyer & Bosman, Attorneys for the Executors Testamentary, 49 St. George's Street, Cape Town.
804/55/9130	Stiger, Charles Henry, widower, pensioner, of Vasco, District of Bellville; First and Final	20/6/55	Cape Town	Bellville.....	Morris, Lewin & Israel, Attorneys for the Executrix Testamentary, 155 Voortrekker Road, Goodwood.
2017/54	Sobatker, Adam Ghristian, of Retreat, Cape; First and Final	17/6/55	Cape Town	Wynberg.....	E. L. Reilly, Attorneys for the Executor Testamentary, 42 Barclays Bank Buildings, Adderley Street, Cape Town.
1794/54	Classen, Thannie Johanna (born Hess), and surviving spouse, Christiaan Classen, of Seventh Street, Kensington, Maitland, Cape; First and Final	20/6/55	Cape Town	—	David Gorvy & Osrin, Attorneys for Executrix Testamentary, 6 Church Square, Cape Town.
3900/54	Brown, Catherine Maria (born Achilles), a widow, of Kensington Estate, Maitland, Cape; First and Final	20/6/55	Cape Town	—	David Gorvy & Osrin, Attorneys for Executor Testamentary, 6 Church Square, Cape Town.
1119/54	Fisher, James Christian Isadore; First and Final	18/6/55	Cape Town	—	David Baskin, Lipshitz & Smith, Attorneys for Executor Dative, 73 St. George's Street, Cape Town.
5040/54/916	Mostert, Dirk Johannes Jacobus, of 41 Alice Street, Goodwood; First and Final	17/6/55	Cape Town	Bellville.....	Cecil Rabinowitz & Company, Attorneys for Executor Testamentary, 132 Voortrekker Road, Goodwood.
4943/54/217	Aspeling, Henry Lounard, carpenter, and surviving spouse, Margaretha Susanna Aspeling (born Marnewick), of The Island, George; First and Final	17/6/55	Cape Town	George.....	R. J. Jobson, 91 Hibernia Street, P.O. Box 88, George, Attorney for Executrix Testamentary.
850/55/503	Kriel, Gerrit Diederik, algemene handelaar, van Markstraat, Montagu; Eerste en Finale	17/6/55	Kaapstad...	Montagu....	C. J. Kotzé, Bestuurder, Montagu Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 13, Montagu, Agent vir Boedel.
4002/52/381	Wessels, Dirkje Cornelia (gebore Kock), weduwee, huisvrou, van Constitusiestraat, Robertson; Eerste en Finale	17/6/55	Kaapstad...	Robertson...	Carel Swart & Beneke, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Kerkstraat 73, Posbus 78, Robertson.
541/54	Haarhoff, Cornelia Johanna Catherina (gebore Laubscher), weduwee, van Graaff-Reinet; Eerste en Finale	17/6/55	Kaapstad...	Graaff-Reinet	D. J. du Plessis, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Posbus 26, Graaff-Reinet, Eksekuteur Testamentêr.
449/55/180	van Deventer, Daniel Belsaser, 'n boer, van Groenkloof, Distrik Adelaide; Eerste en Finale	17/6/55	Kaapstad...	Adelaide.....	Hendrikz, De Klerk en De Beer, Posbus 20, Adelaide, Kaapprovinsie, Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr.
1021/54/467	Ihlenfeldt, Johanna Maria (born Heur), and surviving spouse, Karl Ferdinand Julius Ihlenfeldt, farmer; First and Final	17/6/55	Cape Town	Stutterheim..	Fred. H. Bousfield & Son, P.O. Box 10, Stutterheim.
4520/53/173	Day, Percy Ware, a retired secretary, and surviving spouse, Alice Emily Day, of Kenilworth, Cape; Supplementary	17/6/55	Cape Town	Wynberg.....	Dichmont & Dichmont, Attorneys for Executrix Testamentary, 6 Darling Street, Cape Town.
2798/54	Beinart, Koppel Alick, a retired wine merchant, of Hugenote Street, Malmesbury, and surviving spouse, Siffie Beinart (born Borochowitz); First and Final	17/6/55	Cape Town	Malmesbury..	Pierre du Plessis, Attorneys for Executors Testamentary, Church Street, Malmesbury.
4242/51	Hershler, Jacob Gaad, and surviving spouse, Brana Hershler, of Muizenberg, Cape; First and Final	20/6/55	Cape Town	—	Harry Getz & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 18 Darling Street, Cape Town.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die* Master. *Meester.*	Office of the *Kantoor van die* Magistrate. *Magistraat.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
161/55/1128	Ellis, Annie (born Dakofsky), of Cape Town; First and Final	17/6/55	Cape Town	—	Edith Morris, Executrix Testamentary, 6 Church Square, Cape Town.
6822/54/167	de Kock, Joseas Stephanus Eric, businessman, of Mitchell Street, Riversdale; First and Final	17/6/55	Cape Town	Riversdale...	Hofmeyr & Fiveash, Attorneys for the Executor Testamentary, Robertson Street, Riversdale.
5187/54	Flinte, Carl Johannes Wilhelm Ernst, retired, of Hout Bay, Cape; First and Final	21/6/55	Cape Town	Wynberg.....	W. E. Moore & Son, Attorneys for Executrix Testamentary, 37 Castle Street, Cape Town.

TRANSVAAL.

6595/54/13	Harmse, Diederick Johannes, boer, van Wolwekraal, Pk. Losperfontein, oor Brits, en nagelate eggenote Emily Harmse (gebore Badenhorst), weduwee; Eerste en Finale	17/6/55	Pretoria...	Brits.....	J. S. Wicht, Prokureur vir Eksekutrise, Testamentêr, Posbus 1, Brits.
982/54/15	Laubscher, Magdalena Catharina (gebore Kruger), weduwee, huisvrou; Eerste en Finale	17/6/55	Pretoria...	Potchefstroom	J. H. van Zyl, Kerkstraat 100, Posbus 20, Potchefstroom.
3814/53/22	Stern, Nathan, retired; First and Final.....	17/6/55	Pretoria...	Boksburg....	Malherbe, Rigg & Ranwell, Attorneys for Executors Testamentary, Corders Buildings, P.O. Box 186, Boksburg.
5414/54	Bezuidenhout, Gerhardus Petrus, messelaar, en nagelate eggenote Maria Gertruida Bezuidenhout (gebore Geldenhuys), van Ridge Hotel, Mayfair-Wes, Johannesburg; Eerste en Finale	17/6/55	Pretoria...	Johannesburg	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria.
3202/54	James, Pieter Johannes, pensioner; First and Final	17/6/55	Pretoria...	Balfour.....	Frances James, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd., Greylingstad.
2475/52	Jordaan, Matthys van As, laboratory assistant; First and Final	17/6/55	Pretoria...	Vereeniging..	Rose & Papenfus, McRobb's Buildings, P.O. Box 26, Vereeniging.
5792/54/17	Groenewald, Christoffel Gerhardus, boer, van Schietfontein, Distrik Brits, en nagelate eggenote Johannes Christiaan Groenewald (gebore van der Merwe); Eerste en Finale	17/6/55	Pretoria...	Brits.....	J. S. Wicht, Prokureur vir Summiere Beredderaarster, Murraylaan, Posbus 1, Brits.
7173/54/17	Durand, Jan Jonathan, and surviving spouse, Elizabeth Maria Durand (born Louw), of 45 Third Street, Vrededorp, Johannesburg; First and Final	17/6/55	Pretoria...	Johannesburg	Elizabeth Maria Durand, Executrix Testamentary, c/o Kentridge & Stoloff, 36–39 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
7552/53/17	Hope, Percy Lesseyton, bookkeeper, of Johannesburg; First and Final	17/6/55	Pretoria...	Johannesburg	Alexander Rosenthal, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 2311, Johannesburg.
3902/54/34	Rochotz, Raphael (also known as Richard Raphael Rochotz), bookkeeping accountant; First and Final	17/6/55	Pretoria...	Johannesburg	A. Ellmer, Executor Dative, 605–6, P.F.A.C. Building, 15 De Villiers Street, Johannesburg.
2055/54/13	Hansen, Johannes Friedrich Christian, en nagelate eggenote Clara Dorothea Louise Hansen (gebore Schulenburg); Eerste en Finale	17/6/55	Pretoria...	Lichtenburg..	Roger Dyason, Douglas & Muller, Posbus 793, Pretoria.
5327/51/23	Otto, Johannes Hendrikus Lambertus, brandweerman, en nagelate eggenote Adriana Cecily du Plessis Otto (gebore Leslie); Eerste en Finale	17/6/55	Pretoria...	—	W. F. van der Merwe, Haasbroek & Boezaart, Pretoria.
1750/54	Roets, Cornelia Dorathea, clerk, S.A. Mint; First and Final	17/6/55	Pretoria...	—	R. N. Edelstein & Veale, Attorneys for Executor Dative, 201–6 Central House, Central Street, Pretoria.
1171/55	Joubert, Johannes Gerhardus, rustende boer, en nagelate eggenote Petronella Johanna Joubert (gebore du Toit), van Leeuwfontein, Wolmaransstad; Eerste en Finale	17/6/55	Pretoria...	Wolmaransstad	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
1066/55/16	Guthrie, Andrew Whyte, retired mine official, of Johannesburg; First and Final	17/6/55	Pretoria...	Johannesburg	Trollip, Solomon & Joubert, Attorneys for the Estate, Pan Areas Building, 116 Kingsway Avenue, P.O. Box 38, Brakpan.
5248/50	Steyn, Hermanus Johannes, clerk [in terms of section 48 (3) (*b*) of Act No. 24/1913]; First and Final	17/6/55	Pretoria...	Brakpan.....	Du Plessis & Vorster, Sheffreel House 108, Prince George Avenue, P.O. Box 116, Brakpan.
7525/53	van den Berg, Martha Susanna (gebore Kruger), huisvrou; Eerste en Finale	17/6/55	Pretoria...	Potchefstroom	B. P. van den Berg, p/a A. R. Fleischack & Kie., Kerkstraat 149, Posbus 64, Potchefstroom.
5459/54/15	Harvey, Douglas McAlister, farm manager; First and Final	17/6/55	Pretoria...	Louis Trichardt	Rooth & Coxwell, Attorneys for Executor, Krogh Street, Louis Trichardt.
6495/52/13	Lipkin, Judith (born Saitowitz); First and Final	17/6/55	Pretoria...	Johannesburg	Bernard Gering, Gering & Nell, Attorneys for Executor Testamentary, Vorenberg House, 8 New Street South, Johannesburg.
7188/54	Norburn, Mabel Evelyn, widow; First and Final	17/6/55	Pretoria...	—	Metelerkamp, Ritson & Metelerkamp, Burlington House, Pretoria.
7524/54	Gatland, Edwin Francis, surface rigger, and surviving spouse, Emily Gatland, of Springs; First and Final	17/6/55	Pretoria...	Springs.....	Ivan Davies & Theunissen, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 16, Springs.
1752/53	Reynolds, George Clement, fitter and turner; First and Final	17/6/55	Pretoria...	Boksburg....	J. Fredman, Executor Dative, Rooms 1–4 Jasan House, 56 Cranbourne Avenue, P.O. Box 293, Benoni.
340/52/34	Raghupe, Frans, labourer, of Stand No. 1536, First Street, Germiston Location; First and Final	17/6/55	Pretoria...	Germiston...	I. W. van Zyl, 157 Meyer Street, Germiston, Attorney for Executrix Testamentary.
7408/53/21	Simon, Abraham, retired photographer, of Balfour, Transvaal; First and Final	17/6/55	Pretoria...	Balfour.....	B. Simon, Executor Testamentary, Church Street, P.O. Box 58, Heilbron.
6829/54/16	Jones, Catharina Margaretha (gebore Emmenis), en nagelate eggenoot Francois Alwyn Jones, van Hartbeesthoek No. 116, Krugersdorp; Eerste en Finale	17/6/55	Pretoria...	Krugersdorp.	J. B. Hugo & Cronje, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Wesrandgebou, Humanstraat 43, Krugersdorp.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die* Master. *Meester.*	Office of the *Kantoor van die* Magistrate. *Magistraat.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
2727/53/36	McMullin, Edward Charles, skilder; Eerste en Finale	17/6/55	Pretoria...	—	De Villiers & De Kock, Posbus 209, Pretoria.
7396/54	McCreadie, Sarah Mary, pensioner, of Hollowdene Old Age Home, Elandsfontein; First and Final	17/6/55	Pretoria...	Germiston...	J. G. Kempff, P.O. Box 417, Pretoria.
212/55	Jennings, Francis Elizabeth (born Hall), widow, housewife; First and Final	17/6/55	Pretoria...	Johannesburg	H. B. Chambers, P.O. Box 4755, Johannesburg.
4991/53/17	Jacobs, Anna Elizabeth (gebore Jordaan), huisvrou, van Plot No. 100, Rikasrust, Randfontein, en nagelate eggenoot, Jacobus Coenraad Jacobs; Eerste en Finale	17/6/55	Pretoria...	Randfontein..	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Posbus 2036, Johannesburg.
6626/54/15	Dacey, Gerald James, accountant; First and Final	17/6/55	Pretoria...	—	Bowen, Sessel & Goudvis, Solicitors to Executrix Testamentary, 424 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg.
2273/51/13	Bielich, Zorka (born Corovich), widow, housewife, of 15 Nellie Road, Norwood, Johannesburg; Second and Final	17/6/55	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
6440/54/36	Jansen van Vuuren, Petrus Andries Jacobus, police sergeant, and surviving spouse, Edna Maud Jansen van Vuuren, of 66 Frere Road, Lourentzville, Johannesburg; First and Final	17/6/55	Pretoria...	Johannesburg	The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), P.O. Box 1031, Johannesburg, Agents for Executrix Testamentary.
7473/54/15	D'ahl, Gunder Christian Oscar, cattle buyer, of Tabora Tanganyika; First and Final	17/6/55	Pretoria...	—	The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1031, Johannesburg.
3779/54/16	Bate, Samuel, mine official, and surviving spouse, Lillias McDonald Bate, of Johannesburg; First and Final	17/6/55	Pretoria...	Johannesburg	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executrix Testamentary, Traduna House, 58 Frederick Street, P.O. Box 4686, Johannesburg.
5586/54/16	Jordaan, Izak Zerk de Klerk; First and Final	17/6/55	Pretoria...	Johannesburg	Bell, Buissinne & O. B. Duckles, Attorneys for Executrix Testamentary, 815-20 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
6851/53/21	Winckworth, Lewis Edward Duncan, retired Miner; First and Final	17/6/55	Pretoria...	Johannesburg	Moodie & Robertson, Attorneys for Executor Testamentary, 201–218 Grand National Building, Rissik Street, Johannesburg.
4507/54/16	Buys, John Adam, maintenance handler, of Johannesburg, and surviving spouse, Stella Marguerita Buys; First and Final	17/6/55	Pretoria...	Johannesburg	Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Buildings, cor. of Fox and Rissik Streets, Johannesburg.
3789/54/13	Dhlamini, Amos, retired; First and Final....	17/6/55	Pretoria...	Johannesburg	B. A. S. Smits, 35 A.H.T. Building 67, Commissioner Street, Johannesburg.
3275/54/37	Whiteman, Francis Edward, engineer, of Cyprus; First and Final	17/6/55	Pretoria...	Potgietersrus	Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Buildings, Rissik Street, Johannesburg.
4324/54/36	Rosenthal, Hans Adolf, garage owner; First and Final	17/6/55	Pretoria...	Johannesburg	M. Handelsman, Attorney for Executrix Testamentary, 73–5 Shakespeare House, Johannesburg.
4474/50/13	Beckford, Ezekiel, director of companies; First and Final	17/6/55	Pretoria...	Johannesburg	Raphaely, Weiner & Alexander Bros., Attorneys for Executor Dative, J.B.S. Building, 107 Commissioner Street, Johannesburg.
6600/54/14	van Aswegen, John Henry, retired railway employee, and surviving spouse, Wilhelmina Johanna van Aswegen; First and Final	17/6/55	Pretoria...	Johannesburg	Duthie, Douglas, Stuart & Loeser, 506 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg, Attorneys for the Executor Dative.
5056/54/14	Girondes, John Peter, traveller; First and Final	17/6/55	Pretoria...	Benoni.....	Duthie, Douglas Stuart & Loeser, 506 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg.
481/54	Evans, Alfred Harry Cecil, trader, and surviving spouse, Enid Florence Evans; First and Final	17/6/55	Pretoria...	—	Savage, Jooste & Adams, 210 Permanent Buildings, P.O. Box 745, Pretoria.
2573/52/17	Bissett, Alan, farmer, of Waterloo Estates, Alkmaar, District of Nelspruit, Transvaal; First and Final	17/6/55	Pretoria...	Nelspruit....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
5035/54/36	Stedall, Hugh Milo, accountant, of 1 Alfriston Flats, Witbank; First and Final	17/6/55	Pretoria...	Witbank.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
6500/54/12	Goldsworthy, Mary Annie (born Floyd) (also known as Mary Ann), widow, housewife, of 106 Robertson Street, Geduld Extension, Springs; First and Final	17/6/55	Pretoria...	Springs.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
4784/54/15	Leeds, Maud Matilda (born Worrall), widow, of 4 Hercules Married Quarters, Boksburg, Transvaal; First and Final	17/6/55	Pretoria...	Boksburg....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
5512/54/17	Coetzee, Johannes Jacobus, boer, van Wildebeestfontein, Distrik Waterberg, en nagelate eggenote Elizabeth Catherina Coetzee; Eerste en Finale	17/6/55	Pretoria...	Nylstroom...	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Posbus 1365, Pretoria.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
43/55/17	le Grange, Anna Hendrina (gebore du Plessis), huisvrou, van Kareekuil, Ottosdal, en nagelate eggenoot Jan Hendrik le Grange, boer; Eerste en Finale	17/6/55	Pretoria...	Lichtenburg..	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Posbus 1365, Pretoria.
6200/54/38	Myers, Wolf Denis, journalist, of 59 Bedford Court Mansions, Holborn, London, W.C. 1, England; First and Final	17/6/55	Pretoria...	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
6800/54/17	Harris, Daniel Crook, retired miner, of 43 Stella Mansions, Brakpan, and surviving spouse, Mary Harris (born Robinson); First and Final	17/6/55	Pretoria...	Brakpan.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
4459/54/16	Flachs, Saul, insurance broker, of 1243 Foster Avenue, Chicago, Illinois, United States of America; First and Final	17/6/55	Pretoria...	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
880/54	Graham, John Donald, onderwyser, en nagelate eggenote Catharina Magrietha Graham (gebore Nieuwenhuizen), van Sewe-en-twintigstelaan 628, Villieria, Pretoria; Eerste en Finale	17/6/55	Pretoria...	—	Odendaal & Van Eeden, Tudorgebou 52, Kerkstraat, Posbus 1196, Pretoria, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.
359/54/22	van Renen, Adriaan de Waal; Verbeterde..	17/6/55	Pretoria...	Vereeniging..	Reitz & Joubert, Savelkuolsgebou 216, Paul Krugerstraat, Posbus 83, Pretoria.
5320/53 and 5321/53	Evans, Walter, setter, Government Printing Works, and Beatrice Jacoba Evans; First and Final	17/6/55	Pretoria...	—	Adams & Adams, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria.
5110/54	Lewis, Sheila Mary (born Lynch), housewife, of 859 Rhys Avenue, Mayville, Pretoria, and surviving spouse, Roderick Gwynne Windham Lewis; First and Final	17/6/55	Pretoria...	—	Barclays Bank D.C.O., Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
5809/54/35	Muller, Johannes Barend, van Biccardstraat 3, Braamfontein, Johannesburg; Eerste en Finale	17/6/55	Pretoria...	Johannesburg	Van den Bergh, Melamed & Nathan, Prokureurs vir Eksekuteur, 19 Sauersgebou, Lovedaystraat, Johannesburg.
1886/52/16	Jacobs, Wilhelmina Christina Susanna (gebore Alberts), en nagelate eggenoot David Stephanus Jacobs; Eerste en Finale	17/6/55	Pretoria...	Nigel.....	H. R. Rood & Kie., Posbus 389, Springs.
5227/46/22	Massyn, Eric Harold, of Benoni, Transvaal; First and Final	17/6/55	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agents for Executor Dative.
6152/54	Radford, Joseph, retired steam roller driver; First and Final	17/6/55	Pretoria...	—	MacRobert, De Villiers & Hitge, Attorneys for the Executor Testamentary, Van der Stel Buildings, 179 Pretorius Street, Pretoria.
73153	Scrase, Violet Mary Hamilton, housewife; Supplementary First and Final	17/6/55	Pretoria...	—	South African Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 288, Pretoria.
6825/54	Foy, Joseph Patrick, crane-driver; First and Final	17/6/55	Pretoria...	Oberholzer...	(Mrs.) E. A. Foy, P.O. Box 106, Lynn East.
6282/54	Alexander, John, G.P.O. sorter, and surviving spouse, Edith May Alexander; First and Final	17/6/55	Pretoria...	Johannesburg	Sims & Ziegler, Attorneys for Executrix Dative, 406–10 Sagit House, cor. of Loveday and Fox Streets, Johannesburg.
7217/54	Matthews, Cecil O'Flannigan; First and Final	17/6/55	Pretoria...	Johannesburg	(Mrs.) J. Matthews, 63 Robinson West Crown Mines, Johannesburg, Executrix.
796/54	Gascoyne, Rowland Blakenay; First and Final	17/6/55	Pretoria...	Johannesburg	Abel Somers Vine & Murray, Attorneys for Executrix Testamentary, Southern House, 30 Rissik Street, Johannesburg.
4552/54	Dicker, Lilian May (born Nightingale), housewife; First and Final	17/6/55	Pretoria...	Johannesburg	Botha & Lindsay, Ninth Floor, London House, 21 Loveday Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.
653/55/34	Zimmerman, Rosa (born Ueltschi), widow, housewife; First and Final	17/6/55	Pretoria...	Johannesburg	Botha & Lindsay, Attorneys for the Executrices Testamentary, Ninth Floor, London House, 21 Loveday Street, Johannesburg.
846/53	van Jaarsveld, Johannes Petrus Stefanus, boer; Eerste en Finale	18/6/55	Pretoria...	Pietersburg...	Naude & Naude, Agente vir Eksekutrise Testamentêr, 18A Vorsterstraat, Posbus 44, Pietersburg.
4616/51/17	Legabe, Michael, retired; First and Final..	17/6/55	Pretoria...	Johannesburg	Franklin & Widman, Attorneys for Executor, 4 Victory House, Harrison Street, Johannesburg.
7163/54/16	Buitendag, Marthinus Jacobus, steel worker, of Brakpan; First and Final	17/6/55	Pretoria...	Brakpan.....	O. N. von Broembsen, Attorney for Executrix Testamentary, Mutual Buildings, Prince George Avenue, P.O. Box 67, Brakpan.
652/55/34	van der Walt, Jan Adriaan, afgetrede boer; Eerste en Finale	17/6/55	Pretoria...	—	Ross & Jacobsz, Posbus 46, Pretoria, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.
4712/52	de Klerk, Johannes Cornelius, garage proprietor; First	17/6/55	Pretoria...	Nelspruit....	Solomon & Nicolson, Attorneys for Executrix Testamentary, 251 Pretorius Street, Pretoria.
6504/50/4	van der Bijl, Fleming Voltelin; First and Final	17/6/55	Pretoria...	Johannesburg	Edward Nathan, Friedland Mansell & Lewis, Attorneys for Executrix Dative, 609 His Majesty's Buildings, Eloff Street, Johannesburg.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
6964/52/26	Prior, Rowland Allen, retired; First and Final	17/6/55	Pretoria...	Johannesburg	I. B. Cassidy, for Idahalmo Trust (Proprietary), Limited, P.O. Box 6838, Johannesburg.
5106/54/12	Brits, Abraham Frederick, en nagelate eggenote Johan Godfried Mocke Brits, van Rooikoppies 32, Brits; Eerste en Finale	17/6/55	Pretoria...	Brits.....	Johan Erasmus & Van Zyl, Murraylaan, Posbus 78, Brits, Prokureurs vir Eksekutrise Datief.
4648/53	Botes, Daniel Jeremiah, myner, en nagelate eggenote Maria Magdalena Botes, van Sewendestraat 79, Boksburg-Noord; Eerste en Finale	17/6/55	Pretoria...	Germiston...	Van Wyk, De Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.
4900/54	Hunter, Eileen Maibelle (nee Smith); First and Final	17/6/55	Pretoria...	Springs.....	E. F. H. Ives, Nominee of The Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 75, Springs.
685/55/13	Head, James William, clerk; First and Final	17/6/55	Pretoria...	Boksburg....	Malherbe, Rigg & Ranwell, Attorneys for Executor Testamentary, Corder's Buildings, P.O. Box 186, Boksburg.
2016/52/34	Schoeman, Simon Christoffel, native controller; First and Final	17/6/55	Pretoria...	Randfontein..	Miller & Wright, Attorneys for Executrix, 45 Village Street, P.O. Box 8, Randfontein.
1956/54/13	van Emmenis, Pieter Stephanus Jacobus, boer, en nagelate eggenote Petronella Elizabeth van Emmenis, van Rondeberg, Pk. Roedtan; Eerste en Finale	17/6/55	Pretoria...	Potgietersrust..	Volkskas, Bpk., (geregistreerde handelsbank, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria.
1751/54/34	Wahl, Diederik Leendert, retired; Amended	17/6/55	Pretoria...	Roodepoort..	Schwartz & Edelstein, P.O. Box 216, Roodepoort.
2714/53/17	Liebenberg, Anna Francina (gebore Lubbe), huisvrou, en nagelate eggenoot Barend Johannes Liebenberg; Eerste en Finale	17/6/55	Pretoria...	—	Austin, Goudvis, Sapirstein & Kuyper, Tudorgebou, Pretoria, Prokureurs vir Eksekuteur Datief.
402/54/35	Oosthuizen, Burgert Adriaan, werktuigkundige; Eerste en Finale	30 dae	Pretoria...	Randfontein..	Couzyn & Van den Bergh, Prokureurs, Vyfdestraat 1, Posbus 144, Randfontein.
6436/54	Roodt, Hendrik Andries, operateur, van Provinsiale Administrasie, en nagelate eggenote Johanna Adriana Roodt (gebore Jansen van Vuuren); Eerste en Finale	17/6/55	Pretoria...	Potchefstroom	Meyer & Meyer, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Kerkstraat 103, Posbus 122, Potchefstroom.
652/54/37	Wannenburg, Maud Lilian (gebore Coetzee); huisvrou; Eerste en Finale	17/6/55	Pretoria...	Germiston...	F. G. Wannenburg, Berghweg 21, Florentia, Alberton.
6513/53/12	Jorry, Ellen (also known as Miriam Jaffer), housewife, of 21 First Street, Cape Reserve, Pretoria; Final	17/6/55	Pretoria...	—	Samuel Miller, Attorney for Executor Testamentary, 7 Standard Bank Chambers, cor. of Commissioner and West Streets, Johannesburg.
1044/55/14	Kayser, Dora; First and Final.....	17/6/55	Pretoria...	Johannesburg	Bernard, Gering, Gering & Nell, Attorneys to the Estate, Vorenberg House, 8 New Street South, Johannesburg.
4273/54	Franker, Jeftha, motor mechanic, and surviving spouse, Eileen Johanna Franker (born Aspeling); First and Final	17/6/55	Pretoria...	Boksburg....	Lovell, Miller & Dreyer, Attorneys for Executrix Dative, 76 Cranbourne Avenue, Benoni.
3933/54	Potgieter, Daniel Christoffel, werktuigkundige, en nagelate eggenote Gertruida Maria Magdalena Potgieter (gebore Niemand); Eerste en Finale	17/6/55	Pretoria...	Germiston...	Van Eeden, Odendaal & Botha, Corner House, Posbus 47, Kempton Park, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.
5781/51/34	Meyer, Job Philip, carpenter; First and Final	17/6/55	Pretoria...	Johannesburg	Gluckmann & Kaplan, Attorneys for Executors Dative, Third Floor, Reids Building, 92 Main Street, Johannesburg.
1043/54/16	Brown, David, retired; First and Final....	17/6/55	Pretoria...	Benoni.....	Hull, Pearson & Taylor & Favish, P.O. Box 265, Benoni.
5162/53	Mulder, Abraham Frederick Frank, en nagelate eggenote Izabella Elisabeth Mulder (gebore Engelbrecht), van Berleinstraat 15, Denver, Johannesburg; Eerste en Finale	17/6/55	Pretoria...	Johannesburg	J. E. Mulder, Eksekutrise Testamenter, Berleinstraat 15, Denver, Johannesburg.
5802/54/16	Kies, Catharina Johanna, huisvrou, en nagelate eggenoot Gabriel Albertus Kies, van Middelburg, Transvaal; Eerste en Finale	17/6/55	Pretoria...	Middelburg..	Lindhout & Birman, Prokureurs vir die Eksekuteur Datief, Markstraat, Posbus 13, Middelburg, Transvaal.
7171/54	Dickens, Elsjie Maria Margaretha (gebore Swanepoel), weduwee, huisvrou, van Lorna Court, Pretoria; Eerste en Finale	17/6/55	Pretoria...	—	Johan Erasmus & Van Zyl, Murraylaan, Posbus 78, Brits, Prokureurs vir Eksekutrise Testamenter.
4411/54	Pullin, John Erskine, estate agent; First and Final	17/6/55	Pretoria...	Randfontein..	Chris. J. Jacobs & Theron, 91 Main Road, Randfontein.
5334/52/13	Dreyer, Martha Magrietha (gebore Bodenstein, vroeër weduwee van Eeden), huisvrou, van die plaas Liebenberg, Distrik Standerton; Eerste en Finale	17/6/55	Pretoria...	Standerton...	Nimrod, Smit & De Wet, Markstraat 40, Posbus 47, Bethal, Gemagtigde Agent.
7540/54	Wolfaardt, Hendrik Johannes, terrein inspekteur S.A.S. & H., en nagelate eggenote Magdalena Jacomina Wolfaardt (gebore Rossouw), van Van Zylstraat 17, Newlands, Johannesburg; Eerste en Finale	17/6/55	Pretoria...	Johannesburg	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria.
6848/54/24	Smuts, Christina Jacoba (gebore Mouton), weduwee, huisvrou, van Parkstraat 752, Pretoria; Eerste en Finale	17/6/55	Pretoria...	—	P. C. van der Merwe, Hoofbestuurder en Sekretaris, Die A.M. Trust Bpk., Posbus 27, Malmesbury, Kaapprovinsie, Eksekuteur Testamenter.
3744/54	Oates, Harold Stanley, wood machinist, and surviving spouse, Gertrude Clarke (Clara) Oates (born Kirk); First and Final	30 days	Pretoria...	—	(Mrs.) G. C. Oates, Executrix, c/o Kuschke & Bloch, P.O. Box 2183, Pretoria.
6302/54/38	Tait, William John, retired clerk, of 75 Edith Cavell Street, Hillbrow, Johannesburg; First and Final	17/6/55	Pretoria...	Johannesburg	Van den Bergh, Melamed & Nathan, Attorneys for Executrix, 19 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
6586/54/16	van den Berg, Piet, retired farmer, of 59 Third Street, Northmead, Benoni; First and Final	30 days	Pretoria...	Benoni.....	George Rennie & Co. (Pty.), Ltd., 49 Prince's Avenue, Benoni, Agents for Executor-Testamentary.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
1640/55/34	Webster, Phillipus Lodewicus (born de Bruyn), retired, and surviving spouse, Thomas Webster, of 14 Miles Sharp Street, Rynfield, Benoni; First and Final	17/6/55	Pretoria...	Benoni.....	Edelstein & Kahn, Attorneys for Executor, Lewco Buildings, Tom Jones Street, P.O. Box 243, Benoni.
5258/54	Witthuhn, Christian Frederick, klerk; First and Final	17/6/55	Pretoria...	Benoni.....	B. Abramsohn, Agent for Executrix, 24 Tom Jones Street, Benoni.
2050/54	Duncan, Sophia Elizabeth (born Alexander, sometimes known as Sophie Elizabeth Denoon Duncan), home duties, widow, of 307 Williston Court, Johannesburg; First and Final	17/6/55	Pretoria...	Johannesburg	Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Co., Attorneys for Executors Testamentary, A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, P.O. Box 1088, Johannesburg.
5350/54/16	Jooste-Coetsee, Christopher Hermanus, mill foreman, of Mwadui, District of Shinyanga, Tanganyika Territory, and surviving spouse Doris Jooste-Coetsee; First and Final	17/6/55	Pretoria...	Johannesburg	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1031, Johannesburg.
29/54/5	Kritzinger, Johannes Theodorus, horse trainer, of Viljoensdrift [Administered in terms of section 48 (3) (*b*) of Act No. 24 of 1913]; First and Final	17/6/55	Pretoria...	Viljoensdrif...	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executor Dative, Second Floor, Traduna House, 58 Frederick Street, Johannesburg.
30/54/35	Moses, Henry Gametsalie, pensioner, of Johannesburg, and surviving spouse, Gadgia Moses (born Joseph); First and Final	17/6/55	Pretoria...	Johannesburg	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executor Dative, Second Floor, Traduna House, 58 Frederick Street, P.O. Box 4686, Johannesburg.
3036/54/16	Gorringe, George William, retired, and surviving spouse, Edith Mary Warren Gorringe (born Cox), of Blyvooruitzicht; First and Final	17/6/55	Pretoria...	Randfontein..	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executrix Testamentary, Second Floor, P.O. Box 4686, Johannesburg.
1802/53/17	Brink, Sarah Caroline, and surviving spouse, William Andrew Brink, builder; First and Final	17/6/55	Pretoria...	Benoni.....	L. J. McCarthy & Son, Calcutta House, Johannesburg.
2110/52/22	Smollan, Clarice Stella (born Gillespie), widow, of 42 Sherwood Road, Forest Town, Johannesburg; First and Final	17/6/55	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
4159/54/16	Lee, Arthur, textile manager, of 26 Panther Street, Kensington, Johannesburg; First and Final	17/6/55	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
3311/54/14	James, William Harold, retired blacksmith; First and Final	17/6/55	Pretoria...	Johannesburg	Bell, Dewar & Hall, P.O. Box 4284, Johannesburg.
4569/54/37	Meyer, Michiel Jacob, taxi-driver; First and Final	17/6/55	Pretoria...	Johannesburg	Veronica Anna Meyer, Executrix Testamentary, 33 Walmer Street, Sydenham, Johannesburg.
6615/52/23	Muller, Ada Miriam (born Fisher), housewife; First and Final	17/6/55	Pretoria...	Johannesburg	Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Attorneys for Executors Testamentary, Sixth Floor, His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg.
6871/53	Morris, Edward Wynne, pensioner, and retired customs officer; First and Final	17/6/55	Pretoria...	Johannesburg	Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Attorneys for Executor Testamentary, 609 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg.
5248/54	Finn, Israel, storeman; First and Final.....	17/6/55	Pretoria...	Potchefstroom	Sachs, Berman & Nieman, Vorenberg House, New Street South, Johannesburg.
6004/54/35	White, William Henry, engineers clerk; First and Final	17/6/55	Pretoria...	Oberholzer...	(Mrs.) Hilda White, widow, 61 Kirribilli Soper Road, Berea, Johannesburg.
5871/54/22	MacDougall, James, retired, of Nyeri, Kenya Colony; First and Final	17/6/55	Pretoria...	—	The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), P.O. Box 1031, Johannesburg, Executor Testamentary.
2373/51/22	Sheffield, Julia Price; First and Final.....	17/6/55	Pretoria...	Johannesburg	Geo. W. Sheffield, Executor Dative, 201–7 Queensland Insurance Buildings, 29 Loveday Street, P.O. Box 2343, Johannesburg.
2727/54/15	Green, Ada Sarah, housewife; First and Final	17/6/55	Pretoria...	Johannesburg	J. A. Green, 71 Orion Street, Kensington, Johannesburg.
854/54/4	Essop, Moosa (also known as Moosa Essop Lunat), general dealer; First and Final	17/6/55	Pretoria...	Johannesburg	Himdad Khan, Agent for the Executors Testamentary, Kohinoor Buildings, 55 Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg.
1127/55	Leffer, Ernest Simon, myn winkelklerk, en nagelate eggenote Alida Susanna Leff (gebore Muller), van 167 Getroude Kwartiere, New Modder; Eerste en Finale	17/6/55	Pretoria...	Benoni.....	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
273/55/34	Taggart, William Alexander, farm manager; First and Final	17/6/55	Pretoria...	Nelspruit....	Hull, Pearson & Taylor & Favish, P.O. Box 265, Benoni.
612/55	Jordaan, Pieter Machiel, en nagelate eggenote Anna Francina Jordaan (gebore Venter), van Buitenstraat, Lichtenburg; Eerste en Finale	17/6/55	Pretoria...	Lichtenburg..	Prokureurs Bosman & Bosman, Posbus 1, Lichtenburg, Transvaal.
4193/54/34	van Wyk, Jan Johannes Jacobus, van Lichtenburg; Eerste en Finale	17/6/55	Pretoria...	Lichtenburg..	Prokureurs Bosman & Bosman, Posbus 1, Lichtenburg, Transvaal.
7618/54	Opert, Miriam, unknown; First and Final....	17/6/55	Pretoria...	—	Friedland, Hart & Cooper, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria.
6522/54	Blecher, Toba (born Feinberg); First and Final	17/6/55	Pretoria...	Johannesburg	Max Mayers, Attorney for Execuotr Dative, 7 Meischke's Buildings, 43 Harrison Street, Johannesburg.
3352/54	Oscroft, Eveline (born Meadley), widow, Housewife; First and Final	17/6/55	Pretoria...	Johannesburg	Thomas E. Kinna & Hinton, Attorneys for Executors Testamentary.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
1902/54/16	Lipschitz, Sarah, housewife; First and Final	17/6/55	Pretoria...	Johannesburg	Lubbers, Spitz, Block & Carel, 31–41 Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.
6685/52/32	Scott, Gertrude Winifred, saleswoman; First and Final	30 days	Pretoria...	Johannesburg	M. Britstone and C. A. Osborn, c/o Osborn Bird (Pty.), Ltd., P.O. Box 267, Johannesburg.
3433/54	Cowlard, William Nathan Clear, secretary; First and Final	17/6/55	Pretoria...	Benoni.....	Max Toker, Attorney for Executor Testamentary, Mutual Building, 83 Cranbourne Avenue, Benoni.
3468/53/12	Klopper, Marjorie Martha (formerly Fischer, born Bushney), housewife; First and Final	17/6/55	Pretoria...	Johannesburg	Kovalsky & Tuch, Attorneys for Executor Testamentary, 115 Charter House, 13 Rissik Street, Johannesburg.
3924/53/13	Goven, Jairam, retired; First and Final..	17/6/55	Pretoria...	—	Austin, Goudvis, Sapirstein & Kuyper, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 374, Pretoria.
6709/54/35	Timmerman, Martha Johanna Maria (gebore Meyer), huisvrou, van Rustenburgweg 181, Emmerentia, Johannesburg en nagelate eggenoot Johannes Hendrik Timmerman; Eerste en Finale	17/6/55	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van S.A., Bpk., (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Posbus 2036, Johannesburg.
6514/54/15	Forbes, Alec Gordon, assistant timekeeper; First and Final	17/6/55	Pretoria...	Johannesburg	Frederick Bancroft Williamson, Manager of the Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 271, Johannesburg, Executor Testamentary.
6322/54/16	Abraham, Maurice Metcalfe, bank manager, of 16 Colinton Road, Blairgowrie, Johannesburg; First and Final	17/6/55	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
3847/53	Coetzee, Lucas Martinus, widower, miner; First and Final	17/6/55	Pretoria...	Roodepoort..	Webster, Dunbar & Saner, North British Buildings, 84 Commissioner Street, P.O. Box 529, Johannesburg.
4809/54/13	Busschau, Susanna Florence, widow; First and Final	17/6/55	Pretoria...	Johannesburg	Webster, Dunbar & Saner, Attorneys for Executor Testamentary, North British Buildings, 84 Commissioner Street, P.O. Box 529, Johannesburg.
2786/54/34	Maciver, John McDonald; First and Final..	17/6/55	Pretoria...	Johannesburg	Webster, Dunbar & Saner, Solicitors for Executrix Testamentary, North British Buildings, 84 Commissioner Street, P.O. Box 529, Johannesburg.
108/54	Myer, Sarah (born Blumberg), housewife; First and Final	17/6/55	Pretoria...	Johannesburg	H. Barton Myers, Attorney to Executor Testamentary, Washington House, 68 Commissioner Street, Johannesburg.
147/54/13	Kerby, Alice Louise (also known as Kirby), housewife; First and Final	17/6/55	Pretoria...	Johannesburg	Berman & Krawitz, Attorneys for the Executors Testamentary, 818 Permanent Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
5641/54/33	Beatricetill, Violet (formerly Seaborn, formerly Nicholas, born Fletcher); First and Final	17/6/55	Pretoria...	Johannesburg	H. Heimann & Maasdorp, Attorneys for Executor Dative, 200 Aegis Building, 34 Loveday Street, Johannesburg.
4154/50/17	Geldenhuys, Barend Petrus, staatsamptenaar; Eerste en Finale	17/6/55	Pretoria...	—	W. L. van Eck & Kie., Prokureurs vir die Eksekuteur Datief, Volkskasgebou 128, Van der Waltstraat, Posbus 478, Pretoria.
6817/51/37	du Toit, Francois Jacobus, klerk, en nagelate eggenote Susanna Gertruida Louw du Toit; Eerste en Finale	17/6/55	Pretoria...	—	Ross & Jacobsz, Posbus 46, Pretoria, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.

NATAL.

2043/52	Hamilton, Frederick William Douglas Carroll, and surviving spouse, Thelma Blanche Hamilton, of Pietermaritzburg; First and Final	17/6/55	Pietermaritzburg	—	J. Leslie Smith & Co., Attorneys for Executor, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
2770/54	Elliott, Thomas Endrew, and surviving spouse, Patricia Marie Leon Elliott, of Pietermaritzburg; First and Final	17/6/55	Pietermaritzburg	—	J. Leslie Smith & Co., Attorneys for Executor, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
2730/53/607	Waycott, Francis John, retired, of Durban; First and Final	17/6/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executor Testamentary, Second Floor, Traduna House, 58 Frederick Street, P.O. Box 4686, Johannesburg.
2883/54	Pohle, Emil Hans Heinrich, fitter and turner; First and Final	17/6/55	Pietermaritzburg	—	R. F. Morcom & Co., P.O. Box 217, Pietermaritzburg.
411/55/1090	McKechnie, Natalie (born Perks); First and Final	17/6/55	Pietermaritzburg	—	J. Fraser & Co., P.O. Box 149, Pietermaritzburg.
134/54/1228	Baxter, Ivy, housewife; First and Final.....	17/6/55	Pietermaritzburg	—	Denis Lowe, Attorney for Executor Testamentary, 22 Timber Street, P.O. Box 600, Pietermaritzburg.
2048/53/2295	Taylor, Walter, constable, S.A. Police; First and Final	17/6/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Savage, Jooste & Adams, P.O. Box 745, Pretoria.
2384/54/1603	Hex, John Gilchrist, sales manager, and surviving spouse, Una Beryl Hex, of 55 Chelsea Drive, Durban North; First and Final	17/6/55	Pietermaritzburg	Durban.....	A. M. Haviland & Howson, 62 Hotchkiss House, 32 Gardiner Street, P.O. Box 462, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary.
2001/54/2028	Geere, Alfred Ernest, retired civil servant, of Ridge Road, Margate; First and Final	17/6/55	Pietermaritzburg	Port Shepstone	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 379, Pietermaritzburg, Executor Testamentary.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die* Master. *Meester.*	Office of the *Kantoor van die* Magistrate. *Magistraat.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
325/53/2029	Botha, Jacobus Wilhelm Loubster, railway employee, of Broken Hill, Northern Rhodesia; First and Final	17/6/55	Pietermaritzburg	Port Shepstone	Nominee of The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 379, Pietermaritzburg, Agent for Executor Testamentary.
2669/52/1511	Ambrose, Norman, builder, of 859 Umgeni Road, Durban, and surviving spouse, Irene Ambrose; Amended First and Final	30 days	Pietermaritzburg	Durban.....	Findlay & Sullivan, 424 West Street, Durban.
579/55/1239	Fergus, Catherine Baxter, and surviving spouse, Walter Fergus, of Pietermaritzburg; First and Final	17/6/55	Pietermaritzburg	—	J. Leslie Smith & Co., Attorneys for Executor, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
2688/54/20461	Flanders, Jeanie, widow; First and Final....	17/6/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Henwood, Britter & Caney, Solicitors, Lincoln House, 30 Masonic Grove, Durban.
2216/54	Gilroy. Charlotte Evelyn; First and Final.....	17/6/55	Pietermaritzburg	—	Lister & Lister, Attorneys for Executor Testamentary, 14 Timber Street, Pietermaritzburg.
1624/52	Rangrage, Goolam Nabee (described in Certificate of Domicile as Goolam Nabee Noor Mahomed, described in Death Certificate as Gulamnabi Noormohmed); First and and Final	17/6/55	Pietermaritzburg	Dannhauser..	Chas. W. Mackay, Agent for Executrix and Executor Testamentary, P.O. Box 3, Dundee.
2439/53	Gounden, Munisamy (also known as Moothu Munisamy Govender and M. M. Govender), Indian Immigrant No. 140717–, fresh produce general dealer, of Rossburgh, Natal; First and Final	17/6/55	Pietermaritzburg	Durban.....	M. G. Govender and M. S. Govender, Executors Testamentary, c/o Isipingo Indian Society, P.O. Box 3, Isipingo.
2710/53	Rutty, Baghi (described in the will as Baghirathy), colonial-born Indian No. 14564/23466, retired, and surviving spouse, Lacdiea Lakraj, colonial-born Indian woman No. 54266/55424, of Mayville; First and Final	17/6/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Mahabeer, Executor Testamentary, c/o Isipingo Indian Society, P.O. Box 3, Isipingo.
814/54/1699	Munsami, colonial-born Indian No. 52304/65700, wine steward, and surviving spouse, Latchmy, colonial-born Indian woman No. 24720/26276/26276/26277, of Durban North, Intestate Estate; First and Final	17/6/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Subramony, Executor Dative, c/o Isipingo Indian Society, P.O. Box 3, Isipingo.
2747/53	Bhugwandin, printer; First and Final.....	17/6/55	Pietermaritzburg	Durban.....	W. T. Clark, Solicitor for Estate, Caxton Hall, Beach Grove, Durban.
2952/54/1224	Harris, Sarah Jane (born Biggins), housewife; First and Final	17/6/55	Pietermaritzburg	Durban.....	William Stransham Ford, 57 Field Street, Durban, Executor Dative.
86/55/1935	Fitzgerald, Annie, housewife, of 34 Belmont Flats, Marine Parade, Durban, and surviving spouse, Michael Fitzgerald; First and Final	17/6/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban.
561/55	Thomas, Mary Ann, old age pensioner; First and Final	17/6/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Hitchins & Gordon, Attorneys to the Executrix Testamentary, 3–5 Murray Court, Smith Street, Durban.
1003/55/1237	Cronje, Maria Magdalena, housewife; First and Final	17/6/55	Pietermaritzburg	Glencoe.....	Johannes Theodorus Cronje.
2495/54	Pillay, Maduramuthu Singaram (also known as Maduramuthu and M. S. Pillay), No. 4514/1963/4335/1300, waiter, and surviving spouse, Chinnamma, colonial-born Indian woman No. 53165/23291, of 7 Balham Grove, Durban, Intestate Estate; First and Final	17/6/55	Pietermaritzburg	Durban.....	A. Christopher, Attorney for Executor Testamentary, Madoline Buildings, Baker Street, Durban.
1901/54/63/54	Lait, Rosanna, housewife; First and Final....	17/6/55	Pietermaritzburg	Pinetown....	The Standard Bank of S.A., Ltd., Trust Department, P.O. Box 946, Durban, Agents for the Executor Dative.
2554/54/1211	Knowles, Thomas Frances Canamile, S.A.R. pensioner, and surviving spouse, Daisy Matilda Knowles; First and Final	17/6/55	Pietermaritzburg	—	D. L. McGillewie & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 254 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
2261/54/1015	Price, Hannah Maria, housewife, of 17 Rosetta Road, Durban, and of 13 Olympus Road, Hill Extension, Johannesburg, and surviving spouse, John Price; First and Final	17/6/55	Pietermaritzburg	Johannesburg and Durban	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
1227/54	Olsen, Tom, missionary, and surviving spouse, Borghild Andrea Olsen; First and Final	17/6/55	Pietermaritzburg	Louwsburg....	Douglas H. T. Hannah, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 34, Vryheid, Natal.
1545/54	Chinthamani; First and Final.....	17/6/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Lyne & Collins, P.O. Box 635, Durban, Solicitors for the Executor.
2569/53/1694	Larmour, William James, clerk; First and Final	17/6/55	Pietermaritzburg	Durban.....	W. B. Calder & Calder, Attorneys to Executrix Testamentary, Old Well Court, Smith Street, Durban.
197/55	Maritz, Salomon, staatsamptenaar, en nagelate eggenote Margaretha Elizabeth Jacoba Fredrika Maritz (voorheen Dreyer, gebore Kruger), van Greatheadlaan 18, Pinetown; Eerste en Finale	17/6/55	Pietermaritzburg	Pinetown....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria.
120/50	Abdool, fitter, and surviving spouse, Nazeerun Bee; First and Final	17/6/55	Pietermaritzburg	—	A. J. McGibbon & Brokensha, Change Lane, P.O. Box 51, Pietermaritzburg.
1689/54	Byres, Robert, retired; First and Final.....	17/6/55	Pietermaritzburg	—	L. F. Forsyth, Agent for Executors Dative, P.O. Box 18, Pietermaritzburg.
—	Boodooah, colonial-born Indian, Birth Register No. 425/1881, who died on the 20th July, 1953, and surviving spouse, Mutru, colonial-born Indian No. 13717/32259; First and Final	30 days	Pietermaritzburg	Stanger.....	Laurie C. Smith & King, Attorneys for Executor, 44 Jackson Street, P.O. Box 46, Stanger.
121/55	Rosekilly, Martin Isaac; First and Final.....	17/6/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Raubenheimer & Donen, Attorneys for Executrix Testamentary, 731 S.A. Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die* Master. *Meester.*	Office of the *Kantoor van die* Magistrate. *Magistraat.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
519/55/ 1504	Adie, Mary (born Lauder), widow, of 22 Sherwood Court, Davenport Road, Durban; First and Final	17/6/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative.
2885/54/ 137	Barnett, Thomas Albert, engineer, of 30 Springfield Crescent, Durban; First and Final	17/6/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
2886/54/ 1513	Blyth, Charles Archibald, G.P.O. pensioner, of 22 Berea Court, Durban; First and Final	17/6/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
2684/54/ 1241	Fenelon, Ashton Henri, clerk, S.A.R., of 2 Bridge Road, Sea View, Durban; First and Final	17/6/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
1935/53/ 3164	Field, Sophia Margaret Magdalene (born Swart), widow, of Kloof, Natal; Second and Final	17/6/55	Pietermaritzburg	Pinetown....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
2666/54/ 1189	McCort, Henry, bath superintendent, Durban Corporation, of 31 Nordic Court, Broad Street, Durban; First and Final	17/6/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
675/53/ 533	Varachia, Moosa Dawjee (also known as Moosa Dawjee Variachhia and Moosa Dawjee Varachhia), passenger Indian; First and Final	17/6/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Byron & Long, Attorneys for Executors Testamentary, 81–82 Yorkshire House, Field Street, Durban.
376/54	Campbell, Susana Cecelia, widow, who died a Hillcrest, Natal, on 13th February, 1955	17/6/55	Pietermaritzburg	Durban.....	H. S. Bloom & Hayman Levy, Attorneys for Executor Testamentary.
278/55/ 1235	Cheddie, colonial-born Indian, Birth Register No. 1182/1895, and surviving spouse, Sukeyah, colonial-born Indian woman, No. 75591/42274, of 42 Windsor Road, Mayville, Durban, Joint Estate	17/6/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Dyer & Dyer, P.O. Box 81, Durban.
140/52/ 878	Sookdeo, Alghoo (also known as Sookde), of 51 Keal Road, Sydenham, Durban, who died on the 4th October, 1951; First and Final	30 days	Pietermaritzburg	Durban.....	Geo. Singh & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 35 Baker Street, Durban.
1570/54/ 974	Wermig, Harold Leslie, of 64 Stella Road, Escombe, Natal; First and Final	17/6/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Burne & Burne, Attorneys to Estate, 10 Hooper Lane, Durban.
383/55/ 970	Narie, Satadi, Indian woman No. 28963, of 12 West Road, Overport, Durban, and surviving spouse, Ramudu, Indian immigrant No. 29680	30 days	Pietermaritzburg	Durban.....	Findlay & Sullivan, 424 West Street, Durban, Agents.
310/55/ 2021	Huppi, Pauline Maria, widow, of Durban; First and Final	17/6/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Clemmans & Johnston, Attorneys for Executors Testamentary, Permanent Buildings, 312 Smith Street, Durban.
623/54/ 1443	Bee, Jainub, colonial-born Indian woman No. 1505/Dead, widow, of Cotton Lands, near Verulam, Natal, Intestate Estate; First and Final	17/6/55	Pietermaritzburg	Inanda, Dist. Verulam	R. L. Hugman, Attorney for Executor Dative, Court Chambers, Verulam.
629/54/ 2293	Saib, Mukthoom, colonial-born Indian No. 5104/5105, carpenter, of Cotton Lands near Verulam, Natal, Intestate Estate; First and Final	17/6/55	Pietermaritzburg	Inanda, Dist. Verulam	R. L. Hughman, Attorney for Executor Dative, Court Chambers, Verulam.
2515/53	Byrne, Noelina Joan (born Mellish), of Durban; First and Final	17/6/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Abelson & Biebuyck, Attorneys for Executor Dative, Lincoln House, Masonic Grove, Durban.
1894/54	Sukhraji (also described as Sookraji Maharajin), widow, of Merrivale; First and Final	30 days	Pietermaritzburg	—	S. R. Naidoo & Sons, Fraser Lane, Pietermaritzburg.
1747/54	Holgate, Georgina Laura; First and Final..	17/6/55	Pietermaritzburg	—	E. J. Holgate, c/o Blamey & Holgate, 382 Smith Street, Durban.
1328/54	Elgie, Ellen Matilda (born Sherratt), widow, of 44 Coronation Road, Pietermaritzburg, Natal	17/6/55	Pietermaritzburg	—	J. T. Cooper & Co., Estate Administrators, Agents for Executors Testamentary, 39 Field Street, Durban.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

1546/54	Potgieter, Gerhardus Daniel, 'n arbeider, en nagelate eggenote Johanna Christina Potgieter (gebore Gouws), van Plot No. 24, Kleinhoewes, Viljoensdrift, Oranje-Vrystaat; Eerste en Finale	17/6/55	Bloemfontein	Heilbron.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria.
26/54/ 108	Botha, Hermanus Wilhelm, boer, en nagelate eggenote Louisa Christina Botha (gebore van der Merwe); Eerste en Laaste	17/6/55	Bloemfontein	Zastron.....	Roome en Malan, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 10, Zastron.
528/53	Swanepoel, Pieter Andries Johannes Voortman, garage-eienaar, en nagelate eggenote Maria Elizabeth Swanepoel (gebore Havinga); Verbeterde Eerste en Laaste	17/6/55	Bloemfontein	Zastron.....	Roome & Malan, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 10, Zastron.
89/54/ 1375	Kruger, Helena Hendrina (gebore Pelser), huisvrou, en nagelate eggenoot Johannes Hendrik Kruger, van Plot No. 136, Bloemspruit, Distrik Bloemfontein, wie in gemeenskap van goedere gehuud was; Eerste en Finale	17/6/55	Bloemfontein	—	P. R. Schoeman, Prokureur vir Eksekuteur, Maitlandstraat 65, Posbus 32, Bloemfontein.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
245/54	van der Merwe, Marthinus Stephanus, pensionaris; Eerste en Finale	30 dae	Bloemfontein	Viljoenskroon	S. J. Rorich, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 20, Viljoenskroon.
728/54/2037	le Roux, Pieter Nicolaas Lategan, farmer, of Stilgeleë, District of Odendaalsrus; First and Final	17/6/55	Bloemfontein	Odendaalsrus	Strydom & Strydom, *q.q.* L. B. le Roux, Executrix Dative, Odendaalsrus.
260/53	Combrink, Jan Frederik, wewenaar, rustende winkelier, van Plot No. 106, Hoëveld, Distrik Bloemfontein; Verbeterde Eerste en Finale	17/6/55	Bloemfontein	—	Chris. de Wet & Seun, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Maitlandstraat 73A, Posbus 237, Bloemfontein.
66/54	van Wyk, Johanna Margaretha (gebore Beneke), weduwee, huisvrou, van Kestell; Eerste en Finale	17/6/55	Bloemfontein	Bethlehem...	Thos. Hitchcock, Eksekuteur Testamentêr, Posbus 12, Kestell.
862/54	Vorster, Jacobus Adriaan, konstabel, S.A. Polisie, van Rouxville, en nagelate eggenote Cornelia Margaretha Vorster (gebore Alberts); Eerste en Finale	17/6/55	Bloemfontein	Rouxville....	P. de V. van Zyl, Posbus 54, Rouxville, Prokureur vir Eksekuteur Datief.
279/54	Murdoch, William James, retired, and surviving spouse, Aletta Elizabeth Murdoch; First and Final	17/6/55	Bloemfontein	Winburg.....	Victor Kotze, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 48, Winburg, Orange Free State.
1432/53	Engelbrecht, Gerhardus Christoffel, boer, van Viljoenstraat, Reitz; Eerste en Finale	17/6/55	Bloemfontein	Reitz.....	Brand, Wessels & Kie., Prokureurs, Bethlehem, *q.q.* Eksekuteurs Testamentêr.
1305/53	van der Watt, Pieter Jacobus, boer; Eerste en Finale	17/6/55	Bloemfontein	Harrismith...	R. Ver Loren van Themaat, Posbus 182, Harrismith, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr.
996/53	Odendaal, Jacobus Johannes, rustende boer; Eerste en Finale	17/6/55	Bloemfontein	Harrismith...	R. Ver Loren van Themaat, Posbus 182, Harrismith, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.
808/53	Janher, Cecilia Hermina (gebore Swart), en nagelate eggenoot Nicolaas Benjamin Janher, winkelier; Eerste en Finale	17/6/55	Bloemfontein	Harrismith...	R. Ver Loren van Themaat, Posbus 182, Harrismith, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.
1177/54	Goetsch, Auguste Charlotte, weduwee; Eerste en Finale	17/6/55	Bloemfontein	—	Naude en Naude, Eksekuteurs Testamentêr, Maitlandstraat 71, Posbus 153, Bloemfontein.
1066/54	Campbell, Murdoch, retired, of St. Andrews House, Kilmun, Argyllshire, Scotland; First and Final	17/6/55	Bloemfontein	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 513, Bloemfontein, Orange Free State, Agents for Executrix Dative.
731/53/1720	Oosthuizen, Cornelius Johannes, rustende boer, van Brandfort; Eerste en Finale	17/6/55	Bloemfontein	Brandfort....	Hendrikz & De Vletter, Posbus 17, Brandfort, Oranje-Vrystaat.
1344/54	Cilliers, Johannes Francois, poskantoorbeampte, van Stegmanstraat, Smithfield; Eerste en Laaste	17/6/55	Bloemfontein	Smithfield....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustafdeling, Posbus 513, Bloemfontein, Oranje-Vrystaat, Agente vir Eksekutrise Testamentêr.
969/53	Swart, Johannes Jacob, rustende boer, van Fairview, Distrik Kroonstad; Eerste en Finale	18/6/55	Bloemfontein	Kroonstad...	Lourens R. Botha, Posbus 11, Kroonstad, Oranje-Vrystaat.
704/54	Coetzer, Levina Catherina Willemina (voorheen Prinsloo, voorheen Louw, gebore Pienaar), in Testament beskryf as Levina Catharina Wilhelmina Prinsloo (gebore Pienaar), huisvrou, getroud buite gemeenskap van goedere met Gerhardus Johannes Benjamin Coetzer; Eerste en Finale	17/6/55	Bloemfontein	Parys.....	G. J. van Schalkwyk, Eksekuteur Testamentêr, p/a Die Standard Bank van S.A., Bpk., Posbus 37, Parys.
652/52	Coetzee, Catharina Cornelia (gebore Venter), huisvrou, en nagelate eggenoot Izak David Coetzee, van Vaalbank, Pk. Floristad, Distrik Brandfort; Eerste en Finale	17/6/55	Bloemfontein	Brandfort....	Marais & Marais, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr, Posbus 97, Brandfort.
873/19/54	le Roux, Petrus Johannes, boer, en nagelate eggenote Martha Louisa le Roux, van Roodeheuwel, Distrik Theunissen; Eerste en Finale	17/6/55	Bloemfontein	Theunissen...	Marais & Marais, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 97, Brandfort.
720/54	van Olst, Theodoor Albert, railway pensioner, and surviving spouse, Johanna Jenetta van Olst (born Erasmus); First and Final	17/6/55	Bloemfontein	—	(Mrs.) J. J. van Olst, Executrix Testamentary, c/o P.O. Box 1105, Bloemfontein.
1482/54	Gavine, William, retired bank clerk, of 95 Andries Pretorius Street, Bloemfontein, Orange Free State; First and Final	17/6/55	Bloemfontein	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 292, Bloemfontein.
1196/54	Oosthuysen, Jan Daniel Cronje, rustende boer, van Warden, Oranje-Vrystaat, en nagelate eggenote Helena Susanna Oosthuysen (gebore Nel); Eerste en Finale	17/6/55	Bloemfontein	Harrismith...	F. Stewart King, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr, Posbus 3, Warden.
1000/54	Roux, Christina Catharina (gebore Barnard), huisvrou, en nagelate eggenoot Johannes Jurgens Roux, van Voortrekkerstraat, Philippolis; Eerste en Finale	17/6/55	Bloemfontein	Philippolis...	W. J. Schoeman, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Posbus 36, Philippolis, Oranje-Vrystaat.
751/54	Bruwer, Anna Catharina (gebore du Plessis), weduwee, huisvrou, van Davelsrust, Distrik Bethlehem; Eerste en Finale	17/6/55	Bloemfontein	Bethlehem...	M. M. Frohlich, Thompsonstraat 16, Bethlehem, namens Self en Medeeksekutrise Testamentêr.
1161/54	Berman, Harry, commercial traveller; First and Final	17/6/55	Bloemfontein	—	Lovius & Shtein, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 599, Bloemfontein.
1007/54	Wessels, Dina Judith Gertruida Woudrina (gebore Cronje), weduwee, huisvrou, van Ventersburg; Eerste en Finale	18/6/55	Bloemfontein	Ventersburg..	Lourens R. Botha, Posbus 11, Kroonstad, Oranje-Vrystaat.
2050/52	Smith, Gloria, verpleegster, van Deelfontein, Distrik Smithfield; Supplementêr	17/6/55	Bloemfontein	Smithfield....	J. R. de Wet, Posbus 9, Smithfield.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS. SECTION *FORTY-SIX*, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule, are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDELS VAN OORLEDE PERSONE. ARTIKEL *SES-EN-VEERTIG*, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boede in die Boedels vermeld in bygaande Bylae, word versoek hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteure binne die tydperk soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

CAPE.—KAAP.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
2523/55	George, James Henry, retired.....	30 days...	Reginald H. Rogers, 18/20 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
2564/55	Watermeyer, Carl, a farmer, of Good Hope, Middelburg, Cape Province	30 days...	Minnaar & De Kock, Attorneys for the Executrix, P.O. Box 19, Middelburg, Cape Province	Cape.
2607/55	Apperley, Horace Edward, credit manager, of "St. Blaize", Bright Street, Somerset West	30 days...	Desmond Back & Co., Attorneys, 24 Wale Street, P.O. Box 3176, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
2430/55	Mirkin, Aaron, a general dealer, of Market Square, Adelaide	30 days...	Alfred Markman, Cohen & Van der Linde, Attorneys for Executrix Testamentary, Martian House, Strand Street, Port Elizabeth	Cape.
2531/55	Slabbert, Johannes, assuransie agent, en nablywende eggenote Elizabeth Wilhelmina Slabbert (gebore Louw), van Malherbestraat, Paarl	30 dae....	A. J. Lewis, Prokureur vir die Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
1555/55	Pandy, Ismail, a blockman, of 13 Chatham Road, Salt River, Cape	30 days...	Arthur E. Abrahams & Gross, Attorneys for Executor Dative, New Zealand House, 24 Burg Street, Cape Town	Cape.
5798/53	Gopaul, Leochman Rage (also known as Leo Rage Gopaul, of 351 Klipfontein Road, Elsies River, Cape	30 days...	Ganasar & Co., Agents for Executors Testamentary, 6 Corporation Street, P.O. Box 2210, Cape Town	Cape.
2229/55	Rich, Norah Winifred (born Prall), a housewife, of Grahamstown	30 days...	Wheeldon, Rushmere & Cole, 119 High Street, Grahamstown, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
2637/55	Sauerman, Johann Daniel, senior lektor, van „Old Oaks", Stellenbosch	21 dae....	H. J. Niehaus, Sekretaris, Stellenbosse Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 13, Stellenbosch, Agent vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
6151/54	Wright, Hubert Chapman Shaw, a manager, and surviving spouse, Johanna Wright (born Kretschmer	30 days...	Heinz J. Betz, Agent for Executrix Testamentary, P.O. Box 755, Port Elizabeth	Cape.
202/55	Kroll, Barney, a merchant, of 8 Achilles Street, Kimberley	30 days...	Duncan & Rothman, Attorneys for the Executrix Testamentary, Permanent Buildings, Jones Street, Kimberley	Cape.
2311/55	O'Reilly, Maria Jacoba Magdalena Johanna Susanna (gebore Erasmus), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot William Samuel O'Reilly	30 dae....	H. G. van Huyssteen & Meyer, Hoofstraat, Posbus 60, Knysna	Kaap.
2323/55	Vato, Warner, a farmer, of Hopewell Farm, District Matatiele	21 days...	Van Niekerk & Gray, Attorneys for the Executor Testamentary, Pope Lane, Matatiele	Cape.
276/55	Fischer, Albert Edward, a trader, of Mashai, Basutoland	21 days...	Van Niekerk & Gray, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 54, Matatiele	Cape.
5921/54	du Plessis, Gerbrecht Elizabeth (gebore van der Walt), 'n weduwee, huisvrou, oorlede te Petrusville, Distrik Philipstown, op 19 Julie, 1954	30 dae....	Loubser & Meiring, Groenstraat, Posbus 4, Philipstown, Prokureurs vir Eksekuteur Datief	Kaap.
7078/54	van Wyk, Barbara Margaretha, 'n weduwee, huisvrou, van Strydenburg, Kaapprovinsie	30 dae....	Frederick William Damant, p/a Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk, Trustee-tak, Posbus 54, Kaapstad, Eksekuteur Datief	Kaap.
2530/55	Scholtz, Zacharia Petronella Paulina (gebore Krugel), 'n huisvrou, in haar leeftyd van Wonderfontein, Distrik Victoria-Wes	30 dae....	V. C. Cloete, Posbus 5, Victoria-Wes.....	Kaap.
2336/55	Steenkamp, Tjaart Johannes, 'n rustende boer, van Haga Haga, Distrik Oos-Londen	30 dae....	Postma & Postma, Posbus 729, Sanlamgebou, Oos-Londen	Kaap.
4723/52	Fritz, Henry Edward Morland, a railway conductor, and surviving spouse, Ella Elizabeth Fritz (born le Roux)	30 days...	Traub & Traub, Attorneys for Executrix Testamentary, 43 Stockenström Street, Worcester	Cape.
2498/55	May, Ana Magdalena (gebore Jacobs), 'n huisvrou	30 dae....	Dan du Toit, Posbus 232, Paarl, Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
6878/54	Thorne, Hester Cecelia (born van der Byl), a housewife, of "Tiffin", Derry Road, Rondebosch, Cape	30 days...	Robertson & Metelerkamp, Solicitors, Standard Bank Chambers, cor. of Long and Longmarket Streets, Cape Town	Cape.
1813/55	Thomson, John, retired, of 11 Belvedere Flats, Rosebank, Cape	30 days...	Robertson & Metelerkamp, Solicitors, Standard Bank Chambers, cor. of Long and Longmarket Streets, Cape Town	Cape.
1427/55	Gelderblom, Barend Christoffel, leerling passer en draaier, van Helpmekaarstraat 4, Paarl	30 dae....	Dan Basson, Posbus 331, Paarl.....	Kaap.
795/55	van Schoor, Jan Adriaan, 'n motorwerktuigkundige, van Onverwacht, Wellington	30 dae....	Dan Basson, Posbus 331, Paarl.....	Kaap.
2405/55	van der. Willigen, Volkert, an hotel proprietor, Langdon Hotel, Port Alfred, Cape Province	30 days...	Dolley & Wink, Agents for Executors Testamentary, 17 Market Street, P.O. Box 60, Uitenhage	Cape.
2604/55	Shaw, Mathilda Elizabeth, a housewife.....	30 days...	(Mrs.) Elizabeth Armstrong, 15 Steenbras Street, Parow, Cape	Cape.
1506/55	Dert, Henry Frederick (also known as Frederick Dert), a retired printer, and surviving spouse, Catherine Elizabeth Dert to whom he was married in community of property, of 2 Rouxton Villa, Rouxton Road, Lansdowne	30 days...	A. & H. Lazarus & Melamet, Union House, Queen Victoria Street, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
1572/55	van Zyl, Louis Daniel Francois, pensionaris, 'n wewenaar, van Stormsvlei, Distrik Swellendam	30 dae....	Caledon en S.W. Distrikte Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 34, Caledon	Kaap.

Estate No. *Boedel No*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
3011/54	Jeffrey, James, a retired builder, of 77 Salisbury Street, Woodstock	30 days...	Haydn Elmes & Elmes, Attorneys for Executrix Testamentary, 24 Castle Street, Cape Town	Cape.
1202/55	Ziemkendorf, Catherina Elizabeth (born Bester), of 126 St. Kilda Road, Lansdowne	30 days...	R. Goodway, Agent for Executor Dative, P.O. Welfare Office, Tenth Floor, G.P.O., Cape Town	Cape.
2211/55	Loubser, Carolina Elizabeth (born Stockenström), of Railway Street, Darling, District Malmesbury	30 days...	F. H. Loubser, c/o Pierre du Plessis, Church Street, Malmesbury	Cape.
1511/55	van der Merwe, Albertus Johannes, 'n boer, van Goedgeloof, Breërivier, Distrik Worcester, wat op 12 Maart 1955 oorlede is	30 dae....	C. Kloppers, Bestuurder-Sekretaris, Die Worcesterse Eksekuteurskamer, Beperk, Baringstraat 29, Posbus 34, Worcester, Agent vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
2409/55	Loose, Thomas, a retired minister of religion, of "Oakrust", Teddington Road, Rondebosch, and surviving spouse, Emmie Martha Loose (born Bunce)	30 days...	Fairbridge, Arderne & Lawton, 41 Parliament Street, Cape Town, Attorneys for the Executrix Testamentary	Cape.
2264/55	Lotz, Susara Magdalena Wilhelmina (gebore Oosthuysen, ook bekend as Sarah Wilhelmina Magdalena Lotz), weduwee	30 dae....	Daniel Benjamin Lotz (ook bekend as Daniel Benjiman Lotz), Eksekuteur Datief, Stad Saal Hotel, Kaapstad	Kaap.
1675/55	Posthumus, Thora Vivienne (born Caldicott), a housewife, and surviving spouse, Henry John Thomas Posthumus, to whom she was married in community of property, of Dohne, Stutterheim Division	30 days...	Turpin & Humphrey, P.O. Box 2, Bedford, Attorneys of Executor Dative	Cape.
2379/55	Farquharson, Jane Ann, a retired matron.....	30 days...	John D. Crawford & Son, 57 Donkin Street, Beaufort West	Cape.
2025/55	Cornelissen, Stephanus Francois (ook bekend as Stefanus Francois Cornelissen), 'n rustende boer, van Van Rhynsdorp	30 dae....	Le Roux & Van der Westhuysen, Posbus 1, Van Rhynsdorp	Kaap.
2556/55	Brazelle, Rensche Maria (born Rossouw), who died at Uitenhage on 6th March, 1955, and who was married in community of property to Robert Roger Brazelle, a farmer, of Uitenhage	30 days...	Sellick & McIntyre, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 94, Uitenhage	Cape.
2421/55	Carinus, Johan Georg (P./seun), 'n rustende boer, van Dwars-in-den-weg, Distrik Stellenbosch	30 dae....	H. J. Niehaus, Sekretaris, Stellenbosse Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 13, Stellenbosch, Mede-eksekuteur Testamentêr	Kaap.
2561/55	van Schalkwyk, Barend Christoffel, a national road operator, of 34 Park Avenue, East London, who died at Stutterheim on the 2nd May, 1955, and surviving spouse, Maria Sussanna Catharina van Schalkwyk (born van Staden)	30 days...	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, for Executrix Testamentary	Cape.
227/55	Kubie, Charles Matthew, and surviving spouse, Nellie Cornelia Kubie	30 days...	D. de Witt, Acting Secretary, Griqualand West Board of Executors Trust and Agency Co., Ltd., Kimberley, Executor Testamentary	Cape.
184/55	Mohammed, Ali, a hawker, of Kimberley, and surviving spouse, Jamiela Mohammed	30 days...	D. de Witt, c/o G. W. Board of Executors, Trust and Agency Co., Ltd., Kimberley, Executor Dative	Cape.
3851/54	Bright, Thomas William, S.A.R. & H. pensioner, of 1 Feb Road, Vincent, East London, who died at Queenstown on 7th July, 1954	30 days...	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, for Executor Dative	Cape.
2725/55	Fontini, Andrew Michael, of 32 Middel Street, Bellville	30 days...	L. F. Fontini, Executor Testamentary, 32 Middel Street, Bellville	Cape.
1888/55	Papley, Margaret Garson (born Robertson), a widow, of Stromness, Orkney	30 days...	Coulter & Company, Attorneys for Executor Testamentary, 107 St. George's Street, Cape Town	Cape.
2132/55	Thornberry, Earle, a salesman, of Hout Bay....	30 days...	Dichmont & Dichmont, Attorneys for the Executrix Dative, 6 Darling Street, Cape Town	Cape.
2372/55	Baird, Albert Charles, a retired caretaker, of Third Avenue, Kenilworth, Cape Town	30 days...	Nell & Jacobson, Attorneys for the Executor Testamentary, 141 Longmarket Street, Cape Town	Cape.
2899/55	Cooper, Charles Henry, a pensioner, of 15 Clifton Road, Mowbray, Cape Province, and surviving spouse, Kathleen Evelyn Cooper	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agents for Executrix Testamentary	Cape.
2789/55	Turner, William Haighton, a pensioner, of 6 Mutley Road, Sea Point, Cape, and surviving spouse, Mary Turner	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated the National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agents for Executrix Testamentary	Cape.
2612/55	Loubser, Petrus Gerhardus, afgetree, van Barrystraat, Riversdal, Kaapprovinsie	30 dae....	Caledon Voogdy en Brand Assuransie Maatskappy, Beperk, Kerkstraat, Riversdal	Kaap.
2563/55	Thomas, Frances (born Rothwell), a widow, housewife, of Longmarket Street, Alice, Cape Province	30 days...	Edward Smitheman, Attorney for Executrices Testamentary, Market Square, P.O. Box 27, Alice, Cape Province	Cape.
2380/55	Goldman, Ethel (born Benson), of "Faery Knowe", Clare Park Avenue, Rondebosch	30 days...	A. Meyerowitz, Attorney for the Executor Testamentary, 601/602 Diamond House, 27–29 Parliament Street, Cape Town	Cape.
2155/55	Wroughton, Francis Harold, of 4 Elston Court, Rondebosch, Cape Town, who died on 21st April, 1955	30 days...	Cleghorn, Brinton & Baker, Attorneys for the Executors Testamentary, 101 St. George's Street, Cape Town	Cape.
2611/55	Lipsett, Garnet Wolsley, of Rondebosch.....	30 days...	(Mrs.) H. M. Lipsett, Executrix Testamentary, Norfolk Villa, Burg Road, Rondebosch	Cape.
204/55	Auret, Graham Hilton, of Pelican Point, Walvis Bay	30 days...	Silberbauer, Willmot & Sampson, Attorneys for the Executor Dative, 118 St. George's Street, Cape Town	Cape.
1940/55	Altman, Heinz Victor, of Green Point.....	30 days...	Dower & Bisset, Attorneys for the Executrix, 419 Groote Kerk Building, 39 Adderley Street, Cape Town	Cape.
2381/55	Green, Abraham, of Franford Road, Muizenberg	30 days...	L. J. Green, Executor Testamentary, 32 Twickenham Road, Mowbray, Cape	Cape.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
694/55	Black, Isaac Leizer, of The Cape Jewish Aged Home, who died at Cape Town on 17th November, 1954	30 days...	Frank, Bernadt & Joffe, Attorneys for Executor Testamentary, 85 St. George's Street, Cape Town	Cape.
2745/55	Egleton, Robert Tanner, a retired boarding-house proprietor, of 135A High Street, Grahamstown, Division of Albany	30 days...	Espin & Espin, 96/98 High Street, Grahamstown, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
2527/55	Penny, Walter Samuel, a pensioner, of 5 Holland Street, Grahamstown, Division of Albany	30 days...	Espin & Espin, Attorneys for Executrix Testamentary, 96/98 High Street, Grahamstown	Cape.
1883/55	Levey, Walter Thomas, a wood machinist, of Kettlewell Road, Amalinda, East London	30 days...	F. W. Cooper & Rein, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 136, East London	Cape.
494/55	Seloane, Catherine (born Daniels), and surviving spouse, Jack Seloane, a retired messenger of 36 Parliament Street, Port Elizabeth	30 days...	Ronald Coppin, Attorney for Executor Dative, 79 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
2703/55	Jordaan, Daniel Joachim, 'n boer, en nablywende eggenote Anna Elizabeth Jordaan (gebore Geyer), van Sherwood, Pk. Bailey, Distrik Sterkstroom	30 dae....	F. A. Visser, Seun & Brink, Hexagon 7, Posbus 9, Queenstown, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr	Kaap.
2666/55	Louw, Gideon Johannes, retired school inspector, and surviving spouse, Ellen Louw (born Hurter), of 25 Riverton Road, Rondebosch	30 days...	Ellen Louw (born Hurter), Executrix Testamentary, 25 Riverton Road, Rondebosch	Cape.
2343/55	Ferreira, Mary Ann, Somersets Gift, Pk. Nuweplaas, Kaapprovinsie, en nablywende eggenoot Stephanus Cornelius Ferreira	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., Trust-afdeling, Posbus 1109, Port Elizabeth, Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
2301/55	Fourie, Wilhelmus Lodewicus, a farmer, of Wolwefontein, P.O. Coerney, and surviving spouse, Adriana Johanna Fourie	30 days...	Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1109, Port Elizabeth, Executor Dative	Cape.
2671/55	van der Watt, Hilda Elizabeth (born van Onselen), housewife, of 17 Clarendon Street, Mount Pleasant, Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth on 24th January, 1955	30 days...	L. C. Davies, P.E. Board of Executors and Commercial Trust Company, Ltd., 74 Main Street, Port Elizabeth, Agents for the Executrix Testamentary	Cape.
2525/55	Greeff, Johannes Daniel Petrus, rustende, en nagelate eggenote Susanna Sophia Johanna Greeff (gebore Laubscher), van Skaapplaas, Hopefield	30 dae....	P. E. Toerien, Bestuurder, Santam, Beperk, Posbus 14, Moorreesburg, Agente vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
1076/55	Brand, Schalk Willem, plaasvoorman op wynplaas, van Hartebeeskraal, Paarl, en langslewende eggenote Maria Susanna Brand (gebore Burger)	30 dae....	(Mev.) M. S. Brand, p/a J. de Villiers, Stellaweg 112, Plumstead, Kaap	Kaap.
663/55	Harley, Harold Robert, an electrical fitter, of 31 Wrensch Road, Parow, Cape	30 days...	E. Kluk & Co., Attorneys for Executor Dative, Groote Kerk Building, Adderley Street, Cape Town	Cape.
963/55	Cupido, John Andrew, a cranedriver, of Athlone, Cape	30 days...	Galloway & Co., Attorneys for Executrix Dative, 85 St. George's Street, Cape Town	Cape.
180/55	Strydom, Jan Jacobus Stephanus, a busdriver, employed by the S.A.R. & H. Motor Transport, and surviving spouse, Maria Margaretha Wilhelmina Strydom (born Tesnaar), to whom he was married in community of property, of 27 New Street, Grahamstown	30 days...	H. L. Nailand, Attorney for the Executrix Testamentary, 78A High Street, P.O. Box 137, Grahamstown	Cape.
3801/54	Roux, Pieter Hendry (or Henry), of Beaufort West, who died on 22nd March, 1954	30 days...	R. P. Gain, Executor Dative, The Board of Executors, Cape Town	Cape.
2552/55	Wentworth, William John, an auctioneer, of Cradock Road, Grahamstown	30 days...	E. D. Campbell, Secretary, E.P. Guardian Loan and Investment Company, P.O. Box 43, Grahamstown	Cape.
2384/54	French, Kate, of Chartfield Hotel, Kalk Bay, and surviving spouse, Guy Truman French, a pensioner	30 days...	Bisset, Boehmke & McBlain, Cape Times Building, St. George's Street, Cape Town	Cape.
2432/55	Phelan, Andrew Duncan Joseph, a retired leading crane foreman, and surviving spouse, Frieda Hilda Lydia Phelan (born Olsen), of 6 Seymour Street, Port Elizabeth	30 days...	Lawson Brown & Anderson, Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
2491/55	Groenewald, Correlia Elizabeth Maria (gebore Groenewald), en nagelate eggenoot Dirk Cornelis Taljaard Groenewald, 'n rustende boer, van Caledon	30 dae....	Caledon Voogdy en Brand Assuransie Maatskappy, Beperk, Posbus 26, Caledon, Agente vir die Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
2515/55	Newstead, Reuben, a company director, and surviving spouse, Sophia Newstead (born Cynkin), of Herschel Road, Claremont	30 days...	H. Immerman and B. R. Matz, Co-Executors, 222 Voortrekker Road, Maitland	Cape.
2791/55	de Villiers, Hendrik Casparus Albertyn, rustende boer	30 dae....	I. C. B. de Villiers, „ Villanna ", Durbanvillelaan, Durbanville	Kaap.
2072/55	van Wyk, Johanna Sophia (born Dreyer), a widow, of 7 Cheve Street, Paarl	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agents for Executor Testamentary	Cape.
2633/55	Forbes, Alexander, retired clerk, of 7 Gorlestow Road, Sea Point, Cape Province, and surviving spouse, Agnes Watson Forbes (formerly Parsons, born Wearing)	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
1512/55	Moolman, Hendrik Johannes, 'n boer, van Pk. Gamtoosstasie, Distrik Humansdorp, buite gemeenskap van goedere getroud met Hester Jacoba Moolman (gebore Blom)	30 dae....	C. W. Malan & Kie., Posbus 3, Humansdorp..	Kaap.
2638/55	Schluter, Wilhelm Albert Norman, timekeeper on S.A.R., who died at Port Elizabeth on 7th May, 1955, and surviving spouse, Dorothy Florence Schluter (born Jones)	30 days...	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executrix Testamentary, Guardian Building, 30 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
423/55	Burger, Izak Schalk Willem, 'n afgetrede boer, wewenaar, van Ceres, Kaapprovinsie	30 dae....	Paul H. S. van Zijl, Prokureur van die Eksekuteur Testamentêr, Posbus 43, Ceres	Kaap.
1745/55	Ponton, Kate Ellen (born Harris), of Observatory, Cape	30 days...	W. E. Moore & Son, Attorneys for Executrix Dative, 37 Castle Street, Cape Town	Cape.
1904/55	Bender, Mary (born Bielous), of Gardens, Cape Town	30 days...	David Baskin, Lipshitz & Smith, Attorneys for Executor Dative, 73 St. George's Street, Cape Town	Cape.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
2635/55	Kirschner, Leib, of 7 Solway Street, Bellville, Cape Province	30 days...	I. Kirschner and B. Handler, Executors Testamentary, c/o B. Handler, Attorney, 88 St. George's Street, Cape Town	Cape.
6590/54	Morris, John, of 24 Nile Street, Cape Town....	30 days...	Banard Katzef & Company, Attorneys for Executor Dative, 491 Albert Road, Salt River	Cape.
2163/55	Isaakse, Daniel Zacharias Johannes, of 30 Milner Road, Woodstock, Cape	30 days...	David Tennant & Brown, Attorneys for the Executor Testamentary, 52 St. George's Street, Cape Town	Cape.
544/55	Carstens, Susanna Francina Cathrina, of Woodstock, Cape	30 days...	The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town	Cape.
2512/55	Centlivres, van de Sandt Sidney, of Paarl District, Cape	30 days...	The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town	Cape.
1197/55	Saven, Abe, retired.....	30 days...	B. Zackon & Roup, Namaqua House, 36 Burg Street, Cape Town	Cape.
1488/55	Janse van Rensburg, Rosina Wilhelmina (gebore Saayman), 'n weduwee, huisvrou, van Melkhoutfontein, Distrik Albertinia, Afdeling Riversdale	31 dae....	Scholtz & Van Renen, Posbus 54, Mosselbaai, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
2621/55	Lowndes, Margaret Jane, a widow, of 18 Mortimer Gardens, Lancaster Road, Kenilworth	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
2029/55	Dewing, Henry William, a retired farmer, of Thompson Street, Elliot	30 days...	Dampier & Matthis, Attorneys for Executor Testamentary, Voortrekker Street, P.O. Box 10, Elliot	Cape.
2575/55	Keast, Mary Ann (born Tomlinson), a widow, housewife, of 116 Main Road, The Strand	30 days...	W. T. Rowan, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 85, The Strand	Cape.
1673/55	van der Merwe, Hendrik Jacobus, pensionaris, van Murraysburg	30 dae....	J. M. Kuhn, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 315, Murraysburg	Kaap.
2066/55	Swartz, Lena (born Mindle, also known as Lina Swartz), a widow, housewife, in her lifetime of 10 Rochester Road, Berwick Township, Vincent, East London	30 days...	J. N. Burgess, Secretary, The Frontier Executors and Trust Company, Ltd., 19 Terminus Street, East London, Executor Testamentary	Cape.
2282/55	de Klerk, Frans Johannes, an insurance agent, of 49 Louis Trichardt Street, Somerset East	30 days...	E. H. Abrahamson & Son, Attorneys for the Executor Dative, 64 Charles Street, Somerset East	Cape.
1643/55	Archibald, Lilian Irving (born Brown), a housewife, of 42 Thirteenth Avenue, Walmer, Port Elizabeth	30 days...	Rushmere & Bell, E.P.B.S. Building, 80 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
2440/55	Badenhorst, Johannes Urbanus, 'n vragmotorbestuurder, en nablywende eggenote Hester Maria Badenhorst (gebore Badenhorst), van Andries Pretoriusstraat 26, Prieska	30 dae....	J. P. Viljoen, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 37, Prieska	Kaap.
2214/55	Naidoo, Puckrie (or Puckrey) Willie (or William), a general dealer, of 3 Riversdale Road, Lansdowne	30 days...	Rex Simpson & Kenneth Karr, Attorneys for Executor Dative, 85 St. George's Street, Cape Town	Cape.
1947/55	Graaff, Jacobus Arnoldus Combrinck, a company director, of 74 Milner Road, Rondebosch, Cape	30 days...	Alan Henry Teague, Secretary, Graaff's Trust, Ltd., 40 Burg Street, Cape Town	Cape.
2586/55	Booysen, Evert Johannes, 'n afgetrede onderwyser, van Wesleystraat 55, Strand, Kaapprovinsie	30 dae....	M. J. Dreyer, Trustbestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Waalstraat 28, Kaapstad, Agent vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
—	Grobbelaar, Coert, rustende skriba, Ned. Ger. Kerk, van Emeraldene Privaat Losieshuis, Aliwalweg, Wynberg, Kaap	30 dae....	M. J. Dreyer, Trustbestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Waalstraat 28, Kaapstad, Mede-Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
2629/55	Atsell, Emalia (born Steeds), a housewife, and surviving spouse, Samuel Henry Atsell, of 39 Fifth Street, Elsies River	30 days...	M. Bledin & Co., Solicitors, Klipfontein Road, Elsies River	Cape.
2271/51/716	Titus, Johannes Jacobus, a railway pensioner, of 135 Sixth Street, Elsies River	30 days...	M. Bledin & Co., Solicitors, Klipfontein Road, Elsies River	Cape.
2107/55	Botes, Petronella Magdalena (gebore Swanepoel), in lewe 'n huisvrou, van Weltevrede, Distrik Prins Albert, en nagelate eggenoot Willem Cornelis Botes	30 dae....	F. W. Markotter & Van der Walt, Kerkstraat, Posbus 11, Prins Albert, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
1595/55	Galant, Gamat Armien, a plasterer, of Draper Street, Claremont	30 days...	A. Wagner de Villiers, Attorneys for Executor Dative, 5 Bureau Street, Cape Town	Cape.
2688/55	Jackson, Petronella Maria (gebore Uys), 'n weduwee, huisvrou, van Heidelberg, Kaapprovinsie	30 dae....	Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 3, Heidelberg, Kaapprovinsie, Agente vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
2669/55	du Toit, Hester Johanna (gebore van Breda), 'n weduwee, van De-la-Roche, Noorder Paarl	30 dae....	Die Paarlse Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 15, Paarl	Kaap.
2661/55	Bester, Andrew Rennie (Renny), a sales manager, of Braemar, Noorder-Paarl	30 days...	The Paarl Board of Executors, Ltd., P.O. Box 15, Paarl	Cape.
2659/55	Adams, Johanna Alida (voorheen Moses, gebore Pool), 'n huisvrou, van Rustenburgweg 59, Idasvallei, Stellenbosch	30 dae....	H. J. Niehaus, Sekretaris, Stellenbosse Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 13, Stellenbosch, Agent vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
2711/55	Smith-Symms, Wilhelmina Katherine Magdalene (born Friedrich), a widow, housewife, of Berg Street, Wellington	30 days...	Burger & Dewdney, 54 Church Street, Wellington, Attorneys for Estate	Cape.
1683/55	Watson, Rosanna (formerly Campbell), born McCready, of 7 Durham Road, East London	30 days...	Postma & Postma, S.A.N.L.A.M. Building, P.O. Box 729, East London	Cape.
2610/55	Bruwer, Johannes Jacobus van Zyl, 'n boer, van Ladismith	1 maand..	J. W. Marais, Posbus 59, Ladismith, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.

TRANSVAAL.

1861/54	Albert, Rachel.....	30 days...	I. H. Resnik of Resnik & Bothma, Attorneys for Executor, 23 Bank Lane, P.O. Box 256, Pretoria	Transvaal.
1372/55	May, William Walker, who died on the 20th October, 1953, in London, England, and left certain assets in the Union	30 days...	Hazelhurst, Galgut & Courtis, Attorneys for Executrix Testamentary, 36 Bureau Lane, Pretoria	Transvaal.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
2808/55	Smit, Zirkia Jacoba Adriana (gebore Pretorius), en nagelate eggenoot Jan Gabriel Smit	30 dae....	P. v. d. M. Haarhoff & Seun, Stuartstraat 16, Posbus 33, Balfour	Transvaal.
2795/55	Moolman, Petrus Lafras, boer, en nagelate eggenote Hester Johannes Moolman (gebore de Lange, voorheen Combrinck)	30 dae....	Donovan P. Chapman, Posbus 6, Steynstraat, Breyten	Transvaal.
1923/55	Verster, Jan Daniel de Jager, motorwerktuigkundige, van Plot No. 149, de Deur, Distrik Vereeniging	30 dae....	Coetzer, Hanekom & Pretorius, Volkskasgebou, Voortrekkerstraat, Posbus 309, Vereeniging	Transvaal.
2012/55	Thirtle, Arnold Charles, retired miner, of van der Merwe Street, Elsburg	30 days...	(Miss) M. T. Thirtle, c/o The Standard Bank of South Africa, Limited, P.O. Box 666, South End Branch, Germiston	Transvaal.
2407/55	Ord, Ralph Henry, inspector, S.A.R. & H., of 1 Williamson Road, Dunnottar, Transvaal	30 days...	B. G. Bennett, Attorney for Executrix Testamentary, 8 Evelyn Mansions, Third Street, P.O. Box 668, Springs	Transvaal.
2363/55	Edwards, George Richard, vervoerbeampte by myn, en nagelate eggenote Maria Aletta Edwards (gebore van den Berg), van 15 Getroude-kwartiere, Waterval, Posbus 143, Rustenburg	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
1598/55	Nichols, Mary (born Hoole), housewife, of 48A Joubert Street, Vereeniging	30 days...	D. L. Abrahams, Attorney for Executrix Testamentary, Second Floor, United Buildings, Voortrekker Street, P.O. Box 215, Vereeniging	Transvaal.
2170/55	Rausch, Werner, sweiser, en nagelate eggenote Lüise Gertrud Rausch (gebore Sadra), van van Riebeeckhof 125, Vanderbijlpark	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
2666/55	Uys, Johannes Cornelis Izaak, boer, en nagelate eggenote Judith Magdalena Uys (gebore van Backström), van Agtiendelaan 913, Wonderboom-Suid, Pretoria	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
2639/55	Britz, Gert Daniel Jacobus, boer, en nagelate eggenote Isabella Britz, van Dikboslaagte, Pk. Soetdoorns	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
2953/55	Maartens, Matys Daniel, en nagelate eggenote Anna Maria Magrieta Maartens (gebore Swart), van Mooifontein, Distrik Bethal	30 dae....	Nimrod Smit & De Wet, Markstraat 40, Posbus 47, Bethal, Gemagtigde Agente	Transvaal.
2764/55	Sardie, Anthony, hawker, and surviving spouse, Najebie Sardie, of 34 Joseph Street, Highlands North, Johannesburg	30 days...	Van den Bergh, Melamed & Nathan, Attorneys for Executrix, 19 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
2469/55	Gimpel, Morris, furniture manufacturer, of 49 St. George's Street, Bellevue, Johannesburg	30 days...	Joseph Daleski, Attorney for Executrix Dative, 87/90 Alliance Buildings, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
1331/55	Strydom, Johannes Jacobus, pensioner, Johannesburg Municipal Tramways, of Married Quarters, Geldenhuis Deep, Germiston, Transvaal	30 days...	Leonard Edgar Goaté, 23 Northumberland Road, Kensington, Johannesburg	Transvaal.
2873/55	Wilmans, Wilhelmina Johanna (formerly Jacobs, born Basson), farmer, and surviving spouse, Gert Jacobus Emeuljes Wilmans (also known as Gert Jacobus Wilmans), Klipfontein No. 136, Nigel	21 days...	Gert Jacobus Emeuljes Wilmans (also known as Gert Jacobus Wilmans), c/o George Behrmann, Haarhoff & Cohen, Prospect Buildings, Third Street, P.O. Box 170, Springs	Transvaal.
1512/55	Swart, Gabriël Erasmus, gepensioeneerde spoorwegwerker, van Vlakfontein, Pk. Brentwood-park	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
2316/55	Jamieson, Hilda Isabella (born Foxcroft), widow, housewife	30 days...	S. Bentel & Rubens, 101/4 Morco House, 80 Commissioner Street, P.O. Box 185, Boksburg	Transvaal.
1403/55	Roberts, Maria Christina (born van der Merwe), housewife, of 15 Joubert Street, Piet Retief	30 days...	Maria Cornelia Susanna van der Watt, 15 Joubert Street, Piet Retief	Transvaal.
2963/55	Potgieter, Johanna Magdalena (gebore Robberts), huisvrou, en oorlewende eggenoot Jacobus Christoffel Potgieter, van die plaas Twyfelhoek No. 338, Distrik Wakkerstroom	30 dae....	D. C. Crozier, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 86, Amersfoort	Transvaal.
2832/55	du Preez, Emma Jacoba Fredericka (gebore Graham, voorheen Kellerman, voorheen Sonnekus), boer, getroud buite gemeenskap van goedere met Hendrik Johannes du Preez	30 dae....	D. B. Harrison, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 33, Christiana	Transvaal.
2949/55	van Jaarsveldt, Petrus Albertus, boer, en nagelate eggenote Magaretha Magdalena van Jaarsveldt (gebore Visagie), weduwee, van Smaldale, Privaatsak 1024, Rustenburg	30 dae....	Kotze, Duffey & James, 38 Steenstraat, Posbus 97, Rustenburg	Transvaal.
2930/55	Erasmus, Pieter Johannes, boer, en nagelate eggenote Zacharya Sophia Erasmus (gebore Esterhuizen), weduwee, van Bulhoek, Pk. Rustenburg	30 dae....	Kotze, Duffey & James, 38 Steenstraat, Posbus 97, Rustenburg	Transvaal.
1744/55	Pace, Charles Henry Linton, pensionaris, van Swartruggens	30 dae....	C. A. van der Merwe, Alettastraat, Posbus 4, Swartruggens	Transvaal.
2568/55	Fourie, Dirk Theunis, pensionaris, en langslewende eggenote Maria Adriana Fourie (gebore Louw), van Edwardstraat 2, Anzac, Brakpan	30 dae....	Maria Adriana Fourie, weduwee, Edwardstraat 2, Anzac, Brakpan	Transvaal.
2131/55	Bekker, Stephanus Johannes, mynoperateur, van Orkney, Transvaal	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
1588/55	Jansen van Rensburg, Hernamus Lambertus Potgieter, handlanger, van Oosthuizenweg 65, Newlands, Johannesburg	21 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
2852/55	Swan, David Andries, motorwerktuigkundige, en nagelate eggenote Clara Izabella Swan (gebore du Toit), van Twaalfdelaan 877, Wonderboom-Suid, Pretoria	21 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
1763/55	Gildenhuys, Burgert Christiaan, boer, en nagelate eggenote Dolina Gertruida Gildenhuys (gebore Steyn), van Grootvallei, Pk. Naboomspruit	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
—	Holton, Edna Catherine (born Waldeck), and surviving spouse, Charles Holton, of 1251 Flyn Lane, Hatfield, Pretoria	30 days...	Weavind & Weavind, 257 Pretorius Street, Pretoria, Attorneys for Executor Testamentary	Transvaal.

Estate No. *Boedel No.*	Estate ate. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
—	Boshoff, Anna Susanna (gebore Radley), pensionaris, van Strydpan, Distrik Delareyville	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
1134/55	Rheeders, Petrus Hendrik, blockman, of 52 Grey Avenue, Vereeniging	30 days...	Moss Freedman & Co., Attorneys for Executrix Dative, 113 Guardian Building, Leslie Street, P.O. Box 403, Vereeniging	Transvaal.
6689/54	Anderson, Maria Petronella (born Wilken), housewife, and survivor, Gilbert Conrad Anderson, of 10 Scott Street, Germiston	30 days...	G. C. Anderson, Executor Testamentary, P.O. Box 63, Germiston	Transvaal.
2867/55	Herholdt, Jan Rudolph, meulenaar, van von Geusaustraat 151, Nigel	30 dae....	Lockett & Van den Heever, Posbus 99, Nigel	Transvaal.
2829/55	Murphy, Thomas, caretaker, Modder Deep Recreation Club, of 51 Modder Deep, Benoni	30 days...	A. E. Cook, Executor Testamentary, United Buildings, cor. Ampthill Avenue and Voortrekker Street, P.O. Box 52, Benoni	Transvaal.
5944/54	Kruger, Thomas Frederick, lekkergoedmaker, van Eerstelaan 63, Melville, Johannesburg	30 dae....	De Klerk & Le Roux, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Posbus 5268, Johannesburg	Transvaal.
2156/55	Segal, Polly, housewife, of 63 Charlton Terrace, Doornfontein, Johannesburg	30 days...	Pencharz & Pencharz, 301 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
1222/55	Foretic, Jurai, trader, of Orebic.....	30 days...	Tim du Toit & Co., New Volkskas Building, Van der Walt Street, Pretoria	Transvaal.
2962/55	Pieterse, Hendrik Hercules, motor mechanic, and surviving spouse, Hendrina Pieterse (born Smit), 20 Kamp Street, Potchefstroom	30 days...	Williams, Gaisford & Steyn, Attorneys for the Executrix Testamentary, 120 Kerk Street, Potchefstroom	Transvaal.
2611/55	Traube, James, company director, of 41 Chatham Court, King George Street, Johannesburg	30 days...	Frederick Zwarenstein, c/o Coleman Greenfield & Co., 211 Volkskas Building, 76 Market Street, Johannesburg	Transvaal.
2301/55	Rose, Frank, mining clerk, of 702 Arvin Court, Catherine Avenue, Berea, Johannesburg	30 days...	C. Lawrie, Attorney for Executrix Testamentary, 78/9 Belfast Building, Joubert Street, Johannesburg	Transvaal.
2878/55	Nieuwenhuis, Frederik Antonie, los spoorwerker, S.A.S. en H., Germiston goedereloods, en nagelate eggenote Catherina Susanna Nieuwenhuis	30 dae....	Catherina Susanna Nieuwenhuis, weduwee, Delportstraat 4, Pk. Elsburg, oor Germiston, Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.
1670/55	Kennard, Margaret Mitchael, widow, of Pretoria	30 days...	Gideon Stephanus Vosloo, c/o P.O. Box 802, Pretoria, Executor Dative	Transvaal.
2631/55	Bates, Denis, engineer, of Leicester, England....	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria, Agent for Executrix Testamentary	Transvaal.
2507/55	Westbrook, Beatrice Winifred, bookkeeper, of Germiston	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria, Agent for Executrix Testamentary	Transvaal.
2182/55	Prout, Georgh Henry, retired, of Roodepoort	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria, Executors Testamentary	Transvaal.
2417/55	Colquhoun, William Warwick, carpenter, of Gatooma, Southern Rhodesia	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria, Agent for Executor Testamentary	Transvaal.
289/55	Brussow, Anna Jacoba, huisvrou, en nagelate eggenote Eitel Hilbert Brussow, van Parys, Oranje-Vrystaat	30 dae....	Gideon Stephanus Vosloo, Posbus 802, Pretoria, Eksekuteur Datief	Transvaal.
2024/55	Cohen, David, tailor, of Zeerust, District Marico	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria, Executor Testamentary	Transvaal.
2414/55	Stander, George Christiaan, boer, en nagelate eggenote Anna Christina Stander (gebore Froneman), weduwee, van Driefontein, Distrik Waterberg	30 dae....	Odendaal & Viljoen, Posbus 37, Nylstroom	Transvaal.
2976/55	van Wyk, Andries Johannes, boer, en nagelate eggenote, Rachel Catharina Johanna van Wyk, van die plaas Klipfontein, Distrik Carolina	30 dae....	R. V. de Villiers, Prokureur vir Eksekutrise, Posbus 43, Carolina	Transvaal.
3022/55	Taylor, William, estate agent.....	30 days...	A. G. Blake, Miller & Fourie, Attorneys for Executors, S.A. Mutual Building, P.O. Box 45, Krugersdorp	Transvaal.
2910/55	Mail, Maria Elizabeth (born Dekker), a widow, housewife, of 5 Second Avenue, Roodepoort North, Transvaal	30 days...	Barclays Bank, D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
7411/54	Wilkinson, Johannes Horn (known as John Horn Wilkinson), mechanic, and surviving spouse, Maria Anna Ruth Wilkinson (born Botha)	30 days...	C. M. de Beer, c/o City Board of Executors and Trust Company, Limited, 106 Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
1888/55	Botha, Louis Johannes, railway pensioner, and surviving spouse, Charlotte (Charllote) Mary Botha, of 5 Bognor House, 54 Harrison Street, Johannesburg	30 days...	Moodie & Robertson, Attorneys for Executrix Testamentary, 201/218 Grand National Building, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
2757/55	Morgan, Harry, retired bank manager, of 306 Killarney Court, Killarney, Johannesburg, and surviving spouse, Jeanie Fleming Morgan (born Scrimgeour)	30 days...	Barclays Bank, D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
3020/55	Andersen, Finn, retired, of 6 St. Aubyn Court, Mayfair, Johannesburg, and surviving spouse, Alma Andersen (born Abrahamsen)	30 days...	Barclays Bank, D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
1795/55	Clementson, Martha Jane, widow, housewife, of 46 Denbigh Road, Parkwood, Johannesburg	30 days...	Barclays Bank, D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
2971/55	Spies, Catharina Johanna, housewife, and surviving spouse, Philippus Hendrik Spies, of Johannesburg	30 days...	Hayman, Godfrey & Sanderson, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary	Transvaal.
2988/55	Crane, Annie, housewife, of 26 Mons Road, Bellevue, Johannesburg	30 days...	B. Crane, 26 Mons Road, Bellevue, Johannesburg	Transvaal.
2895/55	Patel, Raojibhai Dahyabhai, bookkeeper, of No. 62, Patidar Mansions, 13 Kort Street, Johannesburg	30 days...	D. U. Mistry, Attorney for the Executors Testamentary, 4 Kort Street, Johannesburg	Transvaal.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
3045/55	Preston, John Edward Emanuel, foreman plasterer, and surviving spouse, Beatrice Maud Preston	30 days...	Van Gorkom & Noonan, Attorneys for Executrix Testamentary, 21–25 Clonmel Chambers, 70 Eloff Street, Johannesburg	Transvaal.
2969/55	Soames, Henry Alexander, barman, of Newtown Hotel, Bree Street, Johannesburg	30 days...	Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1031, Johannesburg, Executors Testamentary	Transvaal.
1333/55	van Tonder, Andries Johannes Petrus, winding engine driver, and surviving spouse, Johanna Hermina van Tonder (born Steyn), of Springs	30 days...	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executrix Dative, Traduna House, 58 Frederick Street, P.O. Box 4686, Johannesburg	Transvaal.
2975/55	Williams, Marie Victoria, retired university professor, of 23 Helvetia Court, Jolly Street, Bellevue, Johannesburg	30 days...	Frederick Bancroft Williamson, c/o The Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Limited, P.O. Box 271, Johannesburg, Executor Testamentary	Transvaal.
2929/55	Close, Millicent Laura, of 47 Westmeath Road, Parkview, Johannesburg	30 days...	Frederick Bancroft Williamson, c/o The Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Limited, P.O. Box 271, Johannesburg, Agent for Executor Testamentary	Transvaal.
841/55	Tomblin, Edward William, pensioner, and surviving spouse, Martha Evelyn Tomblin, of Claremont Court, 9 Claim Street, Johannesburg	30 days...	A. van Wermeskerken, 420 Marshall Street, Jeppe, Johannesburg	Transvaal.
2766/55	Ullmann, Arnold, widower, retired merchant, of 9 Lionel Street, Cyrildene, Johannesburg	30 days...	F. von Zwiklitz, Attorney for Executor Testamentary, 1 Baxters Buildings, Geranium Street, Rosettenville, Johannesburg	Transvaal.
2951/55	Krober, Minna Margaret, nurse, formerly of 12 Chiltern Court, King George Street, Johannesburg	30 days...	Goldman & Goodman, Attorneys for Executor, Coronation Building, 23 Simmonds Street, Johannesburg	Transvaal.
2862/55	Boas, Alfred Victor, retired.....	30 days...	G. K. Bristow & Tarboton, 302 Netherlands Bank Buildings, Fox Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary	Transvaal.
2955/55	McMurtrie, Annie Elizabeth, widow, housewife, of 15 Mendusa Street, Kensington, Johannesburg	30 days...	Barclays Bank, D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
1887/55	Ridge, George Charles, reduction officer.....	30 days...	Percy C. Bredell, Attorney for the Executrix Testamentary, 1021 Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
7072/54	Vorster, Francina Christina, widow, housewife, of 83B Barnes Road, Brixton, Johannesburg	30 days...	Edwin Charles Billson, Flat 2, 6 Crean Street, P.O. Box 19, Westonaria	Transvaal.
2114/55	Raubenheimer, Louis Johannes, retired gentleman, of " Flamboyant ", Ninth Avenue, White River	21 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
2851/55	Rheeder, Hendrik Frederik Georg, boer, van „ Blesbokfontein ", Pk. Ogies, Transvaal, en nagelate eggenote Isabella Margaretha Rheeder (gebore Fourie)	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk, (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
1665/55	Goosen, Sarel Hendrik Jacobus, aflosterein inspekteur, S.A.S., van Oaklaan 52, Primrose, Germiston, en nagelate eggenote Susara Magrietha Goosen (gebore Venter)	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
2995/55	du Plessis, Phillip John, assistant compound manager, of 30 Angelo Deep, East Rand, District of Boksburg, and surviving spouse, Elizabeth Earle du Plessis (born Liebetrau)	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
1583/55	Mansell, Clarence Henry, retired, of " Cressell ", Quorn Avenue, Mount Pleasant, Salisbury, Southern Rhodesia	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
2400/55	Slade, Helen Lundie, widow, housewife, of Pamela Flats, Gatooma, Southern Rhodesia	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
2418/55	Ross, Ena Mary, widow, of Flat 2, Evelyn House, 26 Fife Avenue, Salisbury, Southern Rhodesia	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
2491/55	Stewart, John, retired wine and spirit merchant, of 9 Glenview Terrace, Murdieston Street, Greenhock, Scotland	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
2255/55	Meyer, Renier Stephanus, boer, van Olifantsfontein, Distrik Pretoria	21 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
2540/55	Moulaert, Albert Charles, diplomat, of Brussels, Belgium	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
2967/55	Smit, Petrus Jacobus, padvoorman, van Riebeeklaan 93, Lyttelton, Transvaal, en nagelate eggenote Anna Christina Maria Smit (gebore Nell)	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
2934/55	Henop, Philippus Marthinus Pieter Egnatius, rustende, en nagelate eggenote Gertruida Hendrika Jacoba Henop (gebore Labuschagne), van Rivierstraat 113, Potchefstroom	30 dae....	Williams, Gaisford & Steyn, Kerkstraat 120, Posbus 71, Potchefstroom	Transvaal.
3144/54	Ungerer, Ockert Stephanus, nagwag.....	30 dae....	A. C. S. Ungerer, Eksekutrise, p/a C. J. Ungerer, Havengastraat 8, Homestead Park, Johannesburg	Transvaal.
2933/55	Gärtner, Therese (born Hüchberger), widow, retired, of 48 Mitchell Street, Berea, Johannesburg	30 days...	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
2353/55	Smit, Cornelia Petronella (gebore Horn), en nagelate eggenoot Johannes Mathys Smit, messelaar	30 dae....	D. J. Smuts & Kock, Murraylaan, Brits, Prokureurs vir Eksekuteur Datief	Transvaal.
2868/55	de Jager, Arnoldus Mauritius, van Rietkolk, Pk. Sias, Distrik Lichtenburg	30 dae....	Bosman & Bosman, Prokureurs, Posbus 1, Lichtenburg	Transvaal.
2773/55	Pretorius, Johanna Anna Gesina Maria (gebore du Plessis), huisvrou, van Hans van Rensburg-straat 74, Pietersburg	21 dae....	Louis B. Gillett, Prokureur vir Eksekuteure en Eksekutrise, Posbus 143, Pietersburg	Transvaal.
2928/55	Bush, Frederick Albert George, general manager, of 175 Nicolson Street, Brooklyn, Pretoria	30 days...	(Mrs.) V. M. S. Bush, Executrix Testamentary, P.O. Box 158, Pretoria	Transvaal.
1745/55	Steenekamp, Johannes Lodewyk, mynwerker, van Derdelaan 2, Thabazimbi, en nagelate eggenote Wilhelmina Christina Steenekamp (gebore Deysel)	30 dae....	J. F. van Graan, Posbus 58, Thabazimbi, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.
1658/54	Sehong, Paulina, native housewife.....	30 days...	E. H. R. Titren, Attorney for Executor Dative, 62 Washington House, 68 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
2137/55	Yssel, Susanna Elizabeth (born Bezuidenhout), widow	30 days...	Mort. Jooste, Attorney, P.O. Box 25, Ventersdorp, Transvaal	Transvaal.
2297/55	Lock, Maria Borland (born Browne), widow	30 days...	Mort. Jooste, Attorney, P.O. Box 25, Ventersdorp, Transvaal	Transvaal.
2761/55	Rosenberg, Lily, housewife, of 2 Cleo Court, 37 Doris Street, Berea, Johannesburg	30 days...	Van den Bergh, Melamed & Nathan, Attorneys for Executors, 19 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
6568/54	Roodman, Marthinus Johannes Jacobus, oud-stryder, of 131 Eighth Avenue, Edenvale, Germiston, and survivor, Johanna Hendrika Christina Roodman	30 days...	D. F. Berrange, Executor Dative, P.O. Box 63, Germiston	Transvaal.
1937/55	Jordaan, Maria Elizabeth, klerk, en nagelate eggenoot Rudolf Philippus Jordaan, van Twickenhamhof, Simmondsstraat, Johannesburg	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
2482/55	Simmons, James Edward, retired architect, of Royal Hotel, Springs	30 days...	B. G. Bennett, Executor Dative, 8 Evelyn Mansions, Third Street, P.O. Box 668, Springs	Transvaal.
237/54	Coch, Paul Gustav, clerk, and surviving spouse, Cornelia Magritha Coch (born Hennig), of 37 Married Quarters, Knights, District of Boksburg	21 days...	J. C. de Wet, Attorney for the Estate, 1/2 Kerk House, 221 President Street, P.O. Box 448, Germiston	Transvaal.
2926/55	Blieden, Abram (also known as Abraham Blieden), farmer.	30 days...	Harold Blieden, Kalabasfontein Farm, District of Bethal Morris Wilder, 52 Knox Street, Waverley, Johannesburg, and Barney Blieden, 31 Warrington Hall, Pietersen Street, Johannesburg	Transvaal.
1248/55	du Plessis, Hester Aletta Dorothea, housewife, of Brakpan, and surviving spouse, Reinier Philippus du Plessis	30 days...	O. N. von Broembsen, Attorney for Executor Dative, Mutual Buildings, Prince George Avenue, P.O. Box 67, Brakpan	Transvaal.
2755/55	Motley, John, retired farmer, of 22 Jameson Avenue, Melrose, Johannesburg	30 days...	Cliffe, Dekker & Todd, 10 City House, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
2825/55	Goble, Alfred Neville, apiarist, of Grasbay, Transvaal	30 days...	Douclas F. Blane, Attorney for Executors Testamentary, Main Street, Pilgrim's Rest	Transvaal.
2879/55	Simons, Rupert Holroyd, liquor licensee, and surviving spouse, Margaret Lilian Simons, of Johannesburg	30 days...	Hayman, Godfrey & Sanderson, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary	Transvaal.
2985/55	Burger, Johannes Frederik, pensioner, of 224 Marthunis Street, Erasmia, and surviving spouse, Johanna Elizabeth Burger	30 days...	MacIntosh, Cross & Farquharson, Attorneys for Executrix Testamentary, Permanent Buildings, 246 Paul Kruger Street, Pretoria	Transvaal.
2826/55	Goldin, Morris, company director, of 12 Goldin Mansions, Hilner Street, New Doornfontein, Johannesburg	30 days...	Colman V. Cohen, Attorney for Executors Testamentary, Suite 3, Sixth Floor, Property Centre, 12 New Street South, P.O. Box 4319, Johannesburg	Transvaal.
2758/55	Olivier, Salomon Hercules Francois, ex reduction worker, of 9 Latona Street, Kensington, Johannesburg	30 days...	Colman V. Cohen, Attorney for Executrix Testamentary, Suite 3, Sixth Floor, Property Centre, 12 New Street South, P.O. Box 4319, Johannesburg	Transvaal.
2405/55	Hall, Cecil Robin, firemaster, of 29 High Street, P.O. Northrand	30 days...	Cliffe, Dekker & Todd, 10 City House, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
1755/55	Armitage, Evelyn Muriel, of Oxted, Surrey, England	30 days...	Cliffe, Dekker & Todd, 10 City House, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
2082/55	Germishuizen, Bernardus Daniel Jacobus, handyman, and surviving spouse, Hester Maria Germishuizen (born Erasmus), of Brakpan	30 days...	O. N. von Broembsen, Attorney for Executrix Testamentary, Mutual Buildings, Prince George Avenue, P.O. Box 67, Brakpan	Transvaal.
3655/54	Bester, Fredrika Elizabeth (born van Schalkwyk), housewife, of 249 Stockenstroom Street, Boksburg South	1 month...	Massel & Massel, Attorneys for Executor Dative, 64A Commissioner Street, Boksburg	Transvaal.
3048/55	Ratcliff, James Robert, chemist, of 17 Treffry Place Germiston, and survivor, Irene Ratcliff,	30 days...	(Mrs.) I. Ratcliff, Executrix Testamentary, P.O. Box 63, Germiston	Transvaal.
1368/55	Roodt, Joachim Hermanus, boer, en nagelate eggenote Anna Johanna Francina Roodt (gebore le Roux), van De Paarl, Distrik Lichtenburg	30 dae....	J. P. Conradie & Van Niekerk, Posbus 94, Lichtenburg	Transvaal.
2840/55	Johns, Anna Wilhelmina Christina, chargehand in senting room	21 days...	James Richard McCarthy, 274 Trouw Street, Capital Park, Pretoria	Transvaal.
2157/55	Tripp, Henry, mason, of 22 Davis Drive, Selection Park, Springs, and surviving spouse, Grace Florence Tripp (born Easterbrook)	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
2977/54	Wiese, Maria Elizabeth (gebore Matthew), huisvrou, en nagelate eggenoot Samuel Petrus Wiese, sersant in die S.A. Polisie, van Charl Celliers, Distrik Standerton	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
2055/55	Butler, Petronella, tikster, van Langstraat, Middelburg, Transvaal	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
2866/55	Healey, Clara, housewife, of 207 Bretton Woods, Second Avenue, Killarney, Johannesburg	30 days...	Rex Lennox Hopkins, of Syfrets Executor and Trust Company, Limited, Cape House, 54 Fox Street, P.O. Box 7419, Johannesburg	Transvaal.
3019/55	Berrington, Norman Brian, engineer, of 18 Kerry Road, Parkview, Johannesburg	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1031, Johannesburg	Transvaal.
1631/55	Brooks, Isabella Mouttar, widow, none, of 65 Lancaster Avenue, Craighall Park, Johannesburg	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1031, Johannesburg, Executor Testamentary	Transvaal.
2098/55	Scheepers, Johanna Elizabeth (born Scheepers), housewife	30 days...	Duthie, Douglas, Stuart & Loeser, 506 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg	Transvaal.
3018/55	Botha, Fred (also known as Frederick), market porter, and surviving spouse, Freda Botha (born Niannison)	30 days...	Duthie, Douglas, Stuart & Loeser, 506 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg, Attorneys for the Executrix Testamentary	Transvaal.
1509/52	Kistasamy, Vangatas (also known as Vangatas Kistasamy Thambi), and surviving spouse, Papamal Thambi, of Johannesburg	30 days...	South African Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 22, Johannesburg, Agents for Executors Dative	Transvaal.
2954/55	MacGregor, Barbara Jane, widow, of Johannesburg	30 days...	South African Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 22, Johannesburg, Agents for Executor Testamentary	Transvaal.
3037/55	Lewis, Hyman, tailor, of Cranbrooke Hotel, Leyds Street, Johannesburg	30 days...	Routledge, Douglas Wilson, Auret & Wimble, St. Andrew's Building, 39 Rissik Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary	Transvaal.
2960/55	Middleton, William Renny Watson, retired, of 8 Lime Street, Sunnyside, Johannesburg	30 days...	Routledge, Douglas Wilson, Auret & Wimble, St. Andrew's Building, 39 Rissik Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary	Transvaal.
3033/55	Dawes, Elizabeth Ann, widow, housewife, of 30 Married Quarters, Nourse Mines, Johannesburg	30 days...	Routledge, Douglas Wilson, Auret & Wimble, St. Andrew's Building, 39 Rissik Street, Johannesburg, Attorneys for Executors Testamentary	Transvaal.
3051/55	Ullmann, Therese, housewife, of 1 Theodore Court, Becker Street, Yeoville, Johannesburg	30 days...	Felix von Zwiklitz, Attorney for Executor Testamentary, 1 Baxters Buildings, Geranium Street, Rosettenville, Johannesburg	Transvaal.
7080/54	Cleaver, Aubrey Claude, motorman, and surviving spouse, Sarah Sadie Cleaver, formerly resident at 18 St. Frusquin Street, Malvern, Johannesburg	30 days...	W. J. McAleenan, 35 McAlpine Road, Malvern East, Johannesburg, Agent for Executrix Testamentary	Transvaal.
3046/55	Peck, Joseph Charles, clerk.....	30 days...	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Attorneys for Executrix Testamentary, Provident Building, 108 Fox Street, P.O. Box 3324, Johannesburg	Transvaal.
2863/55	Duncan, James, retired.....	30 days...	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Attorneys for Executrix Testamentary, Provident Building, 108 Fox Street, P.O. Box 3324, Johannesburg	Transvaal.
2489/55	Sloan, William, joiner.....	30 days...	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 2103, Johannesburg	Transvaal.
2490/55	Sloan, Annie, retired dressmaker.....	30 days...	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 2103, Johannesburg	Transvaal.
2747/55	Cloete, Edith (born de Beer), widow.....	30 days...	Dudley A. Kark, Attorney for Executors Testamentary, 306 Grand National Building, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
1945/55	Ackermann, Joseph Julius, boer, van plaas Paardefontein, Distrik Pretoria	21 dae....	Werner Julius Ackermann, p/a De Villiers & De Kock, Velrahuis, Bureaulaan, Pretoria	Transvaal.
1276/55	Towers, Annie, housewife.....	30 days...	Reeders, Rosettenstein & Posner, 30 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary	Transvaal.
2700/55	Vlok, Arnoldus Christian, chemist, of 6 Finsbury Court, Church Street, Pretoria	30 days...	Solomon & Nicolson, Attorneys for Executrix Testamentary, 251 Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.
2987/55	Bredekamp, John Albert, Staatsamptenaar.....	30 dae....	J. R. Bredekamp (weduwee), Eksekutrise Testamentêr, Unionstraat 35, Riviera, Pretoria	Transvaal.
3034/55	Erasmus, Rudolph Gerhardus, boer, van Grootgewaagd, Distrik Ermelo, en nagelate eggenote Gertruida Jorjina Erasmus	30 dae....	S. Schultze, Posbus 52, Ermelo.....	Transvaal.
1498/55	Snyman, Johannes Hendrik, and surviving spouse, Johanna Adriana Snyman	21 days...	J.A. Snyman, Executrix Testamentary, 4 Shiplake Road, Auckland Park, Johannesburg	Transvaal.
2847/55	Gardiner, Mary Ann (born Baxter), widow, housewife, of 28 Kei Street East, Three Rivers, Vereeniging	30 days...	Barclays Bank, D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.

NATAL.

642/55	Siepman, Arij, of Durban, and surviving spouse, Amy Siepman	14 days...	A. Siepman, Executrix Testamentary, 15 Eureka Court, Berea Road, Durban	Natal.
928/55	Raghoonandan, No. 7299/10062/8216/11795, of Sydenham, Durban, and surviving spouse, Ramdulari, No. 27089/6756/6682	21 days...	G. S. Naidu, Attorney for Executor Dative, 5A Hoosen's Building, 114/116 Queen Street, Durban	Natal.
1198/55	de Wet, Cecilia Johanna (gebore Meyer), en nagelate eggenoot Daniel Rudolph de Wet	30 dae....	Pike, M. B. Shaw & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Scottstraat 58, Newcastle	Natal.
2274/55	Parr, Martha Maud, nurse; Intestate Estate	30 days...	Livingston, Doull & Winterton, Solicitors to the Estate, Cato House, Smith Street, Durban	Natal.
1164/55	van Zyl, Daniel Brink, widower, retired postmaster, of 12 Belmont, Marine Parade, Durban	30 days...	A. J. van Zyl, Executor Testamentary, c/o S.A. Reserve Bank, P.O. Box 712, Port Elizabeth	Natal.
1161/55	Piek, Hester Aletta (formerly Maritz, born Swanepoel), housewife, of 427 Prince Alfred Street, Pietermaritzburg	30 days...	Cecil Nathan & Co., Attorneys of Executor Testamentary, Change Lane, P.O. Box 68, Pietermaritzburg	Natal.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
832/55	D'Arifat, Felicie Marie Ines (also known as Marie Felicie Ines D'Arifat), widow, of 403 Windermere Road, Durban	30 days...	Charles de Charmoy, c/o Roberts, Haley & Murray, 204 United Buildings, Durban	Natal.
398/54	Mkize, Kopani, peasant.....	21 days...	Josephine Nzoponso, Mkize, c/o (Mrs.) R. C. Davies, Longwood, P.O. Umzumbi	Natal.
1147/55	Windsor, Barbara, housewife, and surviving spouse, Joseph Windsor, retired, of Sunwich Port, Natal	30 days...	Parry & Foulis, Attorneys to Executor Testamentary, P.O. Box 73, Port Shepstone	Natal.
659/55	Johnson, William James, widower, of P.O. Mkondeni	21 days...	W. J. A. Johnson, c/o P.O. Box 261, Pietermaritzburg, Natal	Natal.
993/55	McLaren, Ada, widow, of 182 Berg Street, Pietermaritzburg	14 days...	J. P. McLaren, c/o The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), P.O. Box 379, Pietermaritzburg, Master's Representative	Natal.
1208/55	Haynes, George, railway pensioner, and surviving spouse, Agnes Maud Haynes (born Reynolds)	30 days...	C. H. Hills, Yorkshire House, Field Street, Durban	Natal.
805/55	Munien (also known as Munien Moonsamy), labourer, of Block N.I. No. 12, Barracks, Somtseu Road, Durban, and surviving spouse, Muniamma	30 days...	Clark & Clark, Attorney for Executor Dative, Redforde Buildings, Parry Road, Durban	Natal.
917/55	Timol, Mahomed Hoosen Gora (also known as Mahomed Goolam Hoosen Timol), general agent, and surviving spouse, Assu	30 days...	C. A. Surtie, c/o 47 Church Street, Pietermaritzburg	Natal.
306/55	Chase, Sydney Cyril Rolph, representative, of 16 Burleigh Crescent, Durban North	30 days...	Renaud, Fellows-Smith & Mooney, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 565, Durban	Natal.
952/55	Lawrie, Edith Augustus (born Troeberg), housewife, and surviving spouse, John Robertson Lawrie	30 days...	H. Fellows-Smith, Renaud, Fellows-Smith & Mooney, Attorneys and Conveyancers, 37 Gardiner Street, Durban	Natal.
1101/55	Deavy, Robert William, conductor, of Flat 2, Windermere Road, Durban	30 days...	(Mrs.) Mary Findlay Deavy, c/o Roberts, Haley and Murray, 204 United Buildings, Smith Street, Durban	Natal.
442/55	Peach, Violet Rebecca Cecilia (born Shedlock), housewife	21 days...	H. L. Buzzard & Lacey, 55 Hotchkiss House, Gardiner Street, Durban, Agents for Executors Testamentary	Natal.
1142/55	Shepherd, Emma Patti (born Dalamotte), of 64 St. Andrew's Drive, Durban North, and surviving spouse, George Shepherd, filling-station proprietor	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
1199/55	McWilliam, Olive Marie Louise (born Fynney), wife of Archibald Henry McWilliam, of Kloof, Natal	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary and Agents for Executor Testamentary	Natal.
1223/55	Milnes, Macy Hardwicke, supervisor, Durban Turf Club, of Newmarket Stables, Stamford Hill, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
1224/55	Moffitt, Jane (born Chamberlain), widow, of 24 Sandringham Place, Sherwood, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
1225/55	Pearce, Henry Lionel, general dealer, of Gartreff Farm, Highflats, Natal.	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
1273/55	Masters, Rosina, housewife.....	21 days...	Shepstone & Wylie, 41 Acutt Street, Durban, Attorneys Executrices Testamentary	Natal.
663/55	McMurtry, Patricia Helen, and surviving spouse, Cecil John McMurtry, of "Barnwood", P.O. Rietvlei, Natal	30 days...	Clark & Clark, Attorneys for Executor Dative, Redforde Buildings, Parry Road, Durban	Natal.
1227/55	Pietersen, Anna Maria (born van Niekerk), housewife, and surviving spouse, David Arnold Pietersen, 1071 Bluff Road, Durban	30 days...	A. Leslie Leon & Wilson, Attorneys for Executor Testamentary, 25/30 Goodricke's Buildings, Masonic Grove, Durban	Natal.
1088/55	Schwiegers, Nicolaas Johannes, messelaar, en nagelate eggenote Sophia Elizabeth Wilhelmina Schwiegers, van Prainslaan 26, Berea, Durban	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria	Natal.
1184/55	Mitchell, James, retired, of 441 Loop Street, Pietermaritzburg	30 days...	J. A. Mitchell, Executrix Testamentary, 441 Loop Street, Pietermaritzburg	Natal.
1033/55	Sherwood, Agnes (born James), widow, of Empangeni, Natal	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermzritaburg, Agents for the Executrix Testamentary	Natal.
1194/55	Yeoman, Francis Adrian, mechanic, and surviving spouse, Ruby Myrtle Yeoman (born Simkiss), 25 Deodar Avenue, Durban	30 days...	Russell, Marshall & Stride, 333 Smith Street, Durban	Natal.
1209/55	Jeanes, Frank Ronald, pensioner, of 45 Glen Road, Montclair, Durban, and Ruth Lilian Maud Jeanes (born Reed)	30 days...	J. T. Cooper & Co., Estate Administrators, 39 Field Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
1160/55	Naiken, Bundi, Indian immigrant, No. 134592, retired, of Clairwood; Testate Estate	30 days...	P. Naidoo, Executor Testamentary, c/o Isipingo Indian Society, P.O. Box 3, Isipingo	Natal.
1046/55	de Charmoy, Josephine Marie Marguerite D'Emmerez, spinster, of Durban	30 days...	A. D. Milla & Kimber, P.O. Box 482, Durban, for Executor	Natal.
957/55	Proops, Henry Albert, carpet cleaning expert, of 91 Kangelani, Snell Parade, Durban	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 946, Durban, Executor Testamentary	Natal.
308/55	Cornuel, Hester Jackman (born Stewart), housewife, of 114 Fairhaven, South Beach, Durban	30 days...	John H. Peycke & Barker, 4 Old Well Court, Smith Street, Durban, Attorneys for Executor Testamentary	Natal.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
1103/55	Forster, Elsie Margaret, retired art teacher, of Scandia Hotel, 380 Loop Street, Pietermaritzburg	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 946, Durban, Executors Testamentary	Natal.
778/55	Vengopal, colonial-born Indian, Birth Register No. 2904/1908, brakesman, and surviving spouse, Govindammal, Birth Register, No. No. 2054/1910, of 94 Keal Road, Durban	30 days...	Russell, Marshall & Stride, 333 Smith Street, Durban	Natal.
1181/55	Mankhi, colonial-born Indian immigrant woman, No. 40666/40038, retired, of Mayville	30 days...	Nundlal, Executor Testamentary, c/o Isipingo Indian Society, P.O. Box 3, Isipingo	Natal.
336/53/305	Kadwa, Mamoojee Ahmed, colonial-born (Passenger) Indian (born 7th April, 1912), store-manager	30 days...	I. C. Meer, Attorney for Executors Testamentary, P.O. Box 61, Verulam	Natal.
1151/55	Berridge, Edward, chief stewart—Club, of 48 Guildford Road, Durban	30 days...	Byron & Long, Attorneys for Executor Testamentary, 81/82 Yorkshire House, Field Street, Durban	Natal.
1206/55	Desai, Dawood Moosa (Passenger Indian), merchant, of Wartburg, Natal	30 days...	R. M. Naidoo, Administrator of Estates, Agent for Executors Testamentary, 71 Albert Street, Durban	Natal.
958/55	Tuck, William Hope, traveller, of Salvation Army Hostel, Berea, Durban	30 days...	Lyne & Collins, P.O. Box 635, Durban, Attorneys for Executor	Natal.
1246/55	Greenacre, Elizabeth Margaret, housewife....	30 days...	G. A. F. Brett & Wills, 394 Smith Street, Durban	Natal.
1066/55	McLachlan, Joseph Norman, chemist, of 412 Manning Road, Durban	30 days...	Pullin & Law, Attorneys to Executrix Testamentary, P.O. Box 1981, Durban	Natal.
1183/55	MacKessack, Charles George, hide and skin inspector, of Cheriton Kloof, Natal	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban	Natal.
1238/55	Ward, William Leo, retired boiler inspector, of 9 Oxford Drive, Durban North, and surviving spouse, Jessie Agnes Ward (born Miller)	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban	Natal.
1169/55	Jeena, Nagin, bookkeeper, of 90 Topham Road, Pietermaritzburg	30 days...	S. R. Naidoo & Sons, Fraser Lane, Pietermaritzburg	Natal.
1084/55	Montgomery, Ralph, retired, of Pietermaritzburg; Intestate Estate	30 days...	Andrew Fox, Executor Dative, P.O. Box 281, Pietermaritzburg	Natal.
1064/55	Meenatchi, colonial-born, Nos. 42598/3375/3373, housewife, and surviving spouse, Shanmuga Mudaly, No. 147572, of Bayside, Durban	14 days...	A. C. Stead, Assistant Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
2477/54	Rodway, William Frank Edwin, farmer, and surviving spouse, Marjorie Vivian Rodway (born McDonald)	30 days...	R. B. Viljoen, c/o Viljoen & Smuts, 508 Sanlam Buildings, Smith Street, P.O. Box 1312, Durban	Natal.
1188/55	Wood, Dudley Thomas, clerk.....	30 days...	Masson Harrison & De Villiers, P.O. Box 96, Pietermaritzburg	Natal.
1255/55	Brown, Herbert Daniel, retired, and surviving spouse, Annie Mitchel Brown, of Pietermaritzburg	30 days...	Randles and Davis, P.O. Box 456, Pietermaritzburg	Natal.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

508/55	Lategan, Hester Cecilia, weduwee, van Pistoriusrus, Parys	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria	Oranje-Vrystaat.
245/55	Evans, Dennis Edwin Patrick, railworker, S.A.R. & H., Bloemfontein, of Railway Hostel, 7 Long Street, Bloemfontein	30 days...	Dennis Nathan & Botha, 213/5 United Buildings, P.O. Box 1144, Bloemfontein, Attorneys for Executor Dative	Orange Free State.
55/55	Heymans, Maria Catharina (voorheen du Toit) (gebore Smit), huisvrou, getroud buite gemeenskap van goedere met Jan Hendrik Heymans, van Fraaiuitzicht, Heilbron	30 dae....	B. Simon, *q.q.* Eksekuteur Datief, Posbus 58, Heilbron	Oranje-Vrystaat.
528/55	Brandsen, Johan Gerhardus (described in the will as Johan Gerard Brandsen), veterinary surgeon	30 days...	Tennent & Van der Merwe, Piet Retief Street, Ficksburg	Orange Free State.
507/55	Ferreira, Anna Christina (gebore Welman), weduwee, huisvrou, van Philipstraat 24, Kroonstad	30 dae....	Lourens R. Botha, Posbus 11, Kroonstad.....	Oranje-Vrystaat.
317/55	James, Enid (also known as Enid Mary James, born Champion), housewife, in lifetime married out of community of property to Cyril Hammond James, of Lanehurst, Albourne, Sussex, England	30 days from 18/6/55	Champions Estates, Limited, Florence Buildings, Church Street, P.O. Box 412, Bloemfontein, Authorised Agent	Orange Free State.
512/55	de Jager, Claudia (gebore Human), weduwee, huisvrou, van Cambridgestraat 11, Bethlehem	30 dae....	Brand Wessels & Kie., Posbus 76, Bethlehem	Oranje-Vrystaat.
227/55	du Preez, Hermanus, onderwyser, Allenstraat 76, Kroonstad	30 dae....	G. P. Botha & Kie., Posbus 51, Kroonstad....	Oranje-Vrystaat.
1342/54	Nagel, Cornelius Jacobus, mynwerker, van Freddies-Noord Stafhostel, Odendaalsrust	21 dae....	Pieter Willem Nel, Posbus 160, Marquard.....	Oranje-Vrystaat.
595/55	Beukes, David Matthys, boer, en langslewende eggenote Maria Martha Elizabeth Beukes (gebore Alberts), van Hillbrow, Pk. Val, Distrik Standerton; Gesamentlike Boedel	30 dae....	G. F. v L. Froneman & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 7, Frankfort, Oranje-Vrystaat	Oranje-Vrystaat.
600/55	Walton, Beatrice (formerly Lambon, born Morris), home duties, of 5 Main Avenue, Estoire, District of Bloemfontein	30 days...	Donald, Murray & Company, Agents for Executors Testamentary, P.O. Box 281, Bloemfontein	Orange Free State.
425/55	Wilson, Kathleen May (born Moore), housewife, of 91 Andries Pretorius Street, Bloemfontein, who died at Bloemfontein, on the 23rd March, 1955, and surviving spouse, Harold Sydney Wilson.	30 days...	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, Executor Testamentary	Orange Free State.
444/55	de Kock, Georgina Frederika (gebore Janse van Rensburg), boer, van Rondom, Distrik Reitz	30 dae....	F. D. Rossouw, Posbus 35, Reitz.....	Orange Free staat.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
519/55	Henning, Engela Susanna (voorheen van den Berg, gebore Grobbelaar), huisvrou, van Edenburg, Oranje-Vrystaat	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 292, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
513/55	Kok, Louis Almero Francois, rustende boer, van Wesselstraat, Boshof, en nagelate eggenote Maria Magdalena Susanna Kok (gebore de Bruin)	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 292, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
9/55	Oosthuizen, Elsie Maria (gebore van Heerden), huisvrou, van Verblyding, Distrik Brandfort, en nagelate eggenoot Wessel Johannes Oosthuizen, boer	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 292, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
235/55	Smith, Andries Thomas Philippus, boer, van Merwesdam, Pk. Koffiefontein, Oranje-Vrystaat	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 292, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
486/55	Davel, Alida Jemina (gebore van Zyl), huisvrou en nagelate eggenoot Jan Christoffel Davel	21 dae....	F. R. Cronje, Posbus 63, Nico van der Merwestraat, Winburg, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
586/55	de Jager, Lodewyk Theodorus, boer, en nagelate eggenote Hester Agnis de Jager, van „Normandie", Distrik Brandfort	30 dae....	Marais & Marais, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 97, Brandfort	Oranje-Vrystaat.
560/55	Biggs, Charles Septimus, pensionaris, en nagelate eggenote Magdalena Naomi Biggs (gebore Kock), van Petrusburg, Distrik Fauresmith	30 dae....	P. C. Nell, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 14, Pretoriusstraat, Petrusburg	Oranje-Vrystaat.
392/55	Rabe, Ernest Henry William (also known as Ernst Heinrich Wilhelm), engine driver	30 days...	Kalil & Sorour, Attorneys for Executor Testamentary, First Floor, Cuthberts Buildings, P.O. Box 777, Bloemfontein	Orange Free State.
619/55	Salzmann, Maria Margaretha Petronella (gebore Richter), weduwee, boer, van Mostershoek, Distrik Reddersburg	30 dae....	Donald Murray & Kie., Agente vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 281, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
552/55	Harmse, Johanna Catharina Gertruida (gebore Nezar), weduwee, huisvrou, van Duneaney, Distrik Senekal	30 dae....	Walter Lange, Posbus 3, Steynsrus.....	Oranje-Vrystaat.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (3) of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *seventeen*, sub-section (4) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
H. J. KRIEL, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (3) van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat in die onderstaande Bylae vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap die Goeie Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
H. J. KRIEL, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. 1.—VORM No. 1.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.*	Upon the Application of. *Op die Applikasie van.*
4302	Govender, M. G., who carried on business as a building contractor, at 59 St. Augustine Road, Escombe, Natal	6/6/55, Durban and Coast Local	E. Suleman Bros. (Pty.), Ltd.
9902	Firfirey, Shaik Ishmail, a general dealer, trading at the corner of Laurence and Cornhill Roads, Athlone, Cape	7/6/55, Cape of Good Hope Provincial	Adam Osman Banderker.
C. 24352	Edwards, Nora, trading as Moccasin Shoe Store, at 173 Louis Botha Avenue, Johannesburg	24/5/55, Witwatersrand Local..	Industrial Finance and Trust Co. (Pty.), Ltd.
C. 24354	Stevenson, Hector, Galloway, of 4 Johanna Street, Haddon, Johannesburg	7/6/55, Witwatersrand Local....	Leo Taylor.
C. 24358	Matlapeng, Petrus, of Stand No. 241, Location, Rustenburg	10/6/55, Transvaal Provincial..	William Moloto.
C. 24357	Levinsohn, David, employed by Fisher and Simmonds, Eloff Street, Johannesburg	7/6/55, Witwatersrand Local....	Daniel Pienaar.
C. 24355	Horwitz, B. Potgieter Street, Maquassi.....	9/6/55, Transvaal Provincial.....	Harry Tucker & Son.
C. 24356	Fogelman, Fishel, of 22 Junction Avenue, Parktown, Johannesburg	7/6/55, Witwatersrand Local....	Industrial X-Ray Services.

MASTERS' NOTICES

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (4), and section *thirty-nine*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1916, and Pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), and section *forty*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
H. J. KRIEL, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (4), en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), en artikel *veertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Bylae gesekwestreer is ingevolge order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou; in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap die Goeie Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
H. J. KRIEL, Assistent-meester van die Hooggeregshof Kimberley.

SCHEDULE.—*BYLAE*

FORM NO. 2.—VORM NO. 2.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.*	Day, Date, Hour and Place Of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*
4286	Jacobs, Joe, a salesman, who resides at 53 Lansdowne Crescent, Durban North	3/6/55, Durban and Coast Local	Thur., 30/6/55, 9 a.m., Durban.
4285	Sandanam, who carries on business under the firm of Milford Sheet Metal Works, at 35 Milford Place, Briardene, Durban	16/5/55, Durban and Coast Local	Thur., 30/6/55, 9 a.m., Durban.
4288	Baksh, Hussein, a manufacturing upholsterer, of 24 Carlisle Street, Durban	6/6/55, Durban and Coast Local	Thur., 30/6/55, 9 a.m., Durban.
4287	Osman, Abdul Shaik, carrying on business as a general dealer, tailoring establishment and receiving depot, at 267A Sirdar Road, Rossburgh, Durban, and residing at 38 Dudley Street, Jacobs, Durban	6/6/55, Durban and Coast Local	Thur., 30/6/55, 9 a.m., Durban.
C. 24353	Amos, J. M., a senior driver, of Northcliffe, District of Roodepoort	24/5/55, Witwatersrand Local.	Wed., 29/6/55, 9.30 a.m., Roodepoort.
C. 24359	Lasarow, Nathan, a general dealer, trading as General Furniture Mart, Boksburg North	8/6/55, Witwatersrand Local..	Wed., 29/6/55, 10 a.m., Boksburg.
C. 24340	Eloff, G., trading as Eloff Algemene Handelaars, at 41 Riebeeck Street, Potgietersrus	9/6/55, Transvaal Provincial...	Tues., 28/6/55, 10 a.m., Potgietersrus.
C. 24341	Jackson, G. C. N., of Royal Hotel, Springs, Transvaal	9/6/55, Transvaal Provincial...	Wed., 29/6/55, 9.30 a.m., Springs.
C. 24332	Kalageros, Anna, residing at 22 Everest Court, Hospital Hill, Johannesburg	24/5/55, Witwatersrand Local..	Wed., 29/6/55, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 24316	Tavaria, Dara Kooverjee, trading as Rustom & Co., at 43 Commissioner Street, Johannesburg	7/6/55, Witwatersrand Local..	Wed., 29/6/55, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 24343	Manga, Morar, a general dealer, of Stand No. 226, Fourteenth Street, Benoni	7/6/55, Witwatersrand Local..	Wed., 29/6/55, 10 a.m., Benoni.
C. 24346	van der Westhuizen, Ignatius Gerhardus, of 111 Sivewright Avenue, Doornfontein, Johannesburg	7/6/55, Witwatersrand Local..	Wed., 29/6/55, 9.30 a.m., Johannesburg.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *sixty-four*, sub-section (3), section *seventy*, and section *thirty-nine*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916, and Pursuant to section *fifty-six*, sub-section (3), section *seventy-seven*, and section *forty*, sub-section (3) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estates, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and conditions of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWING VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-sestig*, subartikel (3), artikel *sewentig*, en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (2) van die Insolvensiewet 1916, en ingevolge artikel *ses-en-vyftig*, subartikel (3), artikel *sewe-en-sewentig* en artikel *veertig*, subartikel (3) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die persone, genoem in onderstaande Bylae, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede, van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die Boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperk vermeld in die Bylae.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in genoemde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge teen die Boedel vir die ontvangs van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog, betreffende die verkoop of opvordering van stukke wat aan die Boedel behoort of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. 3.—VORM No. 3.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.*	Name and Address of Trustee or Assignee. *Naam en Adres van Voog of Kurator.*	Day, Date, Hour and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*	Time within which Debts Payable. *Tydperk waarin skuld betaal moet word.*
C. 1447	Silk Screen and Display (Pty.), Ltd.	Sequestrated	B. M. Hurwitz, P.O. Box 1450, Cape Town	Fri., 8/7/55, 10 a.m., Cape Town	Forthwith.
C. 24287	Johnson, L. G. T.....	Sequestrated	Stanley R. Jones, P.O. Box 2548, Johannesburg	Wed., 29/6/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C. 24283	Carrim, Joosub, a hawker, of the Farm Goedgevonden No. 23, at Oogies, in the District of Witbank	Sequestrated	Gershon William Lampert, 142 Annan House, Commissioner Street (P.O. Box 3109), Johannesburg	Wed., 29/6/55, 9.30 a.m., Witbank	Forthwith.
C. 24298	Friedberg, Simon, a jeweller and general dealer, carrying on business as the sole proprietor thereof, under the style of Station Jewellers, at 27 Pretoria Road, Kempton Park, District of Germiston	—	Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg	Fri., 8/7/55, 9.30 a.m., Germiston	Forthwith.
C. 24307	Potgieter, Ferdinand Wilhelm, a teacher, of 2 Pretoria Road, Rynfield, Benoni	—	Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg	Tues., 12/7/55, 9.30 a.m., Lydenburg	Forthwith.
9855	Begg, Mirza Ismail, married according to Moslem Rites to Sugra Bibi Begg, a general trader, trading as the Springbok Cash Bazaar and carrying on business at 44 Cook Street, Vasco, Cape Province	—	Laurence Maister, c/o Walter Goldberg Trust, Ltd., African Guarantee Building, 8 St. George's Street, Cape Town	Fri., 1/7/55, 10 a.m., Cape Town	Forthwith.
9879	van der Westhuizen, H. D.....	Sequestrated	P. C. van der Merwe, Church Street, Malmesbury, and J. M. Borton, 24 Wale Street, Cape Town	Wed., 6/7/55, 10 a.m., Malmesbury	Forthwith.
C.A.5876	Ginsberg (S.A.), Ltd. (in Liquidation)	Liquidation	C. A. Bruyns, 1–4 Paul's Buildings, 246 Muldersdrift Road, Blackheath, Johannesburg	Wed., 29/6/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C. 24245	Levy, Morry, a bookmaker, of 117 Manners Mansions, corner of Jeppe and Joubert Streets, Johannesburg	Sequestrated	George Charles Ross Bosman, of 67 Fox Street, and Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, Johannesburg (Joint Trustees)	Wed., 29/6/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
X. 6340	Swanepoel, Samuel Stephanus, trading as Sampie's Garage, at Tweespruit, District of Thaba Nchu	Sequestrated	William Nicholls Parkinson, 301–3 Permanent Buildings, 45 Maitland Street (P.O. Box 485, Bloemfontein	Wed., 29/6/55, 10 a.m., Thaba Nchu	Forthwith.
C. 24271	Wise, Jo, a housewife.....	Sequestrated	Claude William Tasmer, Cape House, 54 Fox Street, Johannesburg	Wed., 29/6/55, 9.30 a.m., Johannesburg	30 days.
C.A.5527	Hubertus Elstermann Import and Export (Proprietary), Limited, of Fanora House, Rissik Street, Johannesburg	Liquidated	Abrahim Treisman, C.A. (S.A.), P.O. Box 455, Johannesburg	Wed., 29/6/55, 9.30 a.m., Johannesburg	14 days.
9806	Westvig, Sigurd Louis, a general dealer and restaurant proprietor, of the Viking Tea Lounge, of Main Street, Somerset West, Cape Province	—	Pieter Johannes Daniel de Villiers, c/o Kenneth White Trust Co., Ltd., 14 Keerom Street, Cape Town	Fri., 1/7/55, 10 a.m., Cape Town	Forthwith.
C.A. 5923	Midway Supply Store and Timber Yard (Pty.), Ltd.	Sequestrated	Abe Joel Swersky, 70 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg	Wed., 6/7/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikels *veertig* en *een-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikels *een-en-veertig* en *twee-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Bylae op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM NO. 4.—VORM NO. 4.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.*	Day, Date, Hour and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*	Purpose of Meeting. *Doel van Byeenkoms.*
4136	Manjoo, Essop Amod, a general dealer, of 411 South Coast Road, Rossburgh, Durban, Natal	Sequestrated	Thurs., 7/7/55, 9 a.m., Durban..	Further proof of claims.
4145	Dayal, Krishnadutt Devi, trading as Quality Trading Company	Sequestrated	Thurs., 7/7/55, 9 a.m., Durban...	Further proof of claims.
4125	Maganlal, Jitbandhan, trading as J. Maganlal & Co.	Sequestrated	Thurs., 7/7/55, 9 a.m., Durban...	Further proof of claims.
C.A. 789	Robert Cotterell (Pty.), Ltd.....	—	Thurs, 7/7/55, 9 a.m., Durban...	Further proof of claims.
C.A. 6866	Dansuns (Edms.), Bpk. (in Likwidasie)	Likwideer....	Vry., 1/7/55, 10 vm., Pretoria..	Bewys van eise.
C. 23689	Jacobs, Dirk, a builder, carrying on business under the style of Spoor & Jacobs, at Sixth Street, Wynberg	Sequestrated	Wed., 29/6/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of further claims.
X. 6329	Botes, Andries Stephanus Petrus, formerly trading as Gerda Milliners, at 65B Maitland Street, Bloemfontein, residing at 80 Douglas Street, Bloemfontein	—	Wed., 6/7/55, 11 a.m., Bloemfontein	For proving claims and to give the trustee directions concerning furniture.
C. 24202	Cantor, Harry, and Simon Margolius, trading in partnership, as general dealers under the style of Stanley Outfitters, at 27D Voortrekker Street, Vereeniging	—	Fri., 8/7/55, 9.30 a.m., Vereeniging	Proof of debt.
C.A. 5644	Associated Steel and Cycle Products (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	—	Wed., 29/6/55, 9.30 a.m., Johannesburg	(1) See footnote.
C. 1435	Universal Meat Products (Pty.), Ltd. (in liquidation)	—	Fri., 1/7/55, 10 a.m., Cape Town.	(2) See footnote.
C. 23850	Herholdt, J. D.....	Sequestrated	Wed., 29/6/55, 9.30 a.m., Johannesburg	(3) See footnote.

(1) For the adoption of the undermentioned resolution:—
"13. That the liquidator's action in advertising for offers for the disposal of the business or the individual assets, and that the expenditure incurred in advertising amounting to £28. 12s. 7d. be approved of and confirmed".

(2) For proof of claims and to consider and if thought fit, to pass the following resolution:—
"That the liquidators be authorised to submit the Factory Meat Quota attaching to the business for sale by public tender".

(3) Further proof of claims and to consider certain Offer of Composition from the insolvent and to instruct the trustee in connection therewith:—

Johannesburg,
7th June, 1955.

The Trustee,
Insolvent Estate J. D. Herholdt,
c/o Messrs. Mockford, Allan, Jones & Co.,
St. Andrew's Building,
Rissik Street,
Johannesburg.

Dear Sir,

I, the undersigned, Joel Daniel Herholdt, do hereby submit the following offer of compromise for the consideration of yourself and for the consideration and acceptance of my creditors, under the provisions of section 119 of the Insolvency Act, No. 24 of 1936 (as amended):—

(1) I warrant and undertake that the financial position of my estate at the date of acceptance of my compromise will be as set out in Schedule "A" hereto.

(2) I will pay all the costs of sequestration, administration, realisation and distribution incurred and to be incurred in and about my estate, including all fees payable to you in and about the administration of my estate and distribution of this compromise and all legal fees and disbursements incurred and to be incurred by yourself in order to implement the terms of this offer. The costs shall include the fees payable to the Master of the Supreme Court, the Sheriff and other disbursements incurred by you in and about the administration of the affairs of my estate. The aggregate amount provided for in this clause shall be paid by me in cash from the cash funds in my estate, which are in your possession, immediately on acceptance of this offer in the manner provided for in section 119 (7) of the said Insolvency Act, and any remaining balance of the said cash funds is to be paid to my Attorney, Mr. Frank Munnik.

(3) I will make arrangements which will be approved of by you, in order to pay in full the claims of all creditors of my estate who hold security over my assets for payment of their claims, to the extent of the value of the security so held by the creditors concerned, and I will, on the date of acceptance of my offer of compromise furnish you with acquittances and discharges from the said secured creditors, to the extent of the value of their security. Any claims which such secured creditors may have in excess of the value of their security, shall be deemed to be concurrent, and shall rank *pari passu* with the claims of the concurrent creditors for payment of the compromise provided for in clause (5) hereunder, provided however, that the value of any security held by any secured creditors will be approved of by you, and that the concurrent claims of the said secured creditors will in no event exceed the amounts set opposite the names of the secured creditors in Schedule "A" hereto. With regard to any creditors whose claims are fully secured by assets belonging to my estate, I will arrange with such creditors to pay their claims, and I will furnish you with discharges from such creditors immediately this offer will be duly accepted.

(4) I warrant that the only preferent creditor of my estate is the Commissioner for Inland Revenue, who has a preferent claim against my state for £9,957. 17s. 3d. (nine thousand nine hundred and fifty-seven pounds seventeen shillings and three pence) in respect of taxes levied by the Commissioner on me.

(5) I will pay to you a sum of £85,000 (eighty-five thousand pounds), which sum shall be applied and distributed by you firstly towards payment of the claim of the Commissioner for Inland Revenue, as set out in clause (4) above, and the balance will be distributed by you amongst my concurrent creditors pro rata to the claims which they will prove against my estate. I warrant and undertake that the claims of all concurrent creditors who will be entitled to participate in this offer of compromise will in no event exceed the amounts set out in Schedule "A" hereto.

(6) That as security for payment of the said sum of £85,000—

(*a*) I will irrevocably cede to you all my right, title and interest in and to a certain inheritance which was bequeathed to my by my late father, J. D. Herholdt, and which inheritance will become due and payable to me by the administrators of my father's estate during 1963, and I will procure the acceptance by the said Administrators of the said cession.

(*b*) I will insure my life with a Life Insurance Company to be approved of by you, for an amount of £85,000., the terms of which policy will be approved of by you. The said policy will be continued by me and will be maintained in full force and effect until the date of my death or until the date when you will receive payment from the administrators of my late father's state of the sum of £85,000 pursuant to the cession provided for in sub-clause (*a*) above, whichever date will be the earlier. The said policy will be irrevocably ceded by me to you, and I will procure the consent of the insurance company to such cession. The policy will provide that I shall not be entitled to surrender it, except with your prior written consent. All the premiums on the said policy of insurance will be paid by me, or by you on my behalf, as hereinafter provided.

(*c*) I will cede to you the whole of the income or other moneys which will hereafter accrue to me from the estate of my late father, from the investment of my said inheritance or otherwise, and you shall deal with such income as follows:—

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.*	Day, Date, Hour and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*	Purpose of Meeting. *Doel van Byeenkoms.*
C.A. 243	Uneedem Hardware Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	—	Fri., 8/7/55, 10 a.m., Odendaalsrus	Proof of debt.
4203	Sonnekus, Hermanus Meintjies, trading as Klip River Tea Room, at Ladysmith, Natal	Sequestrated	Mon., 4/7/55, 10 a.m., Ladysmith	Proof of claims.
C.A. 5616	Dominion Engineering Works (Proprietary), Limited (in Liquidation)	—	Wed., 29/6/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
—	Anglo Mozambique Commercial Corporation (Proprietary), Limited (in Liquidation)	—	Wed., 29/6/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Examine directors and others.
C. 23967	Mahmood, Abdul Gafoor, trading as Kliptown Bazaar	—	Wed., 29/6/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
K.I. 18/54	Boshof, Hendrik, a cartage contractor, of Griquatown, District of Hay	Sequestrated	Wed., 6/7/55, 10 a.m., Kimberley	Proof of further claims.
9828	Oosthuizen, Andries Jacobus, trading as Oosthuizen's Garage	Voluntary Surrender	Wed., 22/6/55,.....	Proof of claims and examination of insolvent, and to authorise the trustee to dispose of the assets.
C.A. 5842	Far Eastern Motor and Engineering Works (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	—	Wed., 29/6/55, 9.30 a.m., Springs	Proof of debt.
C.A. 5847	Golden Highway Motors (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	—	Fri., 1/7/55, 9.30 a.m., Vereeniging	Proof of debt.
C. 1419	Farm Produce Suppliers (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	—	Fri., 8/7/55, 10 a.m., Cape Town.	Proof of further claims.
C. 5817	H.E. Paint and Hardware Centre (Pty.), Ltd., of Pretoria	—	Fri. 1/7/55, 10 a.m., Pretoria....	Proof of claims and to authorise the liquidator to take legal proceedings for the recovery of certain assets.
T.F.A. 300	Coetzer, Casper Johannes, 'n boer...	Afgestaan....	Vry., 1/7/55, 10 vm., Brits.....	Bewys van eis.
C.A. 5788	Bryanston Motor and Engineering Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	—	Wed., 29/6/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.

(i) You shall, in the first instance, deduct and pay all premiums of insurance payable on the aforesaid life insurance policy to be effected by me over my life, as provided for in sub-clause (*b*) above;

(ii) Thereafter you shall deduct the sum of £1,000 (one thousand pounds) per annum for two years, and then £1,500 (one thousand five hundred pounds) per annum, which you shall pay to the Commissioner for Inland Revenue in reduction of my liability to him, as provided for in clause (4) above, and after payment has been made to the Commissioner for Inland Revenue in full, then £1,500 (one thousand five hundred pounds) per annum, for distribution amongst my concurrent creditors in reduction of my liability to them under this compromise.

(iii) You shall then deduct such other fees or disbursements as you may be entitled to receive from my estate, which you may incur with regard to the administration of my estate; and

(iv) The balance which you will then have on hand shall be paid over by you to me or to my nominees.

(7) That on acceptance of this offer of compromise in the manner provided for in section 119 (7) of the Insolvency Act, and on my complying with all the terms and conditions aforementioned with regard to the furnishing of securities, etc. than I shall become revested with all my assets, except that all the securities held by my secured creditors shall not be returned to me, but shall be dealt with by such creditors in such manner as they will agree upon with myself, and with your concurrence, but failing such agreement, then the creditors shall be entitled to realise their securities in terms of the provisions of the Insolvency Act.

(8) All moneys payable by me pursuant to this offer of compromise shall be paid to you or to your successor in title, and you, or your successor in title shall be entitled to receive and retain all securities as provided for in this offer, and to take all legal steps in order to enforce payment and compliance by me of all the terms of this offer.

(9) The aforementioned sum of £85,000 [less such moneys as you will receive in terms of clause (6) (*c*) (ii) above] will be paid to you by the administrators of my late father's estate on the date when I will be entitled to receive payment of my inheritance from my late father's estate, which is referred to in clause 6 (*a*) above, but should I die before that date, then payment of the said sum will be made to you from the proceeds of the insurance policy referred to in clause (6) (*b*) above.

I shall be pleased if you will circularise this offer amongst my creditors and convene a meeting of creditors for the purpose of considering my offer of compromise, in terms of the provisions of section 119 of the Insolvency Act.

Yours faithfully,
J. D. HERHOLDT.

SCHEDULE "A".

PARTICULARS OF CONCURRENT CLAIMS WHICH HAVE BEEN PROVED AND WHICH WILL BE PROVED AGAINST THE INSOLVENT ESTATE AND GIVING MAXIMUM AMOUNT OF SUCH CLAIMS.

Claim Nos.		*Maximum Amount of Claims.* £ s. d.
1	John Britstone	92,762 10 6
2	C. & M. Investment Co., Ltd. (see Note "A" below)	4,000 0 0
3	Forham Investors (Pty.), Ltd. (see Note "A" below)	1,500 0 0
4	Hendon Finance Corporation, Ltd.	17,392 0 0
5	Inimex (Pty.), Ltd.	1,000 0 0
6	Mrs. H. M. Kritzinger	21,114 10 11
7	National Hair and Wool (Pty.), Ltd.	17,269 0 0
8	Rand Liquor Distributors (Pty.), Ltd.	5,594 1 8
9	Commissioner for Inland Revenue	1,948 15 1
10	Recol Store and Investments, Ltd.	1,475 0 0
11	Volkskas, Ltd. (after realising securities held)	1,400 0 0
12	Estate P. Golombick (see Note "A" below)	3,007 8 10
13	Commonwealth Shippers, Ltd.	8,802 12 0
14	H. Buirski, Ltd.	1,972 4 5
15	Taylor & Morton	2,045 16 5
16	Lies Evertse	36 1 0
17	V. J. Farrell	77 10 0
18	F. Munnik	105 0 0
19	J. S. de Beer	2,500 0 0
20	Du Barry Restaurant	35 15 0
21	Effren's Garage	47 2 0
22	Romanze	37 10 3
23	Norman Anstey, Ltd.	30 19 0
24	Shead's Meat Market	42 10 5
25	B. George Kersen	78 15 0
26	Alex Burden	30 14 0
27	C. Stemmwedel	47 4 0
28	Cyril Glass	1,875 0 0
29	The Provident Assurance Corporation, Ltd. (unsecured portion)	6,000 0 0
30	Sasbank, Ltd. (See Note "A" below)	4,354 4 10
31	Leveton, Bonner & Co.	175 17 8
32	New York Shipping (Pty.), Ltd. (see Note "A" below)	2,006 6 0
33	Estate P. Golombick (see Note "A" below)	121 7 9
34	A. Wallheimer	506 0 0
35	R. E. Pashley	3,895 8 1
36–38	Standard Bank (unsecured portion)	3,000 0 0
39	Hendon Finance Corporation, Ltd.	43,143 10 0
40	Recol Stores & Investments, Ltd.	13,121 0 0
41	Mendel Levin & Sandler	139 7 8
42	Mendel Levin & Sandler	445 8 2
	TOTAL	£263,227 10 8

NOTE "A".—Claims Nos. 2, 3, 12, 30, 32 and 33 above represent promissory notes or bills of exchange which were signed, drawn or endorsed by certain companies in addition to the insolvent. The creditors will receive payment of their claims in full from these other companies and the payers will have no right of recourse on the insolvent.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and nine* (1) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-negentig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *honderd-en-nege* (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Bylae, voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM NO. 5.—VORM NO. 5.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Name and Date of Trustee's or Assignee's Appointment. *Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator.*	Date when Account Due. *Datum waarop Rekening ingedien moet word.*	Period of Extension Required and to whom Application will be made. *Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word.*
9586	Ludski, Arthur, a general dealer, of 40 Duke Street, Woodstock, Cape, and Maria Magdela Fransman (born Carelse), a widow and general dealer, of 25 Bloemhof Flats, Constitution Street, Cape Town, carrying on business in partnership under the name of Bloemhof Trading Company, at 32 Hanover Street, Cape Town	S. L. Gordon, 19/6/53.....	20/12/53	Six months, Master, Cape Town.
C.A. 5464	Hosking & Son (South Africa) (Proprietary), Limited (in Liquidation)	A. Bosworth Smith, 30/7/53..	12/5/55	Six months, Master, Pretoria.
C.A. 5527	Hubertus Elstermann Import and Export (Proprietary), Limited, of Fanora House, Rissik Street, Johannesburg (in Liquidation)	Abraham Treisman, C.A. (S.A.), 12/3/54	12/9/54	Eleven months, Master, Pretoria.
9702	Nel, Paul, trading as Saldanha Fruit Supply, a café proprietor, of Saldanha, District of Malmesbury, Cape	Laurence Maister, 5/6/54.....	4/6/55	Six months, Master, Cape Town.
C. 1419	Farm Produce Suppliers (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Barnett M. Hurwitz and John Michael Caradoc-Davies, 3/1/55	3/7/55	Six months, Master, Cape Town...
K.i. 6/54	Oliver (born Senekal), Elizabeth Magdalena Susanna, trading as Alexander Modes, at Douglas	Russell Caldwell Elliott, 21/9/54	21/12/54	Three months, Master, Kimberley.
3923	Reynolds, Henry Edward.....	Alexander Morrison, 22/9/52..	21/3/55	Six months, Master, Pietermaritzburg.
X. 6240	Kruger, Johannes Petrus, a general dealer, of Edenburg	Frank Crawford Hunt, 4/6/53..	4/4/55	Eight months, Master, Bloemfontein.

NOTICES OF TRUSTEES, ASSIGNEES AND LIQUIDATORS.

Pursuant to section *ninety-six*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and eight*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1936, and pursuant to section *one hundred and thirty-six*, sub-section (2) of the Companies Act, 1926.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later, for inspection by creditors.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE, KURATORS EN LIKWIDATEURS.

Ingevolge artikel *ses-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *honderd-en-agt*, subartikel (2) van die Insolvensiewet, 1936, en ingevolge artikel *honderd ses-en-dertig*, subartikel (2) van die Maatskappywet, 1926.

Hierby word kennis gegee dat die likwidasierekening en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Bylae ter insae sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Bylae of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM NO. 6.—VORM NO. 6.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Description of Account. *Beskrywing van Rekening.*	Offices and Date at which Account will lie open. *Kantore en Datum waar Rekening ter insae sal lê.*	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. *Tydperk, indien langer as 14 dae, waarin Rekening ter insae sal lê.*
C.A. 5791	Richmond Bottle Store (Proprietary), Limited (in Liquidation)	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 17/6/55..	—
C.A. 5633	International Asbestos and Mineral Corporation, Ltd. (in Liquidation)	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.....	—

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Description of Account. *Beskrywing van Rekening.*	Offices and Date at which Account will lie open. *Kantore en Datum waar Rekening ter insae sal lê.*	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. *Tydperk, indien langer as 14 dae, waarin Rekening ter insae sal lê.*
C.A. 5240	Dongor Securities (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Amended First and Final Liquidation and Distribution	Johannesburg, Pretoria, 17/6/55..	—
C. 23568	Glicksman, Zenon Alec, of 23 Cotswold Drive, Saxonwold, Johannesburg	Duplicate First and Final Liquidation and Contribution	Johannesburg, Pretoria, 17/6/55..	—
C. 22781	Knickelbein, Louis Ernest, a general dealer, of 69 Seventh Avenue, Roodepoort North	Second and Final Liquidation and Distribution	Roodepoort, Pretoria, 17/6/55...	—
C. 23397	Mia, Amir, a general dealer, trading as Mia & Sons, in the District of Zeerust, Transvaal	First Liquidation and Distribution	Zeerust, Pretoria, 17/6/55.....	—
C.A. 762/3482	Eshowe Trading Stores (Pty.), Ltd., a company having its registered head office, and carrying on business as general dealers at Eshowe, Zululand	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Eshowe, 17/6/55	—
C.A. 619/516D	Holford's Tyre and Welding Co. (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	Second and Final Account and Plan of Distribution	Pietermaritzburg, Durban, 17/6/55	—
C. 1257/1508A	Rouwil's Frocketaria (Proprietary), Limited (in Liquidation)	Third and Final Liquidation and Distribution	Port Elizabeth, Cape Town, 17/6/55	—
C.A. 770	Ngobomakosi (Pty.), Limited (in Liquidation)	First Liquidation and Distribution	Durban, Pietermaritzburg, 17/6/55	—
C. 23884	Oakes, Johanna Elizabeth, who traded as Michele, of Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Johannesburg, Pretoria, 17/6/55..	—
C. 23554	Zion, Edward Frederick.....	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria, Johannesburg, 17/6/55..	—
C.A. 4931	Bowden Engineering Corporation, Ltd. (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 17/6/55..	—
C.A. 5049	P. & N. Contractors (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria, Johannesburg, 17/6/55..	—
C.A. 5342	Karstens & Woest Properties (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Brakpan.....	—
X. 6164	le Roux, Hermanus Francois, an electrical contractor, of Bethlehem	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Bethlehem, 17/6/55	—
C.A. 5547	Air Excursions and Charters (Proprietary), Limited (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 18/6/55..	—
9594/351B	Ahmed, Osman, a general dealer, of Main Road, Eerste River, Cape Province	Second Liquidation and Distribution	Cape Town, 20/6/55.....	—
9655	Magnus, John Harry.....	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, 17/6/55.....	—
C. 23842	Moodley, Marimuthu.....	First and Final Liquidation	Pretoria, Witbank, 17/6/55.....	—
C.A. 796/3409B	Berea Timbers (Pty.), Ltd.....	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, 17/6/55.....	—
C.A. 5535	Star Crush (Pty.), Ltd.....	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Ermelo, 8/6/55.....	21 days.
C.A. 5675	Colonial Realty Trust (Proprietary), Limited (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 17/6/55..	—
9606/802B	Druker, Nathan, a commercial traveller, of "Vrede", Davenport Road, Vredehoek Estate, Cape Town	Second and Final Liquidation	Cape Town, 20/6/55.....	—
C.A. 5448	Excalibur Trading Company (Proprietary), Limited (in Liquidation)	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 17/6/55..	—
9506	Muller, Hercules Johannes Hendrik, a jeweller	First and Final Liquidation and Distribution	George, 17/6/55.....	14 days.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-nine*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to section *one hundred and thirteen*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution is in course of collection in the said Estates as in the Schedule as set forth, and that every creditor liable to contributions is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *nege-en-negentig*, subartikel (2) van die Insolvensiewet, 1916, en
ingevolge artikel *honderd en dertien*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hierondervolgende Bylae bekragtig is op die daaringenoemde datums, so word hierby kennis gegee dat 'n diwidend uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Bylae en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Bylae genoem word.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. 7.—VORM No. 7.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date when Account Confirmed. *Datum waarop Rekening bekragtig is.*	Whether a Dividend is being Paid or a Contribution being Collected, or both. *Of 'n Dividend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide.*	Name and Address of Trustee or Assignee. *Naam en Adres van Voog of Kurator.*
C.A. 5875	Paterson Road Properties (Pty.), Ltd.....	7/6/55	Dividend being paid	J. R. M. Tulloch, 91 Market Street, Johannesburg.
C. 23483	Patel, Mahomed Moosa, trading as Jays Outfitters, of Pietersburg	16/5/55	Contribution.....	Felix Toubkin, 26 Von Brandis Street, Johannesburg.
C. 23518	Seedat, Ahemd Ibrahim, a general dealer, carrying on business as Banya Bazaar, at 221B Main Road, Martindale, Johannesburg	6/6/55	Dividend being paid	Felix Toubkin, 26 Von Brandis Street, Johannesburg
C. 23582	Seedat, Mahomed Fakir, carrying on business, as Savings Bazaar, at 221A Main Road, Martindale, Johannesburg	1/6/55	Dividend being paid	Felix Toubkin, 26 Von Brandis Street, Johannesburg.
C. 22551	Holford, Norman Leslie, an electrical engineer, of 405 Homelands Hendon Road, Yeoville, Johannesburg	13/5/55	Dividend being paid.	Felix Toubkin, 26 Von Brandis Street, Johannesburg
C. 23439	Maisel, Julius, a tailor and outfitter carrying on business as Nu-Way Tailors and Outfitters, at 185B Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg	13/5/55	Dividend being paid	Felix Toubkin, 26 Von Brandis Street, Johannesburg.
C. 23223	Raymond, Leonard De Vere, of Wiltevreden Farm, Maraisburg, Transvaal	6/6/55	Dividend being paid	Felix Toubkin, 26 Von Brandis Street, Johannesburg.
C. 23469	Kaufman, P. S., whose residence is as 102 Hunter Street, Bellevue, Johannesburg	6/6/55	Dividend being paid and contribution	Felix Toubkin, 26 Von Brandis Street, Johannesburg.
C.A. 5679	Union Wattle Corporation, Limited (in Liquidation)	2/6/55	Dividend to preferent creditors.	—
C. 23559	Olivier, Andre Jacobus, trading as Beacon Electric, of Loveday Street, Johannesburg	8/6/55	Dividend being paid	Philippus de Klerk, 34 Bourke Trust Buildings, 117 Andries Street, Pretoria.
3984/3069A	Petit & Bartel, of Durban.....	1/6/55	Neither.....	C. A. Milne, 67/69 Trust Buildings, Gardiner Street, Durban.
4139/3037A	Bee, Rasool, of Durban.....	7/6/55	Dividend being paid	C. A. Milne, 67/69 Trust Building, Gardiner Street, Durban.
C.A. 752/3345B	Spendore Metal Foundry (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	7/6/55	Dividend being paid	C. A. Milne, 67/69 Trust Buildings, Gardiner Street, Durban.
C.A. 5576	Manakos Stores (Pty.), Ltd. (in Liquidation).	6/6/55	Preferent and secured creditors in full, and a dividend to concurrent creditors	Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
C. 23504	Reid, Hector McDonald Turner, carrying on business as L. and R. Engineerings Works, at 70 Krogh Street, Louis Trichardt	6/6/55	Preferent and secured claims in full and and first dividend of 5s. in the £1 to concurrent creditors	Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
C. 23922	Rothschild, Frederick Ivor, of 1 Avonal Court, 7 van der Merwe Street, Johannesburg	1/6/55	Neither.....	Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, cor. or Kruis and Market Streets, Johannesburg.
C.A. 5528	Modern Electrix West Rand (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	6/6/55	Dividend being paid	E. H. Reid, P.O. Box 2924, Johannesburg.
C. 23576	Huth, Gerhard, formerly trading as Thea Huth Co.	2/6/55	Preferent and secured claims in full, and a dividend to concurrent creditors	Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
9030/315B	Sanan, George, a racehorse trainer.....	2/6/55	Dividend being paid	Howard Puller Hutton, Netherlands Bank Chambers Main Street, Port Elizabeth.
C. 23680	Brookstone, Cecil, and David Brookstone, carrying on business as Brookstone Brothers	2/6/55	Dividend on preferent and secured claims only	Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg, and Claude William Tasmer, Cape House, MacLaren Street, Johannesburg.
C. 1215/5233	Schutex Industries (Proprietary), Limited (in Liquidation)	2/6/55	Dividend payable to secured creditors	J. M. Borton, and E. E. C. le Feuvre, c/o Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Cape Town.
3715/805E	Groenewald, W. H., trading as Elliot Stores, Hilton Road	1/6/55	Dividend being paid	Oswald Henry Winterton, 202A Longmarket Street, Pietermaritzburg.
C.A. 5571	Witwatersrand Steel Mills, Ltd. (in Liquidadation)	2/6/55	Dividend being paid	Stanley R. Jones, and I. Hill, P.O. Box 2548, Johannesburg.
9490/1000A	Pearce (born Chegwyn), Sheila Louise, and Jack Pearce, married in community of property, trading as Winton Manor Private Hotel	28/5/55	Dividend being paid	David John Gale, and Hugh Bernard Robbie, c/o Messrs. Norton, Gale & Norton, United Buildings, Oxford Street, P.O. Box 102, East London, C.P.
9756	Bezuidenhout, Sarah Adriana Jacoba, formerly trading as a general dealer, at 79 Andries Pretorius Street, Parow, Cape	25/5/55	Contribution being collected	Pieter Johannes Daniel de Villiers, c/o Kenneth White Trust Co., Ltd., 14 Keerom Street, Cape Town.
9715	Booth, H. G. G., a clerk, of "Letaba", Heatherton Road, Newlands, District of Wynberg, Cape, and A. P. Booth (born Nolan), married in community of property to the said H. G. G. Booth, a public trader, carrying on business under the name and style of Lillibet, at 1 Grove Avenue, Claremont.	25/5/55	Distribution being paid	George Frederick van Tonder, and Pieter Johannes Daniel de Villiers, c/o Messrs. Kenneth White Trust Co., Ltd., 14 Keerom Street, Cape Town.
C. 23670	Adam, Ismail, trading as Adam's & Company	6/6/55	Dividend being paid	Maurice Joseph Chipkin, 301 Hollandia House, 127 President Street (P.O. Box 8733), Johannesburg.
C. 23967	Couvaras, Peter.....	30/5/55	Dividend is being paid	Julius Stern, Third Floor, S.A. Fire House, 17 Harrison Street, Johannesburg.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to section *one hundred and twenty-four* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge artikel *honderd-en-agt* van die Insolvensiewet, 1916, en
ingevolge artikel *honderd vier-en-twintig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die insolvente persone genoem in onderstaande Bylae, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin, teenoor hulle onderskeie name.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. 8.—VORM No. 8.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence. *Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek.*	Date when Estate Sequestrated. *Datum waarop Boedel Gesekwestreer is.*	Day, Date, Hour and Division of Court to which Application will be made. *Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word.*	Ground of Application. *Rede van Aansoek.*
C. 22823	Kassianides, Savvas, a shop assistant, of 119 Milner Avenue, Northcliff, Johannesburg	18/12/50	Tues., 2/8/55, 10 a.m., Witwatersrand Local.	First and final account confirmed on 16/1/52.
C. 15898	Adelson, Isaiah, formerly carrying on business as Denstone Café, of Von Weilligh Street, Johannesburg, c/o Capital Bakery (Pty.), Ltd., 137 Church Street, Pretoria	16/6/31	Tues., 16/8/55, 10 a.m., Witwatersrand Local	Section 124, sub-section 2 (*b*) of Act No. 24 of 1936.
9405	Herison, Solomon, a manufacturing jeweller, formerly carrying on business at Grand Parade Centre, Cape Town, and now carrying on business at 135 Longmarket Street, Cape Town	10/4/52	Wed., 3/8/55, 10.30 a.m., Cape Provincial	First and final account confirmed on 4/6/53.
8896/47	Maisel, Harry, a dairyman, of 178 Sir Lowry Road, Cape Town	3/10/47	Tues., 2/8/55, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	Section 124 (2) (*c*) of Act No. 24 of 1936, a period of more than five years having elapsed since the date of his conviction in terms of this section.
—	Pieterse, Hendrik Johannes Daniel, a farmer, residing at Verona, District of Koffiefontein, O.F.S.	9/8/49	Tues., 9/8/55, 10 a.m., Witwatersrand Local	Rehabilitation pursuant to Section 124 (2) (*a*) of the Insolvency Act of 1936.
C. 22364	Kaplan, Oscar, a sales representative, of 50 Human Street, Krugersdorp	30/8/49	Tues., 2/8/55, 10 a.m., Witwatersrand Local	First account confirmed on 1/12/50.
C. 20085	Hare (born Drubin), Harrietta, married out of community of property with the marital power excluded to Solomon Hare, a housewife, of Bonnieburn, P.O. Box 17 Koekemoer, District of Klerksdorp	9/3/39	Thurs, 4/8/55, 10 a.m., Transvaal Provincial	Section 124 (2) (*a*) of Act No. 24 of 1936. Private account confirmed on 8/9/39, trading in partnership with Simon Hare as Buffelsdoorn Supply Store, on Quest Mine in the District of Klerksdorp.
C. 23099	Jennings, Kamela Augustus Hilton, formerly a stone crusher of Ventersburg, O.F.S., and presently a maintenance fitter, of 38A West Street, Kempton Park	15/1/52	Thurs., 4/8/55, 10 a.m., Transvaal Provincial.	First and final liquidation Account in the partnership estate C. 23101 was confirmed on 21/8/52. Application by above-named insolvent is however made in terms of section 124, subsection 3 of Act No. 24 of 1936. (*) See footnote.

(*) Application will also be made for an order declaring that the immovable property called Erf No. 409, situate in the Township of Rhodesfield, District of Boksburg, measuring 12,251 square feet, has been acquired by the insolvent adversely to his trustee and to his creditors and that such property shall belong to him and that he shall be entitled thereto in his own name on payment of the purchase price.

MASTER'S NOTICES.—KENNISGEWINGS VAN MEESTERS.

Pursuant to section *one hundred and twenty-five* of the Companies Act, 1926, as amended.
Ingevolge artikel *honderd-vyf-en-twintig* van die Maatskappywet, 1926, soos gewysig.

The Company mentioned in the subjoined Schedule having been placed in liquidation by Order of the Supreme Court as therein set forth, Notice is hereby given that a Meeting of Creditors and Contributories in the said Companies will be held on the date and at the time and place mentioned in the Schedules for the proof of debts by Creditors and for determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

Aangesien die Maatskappy gemeld in die toegevoegde Skedule op Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit in likwidasie geplaas is, geskied hierby kennis dat 'n vergadering van Krediteure en Kontribuante gehou sal word op die datum, uur en plek gemeld in die Skedule vir die bewys van skulde deur krediteure en om te besluit oor een persoon of persone, wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateurs.

Meetings in a town in which is the Office of a Master, will be held before the Master, elsewhere they will be held before the Magistrate.

Byeenkomste in 'n stad waarin 'n Meesterskantoor is, word gehou voor die Meester, elders vind hulle plaas voor die Magistraat.

No. of Company. *No. van Maatskappy.*	Name and Description of Company. *Naam en Beskrywing van Maatskappy.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.*	Day, Date, Hour and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*
C. 1473	George Bakers and Confectioners (Proprietary), Limited	8/6/55, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 1/7/55, 10 a.m., George.

NATURALIZATION NOTICES.

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior in terms of section *ten* of the South African Citizenship Act, 1949, for Certificates of Naturalization as South African citizens.

NATURALISASIEKENNISGEWINGS.

Kennis word hiermee gegee deur die ondervermelde persone dat hulle van voorneme is om, ooreenkomstig artikel *tien* van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om Sertifikate van Naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers.

Name. *Naam.*	Occupation. *Beroep.*	Residential Address. *Woonadres.*
Brown, Chaja (also known as/ook bekend as Calara Brown)	Housewife/*Huisvrou*	70 Central Road/*-weg*, Beaconsfield, Kimberley, Cape of Good Hope/*Kaap die Goeie Hoop.*
Friderichs, Louis Martinus	Medical Practitioner/*Mediese Praktisyn*	Keiskammahoek, Cape of Good Hope/*Kaap die Goeie Hoop.*
van der Kaay, Gerhardus	Retired/*Afgetredene*	116A Newlands Avenue/*-laan*, Benoni, Transvaal.
Schwartz, Ernst Carl Hugo Berthold	Architect/*Argitek*	68 Elsburg Road/*-weg*, Delville-Germiston, Transvaal.
van der Zee, Yke	Shop Assistant/*Winkelklerk*	147 King ''dward Drive/*-rylaan*, Tzaneen, Transvaal.
Knothe (born/*gebore* Hadrian), Xenia	Housekeeper/Cook/*Huishoudster/Kok*	613 Rapallo Flats/*Woonstelblok*, Beach Road/*-weg*, Sea Point/*Seepunt*, Cape Town/*Kaapstad*, Cape/*Kaap.*
Knothe, Alexander	Butler and Valet/*Hoof- en Lyfbediende*	613 Rapallo Flats/*Woonstelblok*, Beach Road/*-weg*, Sea Point/*Seepunt*, Cape Town/*Kaapstad*, Cape/*Kaap.*
Blecher, Hirsch	Bookkeeper/*Boekhouer*	26 Hove Road/*-weg*, Camps Bay/*Kampsbaai*, Cape of Good Hope/*Kaap die Goeie Hoop.*
Barbatis, Nickola	General Dealer/*Algemene Handelaar*	18 Avenue des Huguenots, Sea Point/*Seepunt*, Cape/*Kaap.*
Levendig, Herman	Carpenter/*Timmerman*	39A Devonshire Avenue/*-laan*, Durban, Natal.
Levendig (born/*gebore* Meierdres), Johanna Hendrika	Housewife/*Huisvrou*	39A Devonshire Avenue/*-laan*, Durban, Natal.
Levendig, Herma Jeanne	Clerk/*Klerk*	39A Devonshire Avenue/*-laan*, Durban, Natal.
Carazzai, Attilio	Manager/*Bestuurder*	111 President Street/*-straat*, Odendaalsrus, Orange Free State/*Oranje Vrystaat.*
Dunin-Borkowski, Joseph	Retired Agriculturist/*Afgetrede Landboukundige*	Lot No./*Perseel No.* 25, Baven-on-Sea, near/*naby* Margate, District of/*Distrik* Port Shepstone, Police District/*Polisie Distrik*, Margate, Natal.
Rodriguez, Peter	Teacher/*Onderwyser*	4 Handsworth Street/*-straat*, Glenhurd, Port Elizabeth. Cape of Good Hope/*Kaap die Goeie Hoop.*
Manganelli, Giovanni	Farmer/*Boer*	140 Hatfield Street/*-straat*, Gardens/*Tuine*, Cape Town/*Kaapstad*, Cape/*Kaap.*
Lasnitzki, Margot	Saleslady/*Winkel Assistent*	12 Jeanlaw Court, 79 Wolmarans Street/*-straat*, Johannesburg, Transvaal.
Wodnitzky, Leib	Clothing Manufacturer/*Klerasie Vervaardiger*	96 North Avenue, Bez. Valley North/*-noord*, Johannesburg, Transvaal.
Bornheimer, Heinrich Wilhelm Fritz	Farmer/*Boer*	Wartburg Kirchdorp Hostel, Natal.
Mislap, Marie	Housewife/*Huisvrou*	602 Ella Court, Smit Street/*-straat*, Hillbrow, Johannesburg, Transvaal.
Detremmeria, Albert	Minister of Religion/*Predikant*	1 Green Street/*-straat*, Bloemfontein, Orange Free State/*Oranje Vrystaat.*

Statutes of the Union of South Africa, 1954

PUBLISHED BY AUTHORITY

With Table of Alphabetical Contents and Tables of Laws, etc., Repealed and Amended by these Statutes

Half-bound in Law Calf, 17s. 6d. per Copy (English and Afrikaans in one volume)

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

Wette van die Unie van Suid-Afrika, 1954

GEOUTORISEERDE UITGAWE

met Alfabetiese Inhoudsopgawe en Tabel van Wette, ens., deur hierdie Wette Herroep en Gewysig

Half gebonde in Kalfsleerband, 17s. 6d. per eksemplaar (Engels en Afrikaans in een deel)

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

It is worth the trouble!

By posting 5/- once a year, you will receive for 12 months, every month

"The Woman and Her Home"

THE JOURNAL FOR THE SOUTH AFRICAN HOUSEWIFE

This illustrated monthly magazine, issued by the Department of Agriculture, contains articles covering all the aspects of the housewife's interests — recipes, patterns, needlework, etc.

SEND 5/- TO THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA
as a year's subscription to "The Woman and Her Home"

Dis die moeite werd!

Slegs vir die moeite om eenmaal per jaar 5/- te pos, kry u vir 12 maande, elke maand

„Die Vrou en Haar Huis"

DIE MAANDBLAD VIR DIE SUID-AFRIKAANSE VROU

Hierdie geïllustreerde maandblad van die Departement van Landbou bevat artikels oor al die belange van die huisvrou — reseppe, patrone, naaldwerk, ens.

STUUR 5/- AAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA
as 'n jaar se intekengeld op „Die Vrou en Haar Huis"

IMPORTERS
EXPORTERS
INDUSTRIALISTS

subscribe to

This Journal embodies *inter alia* a monthly economic review (with statistics) of business and industrial conditions in the Union, the latest Departmental information on market possibilities for Union products in countries at present covered by the Union's Overseas Trade Representatives, lists of trade enquiries, items of industrial activity in the Union, the latest information on price and commodity control, most reports (unabridged) of the Board of Trade and Industries, and articles of a general nature in connection with commerce and industry

"COMMERCE & INDUSTRY"

The monthly Journal
of the Department of Commerce and Industries

SUBSCRIPTION: In the Union of S.A., S.W.A., Bechuanaland Protectorate, Swaziland, Basutoland, Southern and Northern Rhodesia, Mocambique, Angola, Belgian Congo, Nyassaland, Tanganyika, Kenya and Uganda—6d per copy or 5/- (7/6 elsewhere) per annum, payable in advance to The Government Printer, Pretoria

PUBLISHED IN BOTH OFFICIAL LANGUAGES

INVOERDERS
UITVOERDERS
NYWERAARS

teken in op

Hierdie tydskrif bevat o.a. 'n maandelikse ekonomiese oorsig (met statistiek) van besigheids- en nywerheidstoestande in die Unie, die jongste departementele inligting oor afsetmoontlikhede vir Unie-produkte in lande waar die Unie oorsese handelsverteenwoordigers het, lyste van handelsnavrae, besonderhede in verband met nywerheidsbedrywighede in die Unie, die jongste aspekte van prys- en voorradebeheer, die meeste verslae (volledig) van die Raad van Handel en Nywerheid, en artikels van 'n algemene aard oor die handel en nywerheid

„HANDEL EN NYWERHEID"

Die maandblad
van die Departement van Handel en Nywerheid

INTEKENGELD: In die Unie van S.A., Suidwes-Afrika, Betsjoeanaland-Protektoraat, Swasieland, Basoetoland, Suid- en Noord-Rhodesie, Mosambiek, Angola, Belgiese Kongo, Niassaland, Tanganjika, Kenia en Oeganda teen 6d per eksemplaar, of teen 5/- per jaar (7/6 elders) vooruitbetaalbaar aan Die Staatsdrukker, Pretoria

VERSKYN IN ALBEI AMPTELIKE TALE

Reading matter for Farmers!

The Department of Agriculture, Pretoria, issues the following publication (in English and Afrikaans) in the interest of farmers in particular and for the agricultural industry in general–

FARMING in South Africa

A monthly Journal of short, practical articles, intended particularly for farmers who want sound, expert advice in plain, non-technical language . . . . Every farmer should keep in touch with his Department, and obtain the advice it is able to give, by reading—

SUBSCRIPTIONS in the Union of South Africa (including South West Africa), 7s. 6d. per annum, post free, otherwise 10s. per annum.

Subscriptions may be posted direct to the Government Printer, Pretoria, or handed in at any Post Office.

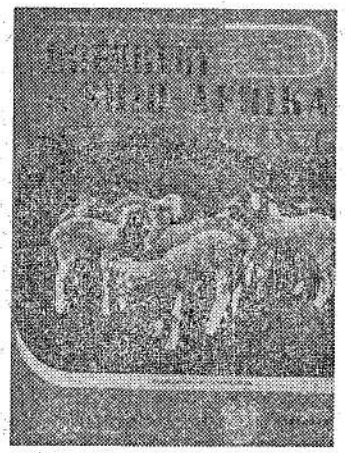
FARMING IN SOUTH AFRICA

Leesstof vir Boere!

Die Departement van Landbou, Pretoria, publiseer die volgende blad (in Afrikaans en Engels) in belang van boere in die besonder, en van die landboubedryf in die algemeen–

BOERDERY in Suid-Afrika

'n Maandblad bevattende kort, praktiese artikels, spesiaal bedoel vir boere wat goeie, deskundige advies verlang en geskryf in eenvoudige, nietegniese taal . . . . Elke boer behoort met sy Departement in voeling te bly en die advies te verkry wat dit in staat is om te gee, deur middel van—



INTEKENGELD in die Unie van Suid-Afrika (met inbegrip van Suidwes-Afrika), 7s. 6d. per jaar, posvry, anders 10s. per jaar.

Intekengeld kan direk aan die Staatsdrukker, Pretoria, gepos word, of by 'n poskantoor ingehandig word.

BOERDERY IN SUID-AFRIKA

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate